



ANALECTA GRÆCA MINORA

AD USUM

TIRONUM

ACCOMMODATA.

LONDINI: EXCUDEBAT G. WOODFALL, ANGEL COURT, SKINNER STREET.

ANALECTA GRÆCA MINORA

AD USUM

TIRONUM

ACCOMMODATA

CUM

NOTIS PHILOLOGICIS

QUAS PARTIM COLLEGIT PARTIM SCRIPSIT

ANDREAS DALZEL A.M.

NUPER IN ACADEMIA JACOBI VI. SCOTORUM REGIS LITT. GR. PROF.

NOVAM HANC EDITIONEM

PRIORIBUS ALIOQUI AUCTIONEM ITEMQUE EMENDATIONEM

ETIAM

HOMERI ILIADIS LIBRO PRIMO

BREVIBUS NOTIS AD VERBUM FERÈ ILLUSTRATO

AUXIT

PARVOQUE LEXICO

NUNC PRIMUM

(*ANGLICA INTERPRETATIONE ADJECTA*)

TRILINGUI FACTO

NOTATA INSUPER SYLLABARUM QUANTITATE

INSTRUXIT

JACOBUS BAILEY A.M.

E COLL. TREN. CANT.

LONDINI

APUD T. CADELL: J. G. ET F. RIVINGTON: LONGMAN REES ORME
BROWN GREEN ET LONGMAN: J. RICHARDSON: J. BOOKER:
BALDWIN ET CRADOCK: HAMILTON ADAMS ET SOC.: J. DUNCAN:
WHITTAKER ET SOC.: ET SIMPKIN ET MARSHALL.

EDINBURGI

APUD BELL ET BRADFUTE:

ET APUD G. ET J. ROBINSON IN OPPIDO HODIE DICTO LIVERPOOL.

MDCCCXXXV.

J. G.

PA403
II 4

PRÆFATIO*.

LECTORI S.

QUÆ causa me impulerit ad novam hanc *Analectorum Græcorum Minorum* editionem procurandam, nec satis certo scio, nec, si sciam, vel mihi, vel cuiquam alii, profuerit. Quid in illa præstiterim, paucis absolvam.

Excerptis ex Fabulis Æsopicis, ex Hierocle, ex Palæphato, nonnulla addidi: Luciano, quanquam jam satis superque referto, nihil dempsi: Plutarchum in suo statu manere sivi. Xenophontis loco, quem olim selegerat Dalzelius, cum paulo esset difficilior, faciliora aliquot præmisi, ex Agesilao inprimis. Agesilaum hunc in usum nobis excutiendum proposuit vir doctus JOANNES YOUNG, A.M. ex hypodidascalis Scholæ regiæ Salopiensis. Et mecum plane de hac re sentit.

Excerpta quædam ex Apollodoro atque Æliano adjecissem, suis locis inserenda, ni me de illis serius admonuisset elegantis doctrinæ juvenis, immatura morte præreptus, JOANNES BLOOM, Collegii Caio-Gonvillensis Scholaris.

Carmina Anacreontica duabus cantiunculis auxi, revocata etiam illa, cui initium "Αγε, ζωγράφων ἄριστε, quæ

* [Uncinīs loca inclusa, sive in textu hujus Præfationis, seu in notis, itemque notæ in notas ad unam omnes, post Præfationis schedas sunt scripta typis abhinc anni spatium impressas; quæ quidem in Addendorum numero (nempe ad libelli calcem) ponere in animo erat. Typographus, nec me invito, nec bibliopolis, opinor, quorum in usum hoc Opusculum edidi, has schedas (typis adhuc stantibus) sponte sua abolevit, et unumquodque Addendorum huc pertinentium in suum locum inseruit.]

in editione proxime præcedenti omiſſa eſt. Omiſi unicam brevem, quæ ſic inchoabat Ἰδὲ, πῶς ἕαρος φανέντος, partim ob metri difficultatem. Quod Carminibus Anacreonticis perpaucula ipſius Teii ſenis ſubjecta ſunt fragmenta, id a me factum, ut vel ex horum conſpectu appareat, quam diſſimilia ſint Pſeudanacreontica genuinis. De Bione et Moſcho nihil habeo dicendum, niſi quod uno alteroque in loco emendatiora, ut ſpero, prodeunt, quæ ex illis ſunt excerpta, quam in prioribus hujus Libelli editionibus. Addidi præterea fragmentum Tyrtæi inſigne, a Stobæo ſervatum; itemque Homeri Iliadis Lib. I. brevibus notis ad verbum fere illuſtratum. Quæ accessio, niſi me fallit, e re diſcentium erit.

Quicquid a me in Excerptis additum eſt, obelo diſtinxi. Idem fere ubique factum, ſi quid novi in Dalzeli Notis compareat. Notis in Excerpta nova nihil opus fuit ὀβελισμῶ. Pauculæ tantum excipiendæ, notulis Heynianis, ad digammon ſpectantibus, ad imum paginarum Homericarum commixtæ.

Obelo etiam notavi novas voces, quotquot in Lexico occurrunt, et ſi quid ibidem a me hic illic adjectum fuerit, vel immutatum. Nec me, niſi vehementer erro, culpabunt, qui Scholis Grammaticis præſunt cordatior, quod *Trilingue* huic Operi, pro Bilingui, *Lexicon* includendum curarim.

Baſis hujus editionis ea eſt, quam notulis quibusdam ornavit BLOMFIELDIUS, Episcopus Londinensis. Hæ notulæ, quod et in editione Blomfieldiana factum, uncinis includuntur. Tres inſignes, ad Carmina Pſeudanacreontica ſpectantes, habes p. *76, *78 et *79.

Ceterum Lectori ex animo gratulandum eſt de notularum quarundam accessione, quibus profecto pagina

fere quæque scatet, ex margine exemplaris huc tralatarum, quo, dum tirones Græcis literis initiabat, triginta fere annorum spatium utebatur Vir amicissimus, orbique notior literato, quam ut vel mei, vel alius cujusquam, præconio egeat, JACOBUS TATE. Harum quidem maximam partem in usum nostrum manu sua exscripsit, mox ipsius exemplaris usu mihi demandato. Agnovi summa cum voluptate veterem Librum, cujus conspectus mihi adhuc puero fuerat familiaris, dum in Schola Richmondiensi apud Eboracenses literis Græcis ac Latinis (otiosius, vereor, quam oportuit) studebam. Ex hoc libenter multa desumpsi; quæ omnia, una cum notulis, quas exscriperat Vir benevolus, auctori suo accepta retuli. Excipiantur, quæ in Lexico comparent, mutationes nonnullæ et additamenta, quæque suo loco, ob rei naturam, vix poterant commemorari. Exempla vide in ἀδόκιμος, Ἄγω, Ἄλλὰ, ἀναιρέω, ἀνοχή, ἀντιποιοῦμαι, ἀξιόω, ἀπόλλυμι, ἀρίσημος, Βαίνω, Βάλλω, Βάρβαρος, γνώρισμα, γονεύς, Δέω (*indigeo*), διαδιδράσκω, δρόμος, δυνατός, εἴτε, ἐλαύνω, ἐξανίστημι, ἐπανίστημι, ἔπειμι, ἐπιτίθημι, &c. Sed, ut uno verbo dicam, quæ in Lexico *immutantur*, ab exemplari supradicto sunt descripta pæne omnia. His addi possunt loca in Notis perpauca, ubi in eandem sive vocum, seu sententiarum, interpretationem Anglicam incidimus: qualia sunt ad p. 35. n. 17. ad p. 41. n. 13. ad p. 48. n. 1. ad p. 53. n. 11. ad p. 97. n. 17. ad p. 98. n. 17. et ad p. 99. n. 19. Similiter loca poetica, præter Byronianum, congresserat Vir egregius, in illustrationem Tyrtæi conferenda, Notarum p. *91. cujus itidem monitu (quod ferme oblitus sum dicere) lineas nonnullis Plutarchi locis inserui, quibus rectius disternerentur Apophthegmata, siquidem uni personæ plus uno assignaretur.

Dissertatiunculam *de Lingua Homerica*, Notis in Homerum præmissam, et ab eodem Viro amicissimo conscriptam, cuique notas meas, ubi de vocibus cunque Homericis, vel vocum Homericarum flexionibus, sermo erat, passim accommodavi, vix satis laudare queo. Etenim, ea perlecta, statim evanescent nubila ista, quibus obteguntur tot in usum studiosæ juventutis evulgatæ Homeri editiones, tot Grammaticæ Græcæ, tot Lexica, etiam hodierna, itemque Claves Homericæ, ne Gailii quidem excepta, sicubi Dialectum Homericam tractent. Nimirum, ut Homerum theologum, philosophum, oratorem, medicum, chemicum, strategum, omnigenæ denique scientiæ doctorem *, pro intemperantia sua fecere magni illius poetæ immodici laudatores, ita omnes fere dialectos, etiam Atticam, quæ Homeri tempore nondum nata est, ipsi ignoranter obtruserunt. Cf. quæ ad Tyrt. p. *91. Error exinde ortus est, quod dialecto plus quam uni una persæpe forma communis est. Vide ad Il. A. 57. 85. 138. 245. 426. Sic et Βαῦ litera, sive digamma, quod Æolicum vulgo appellatur, dialectis Græcis antiquis omnibus communis videtur fuisse, nec in Homero pro Æolica, sed pro Ionica plane litera habenda est. Trypho Grammaticus ex recensione Blomfieldii (*Mus. Crit.* T. I. p. 34.): προστίθεται δὲ τὸ δίγαμμα παρά τε Ἴωσι, καὶ Αἰολεῦσι, καὶ Δωριεῦσι, καὶ Λάκωσι, καὶ Βοιωτοῖς· οἶον, ἄναξ Φάναξ, Ἑλένα Φελένα. Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. CLIV. Matthiæ Gr. Gr. 20. Dores eo usos esse ex

* *Grammaticus, rhetor, geometres, pictor, aliptes, Augur, schænobates, medicus, magus: omnia novit.*

JUV. SAT. III. 76.

Was chymist, fiddler, statesman, and buffoon.

DRYDEN, *Absal. and Achit.* 550.

Pindaro patet; apud quem, quanquam parcius, occurrit.*
Olymp. I. 37. et Pyth. IV. 350. 470. et 510. δέ Foi.

* Digammon exolevisse jam Pindari ætate asserit Heynius; quod satis equidem mirari non queo. Vide Excurs. II. ad Il. T. 384. p. 720. itemque Excurs. III. ad eundem locum p. 754. Vide et ad Pind. Olymp. XI. ult. ubi pro διαλλάξαιντο ἦθος correctum it διαλλάξαιντ' ἄν ἦθος, ut hiatum vitet. Sed verum, credo, vulgatum est, si modo Fῆθος scribas. Mirum Heynio hiatum hoc in loco adeo displicuisse; in aliis autem plane germanis (ubi digammi ope omnia procedunt recte) virum illum doctissimum ne γρὺ quidem mussitasse.

[Rem satis diffidenter et imperfecte tetigit Boeckhius ad Pind. Ol. VII. 2. Pyth. I. 62. II. 14. Idem in Libello de Metris Pindari l. III. c. xxii. hæc habet: "Digamma quod vocant Æolicum apud Pindarum *positionem non facit*, neque impedit quominus præcedens vocalis abjiciatur per apostrophum, sed hiatus tantum cavendo relictum est in iis vocibus, in quibus obtinebat antiquitas, atque ibi in Pindaricis carminibus a coætaneis *haud dubie pronunciabatur, quia, nisi pronunciatum esset, non cavisset hiatus*. Etenim quum Pindari ætate evanisset ex vulgari lingua, pro arbitrio poetæ certa tantum ratione assumi poterat ac rursus omitti, ubi aut minus placeret aut necessarium non videretur. Ita vel Homeri tempore factum esse, ingeniose conjecit Thierschius noster", &c. Qui si sanus sit ratiocinandi modus, sequitur etiam ex Homero excludendam esse digammon, *quatenus scribendo exprimat*; in quo tamen nemo, opinor, facile acquiescet, qui vel in Hesychium inspiciet. Vide Thiersch. Gr. Gr. §. CLIII.

Exempla aliquot adjiciam ex aliorum poetarum lyricorum Doriensis fragmentis. Alcman. ap. Ath. p. 416. D. καὶ τέτρατον τὸ Fῆρ ὄκα | σάλλει μὲν, κ. τ. λ. Et sic diserte citat Porsonus, *Tracts* p. 241. Id. ap. Priscian. l. I. p. 546 et 547. Putsch. καὶ χεῖμα πῦρ τε δάφιον. Id. ap. Ath. p. 600. F. Ἔρος με δεῦτε Κύπριδος Féκατι | γλυκὺς κατεῖβων καρδίαν λαίνει. Id. ap. Apoll. Dysc. περὶ ἀντωνυμίας p. 64. Bekker. οὐ γὰρ ἐγώνγα Fάνασσα Διὸς θύγατερ. Id. ibid. p. 105. ἄδοι Διὸς δόμῳ ὁ χορὸς ἀμὸς καὶ τοῖ, Fάναξ. Id. ibid. p. 136. τὰ Feà κάδεα. Stesich. ap. Ath. p. 499. B. τό ρά Foi παρέθηκε Φόλος κεράσας. Ibycus ap. eund. p. 681. A. μύρτα τε καὶ Fία καὶ Fedίχρυσος. Simmias ap. Hephæst. p. 38. Gaisford. χαῖρε Fάναξ, Féταρε ζαθέας μάκαρ ἦβας (l. ἄβας). Sic pungendum videtur. Auctor Scol. ap. Ath. p. 695. D. quod tamen Alcæo, Æolico scriptori, tribuunt nonnulli: ἄ Fῦς τὰν βάλανον τὰν μὲν ἔχει, τὰν δ' ἔραται λαβῆν. Vulgo ὕς et

Pyth. I. 56. εἶη **Φανδάνειν**. *ibid.* III. 52. πάντα **Φίσαντι**.
ibid. IV. 40. ἐπὶ **Φοι**. *ibid.* 432. οὐκέτι **Φοι**. Olymp. XIII.
 114. ἄ**Φερύη** (vide ad II. A. 459.)* Pyth. II. 52. ἄ**Φάταν**.
ibid. IV. 37. θεῶ **Φανέρι Φειδομένω**. *ibid.* 159. Ἐπίαλτα
Φάναξ. *ibid.* 185. οὔτε **Φέργον**. Nem. VII. 77. γλυκεῖα
Φέργω. Pyth. IV. 252. **Φειδότηι τοι Φερέω** †. De Theocrito ‡

λαβεῖν. Et vide annon ad hunc fere modum constituendus locus
 Melanippidis, Melii, ap. Ath. p. 616. E. Ἄ μὲν Ἀθαναία | ὄργανα
 ῥίψ' ἱερᾶς ἀπὸ χειρὸς | Φεῖπέ τε, Φέρρετ' ἐπαισχέα σώματι | λύματ'
 ἔμ' οὐ κακότατι δίδωμι. Nempe versus dactylici videntur esse, nu-
 mero perpetuato, quibus systema clauditur. Cf. Hermann. Elem.
 Doctr. Metr. I. II. c. xxv. § 5 et 6. Ἀθαναία a Casaubono editum;
 et corripitur penultima, ut in φιλαθήναιος Aristoph. Vesp. 282.
 λύματα conjecit Grotensend. Ed. Ald. omnino: τὰ μὲν ἀθάνατα (*sic*)
 ὄργανα ἔρριπέ τε ἱερᾶς ἀπὸ χειρὸς, εἶπέ τε ἔρρετε αἴσχεια σώματι λύμα.
 ἐμέ δ' ἐγὼ κακότητι δίδωμι. Aliter prorsus Dindorfius. Reponenda
 etiam, ni fallor, digammos in versu incerti auctoris ap. Ath. p. 629. E.
 in saltatione, quæ ἄνθεμα (*flores*) vocabatur, pronunciari sueto: ποῦ
 μοι τὰ ῥόδα, ποῦ μοι τὰ φία, ποῦ μοι τὰ καλὰ σέλινα;]

* In hoc atque sequenti loco, si per *υ* scribatur *αὐερύη, αὐάταν*, non
 repugnem. Neque aliter in loco Theocr. xxv. 241. mox citando.
 Ita etiam imprimendum curavit Wolfius II. A. 459. Schol. ad Pind.
 Pyth. II. 52. ἐκεῖνοι (οἱ Αἰολεῖς) γὰρ, ἐὰν ὦσι δύο φωνήεντα, μεταξὺ
 ἐντιθέασι τὸ *υ*, ὡς ἐπὶ τοῦ ἀήρ καὶ ἁώς. [Joann. Grammat. f. 245. A.
 ποτὲ δὲ προστιθέασι τῷ *α* τὸ *υ*· ναὸν, ναὸν· ἀήρ αὐήρ· ἁώς αὐώς.
 Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. clx. 5. Blomfield, ad Sapph. p. 22. Boeckh.
 ad Pind. Pyth. II. 14, 76 et 87.]

† [Voces in Epiniciis, a digammo inchoandæ, fere sunt hæ: ἀναξ,
 ἀνάσσω, ἀνδάνω, εἶδομαι, εἶδος, εἰδῶς, οἶδεν, εἴκοσι, εἰπεῖν, ἐλπίς, ἔλ-
 πομαι, εοικῶς, ἔπος, ἔργον, ἔρξας, ἐσπέρα, ἔτος, ἦθος, Ἠχῶ, ἰδεῖν, ἰδρις,
 ἴσημι, ἴσος, οἶ, ὄς *suus*, οἰκίζω, οἶκος, οἰκόθεν. Vide Boeckh. De
 Metris Pindari I. III. c. xxii. p. 309.]

‡ [“Æolenses autem dixisse *Φιδέω* satis liquet ex Latinorum *video*.
 Quin et veteres Dorienses eadem forma utebantur. Theocr. III. 37.
 Ἄλλεται ὀφθαλμός μεν ὁ δεξιός· ἄρα *Φιδήσω* Αὐτάν; ubi vulgo ἄρά γ'
 ἰδήσω.” Blomfield. Hæsitare videtur Kiddius ad Dawes. p. 333.
 Obiter notabo, me, dum Præfationem scribebam (vide not. in p.
 v.), Dawesium a Kiddio editum nondum vidisse.]

vix scio quid sentiam; quanquam suspicor e Sicilia serius, quam vulgo fertur, digammon evanuisse*. Perparce occurrit in Idylliis, quæ Theocrito communi consensu tribuuntur. Exempla aliquot apponam: Idyl. I. 74. *πολλαί Foi*. ibid. 41. *ἀνδρὶ FεFοικῶς*. ibid. 86. *ἀνδρὶ FέFοικας*. II. 51. *μαινομένῳ Fίκελον*. XXIII. 29. *καὶ τὸ Fίον καλόν ἐστιν*. XXVIII. 23. *καί Foi*. XXIX. 23. *ὃς Fανδρῶν* (ni legendum ὅστ' ἀνδρῶν). In aliis, v. g. Encomio in Ptolemæum et Hercule Leonis interfectore, quorum utrumque Wartono a Theocriti ingenio haud profectum videtur, multo sæpius reperitur hæc litera, idque plane ex imitatione Homericæ. Ecce! exempla: Idyl. XVII. 6. *καλὰ Fέργα*. ibid. 11. *μυρία Fειπῆν*. ibid. 13. *μέγα Fέργον*. ibid. 18. *φίλα Fειδῶς*. ibid. 38. *φαντὶ Fαδεῖν*. ibid. 63. *πατρὶ*

* Suspisor Siculam¹ vocem fuisse *προυσελούμενον* Æsch. Prom. V. 447. ut *ἀρροῖ* ejusdem fab. 636. et ab ipsis Siculis vulgo pronuntiatam *πρωελούμενον*, vel potius *πρωφέλούμενον*. Sic *γερωφία*, *ἐκλιπῶφα*, *κλεῶφα*, *Μῶφα*, Laconice, h. e. Dorice, scriptum pro *γερουσία*, *ἐκλιπούσα*, *κλέουσα*, *Μούσα*. Vide Valcken. Epist. ad Röver. p. lxxii. [et ad Theocr. Adoniaz. p. 271, 275, et 292.] Arcadicam h. e. Doricam vocem appellat Etymol. Mag. et Siculi, quod omnes novimus, Dorica dialecto utebantur. Dumque in ordinem literarum inspicio, puto Hesychium de industria scripsisse *προυγελεῖν*², nec Blomfieldii correctionem *προυσελεῖν* facile admittendam. Istud γ, ni fallor, digamma exprimit: qualia exempla plurima ex Hesychio congesserunt Taylorus, Toupius, Thierschius³. Respexit, credo, Lexicographorum Græcorum veterum princeps Doricam quandam auctoritatem, nec hodie exstantem. Ad Æschylum Aristophanemve mihi potius spectare videtur altera Glossa Hesychiana: *προσελει, προπηλακίζει*.

¹ Ath. p. 402. C. *ὅτι δὲ Αἰσχύλος, διατρίψας ἐν Σικελίᾳ πολλαῖς κέχρηται φωναῖς Σικελικαῖς, οὐδὲν θαυμαστόν*. Vide et Valcken. Epist. ad Röver. p. xlix.

² Vide Kidd. ad Dawes. p. 302. Gaisford. ad Stob. Tit. 43. 28.

³ Vide Kidd. ad Dawes. p. 325. seq.

ΦεΦοικῶς. *ibid.* 82. μέν Φοι. XXV. 2. παυσάμενοι Φέργοιο, τό
 Φοι. *ibid.* 37. σάφα Φειδῶς. *ibid.* 40. μέγα Φεῖδος. *ibid.* 45.
 κατὰ Φάστῳ μένει παρὰ Φοῖσι. *ibid.* 115. οὐδὲ ΦεΦῶλπει. *ibid.*
 138. σθένει Φῶ. *ibid.* 201. ποταμὸς Φῶς. *ibid.* 241. ἀΦερέειν.
 Unde primitus profluxerit hæc litera, vix liquet: quan-
 quam illam e Celtico* fonte emanasse prorsus suspicor.

* Celticæ originis vocabula Græca ea voco, quæ vel e Celticis
 vocibus recta fluxere; qualia sunt ΔΡΥς, *quercus*, ΣΑΥΚὸς (*σαρκὸς*)
 apud Syracusios i. q. ξηρὸς, unde et Latinum *siccus*, ΦΕΛΛὸς (vide
 infra num. 7.), *cortex*, [ΒΡΑΚαι, *ων, αἱ*, unde Lat. *bracæ* et *braccæ*,
 Angl. *breeches* (*brekes* vel *breeks* Eboracenses, ex Saxonum *brec* et
bræc), πῆς, gen. ΠΕΔὸς, Æol. pro ποὺς gen. ποδὸς (v. Lex. in πέζα),
pes,] e Celticis DRITen (Cambro-Brit. *derw*), SICH (Cambro-Brit.
sych), PIL, [BRAG, PEDD,] ejusdem significationis; [itemque ἔνος
 vel ἔνος, *ov, ó*, unde ἐνιαυτὸς et Lat. *annus*, e Celtico HEN, quod
 valet *vetustus*, ut contra Lat. *vetus* ad *féτος* (ἔτος), *annus*, referen-
 dum, nempe appositum ad nomen substantivum, et ΚΕΡΚίας ἄνεμος,
Circius ventus, e Celtico CYRCh, quod *impetum* vel *vim* denotat:]
 vel quibus radix communis videtur fuisse cum vocabulis e Celtica
 lingua pariter oriundis; qualia sunt ΣΜΥΧω, *attero igne, aduro*,
 proprie de igne latente sine flamma et paulatim aliquid consumente,
 ΚΑΛῆω, *voco* (vide Lex. in v.), ΒΩΣΤΡῆω, *vociferor*, λύω f. ΛΥΣω,
solvo, κύω f. ΚΥΣω, *osculator*, ΕΤι, *adhuc*, [ΤΑω obs. *capiro*, imper. Ion.
 τῆ pro τᾶ (affatim exemplorum Homericorum suppedabit Dammii
 Lexicon), ΧΑΛικς (*χάλιξ*), unde Lat. *calx*,] &c. conferenda plane
 cum Anglicis SMOKE, CALL, BOISTErouS, LOOSE (LOUSE
 Eboracenses: cf. not. ad Il. A. 202.), KISS (Cambro-Brit. CUSan,
 Sax. KUSS et sic diserte nos Eboracenses), γET, [TAke, CHALK
 (Sax. *cealc*, Germ. *kalk*, Cambro-Brit. *calck*),] &c. Celticæ originis
 vocabula, quorum radices communes videntur fuisse ejusdem signi-
 ficationis vocibus Græcis, in lingua Cambro-Britannica¹ vel cæco

¹ Cf. v. g. Græca ὕΔΩΡ, *aqua*, ΜΕΘΥ, *temetum*, ΛΙΜΗΝ, *portus*,
 ΤΥΡΑΝνος, *tyrannus*, ΤΑΝΥ in compos. a τανύω, *tendo*, ὕΣ, *sus*, cum
 Cambro-Britannicis DWR et DOURO, METHW (cf. Anglica *mead*
 et *metheglin*, et quæ nos in Appendice ad Fac. et Forc. Lex. sub
 voce *Medus*), LLEMAIN, TEYRN et TYR-RHAN-WYr, ΤΑΝΥ,
 ΗΥSca, ejusdem fere significationis.

Conferantur inter se sequentia cum Græcis Anglica vocabula, e Saxonice oriunda. Illud præmonendum, cum B, et aspiratione, etiam cum QU et Y,* affinitatem quandam digamma habere :

videre licet; quam tamen linguam, pudet me dicere, labore tantum non insano, certe male ominato, pene exstirpatum eunt hodierni quidam.

* Literas W, V¹, F², Φ³ (atque adeo Π⁴), et F affinitate inter se conjungi, nemo hodie, opinor, denegabit. Rem dudum ad liquidum perduxerunt Cockneyenses, quod ad duo priores attinet: *Weal, Vine, and Winegar are Wery good Wictuals, I Wow!!* His literis affinem esse B, patet ex vocibus Latinis antiquis *Belena* et *Bruges*, pro *Helena* (Æol. *Ἡλένα*) et *Phryges* (Φρύγες). Vide Facciol. et

¹ “*He* (Dr. Bentley) *received us very graciously, and entertained us with the service he had done to learning by restoring the Æolic digamma, which he pronounced like our W. He acknowledged that Dionysius Halicarnassæus explained the digamma by a Φ in Greek, and a V in Latin; but*”, &c. *Blackwelli* Epist. ad R. Galeum anno 1735. ap. Kidd. ad Dawes. p. 205. “V apud antiquos, ut nostrum W pronuntiabatur.” BENTLEIUS. “Cum Romanorum Vau digamma convenisse, e notis Quintiliani grammaticorumque notis satis constat.” HEYNIUS.

² “*Δίγαμμος*, nota aspirationis, quæ ab Æolibus tum præponebatur vocibus incipientibus a vocali, tum ipsis vocalibus inserebatur in medio dictionis, ad hiatum vitandum. Quod et Latini aliquando sunt imitati, a quibus olim, Festo teste, *fedum* pro *hedum*, et *foctiam*, *foctem* pro *hostiam*, *hostem* dictum est: et *Formiæ* oppidum olim *Hormiæ* fuit, teste Plin. l. 3. c. 5. circa med.” FACC. et FORC. Lex. in *Digamma*. Scæurus de Orthogr. p. 2252. Putsch. *Quem antiqui Fircum nos Hircum; et quam Falisci Habam, nos Fabam appellamus; et quem antiqui Fariolum, nos Hariolum.* “Aliquando et pro *b* usurpata est, ut in *sifflare* pro *sibilare*, teste Non. c. 12. n. 49.” FACC. et FORC. *De littera F.* F et W vel WH permutantur in Latino *Fistula*, Anglico *Whistle*.

³ Priscian. l. I. p. 542. Putsch. *F Æolicum digamma, quod apud antiquissimos Latinorum eandem vim [habuit], quam apud Æoles habuit φ: eum autem prope sonum, quem nunc habet F, significat p cum aspiratione: sicut etiam apud veteres Græcos pro φ, π et h. . . φ cujus locum apud nos f obtinet, quod ostenditur in his maxime dictionibus, quas a Græcis sumpsimus, hoc est, fama, fuga, fur, &c.*

⁴ De literis cognatis B et P ita Scæurus de Orthogr. l. c. *B cum P etiam consentit, quoniam origo eorum non sine labore conjunctione revelli a quoquam potest, Græci Πυρρίαν, nostri Byrriam [l. Byrrhiam]: et quem Purrum, antiqui Burrum, &c. [Sic et quæ Græcis sunt*

1. AFTER: ἄϜτάρ (αὐτὰρ). Vide Lexicon, itemque notam asterisco distinctam supra p. x.

Forcell. Lex. in *Belena* et *Bruges* ¹. Porro Neo-Græci, dum voces sive Latinas, sive Italicas, a V incipientes, in linguam suam inducebant, literam illam in B mutabant ². Dicebant utique Βαγίζω, Βένδικτα, Βενετιανός, Βεντέμα, Βέξιλλον, Βέργα, Βερεδάριος, Βεσιάριον, Βηγάτωρ, Βηργήλλιος, pro Latinis *Vagio*, *Vindicta*, *Venetus*, *Vindemia*, *Vexillum*, *Virga*, *Veredarius*, *Vestiarium*, *Venator*, *Virgilius* (et antonomastice *poeta quivis*): item Βάγγα, Βαγίολι, pro Italicis *Vanga*, *Vaglio* et *Vaglione*. Vide et Steph. Thesaur. ed. Lond. in Βένετος, *Venetus*, Βεργίον, *Virga*, Βέρεδον, *Veredus*, Verūtum, Βετράνος, *Veteranus*, Βήλαβρον, *Velabrum*, Βήλον, *Velum*, et similibus. Conferri possunt etiam vocabula Anglica *Billy*, *Bill* (pro *Willy*, *Will*, h. e. *William*), correptiones sane ex triviis petitæ, nec idcirco minus

ἄψις, ὀψόνιον, Latinis sunt *absis*, *obsonium*, quæ melior orthographiæ ratio videtur esse, quam quæ fit per *p*. P et V cognatas literas esse apparet ex *opilio* pro *ovilio*; permutanturque inter se P et F in Lat. *pinna*, *pes*, gen. *pedis*, Angl. *fin*, *feet*. Notavit J. B. W.] Digammo, vel certe aspirationi, affinem esse P literam, monstrat Latinum *Posterus* e Græco ὕστερος vel forte *ΰστερος*, cujus radix ὕς vel *ψ* obs. unde Latinorum *sus*. Vide Facc. et Forc. Lex. in *Susque Deque*.

¹ Adde Lagomarsin. ad J. Poggiani Epist. I. p. 189. seq. citante Kiddio ad Dawes. p. 188. "Lacones, Cretenses, et Pamphylii, B vocibus, in quibus suo digammate utebantur Æoles, præfigere aut mediis inserere solebant." KIDD. "In Laconum dialecto, usus τοῦ B pro F solennis est." KNIGHT. "Dores Italiæ scribebant ΒΑΝΝΑΣ, F in B mutato, et consona liquida geminata." IDEM. Nempe pro *Φάναξ*. Similem mutationem, τοῦ Ξ finalis in Σ exhibet Παλλὰς, Minervæ nomen, primitus πάλλαξ, h. e. virgo κατ' ἔξοχην, fere ac Κόρη audiebat Proserpina. Steph. Byz. in Βρίγες: Οἱ δὲ Φρύγες, ὡς Μακεδόνες λέγουσι, καλεόνται Βρίγες, καὶ Βριγία ἢ Τρωϊκὴ, τοῦτέστιν ἢ Φρυγία, κ. τ. λ. Vide Herod. VII. 73. "Berenice is the *Macedonian* idiom for Φερενίκη, the *Victorious*. In that Countrey, φ was generally changed into β: as instead of κεφαλή they said κεβλή; for φίλιππος, βίλιππος; for φαλακρός, βαλακρός; and so in others." BENTLEIUS. In qua literarum mutatione statim vanescit difficultas, si modo *amBo*, *amBio*, *pleBes*, *uBer*, *umBilicus*, &c. Latinorum conferas cum Græcis originibus ἄμφω, ἄμφι et ἔω vel forte ἰω obs. unde subjunct. optat. et partic. verbi εἶμι, πλήϜος, οὐϜαρ (*Æol.* pro πλήθος, οὐϜαρ, ut φῆρ pro θῆρ), ὀμφαλός, &c.

² Hanc literarum B et V permutationem in monumentis Ro-

2. BEAR: Vide WEAR.

3. BEEF, BEEVES (Germ. *biHF*, *biHWS*): βὸFς (βοῦς,

ad rem nostram facientes. Aspirationi nulla inest difficultas. Cf. ἀνδάνω, ἄλις, ἕκαστος, ἐκὼν, Ἥρη, ὄς, οὔ, οἶ, ἐ, &c. quæ apud Homerum passim scribenda *Φανδάνω*, *Φάλις*, *Φέκαστος*, *Φεκὼν*, *Φήρη*, *Φὸς*, *Φοῦ*, *Φοί*, *Φέ*, &c. Notatu dignum *φελπις*, prout apud Homerum scribendum, *ελπις* etiam olim scriptum fuisse, non *ελπις*. Vide Thiersch. Gr. Gr. §. XVIII. 6. *Obs.* 2. Cf. Anglica *hurl*, *whirl*; *hurlwind*, *whirlwind*; *hurtle-berry*, *whortleberry*; [*howl*, *wawle*;] et nota modum, quo pronunciantur voces *whole*, *wholesome* (*hole*, *holesom*, Spensero), *whoop*, omissa prorsus W initiali, quam tamen retinent Eboracenses, retenta, quod mirum, etiam aspiratione. Affinem esse etiam QU¹ statim videbimus, si Anglicas voces QUeycalf (deest Johnsono: *quie* juvenca est Danis Scotisque), QUick, perpendamus, ab Eboracensibus pronunciatas, quasi scriptæ sint WHye-calf, Wick. Sic vulgo in eodem Comitatu dicitur *be Wiet*, pro accuratiore *be QUIet*. Cestrenses dixisse a WHeint-lad, h. e. QUeint, sc. QUaint, *queer*, *strange*², auctor est Rayius post Colesium (*Eng. Dict.*) in v. Idem refert in Comitatibus Borealibus catum feminam audire a WHeen-cat, h. e. a QUeen-cat; nam *cwen* Saxonibus fuit femina, et gallina ab ipsis appellata est *a cwen fugel* vel *vugel*, h. e. a *hen-fowl*, ὄρνις θήλεια. Quo referendum, ni fallor, nostrum *queen-bee*. Et nescio annon cognatæ voces sint QUay (Gall. *quai*) et WHarf, quarum eadem prorsus significatio est. Quin et Gawinus Douglas, Scotus, poeta elegantissimus, QUhip, QUhirlis, QUhil, QUhen, QUha, QUhais, QUhalis, overQUhelmyt, &c.³ scripsit pro Whip, Whirls, While, When, Who, Whose, Whales, overWhelmed, &c. Cf. quæ

manorum tum pervetustis, tum etiam recentioribus, reperiri notat Kidd. ad Dawes. p. 92. Sic Βαγαίους Appianus vocat, qui Vaccenses audiunt Sallust. B. J. 66. a Vacca scilicet Numidiæ urbe. Contra, DANUVIUS in denariis Trajani subscribitur fluvio nobilissimo, qui Ister quoque dicitur; notante Scaligero. Vide Kidd. ad Dawes. p. 650.

¹ Affinitatem habet QU cum B in Teutonico QUad vel QUade h. e. Bad. Vide Tyrwhitti Glossarium in Chaucerum sub voce.

² Vel potius *subtile*, *cunning*. Shirleius nostras: *More quaint and subtile ways to kill*.

³ Plura hujusmodi vide apud Percy, *Reliques of Ancient English Poetry*, in Glossariis.

βῶς Æol. et Dor. teste Priscian. p. 709. Putsch.), gen. βοFός (βοός). Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. CLX. 3. Lat. *bos*, gen. *boVis*. *BoVis* etiam in nominativo apud Petron. ut *Jovis* pro *Jupiter* apud Ennium. Gall. *bœUF*.

4. BREAK (Sax. *Breccan*, Germ. *Brechen*): Βραγῶ (Fραγῶ), * Lat. *Frango*, inserta *n*, ut in *lingo*, *tango*, &c. Vide ad II. A. 459. Cf. infra num. 12.

5. BROTHER: Φρατήρ (Fρατήρ, collata Inscript. Eliade ap. Thiersch. Gr. Gr. §. XL. Lat. *Frater*). Cf. Valpy *Etym. Dict.* in *Frater*, Thiersch. Gr. Gr. §. CLII. 5. Laudant Sanskritense *BHratara*.

6. FATHER (Sax. *Fæther*, Belgic. *Vader*): Πατήρ (Lat. *Pater*). Etiam Persica vox est, teste Johnsono.

7. FELT (Sax. *Welt*, Germ. *Fell*, Cambro-Brit. *Pil* et *Fil*, Goth. *Fill*): Φελλός, quod fuit φλοιός δένδρου, ut exponit Hesychius, item τὸ τῶν βιβλίων ἔξωθεν σκέπασμα. Sensum posteriorem voci Φελλάς tribuit Suidas. Cognata vox est Πέλλα, cujus meminit Pollux X. 57. unde

nos infra in num. 20. et 42. item Thiersch. Gr. Gr. l. c. et §. CLII. 5. De Y vide infra num. 14. et 56. Quæ mutatio ex rarioribus est: quanquam antiquitus forte pronunciatum *Feleleu*, quod postea *ελελεu* scriptum, conferendumque cum Anglico *yell*. Certe *Feλίσσω*, quo refertur vocabulum, scribendum apud Homerum. Permutantur inter se Y et aspiratio in Anglico verbo *to Yarr*, Latino *Hirrio*, quibuscum conferendum Latinum *Burrio*¹; [itemque in Anglico *yesterday*, Latino *hesternus*.]

* Confer et ἔρρωγα perf. 2. verbi ῥήγνυμι cum perfecto Anglico BROKE. Æoles, ut verisimile est, Βρῶγα (*Frῶγα*) scripsere, detracto augmento, accentuque προπερισπωμένως depicto, perinde atque Iones τεῦχε scripserunt pro ἔτευχε.

¹ Affines literas esse B et Y, vel exinde patet, quod a *BORAC*, excerpto ex *EBORACUM* (*EOFER* nummus Gulielmi I.), fit *YORAC*, et contractius *YORK*.

et Latinum *Pellis*. Cognatum nomen etiam est Lat. *Vellus*, ni fallor, nec a *vello* derivandum. Portii Dict. Lat. Græco-Barb. &c. *Pellis*, γοῦνα, πετζί, δερμάτι. Item *Vellus*, πετζί, δερμάτι. Celtica vox (quæ et Cambro-Britannica, quod vidimus), ceterarum origo communis, fuit *Pil*, tergus, item cortex. Cf. Valpy *Etym. Dict.* in *Pellis* et *Vellus*. Ejusdem familiæ sunt Anglica verba *to Peel* et *to Pill* (Gall. *Peler*), decorticare.

8. FITCH: Vide VETCH.

9. FOAL (Sax. *Fola*, Germ. *Füllen* [cf. et Anglicum *filly*], Gall. *Poulain*) Πῶλος (Lat. *Pullus*). Cf. Virg. Georg. III. 75. Juv. Sat. VI. 615.

10. FOR, præp. (quod et Saxonicum): Πέρ Æol. per aphæresin pro ὑπέρ, ut in πέρροχος quod pro ὑπέροχος. Lat. *Per*. Cic. Acad. IV. 29. *Per me vel stertas licet*. Angl. *you may snore For me*, h. e. *For aught that I care*. Galli *Pour quoi?* quod nobis est *For why?* vel *wherefore?* *Pour cela*, Angl. *For all that*. *Pour l'heure*, Angl. *For the present*. Itali *Per voi muore*, Angl. *he dies For you*; *Per lo piu*, Angl. *For the most part*.

11. FOWL (*Fugel* vel *Vugel* Sax. *Vogel* Germ. et Belgic.): Φολῶ (Lat. *Volo*), quod Æolicum verbum est, factum ex ποτῶ contracto ex ποτάω (in cujus locum postea irrepsit ποτάομαι), mutando scilicet π in F (ut a τρέπω post metathesin fit Φέρτω, unde Lat. *verto*: vide ad II. A. 459.), T etiam (verba sunt Vossii) in L abeunte, more antiquo, quomodo pro Θέτις dixere *Thelis*. Vide Facciol. et Forcell. Lexicon in *Melicus* [et in *Melicæ gallinæ*], et Auctarium in *Thelis*. Sic et *dimico*, quod ad terminationem attinet, factum est ex Æolico verbo διμαχῶ (διμακῶ), quod contractum ex διμαχέω, forma μαχέομαι,

et, quæ recentior, μάχομαι, postea obtinente †. [Vide Addendum ad p. *122. ad p. 127. v. 459. l. 24. a fi. notæ, et quæ mox in num. 12.] Ceterum cum Anglica voce conferenda est Gallica *volaille*. Substantivum etiam *volatile*, Gallicæ originis, apud Chaucer. (*The Shipmannes Tale*) valet *wild fowls, game*, notante Tyrwhitto. Vocabulum *fowl* proprie significat *a flying thing*, id quod volat, ut *serpent* (ex Latino *serpens*, quod prius fuit participium) est *a creeping thing*, id quod reptat. Cf. Anglicam versionem Bibl. Sacr. Genes. I. 24. et quæ mox dicenda num. 55. Similis, ni fallor, conformationis est Anglicum vocabulum *flue*, de quo vide Johnsonum; itemque Saxonicum *flo*, sagitta; quod per aerem *volant* scilicet. Rem vel ulterius illustrabit locus Cotgravii: “Volant, m. *The Sea-Bat, or Reremouse of the sea; a flying fish; also, the sayle of a windmill; (also, a cloke; and a Capon, or other peece of Pullein, in the language of Rogues; also a Shittlecocke.)*” Cf. et Johnson. in *Fly, n. s.*

12. FRESH (quod et Saxonicum, Germ. *Frisch*): Φρῖγος vel Βρῖγος (ῥῖγος), Lat. *Frigus*. Sic Φραγῶ, Βραγῶ (Lat. *Frango*; vide supra num. 4.), dixere Æoles pro ραγῶ ‡ (cujus vice postea obtinuit ῥήγνυμι, ut ποτάομαι vice ποτῶ, quod supra in num. 11. dictum, itemque δίδωμι vice δῶ, quod contractum ex δόω, unde Latinum *do*), ut βρέδον, βράνος, etc. pro ῥόδον, ῥάκος, etc. § Cf. Anglica verba *to*

† Pari ratione Laconum lingua dicebatur οἰῶ pro οἶομαι, testibus Scholiasta ad Aristoph. Lys. 997. et Suida, apud quem in Mediol. saltem ed. sic recte legitur: οἰῶ ἀντὶ τοῦ οἶομαι. Vide Hermann. de Emend. Rat. Gr. Gr. p. 46.

‡ Cf. Anglicum *RAG*, pannus.

§ [“Vocibus a ρ incipientibus præfigebant *F* vel *B* Lacones, Syracosii, aliique.” VALCKENÆR. Vide et Kidd. ad Dawes. p. 208.]

brangle, to wrangle. Vide Greg. de Dial. p. 572. ed. Schæfer. Thiersch. Gr. Gr. §. CLIII. 50. Matthiæ Gr. Gr. 20. Lucem huic voci præbet Virgilianum illud *frigus opacum*, quod nobis est *the cool shade*, ideis inversis; item Latinum verbum *refrigero*, quod Anglico *to refresh* prope abest. Chaucerus (*the Romaunt of the Rose*) dixit *to freshe*, eodem sensu. Gallica vox est *fraische*; Italica *fresco*.

13. FRITH: Comparandum cum Latino *rete*, quod refertur ad *ρίττω* Æol. pro *ρίπτω*, ut *ὄττομαι* pro *ὄπτομαι*. Hesych. *ὄττις. ὄψεις*. Pari ratione antiquitus dictum *τιλλὰ, διαπτερίσαι*, pro *πίλα, διαπτερίσαι*. Vide Hesych. in his vocibus, quarum utramque corrumpit Toup. Emend. in Hesych. P. I. p. 319. P. II. p. 545. Reperitur et *πέττω*, pro usitatiorē *πέπτω*. Cf. Latinum *tussis*, quod a *πτύσις* factum. Dixerint revera Æoles *Βρίττω* h. e. *Φρίττω*; et in substantivo Latino deest B sive F initiale, perinde ac in *rosa*, quamvis ex Æolico *βρόδον* profluxerit. Anglicum igitur *frith* proprie est *a casting-net*. Eodem modo *δίκτυον* refertur ad *δίκω*, *I cast*, teste Etymol. Mag. in v. Hesychius: *ἀνδικε. ἀνάρριψον. δίκειν γὰρ, τὸ ρίπτειν ὅθεν καὶ ὁ δίσκος, ἀπὸ τοῦ δίκεσθαι* (ita recte Toup. pro *ρίπτεσθαι*), καὶ τὸ δίκτυον, τὸ δικόμενον εἰς τὴν θάλασσαν. Vide et in *δίκειν*. Simile nomen est *βόλος*, ejusdemque significationis, *παρὰ τὸ βάλλεσθαι* scilicet. Cf. Suid. et Hesych. in v. et Valpy *Etym. Dict. in Rete*. Conferenda etiam Latina *jaculum* et *funda*, ejusdem significationis ac formationis, de quibus consulas velim Facciol. et Forcell. *Lexicon*, quod et vide in *Retejaculum*.

14. GRAY (Germ. *graU* et antiquitus *graV*): *γεραῖος* (*γεραῖος* et *γεραιός*) vel *γραῖός* (*γραῖός*). Vide Thiersch. Gr. Gr. §. CLXI. 2.

15. HOLE, specus, cavea: Γωλιός (Φωλιός). Hesych. Γωλιοί. σπήλαια. Conferenda etiam sunt Φωλεός et Φωλεά, ejusdem significationis. Matth. VIII. 20. αἱ ἀλώπεκες φωλεοὺς ἔχουσι, κ. τ. λ. *the foxes have holes*, &c. Vide Nicand. Ther. 125. et 351. Affine est κοῖλος Anglicumque *hollow*. Cf. Lexicon in καρπαλίμως. Eboracensibus *a hole* est *a hoil*.

16. HOPE, antiquitus denotans *expect*, ut apud Chaucer. (*the Reves Tale*) *I hope he wol be ded*, i. e. *I expect that he is dead*. Vide Tyrwhittum ad locum: **Φέλπω**, **Φέλλομαι**, **Φέφολπα**, quibus primitus infuit notio *expectandi*, et præterea nihil. Hesych. ἔλπα. ἡ ἐλπίς. [Aliter Thiersch. Act. Monac. T. II. p. 421. citante Kiddio ad Dawes. p. 258. **ΦΕΛΠΙΣ** cum digammo est apud Homerum. *Asperum ostendunt nomina Visconto laudata* Helpis helpidius (*Helvidius*) Helpidianus, nostrum *Helfen* saxonice *helpen* [Anglice *holpen*], juvare. *Nam primitiva vocis significatio fuit haud dubie alloquio recreare, juvare aliquem, unde de Penelope Odyss. B. 92. Πάντας μὲν ῥ' ἔλπει* (fuit μὲν **Φέλπει**) καὶ ὑπίσχεται ἀνδρὶ ἐκάστω [m. **Φεκάστω**]. Hactenus Thierschius. Sed res vel sic forte eodem redit, et Saxonicum *hopa*, spes, cum *helpen* connectendum. Certe nihil frequentius quam notionem *expectandi* cum notione *juvandi* copulare. Cf. Virg. Æn. II. 162. seq. In loco P. Sydneii, Equitis aurati (*Arcadia, Book III*): *Unto a caitiff wretch, whom long affliction holdeth, And now fully believes help to be quite perished*, &c. sensus æque bene constabit, sive *help* legas, seu *hope*.]

17. HULK (Sax. Hulc): **Φολκᾶς** (ὄλκᾶς). Hesych. ὀλκᾶδεσι. ναῦσι, πλοίοις.

18. HURRY: **Φέρρω** (ἔρρω). Cf. Thiersch. Gr. Gr.

§. CLIII. 33. qui Latinum verbum *erro* huc refert
 §. CCXXXII. 61. nescio an recte.

19. NEW (Cambro-Brit. *neWyd*, Sax. *neoW*, Germ. *neU*, Gall. *neUF*): νέφος (νέος), Lat. *noVus* (ut a *Pellio* fit *Pollio*, ab *hemo*, *homo*, etc. Vide in num. 33.), Ital. *nuoVo*, etc. In lingua Sanskrit. est *naVa*.

20. QUIVER (cui cognatum est QUaVer): Perit verbum Æolicum, cui tamen digamma fuit præfixum, id quod patet ex Latino verbo *ViBro* cognatæ significationis. Cf. Facciol. et Forcell. Lex. in *Vibrissare* et *Exvibrisso*.

21. SEAT (Germ. *Sitz*, Lat. *Sedes*): Βέδος h. e. **Φέδος**; et Laconum fuit, teste Toup. Emend. in Hesych. P. I. p. 306. Idem ibid. P. IV. p. 167. scribit: “Βέδος autem, sive Ἔδος (Ἔδος), est *Urbs*, *Sedes*, et *Statua*, Ἀγαλμα.” Vide Thiersch. Gr. Gr. §. CCXXXII. 69. Differt hoc exemplum a ceteris, quippe quod ostendat affinitatem quandam etiam cum S digammon habere. Confer **Ϊσσημι** (ἴσσημι), **Ϊλφη** vel potius **Ϊλφα** (ἴλη), **Ϊλς** (ἄλς), **Ϊε** (ἔ), &c. cum Latinis *Sisto*, *SylVa*, *Sal*, *Se*, &c. Vide Thiersch. Gr. Gr. §. CLVIII. 11. b. Heyn. Excurs. I. ad Hom. II. T. p. 710. not.

22. TWENTY (Sax. *tWentig*): Βείκατι h. e. **Φείκατι**, quod Laconum fuit, teste Hesychio. Æoles *v* inseru erint. Lat. *Viginti* (Gall. *Vingt*).

23. VAST: **Ϊάστν**, *urbs*, ob amplitudinem scilicet. Lat. *Vastus*. Sic *ingens* primitus valebat *quantum in gentem sufficeret*, et *oppido* adv. *quantum vel oppido satis esset*. Cf. Voss. Etymol. in *Ingens* et *Oppido*, Valpy *Etymol. Dict.* in *Vastus*.

24. VEAL: **Ϊίτυλος** (ἴτυλος) [Cf. Od. T. 522.], quod per νέος, ἀπαλός, exponit Hesychius. [Eurip. Cress. fragm.

ap. Athen. p. 640. B. *πάρεισι δὲ | μόνων τε σὰρξ τέρινα
χηναία τε δαίς.*] Chaucer (*The Marchantes Tale*): *Bet
is (quod he) a pike than a pikerel, And bet than old
beef is the tendre veel.* Lat. *Vitulus*: quo si quis etiam
Anglicam vocem referri malit, is conferat Latinum *nitidus*
cum Anglico *neat*, Gallico *net*. Italis *nettare* est, niti-
dum facere.

25. VERY: *Φερι* in compositione, cui affine est *περι*,
adv. *valde*, apud Homerum passim occurrens, com-
parensque in compositis tum Græcis, tum Latinis, v. g.
in *περιμήκης*, *perlongus*, *περικαλλής*, *perpulcher*, etc. Vide
Schweigh. Lex. Herod. in *Περι* ad fi. Recte cum di-
gammo scribit Bentleius Il. Δ. 266. *ἐγὼ Φερίηρος* pro
ἐγὼν ἐρίηρος, quanquam dissentit Heynius. Digammon
flagitat metrum Il. Θ. 332. N. 421. Od. N. 235. Cf.
Thiersch. Gr. Gr. §. CLVIII. 12.

26. VETCH et FITCH (Germ. *Wiche*, Gall. *Vesce*):
Βίκιον (*Φίκιον*) Asianis fuit, teste Galeno. Lat. *Vicia*.
Vide Vossium [itemque Valpy *Etym. Dict.*] in v.
Græco-Barbarum est *Βικία*, teste Portio in Diction-
ario.

27. VIAL: *Φιάλη* (Lat. *PHiala*). Cf. *ῥαλος* et *ῥελος*.
Neo-Græci dicunt *γυαλί*, *γυαλιάς*, *γυαλένιος*, etc. pro
Græco-literalibus *ῥαλος* et *ῥάλη*, *ῥελουργός*, *ῥαλινός* et *ῥελι-
νός*, etc.

28. VIPER (Chaucer. *WiVere*, Lat. *ViPera*): Græca
vox perit, pertinens forte ad *Φίπτω*, *Φίπτομαι* (*ἵπτω*, *ἵπτο-
μαι*), *lædo*. Cf. Lexica in *ἵψ*, *ἵπός* (*Φίψ*, *Φιπός*, Od. Φ.
397.).

29. WADE simpliciter *pass* apud Chaucerum (*The
Marchantes Tale*): *Φάδω* vel *Βάδω* obsol. *Βαδίζω*, *Βάδος*
(Lat. *Vado*, *Vadum*).

30. WARNE, i. e. *refuse*, sensu obsoleto, apud Chaucer. (*Romaunt of the Rose*): ἀρνέομαι (Φαρνέομαι).

31. WATER: Φύδωρ (ὑδωρ). Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. CLVIII. 11. a. De D et T inter se permutatis vide mox dicenda in num. 50. Cf. Sanskrit. *udar*, Lat. *uterus*.

32. WAX vel WEX (Sax. *Wæxe*, Germ. *Wachsen*, Belgic. *Wacks*, Dan. *Wex*), præt. WOX: ΦαΦέξω, Φαύξω, Φαυξέω, Φαυξάνω (ἀέξω, αὔξω, αὐξέω, αὐξάνω), quibus in verbis (ut in Φελένα; vide ad Il. A. 459.) maturius exolevit digamma. Miror Johnsonum hæc habere in verbo *To Wex*: "Corrupted from *wax* by Spenser for a rhyme, and imitated by Dryden." Quo nihil a vero remotius. Utramque formam habet Chaucerus, teste Tyrwhitto in Glossario.

33. WAY* (Sax. *Wæg*, Germ. *Weg*, Lat. et Ital. *Via*, Gall. *Voie*) †. Erunt forsàn, qui, cum Kustero, Latinæ vocis vestigia quærent in Γύαι (Φύαι), quod decurtatum ex ἀΓυιαί vult Albertius. Hesych. Γύαι· ὁδοί. Id. Ἄγυιὰ· ἄμφοδος, ῥύμη, ὁδός. Id. Ἄγυιαί· ἄμφοδοί, ῥύμαι, ὁδοί. Cf. Schol. ad Il. B. 12. et E. 642. Hesych. in Γίαι, et notam Pergeri ad locum. Sed longe aliter statuunt Etymologi Latini, qui a *Veho* ducunt, quasi fuisset *Vehia*. Varro R. R. I. 2. *Rustici etiam nunc quoque viam, veham* (al. *veam*) *appellant, propter vecturas*. Id.

* Pronunciatur, quasi scriptum sit *vie* vel *vye*, in Comitibus Essexia ac Suffolcia. [Notavit C. Clayton.]

† ["Jos. Scaliger. ad Varron. ab οἶα ducit Latinum *via*, ut ab οἶνος *vinum*."] RUHNKEN. Satis infeliciter. Οἶα, Dor. pro οἶη, est vicus, κώμη. Operæ pretium erit notare, *via* monosyllabon esse apud Terent. *Heaut.* I. i. 49. et *Hec.* I. i. 16. idem et sensu et sono valens, quod nostrum *way*. Notavit Bentleius. Similiter *quia* interdum apud Comicos Latinos in unam syllabam contrahi videri, notat Hermannus *Elem. Doctr. Metr.* II. 16. 8.]

de L. L. IV. 4. *Ut quo agebant actus, sic qua vehebant, viæ dictæ.* Isid. Orig. XV. 16. *Via est, qua potest ire vehiculum: et via dicta a vehiculorum incursu.* Cf. Fest. in *Veia* (al. *Vela*). *Vahitum* etiam est Sanskrit. pro *Vehere*. Est autem *Veho* ab ὄχῳ (Φοχῳ), χ mutata in asperum, ut a *Χάω* fit *Hio*, et a *Χαμαί* *Humi* (Sanskrit. *bHumi*). Mutatio literæ O in E ea est, quam videmus in Latino *dentes*, quod decurtatum ex ὀδόντες, vel ἔδοντες, prout Æoles scripsere, teste Greg. de Dial. p. 597. ed. Schæf. Cf. Proclum MStum ad Plat. Cratyl. c. 83. (citante Boissonadio ad Gregorii locum), Etym. Mag. et Orionem Thebanum in Ὀδόντες, Phavorinum denique in Ἔδειν. Priscian. p. 553. Putsch. *O transit in E**, ut *tutor tutela, bonus bene, γόνυ genu, ποῦς pes. Antiqui compes pro compos, in quo Æoles sequimur: illi enim ἔδοντα (sic) pro ὀδόντα dicunt.* Eustath. p. 138. 47. ed. Basil. οἱ [Δωριεῖς] τὸν Ἀπόλλωνα Ἀπέλλωνα εἰπόντες, καὶ τὸν ἀνδροφόνον ἀνδρεφόνον, οὔτοι καὶ ἀλοτρίβανον ἀλετρίβανον εἶποιεν ἄν. Sic EBΔΕΜΗΚΟΝΤΑ, ENTEΣ, pro ἐβδομήκοντα, ὄντες, Tab. Heracl. Prioris fragm. Britan. apud Kœn. ad Greg. I. c. dicebantque Latini veteres *Apellinem, memordi, peposci, pepugi, cecurri, spespondi, &c.* pro *Apollinem, momordi, poposci, &c.* Vide Facciol. et Forcell. Lex. in *Apellinem* et in fine verbi *Mordeo*. Sic et *hemo* (unde *nemo*, a *ne* privativa particula, Græcis *νη*, et *hemo*, quæ derivatio Facc. et Forc. Lexico, meo periculo, supplenda est) et *hemonus* dixere Latini veteres pro *homo* et *humanus*. Vide Facc. et Forc. Lex. in *Hemona*, atque ipsum Facciolatum in Comment.

* [Cf. Kidd. ad Dawes. p. 253. Contra, E transit in O in Latinis *vomo, novus, socer*, ex Græcis *ἔμω* (ἔμω) obs. unde *ἐμέω, νέφος* (νέος), *ἑκυρός* (ἐκυρός). Vide supra num. 19.]

de Ling. Lat. (De opt. stud. Orat. X. p. 232.) Denique *Pellio* antiquitus scriptum pro *Pollio*, v. g. Plaut. Bacch. II. 2. 37. ubi *Pellio* recte defendit J. Gulelmus, quam lectionem etiam editio Cratandri præbet. Perperam Pareus *Pollio*, veterem formam ignorans. In edd. vett. impressum *Pelio*. Cf. Vossii Etymol. in *Pellis*. Ceterum observandum est, primitus participium fuisse ὀδοῦς, ὄντος (perinde ac *serpens* Latinum nomen, de quo in num. 11. diximus), ab ὄδαμι obsol. *edo*, conferendumque plane cum διδοῦς, ὄντος, ἀλοῦς, ὄντος, βιοῦς, ὄντος, etc. a δίδωμι, ἄλωμι, βίωμι, &c. id quod vel ex accentu patet. Cf. Etym. Mag. in v. Scheid: ad Lennep. Etymol. Ling. Gr. in v. Substantivum primitus valuit *esor*, et nihil amplius; ut Latini de dentibus *incisoribus* loquuntur. Cf. Anglicum *grinder*. Videndum tamen annon et forma ἔδημι usurparint Æoles (ut ὄρημι, φορέημι, λέγημι, ἄγημι*, etc.), unde particip. ἐδεῖς, ἔντος, ut a τίθημι τιθεῖς, ἔντος: et tum profecto ab ἐδεῖς recta fluxerit ἐδέντες, atque inde, ε omissa, Latinum *dentes*. Cf. ENTEΣ in Tab. supradicta, quod ab εἶς, ἔντος, Æol. pro ἄν, ὄντος; unde Lat. *ens*, *entis*, obsol. et composita *potens*, *præsens*, *absens*, etc. Utque ab εἶς Æolico formatur *ens* Latinorum, ita ab ἐδεῖς, ε omissa, formaretur nominativus singularis *dens*. Porro quod ὀδοῦς vulgo scriptum, ὀδῶν fuit Ionibus; quæ vox etiam terminationem habet participialem activam. Vide Herod. VI. 107. (qui locus H. Stephani Lexico addendus), itemque Eustath. p. 795. 24, 25. ed. Basil. Sic et κυνόδων dixit Epicharmus in Busiride apud Athen. X. ad init. Angl. *a dog-tooth*, dens caninus, pro usita-

* [Vidē Gregor. de Dial. p. 619. ed. Schæfer. ibique Kœn. et Bast. Maittaire Gr. Ling. Dial. p. 313. Sturz. Matthiæ Gr. Gr. 195. 7.]

tiore κυνόδους. Hinc etiam epitheta ἀμφοδῶν, ἀργιόδῶν, ἐριόδῶν, καρχαρόδῶν, προόδῶν, χαλκιδῶν, χαυλιόδῶν, etc. Corrigendus Hesychii locus corruptissimus. Vulgo legitur Ὁ δῶν. ὁ δούς. Lege Ὁδῶν. ὀδοῦς.

34. WEAK (Sax. Wæc, Germ. Weich, Belgic. Weck): Βεικηλός (Φεικηλός). Hesych. βεικηλά. νωχελῆ. Chaucero est *Weke*.

35. WEALTH (Sax. Waled): Φάλθω et Φαλθέω, *to increase*, augeo; quod ab ἄλδω (Φάλδω) ejusdem significationis, teste Eustath. et Etymol. Mag. Cf. ἀλδέω, ἀλδαίνω et ἀλδήσκω.

36. WEAR et BEAR (Sax. Weran et Beran), præter. WORE, BORE: Φέρω (Lat. Fero), Φορέω (Lat. Porto). Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. CCXXXII. 151.

37. [WED (Sax. Wedian): Φέδνα et ἔΦεδνα (ἔδνα, vel potius ἔδνα, ut scribendum cum Eustath. ad Od. A. p. 56. 3. ed. Basil. et ἔδνα, vel potius ἔδνα, ut idem tradit ibid. 7.), munera quæ sponsus sponsæ dat, seu ii qui sponsi nomine eam ambiunt. Hesych. Ἐδνα. φερνῆ, τὰ ὑπὸ τῶν μνηστήρων ταῖς μνηστευομέναις διδόμενα. Vide et in Ἀνάεδνον. Idem: Ἐδνωτήν. ἐγγαμιστήν νυμφίω. Idem: Ἐδνιος χιτῶν. ὄν πρῶτον ἢ νύμφη τῷ νυμφίω δίδωσιν. Angl. *a wedding-garment*, tunica jugalis et sponsalis, vel nuptialis. Idem: Ἐδνάς. ἢ τῶν ἔδνων ἐδητύς. Angl. *a marriage-feast*, vel, si mavis, *a wedding-dinner*. Ex Φέδνα autem fluxit verbum Φεδνώω et ἔΦεδνώω. Od. B. 53. ὡς κ' αὐτὸς ἔΦεδνώσαιο θυγατρα. Hinc corrigendus Eurip. Hel. 942. ἐδνώσομαί τε θυγατέρ', ἣν οὐδεὶς γαμεῖ. Vulgo ἐδνάσομαι, tanquam ab ἐδνάω; quæ forma, præter alia incommoda, etiam in linguæ analogiam peccat. Ἐδνα dictum volunt Grammatici quasi ἔδνα, *suavia*; quod factum, aiunt, per systolen literæ η ex ἠδανά. Vide Eustath. ad Il. A. p. 115. 21. ad Il. Ξ. p. 962. 14. et ad Od. A. p. 56. 6.

ed. Basil. Sed hæc mera nugatio est, ut optime notavit Blomfieldius ad Æsch. Agam. 1379. et ἔδανός*, vel ἠδανός, asini umbra. Adde quod accentus repugnat. Undecunque orta sit hæc antiqua vox, non possum non suspicari, **Ἐδνα** primitus nihil aliud significasse quam *pignora* in genere, ἐνέχυρα, Angl. *pledges, security*; mox in specie *pignora nuptialia*, h. e. munera quæ sponsus sponsæ dare solebat veluti amoris pignora. Hesych. Ἐδνεύειν. ἐνεχυράζειν. Significationem primariam cernere videor apud Chaucerum, in voce Saxonica *Wedde*, e Celtico fonte, opinor, pariter oriunda. Fuit autem *wedde* simpliciter *pignus*, Angl. *a pawn or pledge*. Cf. v. g. *The Knightes Tale: Let him beware, his nekke lieth to wedde*. h. e. *at stake*, vel *for a pawn*, ut interpretatur Tyrwhittus in Glossario, binis aliis exemplis ibi citatis. Nescio an radix compareat in voce Germanica *Beding*, Angl. *a condition, a stipulation, a contract, a bargain*.]

38. WEED (Wede Chaucer. Sax. Wæda), vestitus: Hesych. Βεῦδος (Ἐεῦδος), στέμμα τι καὶ ἱμάτιον γυναικεῖον. Ita recte Salmasius pro vulgato βέδος, alterum etiam poscente literarum ordine. Vide Toup. Emend. in Hesych. P. I. p. 305 et 400. P. IV. p. 167. De βεῦδος consule Wolf. ad Sapph. p. 98. Sed hoc exemplum ex incertioribus est.

39. WET (Sax. Wæt): **Ἔυετός** (ἕτετος).

40. WHALE (Sax. HWale, Germ. Wallfisch): **Φάλαινα** (Lat. *Balæna*, Gall. *Baleine*). Vide Thiersch. Gr. Gr. §. CLII. 5. a. Neque abs re erit notare, balænam in mari Mediterraneo nusquam reperiri; ut frustra is ogganniat,

* Obiter corrigendus Etymol. Mag. in Ἐδανόν, ubi hodie legitur Ἄμβροσίω ἔδανόν. Lege Ἄμβροσίω ἔδανῶ. Locus est Il. Ξ. 172. Cf. Blomfield. ad Agam. l. c.

qui vocem Græcam ceterarum originem esse contendat. *Britannicam* appellat Juv. Sat. X. 14.

41. WHEEL (Sax. HWeol, Belgic. *Wield*, Island. *Hicæl*): $\Phi\epsilon\iota\lambda\acute{\epsilon}\omega$, $\Phi\epsilon\iota\lambda\acute{\upsilon}\omega$. Cf. Latinum *Volvo*. Vide Thiersch. Gr. Gr. §. CLIII. 24. §. CCXXXII. 51. *A Weel* est Lancastrensibus *a whirlpool*. Ita Rayius.

42. WHEN (antiquitus *Whan*, quod etiam Gothicum, et *Whanne*, Sax. *Whænne*, Belgic. *Wanneer* i. e. *whenever*): Lat. QUando, Gall. QUand. In Græco non comparet, nisi sit $\Phi\iota\nu\alpha$ (*ivα*) ante-Homericum, quod et de tempore et occasione ponitur, v. g. Od. Z. 27.

43. WHIP (Sax. HWeopan, Belgic. *Wippen*), partic. WHIPPED, WHIPT: $\Phi\iota\pi\tau\omega$, $\Phi\iota\pi\tau\omicron\mu\alpha\iota$ (*ἵπτω*, *ἵπτομαι*), *I hurt*, lædo.

44. WhisPer (Belgic. *WisPeren*, Ital. *BisBigliare*): Primum de verbo Latino *SusPiro* cogitaram, quicquid fuisset Græcum, quo alterum referendum. Sed verbum, quod quærendum erat, esse $\Psi\iota\theta\upsilon\rho\acute{\iota}\zeta\omega$, mecum persuasum habeo; pro quo Æoles dixerint $\pi\sigma\iota\theta\acute{\upsilon}\rho\acute{\rho}\omega$, vel potius $\pi\sigma\iota\sigma\acute{\upsilon}\rho\acute{\rho}\omega$ (θ mutata in σ , ut a $\theta\epsilon\delta\acute{o}s$ fit $\sigma\iota\delta\acute{o}s$), unde levissima mutatione fit Latinum *Susurro*. Transpone π , et $\Sigma\iota\sigma\Pi\acute{\upsilon}\rho\acute{\rho}\omega$ habes; quod Anglico vocabulo proxime accedit. Ovum ovo non similis. Cf. num. 21. Dictum $\Psi\iota\theta\upsilon\rho\acute{\iota}\zeta\omega$ quasi $\Psi\iota\sigma\upsilon\rho\acute{\iota}\zeta\omega$, *PS sibilō*. Unica vox, quæ cum hac comparari possit, est $\Psi\iota\beta\delta\acute{\epsilon}\omega$ quasi $\Psi\iota\beta\delta\acute{\epsilon}\omega$. Hesych. $\Psi\iota\beta\delta\epsilon\acute{\iota}$. *ὑποπνεῖ*, $\beta\delta\epsilon\acute{\iota}$. Comparat Valpy (*Etym. Dict.* in *Susurro*) Hesych. $\Sigma\alpha\upsilon\sigma\alpha\rho\acute{o}\nu$. $\Psi\iota\theta\upsilon\rho\acute{o}\nu$. Sed ibi plane corrigendum $\Psi\alpha\theta\upsilon\rho\acute{o}\nu$ cum Schneidero.

45. WHO (Sax. HWa, Scot. *wha*), WHOM: $\Phi\delta$ (relativum Epicum; et sic fere ad literam pronunciamus Eboracenses), $\Phi\delta\nu$ accusat. Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. CCVI. 21. In accusativo inter se permutantur M et N, ut in termina-

tionibus Græcis $\overline{\text{ον}}$, $\overline{\text{αν}}$, Latinis *um*, *am*; in $\mu\hat{\omega}\nu$, *num*? in $\mu\hat{\alpha}\nu$ (\AE ol. et Dor. pro $\mu\hat{\eta}\nu$), *-nam*, ut $\sigma\acute{\alpha}\ \mu\acute{\alpha}\nu$; *quidnam*? apud Aristoph. Ach. 757 et 784. pro $\tau\acute{\iota}\ \mu\hat{\eta}\nu$;

46. WHOLE: $\text{F}\acute{\omicron}\lambda\omicron\varsigma$ ($\text{\ddot{o}}\lambda\omicron\varsigma$). Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. CLXVI. 11.

47. WICK et WICH* (Sax. *Wic*) in oppidorum nominibus; v. g. Angl. ut *AppletreeWick*, *BerWick*, *Wickham*, *NorWich*; Scot. ut *BorthWick*; Belg. ut *SteenWick*; Germ. ut *Brunswick*, *OsterWick* †; Dan. ut *SlesWick*; Norweg. ut *LandWik*, *StengWik*: $\text{F}\acute{\omicron}\iota\kappa\omicron\varsigma$, Lat. *Vicus*. Sic *Vicum Julii* in Aquitania, itemque in Gallia Belgica, meminerunt Geographi; et quod hodie *Vich* in Hispania oppidum audit, olim dictum *Ausa*, et *Ausona*, et *Vicus Ausonensis*. Vide Thiersch. Gr. Gr. §. CLIII. 48. ubi $\text{F}\acute{\upsilon}\iota\acute{\alpha}\varsigma$ pro $\text{o}\acute{\iota}\kappa\acute{\iota}\alpha\varsigma$ legitur in Inscriptione Bœotica. [Vide Kidd. ad Dawes. p. 343.]

48. WIDOW ‡ (Cambro-Brit. *Weddw*, Sax. *Widwa*, Germ. *Wittwe*, Belgic. *Weduwe*, Sanskrit. *Vidhava*): $\text{F}\acute{\iota}\delta\omega$ vel $\text{F}\acute{\iota}\delta\acute{\omega}$ obsol. quod, ex eodem cum ceteris fonte Celtico ortum, fuisset *I sever*. Macrob. Sat. I. 15. *Iduare Etrusca lingua dividere est: inde vidua quasi valde idua, h. e. valde divisa: aut vidua, hoc est, a viro divisa*. Vides duplicem Macrobiani errorem, V litteram primum in *ve* intensiva quærentis, mox in *vir*. Sed luce meridiana clarius est V hic digammon esse, quæ ex lingua Celtica, opinor, in dialectum Æolicam fluxit. Cf. Latina *diVido*, *diViduus*,

* [Vide Kidd. ad Dawes. p. 203.]

† [Forte olim *Ostorii Vicus*. *Ostorii Collis* Romanis audiebat nostrum *Oyster-Hill*, iudice Camdeno.]

‡ [Ortum Anglicum nomen substantivum ex Latino *vidua* censebat Bentleius. Vide num. 49. n. *.]

quæ ab Æolico διFίδω (διαFίδω; vide ad Il. A. 459.) fluxere. Vide Herald. Advers. I. p. 66.

49. WINE (Sax. *Win*, Germ. *Wein*, Belg. *Vinn*, Gall. *Vin*, Ital. *Vino*, &c.): Fοῖνος (Lat. *Vinum*). Quamquam non deerunt forsân, qui contendant, e Latino vocabulo* recta fluxisse Italicum, Gallicum, Belgicum, Germanicum, Saxonicum denique; e Græco autem Latinum. Certe Cambro-Britannis deest vocabulum, quo *vinum* exprimaturn†. Tacit. in Agric. de Britannia loquens: *Solum, præter oleam vitemque, et cetera calidioribus terris oriri sueta, patiens frugum, secundum.*

50. WISS. *I WISS, ye WIST; I WOT* (præs. *I Weet*, ex eadem stirpe, ni fallor), *thou WOTEST* et contractius *WOST* (Chaucer.): Fίσημι, Fίστε, Fοῖδα (vide ad Il. A. 124.), Fοῖδασθα et contractius Fοῖσθα. Fuit et forma Fοῖδημι, apud Hesychium scripta γοῖδημι. Vide p. xi. n. *. Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. CLIII. 47. Conferendum Germanicum *Gott*, Anglicum *God* (ejusdem significationis), quod ad literarum T et Δ permutationem attinet; item quæ diximus in num. 31.

51. WOE (Sax. et Scot. *Wa*, Germ. *Weh*, Ital. *guai*): ἄχομαι (Fάχομαι), *I grieve*, χ vel vanescente, vel in spiritum asperum transeunte. Vide supra num. 33. Ex eo-

* ["*Hoc quoque ostendunt* (nempe digamma et Latinorum V olim pronunciari ut W) *nomina, quæ nos, hoc est, Germani veteres, a Latinis sumpsimus: Vinum, hoc est, Winum, Wine; Vallum, Wallum, a Wall; Volo, Wolo, I will; Ventus, Wentus, Wind; Vectis insula, Wectis, Wight; Vellus, Wellus, Wool; Vidua, Widua, Widow.*" BENTLEIUS.]

† [Adest tamen, quo *leo*; nempe *lew*: quod facit ut conjiciamus, partim vocabulorum in linguam Cambro-Britannicam e Latio effluxisse.]

dem fonte cōmuni, digammo vanescente, fit Germ. *ach*, Angl. *ache*. Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. CCXXXII. 27. Johnsonus: “*To Ake*, v. n. from ἄχος, and therefore more grammatically written *ache*.” Quod minus accurate dictum. Non enim e Græco profluxit verbum Anglicum, sed Celticæ origini utrumque referendum. Ecquid enim Græcis, quæso, cum Saxonibus commune?

52. WOLL (Germ. *Wollen*). *I Woll*, recentius *I Will*: Βόλομαι (Æol. Βόλω vel Fόλω, Lat. *Volo*), quod antiquum pro βούλομαι. Habet Homer. Od. A. 234. et Π. 387. Theocr. Idyl. XXVIII. 15. Vide Thiersch. Gr. Gr. l. c. ad Π. A. 117. et §. CLXVIII. 12. Matthiæ Gr. Gr. 26. [Ceterum confer num. 49. n. *.]

53. WORD: Fερέω. Lat. *Verbum*, cujus radix FερF, notante Thiersch. Gr. Gr. §. CCXXXII. 53. Pari modo inter se permutantur syllabæ FερF et VerB in *WharFe*, Sax. *WherF*, Lat. *VerBeia*. Est nomen fluvii Eboracensis. Cf. Camden.

54. WORK et antiquitus WERKE (WARK Eboracenses, quod et notavit Colesius *Engl. Dict.* in *Warch*): Fέργον, et antiquius Fάργον, prout exstat in Inscript. Eliad. ap. Thiersch. Gr. Gr. §. XL. Cf. Homer. passim, itemque Hesych. in Γάβεργος h. e. FάFεργος (ἄεργος, *out of work*, *out of employ*; vide Thiersch. Gr. Gr. §. CLIII. 1.); qui locus sic in impressis corruptissime legitur: Γάβεργος. ἔργου μισθωτός. Λάκωνες. Sed cum MS. Schow. habeat Γάβεργος, ὄρουμισθωτός. Λάκ. legendum conjicit Thierschius Γάβεργος. οὐ μισθωτός. Λάκωνες. Satis ingeniose. Sed vera lectio est Γάβεργος. οὐ μισθωτός. Λάκωνες. Nempe os syllaba, terminationi ὄρ (Γάβεργος^{os}) a librariis, explanationis causa, superscripta, in literarum seriem sese intruserat. Conferenda plane vox est FάFεργος cum ἵππος,

πόρ, πόϊρ (unde Lat. *puer*), σίορ, Τιμόσσορ, μούχορ *, &c. quæ Laconica sunt pro ἵππος, ποῦς, παῖς (παῖς), θεός, Τιμόθεος, μυχός, &c. Sic et Latini *arbor* et *arbos*, *honor* et *honos*, *odor* et *odos*, &c. itemque *quirquir* ἀρχαίῳῳ pro *quisquis*. Vide Matthiæ Gr. Gr. 31. Thiersch. Gr. Gr. §. v. not. Facciol. et Forcell. Lex. [ed. Lond.] in *Color* et *Quirquir* †.

* Vide Albert. ad Hesych. in μούρκορ. Confer et Valpy *Etyim. Dict. in Magister*. Nimirum ut ad μέγας referenda sunt *magnus*, *magis*, ita ad μέγιστος (Æol. μέγιστορ, vel potius μάγιστορ) referendum videtur *magister*. Hesych. μαγίστορ (corrigen- dum, ni fallor, μάγιστορ). ἐπιστάτης. διδάσκαλος. Alia hujus terminationis nomina videre licet in Lex. Voc. Peregr. in Scriptt. Gr. Obv. (in H. Steph. Thes. ed. Lond.) p. ccclxxviii. seq. [Cf. et Casaubon. ad Athen. VIII. c. 11. Valcken. ad Adoniaz. p. 257. seq. Ruhnken. Ep. Crit. p. 214. seq.]

† [Ad rem plane locus Prisciani est l. VII. p. 767. Putsch. *Vetustissimi etiam neutrum in or finiebant, et erat eadem terminatio communis trium generum, quæ capax est, ut docuimus, utriusque ablativi, tam in e quam in i terminantis. Valerius Antias in VI. Annalium*: Hoc senatus consultum prior factum est. *Cassius Hemina Annalem suum quartum hoc titulo inscripsit, Bellum Punicum posterior. Claudius in IIX. Annalium*. Qui prior bellum, quod cum his gestum erat, meminissent. *Idem in eodem*: Ubi decreverunt, commemorant Graccho fœdus prior Pompeianum non esse servatum.

Similem mutationem literæ Σ in Ρ videbis, si futurum indicativi verbi Latini *sum* conferas cum verbi Græci εἶμι ejusdem modi eodem tempore :

S. ἔσομαι	[ἔσεσθαι]	ἔση	ἔσεται	} Futuri Græci forma communis.
P. ἐσόμεθα	ἔσεσθε		ἔσονται	
S. ἔρομαι	[ἔρεσθαι]	ἔρη	ἔρεται	} Eadem, mutata Σ in Ρ.
P. ἐρόμεθα	ἔρεσθε		ἔρονται	
S. eRo	eRis		eRit	} Futurum Latinum.
P. eRimus	eRitis		eRunt	
S. ἔρω	ἔρες		ἔρητι	} Futuri Græciforma, ut credibile est, Æolica.
P. ἔρομες	ἔρετες		ἔρνυτι	

Ἐρες pro ἔρεις, ut *συρίσδες* pro *συρίσδεις*; ἔρητι pro ἔρει, ut

55. WORM: **Φόρπω** (**Φέρω**) Æol. pro ἔρω, *serpo*, perf. pass. demto augmento, **Φόρμαι**. Lat. *Vermis*. Sic a **ρίπτω** fit **ρίμφα**, ab **ἐρείδω** (**ἐρδω**, **ἐρέδω**) fit **ἔρμα**, et ab **εἶρω** Latinum *sermo* (Thiersch. Gr. Gr. §. ccxxxii. 53.). Ὀρπετον pro ἔρπετόν, *a reptile*, habes in Sapphonis fragmentis, itemque apud Theocr. Idyl. XXIX. 13. Cf. Valpy *Etym. Dict. in Vermis*.

56. YEAR (Germ. *jahr*): **Γέαρ**. Cf. Hesych. in **Γέαρ** et **Γίαρεις**, Thiersch. Gr. Gr. §. cliii. 15.

Hæc fere habui dicenda de Βαῦ litera, non magis Græca, si quid in hac re video, quam Saxonica: quam profecto Celtis omnino tribuendam esse arbitror, atque inde in utramque linguam effluxisse. Quod si rem paulo fusius tractarim, quam intra Præfationis cancellos oportebat, mihi, uti spero, ignoscent Scholarum Grammaticarum docti Rectores: qui istinc, quicquid velint, excerpendum et cum tironibus communicandum curabunt; quicquid improbent, prætermittent.

Plura possim commemorare, quæ amico meo excellenti debeo. Quo referendum, Dalzelii Notarum hic illic detruncationem, correctiones locorum nonnullorum, tum in Textu, tum in Notis, typographicas, itemque vocabulorum quorundam mentionem, quæ Lexico in prioribus editionibus deerant. In II. A. 77. ἔπεσιν, pro Heyniano ἔπεσι, etiam de meo impresserim; et sic alibi. Ceterum de ν ἐφελκυστικῶ in Dactylicis vide ipsius J. T. notam ad Apoll. Rhod. (*Collect. Gr. Maj.* T. II. p. 80.)

ἐθέλητι, θάλπητι (tanquam ab ἐθέλημι, θάλπημι), pro ἐθέλει, θάλπει; apud Dorienses scilicet: et ἔρες antiquum pro ἔρετε. In ἔρυντι pro ἔροντι (h. e. ἔρουσι) mutatur vocalis perinde atque in ὄνυμα, στύμα, &c. Vide Lexicon in ἐπασσύτερος. Notandum tironibus duali numero caruisse Æoles, et post Æoles Latinos. Cf. Gregor. p. 606. ed. Schæfer.] -

Quid de THIERSCHIO sentiam, cujus Grammatica maxima ex parte est Homerica, satis et abunde patet ex locis, quæ passim fere in Notis ad Il. A. ex illa citavi. Optime sane de Græcis literis meruit Sandfordius, Professor Glascuensis, qui libellum illum, vel dimidiatum, in manus eruditorum tradiderit: et spero equidem alteram partem lucem protinus visuram. Egregium sane opus, manibusque omnium terendum, qui Homero operam navare student!

In Lexico refingendo, usus sum identidem MALTBYI, Episcopi Cicestrensis, ac J. BRASSII, S.T.P. τοῦ μακαρίτου (olim condiscipuli mei) Lexicis Poeticis, necnon DONNEGANI Lexico Græco-Anglico. Quibus addendus SANDFORDIUS supra laudatus (*Extracts from Greek Authors, &c.*), et amicus meus ingeniosus F. E. J. VALPY, A.M. (*Second Greek Delectus, &c.*) Quod Viris illis doctis, ac Brassio bene merito, acceptum referendum.

Nec vero benevolentiae obliviscar GULIELMI TROLLOPE, A.M. qui mihi sponte perlegendum obtulit Homeri Iliadis exemplar Anglicis Notis ab ipso instructum: quo si parcius, quam exspectarim, sum usus, id inde factum est, quod Notæ meæ in Homeri Librum Primum tironibus potissimum fuerint destinatæ.

Restat, ut gratias agam discipulorum meorum pari perbenevolo, G. BARBER, A.B. ac C. CLAYTON, Coll. Caio-Gonvill. Scholari: quorum uterque mihi in schedis corrigendis opem tulere. Ille mihi apprime fuit utilis in spiritibus accentibusque recensendis. Huic, inter alia, etiam parvulam illam parenthesin debeo, in nota ad Il. A. 299. occurrentem; cujus ope optime redditur particula, sensusque loci latius patescit. J. B.

Cantabrigiæ, e Lib. Schol. Gram. Pers.

Martii 2^{do}, MDCCXXXV.

AD LECTOREM.

PRÆFATIO

SECUNDÆ EDITIONIS.

QUUM *Analecta Græca Majora*, quorum tomus prior nuper prodiit iterum, ad usum Juventutis Academicæ superioris ordinis adornata essent, nec nisi ab iis, qui mediocrem saltem progressum in hujus linguæ nobilissimæ studio jam fecerunt, commode perlegi possint; alter libellus, ejusdem fere generis, minoris tamen molis, atque ad usum juniorum Discipulorum accommodatior, adhuc desiderari videbatur.

In hoc igitur concinnando, id imprimis curæ fuit, ut ex innumeris, quibus Græcarum Literarum abundant monumenta, eæ seligerentur Fabellæ atque Poëmata, quæ inter laborem, quem in discendo minutissimas linguæ tam copiosæ partes impendere necesse est, discipulorum animos jucunditate suâ ac varietate allicerent et delectarent. Quanquam autem auctores, e quibus decerpta sunt hæc ἀποσπασμάτια, non omnes optimis Græciæ seculis floruerint, eorum tamen stylus plerumque satis est elegans, nec est cur quis metuat, ne discentium judicium de puro sermone Græco nimîâ cum illis familiaritate corrumpatur.

Interpretationes perpetuæ, quæ Græcos libros comitari solent, hinc, quemadmodum ex *Analectis Majoribus* supra memoratis, omnino exulant; quia Tironum pro-

gressus non solum non promovere, sed multum impedire inveniuntur. Ope autem *Annotationum, parvique Lexici* adjecti, quivis discipulus, dummodo diligentiam adhibeat, pulchreque calleat, uti debet, nominum flexiones verborumque conjugationes, nec sit ingenio plane crassissimo, quæ a perito præceptore prælecta fuerint penitus perdiscere poterit: nec dubitandum quin una prælectio, ita elaborata, ad Linguam Græcam recte intelligendam magis e re futura sit, quam multæ, perfunctorie, ut vulgo fit, interpretationis Latinæ auxilio, paratæ.

ANNOTATIONIBUS in singula Excerpta præfigitur auctoris vita, ejusque operum præcipuarum Editionum brevis Notitia;* quæ sit junioribus discipulis prima quasi Elementa ejus generis Scientiæ, ubi nemo, literis politioribus imbutus, hospes esse debet.

LEXICON parvum, e *Schrevelio* desumptum, sed non-nihil emendatum et multis vocibus suppletum, ideo adjicere visum est, ut Tironibus, modico sumptu, nunquam non ad manus esset singularum vocum explicatio huic opusculo accommodata.

Ceterum hujusmodi laboribus,—humillimis quidem illis! non autem inutilibus, si Juventuti ingenuæ ad cognitionem Linguæ Doctrinæque longe omnium elegantissimæ aditum minus salebrosum reddere valuerint, te, Lector benevole, benigne fauturum speramus. Vale.

Edinburgi, e Coll. Jacobi VI.

Scotorum Regis, Kal. Feb.

MDCXCXI.

* Editionum notitiam expunxit Blomfieldius; quem hac in re secuti sumus. J. B.

PRÆFATIO

EDITIONIS QUARTÆ.

POSTQUAM hic libellus tertium editus fuisset Edinburgi, nova ejus editio nuper prodiit Lipsiæ, curante Joanne Godofr. Grohmann, in inclytâ Academiâ Lipsiensi Philosophiæ Professore. In hâc visum est Editori doctissimo notas contextui, ad usum commodiorem, subjicere; auctorum locutiones aliquas, quæ in notis Anglice versæ legebantur, Latine reddere; atque vocum analysin, quæ ibidem subinde occurrebat, in parvum Lexicon analyticum, paulo aliter quam id quod confeceram constructum, transferre; in quo vocabulorum derivationes rectius, ut ille arbitratur, ex aliis Lexicis petendas, omisit. Indicem autem rerum ad finem adjunxit.

Nequit mihi non esse gratissimum, quod hic libellus non solum domi comprobatus fuerit, sed etiam in exteris regionibus, tanquam studiosæ Juventuti aliquid utilitatis afferens, jam cœperit innotescere; et magnæ quidem a me debentur gratiæ erudito Professore Lipsiensi, propter laborem, quem in hoc opusculo recoquendo, et patriæ juventuti commendando, ponere haud gravatus sit. Græcum certe contextum diligenter accuravit, sublatis, quæ locis quibusdam in meas editiones irrepserant, erratis typographicis; quæque ego, ad illius exemplum, ex hâc quoque editione tollenda curavi; atque Indicem itidem rerum ab illo confectum libenter adoptavi.

Quæ vero in notis et lexico innovavit, quanquam ea in melius mutata nonnullis videantur, tamen ut eum in hoc quoque imitarer mihi non potui persuadere; atque adeo in hâc novâ editione eandem notarum et lexici formam quam antehac, materiâ tantum in paucis emendatâ, retinui. Namque, inter docendum, dum discipuli alii aliam libelli formam in manibus haberent, magnum exinde incommodum oriturum, præsertim in locis per paginas indicandis, mihi visus sum prævidere. Præterea, cum notæ eo consilio exaratae essent, ut auxilium discipulis in prælectione discendâ domi præberent, verebar ne, si hæ oculis eorum inter examinandum in auditorio subjicerentur, tali illecebræ, dum loca difficiliora interpretarentur, resistere nequirent; atque ita satis se facere putarent, si, imprimis, sententiam Græcam, deinde, interpretationem ejus ultro quasi se offerentem, legerent; quod, ut præceptores bene nôrunt, usu venire solet discentibus, quando perpetua interpretatio Latina e regione vel infra præsto iis adest; quodque, ut iidem quoque nôrunt, magno est rectæ Linguæ Græcæ intelligentiæ impedimento. Neque ullam mutationem feci in Lexico, magis id analyticum reddendi gratiâ: nam antequam hujus libelli lectionem tirones aggrediantur, nominum et verborum flexiones ad unguem callere, atque casum quemcunque nominis aut tempus verbi primo intuitu, vel saltem post iis indicatum nominis nominativum aut verbi præsens indicativi, dignoscere debent. Vocabulorum vero radices vel derivationes, quarum quippe matura cognitio tironibus utilissima sit, nequaquam hinc ablegandas duxi.

Quod ad quasdam phrases Græcas attinet, quæ in notis Anglice potius, quam Latine, redditæ inveniuntur,

hanc secutus sum methodum, quando idioma vernaculum melius quam Latinum Græco respondere videbatur; quas utinam Grohmannus non Latine, sed vernacule vel Gallice, in suâ editione vertisset: atque si unquam *Analecta mea Majora*, duobus tomis comprehensa, Lipsiæ quoque, curâ ejusdem viri doctissimi, prodibunt, hoc ab eo factum forsân inveniemus. Interea hic quidem lucem jam aspexit eorum Tomi prioris editio quarta, cum Appendice, in qua Subsidia quædam selecta Linguæ Græcæ studiosis utilissima indicantur: Tomi autem posterioris editionem alteram emendatiorem propediem prodituram spero. Scripsi Edinburgi, Idibus Januar. A. D. MDCCCI.

SYNOPSIS

EORUM QUÆ IN HOC OPUSCULO CONTINENTUR.

PARS PRIMA:

EXCERPTA EX PROSÆ SCRIPTORIBUS.

I. EX FABULIS ÆSOPICIS.

	PAG.
1. Cochleæ	3
2. Equus et Equiso	3
3. Agricola et Serpens	3
4. Gallina et Hirundo	4
5. Musca	4
6. Mulus	4
7. Vulpes et Racemus	4
8. Vulpes	5
9. Corvus	5
10. Canis carnem ferens	5
11. Pavo et Graculus	5
12. Canes esurientes	6
13. Equus et Cervus	6
14. Cicada et Formicæ	6
15. Senex et Mors	6
16. Canis et Dominus	7
17. Galli	7
18. Vipera et Lima	7
19. Lupus et Grus	8
20. Vulpes esuriens	8
21. Leo et Asinus	8

	PAG.
22. Cervus	9
23. Galli et Perdix	9
24. Vulpes et Cervus	10
25. Mures	10
26. Vulpes	11
27. Leo et Asinus et Vulpes	11
28. Ranæ	11
29. Bubulcus	12
30. Canis et Gallus	12
31. Mercurius et Statuarius	13
32. †Tubicen	13
33. †Agricolæ filii	14
34. †Jupiter, Prometheus, Minerva, et Momus	14
35. †Lignator et Mercurius	15

II. EX HIEROCLIS FACETIIS	17
†TRES NOVÆ ADDITÆ	20

III. EX PALÆPHATO DE INCREDIBILIBUS HISTORIIS.

1. De Centauris	21
2. De Actæone	23
3. De Anthropophagis equis Diomedis	24
4. De Niobe	24
5. De Lynceo	24
6. De Cæneo	25
7. De Europâ	25
8. De Æolo	26
9. De Hesperidibus	26
10. De Geryone	27
11. De Orpheo	27
12. De Alcestide	28
13. †De Spartis (sive Satis) Gigantibus	29
14. †De Spingæ	30

IV. EX LUCIANI DIALOGIS.

E DIALOGIS MORTUORUM.

	PAG.
1. Cnemon, Damippus	32
2. Menippus et Mercurius	33
3. Charon, Menippus, Mercurius	34
4. Cræsus, Pluto, Menippus, Midas, Sardanapalus	35
5. Zenophantes, Callidemides	37
6. Pluto, Protesilaus, Proserpina	38
7. Menippus et Tantalus	39
8. Æacus, Protesilaus, Menelaus, Paris	40
9. Diogenes et Alexander	42
10. Mercurius, Charon	44

E DIALOGIS FABULOSIS.

1. Jupiter et Mercurius	46
2. Iris et Neptunus	46
3. Xanthus et Mare	47
4. Vulcanus et Jupiter	48
5. Jupiter, Æsculapius, Hercules	49
6. Mars et Mercurius	51
7. Menelaus et Proteus	52
8. Apollo et Mercurius	53
9. Mercurius et Maia	54

V. EX PLUTARCHI APOPTHHEGMATIS.

1. Memnonis	56
2. Ægyptiorum regum mos	56
3. Poltyis	57
4. Terei	57
5. Idathyrsi	57
6. Ateæ	57
7. Sciluri	58
8. Agathoclis	58
9. Dionis	58

	PAG.
10. Alexandri	59
11. Lysimachi	63
12. Antiochi	63

VI. †E XENOPHONTIS CYRI EXPEDITIONE.

E LIBRO TERTIO	65
E LIBRO QUARTO	66

†E XENOPHONTE DE AGESILAO	67
-------------------------------------	----

E XENOPHONTE DE CYRI INSTITUTIONE.

E LIBRO QUINTO.

Cyrus hortatur suos ad auxilium ferendum Gadatæ	74
Ad iter nocturnum instruit agmen	75
Cyri prudentia in nominatim appellandis militum ducibus	77

PARS ALTERA :

EXCERPTA EX POETIS.

I. EX CARMINIBUS ANACREONTICIS.

1. In Lyram	81
2. In Fœminas	82
3. In Cupidinem	82
4. In Seipsum	83
5. In Columbam	84
6. In Seipsum	85
7. In Amorem	86
8. In Amicam suam	87
9. In Hirundinem	88

	PAG.
10. In Cupidinem	89
11. In Cicadam	89
12. In Amorem	90
13. In Senem	91
14. †In Seipsum	91
15. †In Cupidinem	91
16, 17, 18. †Anacreontis fragmenta tria	92, 93

II. EX BIONIS IDYLLIIS.

1. Ex Epitaphio Adonidis	94
2. Auceps	96
3. Cleodamus et Myrson	96

III. EX MOSCHI IDYLLIIS.

1. Amor fugitivus	93
2. Ex Epitaphio Bionis	99

IV. EX TYRTÆI ELEGIIS.

1. De Bellicâ Virtute	102
2. Ejusdem II.	104
3. †Ejusdem III.	105

V. †HOMERI ILIADIS LIBER PRIMUS	107
---	-----

NOTÆ PHILOLOGICÆ adjectæ sunt proxime post

Contextum	*1 ad *127
PARVUM LEXICON †TRILINGUE	3 ad 145
INDEX RERUM	146 ad 150
†INDEX HOMERICUS	151 ad 155
†ERRATA	155, 156
†ADDENDA	156 ad 168
†MANTISSA	169, 170
†INDEX AUCTORUM, qui in hac editione sive ten- tantur, seu emendantur	171, 172

ANALECTA GRÆCA MINORA.

PARS PRIMA:

COMPLECTENS

EXCERPTA EX NONNULLIS PROSÆ SCRIPTORIBUS.

I.

EX FABULIS ÆSOPICIS.

Æsopi ingentem statuam posuere ATTICI,
 Servumque collocârunt æterna in basi,
 Patere honoris scirent ut cuncti viam,
 Nec generi tribui, sed virtuti, gloriam.

PHÆDR. FAB. LIB. II.

¹ ΜΥΘΟΙ ΑΙΣΩΠΕΙΟΙ.

α'. ² ΚΟΧΛΙΑΙ.

³ ΓΕΩΡΓΟΥ παῖς ὄπτα κοχλίας· ⁴ ἀκούσας δὲ αὐτῶν
 τρυζόντων, ⁵ ἔφη· ὦ ⁶ κάκιστα ζῶα, ⁷ τῶν οἰκιῶν ὑμῶν
 ἐμπιπραμένων, ⁸ αὐτοὶ ἄδετε;

β'. ἼΠΠΟΣ καὶ ἼΠΠΟΚΟΜΟΣ.

⁹ Κριθὴν τὴν τοῦ ἵππου ὁ ἵπποκόμος κλέπτων καὶ
 πωλῶν, ¹⁰ τὸν ἵππον ἔτριβε καὶ ἐκτένιζε πάσας ἡμέρας·
 ἔφη δὲ ὁ ἵππος· εἰ θέλεις ἀληθῶς καλὸν εἶναί με,
¹¹ τὴν κριθὴν τὴν τρέφουσαν μὴ πῶλει.

γ'. ΓΕΩΡΓΟΣ καὶ ὍΦΙΣ.

Γεωργὸς ¹² χειμῶνος ὥραν, ὄφιν ¹³ εὐρῶν ¹⁴ ὑπὸ κρύ-

ους πεπηγότα, τοῦτον ¹ λαβὼν ² ὑπὸ κόλπου κατέθετο·
³ θερμανθεὶς δὲ ἐκείνος, καὶ ⁴ ἀναλαβὼν τὴν ἰδίαν φύ-
 σιν, ⁵ ἐπληγε τὸν εὐεργέτην.

δ'. ὈΡΝΙΣ καὶ ΧΕΛΙΔΩΝ.

⁶ Ὀρνις ⁷ ὄφews ὡὰ ⁸ εὐροῦσα, ἐπιμελῶς ⁹ ἐκθερμά-
 νασα ἐξεκόλαψε· χελιδῶν δὲ, ¹⁰ θεασαμένη αὐτήν,
 ἔφη· ὦ ματαία, ¹¹ τί ταῦτα τρέφεις, ¹² ἄπερ, αὐξηθέν-
 τα, ἀπὸ σοῦ πρώτης ¹³ τοῦ ἀδικεῖν ἄρξεται;

ε'. ¹⁴ ΜΥΙΑ.

Μυῖα, ¹⁵ ἐμπεσοῦσα εἰς χύτραν κρέατος, ἐπειδὴ
¹⁶ ὑποπνίγεσθαι ἐμελλεν, ἔφη πρὸς ἑαυτήν· ἀλλ' ἐγωγε
 καὶ ¹⁷ βέβρωκα, καὶ πέπωκα, καὶ λέλουμαι, ¹⁸ καὶ
 ἀποθάνω, οὐδὲν μέλει μοι.

ς'. ἩΜΙΟΝΟΣ.

Ἡμίονος ἐκ κριθῆς ¹⁹ παχυνθεὶς, ²⁰ ἀνεσκίρτησε βοῶν
 καὶ λέγων· πατήρ μου ἐστὶν ἵππος ὁ ταχυδρόμος,
 καὶ γὰρ ²¹ αὐτῷ ὄλος ἀφωμοιώθην· ²² καὶ ποτε ²³ ἀνάγκης
 ἐπελθούσης τρέχειν, ἐπειδὴ ²⁴ τοῦ δρόμου ἐπαύσατο,
 τοῦ πατρὸς ὄνου εὐθὺς ²⁵ ὑπεμνήσθη.

ζ'. ἈΛΩΠΗΞ καὶ ΒΟΤΡΥΣ.

Βοτρύας πεπείρους ἀλώπηξ ²⁶ κρεμαμένους ²⁷ ἰδοῦσα,
 τούτους ²⁸ ἐπειράτο καταφαγεῖν· ²⁹ πολλὰ δὲ ³⁰ καμοῦσα,
³¹ καὶ μὴ δυνηθεῖσα ψαῦσαι, τὴν λύπην ³² παραμυθου-
 μένη, ἔλεγεν, ³³ ὄμφακες ἔτι εἰσίν.

η'. ἈΛΩΠΗΞ.

Ἀλώπηξ εἰς οἰκίαν ἔλθοῦσα ¹ ὑποκριτοῦ, ² καὶ ἕκα-
στα τῶν αὐτοῦ σκευῶν διερευνημένη, εὔρε καὶ κεφαλὴν
³ μορμολυκείου εὐφυῶς ⁴ κατεσκευασμένην· ἦν καὶ
⁵ ἀναλαβοῦσα ταῖς χερσίν, ἔφη· ὦ ⁶ οἴα κεφαλὴ, ⁷ καὶ
⁸ ἐγκέφαλον οὐκ ἔχει.

θ'. ΚΟΡΑΞ.

Κόραξ νοσῶν ἔφη ⁹ τῇ μητρὶ, μήτηρ, ¹⁰ εὐχου τῷ
θεῷ, καὶ μὴ ¹¹ θρήνει· ἢ δ' ¹² ὑπολαβοῦσα ἔφη, τίς
σε, ὦ τέκνον, τῶν θεῶν ¹³ ἐλεήσει; ¹⁴ τίνος γὰρ κρέας
ὑπὸ σοῦ γε οὐκ ἐκλάπη;

ι'. ΚΤΩΝ ΚΡΕΑΣ ΦΕΡΩΝ.

Κύων, κρέας φέρων, ποταμὸν ¹⁵ διέβαινε· θεασάμενος
δὲ τὴν ἑαυτοῦ σκιὰν ἐπὶ τοῦ ¹⁶ ὕδατος, ¹⁷ ὑπέλαβεν
ἕτερον κύνα εἶναι κρέας ¹⁸ κατέχοντα· ¹⁹ καὶ ἀφείς τὸ
ἴδιον, ²⁰ ὥρμησε τὸ ἐκείνου λαβεῖν· ²¹ ἀπώλεσε δὲ ἀμ-
φότερα· ²² τὸ μὲν οὖν οὐκ ἦν· ὃ δὲ κατεῖχεν ὑπὸ τοῦ
ρεύματος ²³ κατεσύρετο.

ια'. ²⁴ ΤΑΩΣ καὶ ΚΟΛΟΙΟΣ.

²⁵ Τῶν ὀρνίθων βουλομένων ποιῆσαι βασιλέα, ταῖς
²⁶ ἑαυτὸν ἡξίου διὰ τὸ κάλλος χειροτονεῖν· ²⁷ αἵρουμένων
δὲ τούτων πάντων, κολοῖος ²⁸ ὑπολαβὼν ἔφη· ²⁹ ἀλλ' εἰ,
³⁰ σοῦ βασιλεύοντος, ἀετὸς ἡμᾶς καταδιώκειν ³¹ ἐπι-
χειρήσει, ³² πῶς ἡμῖν ἐπαρκέσεις;

ιβ'. ¹ΚΥΝΕΣ ΛΙΜΩΤΤΟΥΣΑΙ.

Κύνες λιμώττουσαι ὡς ἐθέασαντο ἔν τιμι ποταμῶ² βύρσας βρεχομένας, μὴ δυνάμεναι ³ αὐτῶν ἐφικέσθαι, ⁴ συνέθεντο ἀλλήλαις ὅπως πρῶτον τὸ ὕδωρ ⁵ ἐκπίωσιν, ⁶ καὶ εἴθ' οὕτως ἐπὶ τὰς βύρσας ⁷ παραγένωνται· ⁸ συνέβη δὲ αὐταῖς ⁹ πιούσαις ¹⁰ πρὶν διαρραγῆναι, ἢ τῶν βυρσῶν ἐφικέσθαι.

ιγ'. ἼΠΠΟΣ καὶ ἘΛΑΦΟΣ.

Ἴππος ¹¹ κατέϊχε λειμῶνα μόνος· ¹² ἐλθόντος δ' ἐλάφου, καὶ διαφθείροντος τὴν νομῆν, βουλόμενος ¹³ τιμωρήσασθαι τὸν ἔλαφον, ¹⁴ ἠρώτα ¹⁵ τὸν ἄνθρωπον, εἰ δύναίτο μετ' αὐτοῦ κολάσαι τὸν ἔλαφον· ¹⁶ ὁ δ' ἔφησεν, εἰν λάβη χαλινόν, καὶ αὐτὸς ἀναβῆ ἐπ' αὐτὸν, ἔχων ἀκόντια· ¹⁷ συνομολογήσαντος δὲ, καὶ ἀνάβαντος, ¹⁸ ἀντὶ τοῦ τιμωρήσασθαι, αὐτὸς ¹⁹ ἐδούλευσεν ²⁰ ἤδη τῷ ἀνθρώπῳ.

ιδ'. ΤΕΤΤΙΞ καὶ ΜΤΡΜΗΚΕΣ.

Χειμῶνος ²¹ ὥρα, τῶν σίτων ²² βραχέντων, οἱ μύρμηκες ²³ ἔψυχον· τέττιξ δὲ λιμώττων ²⁴ ἦπει αὐτοὺς τροφήν· οἱ δὲ μύρμηκες εἶπον αὐτῷ· διὰ τί ²⁵ τὸ θέρος οὐ ²⁶ συνῆγες τροφήν; ²⁷ ὁ δὲ εἶπεν, ²⁸ οὐκ ἐσχόλαζον, ἀλλ' ²⁹ ἦδον μουσικῶς· οἱ δὲ γελάσαντες εἶπον, ³⁰ ἀλλ' εἰ θέρους ὥραις ἠΰλεις, χειμῶνος ὄρχου.

ιε'. ΓΕΡΩΝ καὶ ΘΑΝΑΤΟΣ.

Γέρων ποτὲ ξύλα ³¹ ταμῶν ἐξ ὄρους, κάπὶ τῶν ὤμων

¹ ἀράμενος, ἐπειδὴ πολλὴν ὁδὸν ² ἐπηχθισμένος ³ ἐβά-
 δισεν, ⁴ ἀπειρηκὼς, ⁵ ἀπέθετό τε τὰ ξύλα, καὶ τὸν
 θανατὸν ἐλθεῖν ⁶ ἐπεκαλείτο· τοῦ δὲ θανάτου εὐθὺς
⁷ ἐπιστάντος, καὶ τὴν αἰτίαν πυνθανομένου, δι' ἣν αὐτὸν
⁸ καλοῖη, ὁ γέρων ἔφη, ἵνα τὸν φόρτον τοῦτον ⁹ ἄρας
 ἐπιθῆς μοι.

ις'. ΚΤΩΝ καὶ ΔΕΣΠΟΤΗΣ.

Ἐχων τις ¹⁰ κύνα Μελιταίου καὶ ὄνου, ¹¹ διετέλει τῷ
 κυνὶ προσπαίζων· καὶ εἴ ποτε ἔξω δεῖπνον εἶχεν, ἐκό-
 μιζέ τι αὐτῷ καὶ ¹² προσιόντι παρέβαλεν· ὁ δὲ ὄνος
¹³ ζηλώσας, ¹⁴ προέδραμεν αὐτὸς, καὶ σκιρτῶν ¹⁵ ἐλά-
 κτισε ¹⁶ τὸν δεσπότην· καὶ οὗτος ἀγανακτήσας ¹⁷ ἐκέ-
 λευσε παίοντα αὐτὸν ἀναγαγεῖν πρὸς τὸν μυλῶνα,
 καὶ τοῦτον δῆσαι.

ιζ'. ἈΛΕΚΤΟΡΕΣ.

Ἀλεκτόρων δύο μαχομένων ¹⁸ περὶ θηλειῶν ὀρνίθων,
 ὁ εἰς τὸν ἕτερον ¹⁹ κατετροπώσατο· καὶ ²⁰ ὁ μὲν ²¹ ἡττη-
 θεὶς εἰς τόπον κατάσκιον ²² ἀπιὼν ἐκρύβη· ὁ δὲ νικῆ-
 σας, εἰς ὕψος ²³ ἀρθεὶς, καὶ ἐφ' ὑψηλοῦ τοίχου στὰς,
 μεγαλοφώνως ἐβόησε· καὶ παρευθὺς ἀετὸς ²⁴ καταπτὰς
 ἤρπασεν αὐτόν· ὁ δ' ἐν σκοτῷ κεκρυμμένος, ἀδεῶς
 ἔκτοτε ταῖς θηλείαις ἐπέβαινευ.

ιη'. ἘΧΙΣ καὶ ἲΡΙΝΗ.

²⁵ Ἐχίς εἰσελθὼν εἰς χαλκουργοῦ ἐργαστήριον, ²⁶ ἐκ
 τῶν σκευῶν τῶν ὄντων ἐζήτει φαγεῖν· ἦκεν οὖν πρὸς

τὴν ῥίνην, καὶ αὐτὴν ¹ παρεκάλει ² δοῦναι αὐτῷ τι· ἢ δὲ ³ ὑποτυχοῦσα εἶπεν· ⁴ ἀλλ' εὐήθης εἶ παρ' ἐμοῦ ⁵ τι ἀποίσεσθαι οἰόμενος, ⁶ ἥτις οὐ διδόναι, ἀλλὰ λαμβάνειν παρὰ πάντων, ⁷ εἴωθα.

ιβ'. ΛΥΚΟΣ καὶ ΓΕΡΑΝΟΣ.

Λύκου λαιμῷ ὀστέον ⁸ ἐπεπήγει· ὁ δὲ γεράνω μισθὸν ⁹ παρέξειν εἶπεν, εἰ ¹⁰ τὴν κεφαλὴν αὐτῆς ἐπιβαλοῦσα, τὸ ὀστοῦν ἐκ τοῦ λαιμοῦ αὐτοῦ ¹¹ ἐκβάλῃ· ἢ δὲ τοῦτ' ἐκβαλοῦσα, ¹² δολιχόδειρος οὔσα, τὸν μισθὸν ¹³ ἐπέζητει· ὅστις γελάσας, καὶ τοὺς ὀδόντας ¹⁴ θήξας, ¹⁵ ἀρκεῖ σοι μισθός, ἔφη, τοῦτο καὶ μόνον, ὅτι ἐκ λύκου στόματος καὶ ὀδόντων ¹⁶ ἐξῆρες κἀρα σῶον, ¹⁷ μηδὲν παθοῦσα.

κ'. ἈΛΩΠΗΞ ΛΙΜΩΤΤΟΥΣΑ.

Ἀλώπηξ λιμώττουσα ἐν πείνῃ ¹⁸ ἐθεάσατο βοσκοῦ κρέα καὶ ἄρτον, ἐπὶ τινα καλύβην ὑπ' αὐτοῦ ¹⁹ καταλειφθέντα, καὶ ²⁰ εἰσελθοῦσα διὰ στενωπάτης ὀπῆς, ἔφαγεν αὐτὰ ἠδέως· ²¹ ἐξογκωθεῖσα δὲ, καὶ μὴ δυναμένη ²² ἐξελθεῖν τῆς καλύβης, ²³ ἔστεινε καὶ ὠλοφύρετο· ἑτέρα δὲ ἀλώπηξ διερχομένη ἤκουσεν αὐτῆς τῶν στεναγμῶν, καὶ ²⁴ προσελθοῦσα ἐπυνθάνετο τὴν αἰτίαν, καὶ ²⁵ μαθοῦσα ἔφη· μένε τέως ἐνταῦθα, ἕως ἂν ²⁶ τοιαύτη ²⁷ γένη, ²⁸ ὁποῖα οὔσα εἰσῆλθες.

κα'. ΛΕΩΝ καὶ ὄΝΟΣ.

Λέων καὶ ὄνος, ²⁹ κοινωνίαν θέμενοι, ἐξῆλθον ἐπὶ

θήραν· ¹γενομένων δὲ αὐτῶν κατὰ τι σπήλαιον, ἐν
 ᾧ ἦσαν ²αἴγες ἄγριαι, ὁ μὲν λέων πρὸ τοῦ στομίου
³στάς, ⁴ἐξιούσας τὰς αἴγας ⁵συνελάμβανεν· ὁ δὲ
 ὄνος ἐνδὸν εἰσελθὼν, ⁶ἐνήλατο αὐταῖς, καὶ ⁷ὠγκᾶτο
 ἐκφοβεῖν βουλόμενος· τοῦ δὲ λέοντος τὰς ⁸πλείστας
 συλλαβόντος, ἐξελθὼν ἐκείνος ἐπυθάνετο αὐτοῦ εἰ
 γενναίως ⁹ἠγωνίσαστο, καὶ τὰς αἴγας ¹⁰ἐξεδίωξεν· ὁ
 δὲ εἶπεν· ¹¹ἀλλ' εὖ ἴσθι ὅτι καγὼ ¹²ἂν σε ἐφοβήθην,
¹³εἰ μὴ ἤδειν σε ὄνον ὄντα.

κβ'. ἘΛΑΦΟΣ.

Ἐλαφος διψήσας ἐπὶ πηγὴν ἦλθεν· ἰδὼν δὲ τὴν
 ἑαυτοῦ σκιάν, τοὺς μὲν πόδας ¹⁴ἐμέμφετο ὡς λεπτοὺς
 καὶ ἀσθενεῖς ὄντας· τὰ δὲ κέρατα αὐτοῦ ¹⁵ἐπήνει, ὡς
 μέγιστα καὶ εὐμήκη· ¹⁶μηδέπω πιὼν, κυνηγοῦ κατα-
 λαβόντος, ἔφην· ¹⁷ἐπὶ πολὺν δὲ τόπον δραμῶν καὶ
 εἰς ὕλην ¹⁸ἐμβὰς, τοῖς κέρασιν ¹⁹ἐμπλακεῖς ²⁰ἐθηρεύθη·
 ἔφη δέ· ὦ μάταιος ἐγὼ, ὃς ἐκ μὲν τῶν ποδῶν ²¹ἐσώ-
 θην, οἷς ἐμεμφόμην, ἐκ δὲ τῶν κεράτων ²²προεδόθην,
²³οἷς ἐκαυχώμην.

κγ'. ἈΛΕΚΤΡΟΝΕΣ καὶ ΠΕΡΔΙΞ.

Ἀλεκτρονάς τις ἔχων ἐπὶ τῆς οἰκίας, πριάμενος
 καὶ πέρδικα, σὺν ἐκείνοις ²⁴ἀφῆκε νέμεσθαι· τῶν δὲ
 τυπτώτων αὐτὸν, καὶ ἀπελαυνόντων, ἐκείνος ²⁵ἠθύμει
 σφόδρα, νομίζων, ὡς ἀλλόφυλος, ταῦτα πάσχειν ὑπὸ τῶν
 ἀλεκτρονῶν· ὡς δὲ ²⁶μετὰ μικρὸν κακείνους ²⁷ἑώρακε
 μαχομένους καὶ ἀλλήλους κόπτοντας, ²⁸τῆς λύπης

ἀπολυθείς, εἶπεν· ¹ ἀλλ' ἔγωγε ² ἀπὸ τοῦ νῦν οὐ λυπήσομαι, ³ ὀρώων καὶ αὐτοὺς ⁴ μαχομένους ἀλλήλοις.

κδ'. ἈΛΩΠΗΞ καὶ ΚΟΡΑΞ.

Κόραξ, κρέας ἀρπάσας, ἐπὶ τινος δένδρου ⁵ ἐκάθισεν· ἀλώπηξ δὲ τοῦτον ἰδοῦσα, καὶ βουληθείσα ⁶ περιγενέσθαι τοῦ κρέατος, ⁷ στᾶσα κάτωθεν ἐπῆνει αὐτὸν, ὡς εὐμεγεθὲς καὶ καλὸν ὄρνεον λέγουσα, καὶ θηρευτικὸν καὶ εὐμορφον· ⁸ καὶ ὅτι ἤρμοζέ σοι βασιλέα εἶναι ὀρνέων, ⁹ εἰ καὶ φωνητικὸς ὑπήρχες· ἀλλ' ὦ ποίου ὄρνεον, καὶ ἄλαλον ὑπάρχεις· ὁ δὲ κόραξ, ἀκούσας ταῦτα, καὶ ¹⁰ χαυνωθείς τοῖς ἐπαίνοις, ῥίψας τὸ κρέας, ¹¹ μεγάλως ἐκεκράγει· ἢ δ' ἀλώπηξ, δραμοῦσα καὶ λαβοῦσα τὸ κρέας, ἔφη πρὸς αὐτόν· ἔχεις, κοραξ, ἅπαντα, ¹² νοῦς δέ σοι λείπει.

κε'. ΜΤΕΣ.

Μῦς ἀρουραῖος ἀστικῶ γίνεται φίλος μυτῖ, καὶ ¹³ τὴν φιλίαν πιστούμενος, πρῶτος εἰς ἀγρὸν τὸν ἀστικὸν παρελάμβανεν, καὶ ξενίαν αὐτῶ ¹⁴ παρετίθει καὶ τράπεζαν, ἃ φέρειν ¹⁵ οἶδε τοῖς ἐνοικοῦσιν ἀγρόν· ἀμειβόμενος δὲ τὴν ξενίαν ὁ ἀστικὸς, εἰς ἄστν τὸν ἀρουραίου ἐκόμιζεν, καὶ εἰς ἀνδρὸς εὐπόρου παρελάμβανεν οἶκον· ὡς δὲ ¹⁶ τῶν ὄντων ἤδη προσάπτεσθαι ἤθελον, προσιών τις ¹⁷ ἀνέκοπτε· καὶ τοσαυτάκις τῆς ἐν τοῖς ὄψοις ¹⁸ ἀπηλαύνοντο πείρας, ὁσάκις ¹⁹ ἐπειρῶντο μεταλαμβάνειν· καὶ ²⁰ τελευταῖον ὁ ἀρουραῖος, ἄπειμι, ἔφη, τὴν ἐν ἀγροῖς ²¹ προτιμῶν μετριότητα τῆς ἐν ἄστει τρυφῆς.

κς'. ἈΛΩΠΕΚΕΣ.

Ἀλώπηξ ἐν παγίδι ¹ ληφθείσα, καὶ ² ἀποκοπέεισης τῆς οὐράς ³ διαδράσα, ⁴ ἀβίωτον ὑπ' αἰσχύνης ἠγείτο τὸν βίον. ⁵ ἔγνω οὖν καὶ τὰς ἄλλας ἀλώπεκας τοῦτ' αὐτὸ νοθετῆσαι, ὡς ἂν τῷ κοινῷ πάθει τὸ ἴδιον ⁶ συγκαλύψειεν αἰσχος. καὶ δὴ πάσας ἀθροίσασα ⁷ παρήνει τὰς οὐρὰς ἀποκόπτειν, ⁸ ὡς οὐκ ἀπρεπὲς μόνου τοῦτο τὸ μέλος ὄν, ἀλλὰ καὶ περιττὸν βάρος ⁹ προσηρητημένον. ¹⁰ ὑπολαβοῦσα δέ τις αὐτῶν εἶπεν. ¹¹ ὦ αὐτή, ¹² ἀλλ' εἰ οὐ σοὶ τοῦτο προσέφερον, οὐκ ἂν ἡμῖν αὐτὸ συνεβούλευες.

κζ'. ΛΕΩΝ καὶ ὄΝΟΣ καὶ ἈΛΩΠΗΞ.

Λέων καὶ ὄνος καὶ ἀλώπηξ, ¹³ κοινωνίαν ποιησάμενοι, ἐξῆλθον πρὸς ἄγραν. πολλῆς οὖν ¹⁴ θήρας ¹⁵ συλληφθείσης, προσέταξεν ὁ λέων τῷ ὄνῳ ¹⁶ διελεῖν αὐτοῖς. ὁ δὲ τρεῖς μερίδας ¹⁷ ποιησάμενος ¹⁸ ἐκ τῶν ἴσων, ¹⁹ ἐκλέξασθαι τούτους προὔτρέπετο. καὶ ὁ λέων ²⁰ θυμωθείς, τὸν ὄνον κατέφαγεν. εἶτα τῇ ἀλώπεκι μερίζειν ἐκέλευσεν. ἢ δ' εἰς μίαν μερίδα πάντα ²¹ σωρεύσασα, ἐαυτῇ βραχὺ τι κατέλιπε· καὶ ὁ λέων πρὸς αὐτήν, τίς σε, ὦ βελτίστη, διαιρεῖν οὕτως ἐδίδαξεν; ἢ δ' εἶπεν, ἢ τοῦ ὄνου συμφορά.

κη'. ΒΑΤΡΑΧΟΙ.

Βάτραχοι, λυπούμενοι περὶ τῆς ἐαυτῶν ἀναρχίας, πρέσβεις ἔπεμψαν πρὸς τὸν ²² Δία, βασιλέα αὐτοῖς

¹ παρασχεῖν· ὁ δὲ, ² συνιδὼν αὐτῶν τὴν εὐήθειαν, ξύλον εἰς τὴν λίμνην ³ καθήκεν· καὶ οἱ βάτραχοι, ⁴ τὸ μὲν πρῶτον ⁵ καταπλαγέυτες τὸν ψόφον, εἰς τὰ βάθη τῆς λίμνης ⁶ ἔδυσαν· ⁷ ὕστερον δὲ, ὡς ἀκίνητον ἦν τὸ ξύλον, ⁸ ἀναδύντες, εἰς τοσοῦτον ⁹ καταφρονήσεως ἦλθον, ὡς καὶ ἐπιβαίνοντες αὐτῷ ¹⁰ ἐπικαθέζεσθαι· ¹¹ ἀναξιοπαθοῦντες δὲ τοιοῦτον ἔχειν βασιλέα, ἦκον ¹² ἐκ δευτέρου πρὸς τὸν Δία, καὶ τοῦτον ¹³ παρεκάλουν ¹⁴ ἀλλάξαι αὐτοῖς τὸν ἀρχηγόν· τὸν γὰρ πρῶτον λίαν εἶναι νωχελῆ καὶ ἀδόκιμον· ὁ δὲ Ζεὺς, ἀγανακτήσας κατ' αὐτῶν, ὕδρον αὐτοῖς ἔπεμψεν, ὑφ' οὗ συλλαμβανόμενοι κατησθίουτο.

κθ'. ΒΟΥΚΟΛΟΣ.

Βουκόλος ἀγέλην ταύρων βόσκων, ¹⁵ ἀπώλεσε μόσχον· ¹⁶ περιελθὼν δὲ ¹⁷ πᾶσαν τὴν ἔρημον, ¹⁸ διέτριβεν ἐρευνῶν· ὡς δὲ οὐδὲν εὐρεῖν ¹⁹ ἠδυνήθη, ²⁰ ἠΰξατο τῷ Διὶ, ἂν τὸν λαβόντα μόσχον κλέπτῃν ²¹ ὑποδείξῃ, ἔριφον εἰς θυσίαν ²² προσάξῃν· καὶ δὴ ἐρχόμενος εἰς τινα δρυμῶνα, εὐρίσκει λέοντα κατεσθίουτα τὸν μόσχον· ἔμβοβος οὖν γενόμενος, καὶ ²³ μέγα δειλιᾶσας, ²⁴ ἐπάρας τὰς χεῖρας αὐτοῦ εἰς τὸν οὐρανὸν, εἶπεν· ὦ δέσποτα Ζεῦ, ²⁵ ἐπηγγειλάμην σοὶ ἔριφον δώσειν, εἰ τὸν κλέπτῃν εὔρω· νῦν ταύρου σοὶ θύσειν ὑπισχνούμαι, εἰ τούτου τὰς χεῖρας ἐκφύγω.

λ'. ΚΥΩΝ καὶ ἈΛΕΚΤΡΥΩΝ.

Κύων καὶ ἀλεκτρυνῶν ἑταιρείαν ποιησάμενοι, ²⁶ ὥδενον· ²⁷ ἑσπέρας δὲ καταλαβούσης, ὁ μὲν ἀλεκτρυνῶν ἐπὶ

δένδρου ἐκάθειυδεν ἀναβάς· ὁ δὲ κύων πρὸς τῇ ρίζῃ τοῦ δένδρου κοίλωμα ἔχοντας· τοῦ δὲ ἀλεκτρυόνος, ¹ κατὰ τὸ εἰωθὸς, νύκτωρ φωνήσαντος, ἀλώπηξ ἀκούσασα, πρὸς αὐτὸν ² ἔδραμε· καὶ στᾶσα κάτωθεν, πρὸς ἑαυτὴν κατελθεῖν ³ ἠξίου, ⁴ ἐπιθυμεῖν γὰρ ἀγαθὴν οὔτω φωνὴν ζῶον ἔχον ἀσπάσασθαι· ⁵ τοῦ δὲ εἰπόντος τὸν θυρωρὸν πρότερον διυπνίσαι ὑπὸ τὴν ρίζαν καθεύδοντα, ⁶ ὡς ἐκείνου ἀνοίξαντος κατελθεῖν· ⁷ κακείνης ζητούσης αὐτὸν φωνῆσαι, ὁ κύων, αἴφνης πηδήσας, αὐτὴν ⁸ διεσπάραξεν.

λα΄. ἙΡΜΗΣ καὶ ἈΓΑΛΜΑΤΟΠΟΙΟΣ.

Ἑρμῆς ⁹ γινῶναι βουλόμενος ¹⁰ ἐν τίνι τιμῇ παρ' ἀνθρώποις ἐστίν, ἠκεν ¹¹ εἰς ἀγαλματοποιοῦ, ἑαυτὸν ¹² εἰκάσας ¹³ ἀνθρώπῳ· καὶ θεασάμενος ἄγαλμα τοῦ Διὸς, ¹⁴ ἠρώτα, ¹⁵ πόσου τις αὐτὸ πρίασθαι δύναται; ¹⁶ τοῦ δὲ εἰπόντος, δραχμῆς, γελάσας, ¹⁷ πόσου τὸ τῆς Ἥρας, ἔφη. ¹⁸ εἰπόντος δὲ, πλείονος, ἰδὼν καὶ τὸ ἑαυτοῦ ἄγαλμα, καὶ νομίσας ὡς, ἐπειδὴ ἄγγελός ἐστι θεῶν καὶ κερδῶος, πολὺν αὐτοῦ παρὰ τοῖς ἀνθρώποις εἶναι τὸν λόγον, ¹⁹ ἤρετο ²⁰ περὶ αὐτοῦ. ὁ δ' ἀγαλματοποιὸς ἔφη· ²¹ εἰὰν τούτους ὠνήσῃ, καὶ τούτου προσθήκην σοι δίδωμι.

λβ΄. † ΣΑΛΠΙΓΚΤΗΣ.

Σαλπικτῆς στρατὸν ἐπισυνάγων, καὶ ²² κρατηθεὶς ὑπὸ τῶν πολεμίων, ²³ ἐβόα· ²⁴ μὴ κτείνετε μέ, ὦ ἄνδρες, εἰκὴ καὶ μάτην· ²⁵ οὐδένα γὰρ ὑμῶν ἀπέκτεινα· πλὴν γὰρ τοῦ χαλκοῦ τούτου, οὐδὲν ἄλλο ²⁶ κτῶμαι.

Οἱ δὲ πρὸς αὐτὸν ¹ ἔφασαν, ² διὰ τοῦτο γὰρ μᾶλλον ³ τεθνήξῃ, ὅτι σὺ, ⁴ μὴ δυνάμενος πολεμεῖν, τοὺς πάντας πρὸς μάχην ἐγείρεις.

λγ'. † ΓΕΩΡΓΟΥ ΠΑΙΔΕΣ.

⁵ Γεωργοῦ παῖδες ἐστασίαζον. Ὁ δὲ πατὴρ αὐτῶν ⁶ παραινῶν αὐτοὺς, ⁷ οὐκ ἠδύνατο ⁸ πείσαι. ⁹ Καὶ δὴ, καθημένων αὐτῶν, ¹⁰ προσέταξε ῥάβδους αὐτῷ κομίσαι. ¹¹ Ἐνεχθειςῶν δὲ τῶν ῥάβδων, ¹² λαβὼν ταύτας, ¹³ ἐποίησεν αὐτὰς δέσμην μίαν, καὶ ¹⁴ ἐκέλευσεν ¹⁵ τοὺς παῖδας ἕνα ἕκαστον ¹⁶ λαβεῖν τὴν δέσμην, καὶ συνθλάσαι. ¹⁷ Οἱ δὲ δοκιμάσαντες, οὐκ ἠδυνήθησαν. Ὑστερον δὲ ¹⁸ λύσας αὐτὰς, ἔδωκεν ¹⁹ ἅνὰ μίαν κλάσαι. ²⁰ Οἱ δὲ διὰ τάχους τοῦτο ἐποίησαν. Τότε λέγει αὐτοῖς ὁ πατὴρ αὐτῶν· οὕτω καὶ ὑμεῖς, ὦ τεκνία μου, ²¹ εἰάν μοι ἔσεσθε ὁμοφρονοῦντες, ἀκαταγώνιστοι καὶ ἀχείρωτοι ἔσεσθε τοῖς ἐχθροῖς. ²² Ἐὰν δὲ μένετε στασιάζοντες καὶ φιλουεικοῦντες, ²³ εὐχερῶς ἔσεσθε εὐάλωτοι.

λδ'. † ΖΕΤΣ, ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ, ἈΘΗΝΑ καὶ ΜΩΜΟΣ.

Ζεὺς, καὶ Προμηθεὺς, καὶ Ἀθηνᾶ ²⁴ κατασκευάσαντες, Ζεὺς μὲν ταῦρον, Προμηθεὺς ἄνθρωπον, Ἀθηνᾶ δὲ οἶκον, κριτὴν ²⁵ εἶλοντο τὸν Μῶμον. ²⁶ Ὁ δὲ φθονήσας τοῖς δημιουργήμασιν, ²⁷ ἀρξάμενος ἔλεγε τὸν Δία ²⁸ ἡμαρτηκέναι, τοῦ ταύρου τοὺς ὀφθαλμοὺς ²⁹ ἐπὶ τοῖς κέρασι μὴ θέντα, ἵνα βλέπη, ποῦ τύπτει· ³⁰ τὸν δὲ Προμηθέα, διότι τοῦ ἀνθρώπου τὰς φρένας ἔξωθεν ³¹ οὐ κατεκρέμασεν, ³² ἵνα μὴ λανθάνωσιν οἱ πονηροὶ,

¹ φανερόν δὲ εἶη ἕκαστον, οὐ χρεῖαν εἶχον. ² Τρίτον δὲ ἔλεγεν, ὡς ³ ἔδει τὴν Ἀθηναίαν ⁴ τῷ οἴκῳ τροχούς ὑποθεῖναι, ἵνα, ⁵ ἂν πονηρῶ τις παροικισθῆ γείτονι, ραδίως ⁶ μεταβαίῃ. Καὶ ὁ Ζεὺς ⁷ ἀγανακτήσας κατ' αὐτοῦ ⁸ ἐπὶ τῇ βασκανίᾳ, ⁹ τοῦ Ὀλύμπου αὐτὸν ἐξέβαλε.

λέ. † ¹⁰ΞΥΛΕΤΟΜΕΝΟΣ καὶ ἙΡΜΗΣ.

Ξυλευόμενός τις παρά τινα ποταμὸν τὸν ἑαυτοῦ πέλεκυν ¹¹ ἀπεβάλλετο. ¹² Τοῦ δὲ ρεύματος παρασύραντος αὐτὸν, ¹³ ὑπὸ πολλῆς συσχεθείς θλίψεως, καθήμενος παρὰ τὰς ἀκτὰς τοῦ ποταμοῦ, ¹⁴ ὠδύρετο. Ἑρμῆς δὲ ὁ τοῦ ποταμοῦ θεὸς ¹⁵ ἐλέησας αὐτὸν, ¹⁶ ἤκε, ¹⁷ μαθεῖν θέλων παρ' αὐτοῦ τὴν αἰτίαν, δι' ἣν ἔκλαιε. ¹⁸ Τοῦ δὲ εἰπόντος αὐτῷ, ¹⁹ καταβὰς ὁ Ἑρμῆς, ²⁰ χρυσοῦν πέλεκυν ἀνήνεγκεν ἐκ τοῦ ποταμοῦ, καὶ ἐπυρνθάνετο, ²¹ εἰ τοῦτον ἀπώλεσεν. ²² Ἀρνησαμένου δὲ αὐτοῦ, ²³ ἐκ δευτέρου καταβὰς, ²⁴ ἀργυροῦν ἀνήνεγκεν. Ὁ δὲ πάλιν ²⁵ ἠρνήσατο κακεῖνον μὴ εἶναι αὐτοῦ. Καταβὰς δὲ ²⁶ ἐκ τρίτου, τὴν ἰδίαν ἀξίνην ²⁷ ἐκόμισεν. ²⁸ ἐπηρώτησε δὲ τοῦτον καὶ πάλιν, εἰ ταύτην ἀπώλεσεν. ὁ δὲ, ἀληθῶς ταύτην ἀπώλεσα, εἶπεν. Ὁ δὲ Ἑρμῆς ²⁹ ἀποδεξάμενος αὐτοῦ τὴν δικαιοσύνην καὶ ³⁰ τὸ ἀληθές, ³¹ πᾶσας αὐτῷ ἐχαρίσατο. ³² Παραγενόμενος οὖν πρὸς τοὺς ἐταίρους αὐτοῦ, ³³ διηγήσατο αὐτοῖς τὰ συμβάντα αὐτῷ. ³⁴ Εἰς δέ τις ἐξ αὐτῶν τοῦτον ³⁵ ἐπιφθονήσας, ³⁶ ἐβουλήθη καὶ αὐτὸς τὸ ἴσον, παραγενόμενος ἐκεῖσε, διαπράξασθαι. Διόπερ ³⁷ ἀναλαβὼν πέλεκυν, ³⁸ παρεγένετο ἐπὶ τὸν αὐτὸν ποταμὸν ξυλευσόμενος, καὶ ἐπιτηδείως τὴν ἑαυτοῦ ἀξίνην ρίψας ἐν τῷ ποταμῷ,

ἐκαθέζετο κλαίων. Ἀντίκα οὖν τοῦ Ἑρμοῦ ¹ ἐπιφανέντος, καὶ τὴν αἰτίαν τῶν θρήνων πυνθανομένου, ἔφη, ὅτι πέλεκυν ἀπώλεσα ἐν τῷ ποταμῷ· ² ὅπερ ἀκούσας ὁ Ἑρμῆς, καταβὰς, χρυσοῦν πέλεκυν ³ ἀνήγαγε. ⁴ Καὶ δὴ φήσαντος αὐτοῦ, εἰ τοῦτον ἀπώλεσεν, ἔφη μετὰ χαρᾶς, ⁵ ναὶ ἀληθῶς οὗτός ἐστιν. ⁶ Ἰδὼν οὖν ἐκείνος τὴν ἀναίδειαν καὶ τὸ ψεῦσμα αὐτοῦ, ⁷ οὐ μόνον τοῦτον οὐκ ἔδωρήσατο αὐτῷ, ἀλλ' οὐδὲ τὸν ἴδιον ἀπέδωκε πέλεκυν.

II.

EX HIEROCLIS FACETIIS.

1'ΙΕΡΟΚΛΟΥΣ 'ΑΣΤΕΙΑ.

α'. ΣΧΟΛΑΣΤΙΚΟΣ κολυμβᾶν βουλόμενος, ² παρὰ μικρὸν ἐπνίγη· ³ ὤμοσεν οὖν μὴ ἄψασθαι ὕδατος, ⁴ ἔαν μὴ πρῶτον μάθη κολυμβᾶν.

β'. Σχολαστικὸς φίλῳ ⁵ συναυτήσας εἶπε, Καθ' ὑπνοῦς ⁶ σὲ ἰδὼν προσηγόρευσα. ⁷ Ὁ δὲ, Σύγγνωθί μοι, ὅτι οὐ προσέσχον.

γ'. Σχολαστικὸς, ⁸ νοσοῦντα ἐπισκεπτόμενος, ἠρώτα περὶ τῆς ὑγιείας· ὁ δὲ οὐκ ⁹ ἠδύνατο ¹⁰ ἀποκριθῆναι· ¹¹ ὀργισθεὶς οὖν ἐξήλεγξεν, ¹² Ἐλπίζω καμὲ νοσηῖσαι, καὶ ἐλθόντι σοι μὴ ἀποκριθῆναι.

δ'. Σχολαστικὸς ἰατρῷ συναυτήσας, Συγχώρησόν μοι, εἶπε, ¹³ καὶ μὴ μοι μέμψη, ὅτι οὐκ ἐνόησα.

ε'. Σχολαστικὸς θέλων τὸν ἵππον αὐτοῦ διδάξαι μὴ τρώγειν πολλὰ, οὐ παρέβαλεν αὐτῷ τροφάς. ¹⁴ Ἀποθανόντος δὲ τοῦ ἵππου τῷ λιμῷ, ἔλεγε· ¹⁵ Μέγα ἐζημιώθην. ¹⁶ ὅτε γὰρ ἔμαθε μὴ τρώγειν, τότε ἀπέθανε.

5'. Σχολαστικὸς, οἰκίαν πωλῶν, λίθον ἀπ' αὐτῆς¹
¹ εἰς δεῖγμα ² περιέφερε.

ζ'. Σχολαστικὸς θέλων ³ εἰδέναι, εἰ πρέπει αὐτῷ
 κοιμᾶσθαι, ⁴ καμμύσας ἔσοπτρίζετο.

η'. Σχολαστικὸς, ἰατρῷ συναντήσας, ὑπὸ τοίχου
⁵ ἐκρύβη. ⁶ Τινὸς δὲ πυθομένου τὴν αἰτίαν, ἔφη,
⁷ Καιρὸν ἔχω μὴ ἀσθενήσας, καὶ αἰσχύνομαι εἰς ὄψιν
 ἐλθεῖν τοῦ ἱατροῦ.

θ'. Σχολαστικὸς ⁸ ἀμυναίαν ἔχων, ⁹ ἐσφράγισεν
 αὐτήν. Τοῦ δὲ δούλου κάτωθεν ¹⁰ τρήσαντος, καὶ τὸν
 οἶνον αἶροντος, ἐθαύμαζεν ὅτι, τῶν σημάτωντων σώων
 ὄντων, ὁ οἶνος ¹¹ ἐλαττοῦτο· ἕτερος εἶπεν, "Ορα, ¹² μὴ
 κάτωθεν ἀφηρέθη. Ὁ δὲ, Ἀμαθέστατε, εἶπεν, ¹³ οὐ τὸ
 κάτωθεν λείπει, ἀλλὰ τὸ ἄνωθεν μέρος.

ι'. Σχολαστικὸς, ἰδὼν στρουθία ἐπὶ δενδρου, λάθρα
¹⁴ ὑπεισελθὼν ¹⁵ ὑφαπλώσατο ¹⁶ τὸν κόλπον, καὶ ἔσειε
 τὸ δένδρον, ¹⁷ ὡς ὑποδεξόμενος τὰ στρουθία.

ια'. Σχολαστικὸς σχολαστικῶ συναντήσας εἶπεν,
¹⁸ Ἐμαθον ὅτι ἀπέθανες· κακέϊνος, ¹⁹ Ἀλλ' ὀράς με
 ἔτι, ἔφη, ζῶντα· ²⁰ καὶ ὁ σχολαστικὸς, ²¹ Καὶ μὴν ὁ εἰπῶν
 μοι πολλῶ σου ἀξιοπιστότερος ὑπάρχει.

ιβ'. Σχολαστικὸς, ἐν τῷ ἰδίῳ ἀγρῷ ἐξιὼν, ἠρώτα
²² πιεῖν ὕδωρ, εἰ καλὸν ἐν τῷ αὐτόθι φρέατι· ²³ τῶν δὲ
 φησάντων ὅτι καλόν, καὶ γὰρ οἱ γονεῖς αὐτοῦ ἐξ αὐτοῦ
 ἔπινον· Καὶ πηλίκους, ἔφη, εἶχον τραχήλους, ὅτι εἰς
 τοσοῦτον βάθος πίνειν ²⁴ ἠδύνατο.

ιγ'. Σχολαστικὸς ¹ μαθὼν ὅτι ² ὁ κόραξ ὑπὲρ τὰ διακοσια ἔτη ³ ζῆ, ⁴ ἀγοράσας κόρακα εἰς ἀπόπειραν ἔτρεφε.

ιδ'. Σχολαστικὸς ⁵ εἰς χειμῶνα ναυᾶγῶν, ⁶ καὶ τῶν συμπλεόντων ἐκάστου περιπλεκομένων σκεύους πρὸς τὸ σωθῆναι, ἐκείνος μίαν τῶν ἀγκυρῶν περιεπλέξατο.

ιε'. Διδύμων ἀδελφῶν εἰς ⁷ ἔτελεύτησε. Σχολαστικὸς οὖν ἀπαντήσας τῷ ζῶντι ἠρώτα, ⁸ Σὺ ἀπέθανες, ἢ ὁ ἀδελφός σου;

ις'. Σχολαστικὸς, ⁹ ναυᾶγεῖν μέλλων, πινακίδας ἦπει, ἵνα διαθήκας γράφῃ· τοὺς δὲ οἰκέτας ὀρῶν ἀλγούντας ¹⁰ διὰ τοῦ κινδύνου, ἔφη, Μὴ λυπεῖσθε, ¹¹ ἐλευθερῶ γὰρ ὑμᾶς.

ιζ'. Σχολαστικὸς ποταμὸν βουλόμενος περᾶσαι, ¹² ἀνῆλθεν εἰς τὸ πλοῖον ἔφιππος· πυθομένου δέ τινος τὴν αἰτίαν, ¹³ ἔφη σπουδάζειν.

ιη'. Σχολαστικὸς ἀπορῶν δαπανημάτων, τὰ βιβλία αὐτοῦ ἐπίπρασκε, καὶ, γράφων πρὸς τὸν πατέρα, ἔλεγε· ¹⁴ Σύγχαيره ἡμῖν, πάτερ· ἦδη γὰρ ἡμᾶς ¹⁵ τὰ βιβλία τρέφει.

ιθ'. Σχολαστικοῦ παιδίον ἀπέθανεν· ¹⁶ ἰδὼν δὲ πλῆθος λαοῦ συνελθεῖν, ἔλεγεν· Αἰσχύνομαι εἰς τοσοῦτον ὄχλον μικρὸν παιδίον προφέρειν.

κ'. Σχολαστικοῦ υἱὸς, ¹⁷ ὑπὸ τοῦ πατρὸς εἰς πόλεμον ἐκπεμπόμενος, ¹⁸ ὑπέσχετο ἐνὸς τῶν ἐχθρῶν κεφαλὴν

¹ ἀγαγεῖν. ² Ὁ δὲ ἔφη, ³ Εὐχομαι καὶ χωρὶς κεφαλῆς σε ἐλθόντα, μόνον ὑγιῆ ὄντα ἰδεῖν, καὶ εὐφρανθῆναι.

κα'. Σχολαστικῶ φίλος ἔγραψεν ἐν Ἑλλάδι ὄντι, βιβλία αὐτῷ ἀγοράσαι· ⁴ τοῦ δὲ ἀμελήσαντος, ὡς, μετὰ χρόνον, ⁵ τῷ φίλῳ συνώφθη, εἶπε· Τὴν ἐπιστολὴν, ἣν περὶ βιβλίων ⁶ ἀπέστειλās μοι, ⁷ οὐκ ἔκομισάμην.

κβ'. † Σχολαστικὸς μὲν ἐθέλων ⁸ πιάσαι, συνεχῶς τὰ βιβλία αὐτοῦ τρώγοντα, ⁹ κρέας δακῶν ¹⁰ ἐναντία ἐκάθισε.

κγ'. † Σχολαστικὸς οἰκίαν πριάμενος, καὶ ¹¹ τῆς θυρίδος προκύψας, ἠρώτα ¹² τοὺς παριόντας, ¹³ εἰ πρέπει αὐτῷ ἡ οἰκία.

κδ'. † Σχολαστικὸς ¹⁴ κατ' ὄναρ ¹⁵ ἰδὼν ἦλον πεπατηκέναι, καὶ ¹⁶ δόξας ἀλγεῖν τὸν πόδα, ¹⁷ περιεδήσατο. ¹⁸ Ἄλλος δὲ, ¹⁹ μαθὼν τὴν αἰτίαν, ἔφη· ²⁰ Διατὶ γὰρ ἀνυπόδητος καθεύδεις;

III.

EX PALÆRHATO

DE INCREDIBILIBUS HISTORIIS.

Ἰ ΠΑΛΑΙΦΑΤΟΥ

ΠΕΡΙ

Ἰ ΑΠΙΣΤΩΝ Ἰ ΙΣΤΟΡΙΩΝ.

1. Περὶ ΚΕΝΤΑΥΡΩΝ.

² ΦΑΣΙΝ ὡς θηρία ἐγένοντο, καὶ ἵππων μὲν ³ εἶχον ὅλην τὴν ἰδέαν, πλὴν τῆς κεφαλῆς· ⁴ ταύτην δὲ ἀνδρός. Εἴ τις οὖν πείθεται, τοιοῦτον γενέσθαι θηρίον, ⁵ ἀδύνατον πεπίστευκεν· οὔτε γὰρ ἡ φύσις ⁶ σύμφωνος ἵππου καὶ ἀνδρός, οὔτε ἡ τροφή ὁμοία, οὔτε διὰ στόματος καὶ φάρυγγος ἀνθρωπείου δυνατὸν ἵππου τροφήν ⁷ διελθεῖν· εἰ δὲ τοιαύτη ἰδέα τότε ἦν, ⁸ καὶ νῦν ἀνυπῆρχε. ⁹ Τὸ δ' ἀληθὲς ¹⁰ ἔχει ὧδε. Ἰξίουρος βασιλέως ὄντος Θεσσαλίας, ἐν τῷ Πηλῶ ὄρει ¹¹ ἀπηγριώθη ταύρων ἀγέλη, καὶ τὰ λοιπὰ τῶν ὄρων ἄβαρα ἐποίησε. εἰς γὰρ τὰ ¹² οἰκούμενα κατιόντες οἱ ταῦροι, ἔσιναν τὰ

δένδρα καὶ τοὺς καρποὺς, καὶ τὰ ¹ ὑποζυγία ² συνδι-
 ἐφθειραν. ³ Ἐκήρυξεν οὖν ὁ Ἰξίωv, ὡς, εἴ τις ἀνέλοι
 τοὺς ταύρους, τούτῳ δώσειν χρήματα πύμπολλα.
 Νεανίσκοι δέ τινες ἐκ τῆς ὑπωρείας, ἐκ κώμης τινὸς
 καλουμένης Νεφέλης, ⁴ ἐπινοοῦσιν ἵππους κέλητας δι-
 δάξαι· πρότερον γὰρ ⁵ οὐκ ἐπίσταντο ἐφ' ἵππων ὀχεῖ-
 σθαι, ἀλλὰ μόνον ἄρμασιν ⁶ ἐχρῶντο· ⁷ οὕτω δὲ ἀνα-
 βάντες τοὺς κέλητας, ἤλαννον ἐφ' οὗ οἱ ταῦροι ἦσαν·
 καὶ ⁸ ἐπεισβάλλοντες τῇ ἀγέλῃ, ἠκόντιζον. καὶ ὅτε
 μὲν ἐδιώκοντο ὑπὸ τῶν ταύρων, ἀπέφευγον οἱ νεανῖαι·
 ποδωκέστεροι γὰρ ἦσαν οἱ ἵπποι· ⁹ ὅτε δὲ ἔστησαν οἱ
 ταῦροι, ὑποστρέφοντες ἠκόντιζον. καὶ ¹⁰ τοῦτον τὸν τρό-
 πον ἀνεῖλον αὐτοὺς. καὶ τὸ μὲν ὄνομα ἐντεῦθεν ἔλαβον
 οἱ Κένταυροι, ὅτι τοὺς ταύρους ¹¹ κατεκέντουν, (¹² οὐδὲν
 γὰρ πρόσεστι ταύρου τοῖς Κενταύροις· ἀλλ' ἵππου
 καὶ ἀνδρὸς ἰδέα ἐστίν·) ἀπὸ τοῦ ἔργου. Λαβόντες
 γοῦν οἱ Κένταυροι παρὰ Ἰξίουvος χρήματα, καὶ γαι-
 ριώντες ἐπὶ τῇ πράξει, καὶ τῷ πλούτῳ, ¹³ ὑβρισταὶ
 ὑπῆρχον καὶ ὑπερήφανοι, καὶ πολλὰ κακὰ εἰργάζοντο,
 καὶ δὴ καὶ κατ' αὐτοῦ τοῦ Ἰξίουvος, ¹⁴ ὃς ᾤκει τὴν νῦν
 καλουμένην Λάρισσαν πόλιν· οἱ δὲ τότε τοῦτο τὸ
 χωρίον οἰκοῦντες, Λαπίθαι ἐκαλοῦντο. ¹⁵ κεκλημένοι
 δὲ οἱ Κένταυροι παρὰ τῶν Λαπίθων ἐπὶ θοίνην, μεθυ-
 σθέντες ἀρπάζουσι τὰς γυναῖκας αὐτῶν, καὶ ἀναβιβά-
 σαντες ἐπὶ τοὺς ἵππους αὐτὰς, ¹⁶ ᾤχοντο φεύγοντες
¹⁷ εἰς τὴν οἰκείαν, ὅθεν ¹⁸ ὠρμῶντο. ¹⁹ ἐπολέμουν οὖν
 τοῖς Λαπίθαις, καὶ καταβαίνοντες διὰ νυκτὸς εἰς τὰ
 πεδία, ²⁰ ἐνέδρας ἐποιοῦν. ἡμέρας δὲ γενομένης, ἀρπά-
 ζοντες ²¹ ἀπέτρεχον ἐπὶ τὰ ὄρη. οὕτω δ' ἀπερχομένων
 αὐτῶν, ἵππων οὐραὶ, καὶ ἀνθρώπων κεφαλαὶ μόνον

ἐφαίνοντο. ξένην οὖν ὀρώντες θεάν, ἔλεγον· Οἱ Κένταυροι ἡμᾶς, κατατρέχοντες ἐκ Νεφέλης, πολλὰ κακὰ ἐργάζονται. Ἀπὸ δὴ ταύτης τῆς ἰδέας καὶ λόγου ὁ μῦθος ἀπίστως ¹ ἐπλάσθη, ὡς ἐκ τῆς νεφέλης ἵππος τε καὶ ἀνὴρ ἐγεννήθη ἐν τῷ ὄρει.

2. Περὶ τοῦ ἈΚΤΑΙΩΝΟΣ.

Φασὶν Ἀκταίωνα ὑπὸ τῶν ἰδίων κυνῶν ² καταβρωθῆναι. Τοῦτο δέ ἐστι ψευδές. κύων γὰρ ³ τὸν δεσπότην καὶ μάλιστα φιλεῖ. ⁴ ἄλλως τε καὶ ⁵ αἱ θηρευτικαὶ πάντα ἀνθρώπους σαίνουσιν. ἔνιοι δέ φασιν, ὅτι ⁶ Ἀρτέμιδος αὐτὸν μεταβαλούσης εἰς ἔλαφον, ⁷ ἀνείλον κύνας. ⁸ ἐμοὶ δὲ δοκεῖ, Ἄρτεμιν οὐ δύνασθαι ὃ θέλει ποιῆσαι· οὐ μέντοι δὲ ἀληθές, ἔλαφον ἐξ ἀνδρὸς γενέσθαι, ἢ ἐξ ἐλάφου ἀνδρα. τοὺς δὲ μύθους τούτους ⁹ συνέθεσαν οἱ ποιηταὶ, ἵνα οἱ ἀκροώμενοι μὴ ὑβρίζωσιν εἰς τὸ θεῖον. Τὸ δὲ ἀληθές οὕτως ἔχει. Ἀκταίων ἄνθρωπος ἦν ¹⁰ τὸ γένος Ἀρκάδιος, φιλοκύνηγος. οὗτος ἔτρεφε κύνας πολλὰς, καὶ ἐθήρευεν ἐν τοῖς ὄρεσι. τῶν δὲ αὐτοῦ πραγμάτων ¹¹ ἡμέλει· οἱ γὰρ τότε ἄνθρωποι αὐτουργοὶ πάντες ἦσαν· οἰκέτας δὲ εἶχον οὐδ' ὄλως, ἀλλ' αὐτοὶ ¹² ἐγεώργουν· καὶ οὗτος ἦν πλουσιώτατος, ὃς ἐγεώργει καὶ ἐργαστικώτατος ὑπῆρχε. Τῷ δὲ Ἀκταίῳ ἀμελοῦντι ¹³ τῶν οἰκείων, μᾶλλον δὲ κυνηγετοῦντι, ¹⁴ διεφθάρη ὁ βίος. ὅτε δὲ ¹⁵ οὐκέτι εἶχεν οὐδέν, ἔλεγον οἱ ἄνθρωποι· Δεῖλαιος Ἀκταίων ὑπὸ τῶν ἰδίων κυνῶν κατεβρώθη.

3. Περὶ τῶν ΑΝΘΡΩΠΟΦΑΓΩΝ ἼΠΠΩΝ ΔΙΟΜΗΔΟΥΣ.

Περὶ τῶν Διομήδους Ἴππων φασὶν, ὅτι ἀνθρώπους κατήσθιον. Τοῦτο δὲ ¹ γελοῖον· τὸ γὰρ ζῶον τοῦτο κριθῆ καὶ χόρτῳ ἤδεται ² μᾶλλον ἢ κρέασιν ἀνθρωπίνοις. ³ ἢ δὲ ἀλήθεια ἦδε. Τῶν παλαιῶν ἀνθρώπων ὄντων αὐτουργῶν, καὶ τροφήν καὶ περιουσίαν πλείστην ⁴ κεκτημένων, ⁵ ἄτε τὴν γῆν ἐργαζομένων, ⁶ ἵπποτροφεῖν οὗτος ἐπελάβετο, καὶ ⁷ μέχρι τούτου ἵπποις ἤδετο, ἕως οὗ ⁸ τὰ αὐτοῦ ἀπώλεσε, ⁹ καὶ πάντα πωλῶν κατηνάλωσεν εἰς τὴν τῶν ἵππων τροφήν. οἱ οὖν φίλοι τοὺς ἵππους ἀνδροφάγους ὠνόμασαν, ¹⁰ οὗ γενομένου, προήχθη ὁ μῦθος.

4. Περὶ ΝΙΟΒΗΣ.

Φασὶν, ὡς Νιόβη ¹¹ ζῶσα λίθος ἐγένετο ἐπὶ τῷ τύμβῳ τῶν παίδων. ὅστις δὲ πείθεται, ἐκ λίθου γενέσθαι ἀνθρωπον, ἢ ἐξ ἀνθρώπου λίθον, εὐήθης ἐστί. Τὸ δ' ἀληθὲς ἔχει ᾧδε. Νιόβη, ἀποθανόντων τῶν ἑαυτῆς παίδων, ¹² ποιήσασα ἑαυτῇ εἰκόνα λιθίνην, ἔστησεν ἐπὶ τῷ τύμβῳ τῶν παίδων. καὶ ἡμεῖς ¹³ ἐθεασάμεθα αὐτὴν, ¹⁴ οἷα καὶ λέγεται.

5. Περὶ ΛΥΓΚΕΩΣ.

¹⁵ Λυγκέα λέγουσιν, ὡς τὰ ¹⁶ ὑπὸ γῆν ἑώρα. τοῦτο δὲ ¹⁷ ψεῦδος. τὸ δὲ ἀληθὲς ἔχει ᾧδε. Λυγκεὺς ¹⁸ πρῶτος ἤρξατο μεταλλεῦειν χαλκὸν, καὶ ἄργυρον, καὶ τὰ

λοιπά. ἐν δὲ τῇ μεταλλεύσει λύχνους καταφέρων ὑπὸ τὴν γῆν, τοὺς μὲν ¹ κατέλιπεν ἐπὶ τοῦ τόπου, αὐτὸς δὲ ἀνέφερε τὸν χαλκὸν καὶ τὸν σίδηρον. ² ἔλεγον οὖν οἱ ἄνθρωποι, ὅτι Λυγκεὺς καὶ τὰ ὑπὸ γῆν ὄρα, καὶ καταδύνων, ἀργύριον ἀναφέρει.

6. Περὶ ΚΑΙΝΕΩΣ.

Καινεὰ φασίν, ὅτι ἄτρωτος ἦν. ὃς δ' ὑπολαμβάνει ἄτρωτον ἀπὸ σιδήρου ἄνθρωπον, εὐήθης ἐστίν· ἡ δὲ ἀλήθεια ἔχει οὕτως. Καινεὺς ἦν ἀνὴρ Θετταλὸς τῷ γένει, ³ ἀγαθὸς τὰ πολεμικὰ καὶ ἐπιστήμων τοῦ μάχεσθαι. γενόμενος δὲ ἐν πολλαῖς μάχαις, οὐδέποτε ⁴ ἐτρώθη· οὔτε Λαπίθαις συμμαχῶν, πρὸς τῶν Κενταύρων ⁵ ἀπέθανεν, ⁶ ἀλλὰ συλλαβόντες αὐτὸν μόνον κατέχωσαν, καὶ οὕτως ⁷ ἐτελεύτησεν. ἔλεγον οὖν οἱ Λαπίθαι, ⁸ ἀνελόμενοι τὸν νεκρὸν αὐτοῦ, καὶ εὐρόντες μὴ τετρωμένον τὸ σῶμα· Καινεὺς ⁹ τὸν γε ἄλλον βίου ἄτρωτος ἦν, καὶ ἀπέθανεν ἄτρωτος.

7. Περὶ τῆς ΕΥΡΩΠΗΣ.

Φασίν, Εὐρώπην ¹⁰ τὴν Φοίνικος ἐπὶ ταύρου ¹¹ ὄχουμένην διὰ τῆς θαλάττης, ἐκ Τύρου εἰς Κρήτην ¹² ἀφικέσθαι. ἐμοὶ δὲ δοκεῖ οὔτε ταῦρον, οὔθ' ἵππον τοσοῦτον πέλαγος διανύσαι* δύνασθαι· οὔτε κόρην ἐπὶ ταῦρον ἄγριον ¹³ ἀναβῆναι. ὅ τε Ζεὺς, εἰ ἐβούλετο Εὐρώπην εἰς Κρήτην ἐλθεῖν, εὔρεν ἂν αὐτῇ ἐτέραν πορείαν καλλίονα. Τὸ δὲ ἀληθὲς ἔχει ᾧδε· Ἄνῆρ Κνώσιος, ὀνό-

* i. e. iter conficere. vel διανεῦσαι, transire.

ματι Ταῦρος, ἐπολέμει τὴν Τυρίαν χώραν, τελευταίου δὲ ἐκ Τύρου ¹ ἤρπασεν ἄλλας τε κόρας, ἀλλὰ δὴ καὶ ² τὴν τοῦ βασιλέως θυγατέρα, Εὐρώπην. ἔλεγον οὖν οἱ ἄνθρωποι· Εὐρώπην τὴν τοῦ βασιλέως Ταῦρος ³ ἔχων ᾤχετο· τούτου δὲ γενομένου, ⁴ προσανεπλάσθη ὁ μῦθος.

8. Περὶ τοῦ Αἰόλου.

Λέγουσιν, ὅτι Αἰόλος ἦν ⁵ κυριεύων τῶν πνευμάτων, ὅστις ἔδωκεν Ὀδυσσεῖ τοὺς ἀνέμους ⁶ ἐν ἀσκήῳ. ⁷ Περὶ δὲ τούτου, ⁸ ὡς οὐχ οἶόν τε, δῆλον εἶναι πᾶσιν οἶμαι. εἰκὸς δὲ, ἀστρολόγον γενόμενον Αἰόλον φράσαι Ὀδυσσεῖ τοὺς χρόνους, καθ' οὓς ⁹ ἐπιτολαί τινες ἀνέμων γενήσονται. Φασὶ δὲ, ὅτι καὶ χαλκοῦν τεῖχος ¹⁰ τῆ πόλει αὐτοῦ ¹¹ περιεβέβλητο· ὅπερ ἐστὶ ψευδές· ὀπλίτας γὰρ, ὡς οἶμαι, εἶχε, τὴν πόλιν αὐτοῦ φυλάττουτας.

9. Περὶ Ἑσπερίδων.

Λέγουσιν, ὅτι γυναῖκές τινες ἦσαν αἱ Ἑσπερίδες. Ταύταις δὲ ἦν μῆλα χρυσᾶ ἐπὶ μηλέας, ἣν ἐφύλασσε δράκων· ¹² ἐφ' ἃ μῆλα καὶ Ἑρακλῆς ¹³ ἐστρατεύσατο. ἔχει δὲ ἡ ἀλήθεια ᾧδε. Ἑσπερος ἦν ἀνὴρ Μιλήσιος, ὃς ¹⁴ ᾤκει ἐν τῇ Καρίᾳ, καὶ εἶχε θυγατέρας δύο, αἱ ἐκαλοῦντο Ἑσπερίδες. Τούτῳ δὲ ἦσαν ὄϊς καλαί, καὶ εὐκαρποὶ· οἶαι καὶ νῦν αἱ ἐν Μιλήτῳ. ἐπὶ τούτῳ δὴ ὀνομάζονται χρυσαῖ· κάλλιστον γὰρ ὁ χρυσός· ἦσαν δὲ ἐκεῖναι κάλλισται. Μῆλα δὲ καλεῖται τὰ πρόβατα· ἄπερ ἰδὼν ὁ Ἑρακλῆς βοσκομένα παρὰ τῇ θαλάττῃ, ¹⁵ περιελάσας ἐνέθετο εἰς τὴν ναῦν, καὶ τὸν ποιμένα αὐ-

τῶν, ὀνόματι Δράκοντα, ¹ εἰσήγαγεν εἰς οἶκον, οὐκέτι ζῶντος τοῦ Ἑσπέρου, ἀλλὰ τῶν παίδων αὐτοῦ. ἔλεγον οὖν οἱ ἄνθρωποι, ἔθεασάμεθα χρυσᾶ μήλα, ἃ Ἑρακλῆς ἤγαγεν ἐξ Ἑσπερίδων, τὸν φύλακα ἀποκτείνας δράκοντα· καὶ ἔνθεν ὁ μῦθος ² προσανεπλάσθη.

10. Περὶ ΓΗΡΥΟΝΟΥ.

Γηρυόνην φασὶν, ὅτι τρικέφαλος ἐγένετο· ἀδύνατον δὲ σῶμα τρεῖς κεφαλὰς ἔχειν· ἦν δὲ τοιούδε τοῦτο. Πόλις ἐστὶν ἐν τῷ Εὐξείνῳ πόντῳ, Τρικαρηνία καλουμένη. ἦν δὲ Γηρυόνης ἐν τοῖς τότε ἀνθρώποις ὀνομαστός, πλούτῳ τε καὶ ἄλλοις διαφέρων. εἶχε δὲ καὶ βοῶν ἀγγελὴν θαυμαστὴν, ἐφ' ἣν ἐλθὼν Ἑρακλῆς, ³ ἀντιποιοῦμενοι Γηρυόνην ἔκτεινεν. οἱ δὲ ⁴ θεώμενοι περιελαυνομένας τὰς βοῦς ἐθαύμαζον. ἦσαν γὰρ ⁵ τὸ μὲν μέγεθος μικραὶ, ἀπὸ δὲ κεφαλῆς ἐπὶ τὴν ὀσφὺν μακραὶ, καὶ σιμαὶ, κέρατα οὐκ ἔχουσαι, ὅστᾳ δὲ μακρὰ καὶ πλατέα. ⁶ πρὸς τοὺς πυυθανομένους οὖν ἔλεγόν τινες, Ἑρακλῆς ταύτας ⁷ περιήλασεν, οὔσας Γηρυόνου τοῦ Τρικαρῆνου. τινὲς δὲ, ἐκ τοῦ λεγομένου, ⁸ ὑπέλαβον αὐτὸν τρεῖς ἔχειν κεφαλὰς.

11. Περὶ ὈΡΦΕΩΣ.

Ψευδῆς δὲ ὁ περὶ τοῦ Ὀρφέως μῦθος, ὅτι κιθαρίζοντι αὐτῷ ⁹ ἐφείπετο τὰ τετράποδα, καὶ τὰ ὄρνεα, καὶ τὰ δένδρα. δοκεῖ δέ μοι ταῦτα εἶναι. Βάκχαι ¹⁰ μανεῖσαι πρόβατα ¹¹ διέσπασαν ἐν τῇ Πιερίᾳ· πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα βιαίως εἰργάζοντο· τρεπόμεναί τε ¹² εἰς τὸ ὄρος, διέτριβον ἐκεῖ τινὰς ἡμέρας. ὡς δὲ ἔμειναν,

οὐ πολὺται, ¹ δεδιότες περὶ τῶν γυναικῶν καὶ θυγατέρων, ² μεταπεμφάμενοι τὸν Ὀρφέα ³ ἐδέοντο μηχανᾶσθαι, ⁴ ὃν τρόπον καταγάγοι αὐτὰς ἐκ τοῦ ὄρους. ὁ δὲ συνταξάμενος τῷ Διονύσῳ ὄργια, κατάγει αὐτὰς βακχευούσας κιθαρίζων· αἱ δὲ ⁵ νάρθηκας τότε πρῶτον ἔχουσαι κατέβαινον ἐκ τοῦ ὄρους, καὶ κλῶνας δενδρῶν παντοδαπῶν· τοῖς δὲ ἀνθρώποις θαυμαστὰ τότε θεασαμένοις, ⁶ ἐνεφαίνετο πρῶτον τὰ ξύλα καταγόμενα. καὶ ⁷ ἔφασαν ὅτι Ὀρφεὺς κιθαρίζων ἄγει τὴν ὕλην ἐκ τοῦ ὄρους· καὶ ἐκ τούτου ὁ μῦθος ⁸ ἀνεπλάσθη.

12. Περὶ ἈΛΚΗΣΤΙΔΟΣ.

Λέγεται ⁹ μῦθος τραγικώδης, ¹⁰ ὡς δὴ μέλλοντός ποτε τοῦ Ἀδμήτου ¹¹ θανεῖν, αὐτῇ ¹² εἴλετο ὑπὲρ αὐτοῦ θάνατον· καὶ Ἡρακλῆς αὐτὴν διὰ τὴν εὐσέβειαν ¹³ ἀφελόμενος, καὶ ἀναγαγὼν ἐκ τοῦ Αἴδου, ἀπέδωκεν Ἀδμήτῳ.—ἀλλ' ἐγένετό τι τοιοῦτον. Ἐπειδὴ Πελίαν ἀπέκτειναν ¹⁴ αἱ θυγατέρες, καὶ ¹⁵ Ἀκαστος ὁ Πελίου ἐδίωκεν αὐτὰς, τὰς μὲν ἄλλας λαμβάνει, Ἀλκηστις δὲ καταφεύγει εἰς Φερὰς πρὸς Ἀδμητον, τὸν ἀνεψιὸν αὐτῆς· ¹⁶ καὶ καθεζομένην ἐπὶ τῆς ἐστίας, οὐκ ἐβούλετο Ἀδμητος Ἀκάστῳ ἔκδοτον ἐξαιτουμένῳ δοῦναι. ὁ δὲ πολλὴν στρατιάν ¹⁷ παρακαθίσας ἐπὶ τὴν πόλιν, ¹⁸ ἐπυρπόλει αὐτούς. ¹⁹ ἐπέξιὼν δὲ ὁ Ἀδμητος, ἔχων καὶ λοχᾶγούς, νύκτωρ ²⁰ συνελήφθη ζῶν. ²¹ ἠπείλει δὲ Ἀκαστος ἀποκτείνειν αὐτόν· ²² πυθομένη δὲ ἡ Ἀλκηστις, ὅτι μέλλει ἀναιρεῖσθαι Ἀδμητος δι' αὐτὴν, ἐξελθοῦσα ἑαυτὴν παρέδωκε. τὸν μὲν οὖν

Ἄδμητον ἀφίησιν ὁ Ἄκαστος, ἐκείνην δὲ συλλαμβάνει. ἔλεγον οὖν οἱ ἄνθρωποι· ¹ Ἀνδρεία γε Ἄλκηστις ἐκούσα ² ὑπεραπέθανεν Ἄδμήτου. τοιοῦτο μέντοι οὐκ ἐγένετο, ὡς ὁ μῦθος φησί. Κατὰ γοῦν τὸν καιρὸν τοῦτου Ἡρακλῆς ³ ἦκεν ἄγων ἕκ τινων τόπων τὰς Διομήδους ἵππους. τοῦτον ἐκείσε πορευόμενον ⁴ ἐξέμισεν Ἄδμητος. ὀδυρομένου δὲ Ἄδμήτου τὴν συμφορὰν τῆς Ἄλκήστιδος, ἀγανακτησάμενος Ἡρακλῆς, ⁵ ἐπιτίθεται τῷ Ἀκάστῳ, καὶ τὴν στρατιὰν αὐτοῦ διαφθείρει, καὶ τὰ μὲν ⁶ λάφυρα τῇ αὐτοῦ στρατιᾷ διανέμει, τὴν δὲ Ἄλκηστιν τῷ Ἄδμήτῳ παραδίδωσιν. Ἐλεγον οὖν οἱ ἄνθρωποι, ὡς ⁷ ἐντυχὼν Ἡρακλῆς, ἐκ τοῦ θανάτου ⁸ ἐρρύσατο τὴν Ἄλκηστιν. τούτων γενομένων, ὁ μῦθος ⁹ προσανεπλάσθη.

13. † Περὶ τῶν ¹⁰ ΣΠΑΡΤΩΝ ΓΙΓΑΝΤΩΝ.

¹¹ Λέγεται, ὡς ὁ Κάδμος ἀποκτείνας τὸν ἐν Δίρκῃ δράκοντα, καὶ ¹² τοὺς ὀδόντας ἐκλεξάμενος, ἔσπειρεν ἐν τῇ ἰδίᾳ γῇ· ἔπειτα ¹³ ἐξεφύησαν ἄνδρες τε καὶ ὄπλα. ¹⁴ Τὸ δὲ ἀληθὲς οὕτως ἔχει. Κάδμος, τῷ γένει ¹⁵ ἀνὴρ Φοίνιξ, ¹⁶ ἀφίκετο εἰς Θήβας, πρὸς τὸν ἀδελφὸν Φοίνικα ¹⁷ ἀμιλλησόμενος περὶ τῆς βασιλείας, ¹⁸ ἔχων ἄλλα τε πολλὰ, ὅσα βασιλεὺς, ἀλλὰ δὴ καὶ ὀδόντας ἐλεφάντων. Ἦν δὲ ¹⁹ ὁ βασιλεὺς τῶν Θηβῶν Δράκων, Ἄρεως παῖς, ὃν ὁ Κάδμος ἀποκτείνας, ἐβασίλευσεν. Οἱ δὲ φίλοι τοῦ Δράκοντος ²⁰ ἐπολέμουν αὐτῷ· ²¹ ἀνέστησαν δὲ κατὰ Κάδμον καὶ οἱ παῖδες τοῦ Δράκοντος. Ἐπεὶ οὖν οἱ φίλοι, καὶ οἱ παῖδες, ²² ἤττους ἐγένοντο,

ἀρπάσαντες τὰ χρήματα τοῦ Κάδμου, καὶ τοὺς ἐλεφαντίνους ὀδόντας, ¹ ἔφυγον, ὅθεν ὠρμῶντο. ² Ἄλλοι δὲ ἀλλαχῆ διεσπάρησαν· οἱ μὲν εἰς τὴν Ἀττικὴν, οἱ δὲ εἰς τὴν Πελοπόννησον, ἄλλοι δὲ εἰς Φωκίδα, ἕτεροι δὲ εἰς Λοκρίδα· ³ ἀφ' ὧν χωρῶν ἐρχόμενοι, ἐπολέμουν τοῖς Θηβαίοις, ⁴ καὶ ἦσαν ἀργαλέοι πολεμισταί. Ἐπεὶ οὖν τοὺς ἐλεφαντίνους ὀδόντας, οὓς εἶχεν ὁ Κάδμος, ⁵ ἀρπάσαντες ἔφυγον, ἔλεγον οἱ Θηβαῖοι· ⁶ Ὅτι τοιαῦτα δεινὰ ὁ Κάδμος ⁷ ἐπήγαγεν ἡμῖν, ἀποκτείνας τὸν Δράκοντα· ἐκ τῶν ἐκείνου ὀδόντων ⁸ πολλοὶ καὶ ἀγαθοὶ ἄνδρες ⁹ σπαρτοὶ πολεμοῦσιν ἡμῖν. Τούτου δὲ τοιούτου συμβάντος, ὁ μῦθος ¹⁰ προσανεπλάσθη.

14. †¹¹ Περὶ τῆς ΣΦΙΓΓΟΣ.

Περὶ τῆς Καδμείας Σφιγγὸς λέγουσιν, ¹² ὡς θηρίον ἐγένετο, σῶμα μὲν ἔχον ὡς κυνὸς, κεφαλὴν δὲ καὶ πρόσωπον κόρης, πτέρυγας δὲ ὄρνιθος, φωνὴν δὲ ἀνθρώπου. Καθεζομένη δὲ ¹³ ἐπὶ Σφιγγίου ὄρους αἰνιγμά τι τῶν πολιτῶν ἐκάστω ἔλεγε, καὶ τὸν μὴ εὐρόντα ¹⁴ ἀνήρει. ¹⁵ Εὐρόντος δὲ τοῦ Οἰδίποδος τὸ αἰνίγμα, ¹⁶ ρίψασα ἑαυτὴν ¹⁷ ἀνείλεν. Ἔστι δὲ ἄπιστος καὶ ἀδύνατος ὁ λόγος. Οὐδὲ γὰρ ἰδέα τοιαύτη δύναται γενέσθαι· ¹⁸ τό τε τοὺς τὰ αἰνίγματα μὴ διαλύοντας ὑπ' αὐτῆς ἀποκτείνεσθαι, παιδαριῶδες· ¹⁹ τό τε τοὺς Καδμείους μὴ κατατοξεῦσαι τὸ θηρίον, ²⁰ ἀλλὰ παρορᾶν τοὺς πολίτας, ὡς πολεμίους, κατεσθιομέϊους, ²¹ μάταιον. Ἐχει οὖν ἡ ἀλήθεια ὧδε. Κάδμος ἔχων γυναῖκα Ἀμαζονίδα, ἣ ὄνομα Σφίγξ, ἦλθεν εἰς Θήβας, καὶ ἀποκτείνας τὸν Δράκοντα, τὴν τούτου βασιλείαν

παρέλαβε· ¹ μετὰ δὲ καὶ τὴν ἀδελφὴν Δράκοντος, ἣ
 ὄνομα Ἀρμονία. ² Αἰσθομένη δὲ ἡ Σφίγξ, ὅτι καὶ
 ἄλλην ³ ἐπέγημε, πείσασα ⁴ τοὺς πολλοὺς τῶν πολι-
 τῶν ⁵ συναπάραι αὐτῇ, καὶ ⁶ τῶν χρημάτων τὰ πλείστα
 ἀρπάσασα, καὶ τὸν ⁷ ποδῶκυν κύνα, ⁸ ὃν ἦκε Κάδμος
 ἄγων, λαβοῦσα, μετὰ τούτων ⁹ ἀπῆρεν εἰς τὸ λεγόμε-
 νον ὄρος Σφίγγιον, καὶ ἐντεύθει ἐπολέμει τῷ Κάδμῳ·
¹⁰ ἐνέδρας δὲ ποιουμένη καθ' ἐκάστην ὥραν ¹¹ ἀνῆρει.
¹² Καλοῦσι δὲ οἱ Καδμείοι τὴν ἐνέδραν αἶνιγμα.
¹³ Ἐθρύλλουν δὲ οἱ πολῖται, λέγοντες, Σφίγξ ἡμᾶς ἡ
 Ἀργεῖα, αἶνιγμά τι λέγουσα, διαρπάζει· ἐξευρεῖν δὲ
 τὸ αἶνιγμα οὐδεὶς δύναται. Κηρύττει δὲ ὁ Κάδμος,
 τῷ ¹⁴ ἀποκτενοῦντι τὴν Σφίγγα δώσειν χρήματα πολλά.
 Ἐλθὼν οὖν ὁ Οἰδίπους, ἀνὴρ Κορίνθιος, ¹⁵ τά τε
 πολεμικὰ ἀγαθὸς, ἔχων ἵππον ποδῶκυν, καὶ τινὰς
 λαβὼν μεθ' ἑαυτοῦ τῶν Καδμείων, ¹⁶ νυκτὸς ¹⁷ ἀπιὼν
 ἐπὶ τὸ ὄρος, ἀπέκτεινε τὴν Σφίγγα. Τούτων οὕτω
 συμβάντων, ὁ μῦθος ¹⁸ ἐπετηδεύθη.

IV.

EX LUCIANI DIALOGIS.

ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ

ΔΙΑΛΟΓΟΙ ΝΕΚΡΩΝ.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ α΄.

ΚΝΗΜΩΝ, ΔΑΜΙΠΠΟΣ.

ΚΝ. ²Τούτο ἐκείνο τὸ τῆς παροιμίας, ³Ὁ νεβρὸς τὸν λέοντα— ΔΑ. ⁴Τί ἀγανακτεῖς, ὦ Κνήμων; ΚΝ. Πυνθάνη ⁵ὅ τι ἀγανακτῶ; κληρονόμον ἀκούσιος ⁶καταλέλοιπα, ⁷κατασοφισθεὶς ὁ ἄθλιος, ⁸οὓς ἐβουλόμην ἂν μάλιστα ⁹σχεῖν τὰμὰ, παραλιπών. ΔΑ. Πῶς τοῦτ' ἐγένετο; ΚΝ. Ἐρμόλαον τὸν πάνυ πλούσιον, ἄτεκνον ὄντα, ἐθεράπευον ¹⁰ἐπὶ θανάτῳ· κἀκείνος οὐκ ¹¹ἀηδῶς τὴν θεραπείαν ¹²προσίετο· ἔδοξε δὴ μοι καὶ σοφὸν τοῦτ' εἶναι, ¹³θέσθαι διαθήκας ἐς τὸ φανερόν, ἐν αἷς ἐκείνῳ ¹⁴καταλέλοιπα τὰμὰ πάντα, ὡς κἀκείνος ¹⁵ζηλώσειε, καὶ ¹⁶τὰ αὐτὰ πράξειε. ΔΑ. Τί οὖν δὴ ¹⁷ἐκείνος; ΚΝ. Ὁ τι μὲν οὖν αὐτὸς ¹⁸ἐνέγραψε ταῖς

ἑαυτοῦ διαθήκαις, οὐκ ¹ οἶδα· ἐγὼ γοῦν ἄφνω ² ἀπέθανον, ³ τοῦ τέγουσ μοι ἐπιπεσόντος· καὶ νῦν Ἑρμόλαος ἔχει τὰμὰ, ὡσπερ τις λάβραξ, καὶ τὸ ἄγκιστρον ⁴ τῷ δελέατι συγκατασπάσας. ΔΑ. ⁵ Οὐ μόνον, ἀλλὰ καὶ ⁶ αὐτόν σε τὸν ἀλιέα· ὥστε σόφισμα κατὰ σαυτοῦ ⁷ συντέθεικας. ΚΝ. ⁸ Ἔοικα· οἰμῶζω τοιγαροῦν.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Β΄.

ΜΕΝΙΠΠΟΣ καὶ ἙΡΜΗΣ.

ΜΕ. ⁹ Ποῦ δὲ οἱ καλοὶ εἰσιν, ἢ αἱ καλαί, ὦ Ἑρμῆ; ¹⁰ ξενάγησόν με νέηλυν ὄντα. ἙΡ. ¹¹ Οὐ σχολή μοι, ὦ ¹² Μένιππε. ¹³ πλὴν, κατ' ἐκεῖνο αὐτὸ, ἀπόβλεψον, ¹⁴ ὡς ἐπὶ τὰ δεξιὰ, ἔνθα ¹⁵ Ὑάκινθος τέ ἐστι, καὶ ¹⁶ ὁ Νάρκισσος, καὶ ¹⁷ Νιρεὺς, καὶ ¹⁸ Ἀχιλλεὺς, καὶ ¹⁹ Τυρῶ, καὶ ²⁰ Ἑλένη, καὶ ²¹ Λήδα, καὶ ὅλως, τὰ ἀρχαῖα ²² κάλλη πάντα. ΜΕ. Ὅστᾰ μόνον ὀρώ, καὶ κρανία τῶν σαρκῶν γυμνὰ, ὅμοια τὰ πολλά. ἙΡ. Καὶ μὴν ²³ ἐκεῖνά ἐστιν, ἃ πάντες οἱ ποιηταὶ θαυμάζουσι, τὰ ὀστᾰ, ὧν σὺ ²⁴ ἔοικας καταφρονεῖν. ΜΕ. Ὅμως τὴν Ἑλένην μοι ²⁵ δεῖξον· οὐ γὰρ ἂν ²⁶ διαγνοίην ἔγωγε. ἙΡ. ²⁷ Τουτὶ τὸ κρανίον ἢ Ἑλένη ἐστίν. ΜΕ. ²⁸ εἶτα αἱ χίλιαι ²⁹ νῆες διὰ τοῦτο ³⁰ ἐπληρώθησαν ἐξ ἀπάσης τῆς Ἑλλάδος, καὶ τοσοῦτοι ³¹ ἔπεσον Ἑλληνές τε καὶ βάρβαροι, καὶ τοσαῦται πόλεις ἀνάστατοι ³² γεγόνασιν; ἙΡ. Ἄλλ' οὐκ εἶδες, ὦ Μένιππε, ³³ ζῶσαν τὴν γυναῖκα· ³⁴ ἔφης γὰρ ἂν καὶ σὺ ἀνεμέσητον εἶναι,—

³⁵ Τοιῆδ' ἀμφὶ γυναῖκι πολὺν χρόνον ἄλγεα πάσχειν.

ἐπεὶ καὶ τὰ ἄνθη, ξηρὰ ὄντα, εἴ τις βλέπει ¹ ἀποβεβληκότα τὴν βαφὴν, ἄμορφα δηλονότι αὐτῷ ² δόξει ὅτε μέντοι ἀνθεῖ, καὶ ἔχει τὴν χροιάν, κάλλιστα ἔστιν. ΜΕ. Οὐκοῦν τοῦτο, ὦ Ἑρμῆ, θαυμάζω, ³ εἰ μὴ συνίεσαν οἱ Ἀχαιοὶ περὶ πράγματος οὕτως ὀλιγοχρονίου, καὶ ῥαδίως ἀπανθοῦντος πονοῦντες. ἘΡ. Οὐ σχολή μοι, ὦ Μένιππε, ⁴ συμφιλοσοφεῖν σοι· ὥστε ⁵ ἐπιλεξάμενος τόπον, ἔνθα ἂν ἐθέλῃς, κείσο καταβαλὼν σεαυτόν· ἐγὼ δὲ τοὺς ἄλλους νεκροὺς ἤδη ⁶ μετελεύσομαι.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ γ΄.

ΧΑΡΩΝ, ΜΕΝΙΠΠΟΣ, ἙΡΜΗΣ.

ΧΑ. ⁷ Ἀπόδος, ὦ κατάρατε, τὰ πορθμῖα. ΜΕ. Βόα, εἰ τοῦτό σοι ⁸ ἦδιον, ὦ Χάρων. ΧΑ. Ἀπόδος, φημί, ⁹ ἀνθ' ὧν σε διεπορθμευσάμην. ΜΕ. ¹⁰ Οὐκ ἂν λάβοις παρὰ τοῦ μὴ ἔχοντος. ΧΑ. Ἔστι δέ τις ὀβολὸν μὴ ἔχων; ΜΕ. ¹¹ Εἰ μὲν καὶ ἄλλος τις, οὐκ οἶδα· ἐγὼ δὲ οὐκ ¹² ἔχω. ΧΑ. Καὶ μὴν ἄγξω σε ¹³ νῆ τὸν Πλούτωνα, ὦ μιαρὲ, ἢν μὴ ¹⁴ ἀποδῶς. ΜΕ. ¹⁵ Καγὼ τῷ ξύλῳ σου πατάξας διαλύσω τὸ κρανίον. ΧΑ. Μάτην οὖν ἔσῃ ¹⁶ πεπλευκὸς τοσοῦτον πλοῦν; ΜΕ. Ὁ Ἑρμῆς ὑπὲρ ἐμοῦ σοι ¹⁷ ἀποδότω, ὅς με παρέδωκέ σοι. ἘΡ. ¹⁸ Νῆ Δία ὀναίμην ἂν, ¹⁹ εἰ μέλλω γε καὶ ὑπερεκτίνειν τῶν νεκρῶν. ΧΑ. ²⁰ Οὐκ ἀποστήσομαί σου. ΜΕ. Τούτου γε ἕνεκα νεωλκήσας τὸ πορθμῖον, παράμενε· πλὴν ἀλλ' ²¹ ὅ γε μὴ ἔχω, πῶς ἂν λάβοις; ΧΑ. Σὺ δ' οὐκ ²² ἦδεις ὡς κομίζεις ²³ δέον; ΜΕ. Ἦδειν μὲν, οὐκ εἶχον δέ· τί οὖν, ²⁴ ἐχρῆν διὰ

τοῦτο μὴ ¹ ἀποθανεῖν; ΧΑ. Μόνος οὖν ἀυχήσεις προῖ-
κα ² πεπλευκέναι; ΜΕ. Οὐ προῖκα, ὦ βέλτιστε· καὶ
γὰρ ³ ἤντλησα, καὶ ⁴ τῆς κώπης ἐπελαβόμεν, καὶ οὐκ
ἔκλαιον μόνος τῶν ἄλλων ἐπιβατῶν. ΧΑ. Οὐδὲν
⁵ ταῦτα πρὸς τὰ πορθμῖα· τὸν ὀβολὸν ἀποδοῦναί σε
δεῖ· οὐ γὰρ ⁶ θέμις ἄλλως γενέσθαι· ΜΕ. Οὐκοῦν
ἀπάγαγέ με αὖθις ἐς τὸν βίον. ΧΑ. Χαρίεν λέγεις,
ἵνα καὶ πληγὰς ἐπὶ τούτῳ παρὰ τοῦ Αἰακοῦ ⁷ προσ-
λάβω. ΜΕ. Μὴ ἐνόχλει οὖν. ΧΑ. ⁸ Δεῖξον τί ἐν
τῇ πῆρᾳ ἔχεις. ΜΕ. ⁹ Θέρμους, εἰ θέλεις, καὶ τῆς
¹⁰ Ἑκάτης τὸ δεῖπνον. ΧΑ. Πόθεν τοῦτον ἡμῖν, ὦ
Ἑρμῆ, τὸν κύνα ¹¹ ἤγαγες; οἶα δὲ καὶ ἐλάλει παρὰ
τὸν πλοῦν, ¹² τῶν ἐπιβατῶν τῶν ἀπάντων καταγελῶν,
καὶ ἐπισκώπτων, καὶ μόνος ἄδων, οἰμωζόντων ἐκείνων;
ἘΡ. Ἄγνοεῖς, ὦ Χάρων, ὅποιον ἄνδρα ¹³ διεπόρθμευ-
σας; ἐλεύθερον ἀκριβῶς, ¹⁴ κούδενὸς αὐτῷ μέλει·
οὗτός ἐστιν ὁ Μένιππος. ΧΑ. Καὶ μὴν ¹⁵ ἂν σε
λάβω ποτέ— ΜΕ. Ἄν λάβῃς, ὦ βέλτιστε· δις δὲ
οὐκ ἂν λάβοις.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Δ΄.

ΚΡΟΙΣΟΣ, ΠΛΟΥΤΩΝ, ΜΕΝΙΠΠΟΣ, ΜΙΔΑΣ, ΣΑΡΔΑΝΑΠΑΛΟΣ.

ΚΡΟΙ. ¹⁶ Οὐ φέρομεν, ὦ Πλούτων, Μένιππον
¹⁷ τουτουὶ τὸν κύνα ¹⁸ παροικοῦντα· ὥστε ἢ ἐκείνόν ποι
κατάστησον, ἢ ἡμεῖς μετοικήσομεν εἰς ἕτερον τόπον.
ΠΛΟΥΤ. Τί δ' ὑμᾶς δεινὸν ἐργάζεται, ὁμονεκρος ὢν;
ΚΡΟΙ. Ἐπειδὴ ἡμεῖς οἰμώζομεν, καὶ στένομεν, ἐκείνων
μεμνημένοι ¹⁹ τῶν ἄνω, ²⁰ Μίδας μὲν ²¹ οὐτοσί τοῦ χρυ-
σίου, ²² Σαρδανάπαλος δὲ τῆς πολλῆς τρυφῆς, ²³ ἐγὼ δὲ

τῶν θησαυρῶν, ἐπιγελά καὶ ἔξουειδίξει, ἀνδράποδα καὶ καθάρματα ἡμᾶς ἀποκαλῶν· ἐνίοτε δὲ καὶ ἄδων, ἐπιταράττει ἡμῶν τὰς οἰμωγὰς· καὶ ὅλως, λυπηρὸς ἐστι. ΠΛΟΥΤ. ¹ Τί ταῦτα φασίν, ᾧ Μένιππε; ΜΕΝ. Ἀληθῆ, ᾧ Πλούτων· μισῶ γὰρ αὐτοὺς ἀγεννεῖς, καὶ ὀλεθρίους ὄντας, οἷς ² οὐκ ἀπέχρησε ³ βιῶναι κακῶς, ἀλλὰ καὶ ἀποθανόντες ἔτι ⁴ μέμνηνται, καὶ ⁵ περιέχονται τῶν ἄνω. ⁶ χαίρω τοιγαροῦν ἀνιῶν αὐτούς. ΠΛΟΥΤ. Ἄλλ' οὐ χρή· ⁷ λυποῦνται γὰρ οὐ μικρῶν στερούμενοι. ΜΕΝ. Καὶ σὺ μωραίνεις, ᾧ Πλούτων, ὁμόψηφος ᾧν τοῖς τούτων στεναγμοῖς; ΠΛΟΥΤ. Οὐδαμῶς· ἀλλ' οὐκ ἂν ἐθελήσαιμι στασιάζειν ὑμᾶς. ΜΕΝ. Καὶ μῆν, ᾧ κάκιστοι Λυδῶν, καὶ Φρυγῶν, καὶ Ἀσσυρίων, οὕτω γινώσκετε, ⁸ ὡς οὐδὲ παυσομένου μου· ἔνθα γὰρ ἂν ⁹ ἴητε, ἀκολουθήσω, ἀνιῶν, καὶ κατὰδων, καὶ καταγελῶν. ΚΡΟΙ. ¹⁰ Ταῦτα οὐχ ὕβρις; ΜΕΝ. Οὐκ· ἀλλ' ἐκεῖνα ὕβρις ἦν, ἃ ὑμεῖς ἐποιεῖτε, προσκυνεῖσθαι ἀξιούντες, καὶ ἐλευθέροις ἀνδράσιν ¹¹ ἐντρυφῶντες, καὶ τοῦ θανάτου τὸ παράπαν οὐ μνημονεύοντες· τοιγαροῦν οἰμώζετε, πάντων ἐκείνων ¹² ἀφηρημένοι. ΚΡΟΙ. ¹³ Πολλῶν γε, ᾧ θεοὶ, καὶ μεγάλων κτημάτων. ΜΙΔ. Ὅσου μὲν ἐγὼ χρυσοῦ. ΣΑΡ. Ὅσης δ' ἐγὼ τρυφῆς. ΜΕΝ. Εὖγε, οὕτω ποιεῖτε. ὀδύρεσθε μὲν ὑμεῖς· ἐγὼ δὲ, ¹⁴ τὸ ΓΝΩΘΙ ΣΑΤΤΟΝ πολλὰκίς συνείρων, ¹⁵ ἐπάσομαι ὑμῖν. ¹⁶ πρεποι γὰρ ἂν ταῖς τοιαύταις οἰμωγαῖς ἐπαδόμενοι.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Ε΄.

ΖΗΝΟΦΑΝΤΗΣ, ΚΑΛΛΙΔΗΜΙΔΗΣ.

ΖΗ. Σὺ δὲ, ὦ Καλλιδημίδη, πῶς ἀπέθανες ; ¹ ἐγὼ μὲν γὰρ, ὅτι παράσιτος ὦν Δεινίου, πλέον τοῦ ἱκανοῦ ἐμφαγὼν, ἀπεπνίγην, οἶσθα· παρῆς γὰρ ἀποθνήσκουτί μοι. ΚΑΛ. Παρῆν, ὦ Ζηνόφαντες· ² τὸ δ' ἐμὸν παράδοξόν τι ἐγένετο· ³ οἶσθα γὰρ καὶ σύ που Πτοιόδωρον τὸν γέροντα. ΖΗ. ⁴ Τὸν ἄτεκνον, τὸν πλούσιον, ⁵ ᾧ σε τὰ πολλὰ ἤδειν συνόντα ; ΚΑΛ. Ἐκείνου αὐτὸν αἰεὶ ἐθεράπευον, ⁶ ὑπισχνούμενος ἐπ' ἐμοὶ τεθνήξασθαι. ἐπεὶ δὲ ⁷ τὸ πρᾶγμα ἐς μήκιστον ἐπεγίνετο, ⁸ καὶ ὑπὲρ τὸν Τιθωνὸν ὁ γέρον ἐξῆ, ἐπίτομόν τινα ὁδὸν ἐπὶ τὸν κλῆρον ⁹ ἐξεῦρον· πριάμενος γὰρ φάρμακον, ¹⁰ ἀνέπεισα τὸν οἰνοχόον, ¹¹ ἐπειδὰν τάχιστα ὁ Πτοιόδωρος αἰτήσῃ πιεῖν, (¹² πίνει δ' ἐπιεικῶς,) ¹³ ζωρότερον ἐμβαλόντα ἐς κύλικα, ἔτοιμον ἔχειν αὐτὸ, καὶ ἐπιδοῦναι αὐτῷ· εἰ δὲ τοῦτο ποιήσῃ, ἐλεύθερον ¹⁴ ἐπωμοσάμην ἀφήσειν αὐτόν. ΖΗ. Τί οὖν ἐγένετο ; πάνυ γάρ τι παράδοξον ἐρεῖν ἔοικας. ΚΑΛ. Ἐπεὶ τοίνυν ¹⁵ λουσάμενοι ἤκομεν, δύο ἤδη ὁ μειρακίσκος κύλικας ἐτοιμοὺς ἔχων, ¹⁶ τὴν μὲν τῷ Πτοιοδώρῳ τὴν ἔχουσαν τὸ φάρμακον, τὴν δ' ἑτέραν ἐμοὶ, ¹⁷ σφαλεῖς οὐκ οἶδ' ὅπως, ἐμοὶ μὲν τὸ φάρμακον, Πτοιοδώρῳ δὲ τὸ ἀφάρμακτον ἐπέδωκεν· εἶτα ὁ μὲν ἔπιεν· ἐγὼ δὲ ¹⁸ αὐτίκα μάλα ἐκτάδην ἐκείμην ὑποβολιμαῖος ἀντ' ἐκείνου νεκρός· ¹⁹ τί τοῦτο ; γελαῖς, ὦ Ζηνόφαντες ; καὶ μὴν οὐκ ἔδει γε ἐταίρῳ ἀνδρὶ ἐπιγελαῖν. ΖΗ. ²⁰ Ἀστεία γὰρ, ὦ Καλλιδημίδη, πέπουθας· ὁ γέρον δὲ, ²¹ τί πρὸς ταῦτα ; ΚΑΛ. Πρώτου

μὲν ¹ ὑπεταράχθη πρὸς τὸ αἰφνίδιον. εἶτα ² συνεῖς, οἶμαι, τὸ γεγενημένον, ³ ἐγέλα καὶ αὐτὸς οἶά γε ὁ οἰνοχόος εἶργασται. ΖΗ. ⁴ Πλὴν ἀλλ' οὐδὲ σὲ τὴν ἐπίτομον ἐχρῆν τραπέσθαι. ⁵ ἦκε γὰρ ἄν σοι ⁶ διὰ τῆς λεωφόρου ἀσφαλέστερον, εἰ καὶ ὀλίγω βραδύτερος ἦν.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ 5'.

ΠΛΟΥΤΩΝ, ΠΡΩΤΕΣΙΛΑΟΣ, ΠΕΡΣΕΦΟΝΗ.

ΠΡΩ. ⁷ Ω δέσποτα, καὶ βασιλεῦ, καὶ ἡμέτερε Ζεῦ, καὶ σὺ, Δήμητρος θύγατερ, μὴ ⁷ ὑπερίδητε δέησιν ἐρωτικῆν. ΠΛΟΥΤ. Σὺ δὲ τίνος δέη παρ' ἡμῶν; ⁸ ἦ τίς ὦν τυγχάνεις; ΠΡΩ. Εἰμὶ μὲν Πρωτεσίλαος ⁹ ὁ Ἰφίκλου, Φυλάκιος, συστρατιώτης τῶν Ἀχαιῶν, καὶ πρῶτος ἀποθανῶν ¹⁰ τῶν ἐπ' Ἰλίου· δέομαι δὲ, ¹¹ ἀφεθεῖς πρὸς ὀλίγον, ¹² ἀναβιῶναι πάλιν. ΠΛΟΥΤ. Τοῦτον μὲν τὸν ἔρωτα, ὦ Πρωτεσίλαε, πάντες νεκροὶ ἐρώσι· πλὴν οὐδεὶς ἂν αὐτῶν ¹³ τύχοι. ΠΡΩ. Ἄλλ' ¹⁴ οὐ τοῦ ζῆν, Ἀἰδωνεῦ, ἐρῶ ἔγωγε, τῆς γυναικὸς δὲ, ἣν νεόγαμον ἔτι ἐν τῷ θαλάμῳ καταλιπὼν, ¹⁵ ὥχόμην ἀποπλέων· εἶτα ὁ κακοδαίμων ἐν τῇ ἀποβάσει ἀπέθανον ὑπὸ τοῦ Ἐκτορος· ὁ οὖν ἔρως τῆς γυναικὸς οὐ μετρίως ἀποκναίει με, ὦ δέσποτα· καὶ βούλομαι, ¹⁶ κὰν πρὸς ὀλίγον ὀφθεῖς αὐτῇ καταβῆναι πάλιν. ΠΛΟΥΤ. Οὐκ ἐπιες, ὦ Πρωτεσίλαε, τὸ Λήθης ὕδωρ; ΠΡΩ. ¹⁷ Καὶ μάλα, ὦ δέσποτα· τὸ δὲ πρᾶγμα ὑπέρογκον ἦν. ΠΛΟΥΤ. Οὐκοῦν περιμείνον· ἀφίξεται γὰρ ἐκείνη ποτὲ, καὶ οὐδέν σε ἀνελθεῖν δεήσει. ΠΡΩ. Ἄλλ' οὐ φέρω τὴν διατριβὴν, ὦ Πλούτων· ¹⁸ ἠράσθης δὲ καὶ αὐτὸς ἤδη,

καὶ ¹ οἶσθα οἶον τὸ ἐρᾶν ἔστιν. ΠΛΟΥΤ. Εἶτα τί σε ὀνήσει μίαν ἡμέραν ἀναβιῶναι, ² μετ' ὀλίγον τὰ αὐτὰ ὀδυρούμενον; ΠΡΩ. ³ Οἶμαι πείσειν κακείνην ἀκολουθεῖν παρ' ὑμᾶς· ὥστε ἀνθ' ἐνὸς δύο νεκροῦς ⁴ λήψῃ μετ' ὀλίγον. ΠΛΟΥΤ. Οὐ θέμις γενέσθαι ταῦτα, ⁵ οὐδὲ ἐγένετο πώποτε. ΠΡΩ. Ἄναμνήσω σε, ὦ Πλούτων. Ὅρφεϊ γὰρ, ⁶ δι' αὐτὴν ταύτην τὴν αἰτίαν, τὴν Εὐρυδίκην παρέδοτε, καὶ τὴν ⁷ ὁμογενῆ μου Ἄλκηστιν παρεπέμψατε Ἡρακλεῖ χαριζόμενοι. ΠΛΟΥΤ. Θελήσεις δὲ, οὕτω κρᾶνίον γυμνὸν ὦν, καὶ ἄμορφον, τῇ καλῇ σου ἐκείνῃ νύμφῃ ⁸ φανῆναι; πῶς δὲ κακείνῃ ⁹ προσόψεταιί σε, οὐδὲ ¹⁰ διαγνώναι δυναμένη; ¹¹ φοβήσεται γὰρ, εὖ οἶδα, καὶ ¹² φεύξεταιί σε· καὶ μάτην ¹³ ἔση τοσαύτην ὁδὸν ἀνεληλυθώς. ΠΕΡ. Οὐκοῦν, ὦ ἀνὲρ, σὺ καὶ τοῦτ' ¹⁴ ἴασαι, καὶ τὸν Ἑρμῆν κέλευσον, ἐπειδὰν ἐν τῷ φωτὶ ἤδη ὁ Πρωτεσίλαος ἦ, ¹⁵ καθικόμενον ἐν τῇ ῥάβδῳ, νεανίαν εὐθύς καλὸν ¹⁶ ἀπεργάσασθαι αὐτὸν, οἶος ἦν ἐκ τοῦ παστοῦ. ΠΛΟΥΤ. Ἐπεὶ Περσεφόνη συνδοκεῖ, ἀναγαγὼν τοῦτον αὐθις, ποιήσον νυμφίον· σὺ δὲ ¹⁷ μέμνησο μίαν λαβὼν ἡμέραν.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Ζ΄.

ΜΕΝΙΠΠΟΣ καὶ ΤΑΝΤΑΛΟΣ.

ΜΕ. ¹⁸ Τί κλάεις, ὦ Τάνταλε; ἢ τί σεαυτὸν ὀδύρη, ¹⁹ ἐπὶ τῇ λίμνῃ ἐστώς; ΤΑΝ. Ὅτι, ὦ Μένιππε, ²⁰ ἀπόλωλα ὑπὸ τοῦ δίψους. ΜΕ. Οὕτως ἀργὸς εἶ, ὡς μὴ ἐπικύψας πιεῖν, ²¹ ἢ καὶ νῆ Δι' ἀρυσάμενος κοίλῃ τῇ χειρὶ; ΤΑΝ. ²² Οὐδὲν ὄφελος, εἰ ἐπικύψαιμι· φεύγει γὰρ τὸ ὕδωρ, ἐπειδὰν προσιόντα ²³ αἴσθηται με· ἦν δέ

ποτε καὶ ἀρύσωμαι, καὶ ¹ προσενέγκω τῷ στόματι,
² οὐ φθάνω βρέξας ἄκρον τὸ χεῖλος, καὶ διὰ τῶν δα-
 κτύλων διαρρύνεν οὐκ οἶδ' ὅπως αὐθις ἀπολείπει ξηρὰν
 τὴν χεῖρά μου. ΜΕ. Τεράστιόν τι πάσχεις, ὦ Τάντα-
 λε· ἀτὰρ εἶπέ μοι, ³ τί γὰρ καὶ δέη τοῦ πιεῖν; οὐ γὰρ
 σῶμα ἔχεις· ἀλλ' ἐκεῖνο μὲν ἐν Λυδία που τέθαιπται,
 ἔπερ καὶ ⁴ πεινῆν, καὶ διψῆν ἐδύνατο· σὺ δὲ ἢ ψυχῆ,
 πῶς ἂν ἔτι ἢ ⁵ διψῶς, ἢ πίνοις; ΤΑΝ. ⁶ Τοῦτ' αὐτὸ
 ἢ κόλασις ἐστὶ, τὸ διψῆν μου τὴν ψυχὴν ὡς σῶμα
 οὔσαν. ΜΕ. Ἄλλὰ τοῦτο μὲν οὔτω πιστεύσομεν, ἐπεὶ
⁷ φῆς τῷ δίψει κολάζεσθαι. τί δ' οὖν σοι τὸ δεινὸν
⁸ ἔσται; ⁹ ἢ δέδιας μὴ ἐνδεία τοῦ ποτοῦ ἀποθάνης;
 οὐχ ὀρώ γὰρ ἄλλον μετὰ τοῦτον ἄδην, ἢ θάνατον
¹⁰ ἐντεῦθεν εἰς ἕτερον τόπον. ΤΑΝ. Ὅρθως μὲν λέγεις·
 καὶ τοῦτο δ' οὖν μέρος τῆς καταδίκης ¹¹ τὸ ἐπιθυμεῖν
 πιεῖν, μηδὲν δεόμενον. ΜΕ. Ληρεῖς, ὦ Τάνταλε, καὶ
¹² ὡς ἀληθῶς ποτοῦ δεῖσθαι δοκεῖς, ἀκράτου γε ἐλλε-
 βόρου νῆ Δία, ¹³ ὅστις τούναντίου τοῖς ὑπὸ τῶν λυτ-
 τώντων κυνῶν δεδηγμένοις πέπονθας, οὐ τὸ ὕδωρ, ἀλ-
 λά τὴν δίψαν πεφοβημένος. ΤΑΝ. Οὐδὲ τὸν ἐλλέβα-
 ρον, ὦ Μένιππε, ἀναίνομαι πιεῖν, ¹⁴ γέννητό μοι μόνου.
 ΜΕ. ¹⁵ Θάρρει, ὦ Τάνταλε, ὡς οὔτε σὺ, οὔτε ἄλλος
¹⁶ πίεται τῶν νεκρῶν· ἀδύνατον γάρ· ¹⁷ καίτοι οὐ πάντες
 ὥσπερ σὺ ἐκ καταδίκης διψῶσι, τοῦ ὕδατος αὐτοὺς
 οὐχ ὑπομένοντος.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ η'.

ἌΙΑΚΟΣ, ΠΡΩΤΕΣΙΛΑΟΣ, ΜΕΝΕΛΑΟΣ, ΠΑΡΙΣ.

ἌΙ. ¹⁸ Τί ἄγχεις, ὦ Πρωτεσίλαε, τὴν Ἑλένην προσ-
 πεσών; ΠΡΩ. Ὅτι διὰ ταύτην, ὦ Αἰακὲ, ἀπέθανον,

¹ ἡμιτελῆ μὲν τὸν δόμον καταλιπὼν, χήραν δὲ τὴν νεό-
γαμον γυναῖκα. ἌΙ. ² Αἰτιῶ τοίνυν τὸν Μενέλαον,
ὅστις ὑμᾶς ὑπὲρ τοιαύτης γυναικὸς ἐπὶ Τροίαν ἤγαγεν.
ΠΡΩ. Εὖ λέγεις· ἐκείνόν μοι ³ αἰτιατέον. ΜΕΝ. ⁴ Οὐκ
ἐμὲ, ὦ βέλτιστε, ἀλλὰ δικαιότερον τὸν Πάριον, ὃς ἐμοῦ
τοῦ ξένου τὴν γυναῖκα παρὰ πάντα τὰ δίκαια ⁵ ὄχουτο
ἀρπάσας· οὗτος γὰρ οὐχ ὑπὸ σοῦ μόνου, ἀλλ' ὑπὸ
πάντων Ἑλλήνων τε καὶ βαρβάρων ἄξιος ἄγχεσθαι
τοσούτοις θανάτου αἴτιος γεγεννημένος. ΠΡΩ. ⁶ Ἀμει-
νον οὕτω· σὲ τοιγαροῦν, ὦ ⁷ δύσπαρι, οὐκ ἀφήσω ποτε
⁸ ἀπὸ τῶν χειρῶν. ΠΑ. ⁹ Ἄδικα ποιῶν, ὦ Πρωτεσίλαε,
¹⁰ καὶ ταῦτα ὁμότεχνον ὄντα σοι, ἐρωτικὸς γὰρ καὶ
αὐτός εἰμι, ¹¹ καὶ τῷ αὐτῷ θεῷ κατέσχημαι· ¹² οἶσθα
δὲ ὡς ἀκούσιόν τί ἐστι, καὶ ¹³ τις ἡμᾶς δαίμων ἄγει,
ἔνθα ἂν ἐθέλῃ καὶ ἀδύνατόν ἐστιν ἀντιτάττεσθαι αὐ-
τῷ. ΠΡΩ. Εὖ λέγεις· εἴθε οὖν μοι τὸν Ἐρωτα ἐνταῦθα
λαβεῖν δυνατὸν ἦν. ἌΙ. Ἐγὼ σοι καὶ περὶ τοῦ Ἐρω-
τος ἀποκρινούμαι τὰ δίκαια· ¹⁴ φήσει γὰρ αὐτὸς μὲν
τοῦ ἐρᾶν τῷ Πάριδι ἴσως γεγενῆσθαι αἴτιος· ¹⁵ τοῦ
θανάτου δέ σοι οὐδένα ἄλλον, ὦ Πρωτεσίλαε, ἢ σεαυ-
τὸν, ὃς ¹⁶ ἐκλαθόμενος τῆς νεογάμου γυναικὸς, ἐπεὶ
προσεφέρεσθε τῇ Τρωάδι, οὕτω φιλοκινδύνως καὶ ἀπο-
νενοημένως ¹⁷ προεπήδησας τῶν ἄλλων, ¹⁸ δόξης ἐρα-
σθεῖς, δι' ἣν πρῶτος ἐν τῇ ἀποβάσει ἀπέθανες. ΠΡΩ.
Οὐκοῦν καὶ ὑπὲρ ἐμαυτοῦ σοι, ὦ Αἰιακὲ, ἀποκρινούμαι
δικαιότερα ; οὐ γὰρ ἐγὼ τούτων αἴτιος, ἀλλ' ἡ μοῖρα,
¹⁹ καὶ τὸ ἐξ ἀρχῆς οὕτως ἐπικεκλῶσθαι. ἌΙ. Ὁρθῶς.
τί οὖν τούτους αἰτιᾶ ;

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Θ'.

ΔΙΟΓΕΝΗΣ καὶ ἈΛΕΞΑΝΔΡΟΣ.

ΔΙΟ. ¹ Τί τοῦτο, ὦ Ἀλέξανδρε, καὶ σὺ τέθνηκας, ὡσπερ ² καὶ ἡμεῖς ἅπαντες; ἈΛΕ. Ὁρᾶς, ὦ Διόγενης· οὐ παράδοξον δὲ, εἰ, ἄνθρωπος ὢν, ἀπέθανον. ΔΙΟ. Οὐκοῦν ὁ Ἄμμων ³ ἐψεύδετο, ⁴ λέγων ἑαυτοῦ σε εἶναι υἷόν· σὺ δὲ Φιλίππου ἄρα ⁵ ἦσθα; ἈΛΕ. Φιλίππου δηλαδή· οὐ γὰρ ἂν ἐτεθνήκειν ⁶ Ἄμμωνος ὢν. ΔΙΟ. Καὶ μὲν καὶ περὶ τῆς Ὀλυμπιάδος ⁷ ὅμοια ἐλέγοντο, δράκοντα ὀμιλεῖν αὐτῇ, καὶ βλέπεσθαι ἐν τῇ εὐνῇ· εἶτα οὕτω σε ⁸ τεχθῆναι· τὸν δὲ Φίλιππον ⁹ ἐξηπατήσθαι οἰόμενον πατέρα σου εἶναι. ἈΛΕ. Κἀγὼ ταῦτα ἤκουον, ὡσπερ σύ· νῦν δὲ ὀρῶ ὅτι οὐδὲν ὑγιὲς οὔτε ἡ μήτηρ, οὔτε οἱ τῶν Ἀμμωνίων προφήται ἐλεγον. ΔΙΟ. Ἀλλὰ τὸ ψεῦδος αὐτῶν οὐκ ἄχρηστόν σοι, ὦ Ἀλέξανδρε, πρὸς τὰ πράγματα ἐγένετο· πολλοὶ γὰρ ὑπέπτησσαν, θεὸν εἶναί σε νομίζοντες·—ἀτὰρ εἶπέ μοι, τί νι τὴν τοσαύτην ἀρχὴν καταλέλοιπας; ἈΛΕ. Οὐκ οἶδα, ὦ Διόγενης· ¹⁰ οὐ γὰρ ἔφθασα ἐπισκῆψαί τι περὶ αὐτῆς, ἢ τοῦτο μόνον, ὅτι ἀποθνήσκων, Περδίκκα τὸν δακτύλιον ἐπέδωκα·—¹¹ πλὴν ἀλλὰ τί γελᾷς, ὦ Διόγενης; ΔΙΟ. ¹² Τί γὰρ ἄλλο, ἢ ἀνεμνήσθην, ¹³ οἷα ἐποίει ἡ Ἑλλὰς ἄρτι σε ¹⁴ παρειληφότα τὴν ἀρχὴν, κολακεύοντες, καὶ προστάτην αἰρούμενοι, καὶ στρατηγὸν, ἐπὶ τοὺς βαρβάρους· ἐνιοὶ δὲ καὶ ¹⁵ τοῖς δώδεκα θεοῖς προστιθέντες, ¹⁶ καὶ νεῶς οἰκοδομούμενοι, καὶ θύοντες ὡς δράκοντος υἱῶ; ἀλλ' εἶπέ μοι, ποῦ σε οἱ Μακεδόνες ἔθαψαν; ἈΛΕ. Ἔτι ἐν Βαβυλῶνι κείμαι,

τρίτην ταύτην ἡμέραν· ὑπισχνεῖται δὲ Πτολεμαῖος ¹ ὁ
 ὑπασπιστῆς, ² ἦν ποτε ἀγάγη σχολὴν ἀπὸ τῶν θορύ-
 βων τῶν ἐν ποσίν, ἐς Αἴγυπτον ἀπαγαγὼν με θάψειν
 ἐκεῖ, ὡς γενοίμην εἰς τῶν Αἰγυπτίων θεῶν. ΔΙΟ. Μὴ
 γελάσω, ὦ Ἀλέξανδρε, ὁρῶν ³ ἐν ἄδου ἔτι σε μωραί-
 νοντα, καὶ ἐλπίζοντα Ἄννουβιν, ἢ Ὀσιριν, γενέσθαι;
 πλὴν ἀλλὰ ταῦτα μὴν, ὦ θειότατε, μὴ ἐλπίσης· οὐ
 γὰρ θέμις ἀνελθεῖν τινα τῶν ἄπαξ διαπλευσάντων τὴν
 λίμνην, καὶ ἐς τὸ εἶσω τοῦ στομίου παρελθόντων· οὐ
 γὰρ ἀμελῆς ὁ Αἰακὸς, οὐδ' ὁ Κέρβερος εὐκαταφρόνη-
 τος. ⁴ ἐκεῖνο δὲ ἰδέως ἂν μάθοιμι παρὰ σοῦ, πῶς φέ-
 ρεις ὀπότ' ἂν ἐννοήσης ⁵ ὄσην εὐδαιμονίαν ὑπὲρ γῆς
 ἀπολιπὼν ἀφίξαι, σωματοφύλακας, καὶ ὑπασπιστὰς,
 καὶ σατράπας, καὶ χρυσὸν τοσοῦτον, καὶ ἔθνη προσ-
 κυνοῦντα, καὶ Βαβυλῶνα, καὶ Βάκτρα, καὶ ⁶ τὰ μεγά-
 λα θηρία, καὶ τιμὴν, καὶ δόξαν, ⁷ καὶ τὸ ἐπίσημον εἶ-
 ναι ἐλαύνοντα, διαδεδεμένον ταινίᾳ λευκῇ τὴν κεφα-
 λὴν, πορφυρίδα ἐμπεπορημένον· οὐ λυπεῖ ταυτὰ σε
 ὑπὸ τὴν μνήμην ἰόντα;—τί δακρυῖς, ὦ μάταιε; οὐδὲ
 ταυτὰ σε ὁ σοφὸς Ἀριστοτέλης ἐπαίδευσε μὴ οἶεσθαι
 βέβαια εἶναι ⁸ τὰ παρὰ τῆς τύχης; ἌΛΕ. Σοφὸς
 ἀπάντων ἐκεῖνος κολάκων ἐπιτριπτότατος ὢν; ⁹ ἐμὲ
 μόνον ἔασον τὰ Ἀριστοτέλους εἰδέναί, ὅσα μὲν ἤτησε
 παρ' ἐμοῦ, ¹⁰ οἷα δὲ ἐπέστελλεν, ¹¹ ὡς δὲ κατεχρήτό
 μου τῇ περὶ παιδείαν φιλοτιμίᾳ θωπεύων καὶ ἐπαινῶν,
 ἄρτι μὲν ἐς τὸ κάλλος, ¹² ὡς καὶ τοῦτο μέρος ὃν τάγα-
 θοῦ, ἄρτι δ' ἐς τὰς πράξεις, καὶ τὸν πλοῦτον· καὶ γὰρ
 αὐτὸς καὶ τοῦτ' ἀγαθὸν ἡγείτ' εἶναι, ¹³ ὡς μὴ αἰσχύνοιτο
 καὶ αὐτὸς λαμβάνων γόης, ὦ Διόγενες, ἄνθρωπος,
 καὶ τεχνίτης· ¹⁴ πλὴν ἀλλὰ τοῦτό γε ¹⁵ ἀπολέλαυκα

αὐτοῦ τῆς σοφίας, ¹ τὸ λυπεῖσθαι ὡς ἐπὶ μεγίστοις ἀγαθοῖς, ἃ ² κατηριθμήσω μικρῶ γε ἔμπροσθεν. ΔΙΟ. Ἄλλ' ³ οἶσθα ὃ δράσεις; ἄκος γάρ σοι τῆς λύπης ⁴ ὑποθήσομαι, ἐπεὶ ἐνταῦθά γε ἐλλέβορος οὐ φύεται. ⁵ σὺ δὲ, κὰν τὸ Λήθης ὕδωρ χανδὸν ἐπισπασάμενος πίε, καὶ αὖθις πίε, καὶ πολλάκις· οὕτω γὰρ [ἂν] ⁶ παύσῃ ἐπὶ τοῖς Ἀριστοτέλους ἀγαθοῖς ἀνιώμενος. ⁷ καὶ γὰρ καὶ Κλεῖτον ἐκείνον ὀρώ, καὶ Καλλισθένη, καὶ ἄλλους πολλοὺς ἐπὶ σὲ ὀρμώντας, ὡς διασπασαίντο καὶ ἀμύναιντό σε, ⁸ ὧν ἔδρασας αὐτούς· ⁹ ὥστε τὴν ἐτέραν σὺ ταύτην βάδιζε· καὶ πῖνε πολλάκις, ὡς ἔφην.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Ι΄.

ἙΡΜΗΣ, ΧΑΡΩΝ.

ἙΡ. ¹⁰ Λογισώμεθα, ὦ Πορθμεῦ, εἰ δοκεῖ, ὅποσα μοι ὀφείλεις ἤδη, ὅπως μὴ αὖθις ἐρίζωμέν τι περὶ αὐτῶν. ΧΑ. Λογισώμεθα, ὦ Ἑρμῆ· ¹¹ ἄμεινον γὰρ ὀρίσαι περὶ αὐτῶν, καὶ ἀπραγμονέστερον. ἙΡ. Ἄγκυραν ¹² ἐντειλαμένῳ ἐκόμισα ¹³ πέντε δραχμῶν. ΧΑ. ¹⁴ Πολλοῦ λέγεις. ἙΡ. Νῆ τὸν Ἀἰδωνέα, τῶν πέντε ὠνησάμην, καὶ τροπωτήρα δύο ὀβολῶν. ΧΑ. ¹⁵ Τίθει πέντε δραχμὰς, καὶ ὀβολοὺς δύο. ἙΡ. Καὶ ἀκέστραν ¹⁶ ὑπὲρ τοῦ ἰστίου· πέντε ὀβολοὺς ἐγὼ κατέβαλον. ΧΑ. Καὶ τούτους προστίθει. ἙΡ. Καὶ κηρὸν ¹⁷ ὡς ἐπιπλάσαι τοῦ σκαφιδίου τὰ ἀνεωγότα, καὶ ἦλους δὲ, καὶ καλώδιον, ἀφ' οὗ τὴν ὑπέραν ἐποίησας, ¹⁸ δύο δραχμῶν ἅπαντα. ΧΑ. Εὐγε, ¹⁹ ἄξια ταῦτα ὠνήσω. ἙΡ. Ταῦτά ἐστιν, εἰ μή τι ἄλλο ἡμᾶς ²⁰ διέλαθεν ἐν τῷ λογισμῷ·

πότε δ' οὖν ταῦτ' ¹ ἀποδώσειν φήσ; ΧΑ. Νῦν μὲν, ὦ Ἑρμῆ, ἀδύνατον· ἦν δὲ λοιμός τις ἢ πόλεμος καταπέμψη ἀθρόους τινὰς, ² ἐνέσται τότε ἀποκερδᾶναι ἐν τῷ πλήθει παραλογιζόμενον τὰ πορθμῖα. ἘΡ. Νῦν οὖν ἐγὼ ³ καθεδοῦμαι τὰ κάκιστα εὐχόμενος γενέσθαι, ὡς ἂν ὑπὸ τούτων ἀπολαύοιμι. ΧΑ. Οὐκ ἔστιν ἄλλως, ὦ Ἑρμῆ· νῦν δ' ὀλίγοι, ὡς ὄρας, ἀφικνοῦνται ἡμῖν εἰρήνη γάρ. ἘΡ. Ἄμεινον οὕτως, εἰ καὶ ἡμῖν παρατείνοιτο ὑπὸ σοῦ τὸ ὄφλημα. πλὴν ἀλλ' οἱ μὲν παλαιοὶ, ὦ Χάρων, οἶσθα οἶοι παρεγίνοντο, ἀνδρεῖοι ἅπαντες, αἵματος ⁴ ἀνάπλεω, καὶ τραυματῖαι οἱ πολλοί· νῦν δὲ ἢ φαρμάκῳ τις ὑπὸ τοῦ παιδὸς ἀποθανὼν, ἢ ὑπὸ τῆς γυναικὸς, ἢ ὑπὸ τρυφῆς ⁵ ἐξωδηκῶς τὴν γαστέρα, καὶ τὰ σκέλη· ὠχροὶ γὰρ ἅπαντες, καὶ ἀγεννεῖς, οὐδὲ ὅμοιοι ἐκείνοισ· οἱ δὲ πλείστοι αὐτῶν, διὰ χρήματα ἤκουσιν, ἐπιβουλεύοντες ἀλλήλοισ, ⁶ ὡς εἰκόασι. ΧΑ. ⁷ Πάνυ γὰρ περιπόθητά ἐστι ταῦτα. ἘΡ. Οὐκοῦν οὐδ' ἐγὼ δόξαιμι ἂν ἀμερτένειν, πικρῶς ἀπαιτῶν τὰ ὀφειλόμενα παρὰ σοῦ.

ΛΟΤΚΙΑΝΟΥ

ΜΤΘΩΔΗ.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ α΄.

ΖΕΥΣ καὶ ἙΡΜΗΣ.

Ζ. Τὴν τοῦ Ἰνάχου παῖδα τὴν καλὴν ² οἶσθα, ὦ Ἑρμῆ; ἙΡ. Ναί· τὴν Ἰὼ λέγεις. Ζ. Οὐκ ἔτι παῖς ἐκείνη ἐστίν, ἀλλὰ δάμαλις. ἙΡ. Τεράστιον τοῦτο ³ τῷ τρόπῳ δ' ⁴ ἐνηλλάγη; Ζ. Ζηλοτυπήσασα ἢ Ἥρα, ⁵ μετέβαλεν αὐτήν· ἀλλὰ καὶ καινὸν ἄλλο τι δεῖνον ⁶ ἐπιμεμηχάνηται τῇ κακοδαίμονι· βουκόλου τινὰ πολυόμματον, Ἄργον ⁷ τοῦνομα, ἐπέστησεν, ὃς ⁸ νέμει τὴν δάμαλιν, ἄϋπνος ὢν. ἙΡ. Τί οὖν ἡμᾶς χρὴ ποιεῖν; Ζ. ⁹ Καταπτάμενος ἐς τὴν Νέμεαν, (ἐκεῖ δέ ¹⁰ πού ὁ Ἄργος βουκολεῖ,) ἐκείνου μὲν ἀπόκτεινον· τὴν δέ Ἰὼ διὰ τοῦ πελάγους ἐς τὴν Αἴγυπτου ἀπαγαγὼν, ¹¹ Ἰσιν ποίησον. καὶ ¹² τολοιπὸν ἔστω θεὸς ¹³ τοῖς ἐκεῖ· καὶ τὸν Νεῖλον ἀναγέτω, καὶ τοὺς ἀνέμους ἐπιπεμπέτω, καὶ σωζέτω τοὺς πλείοντας.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ β΄.

ἼΡΙΣ καὶ ΠΟΣΕΙΔΩΝ.

ἼΡ. ¹⁴ Τὴν νῆσον τὴν πλανωμένην, ὦ Πόσειδον, τὴν ἀποσπασθεῖσαν τῆς Σικελίας, ὕφαλον ἐπινήχασθαι

συμβέβηκε· ταύτην, φησὶν ὁ Ζεὺς, στῆσον ἤδη, καὶ ἀνάφηνον, καὶ ποιήσον ἤδη ¹ δῆλον ἐν τῷ Αἰγαίῳ μέσῳ βεβαίως μένειν, στηρίξας πάνυ ἀσφαλῶς· ² δεῖται γάρ τι αὐτῆς. ΠΟ. ³ Πεπράξεται τοῦτο, ὦ Ἴρι. τίνα δὲ ὅμως παρέξει αὐτῷ τὴν χρεῖαν ⁴ ἀναφανείσα, καὶ μηκέτι πλέουσα; ἼΡ. Τὴν Λητὼ ἐπ' αὐτῆς δεῖ ἀποκυῆσαι· ἤδη γὰρ ⁵ πονηρῶς ὑπὸ τῶν ὠδίνων ἔχει. ΠΟ. Τί οὖν; οὐχ ἰκανὸς ὁ οὐρανὸς ⁶ ἐντεκεῖν; εἰ δὲ μὴ οὗτος, ἀλλά γε πᾶσα ἡ γῆ οὐκ ἂν ὑποδέξασθαι δύναίτο τὰς αὐτῆς γονάς; ἼΡ. Οὐκ, ὦ Πόσειδον· ἡ Ἥρα γὰρ ὄρκῳ μεγάλῳ ⁷ κατέλαβε τὴν γῆν, μὴ παρασχεῖν τῇ Λητοῖ τῶν ὠδίνων ὑποδοχὴν· ἡ τοίνυν νῆσος ⁸ αὕτη ἀνώμοτος ἐστίν· ἀφανῆς γὰρ ἦν. ΠΟ. Συνίημι· ⁹ στήθι, ὦ νῆσε, καὶ ἀνάδυθι αὐθις ἐκ τοῦ βυθοῦ· καὶ μηκέτι ¹⁰ ὑποφέρου, ἀλλὰ βεβαίως μένε, καὶ ¹¹ ὑπόδεξαι, ὦ εὐδαιμονεστάτη, ¹² τοῦ ἀδελφοῦ τὰ τέκνα δύο, τοὺς καλλίστους τῶν θεῶν· καὶ ὑμεῖς, ὦ Τρίτωνες, διαπορθμεύσατε τὴν Λητὼ ἐς αὐτήν· καὶ γαληνὰ ἅπαντα ἔστω· τὸν δράκοντα δὲ, ὃς νῦν ἐξοιστρέι αὐτὴν φοβῶν, τὰ νεογνὰ, ἐπειδὰν ¹³ τεχθῆ, αὐτίκα ¹⁴ μέτεισι, καὶ τιμωρήσει τῇ μητρί· σὺ δὲ ἀπάγγελλε τῷ Διὶ πάντα εἶναι εὐτρεπῆ· ¹⁵ ἔστηκεν ἡ Δήλος· ἡκέτω ἡ Λητὼ καὶ τικτέτω.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ γ'.

ΞΑΝΘΟΣ καὶ ΘΑΛΑΣΣΑ.

ΞΑΝ. ¹⁶ Δέξαι με, ὦ Θάλασσα, δεινὰ ¹⁷ πεπονθότα· ¹⁸ κατάσβесόν μου τὰ τραύματα. ΘΑ. Τί τοῦτο, ὦ ¹⁹ Ξάνθε; τίς σε ²⁰ κατέκαυσεν; ΞΑΝ. Ἥφαιστος.

¹ ἄλλ' ἀπηνθράκωμαι ὄλως ὁ κακοδαίμων, καὶ ζέω. ΘΑ. Διατί δέ σοι ἐνέβαλε τὸ πῦρ; ΞΑΝ. Διὰ ² τὸν υἱὸν τῆς Θέτιδος· ἐπεὶ γὰρ φονεύοντα τοὺς Φρύγας ἰκέτευσα, ³ ὁ δ' οὐκ ⁴ ἐπαύσατο τῆς ὀργῆς, ἀλλ' ὑπὸ τῶν νεκρῶν ⁵ ἀπέφραττέ μοι τὸν ροῦν, ἐλεήσας τοὺς ἀθλίους ἐπῆλθον, ἐπικλύσαι θέλων, ὡς φοβηθεὶς ⁶ ἀπόσχοιτο τῶν ἀνδρῶν· ἐνταῦθα ὁ Ἕφαιστος, ⁷ ἔτυχε καὶ γὰρ πλησίον που ὦν, πᾶν ⁸ ὅσον, οἶμαι, πῦρ εἶχε, καὶ ὅσον ἐν τῇ Αἴτνῃ, καὶ ⁹ εἶποθι ἄλλοθι, ¹⁰ φέρων ἐπῆλθέ μοι· καὶ ἔκαυσε μὲν τὰς πτελέας, καὶ μυρίκας· ὥπτησε δὲ καὶ τοὺς κακοδαίμονας ἰχθύς, καὶ τὰς ἐγχέλυας· ¹¹ αὐτὸν δὲ ἐμὲ ὑπερκαχλάσαι ποιήσας, ¹² μικροῦ δεῖν ὅλον ξηρὸν εἶργασται· ὀρᾶς δ' οὖν, ὅπως διάκειμαι ὑπὸ τῶν ἐκκαυμάτων. ΘΑ. ¹³ Θολερὸς, ὦ Ξάνθε, καὶ θερμὸς, ὡς εἰκός· ¹⁴ τὸ αἶμα μὲν, ἀπὸ τῶν νεκρῶν· ἢ θέρμη δὲ, ὡς φῆς, ἀπὸ τοῦ πυρός· καὶ εἰκότως, ὦ Ξάνθε, ὃς ἐπὶ τὸν ἐμὸν υἱὸν ὤρμησας, ¹⁵ οὐκ αἰδεσθεὶς ὅτι Νηρηίδος υἱὸς ἦν. ΞΑΝ. Οὐκ ἔδει οὖν ἐλεῆσαι γείτονας ὄντας τοὺς Φρύγας; ΘΑ. Τὸν Ἕφαιστον δὲ οὐκ ἔδει ἐλεῆσαι Θέτιδος υἱὸν ὄντα τὸν Ἀχιλλέα;

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Δ΄.

ἝΦΑΙΣΤΟΣ καὶ ΖΕΥΣ.

ἝΦΑΙ. Τί με, ὦ Ζεῦ, δεῖ ποιεῖν; ἤκω γὰρ, ὡς ἐκέλευσας, ἔχων τὸν πέλεκυν ὀξύτατον, εἰ καὶ λίθους δέοι μιᾷ πληγῇ ¹⁶ διατεμεῖν. Ζ. Εὐγε, ὦ Ἕφαιστε. ἀλλὰ ¹⁷ δῖελέ μου τὴν κεφαλὴν εἰς δύο, ¹⁸ κατενεγκών. ἝΦΑΙ. ¹⁹ Πειρᾶ μου, εἰ μέμηνα; ²⁰ πρόσταττε δ' οὖν τάληθες,

ὅπερ θέλεις σοι γενέσθαι. Ζ. Διαιρεθῆναί μοι τὸ κρανίον· εἰ δὲ ἀπειθήσεις, οὐ νῦν πρῶτον ὀργιζομένου πειράσῃ μου· ¹ ἀλλὰ χρὴ καθικνεῖσθαι παντὶ τῷ θυμῷ, μηδὲ μέλλειν· ἀπόλλυμαι γὰρ ὑπὸ τῶν ὠδίνων, ² αἶ μου τὸν ἐγκέφαλον ἀναστρέφουσιν. ἩΦΑΙ. Ὅρα, ὦ Ζεῦ, μὴ κακόν τι ποιήσωμεν· ὄξυς γὰρ ὁ πέλεκυς ἐστι, καὶ οὐκ ἀναιμωτὶ, ³ οὐδὲ κατὰ τὴν Εἰλείθιαν, μαιώσεταιί σε. Ζ. Κατένευκε μόνον, ὦ Ἡφαιστε, θαρρῶν· οἶδα γὰρ ἐγὼ τὸ συμφέρον. ἩΦΑΙ. Ἄκων μὲν, ⁴ κατοίσω δέ· τί γὰρ χρὴ ποιεῖν, σοῦ κελεύοντος; τί τοῦτο; κόρη ἔνοπλος; μέγα, ὦ Ζεῦ, κακὸν εἶχες ἐν τῇ κεφαλῇ· εἰκότως γοῦν ⁵ ὄξύθυμος ἦσθα, ⁶ τηλικαύτην ὑπὸ τὴν μῆνιγγα παρθένον ζωογονῶν, καὶ ταῦτα ἔνοπλον· ἦπου στρατόπεδον, οὐ κεφαλὴν ⁷ ἐλελήθεις ἔχων· ἢ δὲ πηδᾶ, καὶ ⁸ πυρρὶ χίζει, καὶ τὴν ἀσπίδα τινάσσει, καὶ τὸ δόρυ πάλλει, καὶ ἐνθουσιᾶ· καὶ, ⁹ τὸ μέγιστον, καλὴ πάνυ καὶ ἀκμαία ¹⁰ γεγένηται ἤδη ¹¹ ἐν βραχεῖ· γλαυκῶπις μὲν, ἀλλὰ κοσμεῖ καὶ ¹² τοῦτο ἢ κόρυς· ὥστε, ὦ Ζεῦ, μαιώτραί μοι ἀπόδος ¹³ ἐγγυήσας μοι αὐτήν. Ζ. Ἀδύνατα αἰτεῖς, ὦ Ἡφαιστε· παρθένος γὰρ ἀεὶ θέλει μένειν· ἐγὼ γοῦν ¹⁴ τό γε ἐπ' ἐμοὶ οὐδὲν ἀντιλέγω. ἩΦΑΙ. Τοῦτ' ἐβουλόμην. ἐμοὶ μελήσει τὰ λοιπά· καὶ ἤδη συναρπάσω αὐτήν. Ζ. Εἴ σοι ῥάδιον, οὕτω ποιεῖ· πλὴν οἶδα ὅτι ἀδυνάτων ἐρᾶς.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ ε'.

ΖΕΥΣ, ἈΣΚΛΗΠΙΟΣ, ἩΡΑΚΛΗΣ.

ΖΕ. ¹⁵ Παύσασθε, ὦ Ἀσκληπιεὶ καὶ Ἡράκλειε, ἐρίζοντες πρὸς ἀλλήλους ὥσπερ ἄνθρωποι· ¹⁶ ἀπρεπὴ γὰρ

ταῦτα, καὶ ¹ ἄλλότρια τοῦ συμποσίου τῶν θεῶν. ἮΡΑ. Ἄλλὰ ἐθέλεις, ὦ Ζεῦ, ² τουτουὶ τὸν φαρμακέα προκατακλίνεσθαί μου; ἈΣΚ. Νὴ Δία· καὶ ἀμείνων γάρ εἰμι. ἮΡΑ. Κατὰ τί, ὦ ἐμβρόντητε; ³ ἢ διότι σε ὁ Ζεὺς ἐκεραύνωσεν, ⁴ ἃ μὴ θέμις ποιοῦντα, νῦν δὲ κατ' ἔλεον αὐθις ἀθανασίας ⁵ μετείληφας; ἈΣΚ. ⁶ Ἐπιλέλησαι γὰρ καὶ σὺ, ὦ Ἡρακλῆς, ἐν τῇ Οἴτῃ καταφλεγείς, ὅτι μοι ὄνειδίζεις τὸ πῦρ; ἮΡΑ. ⁷ Οὐκ οὐκ ἴσα καὶ ὅμοια βεβίωται ἡμῖν· ὃς Διὸς μὲν υἱὸς εἰμι, ⁸ τοσαῦτα δὲ πεπόνηκα ἐκκαθαίρων τὸν βίον, θηρία καταγωνιζόμενος, καὶ ἀνθρώπους ὑβριστὰς τιμωρούμενος· σὺ δὲ ῥιζοτόμος εἶ, καὶ ἀγύρτης, νοσοῦσι μὲν ἴσως ἀνθρώποις ⁹ χρήσιμος ἐπιθήσειν ¹⁰ τῶν φαρμάκων, ἀνδρῶδες δὲ οὐδὲν ¹¹ ἐπιδεδειγμένος. ἈΣΚ. Εὖ λέγεις· ὅτι σου τὰ ἐγκαύματα ἰασάμην, ὅτε πρώην ἀνήλθες ἡμίφλεκτος ὑπ' ἀμφοῖν ¹² διεφθαρμένος τῷ σώματι, ¹³ τοῦ χιτῶνος, καὶ μετὰ τοῦτο, τοῦ πυρός· ἐγὼ δὲ εἶ καὶ μηδὲν ἄλλο, οὔτε ἐδούλευσα ὥσπερ σὺ, ¹⁴ οὔτε ἔξαινον ἔρια ἐν Λυδία ¹⁵ πορφυρίδα ἐνδεδυκὼς, καὶ παιόμενος ¹⁶ ὑπὸ τῆς Ὀμφάλης χρυσῷ σανδάλω· ¹⁷ ἀλλ' οὐδὲ μελαγχολήσας ἀπέκτεινα τὰ τέκνα καὶ τὴν γυναῖκα. ἮΡΑ. ¹⁸ Εἰ μὴ παύσῃ λαιδορούμενός μοι, ¹⁹ αὐτίκα μάλα εἴσῃ, ὡς οὐ πολὺ σε ὀνήσει ἡ ἀθανασία· ἐπεὶ ἀράμενός σε, ῥίψω ἐπὶ κεφαλὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ²⁰ ὥστε μηδὲ τὸν Παιήονα ἰάσασθαί σε, τὸ κρανίον συντριβέντα. Ζ. Παύσασθέ, φημι, καὶ μὴ ἐπιταράττετε ἡμῖν τὴν ξυνουσίαν, ἢ ἀμφοτέρους ²¹ ἀποπέμψομαι ὑμᾶς τοῦ συμποσίου· ²² καίτοι εὐγνωμον, ὦ Ἡρακλῆς, προκατακλίνεσθαί σου τὸν Ἀσκληπιῶνα, ἅτε καὶ πρότερον ἀποθανόντα.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ 5'.

ἌΡΗΣ καὶ ἙΡΜΗΣ.

ἌΡ. Ἦκουσας, ὦ Ἑρμῆ, οἷα ἠπείλησεν ἡμῖν ὁ Ζεὺς, ὡς ὑπεροπτικὰ καὶ ἀπίθανα; ¹ ἦν ἐθελήσω, φησὶν, ἐγὼ μὲν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ σειρὰν καθήσω, ² ὑμεῖς δ' ἦν ἀποκρεμασθέντες κατασπᾶν βιάζησθέ με, μάτην πονήσετε· οὐ γὰρ δὴ καθελκύσετε· εἰ δὲ ἐγὼ θελήσαιμι ἀνελκύσαι, οὐ μόνον ὑμᾶς, ἀλλὰ καὶ τὴν γῆν ἅμα, ³ καὶ τὴν θάλασσαν συναρτήσας μετεωριῶ· καὶ τᾶλλα ὅσα καὶ σὺ ⁴ ἀκήκοας. ἐγὼ δὲ ὅτι μὲν ⁵ καθ' ἕν' ἀπάντων ἀμείνων, καὶ ἰσχυρότερός ἐστιν, ⁶ οὐκ ἂν ἀρνηθείην· ⁷ ὁμοῦ δὲ τῶν τοσοῦτων ὑπερφέρειν, ⁸ ὡς μὴ καταβαρήσειν αὐτὸν, καὶ τὴν γῆν ⁹ καὶ τὴν θάλασσαν ¹⁰ προσλάβωμεν, ¹¹ οὐκ ἂν πεισθείην. ἙΡ. ¹² Εὐφήμει, ὦ Ἄρες· οὐ γὰρ ἀσφαλὲς λέγειν τὰ τοιαῦτα, μὴ καὶ τι κακὸν ἀπολαύσωμεν ¹³ τῆς φλυαρίας. ἌΡ. ¹⁴ Οἷε γάρ με πρὸς πάντας ἂν ταῦτα εἰπέιν, ¹⁵ οὐχὶ δὲ πρὸς μόνον σέ, ὃν ἐχεμυθεῖν ἠπιστάμην; ¹⁶ ὃ γοῦν μάλιστα γελοίου ἐδοξά μοι ἀκούοντι μεταξὺ τῆς ἀπειλῆς, οὐκ ἂν δυναίμην σιωπήσαι πρὸς σέ· μέμνημαι γὰρ ¹⁷ οὐ πρὸ πολλοῦ, ὅποτε ¹⁸ ὁ Ποσειδῶν, καὶ ἡ Ἥρα, καὶ ἡ Ἀθηνᾶ ¹⁹ ἐπαναστάντες, ²⁰ ἐπεβούλευσαν ξυνδῆσαι αὐτὸν λαβόντες, ²¹ ὡς παντοῖος ἦν δεδιὼς, ²² καὶ ταῦτα τρεῖς ὄντας· καὶ εἰ μὴ γε ἡ Θέτις κατελεήσασα ἐκάλεσεν αὐτῷ σύμμαχον ²³ Βριάρεων ἐκατόγχειρα ὄντα, ²⁴ καὶ ἐδέδετο αὐτῷ κεραυνῷ καὶ βροντῇ. ταῦτα λογιζομένῳ ²⁵ ἐπῆει μοι γελᾶν ἐπὶ τῇ καλλιῤῥημοσύνῃ αὐτοῦ. ἙΡ.

Σιώπα· εὐφήμει· οὐ γὰρ ἀσφαλὲς οὔτε σοὶ λέγειν, οὔτε ἐμοὶ ἀκούειν τὰ τοιαῦτα.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Ζ΄.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ καὶ ΠΡΩΤΕΥΣ.

ΜΕ. ¹ Ἀλλὰ ὕδωρ μὲν σε γίνεσθαι, ὦ ² Πρωτεῦ, οὐκ ἀπίθανον, ³ ἐνάλιόν γε ὄντα, ⁴ καὶ δένδρον ἔτι φορητόν· καὶ ἐς λέοντα ὁπότε ⁵ ἀλλαγείης, ὅμως οὐδὲ τοῦτο ἔξω πίστεως· εἰ δὲ καὶ πῦρ γίνεσθαι δυνατὸν ἐν τῇ θαλάττῃ οἰκοῦντα, τοῦτο πάνυ θαυμάζω, καὶ ἀπιστῶ. ΠΡΩ. Μὴ θαυμάσης, ὦ Μενέλαε· γίγνομαι γάρ. ΜΕ. Εἶδον καὶ αὐτός· ἀλλά μοι δοκεῖς, ⁶ εἰρήσεται γὰρ πρὸς σε, γοητεῖαν τινὰ προσάγειν τῷ πράγματι, καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐξαπατᾶν τῶν ὁρώντων, αὐτὸς οὐδὲν τοιοῦτο γιγνόμενος. ΠΡΩ. Καὶ τίς ἂν ἡ ἀπάτη ἐπὶ τῶν οὕτως ἐναργῶν γένοιτο; οὐκ ⁷ ἀνεφωγμένοις τοῖς ὀφθαλμοῖς εἶδες, ⁸ ἐς ὅσα μετεποίησα ἑμαυτόν; εἰ δὲ ἀπιστεῖς, καὶ τὸ πρᾶγμα ψευδὲς μὲν εἶναι δοκεῖ, φαντασία δέ τις πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν ἰσταμένη, ἐπειδὰν πῦρ γένωμαι, ⁹ προσένεγκαί μοι, ὦ γενναιότατε, τὴν χεῖρα· ¹⁰ εἴσῃ γὰρ, εἰ ὀρώμαι μόνον, ἢ καὶ ¹¹ τὸ καίειν τότε μοι πρόσεστιν. ΜΕ. Οὐκ ἀσφαλὲς ἢ πείρα, ὦ Πρωτεῦ. ΠΡΩ. Σὺ δέ μοι, Μενέλαε, δοκεῖς ¹² οὐδὲ πολύπουν ἑωρακένας πώποτε, ¹³ οὐδ' ὁ πᾶσχει ὁ ἰχθύς οὗτος εἶδένας. ΜΕ. Ἀλλὰ τὸν μὲν πολύπουν εἶδον· ἂ πᾶσχει δὲ, ἠδέως ἂν μάθοιμι παρὰ σοῦ. ΠΡΩ. ¹⁴ Ὅποιᾶ ἂν πέτρα προσελθὼν ἀρμόσῃ τὰς κοτύλας, καὶ προσφύς ἔχῃται κατὰ τὰς πλεκτάνας, ἐκείνη ὅμοιον ἀπεργάζεται ἑαυτὸν, καὶ μεταβάλλει τὴν χροάν,

μιμούμενος τὴν πέτραν, ὡς ἂν ¹ λάθῃ τοὺς ἀλίεας μὴ διαλλάττων, μηδὲ φανερὸς ὦν διὰ τοῦτο, ἀλλ' εἰκῶς τῷ λίθῳ. ΜΕ. Φασὶ ταῦτα· ² τὸ δὲ σὸν πολλῷ παραδοξότερον, ὧ Πρωτεύ. ΠΡΩ. Οὐκ οἶδα, ὧ Μενέλαε, τίνι ἂν ἄλλῳ ³ πιστεύσειας, τοῖς σεαυτοῦ ὀφθαλμοῖς ἀπιστῶν; ΜΕ. Ἴδὼν εἶδον· ἀλλὰ τὸ πρᾶγμα τεράστιον, τὸν αὐτὸν πῦρ καὶ ὕδωρ γίνεσθαι.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ ἦ'.

ἌΠΟΛΛΩΝ καὶ ἙΡΜΗΣ.

ἌΠ. ⁴ Ἐχεις μοι εἰπεῖν, ὧ Ἑρμῆ, πότερος ὁ Κάστωρ ἐστὶ τούτων, ἢ πότερος ὁ Πολυδεύκης; ἐγὼ γὰρ οὐκ ἂν διακρίναιμι αὐτούς. ἙΡ. Ὁ μὲν χθὲς ἡμῖν ⁵ ξυγγενόμενος, ἐκείνος Κάστωρ ἦν, οὗτος δὲ Πολυδεύκης. ἌΠ. Πῶς διαγιγνώσκεις; ⁶ ὅμοιοι γάρ. ἙΡ. Ὅτι οὗτος μὲν, ὧ Ἄπολλον, ἔχει ἐπὶ τοῦ προσώπου τὰ ἴχνη τῶν τραυμάτων, ἃ ἔλαβε παρὰ τῶν ἀνταγωνιστῶν πυκτεύων· καὶ μάλιστα, ⁷ ὅποσα ὑπὸ τοῦ Βέβρυκος Ἀμύκου ἐτρώθη, τῷ Ἰάσονι συμπλέων· ⁸ ἄτερος δὲ οὐδὲν τοιοῦτον ἐμφαίνει, ἀλλὰ καθαρὸς ἐστὶ, καὶ ἀπαθὴς ⁹ τὸ πρόσωπον. ἌΠ. ¹⁰ Ὡνησας, διδάξας τὰ γνωρίσματα· ἐπεὶ τά γε ἄλλα πάντα ἴσα, τοῦ ὠοῦ ¹¹ τὸ ἡμίτομον, καὶ ἀστήρ ὑπεράνω, καὶ ἀκόντιον ἐν τῇ χειρὶ, καὶ ἵππος ἐκατέρω λευκός· ὥστε πολλάκις ἐγὼ τὸν μὲν προσεῖπον Κάστορα, Πολυδεύκην ὄντα· τὸν δὲ τῷ τοῦ Πολυδεύκου ὀνόματι· ἀτὰρ εἶπέ μοι καὶ τόδε, τί δήποτε οὐκ ἄμφω ¹² ξύνεισιν ἡμῖν, ἀλλ' ¹³ ἐξ ἡμισείας, ἄρτι μὲν νεκρὸς, ἄρτι δὲ θεός ἐστιν ἄτερος αὐτῶν. ἙΡ. Ὑπὸ φιλαδελφίας τοῦτο ποιούσιν· ἐπεὶ

γὰρ ἔδει ἓνα μὲν ¹ τεθνάναι τῶν Λήδας υἱέων, ἓνα δὲ ἀθάνατον εἶναι, ἐνείμαντο οὕτως αὐτοὶ τὴν ἀθανασίαν. ἌΠ. ² Οὐ ξυνετὴν, ὦ Ἑρμῆ, τὴν νομὴν, εἶγε οὐδὲ ἔψονται οὕτως ἀλλήλους, ὅπερ ἐπόθουν, οἶμαι, μάλιστα· πῶς γὰρ, ὁ μὲν παρὰ θεοῖς, ὁ δὲ παρὰ τοῖς φθιτοῖς ὢν; ³ πλὴν ἀλλὰ, ὥσπερ ἐγὼ μαντεύομαι, ὁ δὲ Ἀσκληπιὸς ἰᾶται, σὺ δὲ παλαίειν διδάσκεις, παιδοτρίβης ἄριστος ὢν, ἢ δὲ Ἄρτεμις μαιεύεται, καὶ τῶν ἄλλων ἕκαστος ἔχει τίνα τέχνην, ἢ θεοῖς ἢ ἀνθρώποις χρησίμην· οὗτοι δὲ, τί ποιήσουσιν ἡμῖν; ⁴ ἢ ἀργοὶ εὐωχῆσονται, τηλικούτοι ὄντες; ἘΡ. Οὐδαμῶς· ἀλλὰ προστέτακται αὐτοῖς ὑπηρετεῖν τῷ Ποσειδῶνι, καὶ καθιππεύειν δεῖ τὸ πέλαγος, καὶ ἂν που ναύτας χειμαζομένους ἴδωσιν, ἐπικαθίσαντας ἐπὶ τὸ πλοῖον, σώζειν τοὺς ἐμπλέοντας. ἌΠ. ⁵ Ἀγαθὴν, ὦ Ἑρμῆ, καὶ σωτήριον λέγεις τὴν τέχνην.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Θ΄.

ἙΡΜΗΣ καὶ ΜΑΙΑ.

ἘΡ. ⁶ Ἔστι γὰρ τις, ὦ μῆτερ, ἐν οὐρανῷ θεὸς ἀθλιώτερος ἐμοῦ; ΜΑ. Μὴ λέγε, ὦ Ἑρμῆ, τοιοῦτον μηδέν. ἘΡ. ⁷ Τί μὴ λέγω, ὃς τοσαῦτα πράγματα ἔχω, μόνος κάμνων, καὶ πρὸς τοσαύτας ὑπηρεσίας διασπώμενος; ἔωθεν μὲν γὰρ ἐξαναστάντα σαίρειν τὸ συμπόσιον δεῖ· καὶ ⁸ διαστρώσαντα τὴν ἐκκλησίαν, εἶτα εὐθετήσαντα ἕκαστα, παρεστάναι τῷ Διὶ, καὶ ⁹ διαφέρειν τὰς ἀγγελίας τὰς παρ' αὐτοῦ ἄνω καὶ κάτω ¹⁰ ἡμεροδρομοῦντα· ¹¹ καὶ ἐπανελθόντα ἔτι κεκοιμισμένον

παρατιθέναι τὴν ἀμβροσίαν· ¹ πρὶν δὲ τὸν νεώνητον
 τοῦτον οἰνοχόου ἤκειν, καὶ τὸ νέκταρ ἐγὼ ἐνέχεον· τὸ
 δὲ πάντων δεινότατον, ὅτι μηδὲ νυκτὸς καθεύδω μόνος
 τῶν ἄλλων, ἀλλὰ δεῖ με καὶ τότε τῷ Πλούτῳ ψυχα-
 γωγεῖν, καὶ νεκροπομπὸν εἶναι, καὶ παρεστάναι τῷ δι-
 καστηρίῳ· οὐ γὰρ ἰκανά μοι τὰ τῆς ἡμέρας ἔργα, ἐν
 παλαιστραῖς εἶναι, καὶ ταῖς ἐκκλησίαις κηρύττειν, καὶ
 ῥήτορας ἐκδιδάσκειν, ² ἀλλ' ἔτι καὶ νεκρικὰ συνδια-
 πράττειν μεμερισμένον· καίτοι ³ τὰ μὲν τῆς Λήδας
 τέκνα, παρ' ἡμέραν ἐκάτερος ἐν οὐρανῷ καὶ ⁴ ἐν ἄδου
 εἰσίν· ἐμοὶ δὲ καθ' ἐκάστην ἡμέραν καὶ ταῦτα κάκεῖνα
 ποιεῖν ἀναγκαῖον. ⁵ καὶ οἱ μὲν Ἀλκμήνης καὶ Σεμέλης
 υἱοὶ, ἐκ γυναικῶν δυστήνων γενόμενοι, εὐωχοῦνται
 ἀφρόντιδες· ⁶ ὁ δὲ Μαίας τῆς Ἄτλαντος διακονοῦμαι
 αὐτοῖς· καὶ νῦν ἄρτι ⁷ ἤκουτά με ἀπὸ Σιδῶνος ⁸ παρὰ
 τῆς Κάδμου θυγατρὸς, ἐφ' ἣν ⁹ πέπομφέ με ὀψόμενον
 ὅ τι πράττει ἢ παῖς, μηδὲν ἀναπνεύσαντα, πέπομφεν
 αὐθις ἐς τὸ Ἄργος ἐπισκεψόμενον τὴν Δανάην. εἶτ'
 ἐκεῖθεν ἐς Βοιωτίαν, φησὶν, ἐλθὼν, ἐν παρόδῳ τὴν
 Ἀντιόπην ἰδέ. καὶ ὅλως ¹⁰ ἀπηγόρευκα ἤδη. εἰ γοῦν
 μοι δυνατὸν ἦν, ἠδέως ¹¹ ἂν ἠξίωσα πεπραῖσθαι, ὥσπερ
 οἱ ἐν γῆ κακῶς δουλεύοντες. ΜΑ. Ἐὰ ταῦτα, ὦ τέ-
 κνον· χρῆ γὰρ πάντα ὑπηρετεῖν τῷ πατρὶ, νεανίαν ὄντα·
 καὶ νῦν, ὥσπερ ἐπέμφθης, ¹² σόβει ἐς Ἄργος, εἶτα ἐς
 τὴν Βοιωτίαν, μὴ καὶ πληγὰς βραδύνων λάβοις· ὀξύ-
 χολοὶ γὰρ οἱ ἐρῶντες.

V.

EX PLUTARCHI
ΑΡΟΡΗΤΗΕΓΜΑΤΙΣ.

¹ ΠΛΟΥΤΑΡΧΟΥ
ἈΠΟΦΘΕΓΜΑΤΑ.

α'. ΜΕΜΝΟΝΟΣ.

² ΜΕΜΝΩΝ, ὁ Ἀλεξάνδρῳ ³ πολεμῶν ὑπὲρ Δαρείου τοῦ βασιλέως, μισθοφόρον τινὰ, ⁴ πολλὰ βλάσφημα καὶ ἀσελγήη περὶ Ἀλεξάνδρου λέγοντα, τῇ λόγῃ πατάξας, Ἐγὼ σέ, εἶπε, ⁵ τρέφω μαχούμενον, ⁶ ἀλλ' οὐ λαιδορούμενον Ἀλεξάνδρῳ.

β'. ΑΙΓΥΠΤΙΩΝ ΒΑΣΙΛΕΩΝ ἜΘΟΣ.

Οἱ Αἰγυπτίων βασιλεῖς κατὰ νόμον ἑαυτῶν τοὺς δικαστὰς ⁷ ἐξώρκιζον, ὅτι, κὰν βασιλεύς τι προστάξῃ κρῖναι τῶν μὴ δικαίων, οὐ κρινούσι.

γ'. ΠΟΛΤΤΟΣ.

Πόλτυς ὁ Θρακῶν βασιλεὺς, ἐν τῷ Τρωϊκῷ πολέμῳ¹ πρεσβευσαμένων πρὸς αὐτὸν ἅμα τῶν Τρώων καὶ τῶν Ἀχαιῶν, ² ἐκέλευσε τὸν Ἀλέξανδρον, ἀποδόντα τὴν Ἑλένην, δύο παρ' αὐτοῦ λαβεῖν καλὰς γυναῖκας.

δ'. ΤΗΡΟΥ.

Τήρης ὁ ³ Σιτάλκου πατὴρ ἔλεγεν, ὅποτε σχολάζοι καὶ μὴ στρατεύοιτο, ⁴ τῶν ἵπποκόμων οἶεσθαι μηδὲν διαφέρειν.

ε'. ἸΔΑΘΥΡΣΟΥ.

Ἰδάθυρσος ὁ Σκυθῶν βασιλεὺς, ἐφ' ὃν ⁵ διέβη Δαρεῖος, ⁶ ἔπειθε τοὺς Ἰώνων τυράννους τὸ τοῦ Ἰστρου ζεύγμα λύσαντας ⁷ ἀπαλλάττεσθαι· μὴ βουλευθέντας δὲ, διὰ τὴν πρὸς Δαρεῖον πίστιν, ἀνδράποδα χρηστὰ καὶ ἄδραστα ἐκάλει.

ς'. ἈΤΕΟΥ.

Ἀτέας ἔγραφε πρὸς τὸν Φίλιππον, Σὺ μὲν ⁸ ἄρχεις Μακεδόνων, ἀνθρώπων ⁹ μεμαθηκότων πολεμεῖν· ἐγὼ δὲ Σκυθῶν, οἳ καὶ λιμῷ καὶ δίψει μάχεσθαι δύνανται. —Τοὺς δὲ πρέσβεις τοῦ Φιλίππου, ψήχων τὸν ἵππον, ¹⁰ ἠρώτησεν, εἰ τοῦτο ποιεῖ Φίλιππος.—Ἰσμηνίαν δὲ, τὸν ἄριστον αὐλητὴν, λαβὼν αἰχμάλωτον, ἐκέλευσεν αὐλῆσαι· ¹¹ θαυμαζόντων δὲ τῶν ἄλλων, αὐτὸς ¹² ὤμοσεν ἥδιον ἀκούειν τοῦ ἵππου χρεμετίζοντος.

ζ'. ¹ ΣΚΙΛΟΥΤΡΟΥ.

Σκίλουρος ὀγδοήκοντα παῖδας ἄρρένας ² ἀπολιπὼν, ³ ἐπεὶ τελευτᾶν ἔμελλε, δέσμην ἀκοντίων ἐκάστῳ προτεινῶν, ἐκέλευσε καταθραύσαι· ⁴ πάντων δ' ἀπαγορευσάντων, καθ' ἐν αὐτὸς ⁵ ἐξελὼν ἀκόντιον, ἅπαντα ῥαδίως ⁶ συνέκλασε· διδάσκων ἐκείνους, ὅτι ⁷ συνεστῶτες, ἰσχυροὶ διαμενοῦσιν, ἀσθενεῖς δ' ἔσονται διαλυθέντες καὶ στασιάσαντες.

η'. ἈΓΑΘΟΚΛΕΟΥΣ.

Ἀγαθοκλῆς υἱὸς ἦν κεραμέως· γενόμενος δὲ κύριος Σικελίας, καὶ βασιλεὺς ἀναγορευθεὶς, ⁸ εἰώθει κεράμια ποτήρια τιθεῖναι παρὰ τὰ χρυσᾶ, καὶ τοῖς νέοις ἐπιδεικνύμενος λέγειν, ⁹ ὅτι τοιαῦτα ποιῶν πρότερον, νῦν ταῦτα ποιεῖ διὰ τὴν ἐπιμέλειαν καὶ τὴν ἀνδρίαν.— Πολιορκοῦντος δὲ πόλιν αὐτοῦ, τῶν ἀπὸ τοῦ τείχους τινὲς ἐλοιδοροῦντο, λέγοντες ¹⁰ ὅτι, ὦ κεραμεῦ, τὸν μισθὸν πόθεν ἀποδώσεις τοῖς στρατιώταις; ὁ δὲ πρᾶος καὶ μειδιῶν εἶπεν, ¹¹ Αἶκα ταύταν ἔλω. λαβὼν δέ ¹² κατὰ κράτος, ἐπίπρασκε τοὺς αἰχμαλώτους, λέγων, Ἐάν με πάλιν λοιδορῆτε, ¹³ πρὸς τοὺς κυρίους ὑμῶν ἔσται μοι ὁ λόγος.— Ἐγκαλούντων δὲ τοῖς ναύταις αὐτοῦ τῶν Ἰθακησίων, ὅτι τῇ νήσῳ ¹⁴ προσβαλόντες, τῶν θρεμμάτων τινὰ ¹⁵ ἀπέσπασαν, Ὁ δὲ ὑμέτερος; ἔφη, ¹⁶ βασιλεὺς ἐλθὼν πρὸς ἡμᾶς, ¹⁷ οὐ μόνον τὰ πρόβατα λαβὼν, ἀλλὰ καὶ τὸν ποιμένα προσεκτυφλώσας ἀπῆλθε.

θ'. ΔΙΩΝΟΣ.

¹⁸ Δίῳν, ὁ Διονύσιον ἐκβαλὼν ἐκ τῆς τυραννίδος,

ἀκούσας ἐπιβουλεύειν αὐτῷ Κάλλιππον, ᾧ μάλιστα¹ τῶν φίλων καὶ ξένων ἐπίστευεν,² οὐχ ὑπέμεινε ἐλέγξαι, βέλτιον εἶναι φήσας ἀποθανεῖν, ἢ ζῆν μὴ μόνον τοὺς πολεμίους, ἀλλὰ καὶ τοὺς φίλους φυλαττόμενον.

Ι. ἈΛΕΞΑΝΔΡΟΥ.

Ἀλέξανδρος ἔτι παῖς ὢν, πολλὰ³ τοῦ Φιλίππου κατορθούντος, οὐκ ἔχαιρεν, ἀλλὰ πρὸς τοὺς συντροφόμενους ἔλεγε παῖδας· Ἐμοὶ δὲ ὁ πατήρ οὐδὲν ἀπολείψει· τῶν δὲ παιδῶν λεγόντων ὅτι, Ταῦτα σοὶ⁴ κτᾶται· Τί δ' ὄφελος, εἶπεν, ἐὰν ἔχω μὲν πολλὰ, πράξω δὲ οὐδέν;—Ἐλαφρὸς δ' ὢν καὶ ποδῶκης, καὶ παρακαλούμενος ὑπὸ τοῦ πατρὸς⁵ Ὀλύμπια δραμεῖν στάδιον,⁶ εἶγε, ἔφη, βασιλεῖς ἔξειν ἔμελλον ἀνταγωνιστάς.—⁷Ἐπιθυμῶντι δὲ τοῖς θεοῖς ἀφειδῶς αὐτῷ, καὶ πολλάκις ἐπιδραττομένῳ τοῦ λιβανωτοῦ, παρὼν Λεωνίδης ὁ παιδαγωγὸς, Οὕτως, εἶπεν, ᾧ παῖ, δαφιλῶς ἐπιθυμιάσεις, ὅταν⁸ τῆς λιβανωτοφόρου κρατήσης. Ὡς οὖν ἐκράτησεν, ἔπεμψεν ἐπιστόλην πρὸς αὐτόν· Ἀπέσταλκά σοι τάλαντα ἑκατὸν λιβανωτοῦ καὶ κασίας, ἵνα μηκέτι μικρολογῇ πρὸς τοὺς θεοὺς,⁹ εἰδὼς ὅτι καὶ¹⁰ τῆς ἀρωματοφόρου κρατοῦμεν.—Μελλων δὲ τὴν ἐπὶ¹¹ Γρανίκῳ μάχην μάχεσθαι, παρεκάλει τοὺς Μακεδόνας ἀφθόνως δειπνεῖν, καὶ πάντα φέρειν εἰς μέσον, ὡς αὔριον δειπνήσαντας ἐκ τῶν πολεμίων.—Περίλλου δέ τινος τῶν φίλων αἰτήσαντος προῖκα τοῖς θυγατρῖοις, ἐκέλευσε πεντήκοντα τάλαντα λαβεῖν· αὐτοῦ δὲ φήσαντος ἱκανὰ εἶναι δέκα· Σοὶ γε, ἔφη, λαβεῖν, ἐμοὶ δ' οὐχ ἱκανὰ δοῦναι.—Ἀναξάρχῳ δὲ τῷ φιλο-

σόφῳ δοῦναι τὸν διοικητὴν ἐκέλευσεν ¹ ὅσον ἂν αἰτήσῃ· τοῦ δὲ διοικητοῦ φήσαντος ὡς ἑκατὸν αἰτεῖται τάλαντα, Καλῶς, ἔφη, ποιεῖ, γινώσκων ὅτι φίλον ἔχει καὶ δυνάμενον τηλικαῦτα δωρεῖσθαι καὶ βουλόμενον.—Ἐν δὲ τῇ Μιλήτῳ πολλοὺς ἀνδριάντας ἀθλητῶν θεασάμενος ² Ὀλύμπια καὶ Πύθια νενικηκότων, Καὶ ποῦ τὰ τηλικαῦτα ἦν σώματα, ἔφη, ὅτε οἱ βάρβαροι ὑμῶν τὴν πόλιν ³ ἐπολιόρκουν;—Τῆς δὲ τῶν Καρῶν βασιλίσεως Ἄδας ὄψα καὶ πέμματα παρεσκευασμένα περιττῶς διὰ δημιουργῶν καὶ μαγείρων φιλοτιμουμένης αἰεὶ πέμπειν πρὸς αὐτὸν, ἔφη, Κρείττονας ἔχειν ⁴ αὐτὸν ὄψοποιούς, πρὸς μὲν ἄριστον, τὴν νυκτοπορίαν, πρὸς δὲ δείπνον, τὴν ὀλιγαριστίαν.—Ἐπεὶ δὲ παρεσκευασμένων πάντων πρὸς μάχην, ⁵ ἠρώτησαν οἱ στρατηγοί· Μή τι πρὸς τούτοις ἕτερον; Οὐδὲν, εἶπεν, ἢ ξυρᾶν τὰ γένεια τῶν Μακεδόνων· θαυμάσαντος δὲ τοῦ Παρμενίωνος, ⁶ Οὐκ οἶδας, εἶπεν, ὅτι βελτίων οὐκ ἔστιν ἐν μάχῃ λαβὴ πώγωνος;—Δαρείου ⁷ διδόντος αὐτῷ μυρία τάλαντα καὶ τὴν Ἀσίαν νείμασθαι πρὸς αὐτὸν ⁸ ἐπίσης, καὶ Παρμενίωνος εἰπόντος, Ἐλαβον ἂν, εἰ Ἀλέξανδρος ἦμην· ⁹ Κάγῳ νῆ Δία, εἶπεν, εἰ Παρμενίων ἦμην· ἀπεκρίνατο δὲ Δαρεῖφ μήτε τὴν γῆν ἡλίουσ δύο, μήτε τὴν Ἀσίαν δύο βασιλεῖς ὑπομένειν.—Μέλλοντι δ' αὐτῷ περὶ ¹⁰ τῶν ὅλων ἐν Ἀρβήλοις κινδυνεύειν ¹¹ πρὸς ἑκατὸν μυριάδας ἀντιτεταγμένας προσέειπεν οἱ φίλοι, τῶν στρατιωτῶν κατηγοροῦντες, ὡς ἐν ταῖς σκηναῖς διαλαλούντων καὶ ¹² συντιθεμένων ὅπως μηδὲν τῶν λαφύρων εἰς ¹³ τὸ βασιλικὸν ἀνοίσουσιν, ἀλλ' αὐτοὶ κερδανούσιν· ὁ δὲ μειδιάσας, Ἀγαθὰ, φησὶν, ἀγγέλλετε· νικᾶν γὰρ ἀνδρῶν, οὐ φεύγειν, παρεσκευασμένων ἀκούω διαλο-

γισμούς.—Παρατασσομένου δὲ τοῦ στρατεύματος, ἰδὼν τινα τῶν στρατιωτῶν τὸ ἀκόντιον ἐναγκυλούμενον, ¹ ἐξέωσε τῆς φάλαγγος ὡς ἄχρηστον, ὃς παρασκευάζεται δὴ νῦν, ὅτε δεῖ χρῆσθαι τοῖς ὅπλοις.—Ἐπιστολήν δὲ παρὰ τῆς μητρὸς ἀναγινώσκων, ἀπορρήτους λόγους κατ' Ἀντιπάτρου καὶ διαβολὰς ἔχουσαν, ἅμα τοῦ Ἡφαιστίωνος (ὥσπερ εἰώθει,) συναγινώσκοντος, οὐκ ἐκώλυσεν· ὡς δὲ ² ἀνέγνω, τὸν δακτύλιον ³ ἀφελόμενος τὸν ἑαυτοῦ, τῷ στόματι τῷ ἐκείνου τὴν σφραγίδα ⁴ ἐπέθηκεν.—⁵ Ἐν δ' Ἀμμωνος ὑπὸ τοῦ προφήτου παῖς Διὸς προσαγορευθεὶς, Οὐδέν γε, ἔφη, θαυμαστόν· πάντων μὲν γὰρ ὁ Ζεὺς φύσει πατήρ ἐστιν, ⁶ ἑαυτοῦ δὲ ποιεῖται τοὺς ἀρίστους.—Τοξεύματι δὲ ⁷ πληγεὶς εἰς τὸ σκέλος, ὡς πολλοὶ ⁸ συνέδραμον τῶν πολλάκις εἰωθότων αὐτὸν θεὸν προσαγορεύειν, ⁹ διαχυθεὶς τῷ προσώπῳ, Τουτὶ μὲν, αἶμα, εἶπεν, ὡς ὀράτε, καὶ οὐκ ¹⁰ ἰχώρ—οἴός πέρ τε ῥέει μακάρεσσι θεοῖσιν.—Ἐπαινούντων δ' ἐνίων τοῦ Ἀντιπάτρου ¹¹ τὴν εὐτέλειαν, ὡς ἀθρύπτως διαιτωμένου καὶ αὐστηρῶς, Ἐξωθεν, εἶπεν, Ἀντίπατρος ¹² λευκοπάρυφός ἐστι, ¹³ τὰ δ' ἔνδον, ὀλοπόρφυρος.—Ἐν δὲ χειμῶνι καὶ ψύχει τῶν φίλων τινὸς ¹⁴ ἐστιῶντος αὐτὸν, ἐσχάραν δὲ μικρὰν καὶ πῦρ ὀλίγον ¹⁵ εἰσενέγκαντος, ἢ ξύλα ¹⁶ ἢ λιβανωτὸν εἰσενεγκεῖν ἐκέλευσε. — Τῶν δ' Ἰνδῶν τὸν ἄριστα τοξεύειν δοκοῦντα, καὶ λεγόμενον διὰ δακτυλίου τὸν ¹⁷ ὄϊστὸν ἀφιέναι, λαβὼν αἰχμάλωτον ἐκέλευσεν ἐπιδείξασθαι, καὶ μὴ βουλόμενον ὀργισθεὶς ¹⁸ ἀνελεῖν προσέταξεν· ἐπεὶ δ' ἀγόμενος ὁ ἄνθρωπος ἔλεγε πρὸς τοὺς ἄγοντας, ¹⁹ ὅτι πολλῶν ἡμερῶν οὐ μεμελέτηκε, καὶ ἐφοβήθη διαπεσεῖν, ἀκούσας ὁ Ἀλέξανδρος ἐθαύ-

μασε, καὶ ἀπέλυσε μετὰ δώρων αὐτὸν, ¹ ὅτι μᾶλλον ἀποθανεῖν ὑπέμεινεν ἢ τῆς δόξης ἀνάξιος φανῆναι.— Ἐπεὶ δὲ Ταξίλης, εἰς τῶν Ἰνδῶν βασιλεὺς ὢν, ἀπαντήσας ² προυκαλεῖτο μὴ μάχεσθαι μηδὲ πολεμεῖν Ἀλέξανδρον, ἀλλ' εἰ μὲν ἐστὶν ἥττων, ³ εὖ πάσχειν, εἰ δὲ βελτίων, εὖ ποιεῖν· ἀπεκρίνατο, περὶ αὐτοῦ τούτου ⁴ μαχητέον εἶναι, πότερος εὖ ποιῶν περιγένηται.— Περὶ δὲ τῆς λεγομένης Ἀόρνου πέτρας ἐν Ἰνδοῖς ἀκούσας ὅτι τὸ μὲν χωρίον δυσάλωτόν ἐστιν, ὁ δὲ ἔχων αὐτὸ δειλὸς ἐστὶ· Νῦν, ἔφη, τὸ χωρίον εὐάλωτόν ἐστι.— Ἐπεὶ δ' ἄλλος, ἔχων πέτραν ἄληπτου δοκοῦσαν εἶναι, ⁵ ἐνεχείρισεν ἑαυτὸν μετὰ τῆς πέτρας τῷ Ἀλεξάνδρῳ, καὶ τῆς δυνάμεως ἐκέλευσεν ἄρχειν, καὶ ⁶ προσέθηκε χώραν, εἰπὼν ὅτι, Φρονεῖν μοι δοκεῖ ὁ ἄνθρωπος, ἀνδρὶ μᾶλλον ἀγαθῷ πιστεύσας ἑαυτὸν ἢ ὀχυρῷ τόπῳ.— Μετὰ δὲ τὴν τῆς πέτρας ἄλωσιν, τῶν φίλων λεγόντων ⁷ ὑπερβεβληκέναι τὸν Ἡρακλέα ταῖς πράξεσιν, ⁸ Ἄλλ' ἐγὼ, εἶπε, τὰς ἐμὰς πράξεις μετὰ τῆς ἡγεμονίας, ἐνὸς οὐ νομίζω ῥήματος ἀνταξίας εἶναι τοῦ Ἡρακλέους.— Τῶν δὲ πρώτων φίλων καὶ κρατίστων τιμῶν μὲν ἐδόκει Κρατερόν μάλιστα πάντων, φιλεῖν δὲ Ἡφαιστίωνα· Κρατερός μὲν γὰρ, ἔφη, φιλοβασιλεὺς ἐστὶ, Ἡφαιστίων δὲ, φιλαλέξανδρος.— Ξενοκράτη δὲ τῷ φιλοσόφῳ πεντήκοντα τάλαντα πέμψας, ὡς οὐκ ⁹ ἐδέξατο, μὴ δεῖσθαι φήσας, ἠρώτησεν εἰ μηδὲ φίλου ἔχει Ξενοκράτης· Ἐμοὶ μὲν γὰρ, ἔφη, μόλις ὁ Δαρείου πλοῦτος εἰς ¹⁰ τοὺς φίλους ἤρκεσεν.— Ἐπεὶ δὲ Πῶρος, ἐρωτηθεὶς ὑπ' αὐτοῦ μετὰ τὴν μάχην, Πῶς σοι χρήσομαι; Βασιλικῶς, εἶπε· καὶ προσερωτηθεὶς μή τι ἄλλο, Πάντα, εἶπεν, ἐν τῷ Βασιλικῶς ἔνεστι· θαυμάσας καὶ

τὴν σύνεσιν αὐτοῦ καὶ τὴν ἀνδραγαθίαν, ¹ πλείονα χώραν ἣς πρότερον εἶχε προσέθηκε.—² Πυθόμενος δὲ ὑπό τινος λαιδοροῖσθαι, Βασιλικὸν, ἔφη, ἐστὶν εὖ ποιοῦντα κακῶς ἀκούειν.—³ Ἀποθνήσκων δὲ, πρὸς τοὺς ἐταίρους ἰδὼν, ἔφη, Μέγαν ὀρώ μου ³ τὸν ἐπιτάφιον ἐσόμενον.—Τελευτήσαντος δ' αὐτοῦ, Δημάδης ὁ ῥήτωρ, Ὁμοιον, ἔφη, διὰ τὴν ἀναρχίαν ⁴ ὀράσθαι τὸ στρατόπεδον τῶν Μακεδόνων ⁵ ἐκτετυφλωμένῳ τῷ Κύκλωπι.

ια'. ΛΥΣΙΜΑΧΟΥ.

Λυσίμαχος ἐν Θράκῃ κρατηθεὶς ὑπὸ Δρομαχέτου, καὶ διὰ δίσψαν ἑαυτὸν καὶ τὸ στράτευμα ⁶ παραδοῦς, ὡς ἔπιεν αἰχμάλωτος γενόμενος, Ὡ θεοὶ, εἶπεν, ὡς μικρᾶς ἡδονῆς ἔνεκα δοῦλον ἑμαυτὸν ἐκ βασιλέως πεποίηκα.—Πρὸς δὲ Φιλιππίδην, τὸν κωμφοδοπιὸν, φίλον ὄντα καὶ συνήθη, Τίνος σοι, εἶπε, τῶν ἐμῶν ⁷ μεταδῶ; καὶ κείνος, Οὐ βούλει, πλὴν τῶν ἀπορρήτων.

ιβ'. ἈΝΤΙΟΧΟΥ.

Ἀντίοχος, ὁ στρατεύσας δεύτερον ἐπὶ Πάρθους, ἐν τινι κυνηγεσίῳ καὶ διωγμῷ ⁸ τῶν φίλων καὶ θεραπόντων ἀποπλανηθεὶς, εἰς ἔπαυλιν πενήτων ἀνθρώπων ἀγνοούμενος εἰσῆλθε· καὶ, παρὰ τὸ δεῖπνον, ⁹ ἐμβαλὼν λόγον περὶ τοῦ βασιλέως, ἤκουσεν ὅτι ¹⁰ τᾶλλα χρηστός ἐστίν, φίλοις δὲ μοχθηροῖς ἐπιτρέπων ¹¹ τὰ πλείστα παρορᾷ, καὶ πολλάκις ἀμελεῖ τῶν ἀναγκαίων ¹² διὰ τὸ λίαν φιλόθηρος εἶναι· τότε μὲν οὖν ἐσιώπησεν· ¹³ ἅμα δὲ ἡμέρα, τῶν δορυφόρων παραγενομένων ἐπὶ τὴν ἔπαυλιν, φανερὸς γενόμενος, ¹⁴ προσφερομένης

τῆς πορφύρας αὐτῷ καὶ τοῦ διαδήματος, Ἄλλὰ ¹ ἀφ' ἧς, εἶπεν, ἡμέρας ὑμᾶς ἀνείληφα, πρῶτον ἐχθὲς ἀληθινῶν λόγων ἤκουσα περὶ ἔμαντοῦ.—Τῶν δὲ Ἰουδαίων, πολιορκούντος αὐτοῦ τὰ Ἱεροσόλυμα, ² πρὸς τὴν μεγίστην ἑορτὴν αἰτησαμένων ἑπτὰ ἡμερῶν ἀνοχὰς, οὐ μόνον ἔδωκε ταύτας, ἀλλὰ καὶ ταύρους ³ χρυσόκερως παρασκευασάμενος, καὶ θυμιαμάτων καὶ ἀρωμάτων πλήθος, ἄχρι τῶν πυλῶν ἐπόμπευσε· καὶ ⁴ παραδοὺς τοῖς ἐκείνων ἱερεῦσι τὴν θυσίαν, αὐτὸς ἐπανῆλθεν εἰς τὸ στρατόπεδον· οἱ δὲ Ἰουδαῖοι θαυμάσαντες, εὐθὺς ἑαυτοὺς μετὰ τὴν ἑορτὴν ⁵ ἐνεχείρισαν.

VI.

Ε ΧΕΝΟΡΗΟΝΤΕ.

† ¹ ΕΚ ΤΟΥ

ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ

ΚΤΡΟΥ ἈΝΑΒΑΣΕΩΣ Γ΄.

² ΚΕΦ. Ε΄.

³ ΕΝΘΑ δὴ οἱ μὲν βάρβαροι ⁴ στραφέντες ἔφευγον, ⁵ ἢ ἕκαστος ἐδύνατο· οἱ δ' Ἕλληνες ⁶ εἶχον τὸ ἄκρον. ⁷ Οἱ δὲ ἀμφὶ Τισσαφέρην καὶ Ἀριαῖον ἀποτραπόμενοι ἄλλην ⁸ ὁδὸν ᾤχοντο· οἱ δὲ ἀμφὶ Χειρίσοφον, καταβάντες εἰς τὸ πεδίον, ἐστρατοπεδεύσαντο ἐν κώμῃ μεστῇ πολλῶν ἀγαθῶν. ⁹ Ἦσαν δὲ καὶ ἄλλαι κῶμαι πολλαὶ, πλήρεις πολλῶν ἀγαθῶν, ἐν τούτῳ τῷ πεδίῳ, παρὰ τὸν Τίγρητα ποταμόν. ⁹ Ἦνίκα δ' ἦν δείλη, ἐξαπίνης ἐπιφαίνονται οἱ πολέμιοι ἐν τῷ πεδίῳ, καὶ τῶν Ἑλλήνων κατέκοψάν τινες τῶν ἐσκεδασμένων ἐν τῷ πεδίῳ ¹⁰ καθ' ἀρπαγὴν· καὶ γὰρ νομαὶ πολλαὶ βοσκημάτων, ¹¹ διαβιβαζόμεναι εἰς τὸ πέραν τοῦ ποταμοῦ, κατελήφθησαν. Ἐνταῦθα Τισσαφέρης καὶ οἱ σὺν

αὐτῷ καίειν ἐπεχείρησαν τὰς κώμας. Καὶ τῶν Ἑλλήνων ¹ μάλα ἠθύμησάν τινες, ² ἐννοούμενοι, μὴ τὰ ἐπιτήδεια, εἰ καύσειεν, οὐκ ἔχοιεν ὀπόθεν λαμβάνοιεν.

† ³ ἘΚ ΤΟΥ

ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ

ΚΤΡΟΥ ἈΝΑΒΑΣΕΩΣ Δ΄.

ΚΕΦ. β΄.

— ⁴ Ἐπεὶ δὲ ἦσαν ἐπὶ χαράδραν ⁵ οἱ ὀπισθοφύλακες, ⁶ ἦν ἔδει διαβάοντας πρὸς τὸ ὄρθιον ἐκβαίνειν, ⁷ τηνικαῦτα ⁸ ἐκυλίνδουν οἱ βάρβαροι ⁹ ὀλοιτρόχους ἀμαξιαίους, καὶ μείζους καὶ ἐλάττους λίθους, ¹⁰ οἳ φερόμενοι πταίοντες πρὸς τὰς πέτρας διεσφενδονῶντο· καὶ παντάπασιν οὐδὲ πελάσαι ¹¹ οἴον τ' ἦν τῇ ὁδῷ. Ἐνιοὶ δὲ τῶν λοχαγῶν, ¹² εἰ μὴ ταύτῃ δύναιτο, ἄλλῃ ἐπειρῶντο· καὶ ταῦτα ἐποίουν, μέχρι σκότος ἐγένετο. Ἐπεὶ δὲ ᾤοντο ¹³ ἀφανεῖς εἶναι ἀπιόντες, τότε ἀπῆλθον ¹⁴ ἐπὶ τὸ δεῖπνον· ἐτύγχανον δὲ καὶ ἀνάριστοι ὄντες αὐτῶν οἱ ὀπισθοφυλακήσαντες. Οἱ μέντοι πολέμιοι, φοβούμενοι δηλονότι, οὐδ' ἐπαύσαντο δι' ὅλης τῆς νυκτὸς κυλινδούμενους τοὺς λίθους· ¹⁵ τεκμήρασθαι δ' ἦν τῷ ψόφῳ.

¹⁶ ΚΕΦ. γ΄.

— Οἱ δὲ πολέμιοι, ἐπεὶ ἤρξαντο θεῖν, οὐκέτι ἔστησαν, ¹⁷ ἀλλὰ φυγῇ ἄλλος ἄλλῃ ἐτράπετο. Οἱ δὲ Ἑλ-

ληνες ¹ ἀναβάντες ἐστρατοπεδεύσαντο ἐν πολλαῖς κώμαις καὶ τὰ ἐπιτήδεια πολλὰ ἐχούσαις. Καὶ ² τὰ μὲν ἄλλα οὐδὲν ἦν, ὅ τι καὶ ἐθαύμασαν· τὰ δὲ σμήνη πολλὰ ἦν αὐτόθι, καὶ ³ τῶν κηρίων ὅσοι ἔφαγον τῶν στρατιωτῶν, πάντες ⁴ ἄφρονές τε ἐγίγνοντο, καὶ ⁵ ἤμουν, καὶ ⁶ κάτω διεχώρει αὐτοῖς, καὶ ὀρθὸς οὐδεὶς ἐδύνατο ἵστασθαι· ἀλλ' ⁷ οἱ μὲν ὀλίγον ἐδηδοκότες, σφόδρα μεθύουσιν ⁸ ἐώκεσαν· ⁹ οἱ δὲ πολὺ, μαινομένοις· οἱ δὲ καὶ ἀποθνήσκουσιν. Ἐκειντο δὲ οὕτω πολλοὶ, ¹⁰ ὥσπερ τροπῆς γεγενημένης, καὶ πολλὴ ἦν ἡ ἀθυμία. ¹¹ Τῇ δ' ὑστεραίᾳ ἀπέθανε μὲν οὐδεὶς, ¹² ἀμφὶ δὲ τὴν αὐτὴν που ὥραν ἀνεφρόνουν· τρίτῃ δὲ καὶ τετάρτῃ ἀνίσταντο ¹³ ὥσπερ ἐκ φαρμακοποσίας.

† ¹⁴ ΕΚ ΤΟΥ

ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ

ΛΟΓΟΥ 'ΕΙΣ 'ΑΓΗΣΙΛΑΟΝ.

¹⁵ ΚΕΦ. Β'.

¹⁵ Διαβὰς δὲ τὸν Ἑλλήσποντον, ἐπορεύετο διὰ τῶν αὐτῶν ἐθνῶν, ¹⁷ ὧνπερ ὁ Πέρσης ¹⁸ τῷ παμπληθεὶ στόλῳ· καὶ ἦν ἐνιαιυσίαν ὁδὸν ὁ βάρβαρος ἐποίησατο, ταύτην μείον ἢ ἐν μηνὶ κατήνυσεν ὁ Ἀγησίλαος. ¹⁹ Οὐ γὰρ ὡς ὑστερήσειε τῆς πατρίδος, προθυμείτο.

Ἐπεὶ δὲ ²⁰ ἔξαμείψας Μακεδονίαν εἰς Θετταλίαν ἀφίκετο, ²¹ Λαρισσαῖοι μὲν καὶ Κρανώνιοι καὶ Σκοτουσαῖοι καὶ Φαρσαῖοι, σύμμαχοι ὄντες Βοιωτοῖς, ²² καὶ πάντες δὲ Θετταλοὶ, πλὴν ὅσοι αὐτῶν φυγάδες

τότε ὄντες ἐτύγχανον, ¹ ἐκακούργουν οὗτοι ἐφεπόμενοι. Ὁ δὲ ² τέως μὲν ἤγγεν ἐν πλαισίῳ τὸ στράτευμα, τοὺς ἡμίσεις μὲν ἔμπροσθεν, τοὺς ἡμίσεις δὲ ³ ἐπ' οὐρὰν ἔχων τῶν ἱππέων· ⁴ ἐπεὶ δ' ἐκώλυον τῆς πορείας αὐτὸν οἱ Θετταλοὶ ἐπιτιθέμενοι τοῖς ὀπισθεν, ⁵ παραπέμπει ἐπ' οὐρὰν καὶ τὸ ἀπὸ τοῦ προηγουμένου στρατεύματος ἱππικὸν ⁶ πλὴν τῶν περὶ αὐτόν.

⁷ Ὡς δὲ παρετάξαντο ἀλλήλοις, οἱ μὲν Θετταλοὶ νομίσαντες ⁸ οὐκ ἐν καλῷ εἶναι πρὸς τοὺς ὀπλίτας ἱππομαχεῖν, ⁹ στρέψαντες βάδην ἀπεχώρουν· οἱ δὲ μάλα σωφρόνως ¹⁰ ἐφείποντο. Γνοὺς δὲ ὁ Ἀγησίλαος ¹¹ ἀεὶ ἐκάτεροι ἡμάρτανον, παραπέμπει ¹² τοὺς ἀμφ' αὐτόν μάλα εὐρώστους ἱππέας, καὶ κελεύει ¹³ τοῖς τε ἄλλοις παραγγέλλειν, ¹⁴ καὶ αὐτοὺς διώκειν κατὰ κράτος, καὶ μηκέτι δοῦναι αὐτοῖς ἀναστροφὴν. Οἱ δὲ Θετταλοὶ ὡς εἶδον ¹⁵ παρὰ δόξαν ἐλαύνοντας, οἱ μὲν αὐτῶν οὐδ' ἀνέστρεψαν, οἱ δὲ, καὶ ἀναστρέφειν πειρώμενοι, ¹⁶ πλαγίους ἔχοντες τοὺς ἵππους ἠλίσκοντο. Πολύχαρμος μέντοι ὁ Φαρσάλιος ἱππαρχῶν ἀνέστρεψέ τε, καὶ μαχόμενος σὺν τοῖς ἀμφ' αὐτόν ¹⁷ ἀποθνήσκει. Ὡς δὲ τοῦτο ἐγένετο, ¹⁸ φυγὴ γίνεται ἐξαισία· ὥσθ' οἱ μὲν ἀπέθνησκον αὐτῶν, οἱ δὲ καὶ ζῶντες ἠλίσκοντο. Ἔστησαν δ' οὖν οὐ πρόσθεν, πρὶν ἢ ¹⁹ ἐπὶ τῷ ὄρει τῶν Ναρθακιέων ἐγένοντο.

²⁰ Καὶ τότε μὲν δὴ ὁ Ἀγησίλαος ²¹ τρόπαιόν τε ἐστήσατο μεταξὺ ²² Πραντὸς καὶ Ναρθακίου· καὶ αὐτοῦ κατέμεινε, μάλα ²³ ἠδόμενος τῷ ἔργῳ, ὅτι ²⁴ τοὺς μέγιστον φρονούντας ἐφ' ἱππικῇ ἐνευικήκει ²⁵ σὺν ᾧ αὐτὸς ἐμχανήσατο ἱππικῷ. Τῇ δ' ὑστεραία ὑπερβάλλων τὰ Ἀχαϊκὰ τῆς Φθίας ὄρη, ²⁶ τὴν λοιπὴν ἤδη

πάσαν διὰ φιλίας ἐπορεύθη εἰς τὰ τῶν Βοιωτῶν ὄρια.
 1 Ἐνταῦθα δὲ ἀντιτεταγμένους εὐρῶν Θηβαίους, Ἀθη-
 ναίους, Ἀργεῖους, Κορινθίους, Αἰνιᾶνας, Εὐβοέας,
 καὶ 2 Λοκροὺς ἀμφοτέρους, 3 οὐδὲν ἐμέλλησεν, 4 ἀλλ'
 ἐκ τοῦ φανεροῦ ἀντιπαρέταπτε, 5 Λακεδαιμονίων μὲν
 ἔχων μόραν καὶ ἥμισυ, 6 τῶν δ' αὐτόθεν συμμάχων
 Φωκέας καὶ Ὀρχομενίους μόνους, τό, τ' ἄλλο στρα-
 τευμα, ὅπερ ἠγάγετο αὐτός.

Καὶ 7 οὐ τοῦτο λέξων ἔρχομαι, ὡς πολὺ μὲν 8 ἐλάτ-
 τους, πολὺ δὲ χείρονας ἔχων, 9 ὅμως συνέβαλεν. 10 εἰ
 γὰρ ταῦτα λέγοιμι, 11 Ἀγησίλαόν τ' ἄν μοι δοκῶ ἀφρονα
 ἀποφαίνειν, καὶ ἑμαυτὸν μωρὸν, εἰ ἐπαινοῖην τὸν
 12 περὶ τῶν μεγίστων εἰκὴ κινδυνεύοντα. Ἄλλὰ μᾶλλον
 13 τάδ' αὐτοῦ ἀγαμαι, ὅτι πλήθός τε οὐδὲν μείον, ἢ τὸ
 τῶν πολεμίων, 14 παρεσκευάσατο, ὄπλισέ τε οὕτως, 15 ὡς
 ἅπαντα μὲν χαλκὸν, ἅπαντα δὲ φοινικᾷ φαίνεσθαι.
 16 Ἐπεμελήθη δ' ὅπως οἱ στρατιῶται τοὺς πόνοους
 δυνήσοιντο ὑποφέρειν. 17 Ἐνέπλησε δὲ καὶ 18 φρονή-
 ματος τὰς ψυχὰς αὐτῶν, 19 ὡς ἱκανοὶ εἶεν, πρὸς οὔστι-
 νας δέοι, μάχεσθαι. 20 ἔτι δὲ φιλονεικίαν ἐνέβαλε πρὸς
 ἀλλήλους τοῖς μετ' αὐτοῦ, ὅπως ἕκαστοι αὐτῶν ἄριστοι
 φαίνοιντο. 21 Ἐλπίδων γε μὴν πάντας ἐνέπλησεν, ὡς
 πᾶσι πολλὰ κάγαθὰ ἔσοιτο, 22 εἰ ἄνδρες ἀγαθοὶ γί-
 γνοιτο· νομίζων 23 ἐκ τῶν τοιούτων ἀνθρώπους προ-
 θυμότατα τοῖς πολεμίοις μάχεσθαι. Καὶ μέντοι 24 οὐκ
 ἐψεύσθη.

Διηγῆσομαι δὲ καὶ τὴν μάχην. 25 καὶ γὰρ ἐγένετο,
 οἷαπερ οὐκ ἄλλη τῶν 26 ἐφ' ἡμῶν. 27 συνήεσαν μὲν
 γὰρ εἰς τὸ κατὰ Κορώνειαν πεδίου, οἱ μὲν σὺν Ἀγη-
 σιλάφῃ ἀπὸ τοῦ Κηφισοῦ, οἱ δὲ σὺν τοῖς Θηβαίοις

ἀπὸ τοῦ Ἑλικῶνος. Ἐώρων δὲ ¹ τὰς τε φάλαγγας ἀλλήλων μάλα ἰσομάλους, σχεδὸν δὲ καὶ οἱ ἵππεῖς ἦσαν ἑκατέρων ἰσοπληθεῖς. Εἶχε δὲ ὁ Ἀγησίλαος μὲν ² τὸ δεξιὸν τοῦ μεθ' ἑαυτοῦ, Ὀρχομένιοι δὲ ἔσχατοι ἦσαν αὐτῷ ³ τοῦ εὐωνύμου. ⁴ Οἱ δ' αὖ Θηβαῖοι αὐτοὶ μὲν δεξιοὶ ἦσαν, Ἀργεῖοι δ' αὐτοῖς τὸ εὐώνυμον εἶχον. Συνιόντων δὲ ⁵ τέως μὲν σιγὴ πολλὴ ἦν ⁶ ἀπ' ἀμφοτέρων· ἠνίκα δὲ ἀπέειχον ἀλλήλων ⁷ ὅσον στάδιον, ⁸ ἀλαλάξαντες οἱ Θηβαῖοι δρόμῳ ὁμόσε ἐφέροντο· ⁹ ὡς δὲ τριῶν ἔτι πλέθρων ἐν μέσῳ ἔντων, ¹⁰ ἀντεξέδραμον ἀπὸ τῆς Ἀγησιλάου φάλαγγος, ὧν Ἡριππίδας ἐξενάγει. Ἦσαν δ' αὐτοὶ ¹¹ τῶν τε ἐξ οἴκου αὐτῷ συστρατευσαμένων, ¹² καὶ τῶν Κυρείων τινὲς, καὶ Ἴωνες δὲ, καὶ Αἰολεῖς, καὶ Ἑλλησπόντιοι ¹³ ἐχόμενοι. ¹⁴ Καὶ πάντες οὗτοι τῶν συνεκδραμόντων τε ἐγένοντο, καὶ εἰς δόρυ ἀφικόμενοι ἐτρέψαντο τὸ καθ' ἑαυτούς. Ἀργεῖοι μὲν ¹⁵ οὐκ ἐδέξαντο τοὺς ἀμφ' Ἀγησίλαον, ἀλλ' ἔφυγον ἐπὶ τὸν Ἑλικῶνα. Κάνταῦθα οἱ μὲν τινες τῶν ξένων ¹⁶ ἐστεφάνουν ἤδη τὸν Ἀγησίλαον· ἀγγέλλει δέ τις αὐτῷ, ὅτι Θηβαῖοι τοὺς Ὀρχομενίου ¹⁷ διακόψαντες ¹⁸ ἐν τοῖς σκευοφόροις εἰσὶ. Καὶ ὁ μὲν εὐθὺς ¹⁹ ἐξελίξας τὴν φάλαγγα ἦγεν ἐπ' αὐτούς· οἱ δ' αὖ Θηβαῖοι, ὡς εἶδον τοὺς συμμάχους πρὸς τῷ Ἑλικῶνι πεφευγότας, ²⁰ διαπεσεῖν βουλόμενοι πρὸς τοὺς ἑαυτῶν, ἐχώρου ἐρρώμενως.

Ἐνταῦθα δὴ Ἀγησίλαον ἀνδρείον μὲν ἔξεστιν εἰπεῖν ἀναμφιλόγως, ²¹ οὐ μέντοι εἴλετό γε τὰ ἀσφαλέστατα· ²² ἐξὸν γὰρ αὐτῷ παρέντι τοὺς διαπίπτοντας, ἐπομένῳ χειροῦσθαι τοὺς ὀπισθεν, οὐκ ἐποίησε τοῦτο, ἀλλ' ἀντιμέτωπος ²³ συνέρραξε τοῖς Θηβαίοις. ²⁴ Καὶ

συμβάλλοντες τὰς ἀσπίδας ἔωθούντο, ἐμάχοντο, ἀπέκτεινον, ἀπέθνησκον. Καὶ κραυγὴ μὲν οὐδεμία παρήν, ¹ οὐ μὴν οὐδὲ σιγὴ· φωνὴ δὲ τις ἦν τοιαύτη, οἶαν ὀργή τε καὶ μάχη παράσχοιτ' ἄν. ² Τέλος δὲ, τῶν Θηβαίων οἱ μὲν διαπίπτουσι πρὸς τὸν Ἑλικῶνα, πολλοὶ δ' ³ ἀποχωροῦντες ἀπέθανον.

Ἐπειδὴ δὲ ἡ μὲν νίκη σὺν Ἀγησιλάῳ ἐγένετο, τετρωμένος δ' αὐτὸς προσηνέχθη πρὸς τὴν φύλαγγα, ⁴ προσελάσαντές τινες τῶν ἱππέων, λέγουσιν αὐτῷ, ὅτι τῶν πολεμίων ὀγδοήκοντα σὺν τοῖς ὅπλοις ⁵ ὑπὸ τῷ νεῷ εἰσὶ καὶ ἠρώτων, τί χρὴ ποιεῖν; Ὁ δὲ, καίπερ πολλὰ τραύματα ἔχων πάντοσε καὶ παντοίοις ὅπλοις, ὅμως ⁶ οὐκ ἐπελάθετο τοῦ θεοῦ, ἀλλ' ἔᾶν τε ἀπιέναι, ὅποι βούλοιντο, ἐκέλευε, καὶ ἀδικεῖν οὐκ ⁷ εἶα, καὶ ⁸ προπέμψαι ἐπέταξε τοὺς ἀμφ' αὐτὸν ἱππεῖς, ἔστε ⁹ ἐν τῷ ἀσφαλεῖ ἐγένοντο.

Ἐπεὶ γε μὴν ἔληξεν ἡ μάχη, ¹⁰ παρήν δὴ θεάσασθαι, ἔνθα συνέπεσον ἀλλήλοις, τὴν μὲν γῆν αἵματι ¹¹ πεφυρμένην, νεκροὺς δὲ κειμένους φιλίους καὶ πολεμίους μετ' ἀλλήλων, ἀσπίδας δὲ ¹² διατεθρυμμένας, δόρατα ¹³ συντεθραυσμένα, ἐγχειρίδια γυμνὰ κουλεῶν τὰ μὲν χαμαὶ, τὰ δ' ἐν σώμασι, τὰ δ' ἔτι ¹⁴ μετὰ χεῖρας. ¹⁵ Τότε μὲν οὖν (καὶ γὰρ ἦν ἤδη ὄψε) συνελκύσαντες τοὺς τῶν πολεμίων νεκροὺς ¹⁶ εἴσω φύλαγγος, ¹⁷ ἔδειπνοποιήσαντο καὶ ἐκοιμήθησαν· πρῶτ' δὲ Γύλον τὸν πολέμαρχον παρατάξαι τε ἐκέλευσε τὸ στράτευμα, καὶ ¹⁸ τρόπαιον ἴστασθαι, καὶ ¹⁹ στεφανοῦσθαι πάντας τῷ θεῷ, καὶ τοὺς ἀυλητὰς πάντας αὐλεῖν. Καὶ οἱ μὲν ταυτ' ἐποιοῦν· οἱ δὲ Θηβαῖοι ἔπεμψαν κήρυκα, ²⁰ ὑπο-

σπόνδους τοὺς νεκροὺς αἰτοῦντες θάψαι. Καὶ οὕτω δὴ ¹ αἱ τε σπονδαὶ γίνονται, καὶ ὁ Ἀγησίλαος οἴκαδε ἀπεχώρει, ² ἐλόμενος, ἀντὶ τοῦ μέγιστος εἶναι ἐν τῇ Ἀσίᾳ, οἴκοι τὰ νόμιμα μὲν ἄρχειν, τὰ νόμιμα δὲ ἄρχεσθαι.

³ ΚΕΦ. ζ'.

Ὡς γε μὴν φιλόπολις ἦν, ⁴ καθ' ἐν μὲν ἕκαστον μακρὸν ἂν εἴη γράφειν· οἴομαι γὰρ οὐδὲν εἶναι τῶν πεπραγμένων αὐτῷ, ὅ, τι οὐκ ⁵ εἰς τοῦτο συντείνει. ⁶ Ὡς δ' ἐν βραχεῖ εἰπεῖν, ἅπαντες ⁷ ἐπιστάμεθα, ὅτι Ἀγησίλαος, ὅπου ᾤετο τὴν πατρίδα ὠφελήσειν, ⁸ οὐ πόνων ὑφίετο, οὐ κινδύνων ἀφίστατο, οὐ χρημάτων ἐφείδετο, οὐ ⁹ σῶμα, ¹⁰ οὐ γῆρας προφασίζετο· ἀλλὰ καὶ βασιλέως ἀγαθοῦ τοῦτο ἔργον ἐνόμιζε, ¹¹ τὸ τοὺς ἀρχομένους ὡς πλεῖστα ἀγαθὰ ποιεῖν.

Ἐν τοῖς μεγίστοις δὲ ὠφελήμασι τῆς πατρίδος καὶ τόδε ἐγὼ ¹² τίθημι αὐτοῦ, ὅτι δυνατώτατος ὢν ἐν τῇ πόλει, ¹³ φανερὸς ἦν μάλιστα τοῖς νόμοις λατρεύων. Τίς γὰρ ἂν ἠθέλησεν ἀπειθεῖν, ὀρῶν τὸν βασιλέα πειθόμενον; τίς δ' ἂν, ἠγούμενος μειονεκτεῖν, ¹⁴ νεώτερόν τι ἐπεχείρησε ποιεῖν, εἰδὼς τὸν βασιλέα νομίμως ¹⁵ καὶ τὸ κρατεῖσθαι φέροντα; Ὡς καὶ ¹⁶ πρὸς τοὺς διαφόρους ἐν τῇ πόλει, ὥσπερ πατὴρ πρὸς παῖδας, ¹⁷ προσεφέρετο· ¹⁸ ἐλοιδορεῖτο μὲν γὰρ ἐπὶ τοῖς ἀμαρτήμασιν, ἐτίμα δ', εἴ τι καλὸν πράσσοιεν, ¹⁹ παρίστατο δ', εἴ τις συμφορὰ συμβαίνοι, ἐχθρὸν μὲν οὐδένα ἠγούμενος πολίτην, ἐπαινεῖν δὲ πάντας ἐθέλων, σώζεσθαι δὲ πάντας κέρδος νομίζων, ζημίαν δὲ τιθεῖς, εἰ

καὶ ¹ ὁ μικροῦ ἄξιος ἀπόλοιτο· εἰ δ' ² ἐν τοῖς νόμοις ἡρεμοῦντες διαμένοιεν, ³ δῆλος ἦν εὐδαίμονα μὲν αἰεὶ ἔσεσθαι τὴν πατρίδα λογιζόμενος, ἰσχυρὰν δὲ τότε, ὅταν οἱ Ἕλληνας ⁴ σωφρονῶσιν.

⁵ Εἴ γε μὴν αὖ καλὸν Ἕλληνα ὄντα φιλελληνα εἶναι, τίνα τίς εἶδεν ἄλλον στρατηγόν, ἢ πόλιν ⁶ οὐκ ἐθέλοντα αἰρεῖν, ὅταν οἴηται πορθήσειν, ἢ ⁷ συμφορὰν νομίζοντα τὸ νικᾶν ἐν τῷ πρὸς Ἕλληνας πολέμῳ; ⁸ Ἐκεῖνος τοίνυν, ἀγγελίας μὲν ἐλθούσης αὐτῷ, ὡς ἐν τῇ ἐν Κορίνθῳ μάχῃ ὀκτὼ μὲν Λακεδαιμονίων, ἐγγὺς δὲ μύριοι τῶν πολεμίων ⁹ τεθναίειν, ¹⁰ οὐκ ἐφησθεῖς φανερὸς ἐγένετο, ἀλλ' εἶπεν ἄρα, ¹¹ Φεῦ, ὦ Ἕλλάς, ὅποτε οἱ νῦν τεθνηκότες ¹² ἱκανοὶ ἦσαν ζῶντες νικᾶν μαχόμενοι πάντας βαρβάρους. ¹³ Κορινθίων γε μὴν τῶν φευγόντων λεγόντων, ὅτι ἐνδιδοῖτο αὐτοῖς ἡ πόλις, καὶ μηχανὰς ἐπιδεικνύντων, αἷς πάντες ἠλπιζον ἐλεῖν τὰ τείχη, ¹⁴ οὐκ ἠθελε προσβάλλειν, λέγων, ὅτι οὐκ ἀνδραποδίζεσθαι δέοι Ἑλληνίδας πόλεις, ἀλλὰ ¹⁵ σωφρονίζειν. Εἰ δὲ τοὺς ἀμαρτάνοντας, ἔφη, ἡμῶν αὐτῶν ¹⁶ ἀφανιοῦμεν, ¹⁷ ὀρᾶν χρῆ, ¹⁸ μὴ οὐδ' ἔχωμεν μεθ' ὅτου τῶν βαρβάρων κρατήσομεν.

¹⁹ Εἰ δ' αὖ καλὸν καὶ μισοπέρσην εἶναι, ὅτι καὶ ²⁰ ὁ πάλαι ἐξεστράτευσε ²¹ ὡς δουλωσόμενος τὴν Ἑλλάδα, καὶ ὁ νῦν συμμαχεῖ μὲν τούτοις, ²² μεθ' ὀποτέρων ἂν οἴηται ²³ μείζω βλάψειν, δωρεῖται δ' ἐκείνοις, ²⁴ οὓς ἂν νομίζῃ λαβόντας πλεῖστα κακὰ τοὺς Ἕλληνας ποιήσειν, ²⁵ εἰρήνην δὲ συμπράττει, ἐξ ἧς ἂν ἡγήται μάλιστ' ἂν ἡμᾶς ἀλλήλοις πολεμήσειν, ὀρώσι μὲν οὖν ἅπαντες ταῦτα· ἐπεμελήθη δὲ τίς ἄλλος πώποτε πλὴν Ἀγησίλαος, ἢ ὅπως τι φύλον ²⁶ ἀποστήσεται τοῦ

Πέρσου, ἢ ὅπως ¹ τὸ ἀποστὰν μὴ ἀπόληται, ἢ τὸ παράπαν, ὡς καὶ βασιλεὺς ² κακὰ ἔχων μὴ δύνηται ³ τοῖς Ἑλλησι πράγματα παρέχειν; ὃς καὶ πολεμούσης τῆς πατρίδος πρὸς Ἑλληνας, ὅμως ⁴ τοῦ κοινοῦ ἀγαθοῦ τῆ Ἑλλάδι οὐκ ἠμέλησεν, ἀλλ' ⁵ ἐξέπλευσεν, ὅ, τι δύναίτο κακὸν ποιήσων τὸν βάρβαρον.

⁶ ἘΚ ΤΟΥ

ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ

ΚΤΡΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ Ε΄.

— ⁷ Ὁ δὲ Κῦρος συνεκάλεσε πάντας τοὺς ἄρχοντας τῶν συμμάχων· καὶ ἤδη πολλοὶ τε ⁸ ἐδόκουν καὶ καλοὶ καὶ ἀγαθοὶ παρῆναι· ἐν οἷς δὴ ὁ Κῦρος λέγει τοιάδε·

Ἄνδρες σύμμαχοι, Γαδάτας διέπραξεν, ⁹ ἃ ἐδόκει πᾶσιν ἡμῖν πολλοῦ ἄξια εἶναι· καὶ ταῦτα, ¹⁰ πρὶν καὶ ὀτιοῦν ἀγαθὸν ὑφ' ἡμῶν παθεῖν. Νῦν δὲ ὁ Ἀσσύριος εἰς τὴν χώραν αὐτοῦ ¹¹ ἐμβάλλειν ἀγγέλλεται.—Νῦν οὖν, ὦ ἄνδρες, ¹² καλόν τι ἂν μοι δοκοῦμεν ποιῆσαι, εἰ προθύμως Γαδάτα βοηθήσαιμεν, ἀνδρὶ εὐεργέτῃ· καὶ ἅμα δίκαια ποιοῖμεν ἂν, χάριν ἀποδιδόντες· ἀλλὰ μὴν καὶ σύμφερόν γ' ἂν, ὡς ἐγὼ δοκῶ, πράττοιμεν ἡμῖν αὐτοῖς. Εἰ γὰρ πᾶσι ¹³ φαινοίμεθα τοὺς μὲν κακῶς ποιοῦντας νικᾶν πειρώμενοι κακῶς ποιοῦντες, τοὺς δ' εὐεργετοῦντας ἀγαθοῖς ὑπερβαλλόμενοι, εἰκὸς ¹⁴ ἐκ τῶν τοιούτων φίλους μὲν ἡμῖν πολλοὺς βούλεσθαι γίγνε-

σθαι, ἐχθρὸν δὲ μηδένα ἐπιθυμῆν εἶναι· εἰ δὲ ἀμελήσαι δόξαιμεν ¹ Γαδάτα, πρὸς τῶν θεῶν, ποίοις λόγοις ἄλλους πείθοιμεν ἂν χαρίζεσθαι τι ἡμῖν; πῶς δ' ἂν τολμῶμεν ἡμᾶς αὐτοὺς ἐπαινεῖν; πῶς δ' ἂν ἀντιβλέψαι τις ἡμῶν δύναιτο Γαδάτα, ² εἰ ἡττώμεθα αὐτοῦ εὖ ποιούντος, τοσοῖδε ὄντες, ἐνὸς ἀνδρὸς, καὶ τούτου οὕτω διακειμένου; Ὁ μὲν οὖν οὕτως εἶπεν· οἱ δὲ πάντες ³ συνεπήνουν ἰσχυρῶς ταῦτα ποιεῖν.

Ἄγετε τοίνυν, ἔφη, ἐπεὶ περ καὶ ὑμῖν ⁴ συνδοκεῖ ταῦτα, ἐπὶ μὲν τοῖς ὑποζυγίοις καὶ ὀχήμασι καταλείπομεν ἕκαστοι τοὺς μετὰ τούτων ἐπιτηδειοτάτους πορεύεσθαι. Γωβρύας δὲ ἡμῖν ⁵ ἀρχέτω αὐτῶν, καὶ ἡγείσθω αὐτοῖς· καὶ γὰρ ὁδῶν ἔμπειρος, καὶ ⁶ τᾶλλα ἱκανός· ἡμεῖς δὲ, ἔφη, σὺν ἵπποις τοῖς δυνατωτάτοις καὶ ἀνδράσι πορευόμεθα, τὰ ἐπιτήδεια τριῶν ἡμερῶν λαβόντες· ὅσω δ' ἂν κουφότερον συσκευασώμεθα καὶ εὐτελέστερον, τοσοῦτ' ⁷ τὰς ἐπιούσας ἡμέρας ἡδίων ἀριστήσομέν τε καὶ δειπνήσομεν καὶ καθευδήσομεν. Νῦν δ', ἔφη, πορευόμεθα ὧδε· Πρῶτον μὲν ἄγε σὺ, Χρυσάντα, τοὺς θωρακοφόρους, (ἐπεὶ ὁμαλή τε καὶ πλατεῖα ἡ ὁδός ἐστι,) τοὺς ταξιάρχους ἔχων ἐν μετώπῳ πάντας· ἢ δὲ τάξις ἐκάστη ⁸ ἐφ' ἐνὸς ἴτω· ἀθρόοι γὰρ ὄντες, καὶ ⁹ τάχιστα καὶ ἀσφαλέστατα ἂν πορευοίμεθα. Τούτου δὲ ἔνεκα, ἔφη, τοὺς θωρακοφόρους κελεύω ἡγείσθαι, ὅτι τοῦτο ¹⁰ βαρύτερόν ἐστι τοῦ στρατεύματος. Τοῦ δὲ βαρυτάτου ἡγουμένου, ἀνάγκη ῥαδίως ἔπεσθαι πάντα τὰ ¹¹ θάπτον ἰόντα· ὅταν δὲ ¹² τὸ τάχιστον ἡγῆται ἐν νυκτὶ, οὐδέν ἐστι θαυμαστὸν καὶ διασπᾶσθαι τὰ στρατεύματα· ¹³ τὸ γὰρ προταχθὲν ἀποδιδράσκει. Ἐπὶ δὲ τούτοις, ἔφη, Ἀρτάβαζος τοὺς Περσῶν πελταστὰς καὶ

τοξότας ἀγέτω· ἐπὶ δὲ τούτοις, Ἀνδραμίας ὁ Μῆδος¹ τὸ Μῆδων πεζικόν· ἐπὶ δὲ τούτοις, Ἐμβὰς τὸ Ἀρμενίων πεζικόν· ἐπὶ δὲ τούτοις, Ἀρτούχας Ἐρκανίους· ἐπὶ δὲ τούτοις, Θαμβράδας τὸ Σακῶν πεζικόν· ἐπὶ δὲ τούτοις, Δαμάτας Καδουσίους.² Ἀγόντων δὲ καὶ οὗτοι πάντες, ἐν μετώπῳ μὲν τοὺς ταξιάρχους ἔχοντες, δεξιούς δὲ τοὺς πελταστὰς, ἀριστεροὺς δὲ τοὺς τοξότας τοῦ ἑαυτῶν πλαισίου· οὕτω γὰρ πορευόμενοι, καὶ εὐχρηστότεροι γίνονται. Ἐπὶ δὲ τούτοις, ἔφη, οἱ σκευοφόροι πάντων³ ἐπέσθων· οἱ δὲ ἄρχοντες αὐτῶν⁴ ἐπιμελείσθων, ὅπως ἂν συνεσκευασμένοι τε ὦσι πάντα, πρὶν καθεῦδειν, καὶ πρῶτ' ἅμα σὺν τοῖς σκεύεσι παρῶσιν εἰς τὴν τεταγμένην χώραν, καὶ ὅπως κοσμίως ἔπονται. Ἐπὶ δὲ τοῖς σκευοφόροις, ἔφη, τοὺς Πέρσας ἰππέας Μαδάτας ὁ Πέρσης ἀγέτω, ἔχων καὶ οὗτος τοὺς ἑκατοντάρχους τῶν ἰππέων ἐν μετώπῳ· ὁ δ' ἑκατόνταρχος τὴν τάξιν ἀγέτω εἰς ἓνα, ὥσπερ οἱ πέζαρχοι. Ἐπὶ δὲ τούτοις Ῥαμβάκας ὁ Μῆδος ὡσαύτως τοὺς ἑαυτοῦ ἰππέας· ἐπὶ δὲ τούτοις σὺν ᾧ Τιγράνη,⁵ τὸ σαυτοῦ ἰππικόν· καὶ οἱ ἄλλοι δ' ἰππαρχοι,⁶ μεθ' ὧν ἕκαστος ἀφίκετο πρὸς ἡμᾶς· ἐπὶ τούτοις Σάκαι ἀγετε· ἔσχατοι δ', ὥσπερ ἦλθον, Καδουσίοι ἰόντων· σὺν δὲ, Ἀλκεύνα, ὁ ἄγων αὐτοὺς ἐπιμελοῦ⁷ τὸ νῦν εἶναι πάντων ὀπισθεν, καὶ μηδένα ἔα ὕστερον τῶν σῶν ἰππέων γίγνεσθαι. Ἐπιμελείσθε δὲ τοῦ σιωπῆ πορεύεσθαι οἷ τε ἄρχοντες καὶ πάντες οἱ σωφρονούντες· διὰ γὰρ τῶν ὄτων ἐν τῇ νυκτὶ ἀνάγκη μᾶλλον, ἢ διὰ τῶν ὀφθαλμῶν, ἕκαστα καὶ αἰσθάνεσθαι καὶ πράττεσθαι· καὶ⁸ τὸ ταραχθῆναι δ' ἐν τῇ νυκτὶ πολὺ μείζον ἐστι πρᾶγμα, ἢ ἐν τῇ ἡμέρᾳ, καὶ δυσκα-

ταστατώτερον· οὐ ἔνεκα ἢ τε σιωπῇ ¹ ἀσκητεα, καὶ ἡ τάξις διαφυλακτέα. Τὰς δὲ νυκτερινὰς, ἔφη, φυλακὰς, ὅταν μέλλητε νυκτὸς ² ἀναστήσεσθαι, ἀεὶ χρὴ ὡς βραχυτάτας καὶ ὡς πλείστας ποιείσθαι, ὡς μηδένα ἢ ἐν τῇ φυλακῇ ἀγρυπνία, πολλὴ οὖσα, λυμαίνεται ἐν τῇ πορείᾳ· ἡνίκα δ' αἰ ὥρα ἢ πορεύεσθαι, σημαίνειν τῷ κέρατι. Ἑμεῖς δὲ ἔχοντες ³ ἀ δεῖ ἕκαστον, πάρεστε εἰς τὴν ἐπὶ Βαβυλῶνος ὁδόν· ⁴ ὁ δὲ ὀρμώμενος, ἀεὶ τῷ κατ' οὐρανὸν παρεγγυάτω ἔπεσθαι.

⁵ Ἐκ τούτου δὴ ὄχοντο ἐπὶ τὰς σκηναὺς, καὶ ἅμα ἀπιόντες διελέγοντο πρὸς ἀλλήλους, ⁶ ὡς μνημονικὸς ὁ Κῦρος, ὁπόσοις συνέταπτε, πῶς ὀνομάζων ἐνετέλλετο. Ὁ δὲ Κῦρος ἐπιμελεῖα τοῦτο ἐποίει· πάνυ γὰρ αὐτῷ θαυμαστὸν ἐδόκει εἶναι, εἰ οἱ μὲν βάνουσοι ἴσασι τῆς ἑαυτοῦ τέχνης ἕκαστος τῶν ἐργαλείων τὰ ὀνόματα, καὶ ἰατρὸς δὲ οἶδε καὶ τῶν ὀργάνων καὶ τῶν φαρμάκων, οἷς χρῆται, πάντων τὰ ὀνόματα· ὁ δὲ στρατηγὸς οὕτως ἡλίθιος ἔσοιτο, ὥστε οὐκ ⁷ εἴσεται τῶν ὑφ' ἑαυτῷ ἡγεμόνων τὰ ὀνόματα, οἷς ἀνάγκη ἐστὶν αὐτῷ ὀργάνοις χρῆσθαι, καὶ ὅταν προκαταλαβεῖν τι βούληται, καὶ ὅταν φυλάξαι, καὶ ὅταν θαρρῦναι, καὶ ὅταν φοβῆσαι. ⁸ Καὶ ὁπότε τιμῆσαι δέ [ποτέ] τινα βούλοιο, πρέπον αὐτῷ ἐδόκει εἶναι ὀνομαστὶ προσαγορεύειν. Ἐδόκουν δὲ αὐτῷ οἱ γινγνώσκεσθαι δοκοῦντες ὑπὸ τοῦ ἄρχοντος καὶ τοῦ καλόν τι ποιοῦντες ὀρᾶσθαι μᾶλλον ⁹ ὀρέγεσθαι, καὶ ¹⁰ τοῦ αἰσχροῦ τι ποιεῖν μᾶλλον προθυμείσθαι ἀπέχεσθαι. Ἡλίθιον δὲ καὶ τοῦτο αὐτῷ ἐδόκει εἶναι, ¹¹ τὸ, ὁπότε βούλοιτό τι πραχθῆναι, οὕτω προστάττειν, ὥσπερ ἐν οἴκῳ ἔνιοι προστάττουσι δεσπότηι, Ἴτω τις ἐφ' ὕδωρ, Ξύλα τις σχισάτω· οὕτω γὰρ προσταπτομέ-

νων, εἰς ἀλλήλους τε ὁρᾶν ἅπαντες ἐδόκουν αὐτῷ, καὶ οὐδεὶς περαίνειν τὸ προσταχθέν· καὶ πάντες ἐν αἰτία εἶναι, καὶ οὐδεὶς τῇ αἰτία οὔτε αἰσχύνεσθαι, οὔτε φοβεῖσθαι ὁμοίως, διὰ τὸ σὺν πολλοῖς αἰτίαν ἔχειν· διὰ ταῦτα δὴ πάντας ὠνόμαζεν αὐτὸς, ¹ ὅτῳ τι προστάττοι. Καὶ ὁ Κῦρος μὲν δὴ οὔτω περὶ τούτων ἐγίγνωσκεν.

Οἱ δὲ στρατιῶται τότε μὲν δειπνήσαντες, καὶ φύλακας ² καταστησάμενοι, καὶ συσκευασάμενοι πάντα, ἃ ἔδει, ³ ἐκοιμήθησαν. Ἠνίκα δ' ἦν ⁴ ἐν μέσῳ νυκτῶν, ἐσήμηνε τῷ κέρατι. Κῦρος δ', εἰπὼν τῷ Χρυσάντῳ, ὅτι ἐπὶ τῇ ὁδῷ ἐπιμένοι δὴ ⁵ ἐν τῷ πρόσθεν τοῦ στρατεύματος, ⁶ ἐξήει λαβὼν τοὺς ἀμφ' αὐτὸν ὑπηρέτας· βραχεῖ δὲ χρόνῳ ὕστερον παρῆν Χρυσάντας, ἄγων τοὺς θωρακοφόρους. Τούτῳ μὲν οὖν ὁ Κῦρος δούς ἡγεμόνας τῆς ὁδοῦ, πορεύεσθαι ἐκέλευεν ἡσύχως, ἕως ἄγγελος ἔλθοι, ⁷ ὅτι πάντες ἐν ὁδῷ· αὐτὸς δὲ ἐστηκὼς ⁸ ἐν τῷ αὐτῷ τὸν μὲν προσιόντα ⁹ προυπέμπετο ἐν τάξει, ¹⁰ ἐπὶ δὲ τὸν ὑστερίζοντα ἔπεμπε καλῶν. Ἐπεὶ δὲ πάντες ἐν ὁδῷ ἦσαν, πρὸς μὲν Χρυσάνταν ἰππέας ἔπεμψεν, ¹¹ ἐρούοντας, ὅτι ἐν ὁδῷ ἤδη πάντες· ἄγε δὴ οὖν θᾶσσον. Αὐτὸς δὲ παρελαύνων τὸν ἵππον ¹² εἰς τὸ πρόσθεν ἡσύχως, κατεθεᾶτο τὰς τάξεις· καὶ οὓς μὲν ἴδοι εὐτάκτως καὶ σιωπῇ ἰόντας, ¹³ προσελαύνων αὐτοῖς, τίνες τε ¹⁴ εἶεν, ἤρετο, καὶ ἐπεὶ ¹⁵ πύθοιτο, ἐπῆναι· εἰ δέ τινας θορυβουμένους ¹⁶ αἴσθοιτο, τὸ αἴτιον τούτου σκοπῶν, ¹⁷ κατασβεννύει τὴν ταραχὴν ἐπειράτο.

ANALECTA GRÆCA MINORA.

PARS ALTERA :

COMPLECTENS

EXCERPTA EX NONNULLIS POETIS.

I.

EX CARMINIBUS ANACREONTICIS.

*'ΑΝΑΚΡΕΟΝΤΕΙΑ.

ANACREONTIS quidem tota poesis est amatoria.

CIC. TUSC. DISP.

I.

'ΕΙΣ ΛΥΡΑΝ.

ΘΕΛΩ λέγειν Ἀτρείδας,

θέλω δὲ Κάδμον ᾄδειν·

ἅ βάρβιτος δὲ χορδαῖς

ἔρωτα μῦνον ἤχει.

ἤμειψα νεῦρα πρώην,

5

καὶ τὴν λύρην ἄπασαν·

καὶ γὰρ μὲν ἦδον ἄθλους

Ἑρακλέους· λύρη δὲ

ἔρωτας ἀντεφώνει.

χαίροιτε λοιπὸν ἡμῖν

10

ἥρωες· ἡ λύρη γὰρ

μόνους ἔρωτας ᾄδει.

II.

ἜΙΣ ΓΥΝΑΙΚΑΣ.

Φύσις κέρατα ταύροις,
 ὀπλὰς δ' ἔδωκεν ἵπποις,
 ποδωκίην λαγωοῖς,
 λέουσι χάσμ' ὀδόντων,
 τοῖς ἰχθύσιν τὸ νηκτὸν, 5
 τοῖς ὀρνέοις πέτασθαι,
 τοῖς ἀνδράσιν φρόνημα.
 γυναιξὶν—οὐκ ἔτ' εἶχεν
 τί οὖν δίδωσι;—κάλλος,
 ἀντ' ἀσπίδων ἀπασῶν, 10
 ἀντ' ἐγχείων ἀπάντων
 νικᾷ δὲ καὶ σίδηρον,
 καὶ πῦρ, καλή τις οὔσα.

III.

ἜΙΣ ἘΡΩΤΑ.

Μεσονυκτίοις ποθ' ὤραις,
 στρέφεται ὅτ' Ἄρκτος ἤδη
 κατὰ χεῖρα τὴν Βοώτου,
 μερόπων δὲ φύλα πάντα
 κέεται κόπῳ δαμέντα· 5
 τότε Ἐρῶς ἐπισταθείς μεν
 θυρέων ἔκοπτ' ὀχῆας.
 τίς, ἔφην, θύρας ἀράσσει,
 κατὰ μεῦ σχίσας ὀνειρούς;
 ὁ δ' Ἐρῶς, ἀνοιγε, φησὶ, 10
 βρέφος εἰμί· μὴ φόβησαι.

βρέχομαι δὲ, κάσέληνον
 κατὰ νύκτα πεπλάνημαι.
 ἐλέησα ταῦτ' ἀκούσας,
 ἀνὰ δ' εὐθὺ λύχνον ἄψας, 15
 ἀνέωξα, καὶ βρέφος μὲν
 ἔσορῶ φέροντα τόξον,
 πτέρυγὰς τε καὶ φαρέτρην.
 παρὰ δ' ἰστίην καθίξας,
 παλάμαισι χεῖρας αὐτοῦ 20
 ἀνέθαλπον, ἐκ δὲ χαίτης
 ἀπέθλιβον ὑγρὸν ὕδωρ.
 ὁ δ', ἐπεὶ κρύος μεθῆκε,
 φέρε, φησὶ, πειράσωμεν
 τόδε τόξον, εἴ τί μοι νῦν 25
 βλάβεται βραχεῖσα νευρή.
 τανύει δὲ, καί με τύπτει
 μέσον ἦπαρ, ὥσπερ οἰστρος·
 ἀνὰ δ' ἄλλεται καχάζων,
 ξένε δ', εἶπε, συγχάρηθι· 30
 κέρας ἀβλαβὲς μὲν ἔστι,—
 σὺ δὲ καρδίην πονήσεις.

IV.

ἜΙΣ ἘΑΥΤΟΝ.

Ἐπὶ μυρσίναῖς τερεΐναις,
 ἐπὶ λωτίναῖς τε ποίαις,
 στορέσας, θέλω προπίνειν·
 ὁ δ' Ἔρωσ, χιτῶνα δῆσας
 ὑπὲρ ἀνχένος παπύρω, 5

μέθυ μοι διηκουείτω.
 τροχὸς ἄρματος γὰρ οἶα
 βίोटος τρέχει κυλισθείς·
 ὀλίγη δὲ κεισόμεσθα
 κόνις, ὀστέων λυθέντων. 10
 τί σε δεῖ λίθον μυρίζειν ;
 τί δὲ γῆ χέειν μάταια ;
 ἐμὲ μάλλον, ὡς ἔτι ζῶ,
 μύρισον, ῥόδοις δὲ κρᾶτα
 πύκασον, κάλει δ' ἐταίρην. 15
 πρὶν, Ἔρωσ, ἐκεῖ μ' ἀπελθεῖν,
 ὑπὸ νερτερῶν χορείας,
 σκεδάσαι θέλω μερίμνας.

V.

ἜΙΣ ΠΕΡΙΣΤΕΡΑΝ.

Ἐρασμὴ πέλεια,
 πόθεν, πόθεν πέτασσαι ;
 πόθεν μύρων τοσοῦτων,
 ἐπ' ἡέρος θέουσα,
 πνεεῖς τε καὶ ψεκάξεις ; 5
 τίς εἶ ;—τί σοι μέλει δέ ;
 Ἄνακρέων μ' ἔπεμψε
 πρὸς παῖδα, πρὸς Βάθυλλον,
 τὸν ἄρτι τῶν ἀπάντων
 κρατοῦντα καὶ τύραννον. 10
 πέπρακέ μ' ἢ Κυθήρη
 λαβοῦσα μικρὸν ὕμνον·
 ἐγὼ δ' Ἄνακρέοντι

διηκονῶ τοσαῦτα·
 καὶ νῦν, ὄραs, ἐκείνου 15
 ἐπιστολὰs κομίζω·
 καὶ φησιν εὐθέωs με
 ἐλευθέρην ποιήσειν.
 ἐγὼ δὲ, κῆν ἀφῆ με,
 δούλη μενῶ παρ' αὐτῶ. 20
 τί γάρ με δεῖ πέτασθαι
 ὄρη τε καὶ κατ' ἀγροὺs,
 καὶ δένδρεσιν καθίζειν
 φαγοῦσαν ἄγριόν τι;
 τὰ νῦν ἔδω μὲν ἄρτον, 25
 ἀφαρπάσασα χειρῶν
 Ἐνακρέοντοσ αὐτοῦ.
 πιεῖν δέ μοι δίδωσι
 τὸν οἶνον, ὃν προπίνειν.
 πιούσα δ' αὖ χορεύω, 30
 καὶ δεσπότην ἐμοῖσι
 πτεροῖσι συσκιάζω·
 κοιμωμένη δ' ἐπ' αὐτῶ
 τῶ βαρβίτῳ καθεύδω.
 ἔχειs ἅπαντ'· ἄπελθε· 35
 λαλιστέραν μ' ἔθηκασ,
 ἄνθρωπε, καὶ κορώνηs.

VI.

'ΕΙΣ ἘΑΥΤΟΝ.

Λέγουσιν αἱ γυναῖκεs,
 Ἐνακρέων, γέρων εἶ·

λαβὼν ἔσοπτρον, ἄθρει
 κόμας μὲν οὐκ ἔτ' οὔσας,
 ψιλὸν δέ σευ μέτωπον. 5
 ἐγὼ δὲ τὰς κόμας μὲν,
 εἴτ' εἰσὶν, εἴτ' ἀπῆλθον,
 οὐκ οἶδα· τοῦτο δ' οἶδα,
 ὡς τῷ γέροντι μᾶλλον
 πρέπει τὰ τερπνὰ παίζειν, 10
 ὅσω πέλας τὰ Μοίρης.

VII.

ἜΙΣ ἙΡΩΤΑ.

Θέλω, θέλω φιλήσαι·
 ἔπειθ' Ἑρως φιλεῖν με·
 ἐγὼ δ', ἔχων νόημα
 ἄβουλον, οὐκ ἐπέισθην. 5
 ὁ δ', εὐθὺ τόξον ἄρας
 καὶ χρυσέην φαρέτρην,
 μάχη με προουκαλεῖτο.
 κἀγὼ λαβὼν ἐπ' ὤμων
 θώρηχ', ὅπως Ἀχιλλεὺς,
 καὶ δοῦρα καὶ βοείην, 10
 ἐμαρνάμην Ἑρωτι.
 ἔβαλλ'· ἐγὼ δ' ἔφευγον·
 ὡς δ' οὐκ ἔτ' εἶχ' οὔστοις,
 ἤσχαλλεν· εἶθ' ἑαυτὸν
 ἀφῆκεν εἰς βέλεμνον· 15
 μέσος δὲ καρδίης μευ
 ἔδυνε, καί μ' ἔλυσε.

μάτην δ' ἔχω βοεΐην·
 τί γὰρ βαλώμεθ' ἔξω,
 μάχης ἔσω μ' ἐχούσης; 20

VIII.

Εἰς τὴν ἑαυτοῦ ἑταιραν.

Ἄγε, ζωγράφων ἄριστε,
 γράφε, ζωγράφων ἄριστε,
 Ῥοδίης κοίρανε τέχνης,
 ἀπεούσαν, ὡς ἂν εἶπω,
 γράφε τὴν ἐμὴν ἑταίρην. 5
 γράφε μοι τρίχας τὸ πρῶτον
 ἀπαλὰς τε καὶ μελαίνας·
 ὃ δὲ κηρὸς ἂν δύνηται,
 γράφε καὶ μύρου πνεούσας.
 γράφε δ' ἐξ ὅλης παρειῆς 10
 ὑπὸ πορφυραῖσι χαίταις
 ἐλεφάντινον μέτωπον.
 τὸ μεσόφρυον δὲ μή μοι
 διάκοπτε, μήτε μίσγε.
 ἐχέτω δ', ὅπως ἐκείνη, 15
 τὸ λεληθότως σύνοφρυ,
 βλεφάρων δ' ἴτυν κελαίην.
 τὸ δὲ βλέμμα νῦν ἀληθῶς
 ἀπὸ τοῦ πυρὸς ποίησον,
 ἅμα γλαυκὸν, ὡς Ἀθήνης, 20
 ἅμα δ' ὑγρὸν, ὡς Κυθήρης.
 γράφε ῥίνα καὶ παρειὰς,
 ῥόδα τῷ γάλακτι μίξας.

γράφει χεῖλος, οἶα Πειθοῦς,
 προκαλούμενον φίλημα. 25
 τρυφεροῦ δ' ἔσω γενείου,
 περὶ Λυγδίνῳ τραχήλῳ,
 χάριτες πέτοινο πᾶσαι.
 στόλισον τὸ λοιπὸν αὐτὴν
 ὑποπορφύροισι πέπλοις· 30
 διαφαινέτω δὲ σαρκῶν
 ὀλίγον, τὸ σῶμ' ἐλέγχον.
 ἀπέχει· βλέπω γὰρ αὐτήν.
 τάχα, κηρὲ, καὶ λαλήσεις.

IX.

ἜΙΣ ΧΕΛΙΔΟΝΑ.

Σὺ μὲν, φίλη χελιδὼν,
 ἐτησίῃ μολούσα,
 θέρει πλέκεις καλήν·
 χειμῶνι δ' εἰς ἄφαντος
 ἢ Νεῖλον ἢ ἔπι Μέμφιν. 5
 Ἐρως δ' αἰεὶ πλέκει μεν
 ἐν καρδίῃ καλήν.
 πόθος δ' ὁ μὲν πτεροῦται,
 ὁ δ' ὠόν ἐστιν ἀκμὴν,
 ὁ δ' ἡμίλεπτος ἦδη. 10
 βοῇ δὲ γίνετ' αἰεὶ
 κεχηνότων νεοττῶν.
 Ἐρωτιδεῖς δὲ μικροῦς
 οἱ μείζονες τρέφουσιν.
 οἱ δὲ τραφέντες εὐθὺς 15

πάλι κύουσιν ἄλλους.
 Τί μῆχος οὖν γένηται ;
 οὐ γὰρ σθένω τοσούτους
 Ἔρωτας ἐκσοβῆσαι.

X.

ἜΙΣ ἘΡΩΤΑ.

Ἔρωσ ποτ' ἐν ῥόδοισι
 κοιμωμένην μέλιτταν
 οὐκ εἶδεν, ἀλλ' ἐτρώθη.
 τὸν δάκτυλον δὲ δηχθεὶς
 τᾶς χειρὸς ὠλόλυξε. 5
 δραμῶν δὲ καὶ πετασθεὶς
 πρὸς τὴν καλὴν Κυθήρην,
 Ὀλωλα, μάτερ, εἶπεν,
 ὄλωλα, κάποθνήσκω.
 ὄφισ μ' ἔτυψε μικρὸς 10
 πτερωτὸς, ὃν καλοῦσι
 μέλιτταν οἱ γεωργοί.
 ἢ δ' εἶπεν· Εἰ τὸ κέντρον
 πονεῖ τὸ τᾶς μελίττας,
 πόσον, δοκεῖς, πονοῦσιν, 15
 Ἔρωσ, ὅσους σὺ βάλλεις ;

XI.

ἜΙΣ ΤΕΤΤΙΓΑ.

Μακαρίζομέν σε, τέττιξ,
 ὅτι δενδρέων ἐπ' ἄκρων,
 ὀλίγην δρόσου πεπωκὼς,

βασιλεὺς ὅπως, αἰεῖδεις.
 σὰ γὰρ ἔστι κείνα πάντα, 5
 ὅποσα βλέπεις ἐν ἀγροῖς,
 ὅποσα φέρουσιν ὥραι.
 σὺ μὲν εἶ φίλος γεωργῶν,
 ἀπὸ μηδενὸς τὶ βλάπτων.
 σὺ δὲ τίμιος βροτοῖσι, 10
 θέρεος γλυκὺς προφήτης.
 φιλέουσι μὲν σὲ Μοῦσαι·
 φιλέει δὲ Φοῖβος αὐτὸς,
 λιγυρὴν δ' ἔδωκεν οἴμην.
 τὸ δὲ γῆρας οὐ σὲ τείρει, 15
 σοφὲ, γηγενῆς, φίλυμνε,
 ἀπαθῆς, ἀναιμόσαρκε·
 σχεδὸν εἶ θεοῖς ὅμοιος.

XII.

ἜΙΣ ἘΡΩΤΑ.

Χαλεπὸν τὸ μὴ φιλήσαι·
 χαλεπὸν δὲ καὶ φιλήσαι·
 χαλεπώτερον δὲ πάντων
 ἀποτυγχάνειν φιλοῦντα.
 γένος, οὐδὲν εἰς Ἐρωτα· 5
 σοφίῃ, τρόπος πατεῖται.
 μόνον ἄργυρον βλέπουσιν.
 ἀπόλοιτο πρῶτος αὐτὸς
 ὁ τὸν ἄργυρον φιλήσας.
 διὰ τοῦτον οὐκ ἀδελφὸς, 10
 διὰ τοῦτον οὐ τοκῆς·
 πόλεμοι, φόνοι δι' αὐτόν·

τὸ δὲ χεῖρον, ὄλλυμεσθα
διὰ τοῦτον οἱ φιλοῦντες.

XIII.

ἘΙΣ ΓΕΡΟΝΤΑ.

Φιλῶ γέροντα τερπνὸν,
φιλῶ νέον χορευτήν.
γέρων δ' ὅταν χορεύῃ,
τρίχας γέρων μὲν ἔστι,
τὰς δὲ φρένας νεάζει. 5

XIV.

† Εἰς ἘΑΥΤΟΝ.

Οὐ μοι μέλει τὰ Γυγεω,
τοῦ Σαρδίῳ ἀνακτος,
οὔθ' αἰρέει με χρυσὸς,
οὔτε φθονῶ τυράννοισ.
ἐμοὶ μέλει μύροισι 5
καταβρέχειν ὑπήνην·
ἐμοὶ μέλει ῥόδοισι
καταστέφειν κάρηνα.
τὸ σήμερον μέλει μοι·
τὸ δ' αὔριον τίς οἶδεν; 10

XV.

† Εἰς ἘΡΩΤΑ.

Ἐακινθίνῃ με ῥάβδῳ
χαλεπῶς Ἐρωσ ῥαπίζων,

ἐκέλευε συντροχάζειν.
 διὰ δ' ὀξέων μ' ἀναύρων,
 ξυλόχων τε, καὶ φαράγγων 5
 τροχάοντα τείρεν ἰδρώς·
 κραδίη δὲ ῥινὸς ἄχρισ
 ἀνέβαινε, κὰν ἀπέσβην.
 ὁ δ' Ἔρως, μέτωπα σαίνων
 ἀπαλοῖς πτεροῖσιν, εἶπε, 10
 Σὺ γὰρ οὐ δύνη φιλήσαι.

XVI.

† Εἰς Ἀρτεμίν.

Γουνοῦμαί σ', ἐλαφηβόλε,
 ξανθὴ παῖ Διὸς, ἀγρίων
 δέσποιν', Ἄρτεμι, θηρῶν·
 ἴκου νῦν ἐπὶ Ληθαίου
 δίνησι, θρασυκαρδίῳ 5
 ἀνδρῶν δ' εὖ καθόρα πόλιν
 χαίρουσ'· οὐ γὰρ ἀνημέρους
 ποιμαίνεις πολιήτας.

XVII.

† Εἰς Ἔρωτα.

Ω ἴναξ πανδαμάτωρ, Ἔρως,
 ᾧ Νύμφαι κυανώπιδες
 πορφυρέη τ' Ἀφροδίτη
 συμπαίζουσιν·— ἐπιστρέφει δ'
 ὑψηλῶν κορυφὰς ὀρέων·— 5
 γουνοῦμαί σε· σὺ δ' εὐμενῆς

ἔλθ' ἡμῖν, κεχαρισμένης δ'
εὐχολῆς ἐπάκουσον.

* * * * *

XVIII.

† * * * *

ἄτε νεβρὸν νεοθηλέα γαλαθηνόν τ', ὃς ἐν ὕλῃ
κεροέσσης ἀπολειφθεὶς ὑπὸ μητρὸς ἐπτοήθη.

II.

EX BIONIS IDYLLIIS.

*ΒΙΩΝΟΣ ἘΙΔΥΛΛΙΑ.

I.

ἘΚ ΤΟΥ ἘΠΙΤΑΦΙΟΥ ἈΔΩΝΙΔΟΣ.

ἌΙΑΖΩ τὸν Ἀδωνιν· ἐπαιάζουσιν Ἐρωτες.
κεῖται καλὸς Ἀδωνις ἐπ' ὄρεσι, μηρὸν ὀδόντι
λευκῶ λευκὸν ὀδόντι τυπεῖς, καὶ Κύπριν ἀνιᾶ
λεπτὸν ἀποψύχων· τὸ δέ οἱ μέλαν εἴβεται αἷμα
χιονέας κατὰ σαρκός· ὑπ' ὀφρύσι δ' ὄμματα ναρκεῖ, 5
καὶ τὸ ῥόδον φεύγει τῷ χεῖλεος· ἀμφὶ δὲ τήνῳ
θνάσκει καὶ τὸ φίλαμα, τὸ μήποτε Κύπρις ἀφήσει.
Κύπριδι μὲν τὸ φίλαμα καὶ οὐ ζῶντος ἀρέσκει·
ἀλλ' οὐκ οἶδεν Ἀδωνις ὅ μιν θνάσκοντ' ἐφίλασεν.

Αἰὲτ' αἰὲτ' τὰν Κυθέριαν, ἀπώλετο καλὸς Ἀδωνις. 10
ὡς ἶδεν, ὡς ἐνόησεν Ἀδώνιδος ἄσχετον ἔλκος,
ὡς ἶδε φοίνιον αἷμα μαραιομένῳ περὶ μηρῶ,
πάχεας ἀμπετάσασα κινύρετο, Μεῖνον, Ἀδωνι,
δύσποτμε μείνον Ἀδωνι, πανύστατον ὡς σε κιχέω,
ὡς σε περιπτύξω, καὶ χεῖλεα χεῖλεσι μίξω. 15
φεύγεις μακρὸν, Ἀδωνι, καὶ ἔρχεται εἰς Ἀχέροντα,
καὶ στυγνὸν βασιλῆα καὶ ἄγριον· ἀ δὲ τάλαινα

ζώω, καὶ θεὸς ἐμμὶ, καὶ οὐ δύναμαί σε διώκειν.
 λάμβανε, Περσεφόνα, τὸν ἐμὸν πόσιν· ἐσσι γὰρ αὐτὰ
 πολλὸν ἐμεῦ κρείσσων· τὸ δὲ πᾶν καλὸν ἐς σὲ καταρρέει.
 θνάσκεις, ὦ τριπόθατε· πόθος δέ μοι, ὡς ὄναρ, ἔπτῃ. 21
 σοὶ δ' ἅμα κεστὸς ὄλωλε· τί γὰρ, τολμηρὲ, κυναγεῖς ;
 καλὸς ἐὼν τοσσοῦτον ἐμῆναο θηρσὶ παλαίειν ;
 ὦδ' ὀλοφύρατο Κύπρις· ἐπαιάζουσιν Ἐρωτες.

Αἰ αἰ τὰν Κυθήρειαν, ἀπώλετο καλὸς Ἄδωνις. 25
 δάκρυν ἀ Παφία τόσον ἐκχέει, ὅσων Ἄδωνις
 αἶμα χέει· τὰ δὲ πάντα ποτὶ χθονὶ γίγνεται ἄνθη.
 αἶμα ῥόδον τίκτει, τὰ δὲ δάκρυα τὰν ἀνεμώναν.

Αἰάζω τὸν Ἄδωνιν· ἀπώλετο καλὸς Ἄδωνις.
 μηκέτ' ἐνὶ δρυμοῖσι τὸν ἀνέρα μύρευο, Κύπρι. 30
 ἔστ' ἀγαθὰ στιβάς, ἔστιν Ἀδώνιδι φυλλὰς ἐτοίμα·
 λέκτρον ἔχει, Κυθήρεια, τὸ σὸν τόδε νεκρὸς Ἄδωνις·
 καὶ νέκυς ὧν καλὸς ἐστι, καλὸς νέκυς, οἶα καθεύδων.
 κέκλιται ἀβρὸς Ἄδωνις ἐν εἵμασι πορφυρέοισιν·
 ἀμφὶ δέ μιν κλαίοντες ἀναστενάχουσιν Ἐρωτες, 35
 κειράμενοι χαίτας ἐπ' Ἀδώνιδι· χῶ μὲν οἷστῶς,
 ὃς δ' ἐπὶ τόξον ἔβαιν', ὃς δ' εὐπτερον ἄγε φαρέτραν·
 χῶ μὲν ἔλυσε πέδιλον Ἀδώνιδος, ὃς δὲ λέβησι
 χρυσείοις φορέησιν ὕδωρ, ὃ δὲ μηρία λούει·
 ὃς δ' ὄπιθεν πτερύγεσσιν ἀναψύχει τὸν Ἄδωνιν. 40

Αὐτὰν τὰν Κυθήρειαν ἐπαιάζουσιν Ἐρωτες.
 ἔσβεσε λαμπάδα πᾶσαν ἐπὶ φλιαῖς Ἵμναιος,
 καὶ στέφος ἐξεπέτασσε γαμήλιον· οὐκέτι δ' Ἵμν,
 Ἵμν οὐκέτ' ἀειδόμενον μέλος, ἄδεται αἰ αἰ.

αἱ Χάριτες κλαίουσι τὸν υἱέα τῷ Κινύραο, 45
καὶ μιν ἐπαείδουσιν, ὁ δὲ σφισιν οὐκ ἐπακούει.
οὐ μὰν οὐκ ἐθέλει, Κώρα δέ μιν οὐκ ἀπολύει.

II.

ἸΞΕΥΤΑΣ.

Ἰξευτὰς ἔτι κῶρος, ἐν ἄλσει δενδράεντι
ὄρνεα θηρεύων, τὸν ἀπότροπον εἶδεν Ἔρωτα
ἐσδόμενον πύξιοιο ποτὶ κλάδον· ὡς δ' ἐνόησε,
χαίρων ὄνεκα δὴ μέγα φαίνεται ὄρνεον αὐτῷ,
τὼς καλάμωσ ἅμα πάντας ἐφ' ἀλλάλοισι συνάπτων,
τῆ καὶ τῆ τὸν Ἔρωτα μετάλμενον ἀμφεδόκευεν. 6
χὼ παῖς, ἀσχαλάων ἔνεχ' οἱ τέλος οὐδὲν ἀπάντη,
τὼς καλάμωσ ῥίψας, ποτ' ἀροτρέα πρέσβυν ἵκανεν,
ὅς νιν τάνδε τέχνην ἐδιδάξατο· καὶ λέγειν αὐτῷ,
καὶ οἱ δεῖξεν Ἔρωτα καθήμενον. αὐτὰρ ὁ πρέσβυς 10
μειδιάων κίνησε κάρη, καὶ ἀμείβετο παῖδα·
Φεῖδεο τῆσ θήρας, μηδ' ἐς τόδε τῶρνεον ἔρχου.
φεύγε μακράν· κακὸν ἐντὶ τὸ θηρίον· ὄλβιος ἔσση
εἴσοκα μή μιν ἔλθῃ· ἦν δ' ἀνέρος ἐς μέτρον ἔλθῃς,
οὗτος ὁ νῦν φεύγων καὶ ἐπάλμενος, αὐτὸς ἀφ' αὐτῷ
ἐλθὼν ἐξαπίνας, κεφαλὰν ἐπὶ σείῳ καθιξεῖ. 16

III.

ΚΛΕΟΔΑΜΟΣ καὶ ΜΥΡΣΩΝ.

Κ. Εἴλαρος, ὦ Μύρσων, ἢ χείματος, ἢ φθινοπώρου,
ἢ θέρεος, τί τοι ἀδύ; τί δὲ πλέον εὐχεται ἐλθεῖν;
ἢ θέρος, ἀνίκα πάντα τελείεται ὅσσα μογεῦμες;
ἢ γλυκερὸν φθινόπωρον, ὅτ' ἀνδράσι λιμὸς ἐλαφρά;

ἢ καὶ χεῖμα δύσεργον ; ἐπεὶ καὶ χεῖματι πολλοὶ 5
 θαλπόμενοι θέλγονται ἀεργίῃ τε καὶ ὀκνῶ ;
 ἢ τοι καλὸν εἶαρ πλέον εὐαδεν ; εἶπε τί τοι φρῆν
 αἰρεῖται ; λαλέειν γὰρ ἐπέτραπεν ἅ σχολὰ ἡμῖν.

M. Κρίνειν οὐκ ἐπέοικε θεήϊα ἔργα βροτοῖσι·
 πάντα γὰρ ἱερά ταῦτα καὶ ἀδέα· σεῦ δὲ ἕκατι 10
 ἐξερώ, Κλεόδαμε, τό μοι πέλεν ἄδιον ἄλλων.
 οὐκ ἐθέλω θέρος ἦμεν, ἐπεὶ τόκα μ' ἄλιος ὀπτῆ.
 οὐκ ἐθέλω φθινόπωρον, ἐπεὶ νόσον ὄρια τίκτει.
 οὐλον χεῖμα φέρειν, νιφετὸν κρυμούς τε φοβεῦμαι.
 εἶαρ ἐμοὶ τριπόθατον ὄλω λυκάβαντι παρείη, 15
 ἀνίκα μήτε κρύος, μήθ' ἄλιος ἄμμε βαρύνει.
 εἶαρι πάντα κύει, πάντ' εἶαρος ἀδέα βλαστεῖ,
 χά νύξ ἀνθρώποισιν ἴσα, καὶ ὁμοῖος ἀώς.

III.

EX MOSCHI IDYLLIIS.

* ΜΟΣΧΟΤ ΉΙΔΥΛΛΙΑ.

I.

ἜΡΩΣ ΔΡΑΠΗΤΗΣ.

Ἄ Κύπρις, τὸν Ἔρωτα τὸν υἱέα, μακρὸν ἐβώστρει,
 εἴ τις ἐνὶ τριόδοισι πλανώμενον εἶδεν Ἔρωτα,
 δραπετίδας ἐμός ἐστιν· ὁ μανυτὰς γέρας ἐξεῖ.
 μίσθος τοι τὸ φίλαμα τὸ Κύπριδος· ἦν δ' ἀγάγῃς νιν,
 οὐ γυμνὸν τὸ φίλαμα, τὸ δ', ὦ ξέε, καὶ πλέον ἐξεῖς. 5
 ἔστι δ' ὁ παῖς περίσαμος· ἐν εἴκοσι πᾶσι μάθοις νιν.
 χρῶτα μὲν οὐ λευκὸς, πυρὶ δ' εἴκελος· ὄμματα δ' αὐτοῦ
 δριμύλα καὶ φλογόεντα· κακαὶ φρένες, ἀδὺ λάλημα·
 οὐ γὰρ ἴσον νοέει καὶ φθέγγεται· ὡς μέλι φωνά.
 ἦν δὲ χολᾶ, νόος ἐστὶν ἀνάμερος· ἠπεροπευτὰς, 10
 οὐδὲν ἀλαθεύων, δόλιον βρέφος, ἄγρια παῖσδει.
 εὐπλόκαμον τὸ κάρανον, ἔχει δ' ἰταμὸν τὸ πρόσωπον.
 μικκύλα μὲν τήνω τὰ χερύδρια, μακρὰ δὲ βάλλει·
 βάλλει κεῖς Ἀχέροντα, καὶ εἰς Ἀΐδεω βασιλῆα.
 γυμνὸς μὲν τό γε σῶμα, νόος δὲ οἱ ἐμπεπύκασται. 15
 καὶ πτερόεις, ὅσον ὄρνις, ἐφίπταται ἄλλοτ' ἐπ' ἄλλους
 ἀνέρας ἢ δὲ γυναῖκας, ἐπὶ σπλάγχθοις δὲ κάθηται.

τόξον ἔχει μάλα βαιὸν, ὑπὲρ τόξῳ δὲ βέλεμνον·
 τυτθὸν εἰ τὸ βέλεμνον, ἐς αἰθέρα δ' ἄχρι φορεῖται.
 καὶ χρύσειον περὶ νῶτα φαρέτριον, ἔνδοθι δ' ἐντὶ 20
 τοῖς πικροῖς κάλαμοι, τοῖς πολλάκι κῆμὲ τιτρώσκει.
 πάντα μὲν ἄγρια, πάντα· πολὺ πλείον δέ οἱ αὐτῷ
 βαιὰ λαμπὰς εἰοῖσα τὸν ἄλιον αὐτὸν ἀναίθει.
 ἦν τύ γ' ἔλῃς τῆνον, δῆσας ἄγε, μηδ' ἐλεήσης.
 κῆν ποτ' ἴδῃς κλαίοντα, φυλάσσεο μή σε πλανήσῃ. 25
 κῆν γελᾷ, τύ νιν ἔλκε· καὶ, ἦν ἐθέλῃ σε φιλάσαι,
 φεῦγε· κακὸν τὸ φίλαμα, τὰ χεῖλεα φάρμακόν ἐντι.
 ἦν δὲ λέγῃ, Δάβε ταῦτα, χαρίζομαι ὅσσα μοι ὄπλα,
 μή τι θίγῃς· πλάνα δῶρα· τὰ γὰρ πυρὶ πάντα βέ-
 βαπται.

II.

ἘΚ ΤΟΥ ἘΠΙΤΑΦΙΟΥ ΒΙΩΝΟΣ.

Ἄρχετε, Σικελικαὶ, τῷ πένθεος, ἄρχετε, Μοῖσαι.
 Ἀδόνες, αἱ πυκννοῖσιν ὀδυρόμεναι ποτὶ φύλλοις,
 νάμασι τοῖς Σικελοῖς ἀγγείλατε τᾶς Ἀρεθοῖσας,
 ὅτι Βίων τέθνακεν ὁ βωκόλος, ὅτι σὺν αὐτῷ
 καὶ τὸ μέλος τέθνακε, καὶ ὄλετο Δωρὶς ἰοιδά. 5

Ἄρχετε, Σικελικαὶ, τῷ πένθεος, ἄρχετε, Μοῖσαι.
 κείνος, ὁ ταῖς ἀγέλαισιν ἐράσμιος, οὐκέτι μέλπει,
 οὐκετ' ἐρημαίαισιν ὑπὸ δρυσὶν ἡμενος ἄδει·
 ἀλλὰ παρὰ Πλουτῆϊ μέλος λήθαιον αἰεῖδει. 9

Ἄρχετε, Σικελικαὶ, τῷ πένθεος, ἄρχετε, Μοῖσαι.
 τίς ποτε σᾶ σύριγγι μελίξεται, ᾧ τριπόθατε ;

τίς δ' ἐπὶ σοῖς καλάμοις θησει στόμα ; τίς θρασύς
οὕτως ;

εἰσέτι γὰρ πνείει τὰ σὰ χεῖλεα, καὶ τὸ σὸν ἄσθμα.

Ἄχῳ δ' ἐν δονάκεσσι τεὰς ἐπιβόσκετ' αἰοιδάς.

Πανὶ φέρω τὸ μέλισμα· τάχ' ἂν κάκείνος ἐρείσαι 15
τὸ στόμα δειμαῖνοι, μὴ δεύτερα σεῖο φέρηται.

Τοῦτό τοι, ὦ ποταμῶν λιγυρώτατε, δεύτερον ἄλγος·
τοῦτο, Μέλη, νέον ἄλγος· ἀπώλετο πρᾶν τοι Ὀμηρος,
τῆνο τὸ Καλλιόπας γλύκερον στόμα· καὶ σὲ λέγοντι
μύρεσθαι καλὸν υἷα πολυκλαύστοισι ρέεθροις, 20
πᾶσαν δ' ἔπλησας φωνᾶς ἄλα· νῦν πάλιν ἄλλου
υἷέα δακρύεις, αἰνῶ δ' ἐπὶ πένθεϊ τάκη.

ἄμφότεροι παγαῖς πεφιλαμένοι· ὃς μὲν ἔπινε
Παγασίδος κράνας, ὁ δ' ἔχεν πόμα τᾶς Ἀρεθοίσας.
χῳ μὲν Τυνδαρέοιο καλὰν ἄεισε θύγατρα, 25
καὶ Θετίδος μέγαν υἷα, καὶ Ἀτρείδαν Μενέλαον·
κείνος δ' οὐ πολέμους, οὐ δάκρυα, Πᾶνα δ' ἔμελπε,
καὶ βώτας ἐλίγαινε, καὶ αἰδῶν ἐνόμει,
καὶ σύριγγας ἔτευχε, καὶ ἀδέα πόρτιν ἄμελγε,
καὶ παίδων ἐδίδασκε φιλάματα, καὶ τὸν Ἑρωτα 30
ἔτρεφεν ἐν κόλποισι, καὶ ἤρεσε τὰν Ἀφροδίταν.

Ἄρχετε, Σικελικαὶ, τῷ πένθεος, ἄρχετε, Μοῖσαι.
πᾶσα, Βίων, θρηνεῖ σε κλυτὴ πόλις, ἄστεα πάντα.
Ἄσκρα μὲν γοάει σε πολὺ πλέον Ἑσιόδοιο·
Πίνδαρον οὐ ποθέοντι τόσον Βοιωτίδες Ἑλαι· 35
οὐδὲ τόσον τὸν αἰοιδὸν ἐμύρατο Κήϊον ἄστν.
σὲ πλέον Ἀρχιλόχοιο ποθεῖ Πάρος· ἀντὶ δὲ Σαπφούς
εἰσέτι σεῦ τὸ μέλισμα κινύρεται ἅ Μιτυλάνα.

Ἄρχετε, Σικελικαὶ, τῷ πένθεος, ἄρχετε, Μοῖσαι.
 αἰ αἰ, ταὶ μαλάχαι μὲν ἐπὰν κατὰ κᾶπον ὄλωνται,
 ἢ τὰ χλωρὰ σέλινά, τό τ' εὐθαλὲς οὐλον ἄνηθον, 41
 ὕστερον αὖ ζῶντι, καὶ εἰς ἔτος ἄλλο φύοντι·
 ἄμμες δ' οἱ μεγάλοι, καὶ καρτεροὶ, ἢ σοφοὶ ἄνδρες,
 ὅπποτε πρῶτα θάνωμες, ἀνάκοι ἐν χθονὶ κοίλα
 εὐδομες εὖ μάλα μακρὸν ἀτέρμονα νήγρετον ὕπνου. 45

IV.

EX TYRTÆI ELEGIIIS.

* ΤΥΡΤΑΙΟΥ ἙΛΕΓΕΙΑΙ.

TYRTÆUSQUE mares animos in Martia bella
 Exacuit.—

HOR. DE ART. POET.

I.

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΟΛΕΜΙΚΗΣ ἈΡΕΤΗΣ.

ὍΥΤ' ἂν μνησαίμην, οὔτ' ἐν λογῷ ἄνδρα τιθείμην,
 οὔτε ποδῶν ἀρετῆς, οὔτε παλαιμοσύνης·
 οὐδ' εἰ Κυκλώπων μὲν ἔχοι μέγεθός τε βίην τε,
 νικῶν δὲ θεῶν Θρηϊκίου Βορέην·
 οὐδ' εἰ Τιθωνοῖο φυὴν χαριέστερος εἶη, 5
 πλουτοίη δὲ Μίδεω καὶ Κινύρεω βάθιον·
 οὐδ' εἰ Τανταλίδεω Πέλοπος βασιλεύτερος εἶη,
 γλῶσσαν δ' Ἀδρήστου μελιχόγηρυν ἔχοι·
 οὐδ' εἰ πᾶσαν ἔχοι δόξαν, πλὴν θούριδος ἀλκῆς.
 οὐ γὰρ ἀνὴρ ἀγαθὸς γίγνεται ἐν πολέμῳ, 10
 εἰ μὴ τετλαίη μὲν ὄρων φόνον αἱματόεντα,
 καὶ δητῶν ὀρέγοιτ' ἐγγύθεν ἰστάμενος.
 ἢ δ' ἀρετῇ, τό γ' ἄριστον ἐν ἀνθρώποισιν ἄεθλον,
 κάλλιστόν τε φέρειν γίγνεται ἀνδρὶ νέῳ.
 ξυνὸν δ' ἐσθλὸν τοῦτο πόληί τε, παντί τε δήμῳ, 15
 ὅστις ἀνὴρ διαβὰς ἐν προμάχοισι μένη

νωλεμέως, αἰσχροῦ δὲ φυγῆς ἐπὶ πάγχυ λάθηται,
 ψυχὴν καὶ θυμὸν τλήμονα παρθέμενος,
 θαρσύνῃ δὲ πεσεῖν τὸν πλησίον ἄνδρα παρεστῶς.
 οὗτος ἀνὴρ ἀγαθὸς γίγνεται ἐν πολέμῳ· 20
 αἶψα δὲ δυσμενέων ἀνδρῶν ἔτρεψε φάλαγγας
 τρηχείας, σπουδῇ τ' ἔσχεθε κῦμα μάχης.
 αὐτὸς δ' ἐν προμάχοισι πεσὼν φίλον ὤλεσε θυμὸν,
 ἄστνυ τε, καὶ λαοὺς, καὶ πατέρ' εὐκλείσας,
 πολλὰ διὰ στέρνοιο, καὶ ἀσπίδος ὀμφαλοέσσης, 25
 καὶ διὰ θώρηκος πρόσθεν ἐληλαμένος.
 τὸν δ' ὀλοφύρονται μὲν ὁμῶς νέοι ἠδὲ γέροντες,
 ἀργαλέῳ δὲ πόθῳ πᾶσα κέκηδε πόλις·
 καὶ τύμβος, καὶ παῖδες ἐν ἀνθρώποις ἀρίσημοι,
 καὶ παίδων παῖδες, καὶ γένος ἔξοπίσω· 30
 οὐδέ ποτε κλέος ἐσθλὸν ἀπόλλυται, οὐδ' ὄνομ' αὐτοῦ·
 ἀλλ', ὑπὸ γῆς περ ἔων, γίγνεται ἀθάνατος,
 ὄντιν' ἀριστεύοντα, μένοντά τε, μαρνύμενόν τε
 γῆς πέρι καὶ παίδων, θούρος Ἄρης ὀλέσῃ.
 ἦν δὲ φύγη μὲν κῆρα τανηλεγέος θανάτοιο, 35
 νικῆσας δ' αἰχμῆς ἀγλαὸν εὐχος ἔλη,
 πάντες μιν τιμῶσιν ὁμῶς νέοι, ἠδὲ παλαιοὶ,
 πολλὰ δὲ τερπνὰ παθῶν ἔρχεται εἰς Ἀΐδην.
 γηράσκων δ' ἀστοῖσι μεταπρέπει, οὐδέ τις αὐτὸν
 βλάπτειν οὔτ' αἰδοῦς, οὔτε δίκης, ἐθέλει· 40
 πάντες δ' ἐν θώκοισιν ὁμῶς νέοι, οἳ τε κατ' αὐτὸν,
 εἵκουσ' ἐκ χώρης, οἳ τε παλαιότεροι.
 ταύτης νῦν τις ἀνὴρ ἀρετῆς εἰς ἄκρον ἰκέσθαι
 πειράσθω θυμῷ, μὴ μεθιεῖς πόλεμον.

II.

ΤΟΥ 'ΑΥΤΟΥ.

Τεθνάμεναι γὰρ καλὸν ἐνὶ προμάχοισι πεσόντα
 ἄνδρ' ἀγαθὸν, περὶ ἧ πατρίδι μαρνάμενον·
 τὴν δ' αὐτοῦ προλιπόντα πόλιν καὶ πίονας ἀγροῦς
 πτωχεύειν, πάντων ἔστ' ἀνιηρότατον,
 πλαζόμενον σὺν μητρὶ φίλῃ, καὶ πατρὶ γέροντι, 5
 παισὶ τε σὺν μικροῖς, κουριδίῃ τ' ἀλόχῳ.
 ἔχθιστος γὰρ τοῖσι μετέσσεται, οὐς κεν ἴκηται,
 χρησιμοσύνη τ' εἰκῶν καὶ στυγερῇ πενήνῃ·
 αἰσχύνει τε γένος, κατὰ δ' ἀγλαὸν εἶδος ἐλέγχει,
 πᾶσα δ' ἀτιμὴ καὶ κακότης ἔπεται. 10
 εἶθ' οὕτως ἀνδρός τοι ἀλωμένου οὐδεμί' ὄρη
 γίγνεται, οὐτ' αἰδῶς εἰσοπίσω τελέθει.
 θυμῷ γῆς πέρι τῆσδε μαχώμεθα, καὶ περὶ παίδων
 θνήσκωμεν, ψυχέων μηκέτι φειδόμενοι.
 ὦ νέοι, ἀλλὰ μάχεσθε παρ' ἀλλήλοισι μένοντες, 15
 μηδὲ φυγῆς αἰσχρᾶς ἄρχετε, μηδὲ φόβου.
 ἀλλὰ μέγαν ποιεῖτε καὶ ἄλκιμον ἐν φρεσὶ θυμὸν,
 μηδὲ φιλοψυχεῖτ' ἀνδράσι μαρνάμενοι.
 τοὺς δὲ παλαιοτέρους, ὧν οὐκέτι γούνατ' ἐλαφρὰ,
 μὴ καταλείποντες φεύγετε τοὺς γεραίους· 20
 αἰσχρὸν γὰρ δὴ τοῦτο, μετὰ προμάχοισι πεσόντα
 κεῖσθαι πρόσθε νέων ἄνδρα παλαιότερον,
 ἤδη λευκὸν ἔχοντα κάρη, πολιόν τε γενεῖον,
 θυμὸν ἀποπνεύοντ' ἄλκιμον ἐν κονίῃ,
 καὶ χροῖα γυμνωθέντα. νέοισι δὲ πάντ' ἐπέοικεν, 25
 ὄφρ' ἄρα τῆς ἠβῆς ἀγλαὸν ἄνθος ἔχη,

ἀνδράσι μὲν θηητὸς ἰδεῖν, ἐρατὸς δὲ γυναιξί,
ζῶος ἔων, καλὸς δ' ἐν προμάχοισι πεσών.

III.

† ΤΟΥ 'ΑΥΤΟΥ.

'Αλλ' Ἡρακλῆος γὰρ ἀνικῆτου γένος ἔστέ·
θαρσεῖτ', οὔπω Ζεὺς ἀνχένα λοξὸν ἔχει.
μήδ' ἀνδρῶν πληθὺν δειμαίνετε, μηδὲ φοβεῖσθε,
ἰθὺς δ' εἰς προμάχους ἀσπίδ' ἀνὴρ ἔχέτω,
ἐχθρὰν μὲν ψυχὴν θέμενος, θανάτου δὲ μελαίνας 5
κῆρας ὅμως ἀνγαῖς ἠελίοιο φίλας.
ἴστε γὰρ ὡς Ἄρεως πολυδακρύου ἔργ' ἀρίδηλα,
εὖ δ' ὀργὴν ἐδάητ' ἀργαλέου πολέμου·
καὶ πρὸς φευγόντων τε διωκόντων τ' ἐγένεσθε,
ὦ νέοι, ἀμφοτέρων δ' εἰς κόρον ἠλάσατε. 10
οἱ μὲν γὰρ τολμῶσι, παρ' ἀλλήλοισι μένοντες,
εἷς τ' αὐτοσχεδίην καὶ προμάχους ἰέναι,
παυρότεροι θνήσκουσι, σάουσι δὲ λαὸν ὀπίσσω·
τρεσσάντων δ' ἀνδρῶν πᾶσ' ἀπόλωλ' ἀρετή.
οὐδεὶς ἄν ποτε ταῦτα λέγων ἀνύσειεν ἕκαστα, 15
ὅσσ', ἦν αἰσχροῦ πάθη, γίγνεται ἀνδρὶ κακά.
ἀργαλέον γὰρ ὄπισθε μετάφρενον ἔστι δαΐζειν
ἀνδρὸς φεύγοντος δηΐῳ ἐν πολέμῳ·
αἰσχροὺν δ' ἔστι νέκυς κατακείμενος ἐν κούρησι
νῶτον ὄπισθ' αἰχμῇ δουρὸς ἐληλαμένος. 20
ἀλλὰ τις εὖ διαβὰς μενέτω, ποσὶν ἀμφοτέροισι
στηριχθεὶς ἐπὶ γῆς, χεῖλος ὀδοῦσι δακῶν,
μηρούς τε, κνήμας τε κάτω, καὶ στέρνα, καὶ ὦμους
ἀσπίδος εὐρείης γαστρὶ καλυψάμενος·

δεξιτερῇ δ' ἐν χειρὶ τινασσέτω ὄβριμον ἔγχος, 25
 κινεῖτω δὲ λόφον δεινὸν ὑπὲρ κεφαλῆς.
 ἔρδων δ' ὄβριμα ἔργα, διδασκέσθω πολεμίζειν,
 μήδ' ἐκτὸς βελέων ἐστάτω ἀσπίδ' ἔχων.
 ἀλλὰ τις ἐγγὺς ἴων, αὐτοσχεδὸν ἔγχεϊ μακρῷ
 ἢ ξίφει οὐτάζων, δήϊον ἄνδρ' ἐλέτω· 30
 καὶ πόδα παρ ποδὶ θεῖς, καὶ ἐπ' ἀσπίδος ἀσπίδ' ἐρείσας,
 ἐν δὲ λόφον τε λόφῳ, καὶ κυνέην κυνέῃ,
 καὶ στέρνον στέρνῳ, πεπλημένος ἀνδρὶ μαχέσθω,
 ἢ ξίφεος κώπην, ἢ δορὺ μακρὸν ἐλών.
 ὑμεῖς δ', ὦ γυμνήτες, ὑπ' ἀσπίδος ἄλλοθεν ἄλλος 35
 πτώσσοντες, μεγάλοις βάλλετε χερμαδίοις,
 δούρασί τε ξεστοῖσιν ἀκοντίζοντες ἐς αὐτοὺς,
 τοῖσι πανοπλίταις ἐγγύθεν ἰστάμενοι.

V.

† EX HOMERI ILIADE.

* ΤΗΣ ἸΛΙΑΔΟΣ ῬΑΨΩΔΙΑ Α.

ARGUMENTUM.

INVOCATIO Musæ cum argumento carminis 1—7. Inde narratio incipit. Primo loco dissidii inter Achillem et Agamemnonem caussa exponitur. Cum haud multo ante, Thebe direpta, Chrysis, qui sacerdos Apollinis erat, filia fuisset abducta et Agamemnoni pro munere ex præda eximio data (v. inf. 366.), Chryses eum adit redimendæ filiæ caussa;—24. at Agamemnon ira excandescens asperis verbis eum increpat—37. ille discedens Apollinem invocat, ut ulciscatur injuriam sacerdoti factam—43. Tum ille pestem immittit Achivis—54. Cum de placando deo aut expiando facinore Agamemnon (suæ culpæ conscius) nullo modo cogitaret; tandem die decimo Achilles concionem indicit, ut pestis coercendæ consilia ineantur. Cum ab Apolline immissam eam esse satis constaret, quid ejus iram commoverit, inquiritur—69. Calchas, fide ab Achille accepta, impune fore, rem aperit, et ab injuria sacerdoti illata causam pestis repetit; nec esse remedium, nisi filia Chrysi reddita et deo per sacra placato—100. Graviter irascitur Agamemnon, reddere tamen puellam constituit, dummodo pro puella reddita aliud munus eximium sibi præstetur—120. Promittit Achilles illud ex præda urbis captæ—129. At illud sibi præsens præstari jubet Agamemnon; quod nisi fiat, se alteri suum ereptum iturum esse. Indignatus cupiditatem regis, Achilles graviter eum increpat: duriora reponit Agamemnon, tandemque minatur, se ipsi Achilli abducturum esse Briseidem, quam ille e præda eximiam partem (γέρας) acceperat—187. A verbis res processura erat ad manus: cum Achilles, resipiscens, a Minerva monitus, se revocat; conviciis tamen regem exagitat, et se a ceteris Achivis discidium cum copiis suis facturum ostendit, unde maturam injuriæ pœnitentiam Agamemnonem esse

subituram ominatur—246. Studet Nestor dictis placare animos exasperatos, sed frustra—304.

Post hæc Chryseis ad patrem deducitur cum sacris, deusque placatur—317. et 430—488.

Interea Agamemnon Briseidem ab Achille vi abducit, 318—347. Achilles matri Thetidi supplicat, ut injuriæ acceptæ ultionem quocunque tandem modo procuret.—412. Jove cum diis ad Æthiopes profecto, nec nisi die duodecimo redituro—427, interponit poeta narrationem de deducta Briseide et sacris Apollini factis 430—488. Reducem in Olympum Jovem adit supplex Thetis: cujus precibus concedit ille et promittit effecturum se esse, ut injuriæ Achilli factæ pœniteat Agamemnonem et Achivos—535. Juno, quæ Achivorum rebus studebat, suspicata, id quod res erat, in perniciem Achivorum consilia Jovis esse versura, Jovis animum explorat—559. Succedit altercatio Jovis et Junonis—569, quæ Vulcani monitis componitur—600. epulantibus diis nox supervenit: ad f.

Cum poeta, ut admiratione animos teneret, ea, quæ narrat, deorum maxime interventu ac ministerio majora quam pro viribus humanis effecerit: non quasi hoc omnem carminis epici naturam constituat, sed quia Homericum epos ex eo pendet; agedum in quovis libro hanc narrationis partem et ipsi sigillatim exsequamur. Jam ab initio statim, cum luis, seu pestis, calamitas iræ inter Agamemnonem et Achillem opportunitatem fecisset, omnis argumenti causa ab *Apolline* repetitur, qui ad ulciscendam injuriam sacerdoti suo Chrysi illatam, pestem immisisse narratur. Neque adeo mirum, Apollinem per totam Iliadem a partibus Trojanorum stare. Cum autem ad Apollinem placandum ab Agamemnone, culpæ conscio, nihil moveretur, Achilles ipse ejus rei cura suscepta, et Calchante in concionem protracto, ut causas irarum Apollinis ederet, Agamemnonem in se exasperat; unde jurgia, et Achillis ab Achivorum consiliis discessio 8—171. Conviciis Agamemnonis inflammatus Achilles cum in eum ferro irruere vellet, a *Minerva* retrahitur, quæ *Junonis* monitu de Olympo descenderat, ut Achillem meliora edoceret; quo facto illa ad Olympum redit 172—222. Per hæc statim in carminis aditu edocti sumus, quorum deorum opera rebus gerendis sit interventura.—Postea, Briseide abducta, Achilles ad maris littus progressus matrem, *Thetidem*, invocat, expositaque injuria rogat, ut Jovem illa exoret, quo, injuriæ istius ulciscendæ causa, cum Agamemnon Achivos ad pugnam educturus sit, Trojanos pugna superiores discedere jubeat; ita enim absente Achille, re infeliciter gesta, Agamemnonem intellecturum esse, quam male sibi suisque ille consuluerit, Achillis iram injuriis provocando; 348

—412. Recipit dea hæc in diem duodecimum exsequenda—428, idque exsequitur tam felici successu, ut Jupiter precibus annuat 493—530. Quæ sequuntur, etsi per se otiosa, saltem eam vim habent, ut diversa deorum consilia aperiantur: Juno, a Trojanis aversa, suspicata quæ consilia, Thetidis rogatu, Jupiter susceperit, Jovis iram provocat 531—568, ad quam placandam, Vulcanus deos largioribus poculis invitat; dies hilariter exigitur. 569 ad f.

ΜΗΝΙΝ ἄειδε, Θεὰ, Πηληϊάδεω Ἀχιλλῆος
 οὐλομένην, ἣ μυρὶ Ἀχαιοῖς ἄλγέ' ἔθηκε,
 πολλὰς δ' ἰφθίμους ψυχὰς Ἀϊδι προΐαψεν
 ἠρώων, αὐτοὺς δὲ ἐλώρια τεύχε κύνεσσιν
 οἰωνοῖσί τε πᾶσι—Διὸς δὲ τελείετο βουλή— 5
 ἔξ οὔ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην ἐρίσαντε

Ἀτρείδης τε, ἄναξ ἀνδρῶν, καὶ δῖος Ἀχιλλεύς.

Τίς τ' ἄρ σφῶε θεῶν ἔριδι ξυνέηκε μάχεσθαι;
 Λητοῦς καὶ Διὸς υἱός. ὁ γὰρ βασιλῆϊ χολωθεὶς,
 νοῦσον ἀνὰ στρατὸν ὦρσε κακῆν, ὀλέκοντο δὲ λαοί, 10
 οὔνεκα τὸν Χρυσην ἠτίμησ' ἀρητῆρα

Ἀτρείδης. ὁ γὰρ ἦλθε θεὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν,
 λυσόμενός τε θύγατρα, φέρων τ' ἀπερείσι' ἄποινα,
 στέμμα τ' ἔχων ἐν χερσὶν ἐκηβόλου Ἀπόλλωνος
 χρυσέφ' ἀνὰ σκήπτρῳ, καὶ λίσσετο πάντας Ἀχαιοὺς, 15
 Ἀτρεΐδα δὲ μάλιστα δύω, κοσμήτορε λαῶν

Ἀτρεΐδαί τε καὶ ἄλλοι εὐκνήμιδες Ἀχαιοὶ,
 ὑμῖν μὲν θεοὶ δοῖεν, Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες,
 ἐκπέρσαι Πριάμοιο πόλιν, εὖ δ' οἴκαδ' ἰκέσθαι·
 παῖδα δ' ἐμοὶ λῦσαί τε φίλην, τὰ δ' ἄποινα δέχεσθαι, 20
 ἀζόμενοι Διὸς υἱόν, ἐκηβόλον Ἀπόλλωνα.

1. Πηληϊάδεω.

3. Ἄφιδι.

4. αὐτοὺς δὲ Φελώρια.

7. Ἀτρείδης τε Φάναξ.

14. χερσὶ Φεκηβόλου.

19. [† εὖ δ' οἴκαδ' ἰκέσθαι esse vitiosa notat Heynius: sed δέ, per apostrophen breviatum, digamma posse suppressere notat Thierschius ex Prisciano. V. Gr. Gr. § CLVIII. 6. Dele igitur literam.]

21. Esse debuit *υἱά* Φεκηβόλου.

Ἔνθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἐπευφήμησαν Ἀχαιοὶ,
αἰδεῖσθαι θ' ἱερῆα, καὶ ἀγλαὰ δέχθαι ἄποινα·
ἀλλ' οὐκ Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι ἦνδανε θυμῷ,
ἀλλὰ κακῶς ἀφίει, κρατερὸν δ' ἐπὶ μῦθον ἔτελλε· 25

Μῆ σε, γέρον, κοίλῃσιν ἐγὼ παρὰ νηυσὶ κιχέω,
ἢ νῦν δηθύνοντ', ἢ ὕστερον αὐτὶς ἰόντα,
μή νύ τοι οὐ χραίσμῃ σκῆπτρον καὶ στέμμα θεοῖο.
τὴν δ' ἐγὼ οὐ λυσω, πρὶν μιν καὶ γῆρας ἔπεισιν
ἡμετέρῳ ἐνὶ οἴκῳ, ἐν Ἄργεϊ, τηλόθι πάτρης, 30
ἰστὸν ἐποικομένην, καὶ ἐμὸν λέχος ἀντιόωσαν.
ἀλλ' ἴθι, μή μ' ἐρέθιζε, σαώτερος ὧς κε νέηαι.

Ὡς ἔφατ'· ἔδδεισεν δ' ὁ γέρον, καὶ ἐπίθετο μύθῳ.
βῆ δ' ἀκέων παρὰ θίνα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης·
πολλὰ δ' ἔπειτ' ἀπάνευθε κιὼν ἠράθ' ὁ γεραιὸς 35
Ἀπόλλωνι ἄνακτι, τὸν ἠὔκομος τέκε Λητώ·

Κλυθί μευ, Ἀργυρότοξ', ὃς Χρῦσῃν ἀμφιβέβηκας,
Κίλλαν τε ζαθέην, Τενέδοιό τε Ἴφι ἀνάσσεις,
Σμινθεῦ· εἴ ποτέ τοι χαρίεντ' ἐπὶ νηὸν ἔρεψα,
ἢ εἰ δὴ ποτέ τοι κατὰ πύονα μηρί' ἔκηα 40
ταύρων ἠδ' αἰγῶν, τόδε μοι κρήνην ἑέλδωρ·
τίσειαν Δαναοὶ ἐμὰ δάκρυα σοῖσι βέλεσσιν.

Ὡς ἔφατ' εὐχόμενος· τοῦ δ' ἔκλυε Φοῖβος Ἀπόλλων.
βῆ δὲ κατ' Οὐλύμποιο καρῆνων χωόμενος κῆρ,
τόξ' ὤμοισιν ἔχων, ἀμφηρεφέα τε φαρέτρην· 45
ἔκλαγξαν δ' ἄρ' οἴστοι ἐπ' ὤμων χωομένοιο,
αὐτοῦ κινηθέντος· ὁ δ' ἦϊε νυκτὶ εἰοικῶς.
ἔζετ' ἔπειτ' ἀπάνευθε νεῶν, μετὰ δ' ἰὸν ἔηκε·

24. Ἀγαμέμνονι Γάνδανε.

30. ἐνὶ Φοίκῳ.

36. Ἀπόλλωνι Γάνακτι.

38. τε Ἴφι Φανάσσεις.

40, 1. [† ἔκηα et κρήνην Heynius: sed v. Thiersch. Gr. Gr. 5. ccxiii. 38. Matth. Gr. Gr. 239.]

47. νυκτὶ Φεφοικῶς.

δεινὴ δὲ κλαγγὴ γένετ' ἄργυρέοιο βιοῖο.

οὐρήσας μὲν πρῶτον ἐπώχετο καὶ κύνας ἀργούς· 50

αὐτὰρ ἔπειτ' αὐτοῖσι βέλος ἔχεπευκὲς ἐφίεις,

βάλλ'· αἰεὶ δὲ πυραὶ νεκύων καίοντο θαμειαί.

ἐννήμαρ μὲν ἀνὰ στρατὸν ᾤχετο κῆλα θεοῖο·

τῇ δεκάτῃ δ' ἀγορήνδε καλέσσατο λαὸν Ἀχιλλεύς·

τῷ γὰρ ἐπὶ φρεσὶ θῆκε θεὰ λευκώλενος Ἥρη· 55

κῆδετο γὰρ Δαναῶν, ὅτι ῥα θνήσκοντας ὄρατο.

οἱ δ' ἐπεὶ οὖν ἤγερθεν, ὀμηγερέες τε γένοντο,

τοῖσι δ' ἀνιστάμενος μετέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·

Ἄτρεΐδη, νῦν ἄμμε παλιμπλαγχθέντας ὄτω

ἄψ ἀπονοστήσειν, εἴ κεν θάνατόν γε φύγοιμεν, 60

εἰ δὴ ὁμοῦ πόλεμός τε δαμᾶ καὶ λοιμὸς Ἀχαιοῦς.

ἀλλ' ἄγε δὴ τινα μάντιν ἐρείομεν, ἢ ἱερῆα,

ἢ καὶ ὄνειροπόλον—καὶ γάρ τ' ὄναρ ἐκ Διὸς ἐστίν—

ὅς κ' εἴπη, ὅ τι τόσσον ἐχώσατο Φοῖβος Ἀπόλλων,

εἴτ' ἄρ' ὄγ' εὐχολῆς ἐπιμέμφεται, εἴθ' ἑκατόμβης· 65

αἶ κέν πως ἀρνῶν κνίσσης αἰγῶν τε τελείων

βούλεται ἀντιάσας, ἡμῖν ἀπὸ λαιγῶν ἀμῦναι.

Ἦτοι ὄγ' ὡς εἰπὼν, κατ' ἄρ' ἔζετο. τοῖσι δ' ἀνέστη

Κάλχας Θεστορίδης, οἰωνοπόλων ὄχ' ἄριστος·

ὅς ἤδη τά τ' ἐόντα, τά τ' ἐσσόμενα, πρό τ' ἐόντα, 70

καὶ νήεσσ' ἠγήσατ' Ἀχαιῶν Ἴλιον εἴσω

55. λευκώλενος *Ἥρη*. Vix bene. [† v. Thiersch. Gr. Gr. § clviii. 3.]

64. [† Heynius ὅς κ' εἴποι, quod esset qui fortasse dicat. Wolfius ὅς κ' εἴπη, cum Cod. Vindob. prout sensus loci postulat. V. Matthiæ Gr. Gr. 528. 3. Notandum κε, per apostrophēn breviatum, digamma supprimere. Aliter fuisset *Ἐίπη*. Cf. quæ ad 19. Bentleyus ὅς *Ἐίποι*.]

68. ὡς *Ἐιπῶν*.

70. ὅς *Ἡΐδη*.

71. *Ἰλιον*.

ἦν διὰ μαντοσύνην, τήν οἱ πόρε Φοῖβος Ἀπόλλων·
ὅς σφιν εὐφρονέων ἀγορήσατο, καὶ μετέειπεν·

ᾠ Ἀχιλεῦ, κέλευαί με, Διὶ φίλε, μυθήσασθαι
μῆνιν Ἀπόλλωνος, ἑκατηβελέταο ἄνακτος. 75

τοιγὰρ ἐγὼν ἐρέω· σὺ δὲ σύνθεο, καὶ μοι ὄμοσον,
ἧ μὲν μοι πρόφρων ἔπεσιν καὶ χερσὶν ἀρήξειν.

ἧ γὰρ ὄτομαι ἄνδρα χολωσέμεν, ὃς μέγα πάντων
Ἀργείων κρατέει, καὶ οἱ πείθονται Ἀχαιοί.

κρείσσω γὰρ βασιλεὺς, ὅτε χώσεται ἀνδρὶ χέρηϊ. 80
εἵπερ γάρ τε χόλον γε καὶ αὐτῆμαρ καταπέψῃ,
ἀλλὰ γε καὶ μετόπισθεν ἔχει κότον, ὄφρα τελέσῃ,
ἐν στήθεσσι ἐοῖσι· σὺ δὲ φράσαι, εἴ με σαώσεις.

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ-
λεύς·

θαρσήςσας μάλα εἶπέ θεοπρόπιον, ὃ τι οἶσθα. 85

οὐ μὰ γὰρ Ἀπόλλωνα Διὶ φίλον, ὅτε σὺ, Κάλχαν,
εὐχόμενος Δαναοῖσι θεοπροπίας ἀναφαίνεις,
οὔτις, ἐμεῦ ζῶντος καὶ ἐπὶ χθονὶ δερκομένοιο,
σοὶ κοίλῃς παρὰ νηυσὶ βαρείας χεῖρας ἐποίσει,
συμπάντων Δαναῶν· οὐδ' ἦν Ἀγαμέμνονα εἶπῃς, 90
ὃς νῦν πολλὸν ἄριστος Ἀχαιῶν εὐχεται εἶναι.

Καὶ τότε δὴ θάρσησε, καὶ ἠΐδα μάντις ἀμύμων·
οὔτ' ἀρ' ὄγ' εὐχολῆς ἐπιμέμφεται, οὔθ' ἐκατόμβης,
ἀλλ' ἐνεκ' ἀρητῆρος, ὃν ἠτίμησ' Ἀγαμέμνων,
οὐδ' ἀπέλυσε θύγατρα, καὶ οὐκ ἀπεδέξατ' ἄποινα. 95
τοῦνεκ' ἀρ' ἄλγέ' ἔδωκεν Ἐκηβόλος, ἠδ' ἔτι δώσει·

72. Ἐην—τήν Φοι.

73. μετέφειπε.

75. ἑκατηβελέταο ἄνακτος.

77. φέπεσιν. 79. καὶ Φοι.

83. ἐν στήθεσσι Φεοῖσι.

85. μάλα φειπέ—ὃ τι Φοῖσθα.

90. Ἀγαμέμνονα φείπησι.

96. ἔδωκε Ἐκηβόλος.

οὐδ' ὄγε πρὶν λοιμοῖο βαρείας χεῖρας ἀφέξει,
 πρὶν γ' ἀπὸ πατρὶ φίλῳ δόμεναι ἐλικώπιδα κούρην
 ἀπριάτην, ἀνάποινον, ἄγειν θ' ἱερὴν ἑκατόμβην
 εἰς Χρύσην· τότε κέν μιν ἱλασσάμενοι πεπίθοιμεν. 100

Ἦτοι ὄγ' ὡς εἰπὼν, κατ' ἄρ' ἔξετο. τοῖσι δ' ἀνέστη
 ἦρως Ἀτρείδης εὐρυκρείων Ἀγαμέμνων
 ἀχνύμενος· μένεος δὲ μέγα φρένες ἀμφὶ μέλαιναί
 πίμπλαντ', ὅσσε δέ οἱ πυρὶ λαμπετόωντι ἐέκτην.
 Κάλχαντα πρότιστα κάκ' ὀσσόμενος προσέειπε· 105

Μάντι κακῶν, οὐπω ποτέ μοι τὸ κρήγυον εἶπας.
 αἰεὶ τοι τὰ κάκ' ἐστὶ φίλα φρεσὶ μαντεύεσθαι·
 ἐσθλὸν δ' οὐδέ τί πω εἶπας ἔπος, οὐδ' ἐτέλεσσας.
 καὶ νῦν ἐν Δαναοῖσι θεοπροπέων ἀγορεύεις,
 ὡς δὴ τοῦδ' ἐνεκά σφιν Ἐκηβόλος ἄλγεα τεύχει, 110
 οὐνεκ' ἐγὼ κούρης Χρυσηίδος ἀγλά' ἀποινα
 οὐκ ἔθελον δέξασθαι· ἐπεὶ πολὺ βούλομαι αὐτὴν
 οἴκοι ἔχειν. καὶ γάρ ῥα Κλυταιμνήστρης προβέβουλα,
 κουριδίης ἀλόχου· ἐπεὶ οὐ ἔθεν ἐστὶ χερεῖων
 οὐδέμας, οὐδὲ φυὴν, οὐτ' ἄρ φρένας, οὔτε τι ἔργα. 115
 ἀλλὰ καὶ ὡς ἐθέλω δόμεναι πάλιν, εἰ τόγ' ἄμεινον·
 βούλομ' ἐγὼ λαὸν σόου ἔμμεναι, ἢ ἀπολέσθαι.
 αὐτὰρ ἐμοὶ γέρας αὐτίχ' ἐτοιμάσατ', ὄφρα μὴ οἶος
 Ἀργείων ἀγέραστος ἔω· ἐπεὶ οὐδὲ ἔοικε. 119

λεύσσετε γὰρ τόγε πάντες, ὃ μοι γέρας ἔρχεται ἄλλη.

Τὸν δ' ἠμείβετ' ἔπειτα ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς·

98. Φελικώπιδα.

104. δέ Φοι—λαμπετόωντι Φεφίκτην.

106. Esse debuit τὰ κρήγυνα Φεῖπας.

110. σφι Φεκηβόλος.

113. Φοίκοι.

115. οὐδέ τι Φέργα.

101. ὡς Φεῖπών.

105. προσέΦεῖπε.

108. Φεῖπας Φέπος.

114. οὐ Φεθεν.

119. οὐδὲ ΦέΦοικε.

Ἄτρείδῃ κῦδιστε, φιλοκτεανώτατε πάντων,
 πῶς γάρ τοι δώσουσι γέρας μεγάθυμοι Ἀχαιοί ;
 οὐδέ τί πω ἴδμεν ξυνήϊα κείμενα πολλά·
 ἀλλὰ, τὰ μὲν πολλίων ἐξεπράθομεν, τὰ δέδασται, 125
 λαοὺς δ' οὐκ ἐπέοικε παλίλλογα ταῦτ' ἐπαγείρειν.
 ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν τήνδε θεῶ πρόες· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ
 τριπλῇ τετραπλῇ τ' ἀποτίσομεν, αἴ κέ ποθι Ζεὺς
 δῶσι πόλιν Τροίην εὐτείχεον ἔξαλαπάξαι.

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρείων Ἀγαμέ-
 μνων· 130

μηδ' οὕτως, ἀγαθός περ ἔων, θεοείκελ' Ἀχιλλεῦ,
 κλέπτει νόφ' ἐπεὶ οὐ παρελεύσεαι, οὐδέ με πείσεις.
 ἢ ἐθέλεις, ὄφρ' αὐτὸς ἔχῃς γέρας, αὐτὰρ ἔμ' αὐτως
 ἦσθαι δευόμενον ; κέλεαι δέ με τήνδ' ἀποδοῦναι ;
 ἀλλ' εἰ μὲν δώσουσι γέρας μεγάθυμοι Ἀχαιοὶ, 135
 ἄρσαντες κατὰ θυμὸν, ὅπως ἀντάξιον ἔσται—
 εἰ δέ κε μὴ δώωσιν, ἐγὼ δε κεν αὐτὸς ἔλωμαι
 ἢ τεὸν, ἢ Αἴαντος, ἰὼν γέρας, ἢ Ὀδυσῆος
 ἄξω ἐλών· ὁ δέ κεν κεχολώσεται, ὃν κεν ἴκωμαι.
 ἀλλ' ἦτοι μὲν ταῦτα μεταφρασόμεσθα καὶ αὐτίς· 140
 νῦν δ' ἄγε, νῆα μέλαιναν ἐρύσσομεν εἰς ἄλα δῖαν,
 ἐς δ' ἐρέτας ἐπιτηδὲς ἀγείρομεν, ἐς δ' ἑκατόμβην
 θείομεν, ἂν δ' αὐτὴν Χρῦσηΐδα καλλιπάρῃον
 βῆσομεν· εἰς δέ τις ἀρχὸς ἀνὴρ βουληφόρος ἔστω,
 ἢ Αἴας, ἢ Ἰδομενεὺς, ἢ δῖος Ὀδυσσεὺς, 145

124. *ἴδμεν.* 126. *ἐπέφοικε* vel *οὐδὲ φέφοικε* Bentl. *οὐχὶ φέοικε.*

131. *θεοφείκελ'.*

141. [† Laborat versus vitio metri, notante Bentleio : nam *φερῶ* fuit antiquitus, quod postea scriptum *ἐρώ*. Sed v. Thiersch. Gr. Gr. §. clviii. 13.]

ἤε σὺ, Πηλεΐδῃ, πάντων ἐκπαγλοτατ' ἀνδρῶν,
ὄφρ' ἡμῖν Ἐκάεργον ἰλάσσαι ἱερὰ ρέξας.

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πόδας ὠκύς Ἀχιλ-
λεύς·

ὦ μοι, ἀναιδείην ἐπιειμένε, κερδαλεόφρον,
πῶς τίς τοι πρόφρων ἔπεσιν πείθηται Ἀχαιῶν, 150

ἢ ὁδὸν ἐλθέμεναι, ἢ ἀνδράσιν ἴφι μάχεσθαι·

οὐ γὰρ ἐγὼ Τρώων ἔνεκ' ἤλυθον αἰχμητῶν
δεῦρο μαχησόμενος· ἐπεὶ οὔτι μοι αἴτιοί εἰσιν.

οὐ γὰρ πῶποτ' ἐμὰς βοῦς ἤλασαν, οὐδὲ μὲν ἵππους,
οὐδέ ποτ' ἐν Φθίῃ ἐριβόλακι βωτιανείρῃ 155

καρπὸν ἐδηλήσαντ'· ἐπειὴ μάλα πολλὰ μεταξὺ
οὔρεά τε σκιδέντα, θάλασσά τε ἠχίεσσα.

ἀλλὰ σοι, ὦ μέγ' ἀναιδὲς, ἄμ' ἐσπόμεθ', ὄφρα σὺ
χαίρης,

τιμὴν ἀρνύμενοι Μενελάῳ, σοί τε, κυνῶπα,
πρὸς Τρώων· τῶν οὔτι μετατρέπη, οὐδ' ἀλεγίζεις. 160

καὶ δὴ μοι γέρας αὐτὸς ἀφαιρήσεσθαι ἀπειλείς,
ὦ ἐπι πολλὰ μόγησα, δόσαν δέ μοι υἱὲς Ἀχαιῶν.

οὐ μὲν σοί ποτε ἴσον ἔχω γέρας, ὅπποτ' Ἀχαιοὶ
Τρώων ἐκπέρσωσ' εὖ ναιόμενον πτολίεθρον·

ἀλλὰ τὸ μὲν πλείον πολυαῖκος πολέμοιο 165
χεῖρες ἐμαὶ διέπουσ'· ἀτὰρ, ἦν ποτε δασμὸς ἴκηται,

σοὶ τὸ γέρας πολὺ μείζον, ἐγὼ δ' ὀλίγον τε φίλον τε
ἔρχομ' ἔχων ἐπὶ νῆας, ἐπὴν κεκάμω πολεμίζων.

νῦν δ' εἶμι Φθίηνδ', ἐπειὴ πολὺ φέρτερόν ἐστιν
οἴκαδ' ἴμεν σὺν νηυσὶ κορωνίσιν, οὔδε σ' ὄτω, 170

147. Ἐκάεργον.

148. ὑπόδρα Φιδῶν.

149. ἐπιειμένε.

150. Ἐπέεσιν.

151. ἀνδράσι ἴφι.

157. θάλασσά τε ἠχίεσσα.

163. ποτε ἴσον.

170. οἴκαδ'.

ἐνθάδ' ἄτιμος ἐὼν, ἄφενος καὶ πλοῦτον ἀφύξειν.

Τὸν δ' ἠμείβετ' ἔπειτα ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων
 φεῦγε μάλ', εἴ τοι θυμὸς ἐπέσσυται· οὐδέ σ' ἔγωγε
 λίσσομαι εἵνεκ' ἐμείο μένειν· πᾶρ' ἔμοιγε καὶ ἄλλοι,
 οἳ κέ με τιμήσουσι, μάλιστα δὲ μητίετα Ζεὺς. 175
 ἔχθιστος δέ μοι ἐσσι Διοτρεφῶν βασιλῆων·
 αἰεὶ γάρ τοι ἔρις τε φίλη, πόλεμοί τε, μάχαι τε.
 εἰ μάλᾳ καρτερὸς ἐσσι, θεὸς που σοὶ τόγ' ἔδωκεν.
 οἴκαδ' ἰὼν σὺν νησί τε σῆς καὶ σοῖς ἐτάροισι
 Μυρμιδόνεσσιν ἄνασσε· σέθεν δ' ἐγὼ οὐκ ἀλεγίζω, 180
 οὐδ' ὄθομαι κοτέοντος· ἀπειλήσω δέ τοι ὦδε·
 ὡς ἐμ' ἀφαιρείται Χρυσηΐδα Φοῖβος Ἀπόλλων,
 τὴν μὲν ἐγὼ σὺν νηϊ τ' ἐμῇ καὶ ἐμοῖς ἐτάροισι
 πέμψω· ἐγὼ δέ κ' ἄγω Βρισηΐδα καλλιπάρηον
 αὐτὸς ἰὼν κλισίηνδε, τὸ σὺν γέρας· ὄφρ' εὖ εἰδῆς, 185
 ὅσσον φέρτερός εἰμι σέθεν, στυγῆ δὲ καὶ ἄλλος
 ἴσον ἐμοὶ φάσθαι, καὶ ὁμοιωθῆμεναι ἀντην.

ὦς φάτο· Πηλείωνι δ' ἄχος γένετ', ἐν δέ οἱ ἦτορ
 στήθεσσι λασίοισι διάνδιχα μερμήριξεν,
 ἢ ὄγε φάσγανον ὄξυ ἐρυσσάμενος παρὰ μηροῦ 190
 τοὺς μὲν ἀναστήσειεν, ὁ δ' Ἀτρεΐδην ἐναρίζοι,
 ἢ ἐχόλου παύσειεν, ἐρητύσειέ τε θυμόν.
 ἕως ὃ ταῦθ' ὥρμαινε κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,
 ἔλκετο δ' ἐκ κολεοῖο μέγα ξίφος· ἦλθε δ' Ἀθήνη
 οὐρανόθεν· πρὸ γὰρ ἦκε θεὰ λευκώλενος Ἥρη, 195
 ἄμφω ὁμῶς θυμῷ φιλέουσά τε, κηδομένη τε.
 στη δ' ὄπιθεν; ξανθῆς δὲ κόμης ἔλε Πηλείωνα,
 οἷφ φαινομένη, τῶν δ' ἄλλων οὔτις ὄρατο.

172. ἔπειτα Φάναξ. 179. Φοίκαδ'. 180. Μυρμιδόνεσσι Φάνασσε.

185. εὖ Φειδῆς.

187. Φίσον.

188. ἐν δέ Φοι.

190. ὄξυ Φερυσσάμενος.

θάμβησεν δ' Ἀχιλεὺς, μετὰ δὲ τράπετ'· αὐτίκα δ' ἔγνω
 Παλλάδ' Ἀθηναίην· δεινὸν δέ οἱ ὅσσε φάανθεν· 200
 καί μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·

Τίπτ' αὐτ', αἰγιόχοιο Διὸς τέκος, εἰλήλουθας ;
 ἦ, ἵνα ὕβριν ἴδῃ Ἀγαμέμνονος Ἀτρείδαο ;
 ἀλλ' ἔκ τοι ἐρέω, τὸ δὲ καὶ τελέεσθαι ὄτω·
 ἦς ὑπεροπλήσι τάχ' ἄν ποτε θυμὸν ὀλέσση. 205

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·
 ἦλθον ἐγὼ παύσουσα τεὸν μένος, αἴ κε πίθηαι,
 οὐρανόθεν· πρὸ δέ μ' ἦκε θεὰ λευκώλενος Ἥρη,
 ἄμφω ὁμῶς θυμῷ φιλέουσά τε, κηδομένη τε.

ἀλλ' ἄγε, λήγ' ἐριδος, μηδὲ ξίφος ἔλκεο χειρί· 210
 ἀλλ' ἦτοι ἔπεσιν μὲν ὀνειδισον, ὡς ἔσεται περ.
 ᾧδε γὰρ ἐξερέω, τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἔσται·

καί ποτέ τοι τρὶς τόσσα παρέσσεται ἀγλαὰ δῶρα
 ὕβριος εἵνεκα τῆσδε· σὺ δ' ἴσχειο, πείθεο δ' ἡμῖν.

Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ-
 εύς· 215

χρῆ μὲν σφωίτερόν γε, θεὰ, ἔπος εἰρύσασθαι,
 καὶ μάλα περ θυμῷ κεχολωμένον· ὧς γὰρ ἄμεινον.
 ὅς κε θεοῖς ἐπιπείθηται, μάλα τ' ἔκλυον αὐτοῦ.

Ἦ, καὶ ἐπ' ἀργυρῆ κώπη σχέςθε χεῖρα βαρεῖαν·
 ἀψ δ' ἐς κουλεὸν ᾧσε μέγα ξίφος, οὐδ' ἀπίθησε 220
 μύθῳ Ἀθηναίης· ἦ δ' Οὐλύμπόνδε βεβήκει,
 δώματ' ἐς αἰγιόχοιο Διὸς, μετὰ δαίμονας ἄλλους.

Πηλείδης δ' ἐξαὔτις ἀταρτηροῖς ἐπέεσσιν

200. δέ Foi.

201. Féπεα.

203. [† ἦ, ἵνα ὕβριν ἴδῃ laborare notat Heynius. Sed v. Thiersch. Gr. Gr. § CLVIII. qui et de hiatus consulendus § CL.]

205. Fῆς.

206. προσέφειπε.

211. Féπεσιν.

216. θεὰ Féπος.

223. Fεπέεσσιν.

Ἄτρείδην προσέειπε, καὶ οὐπω λήγε χόλοιο·

Οἶνοβαρές, κυνὸς ὄμματ' ἔχων, κραδίην δ' ἐλά-
φοιο, 225

οὔτε ποτ' ἐς πόλεμον ἅμα λαῶν θωρηχθῆναι,
οὔτε λόχουδ' ἵεσθαι σὺν ἀριστήεσσιν Ἀχαιῶν
τέτληκας θυμῶ· τόδε τοι κῆρ εἶδεται εἶναι.

ἢ πολὺ λωῖὸν ἐστί, κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν
δῶρ' ἀποαιρεῖσθαι, ὅστις σέθεν ἀντίου εἴπη. 230

δημοβόρος βασιλεὺς, ἐπεὶ οὐτιδανοῖσιν ἀνάσσεις·
ἢ γὰρ ἂν, Ἄτρείδη, νῦν ὕστατα λωβήσαιο.

ἀλλ' ἔκ τοι ἐρέω, καὶ ἐπὶ μέγαν ὄρκον ὁμοῦμαι·
ναὶ μὰ τόδε σκῆπτρον, τὸ μὲν οὐποτε φύλλα καὶ ὄξους
φύσει, ἐπειδὴ πρῶτα τομῆν ἐν ὄρεσσι λέλοιπεν, 235

οὐδ' ἀναθλήσει· περὶ γὰρ ῥά ἐ χαλκὸς ἔλεψε
φύλλα τε καὶ φλοιόν· νῦν αὐτέ μιν νῆες Ἀχαιῶν
ἐν παλάμῃς φορέουσι δικασπόλοιο, οὔτε θέμιστας
πρὸς Διὸς εἰρύαται· ὁ δέ τοι μέγας ἔσσεται ὄρκος·
ἢ ποτ' Ἀχιλλῆος ποθὴ ἴξεται νῆας Ἀχαιῶν 240

σύμπαντας· τοῖς δ' οὐ τι δυνήσεαι, ἀχνύμενός περ,
χραιομεῖν, εὔτ' ἂν πολλοὶ ὑφ' Ἐκτορος ἀνδροφόνοιο
θνήσκοντες πίπτωσι· σὺ δ' ἐνδοθι θυμὸν ἀμύξεις
χωόμενος, ὅτ' ἄριστον Ἀχαιῶν οὐδὲν ἔτισας.

Ὡς φάτο Πηλεΐδης, προτὶ δὲ σκῆπτρον βάλε
γαίην, 245

χρυσείοις ἤλοισι πεπαρμένον, ἔζετο δ' αὐτός.

Ἄτρείδης δ' ἐτέρωθεν ἐμήνιε. τοῖσι δὲ Νέστωρ

224. προσέειπε.

225. Οἶνοβαρές.

228. εἶδεται.

230. [† Bentl. ἀντία φείπη. Sed nihil opus. Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. CLVIII.]

231. οὐτιδανοῖσι φανάσσεις.

236. γὰρ ῥά Fe.

ἠδυεπῆς ἀνόρουσε, λιγύς Πυλίων ἀγορητῆς,
 τοῦ καὶ ἀπὸ γλώσσης μέλιτος γλυκίων ῥέεν αὐδή.
 τῷ δ' ἤδη δύο μὲν γενεαὶ μερόπων ἀνθρώπων 250
 ἐφθίαθ', οἳ οἳ πρόσθεν ἅμα τράφεν ἠδὲ γένοντο
 ἐν Πύλῳ ἠγαθήη, μετὰ δὲ τριτάτοισιν ἀνασσειν.
 ὅς σφιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·

ᾧ Ω πόποι, ἧ μέγα πένθος Ἀχαιίδα γαίαν ἰκάνει.
 ἧ κεν γηθήσαι Πρίαμος, Πριάμοιό τε παῖδες, 255
 ἄλλοι τε Τρῶες μέγα κεν κεχαροίατο θυμῷ,
 εἰ σφῶϊν τάδε πάντα πυθοίατο μαρναμένοιοι,
 οἳ περὶ μὲν βουλήν Δαναῶν, περὶ δ' ἐστὲ μάχεσθαι.
 ἀλλὰ πίθεσθ'· ἄμφω δὲ νεωτέρω ἐστὸν ἐμείο.
 ἤδη γάρ ποτ' ἐγὼ καὶ ἀρείοσιν, ἠέπερ ὑμῖν, 260
 ἀνδράσιν ὠμίλησα, καὶ οὐποτέ μ' οἴγ' ἀθέριζον.
 οὐ γάρ πω τοίους ἴδον ἀνέρας, οὐδὲ ἴδωμαι,
 οἶον Πειρίθοόν τε, Δρύαντά τε, ποιμένα λαῶν,
 Καινέα τ', Ἐξάδιόν τε καὶ ἀντίθεον Πολύφημον,
 Θεσέα τ' Αἰγείδην, ἐπιείκελον ἀθανάτοισι. 265
 κάρτιστοι δὴ κείνοι ἐπιχθονίων τράφεν ἀνδρῶν·
 κάρτιστοι μὲν ἔσαν, καὶ καρτίστοις ἐμάχοντο,
 Φηρσὶν ὄρεσκόοισι, καὶ ἐκπάγλως ἀπόλεσαν.
 καὶ μὲν τοῖσιν ἐγὼ μεθομίλεον ἐκ Πύλου ἐλθὼν
 τηλόθεν ἐξ Ἀπίης γαίης· καλέσαντο γὰρ αὐτοί· 270
 καὶ μαχόμεν κατ' ἔμ' αὐτὸν ἐγώ· κείνοισι δ' ἂν οὔτις
 τῶν, οἳ νῦν βροτοὶ εἰσιν ἐπιχθόνιοι, μαχέοιτο.
 καὶ μὲν μεν βουλέων ξύνιεν, πείθοντό τε μύθῳ.
 ἀλλὰ πίθεσθε καὶ ὑμεῖς, ἐπεὶ πείθεσθαι ἄμεινον.

248. ἠδυεπῆς.

251. οἳ Φοί.

252. τριτάτοισιν ἀνασσειν.

253. μετέειπεν.

262. τοίους ἴδον—οὐδὲ ἴδωμαι.

265. ἐπιείκελον.

μήτε σὺ τόνδ', ἀγαθός περ ἔων, ἀποαίρεο κούρην, 275
 ἀλλ' ἕα, ὥς οἱ πρῶτα δόσαν γέρας υἴες Ἀχαιῶν·
 μήτε σὺ, Πηλεΐδην, ἔθελ' ἐριζέμεναι βασιλῆϊ
 ἀντιβίην· ἐπεὶ οὐποθ' ὁμοίης ἔμμορε τιμῆς
 σκηπτούχος βασιλεὺς, ᾗτε Ζεὺς κῦδος ἔδωκεν.
 εἰ δὲ σὺ καρτερὸς ἐσσί, θεὰ δέ σε γείνατο μήτηρ, 280
 ἀλλ' ὄγε φέρτερός ἐστιν, ἐπεὶ πλεόνεσσι ἀνάσσει.
 Ἀτρεΐδην, σὺ δὲ παῦε τεὸν μένος· αὐτὰρ ἔγωγε
 λίσσομ', Ἀχιλλῆϊ μεθέμεν χόλον, ὃς μέγα πᾶσιν
 ἔρκος Ἀχαιοῖσιν πέλεται πολέμοιο κακοῖο.

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρείων Ἀγαμέμνων·
 ναὶ δὴ ταῦτά γε πάντα, γέρον, κατὰ μοῖραν ἔειπες· 286
 ἀλλ' ὄδ' ἀνὴρ ἐθέλει περὶ πάντων ἔμμεναι ἄλλων,
 πάντων μὲν κρατέειν ἐθέλει, πάντεσσι δ' ἀνάσσειν,
 πᾶσι δὲ σημαίνειν, ἅτιν' οὐ πείσεσθαι ὄτω.
 εἰ δέ μιν αἰχμητὴν ἔθεσαν θεοὶ αἰὲν ἔοντες, 290
 τοῦνεκά οἱ προθέουσιν ὀνειδέα μυθήσασθαι·

Τὸν δ' ἄρ' ὑποβλήδην ἠμείβετο δῖος Ἀχιλλεύς·
 ἦ γάρ κεν δειλός τε καὶ οὐτιδανὸς καλεοίμην,
 εἰ δὴ σοι πᾶν ἔργον ὑπεῖξομαι, ὅ ττι κεν εἶπης.
 ἄλλοισιν δὴ ταῦτ' ἐπιτέλλεο· μὴ γὰρ ἔμοιγε 295
 σήμαιν'· οὐ γὰρ ἔγωγ' ἔτι σοὶ πείσεσθαι ὄτω.
 ἄλλο δέ τοι ἐρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσι·
 χερσὶ μὲν οὗτοι ἔγωγε μαχήσομαι εἵνεκα κούρης
 οὔτε σοὶ, οὔτε τῷ ἄλλῳ, ἐπεὶ μ' ἀφέλεσθέ γε δόντες.
 τῶν δ' ἄλλων, ἅ μοι ἐστὶ θοῆ παρὰ νηὶ μελαίνῃ, 300
 τῶν οὐκ ἂν τι φέροις ἂν ἔλων ἀέκοντος ἐμεῖο.

276. ὦς Foi.

281. πλεόνεσσι Φανάσσει.

286. ἔφειπες.

288. [† V. ad 19.]

291. τοῦνεκά Foi.

294. πᾶν φέρων. ὅ ττι κε φείπης.

301. ἀφέκοντος.

εἰ δ' ἄγε μὴν, πείρησαι, ἵνα γνῶωσι καὶ οἴδε·
αἰψά τοι αἶμα κελαινὸν ἔρωήσει περὶ δουρί.

ἽΩς τὼ γ' ἀντιβίοισι μαχρησαμένω ἐπέεσσιν
ἀυστήτην· λῦσαν δ' ἀγορήν παρὰ νηυσὶν Ἀχαιῶν. 305

Πηλεΐδης μὲν ἐπὶ κλισίας καὶ νῆας εἶσας
ἦϊε σύν τε Μενoitιάδῃ καὶ οἷς ἐτάροισιν·

Ἄτρείδης δ' ἄρα νῆα θοὴν ἄλαδε προέρυσσεν,
ἐς δ' ἐρέτας ἔκρινεν εἰκόσιν, ἐς δ' ἑκατόμβην
βῆσε θεῶ· ἀνὰ δὲ Χρυσηΐδα καλλιπάρηον 310

εἶσεν ἄγων· ἐν δ' ἀρχὸς ἔβη πολύμητις Ὀδυσσεύς.
οἱ μὲν ἔπειτ' ἀναβάντες ἐπέπλεον ὑγρὰ κέλευθα.

λαοὺς δ' Ἀτρείδης ἀπολυμαίνεσθαι ἄνωγεν·
οἱ δ' ἀπελυμαίνοντο, καὶ εἰς ἄλα λύματ' ἔβαλλον·
ἔρδον δ' Ἀπόλλωνι τεληέσσας ἑκατόμβας 315

ταύρων ἠδ' αἰγῶν παρὰ θῖν' ἄλὸς ἀτρυγέτιο·
κνίσση δ' οὐρανὸν ἵκεν ἐλισσομένη περὶ καπνῶ.

ἽΩς οἱ μὲν τὰ πένοντο κατὰ στρατόν. οὐ δ' Ἀγα-
μέμνων

λῆγ' ἔριδος, τὴν πρῶτον ἐπηπείλησ' Ἀχιλῆϊ·
ἀλλ' ὄγε Ταλθύβιον τε καὶ Εὐρυβάτην προσέειπε, 320
τὼ οἱ ἔσαν κήρυκε καὶ ὄτρηρὸν θεράποντε·

Ἔρχεσθον κλισίην Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος,
χειρὸς ἐλόντ' ἀγέμεν Βρισηΐδα καλλιπάρηον·
εἰ δέ κε μὴ δώῃσιν, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἔλωμαι
ἐλθὼν σὺν πλεόνεσσι· τό οἱ καὶ ρίγιον ἔσται. 325

ἽΩς εἰπὼν προΐει, κρατερὸν δ' ἐπὶ μῦθον ἔτελλε.

304. Γεπέεσσιν.

307. καὶ φοῖς.

308. προφέρυσσεν.

309. ἔκρινε φεφείκοσιν.

317. ἵκε φελισσομένη.

320. προσέφειπε.

321. τὼ φοι.

325. τό φοι.

326. ὡς φειπῶν.

τὼ δ' ἀέκοντε βάτην παρὰ θῖν' ἀλὸς ἀτρυγέτοιο·
 Μυρμιδόνων δ' ἐπὶ τε κλισίας καὶ νῆας ἰκέσθην.
 τὸν δ' εὖρον παρά τε κλισίῃ καὶ νηὶ μελαίνῃ
 ἤμενον· οὐδ' ἄρα τώγε ἰδὼν γήθησεν Ἀχιλλεύς. 330
 τὼ μὲν ταρβήσαντε καὶ αἰδομένω βασιλῆα
 στήτην, οὐδέ τί μιν προσεφώνεον, οὐδ' ἐρέοντο.
 αὐτὰρ ὁ ἔγνω ἧσιν ἐνὶ φρεσὶ, φώνησέν τε·

Χαίρετε, κήρυκες, Διὸς ἄγγελοι ἠδὲ καὶ ἀνδρῶν,
 ἄσσοι ἴτ'· οὔτι μοι ὑμμεσ ἐπαίτιοι, ἀλλ' Ἀγαμέμνων,
 ὃς σφῶϊ προῖει Βρισηΐδος εἵνεκα κούρης. 336

ἀλλ' ἄγε, Διογενὲς Πατρόκλεις, ἔξαγε κούρην,
 καὶ σφῶϊν δὸς ἄγειν· τὼ δ' αὐτὼ μάρτυροι ἔστων
 πρὸς τε θεῶν μακάρων, πρὸς τε θνητῶν ἀνθρώπων,
 καὶ πρὸς τοῦ βασιλῆος ἀπηνέος. εἴποτε δ' αὔτε 340
 χρειῶν ἐμεῖο γένηται ἀεικέα λοιγὸν ἀμύναι
 τοῖς ἄλλοις·—ἧ γὰρ ὄγ' ὀλοῆσι φρεσὶ θύει,
 οὐδέ τι οἶδε νοῆσαι ἅμα πρόσσω καὶ ὀπίσσω,
 ὅππως οἱ παρὰ νηυσὶ σόοι μαχέοντο Ἀχαιοί.

ὣς φάτο· Πάτροκλος δὲ φίλῳ ἐπεπέιθεθ' ἐταίρῳ,
 ἐκ δ' ἄγαγε κλισίης Βρισηΐδα καλλιπάρηον, 346
 δῶκε δ' ἄγειν. τὼ δ' αὖτις ἴτην παρὰ νῆας Ἀχαιῶν·
 ἧ δ' ἀέκουσ' ἅμα τοῖσι γυνὴ κίεν. αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς
 δακρύσας ἐτάρων ἄφαρ ἔζετο νόσφι λιασθεῖς
 θῖν' ἔφ' ἀλὸς πολιῆς, ὀρόων ἐπὶ οἴνοπα πόντον· 350
 πολλὰ δὲ μητρὶ φίλῃ ἠρήσατο, χεῖρας ὀρεγνύς·

Μῆτερ, ἐπεὶ μ' ἔτεκές γε μινυυθάδιόν περ ἑόντα,

327. ἀφέκοντε.

330. τώγε Φιδών.

333. φῆσιν. ὁ ἔγνω forte ὁ γ' ἔγνω.

341. ἀφεικέα.

342. ὀλοφῆσι.

343. οὐδέ τι Φοῖδε.

344. Φοι.

348. ἀφέκουσ'.

350. ἐπὶ Φοῖνοπα.

τιμήν πέρ μοι ὄφελλεν Ὀλύμπιος ἐγγυαλίξαι
 Ζεὺς ὑψιβρεμέτης· νῦν δ' οὐδέ με τυτθὸν ἔτισεν.
 ἧ γάρ μ' Ἀτρείδης εὐρυκρείων Ἀγαμέμνων 355
 ἠτίμησεν· ἔλων γὰρ ἔχει γέρας αὐτὸς ἀπούρας.

Ὡς φάτο δακρυχέων· τοῦ δ' ἔκλυε πότνια μήτηρ,
 ἡμένη ἐν βένθεσσιν ἀλὸς παρὰ πατρὶ γέροντι.
 καρπαλίμως δ' ἀνέδου πολιῆς ἀλὸς, ἠὲ τ' ὀμίχλη,
 καί ῥα πάροιθ' αὐτοῖο καθέζετο δακρυχέοντος, 360
 χειρὶ τέ μιν κατέρεξεν, ἔπος τ' ἔφατ', ἔκ τ' ὀνόμαζε·

Τέκνον, τί κλαίεις; τί δέ σε φρένας ἴκετο πένθος;
 ἐξαύδα, μὴ κεῦθε νόψ, ἵνα εἶδομεν ἄμφω.

Τὴν δὲ βαρὺ στενάχων προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ-
 λεύς·

οἶσθα· τίη τοι ταῦτα ἰδυίῃ πάντ' ἀγορεύω; 365
 ὠχόμεθ' ἐς Θήβην, ἱερὴν πόλιν Ἡετίωνος,
 τὴν δὲ διεπράθομέν τε, καὶ ἤγομεν ἐνθάδε πάντα·
 καὶ τὰ μὲν εὖ δάσσαντο μετὰ σφίσιν υἴες Ἀχαιῶν,
 ἐκ δ' ἔλον Ἀτρείδῃ Χρυσήϊδα καλλιπάρηον.
 Χρύσης δ' αὖθ', ἱερεὺς ἐκατηβόλου Ἀπόλλωνος, 370
 ἦλθε θεὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων,
 λυσόμενός τε θύγατρα, φέρων τ' ἀπερείσι' ἄποινα,
 στέμμα τ' ἔχων ἐν χερσὶν ἐκηβόλου Ἀπόλλωνος
 χρυσέῳ ἀνὰ σκήπτρῳ, καὶ λίσσετο πάντας Ἀχαιοὺς,
 Ἀτρείδα δὲ μάλιστα δύω, κοσμήτορε λαῶν. 375
 ἔνθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἐπευφήμησαν Ἀχαιοὶ,
 αἰδεῖσθαί θ' ἱερῆα, καὶ ἀγλαὰ δέχθαι ἄποινα·

361. κατέρεξε ἔπος.

365. ἵνα εἶδομεν.

365. Φοῖσθα—ταῦτα εἰδυίῃ. [† Vel potius ταῦτ' εἰδυίῃ. V. infra ad 608.]

370. Ἐκατηβόλου.

375. ἐν χερσὶ Ἐκηβόλου.

ἄλλ' οὐκ Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι ἦνδανε θυμῶ,
 ἀλλὰ κακῶς ἀφίει, κρατερὸν δ' ἐπὶ μῦθον ἔτελλε.
 χωόμενος δ' ὁ γέρων πάλιν ᾤχετο· τοῖο δ' Ἀπόλλων
 εὐξαμένου ἤκουσεν, ἐπεὶ μάλα οἱ φίλος ἦεν. 381
 ἦκε δ' ἐπ' Ἀργείοισι κακὸν βέλος· οἱ δέ νυ λαοὶ
 θνήσκον ἐπασσύτεροι· τὰ δ' ἐπῶχετο κῆλα θεοῖο
 πάντη ἀνὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν. ἄμμι δὲ μάντις
 εὖ εἰδῶς ἀγόρευε θεοπροπίας Ἑκάτοιο. 385
 αὐτίκ' ἐγὼ πρῶτος κελόμην θεὸν ἰλάσκεσθαι·
 Ἀτρεΐωνα δ' ἔπειτα χόλος λάβεν· αἴψα δ' ἀναστὰς
 ἠπείλησεν μῦθον, ὁ δὲ τετελεσμένος ἐστί.
 τὴν μὲν γὰρ σὺν νηϊ̄ θοῇ ἐλίκωπες Ἀχαιοὶ
 εἰς Χρῦσῃν πέμπουσιν, ἄγουσι δὲ δῶρα ἄνακτι· 390
 τὴν δὲ νέον κλισίῃθεν ἔβαν κήρυκες ἄγοντες
 κούρην Βρισηῆος, τὴν μοι δόσαν υἴες Ἀχαιῶν.
 ἀλλὰ σὺ, εἰ δύνασαι γε, περίσχεο παιδὸς ἐῆος·
 ἐλθοῦς· Οὐλύμπόνδε Δία λίσαι, εἴ ποτε δή τι
 ἦ ἔπει ὦνησας κραδίην Διὸς, ἦε καὶ ἔργω. 395
 πολλάκι γὰρ σέο πατρὸς ἐνὶ μεγάροισιν ἄκουσα
 εὐχομένης, ὅτ' ἔφησθα κελαινεφέϊ Κρονίῳ
 οἷη ἐν ἀθανάτοισιν ἀεικέα λοιγὸν ἀμῦναι,
 ὅπποτε μιν ξυνδῆσαι Ὀλύμπιοι ἤθελον ἄλλοι,
 Ἥρη τ', ἠδὲ Ποσειδάων, καὶ Παλλὰς Ἀθήνη· 400
 ἀλλὰ σὺ τὸν γ' ἐλθοῦσα, θεὰ, ὑπελύσαο δεσμῶν,

378. Ἀγαμέμνονι Φάνδανε.

381. μάλα Φοι.

385. εὖ Φειδῶς—Φεκάτοιο.

389. Φελίκωπες.

390. δῶρα Φάνακτι.

393. [† ἀλλὰ σύγ', εἰ conjicit Heynius, ob hiatum. Sed v. Thiersch.

Gr. Gr. §. CLI. 3. a.]

395. ἦ Φέπει—deb. ἦε τι Φέργω.

398. ἀφεικέα.

ὧχ' ἑκατόγχειρον καλέσασ' ἐς μακρὸν Ὀλυμπον,
 ὃν Βριάρεων καλέουσι θεοὶ, ἄνδρες δέ τε πάντες
 Αἰγαίῳν—ὁ γὰρ αὐτε βίη οὐ πατρὸς ἀμείνων—
 ὅς ῥα παρὰ Κρονίῳνι καθέζετο κύδει γαίῳν· 405
 τὸν καὶ ὑπέδδισαν μάκαρες θεοὶ, οὐδέ τ' ἔδησαν.
 τῶν νῦν μιν μνήσασα παρέξεο, καὶ λαβὲ γούνων,
 αἶ κέν πως ἐθέλησιν ἐπὶ Τρώεσσιν ἀρήξαι,
 τοὺς δὲ κατὰ πρύμνας τε καὶ ἀμφ' ἄλα ἔλσαι Ἀχαιοὺς
 κτεινομένους, ἵνα πάντες ἐπαύρωνται βασιλῆος, 410
 γυνῶ δὲ καὶ Ἀτρείδης εὐρυκρείων Ἀγαμέμνων
 ἦν ἄτην, ὅτ' ἄριστον Ἀχαιῶν οὐδὲν ἔτισε.

Τὸν δ' ἠμείβετ' ἔπειτα Θέτις κατὰ δάκρυ χέουσα·
 ὦ μοι, τέκνον ἐμὸν, τί νύ σ' ἔτρεφον, αἰνὰ τεκοῦσα;
 αἶθ' ὄφελος παρὰ νηυσὶν ἀδάκρυτος καὶ ἀπήμων 415
 ἦσθαι· ἐπεὶ νύ τοι αἶσα μίνυθ' ἀπερ, οὔτι μάλα δῆν'
 νῦν δ' ἅμα τ' ὠκύμορος καὶ οἰζυρὸς περὶ πάντων
 ἔπλεο· τῷ σε κακῇ αἴσῃ τέκον ἐν μεγάροισι.
 τοῦτο δέ τοι ἐρέουσα ἔπος Διὶ τερπικεραύνῳ
 εἶμ' αὐτῇ πρὸς Ὀλυμπον ἀγάννιφον, αἶ κε πίθηται. 420
 ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν, νηυσὶ παρήμενος ὠκυπόροισι,
 μῆνι' Ἀχαιοῖσιν, πολέμου δ' ἀποπαύεο πάμπαν.
 Ζεὺς γὰρ ἐς Ὀκεανὸν μετ' ἀμύμονας Αἰθιοπῆας
 χθιζὸς ἔβη κατὰ δαίτα, θεοὶ δ' ἅμα πάντες ἔποντο·
 δωδεκάτῃ δέ τοι αὐτὶς ἐλεύσεται Οὐλύμπόνδε. 425
 καὶ τότ' ἔπειτά τοι εἶμι Διὸς προτὶ χαλκοβατὲς δῶ,
 καί μιν γουνάσομαι, καί μιν πείσεσθαι οἴω.

Ἦς ἄρα φωνήσασ' ἀπεβήσετο· τὸν δ' ἔλιπ' αὐτοῦ

404. Φοῦ.

409. ἀμφ' ἄλα Φέλσαι.

419. ἐρέουσα Φέπος.

χωόμενον κατὰ θυμὸν εὐζώνοιο γυναικὸς,
τὴν ῥα βίη ἀέκοντος ἀπηύρων. Αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς 430
εἰς Χρῦσην ἴκανε, ἄγων ἱερὴν ἑκατόμβην.

οἱ δ' ὅτε δὴ λιμένος πολυβενθέος ἐντὸς ἴκοντο,
ἰστία μὲν στείλαντο, θέσαν δ' ἐν νηϊ μελαίνῃ
ἰστὸν δ' ἰστοδόκῃ πέλασαν, προτόνοισιν ὑφέντες
καρπαλίμως· τὴν δ' εἰς ὄρμον προέρυσσαν ἐρετμοῖς· 435
ἐκ δ' εὐνὰς ἔβαλον, κατὰ δὲ πρυμνήσι' ἔδησαν·
ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βαῖνον ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης·
ἐκ δ' ἑκατόμβην βῆσαν ἐκηβόλῳ Ἀπόλλωνι·
ἐκ δὲ Χρυσῆϊς νηὸς βῆ ποντοπόροιο.

τὴν μὲν ἔπειτ' ἐπὶ βωμὸν ἄγων πολύμητις Ὀδυσ-
σεὺς, 440

πατρὶ φίλῳ ἐν χερσὶ τίθει, καὶ μιν προσέειπεν·

ᾠ Χρῦση, πρό μ' ἔπεμψεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέ-
μνων,

παῖδά τε σοὶ ἀγέμεν, Φοῖβῳ θ' ἱερὴν ἑκατόμβην
ῥέξαι ὑπὲρ Δαναῶν, ὄφρ' ἱλασόμεσθα ἄνακτα,
ὃς νῦν Ἀργείοισι πολύστονα κῆδὲ ἔφηκεν. 445

ᾠς εἰπὼν, ἐν χερσὶ τίθει· ὁ δὲ δέξατο χαίρων
παῖδα φίλην· τοὶ δ' ὦκα θεῶ κλειτὴν ἑκατόμβην
ἐξείης ἔστησαν εὐδμητον περὶ βωμόν·

χερνύσαντο δ' ἔπειτα, καὶ οὐλοχύτας ἀνέλουντο.

τοῖσιν δὲ Χρῦσης μεγάλ' εὔχετο, χεῖρας ἀνασχών· 450

Κλύθι μεν, Ἀργυρότοξ', ὃς Χρῦσην ἀμφιβέβηκας,
Κίλλαν τε ζαθέην, Τενέδοιό τε Ἴφι ἀνάσσεις·

430. ἀέκοντος.

438. βῆσαν Γεκηβόλῳ. [† Vide ad 205.]

442. προέπεμψε Γάναξ.

446. ὡς Φειπών.

435. προέρυσσαν.

441. προσέειπεν.

444. ἱλασόμεσθα Γάνακτα.

452. τε Ἴφι Γανάσσεις.

ἤδη μὲν ποτ' ἐμεῦ πάρος ἔκλυες εὐξαμένοιο·
 τίμησας μὲν ἐμὲ, μέγα δ' ἴψαο λαὸν Ἀχαιῶν·
 ἦδ' ἔτι καὶ νῦν μοι τόδ' ἐπικρήνηνον ἐέλδωρ· 455
 ἤδη νῦν Δαναοῖσιν ἀεικέα λαιγὸν ἄμυνον.

Ὡς ἔφατ' εὐχόμενος· τοῦ δ' ἔκλυε Φοῖβος Ἀπόλλων.
 αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' εὐξάντο, καὶ οὐλοχύτας προβάλοντο,
 αὖ ἔρυσαν μὲν πρῶτα, καὶ ἔσφαξαν, καὶ ἔδειραν,
 μηρούς τ' ἐξέταμον, κατὰ τε κνίσσῃ ἐκάλυψαν, 460
 δίπτυχα ποιήσαντες, ἐπ' αὐτῶν δ' ὠμοθέτησαν.
 καίε δ' ἐπὶ σχίζῃς ὁ γέρων, ἐπὶ δ' αἶθοπα οἶνον
 λείβε· νέοι δὲ παρ' αὐτὸν ἔχον πεμπώβολα χερσίν.
 αὐτὰρ, ἐπεὶ κατὰ μῆρ' ἐκάη καὶ σπλάγχνα πάσαντο,
 μίστυλλον τ' ἄρα τᾶλλα, καὶ ἀμφ' ὀβελοῖσιν ἔπει-
 ραν, 465

ᾧπτησάν τε περιφραδέως, ἐρύσαντό τε πάντα.
 αὐτὰρ, ἐπεὶ παύσαντο πόνου, τετύκοντό τε δαῖτα,
 δαίνυντ', οὐδέ τι θυμὸς ἐδεύετο δαιτὸς εἴσης.
 αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,
 κοῦροι μὲν κρητῆρας ἐπεστέψαντο ποτοῖο· 470
 νόμησαν δ' ἄρα πᾶσιν ἐπαρξάμενοι δεπάεσσιν.
 οἱ δὲ πανημέριοι μολπῇ θεὸν ἰλάσκοντο,
 καλὸν ἀεῖδοντες παιήονα, κοῦροι Ἀχαιῶν,
 μέλποντες Ἑκάεργον· ὁ δὲ φρένα τέρπετ' ἀκούων.
 ἦμος δ' ἠέλιος κατέδυν, καὶ ἐπὶ κνέφας ἦλθε, 475
 δὴ τότε κοιμήσαντο παρὰ πρυμνήσια νηός.
 ἦμος δ' ἠριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,
 καὶ τότε ἔπειτ' ἀνάγοντο μετὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν·

456. ἀφεικέα.

459. αὖ φέρυσαν.

462. αἶθοπα φοῖνον.

466. φέρυσαντο.

468. forte ἐπίσης.

474. φεκάεργον.

τοῖσιν δ' ἴκμενον οὐρον ἴει ἐκάεργος Ἀπόλλων.
οἱ δ' ἰστὸν στήσαντ', ἀνά θ' ἰστία λευκὰ πέτασσαν· 480
ἐν δ' ἄνεμος πρῆσεν μέσον ἰστίον, ἀμφὶ δὲ κῦμα
στεῖρη πορφύρεον μεγάλ' ἴαχε, νηὸς ἰούσης·
ἢ δ' ἔθεεν κατὰ κῦμα διαπρήσσουσα κέλευθον.
αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἴκοντο κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν,
νηὰ μὲν οἴγε μέλαιναν ἐπ' ἠπείροιο ἔρυσσαν 485
ὑψοῦ ἐπὶ ψαμάθοις, ὑπὸ δ' ἔρματα μακρὰ τάνυσσαν·
αὐτοὶ δὲ σκίδναντο κατὰ κλισίας τε νέας τε.

Αὐτὰρ ὁ μήνιε νηυσὶ παρήμενος ὠκυπόροισι
Διογενῆς Πηλέος υἱὸς, πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·
οὔτε ποτ' εἰς ἀγορὴν πωλέσκετο κυδιάειραν, 490
οὔτε ποτ' ἐς πόλεμον· ἀλλὰ φθινύθεσκε φίλον κῆρ,
αὔθι μένων, ποθέεσκε δ' αὐτὴν τε πτόλεμόν τε.

Ἄλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἐκ τοῖο δυωδεκάτῃ γένητ' Ἠὼς,
καὶ τότε δὴ πρὸς Ὀλυμπον ἴσαν θεοὶ αἰὲν ἑόντες
πάντες ἅμα, Ζεὺς δ' ἦρχε. Θέτις δ' οὐ λήθητ' ἐφε-
τμέων 495

παιδὸς ἐοῦ, ἀλλ' ἠγ' ἀνεδύσετο κῦμα θαλάσσης,
ἠερίῃ δ' ἀνέβη μέγαν οὐρανὸν, Οὐλύμπόν τε·
εὖρεν δ' εὐρύσπα Κρονίδην ἄτερ ἠμενον ἄλλων
ἀκροτάτῃ κορυφῇ πολυδειράδος Οὐλύμποιο·
καὶ ῥα πάροισ' αὐτοῖο καθέζετο, καὶ λάβε γούνων 500
σκαίῃ· δεξιτερῇ δ' ἄρ' ὑπ' ἀνθρεῶνος ἐλοῦσα,
λισσομένη προσέειπε Δία Κρονίωνα ἄνακτα·

Ζεῦ πάτερ, εἴ ποτε δὴ σε μετ' ἀθανάτοισιν ὄνησα
ἢ ἔπει, ἢ ἔργω, τόδε μοι κρήνηνον ἐέλδωρ·

479. Γεκάεργος.

482. Leg. μέγα φίφαχε.

485. ἐπ' ἠπείροιο ἔρυσσαν.

496. παιδὸς Φοῦ.

502. προσέειπε Δία Κρονίωνα ἄνακτα.

504. ἢ Γέπει, ἢ Γέργω.

τίμησόν μοι υἷον, ὃς ὠκυμορώτατος ἄλλων 505

ἔπλετ'· ἀτάρ μιν νῦν γε ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων

ἠτίμησεν· ἐλὼν γὰρ ἔχει γέρας αὐτὸς ἀπούρας.

ἀλλὰ σύ πέρ μιν τίσον, Ὀλύμπιε, μητιέτα Ζεῦ·

τόφρα δ' ἐπὶ Τρώεσσι τίθει κράτος, ὄφρ' ἂν Ἀχαιοὶ

υἷον ἐμὸν τίσωσιν, ὀφέλλωσίν τέ ἐ τιμῇ. 510

ὣς φάτο· τὴν δ' οὔτι προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς,

ἀλλ' ἀκέων δὴν ἦστο· Θέτις δ', ὡς ἤψατο γούνων,

ὡς ἔχετ' ἐμπεφυυῖα, καὶ εἶρετο δεύτερον αὐτῖς·

Νημερτὲς μὲν δὴ μοι ὑπόσχεο, καὶ κατάνευσον,

ἢ ἀπόειπ'· ἐπεὶ οὔ τοι ἔπι δέος· ὄφρ' εὖ εἰδῶ, 515

ὅσσον ἐγὼ μετὰ πᾶσιν ἀτιμοτάτη θεὸς εἶμι.

Τὴν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·

ἢ δὴ λοίγια ἔργ', ὅτε μ' ἐχθοδοπήσαι ἐφήσεις

Ἥρῃ, ὅταν μ' ἐρέθησιν ὄνειδείοις ἐπέεσσιν.

ἢ δὲ καὶ αὐτῶς μ' αἰεὶ ἐν ἀθανάτοισι θεοῖσι 520

νεικεῖ, καὶ τέ με φησὶ μάχῃ Τρώεσσι ἀρήγειν.

ἀλλὰ σύ μὲν νῦν αὐτῖς ἀπόστιχε, μή τι νοήσῃ

Ἥρῃ· ἐμοὶ δέ κε ταῦτα μελήσεται, ὄφρα τελέσω.

εἰ δ', ἄγε τοι κεφαλῇ κατανεύσομαι, ὄφρα πεποιθήσῃ

τοῦτο γὰρ ἐξ ἐμέθεν γε μετ' ἀθανάτοισι μέγιστον 525

τέκμωρ· οὐ γὰρ ἐμὸν παλινάγρετον, οὐδ' ἀπατηλὸν,

οὐδ' ἀτελεύτητον, ὅ τι κεν κεφαλῇ κατανεύσω.

Ἦ, καὶ κυανέησιν ἐπ' ὀφρύσι νεῦσε Κρονίων·

ἀμβρόσιαι δ' ἄρα χαῖται ἐπερῥώσαντο ἄνακτος 529

κρατὸς ἀπ' ἀθανάτιο· μέγαν δ' ἐλέλιξεν Ὀλυμπον.

τώγ' ὡς βουλευσάντε διέτμαγεν· ἢ μὲν ἔπειτα

εἰς ἄλα ἄλτο βαθείαν ἀπ' αἰγλήεντος Ὀλύμπου,

Ζεὺς δὲ εὖν πρὸς δῶμα. θεοὶ δ' ἅμα πάντες ἀνέστην

506. νῦν γε φάναξ.

510. τέ Fe.

515. ἀπόειπ'. Feιδῶ.

518. λοίγια φέργ'.

519. Feπέεσσιν.

529. ἐπερῥώσαντο φάνακτος.

532. forte εἰς ἄλαδ' ἄλτο.

533. Ζεὺς δὲ Feφόν.

ἐξ ἐδέων, σφοῦ πατρὸς ἐναντίον· οὐδέ τις ἔτλη
 μῆναι ἐπερχόμενον, ἀλλ' ἀντίοι ἔσταν ἅπαντες. 535
 ὡς ὁ μὲν ἔνθα καθέζετ' ἐπὶ θρόνον· οὐ δέ μιν Ἥρη
 ἠγνοίησεν ἰδοῦσ', ὅτι οἱ συμφράσσατο βουλὰς
 ἀργυρόπεζα Θέτις, θυγάτηρ ἀλίοιο γέροντος.
 αὐτίκα κερτομίοισι Δία Κρονίωνα προσηΐδα· 539

Τίς δ' αὖ τοι, δολομῆτα, θεῶν συμφράσσατο βουλὰς ;
 αἰεὶ τοι φίλον ἐστίν, ἐμεῦ ἀπὸ νόσφιν ἔοντα,
 κρυπτάδια φρονέοντα δικαζέμεν· οὐδέ τι πῶ μοι
 πρόφρων τέτληκας εἰπεῖν ἔπος, ὅ ττι νοήσῃς.

Τὴν δ' ἠμείβετ' ἔπειτα πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε·
 Ἥρη, μὴ δὴ πάντας ἐμοὺς ἐπιέλπεο μύθους 545
 εἰδήσειν· χαλεποί τοι ἔσονται ἀλόχῳ περ' εὔση.
 ἀλλ' ὃν μὲν κ' ἐπιεικὲς ἀκούεμεν, οὔτις ἔπειτα
 οὔτε θεῶν πρότερος τόνγ' εἴσεται, οὔτ' ἀνθρώπων·
 ὃν δέ κ' ἐγὼν ἀπάνευθε θεῶν ἐθέλοιμι νοῆσαι,
 μή τι σὺ ταῦτα ἕκαστα διείρεο, μηδὲ μετάλλα. 550

Τὸν δ' ἠμείβετ' ἔπειτα βοῶπις πότνια Ἥρη·
 αἰνότατε Κρονίδη, ποῖον τὸν μῦθον ἔειπες ;
 καὶ λῆν σε πάρος γ' οὔτ' εἶρομαι, οὔτε μεταλλῶ·
 ἀλλὰ μάλ' εὐκηλος τὰ φράζεις, ἄσ' ἐθέλησθα.
 νῦν δ' αἰνώσ δεῖδοικα κατὰ φρένα, μή σε παρείπη 555
 ἀργυρόπεζα Θέτις, θυγάτηρ ἀλίοιο γέροντος.
 ἠερίη γάρ σοί γε παρέζετο, καὶ λάβε γούνων.
 τῇ σ' οἶω κατανεῦσαι ἐτήτυμον, ὡς Ἀχιλλῆα
 τιμήσῃς, ὀλέσῃς δὲ πολέας ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν.

Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσεφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·
 δαιμονίη, αἰεὶ μὲν οὔειαι, οὐδέ σε λήθω· 561

537. ἠγνοίησε Ἰδοῦσ' ὅτι Φοι.

543. Φειπεῖν Φέπος.

545. ἐπιφέλλεο.

546. Φειδήσειν.

547. ἐπιφεικὲς.

548. τὸν Φείσεται.

550. ταῦτα Φέκαστα.

551. f. πότνια Φῆρη.

552. ἔφειπες. vulg. ζειπας.

[† v. Thiersch. Gr. Gr. § cccxiii. 39.]

πρῆξαι δ' ἔμπης οὔτι δυνήσεται, ἀλλ' ἀπὸ θυμοῦ
 μᾶλλον ἐμοὶ ἔσειαι· τὸ δέ τοι καὶ ρίγιον ἔσται.
 εἰ δ' οὔτω τοῦτ' ἐστίν, ἐμοὶ μέλλει φίλον εἶναι.
 ἀλλ' ἀκέουσα κάθησο, ἐμῶ δ' ἐπιπείθεο μύθῳ· 565
 μή νύ τοι οὐ χραίσμωσιν, ὅσοι θεοὶ εἰς' ἐν Ὀλύμπῳ,
 ἄσπον ἰόνθ', ὅτε κέν τοι ἀάπτους χεῖρας ἐφείω.

Ὡς ἔφατ'· ἔδδεισεν δὲ βοῶπις πότνια Ἥρη·
 καί ῥ' ἀκέουσα καθῆστο, ἐπιγνάμψασα φίλον κῆρ·
 ὄχθησαν δ' ἀνὰ δῶμα Διὸς θεοὶ οὐρανίῳνες. 570
 τοῖσιν δ' Ἥφαιστος κλυτοτέχνης ἦρχ' ἀγορεύειν,
 μητρὶ φίλῃ ἐπίηρα φέρων λευκωλένῳ Ἥρη·

Ἡ δὲ λοίγια ἔργα τάδ' ἔσσεται, οὐδ' ἔτ' ἀνεκτὰ,
 εἰ δὲ σφὼ ἔνεκα θνητῶν ἐριδαίνετον ὦδε,
 ἐν δὲ θεοῖσι κολῶν ἐλαύνετον· οὐδέ τι δαιτὸς 575
 ἐσθλῆς ἔσσεται ἦδος, ἐπεὶ τὰ χερεῖονα νικᾷ.
 μητρὶ δ' ἐγὼ παράφημι, καὶ αὐτῇ περ νοεούσῃ,
 πατρὶ φίλῳ ἐπίηρα φέρειν Διὶ, ὄφρα μὴ αὐτε
 νεικείησι πατῆρ, σὺν δ' ἡμῖν δαῖτα ταραξῆ.

εἵπερ γάρ κ' ἐθέλησιν Ὀλύμπιος ἀστεροπητῆς 580
 ἐξ ἐδέων στυφελίζαι—ὁ γὰρ πολὺ φέρτατός ἐστιν.
 ἀλλὰ σὺ τόν γ' ἐπέεσσι καθάπτεσθαι μαλακοῖσιν·
 αὐτίκ' ἐπειθ' ἴλαος Ὀλύμπιος ἔσσεται ἡμῖν.

Ὡς ἄρ' ἔφη· καὶ ἀναΐξας δέπας ἀμφικύπελλον
 μητρὶ φίλῃ ἐν χειρὶ τίθει, καὶ μιν προσέειπε· 585

Τέτλαθι, μῆτερ ἐμῆ, καὶ ἀνάσχεο, κηδομένη περ,
 μή σε, φίλῃν περ εὐούσαν, ἐν ὀφθαλμοῖσιν ἴδωμαι
 θεινομένην· τότε δ' οὔ τι δυνήσομαι, ἀχνύμενός περ,

568. πότνια Ἥρη.

572. f. ἐπίηρα.

573. λοίγια Φέργα.

576. forte fuit ἔσται ἦδος.

578. ἐπίηρα.

582. male τόν γ'.

fuit τὸν φεπέεσσι.

585. προσέειπε.

587. ἐν ὀφθαλμοῖσι Φίδωμαι.

χραιομεῖν· ἀργαλέος γὰρ Ὀλύμπιος ἀντιφέρεσθαι.
 ἤδη γάρ με καὶ ἄλλοτ' ἀλεξέμεναι μεμαῶτα 590
 ῥίψε, ποδὸς τεταγῶν, ἀπὸ βηλοῦ θεσπεσίῳ.
 πᾶν δ' ἡμᾶρ φερόμην, ἅμα δ' ἡελίῳ καταδύντι
 κάππεσον ἐν Δήμῳ—ὀλίγος δ' ἔτι θυμὸς ἐνήεν—
 ἔνθα με Σίντιες ἄνδρες ἄφαρ κομίσαντο πεσόντα.

Ὡς φάτο· μείδησεν δὲ θεὰ λευκώλενος Ἥρη· 595
 μειδήσασα δὲ, παιδὸς ἐδέξατο χειρὶ κύπελλον.
 αὐτὰρ ὁ τοῖς ἄλλοισι θεοῖς ἐνδέξια πᾶσιν
 οἶνοχόει, γλυκὺ νέκταρ ἀπὸ κρητῆρος ἀφύσσω.
 ἄσβεστος δ' ἄρ' ἐνῶρτο γέλως μακάρεσσι θεοῖσιν,
 ὡς ἴδον Ἥφαιστον διὰ δῶματα ποιπνύοντα. 600

Ὡς τότε μὲν πρόπαν ἡμᾶρ ἐς ἡέλιον καταδύντα
 δαίνυντ', οὐδέ τι θυμὸς ἐδεύετο δαιτὸς ἔϊσης,
 οὐ μὲν φόρμιγγος περικαλλέος, ἣν ἔχ' Ἀπόλλων,
 Μουσάων θ', αἰ ἄειδον ἀμειβόμεναι ὀπὶ καλῆ.

Αὐτὰρ ἐπεὶ κατέδου λαμπρὸν φάος ἡελίοιο, 605
 οἱ μὲν κακκείοντες ἔβαν οἰκόνδε ἕκαστος,
 ἦχι ἐκάστῳ δῶμα περικλυτὸς ἀμφιγυήεις
 Ἥφαιστος ποίησεν ἰδυίησι πραπίδεσσι.
 Ζεὺς δὲ πρὸς ὃν λέχος ἦν Ὀλύμπιος ἀστεροπητῆς,
 ἔνθα πάρος κοιμᾶθ', ὅτε μιν γλυκὺς ὕπνος ἰκάνοι· 610
 ἔνθα καθεῦδ' ἀναβάς· παρὰ δὲ, χρυσόθρονος Ἥρη.

598. Φοινοχόει. 600. Ἰδον. 602. δαιτὸς ἔϊσης.

606. Φοῖκόνδε ἕκαστος. 607. ἦχι ἑκάστῳ aut potius ἑκάστοι.

608. ποίησε ἰδυίησι. [† Immo cum Thiersch. ποίησ' εἰδυίησι, sine digamma. V. Gr. Gr. § CLVIII. 9.]

609. πρὸς τὸν vitiose. [† Bntl. Ζεὺς δὲ πρὸς λέχος ἦν? Potest et legi Ζεὺς δ' ἐπὶ τὸν λ. ἦ. Cf. 306, 7.]

NOTÆ

AD

ANALECTA GRÆCA MINORA:

IN

GRATIAM TIRONUM.



NOTÆ

AD

EXCERPTA EX PROSÆ SCRIPTORIBUS.

I. NOTÆ IN FABULAS ÆSOPICAS.

1. ΜΥΘΟΙ ΑΙΣΩΠΕΙΟΙ] Hoc est—FABULÆ ÆSOPICÆ. Floruisse 3. dicitur ÆSOPUS circiter Annum Mundi 3433. Olymp. LII. I. Ante Christum natum 570. Ortus est Cotyæo, Phrygiæ oppido; conditione servus. Primo inserviebat Xantho, cuidam Lydo; postremo Iadmoni, homini Samio, a quo manumissus est. Libertatem nactus, peregre profectus est: et post varia facta itinera, tandem, ob ingenii ac sapientiæ famam, a Cræso Lydorum rege Sardes in regiam accitus est. Sardibus diu comoratus, Delphos a Cræso tandem missus est: ibique sacrilegii fraudulenter accusatus, deque rupe Phædriade præcipitatus, morte indignâ perit. Quæ autem Monachus ille mendax Planudes de vitâ ejus, et præsertim de corporis ipsius deformitate, contexuit, illa quidem meræ sunt ineptiæ. De eo tanquam Fabellarum auctore mentionem sæpenumero fecerunt multi scriptores antiqui. Utrum vero quæ hodie sub ejus nomine circumferuntur Fabulæ, ipsius sint necne, valde est incertum: immo potius viri inter Recentiores doctissimi illas ab eo prorsus abjudicârunt; quorum præcipuus est vir magni nominis Richardus Bentleius, in Dissertatione suâ celeberrimâ de Epistolis Phalaridis, Themistoclis, Socratis, Euripidis, aliorumque; deque Fabulis Æsopi; Anglice conscriptâ, et primum impressâ Londini A. D. 1697. [Vide autem Dissert. de Babrio; auctore Th. Tyrwhitt. Lond. 1776. p. 25.] In grandioribus quidem Æsopicarum Fabularum collectionibus magna est styli varietas, et plane non ab eodem profecta: in earum tamen multis mira invenitur simplicitas, quæ antiquitatem remotissimam redolet, quæque ad animos juniorum discipulorum alliciendos apprime est accommodata. Ex quarum numero sunt pauculæ hæ Fabellæ quæ hic exhibentur. Fabulæ Æsopicæ multos nactæ sunt imitatores: ex quibus, inter veteres quidem Phædrus, Augusti Libertus; inter recentiores autem La Fontaine, merito primas partes occupavit. Uterque, numeris Poëticiis, solutam Æsopi orationem, suis tamen ipsorum facetiis in locum simplicitatis Æsopicæ, plerumque male, suffectis, adumbravit.

†Cum inter doctos constet nihil ab Æsopi manu profectum sub nomine ejus hodie circumferri, placuit etiam Titulum currentem, quem vocant, immutare. Antea EX ÆSOPI FABULIS legabatur. Nos malimus EX FABULIS ÆSOPICIS, præmonente Jacobo Tate. Porro Titulum ΑΙΣΩΠΟΥ ΜΥΘΟΙ, qui fabulis a Dalzelio præfixus est, in ΜΥΘΟΙ ΑΙΣΩΠΕΙΟΙ mutavimus, idque post Marianum [Hudsonum]. Ceterum et *Æsopica* audiunt fabulæ hæ Hudsono, Heusingero, Ernestio, Francisco de Furia, aliis.

2. ΚΟΧΛΙΑΙ] Angl. THE COCKLES. [Vide κοχλίας, in *Vocum Interpret.* ad fin. hujus Libelli.] Hic notandum, Scriptores Græcos in hujusmodi titulis articulum non usurpare.

3. Γεωργοῦ παῖς] Angl. *An husbandman's boy, or son*—ὤπτα, *was roasting*—uti tempus imperf. plane indicat. ὤπτα, contracte pro ὤπταε. Vide ὀπτάω.

4. ἀκούσας δὲ αὐτῶν] *quum autem audivisset eas*—Notandum, Latinos nullum habere participium, quod aoristorum vocis activæ participiis respondeat, nisi in verbis suis deponentibus, ἀκούσας, *quum audivisset*; [vel ἀκούσας αὐτῶν, *illis auditis*; per ablat. nempe absol.] ἰδῶν, *quum vidissem, -es -et*; vel (per participium verbi deponentis) *conspicatus*. Cæterum—“Verba Sensûs, excepto visu, genitivum plerumque adsciscunt.”

5. ἔφη] v. φημί.

6. κάκιστα] *pessima*—superl. a κακός, quod vide in Gram. κάκιστα ζῶα, *most wretched creatures!* v. ζῶον.

7. τῶν οἰκῶν ὑμῶν ἐμπιπραμένων] *domibus vestris ardentibus; while your houses are on fire.*—Nimirum genitivus est absolutus; et, apud Græcos Scriptores, οἰκῶν ὑμῶν, *domibus VESTRUM, the houses of you*, idem valet ac οἰκῶν ὑμετέρων, *domibus VESTRIS, your houses*: quod itidem observandum de aliis pronominebus, ut vocant, personalibus. Sic in Oratione Dominicâ, Πάτερ ἡμῶν, *Father of us*, idem valet ac Πάτερ ἡμέτερε, *Pater NOSTER, our Father*. v. ἐμπίπρημι, vel ἐμπίπρημι, unde ἐμπιπραμένων, præes. part. vocis med. v. etiam simplex verbum πίπρημι, vel πίμπρημι, in Gram.

8. αὐτοὶ ᾄδετε] Angl. *are you yourselves singing? are you so stupid as to sing?* v. αὐτός, et ᾄδω. †Neronem confert Jac. Tate in margine sui exemplaris. Nempe, credo, innuit Latinum sapere hanc fabellam. Adi Sueton. Ner. § 58.

9. κριθὴν τὴν τοῦ ἵππου ὁ ἵπποκόμος κλέπτων καὶ πωλῶν] Angl. *while the groom was stealing and selling his horse's corn.*—κριθὴ, *hordeum*; quod nempe, in Asiaticis regionibus, olim præbebant, hodieque præbent equis comedendum. Τὴν κριθὴν τοῦ ἵππου, *the corn of his horse*; nam articulus sæpissime redditur tanquam pronomem possessivum non emphaticum. v. κλέπτω, et πωλέω.

10. τὸν ἵππον τρίβε καὶ ἐκτένιζε] Angl. *was rubbing and combing*—uti plane indicat tempus imperf. πάσας ἡμέρας, *supple ἀνὰ, every day*. v. τρίβω, et κτενίζω.

11. τὴν κριθὴν τὴν τρέφουσαν] supple ἐμέ, *hordeum alens me*, i. e. *hordeum quod alit me*—[Articulus sæpe repetitur post nomen, sequente participio.] μὴ πώλει, *ne vendas*. πώλει, præs. imperat. contract. pro πώλειε.

12. χειμῶνος ὥραν] i. e. καθ' ὥραν, *tempore hyberno*—

13. εὐρών] *nactus* [Vide supra n. 4.] v. εὐρίσκω, *invenio, nanciscor*.

14. ὑπὸ κρύους πεπηγότα] Angl. *stiff with cold*. v. κρύος, et πηγνύω vel πήγνυμι vel πήσσω, in particip. perf. med. πεπηγώς, -ῦια, -ὸς, *rigidus*.

1. λαβῶν] *quum sumpsisset*. [Vide supra ad p. 3. n. 4.] v. 4. λαμβάνω.

2. ὑπὸ κόλπου κατέθετο] Angl. *he deposited it in his bosom*. κατατίθμι, *depono*; κατατίθεμαι, in voce med. *depono aliquid mihiimet ipsi*.

3. θερμανθείς] *calefactus*. v. θερμαίνω.

4. ἀναλαβῶν] *quum recuperasset*, τὴν ἴδιαν φύσιν, *propriam naturam*, vel *propriâ naturâ recuperatâ*. [Vide supra ad p. 3. n. 4.] v. ἀναλαμβάνω, *resumo, recupro*.

5. ἔπληγε τὸν εὐεργέτην] *vulneravit beneficum*. [Vide supra ad p. 3. n. 9.] πλήσσω, *percutio*; in aor. 2. act. ἔπλαγον et ἔπληγον. Vide Matthiæ Gr. Gr.

6. Ὄρνις] *avis*, item, ut hic, *gallina*.

7. ὄφεις] Attice pro ὄφεος, ab ὄφης, quod vide.

8. εὐρούσα] *nacta*. v. εὐρίσκω, et vide supra ad p. 3. n. 4.

9. ἐκθερμάνασα ἐξεκόλαψε] *quum calefecisset, exclusit*; Angl. *warmed and hatched them*. v. ἐκθερμαίνω, et ἐκκόλαπτο.

10. θεασαμένη] *quum vidisset, vel conspicata*. [Vide supra ad p. 3. n. 4.] v. θεάομαι, verb. dep. *specto*, &c.

11. τί] supple διά.

12. ἄπερ, αὐξηθέντα] *quæ scilicet adulta*—v. ὄσπερ, et αὐξάνω.

13. τοῦ ἀδικεῖν ἀρξεται] *injuriam auspicabuntur?* τοῦ ἀδικεῖν, idem fere ac τῆς ἀδικίας. ἀρχω, *prior aliquid facio*, unde *impero*; ἀρχομαι, in voce pass. *subditus sum*; ἀρχομαι, in voce med. [unde fut. 1. ἀρξομαι] *incipio*, sine respectu alterius me sequentis. [Vide Kuster. de Verbis Mediis.] Cæterum ἀρχομαι gen. adsciscit; et infin. cum artic. supplet vicem nominis: sic, ἀρχομαι τοῦ ἀδικεῖν, *incipio injuste facere*; ἀρχη τοῦ ἀδικεῖν, *incipis injuste facere*; &c. ἄπερ ἀρξεται, *quæ incipient*; “Neutrum plurale gaudet verbo singulari.”

14. ΜΥΙΑ] † Fabula sane Epicuro digna, Epicureisque minimum temporibus detrudenda! id quod innuere videtur Jac. Tate, qui marginem exemplaris sui voce Anglicâ *Epicurean* signavit.

15. ἐμπεσοῦσα] *quum incidisset*—v. ἐμπίπτω.

16. ὑποπνίγεσθαι ἔμελλεν] *in eo erat ut jam suffocaretur*; Angl. *it was just going to choke.* v. ὑποπνίγω, et μέλλω.

17. ἀλλ' ἔγωγε καὶ βέβρωκα, καὶ πέπωκα, καὶ λέλουμαι—] v. βρώσκω, πίνω, et λούω. †Verte cum Jac. Tate *well, I have both eaten, &c.*

18. κὰν ἀποθάνω] *etsi mortua fuerim*—κὰν pro καὶ ἕαν. ἀποθάνω, ab ἀποθνήσκω, quod vide.

19. παχυνθεὶς] *pinguefactus.* v. παχύνω.

20. ἀνεσκίρησε] v. ἀνασκιρτάω.

21. αὐτῷ ὅλος ἀφωμοιώθη] Angl. *was made in every respect like him.* v. ἀφομοίω.

22. καὶ ποτε] † *Istud καὶ valet but, notante J. Tate.*

23. ἀνάγκης ἐπελθούσης τρέχειν] *quum incidisset necessitudo currendi.*—Infinitivus apud Græcos interdum redditur Latine per gerundium: ἀνάγκης ἐπελθούσης, est gen. absolutus: ἐπελθούσης, ab ἐπέρχομαι, quod vide.

24. τοῦ δρόμου ἐπαύσατο] *a cursu cessavit*: subauditur ἀπό. v. παύω, *cessare facio*; παύομαι, in voce med. *cesso, desino, quiesco.*

25. ὑπεμνήσθη] Angl. *he had some sort of recollection*—τοῦ πατρὸς [ἄντος] ὄνου, *of his father's being an ass.* μνάομαι, *recordor*, usurpatur ut verb. dep. quanquam in usu sit μνάω, *in memoriam revoco*: ὑπὸ, in comp. sæpe minuit significationem vocis simplicis, ut sub apud Latinos: sic μνάομαι, *I remember*; ὑπομνάομαι, *I have a faint remembrance*: *video, I laugh*; *subrideo, I smile.* ὑπεμνήσθη, hic ironice dictum.

26. κρεμαμένους] *pendentes.* v. κρεμάω, κρεμαννύω, et κρεμάννυμι.

27. ἰδοῦσα] *conspicata.* [Vide supra ad p. 3. n. 4.] v. εἶδω.

28. ἐπειράτο] *conabatur.* v. πειράομαι, -ῶμαι.

29. πολλὰ] *multum*: sumitur adverbialiter: a πολὺς, *multus.*

30. καμοῦσα] *quum laborasset.* v. κάμνω.

31. καὶ μὴ δυνθεῖσα] *et quum non potuisset.* v. δύναμαι.

32. παραμυθουμένη] a παραμυθέομαι, -οῦμαι, quod vide.

33. ὄμφακες] *uvæ acerbæ.* v. ὄμφαξ.

5. 1. ὑποκριτοῦ] Angl. *of a player.* v. ὑποκριτής.

2. καὶ ἕκαστα τῶν αὐτοῦ σκευῶν διερευνωμένη] Angl. *and examining narrowly every one of his instruments.* διερευνωμένη, contracte pro διερευναομένη, a διερευνάω, -ῶ, quod vide.

3. μορμολυκείου] v. μορμολύκειον. *Histrionum larvæ apud veteres totum tegebant caput.*

4. κατεσκευασμένην] v. κατασκευάζω.

5. ἀναλαβοῦσα] *quum sustulisset.* v. ἀναλαμβάνω.

6. οἷα κεφαλῇ] *quale caput.* οἶος, οἷα, οἶον, *qualis*; sed οἶος, οἷη, οἶον, *solus.*

7. καὶ] † Verte *but cum* J. T. v. supra p. 4. n. 22.

8. ἐγκέφαλον] Angl. *brains*: supple *μενέλον, medullam*: nam ἐγκέφαλος, ου, ὃ καὶ ἦ, significat, *qui in capite est*: ex ἐν et κεφαλή, *caput*. † Esto. Sed recte nihilominus in Lexicis, cum multis aliis ejusdem generis nominibus, in substantivorum numerum est cooptatum.

9. τῇ μητρὶ] *to his mother*. Vide supra ad p. 3. n. 9.

10. εὔχου] v. εὔχομαι.

11. θρήνει] contracte pro θρήνεε, a θρηνέω, quod vide.

12. ὑπολαβοῦσα] ὑπολαμβάνω, *suscipio, excipio*; item *puto, reor*: ex ὑπό et λαμβάνω, quod vide. Aor. 2. part. act. ὑπολαβὼν, -οῦσα, -ὸν, *quasi exceperissem -es -et sermonem*, [i. e. *respondens*,] supple τὸν λόγον.

13. ἐλεήσει] v. ἐλέεω.

14. τίνος γὰρ κρέας ὑπὸ σοῦ γε οὐκ ἐκλάπη] Angl. *for of which of them has not the flesh [of the victims] been purloined by thee?* ἐκλάπη, v. κλέπτω.

15. διέβαινε] *trajiciebat, was passing*; imperf. v. διαβαίνω.

16. ὕδατος] v. ὕδωρ.

17. ὑπέλαβεν] *ratus est*. [Vide supra ad p. 5. n. 12.] ν adjunctur, quia sequitur vocalis.

18. κατέχοντα] *tenentem*. κατέχω, *teneo, possideo*, f. καθέξω vel κατασχῆσω, p. κατέσχηκα; ex κατὰ, et ἔχω, *habeo*, quod vide. κατὰ ante consonantem, κατ' ante vocalem lævigatam, καθ' ante vocalem aspiratam. Vide Gram. sub præp. ἀντί.

19. καὶ ἀφείς τὸ ἴδιον] supple κρέας, Angl. *and having let go his own*. ἀφείς, ab ἀφήμι, *dimitto*, &c. quod vide. ἀπό ante consonantem, ἀπ' ante vocalem lævigatam, ἀφ' ante vocalem aspiratam. Vide Gram. sub præp. ἀντί.

20. ὤρμησε] Angl. *he made an effort*. v. ὀρμάω.

21. ἀπώλεσε] *perdidit*. v. ἀπόλλυμι vel ἀπολλύω, *perdo*; ἀπόλλυμαι, in voce med. *perreo*.

22. τὸ μὲν οὖν οὐκ ἦν] Angl. *the one indeed did not exist*. τὸ μὲν, *the one*—τὸ δὲ, *the other*. ὃ δὲ κατεῖχεν, i. e. τὸ δὲ ὃ κατεῖχεν, Angl. *and the other which he held*—

23. κατεσύρετο] *deorsum ferebatur*: Angl. *was a-carrying down*. † Vel *was being carried down*. v. κατασύρω.

24. Ταῶς] *Pavo*. Attice Sing. G. ταῶ, D. ταῶ, A. ταῶν V. ταῶς—Dual. N. A. ταῶ, G. D. ταῶν—Plur. N. ταῶ, G. ταῶν D. ταῶς, A. ταῶς, V. ταῶ.

25. Τῶν ὀρνίθων—] gen. absolut.

26. ἐαυτὸν ἠξίου—χειροτονεῖν] † Angl. *called upon them to elect himself* vel *required of them to elect him*.—Χειροτονέω est *proprie manum protendo et attollo*, vel, *protensâ manu eligo*: quod olim facere consueverunt in comitiis: ex χεῖρ, *manus*, et τείνω, *tendo*. ἠξίου, ab ἀξιώω, quod vide.

27. αἰρουμένων] *eligentibus* — gen. absol. v. αἰρέω, *capio*; αἰρέομαι, in voce med. *eligo, antepono*. Vide Gram.

28. ὑπολαβὼν] *excepto sermone*. Vide supra ad p. 5. n. 4. et ad p. 5. n. 12.

29. ἀλλ' εἶ] † Verte cum J. T. *well, but if, &c.*

30. σοῦ βασιλεύοντος] *te regnante*. v. βασιλεύω.

31. ἐπιχειρήσει] Angl. *shall attempt*. v. ἐπιχειρέω.

32. πῶς ἡμῖν ἐπαρκέσεις] *quomodo nobis opitulaberis?* v. πῶς, et ἐπαρκέω.

6. 1. Κύνες λιμώττουσαι] *Canes esurientes*. Scriptores Græci de canibus vel equis verba facientes, feminino genere plerumque utuntur. v. κύων, et λιμώττω.

2. βύρσας βρεχομένας] Angl. *hides a-steeping*. v. βρέχω. † V. ad p. 5. n. 25.

3. αὐτῶν ἐφικέσθαι] i. e. *ικέσθαι ἐπ' αὐτῶν*, Angl. *to come at them*. v. ἰκνέομαι.

4. συνέθεντο ἀλλήλαις] *facti sunt inter se*. τιθέναι, *ponere*; συντιθέναι, *componere*, συντιθέσθαι, in voce med. *componere inter se, pacisci*. ἀλλήλαις, v. ἀλλήλων.

5. ἐκπίωσιν] *ebibent*. v. πίνω.

6. καὶ εἶθ' οὕτως] *et sic deinceps*. εἶτα ante consonant. εἶτ' ante vocal. *lævigatam*; εἶθ' ante vocal. *aspiratam*.

7. παραγένωνται] *advenirent*. v. παραγίνομαι.

8. συνέβη] *contigit*. συμβαίνω, *contingo*. Vide βαίνω, in Gram.

9. πιούσαις] Angl. *upon drinking*. Vide πίνω, *bibo*, in Gram.

10. πρὶν διαρρᾶγηναι, ἢ τῶν βυρσῶν ἐφικέσθαι] *ut prius dirumperentur, quam ad pelles venirent*. πρὶν ἢ, *prius quam*. τῶν βυρσῶν ἐφικέσθαι, i. e. *ικέσθαι ἐπὶ τῶν βυρσῶν* πρὶν construitur cum infinitivo.

11. κατεῖχε] *possidebat*. v. κατέχω.

12. ἐλθόντος δ' ἐλάφου, καὶ διασφθείροντος] *quum autem cervus venisset, et corrumperet, &c.* Angl. *and when a stag had come and was spoiling, &c.*

13. τιμωρήσασθαι] Angl. *to take vengeance upon, &c.* v. τιμωρέω.

14. ἠρώτα] v. ἐρωτάω.

15. τὸν ἄνθρωπον] i. e. *τινὰ ἄνθρωπον*. κολάσαι, v. κολάζω.

16. ὁ δ' ἔφησεν] Angl. *and he [viz. the man] consented*, εἰν λάβῃ χαλινόν, *if he [viz. the horse] would receive a bit*, καὶ αὐτὸς, *and he [viz. the man] ἀναβῆ ἔπ' αὐτὸν*, *should mount him, &c.* v. ἀναβαίνω, et βαίνω.

17. συνομολογήσαντος δὲ, καὶ ἀναβάντος] Angl. *and the horse having agreed, and the man having mounted*. v. συνομολογέω.

18. ἀντὶ τοῦ τιμωρήσασθαι] Angl. *so far from taking vengeance upon the stag*. Vide ἀντὶ, in Gram.

19. ἐδούλευσεν] v. δουλεύω.
20. ἤδη] † Verte cum J. T. *ever after*.
21. ὄρα] supple ἐν.
22. βραχέντων] gen. absol. v. βρέχω, *irrigo, madefacio*.
23. ἔψυχον] *siccabant*. v. ψύχω.
24. ἦτει] *petebat*, cum duplici accusativo, ut *peto* apud Latinos. v. αἰτέω.
25. τὸ θέρος] *æstate*, vel *per æstatem*: subauditur ἀνά.
26. συνήγες] *colligebas*. v. συνάγω.
27. ὁ δὲ] τέττιξ *nempe*.
28. οὐκ ἐσχόλαζον] *non vacabam*. v. σχολάζω.
29. ἦδον] *cantabam*. v. ἄδω.
30. ἀλλ' εἰ θέρους ὄραις ἠύλεις] i. e. ἐν ὄραις. Angl. *well, if you riped in the season of summer*, χειμῶνος ὄρχου, [i. e. ἐν ὄραις χειμῶνος] *dance in winter*. v. αὐλέω, et ὀρχέομαι.
31. ταμῶν] *quum secuisset*. v. τέμνω, et vide supra ad p. 3. n. 4.
1. ἀράμενος] *quum sustulisset*. v. αἴρω, et vide supra ad p. 3. 7. n. 4.
2. ἐπηχθισμένος] *pondere oppressus*. v. ἐπαχθίζω.
3. ἐβάδισεν] v. βαδίζω.
4. ἀπειρηκῶς] v. ἀπειρέω.
5. ἀπέθετό τε τὰ ξύλα] Angl. *he both threw off the sticks from his back*. v. ἀποτίθημι.
6. ἐπεκαλείτο] Angl. *he began to invoke*. v. ἐπικαλέομαι.
7. ἐπιστάνγος] Angl. *having appeared*. v. ἐφίστημι.
8. καλοίη] *vocaret*: Attice pro καλέοι, contracte καλοῖ.
9. ἄρας] *quum sustulisses, ἐπιθῆς μοι, imponeres mihi*. [Vide supra ad p. 3. n. 4.] Notanda hic differentia inter ἄρας et ἀράμενος supra; ἀράμενος dictum est de illo qui sustulisset proprium onus, ἄρας autem de illo qui sustulisset onus alterius. † Similiter notandum de ἀπέθετο et ἐπιθῆς, notante Jac. Tate.
10. κύνα Μελιταίου] *canem Melitæum*, i. e. *ex insulâ Melite, hod. Meleda*.
11. διατέλει τῷ κυνὶ προσπαίζων] *semper cum cane colludebat*: διατελέω, *pergo*, cum participio constructum redditur per adverbium. v. διατελέω, et προσπαίζω.
12. προσιόντι παρέβαλεν] *accedenti projecit*. v. πρόσκειμι et παραβάλλω. † παρέβαλλεν mavult Jac. Tate ob præcedentem ἐκόμιζε. Sed παρέβαλεν præbent Hudsonus et Franc. de Furia. Ceterum in hujus notæ scriptoribus multa proculdubio minus Græca occurrunt, ipsis scriptoribus vitio vertenda.
13. ζηλώσας] *invidiâ motus*. v. ζηλώω.

14. προέδραμεν] v. προτρέχω: item simplex τρέχω, in Gram.
15. ἐλάκτισε] v. λακτίζω.
16. τὸν δεσπότην] Angl. *his master*. Vide supra ad p. 3. n. 9.
17. ἐκέλευσε παίοντα αὐτὸν ἀναγαγεῖν] ἐκέλευσε, supple τινὰ, *jussit quendam ut feriret et abduceret illum, &c. vel ut feriens abduceret*—
18. περὶ θηλειῶν ὀρνίθων] *de femellis avibus, i. e. de gallinis*.
19. κατετροπώσατο] v. κατατροπώω.
20. ὁ μὲν—ὁ δὲ] *alter quidem,—alter vero*.
21. ἡττηθεῖς] *superatus*. v. ἡττάομαι.
22. ἀπιὼν ἐκρύβη] *abiens delituit*. ἐκρύβη est aor. 2. pass. in sensu medio. v. κρύπτω, et ἀπειμι.
23. ἀρθείς] *sublatus*. v. αἴρω.
24. καταπτὰς] v. καθίπτημι.
25. Ἐχὺς εἰσελθὼν] *vipera ingressa*. Vide supra ad p. 3. n. 4.] v. εἰσέρχομαι.
26. ἐκ τῶν σκευῶν τῶν ὄντων] supple ἐκεῖ, *ex utensilibus quæ ibi erant*.
8. 1. παρεκάλει] *hortabatur*. v. παρακαλέω.
2. δοῦναι] *ut daret*. v. δίδωμι.
3. ὑποτυχοῦσα] v. ὑποτυγχάνω.
4. ἀλλ' εὐήθης εἶ] † Verte cum J. T. *nay, thou art, &c.*
5. τι ἀποίσεσθαι οἰόμενος] *si putes te aliquid ablaturum pro teipso*, ut plane indicat vox med. v. ἀποφέρω.
6. ἦτις] v. ὅστις.
7. εἴωθα] *solita sum*. v. ἔθω.
8. ἐπεπήγει] *hæserat*. v. πηγνύω.
9. παρέξεν εἶπεν] *se præbiturum dixit*. v. παρέχω.
10. τὴν κεφαλὴν αὐτῆς ἐπιβαλοῦσα] *capite suo immisso*. v. ἐπιβάλλω.
11. ἐκβάλοι] *ejiceret, extraheret*. v. ἐκβάλλω.
12. δολιχόδειρος οὔσα] *quippe quæ longum haberet collum*.
13. ἐπέζητει] v. ἐπιζητέω.
14. θήξας] v. θήγω.
15. ἀρκεῖ σοι] Constructio est: καὶ τοῦτο [τὸ πρᾶγμα] μόνον ἀρκεῖ μισθός σοι, Angl. *even this alone is sufficient as a reward for thee*.
16. ἐξήρες] *abstuleris*. v. ἐξαίρω.
17. μηδὲν παθοῦσα] *nihil passa*—mali scil. Vide πάσχω, in Gram. † Locum correxit Jac. Tate. Antea, errore turpissimo, κάρα σῶαν, μηδὲν παθοῦσαν. Paulo deterius Hudson. et Furia κάραν σῶαν μ. παθοῦσαν. Non se, vereor, invenit hoc in loco Dalzelius.

18. ἐθεάσατο] *conspicatus est*. v. θεάομαι.
19. καταλειφθέντα] *relictos*—carnem scil. et panem. v. καταλείπω.
20. εἰσελθοῦσα] *ingressa*. v. εἰσέρχομαι.
21. ἐξογκωθεῖσα] *tumefacta*. v. ἐξογκόω.
22. ἐξελθεῖν τῆς καλύβης] i. e. ἐλθεῖν ἐκ τῆς καλύβης, *egredi e tugurio*.
23. ἕστυνε καὶ ὠλοφύρετο] v. στένω, et ὀλοφύρομαι.
24. προσελθοῦσα ἐπυνθάνετο] † Angl. *came and enquired*.
25. μαθοῦσα] v. μανθάνω.
26. τοιαύτη] v. τοιοῦτος, *talis*.
27. γένη] Vide γίνομαι, in Gram.
28. ὅποια οὔσα εἰσῆλθες] *qualis existens ingressa es*, i. e. *qualis esses ingressa*, vel *quum ingressa fueris*.
29. κοινωνίαν θέμενοι] *quum societatem inter se constituisent*. v. τίθημι.
1. γενομένων δὲ αὐτῶν] *quum autem essent*. Vide supra ad 9. p. 3. n. 4.
2. αἴγες ἀγριαὶ] † Supplevi ἦσαν, et sic Furia.
3. στὰς] *stans*. v. ἵστημι.
4. ἐξιούσας] v. ἕξιμι.
5. συνελάμβανεν] v. συλλαμβάνω.
6. ἐνήλατο αὐταῖς] i. e. ἦλατο ἐν αὐταῖς, Angl. *he danced among them*. ἐνήλατο est. 3. s. aor. 1. m. verbi ἐνάλλομαι, *insilio*, ex ἐν et ἄλλομαι, *salio*, quod vide.
7. ὠγκᾶτο] *brayed*. v. ὀγκάομαι.
8. πλείστας] v. πολὺς.
9. ἠγωνίσαστο] v. ἀγωνίζομαι. † Verte *he HAD exerted himself*. Qui modus, in re tali, vertendi aoristum satis frequens est, id quod notavit Jac. Tate.
10. ἐξεδίωξεν] v. ἐκδιώκω.
11. ἀλλ' εὖ ἴσθι] *immo bene scito*. ἴσθι per sync. pro ἴσασθι, ab ἴσθμι. † Anglice *nay, be well assured*.
12. ἂν—ἐφοβήθην] *timuissem*. ἐφοβήθην, aor. 1. pass. a φοβέω, *terreo*.
13. εἰ μὴ ἦδεν σε ὄνον ὄντα] *nisi novissem te existentem asinum*: i. e. *te esse asinum*. v. εἰδέω.
14. ἐμέμφετο] *vituperabat*. v. μέμφομαι. ὡς—ὄντας, *ut existentes*—i. e. *quippe qui essent*.
15. ἐπῆνυε] *laudabat*. v. ἐπαινέω.
16. μηδέπω πίων] *quum nondum bibisset*. v. πίνω.
17. ἐπὶ πολὺν δὲ τόπον δραμῶν] *quum autem per longum spatium cucurrisset*, vel *longo autem spatio percurso*. v. τρέχω.
18. ἐμβάς] v. ἐμβαίνω.

19. ἐμπλακεῖς] *implicitus*. v. ἐμπλέκω.
20. ἐθηρεύθη] *captus est*. v. θηρεύω.
21. ἐσώθη] v. σώζω.
22. προεδόθη] *proditus sum*. v. προδίδωμι.
23. οἷς ἐκαυχώμην] *quibus gloriabar*. v. καυχάομαι.
24. ἀφήκε νέμεσθαι] *dimisit pascendum*. v. ἀφήμι, et νέμω.
25. ἠθύμει σφόδρα] *admodum dejectus erat*. v. ἀθυμέω.
26. μετὰ μικρὸν] supple χρόνον, *post paulum tempus; brevi*.
27. ἐώρακε] v. ὀράω.
28. τῆς λύπης ἀπολυθεῖς] *Angl. being delivered from his grief.*
τῆς λύπης reguntur ab ἀπὸ in composit. Vide supra ad p. 3.
n. 9.
10. 1. ἀλλ' ἔγωγε] †Verte, ut supra, *well, I &c.*
2. ἀπὸ τοῦ νῦν] *dehinc*, i. e. ἀπὸ τοῦ χρόνου ὄντος νῦν.
3. ὄρων] †*cum videam*. J. T.
4. μαχομένους ἀλλήλοις] *rugnantes inter se*.
5. ἐκάθισεν] supple ἑαυτὸν, *se sedere fecit*, i. e. *sedebat*.
v. καθίζω.
6. περιγενέσθαι τοῦ κρέατος] i. e. γενέσθαι περὶ τοῦ κρέατος,
Angl. † to come round, to compass, to master the flesh, sic ver-
tente et explicante Jac. Tate.
7. στᾶσα] *quum statuisset se*, i. e. *stans*.
8. καὶ ὅτι ἤρμोजέ σοι] *ac convenire tibi*—hic pulcherrime
transit oratio a tertiâ ad secundam personam, ut sæpe fit apud
optimos auctores. v. ἀρμόζω.
9. εἰ καὶ—ὑπῆρχες] *si etiam esses*. v. ὑπάρχω.
10. χαννωθεῖς] v. χαννώω.
11. μεγάλως ἐκεκράγει] *Angl. croaked aloud*. v. κράζω, quod,
quia verbum est neutrum, hic in voce med. legitime ponitur.
Tempus autem quod vocant plusquamperfectum sæpe redditur
tanquam ac esset aoristus præteriti.
12. νοῦς δέ σοι λείπει] *mens autem tibi deficit*.
13. τὴν φιλίαν πιστούμενος] *amicitiam cum eo confirmans*.
v. πιστόω.
14. παρειθέι] *proronebat*. Imperf. ab obsol. παραιθέω,
pro quo in usu est παραιθήμι, quod vide.
15. οἶδε τοῖς ἐνοικοῦσιν] v. εἰδέω, *scio*, et ἐνοικέω.
16. τῶν ὄντων] vide supra ad p. 7. n. 26.
17. ἀνεκοπτε] *arcebat*. v. ἀνακόπτω.
18. ἀπηλαύνοντο πείρας] *Angl. they were driven away from*
their attempt. πείρας reg. ab ἀπὸ in comp. v. ἀπελαύνω.
19. ἐπειρῶντο] v. πειράομαι.
20. τελευταῖον] *postremo*. Sumitur adverbialiter.

21. προτιμῶν] *pluris faciens*. v. προτιμάω. Gen. regitur a πρὸ in composit.

11.

1. ληφθείσα] v. λαμβάνω.

2. ἀποκοπίσης τῆς οὐρᾶς] *abscissâ caudâ*. v. ἀποκόπτω.

3. διαδρᾶσα] v. διαδιδράσκω.

4. ἀβίωτον—ἤγειτο τὸν βίον] *non vitalem existimabat vitam*. v. ἡγέομαι.

5. ἔγνω οὖν] *statuit igitur*. v. γινώσκω.

6. συγκαλύψειεν] *cooperiret*, 3. s. a. 1. opt. act. Att. &c. pro συγκαλύψαι. v. συγκαλύπτω.

7. παρήνει] Angl. *he began to exhort them*. v. παραινέω.

8. ὡς—τοῦτο τὸ μέλος ὄν] Angl. *as this member being*, i. e. *since this member was*—

9. προσηρητημένον] *arrensuum*, Angl. *hanging at them*. v. προσαρτάω.

10. ὑπολαβοῦσα] Vide supra ad p. 5. n. 12.

11. ὃ αὐτῆ] Adverbium vocandi ὃ jungitur interdum cum pronomine οὗτος, eodem sensu, quo apud Latinos, *heus tu*, et apud Gallos, *un tel*: etiamsi verbatim sonent ista duo, ὁ *hic*. VIGERUS, cap. 7. § 11. reg. 5.

12. ἀλλ' εἰ οὐ σοὶ τοῦτο προσέφερον, οὐκ ἂν ἡμῖν αὐτὸ συμβούλευες] Angl. *but if this had not suited thyself, thou wouldst not have recommended it to us*. Ubi notandum, voculam ἂν tribuere vim subjunctivi imperfecto indicativi [συμβούλευες]; quod quum ita sit, linguæ Græcæ ratio non postulat ut eadem hæc particula exprimatur cum altero indicativi imperfecto [προσέφερον] in eadem sententiâ. v. προσφέρω, et συμβουλεύω. † Voces εἰ οὐ, in exemplari suo, calamo subnotavit Jac. Tate. Expectasses εἰ μὴ. Εἰ οὐ, ut videtur, solœcum est.

13. κοινωνίαν ποιησάμενοι] *initâ inter se societate*.

14. θήρας] † Angl. *game*.

15. συλληφθείσης] *captâ*. v. συλλαμβάνω.

16. διελεῖν αὐτοῖς] supple τὴν θήραν, *dividere prædam illis*. v. διαιρέω.

17. ποιησάμενος] † ποιήσας magis Græcum.

18. ἐκ τῶν ἴσων] *æqualiter*.

19. ἐκλέξασθαι τούτους προὔτρεπετο] *hortabatur eos ut sibi eligerent*. v. ἐκλέγω, et προτρέπω. προὔτρεπετο, pro προετρέπετο.

20. θυμωθεὶς] *iratus*. v. θυμώ.

21. σωρεύσασα] *quum coacervâsset*. Vide supra ad p. 5. n. 4.

22. Δία] v. Ζεύς.

1. παρασχέιν] *ut præberet*. v. παρέχω.

12.

2. συνιδῶν αὐτῶν τὴν εὐήθειαν] *eorum stoliditate perspectá.*
 v. συνείδω.
3. καθῆκεν] *demisit.* v. καθίημι.
4. τὸ μὲν πρῶτον] *primum quidem.* Adverbial.
5. καταπλαγέντες τὸν ψόφον] *perculsi strepitu.* v. καταπλήσσω.
6. ἔδυσαν] v. δύνω.
7. ὕστερον] *postremo.* Adverbial.
8. ἀναδύντες] v. ἀναδύω.
9. καταφρονήσεως] Gen. Att.
10. ἐπικαθέζεσθαι] v. ἐπικαθέζομαι.
11. ἀναξιοπαθοῦντες] v. ἀναξιοπαθέω.
12. ἐκ δευτέρου] *iterum.*
13. παρεκάλουν] v. παρακαλέω.
14. ἀλλάξαι] v. ἀλλάσσω.
15. ἀπώλεσε] *perdidit.* v. ἀπόλλυμι.
16. περιελθὼν] v. περιέρχομαι.
17. πᾶσαν τὴν ἔρημον] *supple χώραν, omnem solitudinem.*
18. διέτριβεν ἐρευνῶν] *supple χρόνον, consumsit tempus indagando.* v. διατρίβω, et ἐρευνᾶω.
19. ἠδυνήθη] *protuit,* Attice pro ἔδυνήθη, aor. 1. a. δύναμαι, *possum.*
20. ἠῦξάτο] † Angl. *prayed with a vow; vowed.* v. εὔχομαι, *precor.*
21. ὑποδείξη] v. ὑποδείκνυμι.
22. προσάξειν] *se oblaturum.* v. προσάγω.
23. μέγα] *valde, magnopere.* Sumitur adverbialiter.
24. ἐπάρας τὰς χεῖρας] *sublatis manibus.* v. ἐπαίρω. et vide supra ad p. 3. n. 4.
25. ἐπηγγειλάμην — δώσειν] *pollicitus sum me daturum.* Quando infinitivus ad personam verbi præcedentis referatur, ratio linguæ Græcæ accusativum ante illum infinitivum non postulat. v. ἐπαγγέλλω.
26. ᾤδενον] *iter faciebant.* v. ὀδεύω.
27. ἐσπέρας δὲ καταλαβούσης] *supple αὐτοὺς, quum vespera invasisset eos.* v. καταλαμβάνω.
13. 1. κατὰ τὸ εἰωθὸς] *more solito.* v. ἔθω.
2. ἔδραμε] v. τρέχω.
3. ἠξίου] v. ἀξιόω.
4. ἐπιθυμείν— Constructio est; [εἶπεν] γὰρ ἐπιθυμείν ἀσπασασθαι ζῶον ἔχον φωνὴν οὕτω ἀγαθὴν, *dixit enim se cupere salutare animal præditum voce tam pulchrá.* [Vide supra ad p. 12. n. 25.] v. ἀσπάζομαι.

5. τοῦ δὲ εἰπόντος] scil. ἀλεκτρύονος, Angl. *but he having desired her, τὸν θυρωρὸν πρότερον διϋπνίσαι, first to awake the porter. v. διϋπνίζω.*

6. ὡς ἐκείνου ἀνοίξαντος κατελθεῖν] ad verbum: *ut quum ille aperuisset descendere.* Sed hoc non est Latine loqui. Post ut idioma Latine postulat *descenderet.*

7. κάκεινης ζητούσης] † Angl. *and on her seeking.* Ita J. T.

8. διεσπάραξεν] *dilaceravit.* v. διασπαράσσω.

9. γνῶναι] *scire.* v. γινώσκω.

10. ἐν τίνι τιμῇ] † Angl. *in what esteem.*

11. εἰς ἀγαματοποιου] supple *ἐργαστήριον, in officinam statuarii.*

12. εἰκάσας] v. εἰκάζω.

13. † Post ἀνθρώπῳ plenius interpunxi, monente Jac. Tate. Neque aliter Hudsonus. Leviter figit, ut vulgo, Furia.

14. ἠρώτα] v. ἐρωτάω.

15. πόσου] *quanti*—Subauditur ἀντί. Vide Gramm.

16. τοῦ δὲ εἰπόντος, δραχμῆς] Angl. *and upon his saying, for a drachma.* Subauditur ἀντί.

17. πόσου τὸ τῆς Ἑρας] i. e. ἀντὶ πόσου τις δύναται πρίασθαι τὸ ἄγαλμα τῆς Ἑρας.

18. εἰπόντος δὲ] scil. ἀγαματοποιου.—πλείονος, subauditur ἀντί.

19. ἤρετο] *interrogabat.* v. ἔρομαι.

20. περὶ αὐτοῦ] † Angl. *about it.* Ita Furia. Vulgo αὐτοῦ, quod valet *εἶναι*.

21. εἰάν τούτους ὠνήσῃ, καὶ τοῦτον προσθήκῃ σοι δίδωμι] Angl. *If thou purchase these, I give thee this one into the bargain.* v. ὠνέομαι.

22. κρατηθεὶς ὑπὸ τῶν πολεμίων] *ab hostibus victus.* v. κρατέω.

23. ἐβόα] *clamabat.* v. βοάω.

24. μὴ κτείνετε] *ne occidite.* v. κτείνω.

25. οὐδένα γὰρ ὑμῶν ἀπέκτεινα] Angl. *for I have slain none of you.* v. ἀποκτείνω.

26. κτῶμαι] *possideo.* Sed debbat esse *κέκτημαι*, tempore præterito: nam *κτάομαι*, et contracte *κτῶμαι*, est *parvo*; *κέκτημαι*, *paravi*, i. e. *possideo.* Quod notandum.

1. ἔφασαν] *dixerunt.* v. φημί.

2. διὰ τοῦτο γὰρ] Angl. *for this very reason.*

3. τεθνήξῃ] *morieris.* v. τεθνήκω.

4. μὴ δυνάμενος πολεμεῖν] *cum non possis præliari.* v. δύναμαι et πολεμέω.

5. Γεωργοῦ παῖδες ἐστασίαζον] *Inter rustici filios orieba-*

tur dissidium. v. παῖς et στασιάζω. v. infra Plutarchi Apophth. de Sciluro.

6. παραινῶν] Angl. *exhorting them to be quiet.* v. παραινέω.

7. οὐκ ἠδύνατο] *non poterat.* v. δύναμαι.

8. πείσαι] *persuadere.* v. πείθω.

9. καὶ δὴ, καθημένων αὐτῶν] Angl. *when, lo! as they were sitting down.* v. κάθημαι.

10. προσέταξε ῥάβδους αὐτῷ κομίσαι] Angl. *he ordered them to bring to him some rods.* v. προστάσσω et κομίζω.

11. Ἐνεχθεισῶν δὲ τῶν ῥάβδων] Angl. *and when the rods were brought.* v. φέρω.

12. λαβὼν ταύτας] *iis acceptis.* v. λαμβάνω.

13. ἐποίησεν αὐτὰς δέσμην μίαν] Angl. *he made them into one bundle, vel he made one bundle of them.* v. ποιέω.

14. ἐκέλευσεν] *jussit.* v. κελεύω.

15. τοὺς παῖδας ἕνα ἕκαστον] Angl. *his sons every one of them, vel his sons severally.* Plenior locutio esset, καθ' ἕνα ἕκαστον.

16. λαβεῖν τὴν δέσμην, καὶ συνθλάσαι] *fasciculum accipere et confringere.* v. λαμβάνω et συνθλάω.

17. Οἱ δὲ δοκιμάσαντες, οὐκ ἠδυνήθησαν] Angl. *and they having tried so to do, were unable.* v. δοκιμάζω et δύναμαι.

18. λύσας αὐτὰς] *iis solutis.* v. λύω.

19. ἀνὰ μίαν κλάσαι] *singulatim confringere.* Angl. *to break them one by one.* Ἐὰν hic valet to the amount of, et ἀνὰ μίαν est to the amount of one at a time, i. e. singly.

20. Οἱ δὲ διὰ τάχους τοῦτο ἐποίησαν] Angl. *and they did this quickly.* Similiter dicunt Græci κατὰ τάχος et ἐν τάχει, with haste, with speed. v. τάχος et ποιέω.

21. εἰάν μοι ἔσεσθε ὁμοφρονούντες] Angl. *if ye will be unanimous at my request, vel paulo liberius, if ye will take my advice and agree together.* v. εἰμὶ et ὁμοφρονέω.

22. Ἐὰν δὲ μένετε στασιάζοντες καὶ φιλονεικούντες] Angl. *whereas if ye continue disagreeing and quarrelling amongst yourselves.* v. στασιάζω et φιλονεικέω.

23. εὐχερῶς ἔσεσθε εὐάλωτοι] Ad verbum Anglice, *ye will easily be easy to be captured, i. e. ye will easily become a prey to your enemies.*

24. κατασκευάσαντες] Angl. *having formed or fashioned.* v. κατασκευάζω.

25. εἵλοντο] Angl. *chose; selected; appointed.* v. αἰρέω.

26. Ὁ δὲ φθονήσας τοῖς δημιουργήμασιν] *ille autem, invisit officiiis.* v. φθονέω et δημιούργημα.

27. ἀρξάμενος ἔλεγε] Ad verbum est, *having begun said*.
Verte *began with remarking*.

28. ἡμαρτηκένοι] *errasse*. v. ἀμαρτάνω.

29. ἐπὶ τοῖς κέρασι μὴ θέντα] *quippe qui non in cornuum summitate collocasset*. v. κέρας et τίθημι.

30. τὸν δὲ Προμηθεΐα] *Intellige ἡμαρτηκένοι*.

31. οὐ κατεκρέμασεν] *non suspendisset*. v. κατακρεμάω.

32. ἵνα μὴ λανθάνωσιν οἱ πονηροὶ] *Angl. that the wicked might not escape observation*.

1. φανερόν δὲ εἶη ἕκαστον, οὗ χρεΐαν εἶχον] *palamque fieret*, 15.
quid cuique opus esset. Constructio est ἕκαστον [πράγμα vel χρῆμα,] οὗ [πράγματος] χρεΐαν εἶχον.

2. Τρίτον δὲ ἔλεγεν] *Angl. and in the third place he remarked*. Ubi τρίτον est accus. sing. neut. vice adverbii positus.

3. ἔδει τὴν Ἀθηνᾶν] *Minervam oportuit*. v. δεῖ.

4. τῷ οἴκῳ τροχοὺς ὑποθεῖναι] *rotas domui supposuisse*.
Ubi τῷ οἴκῳ dativus est, quem regit ὑπὸ in ὑποθεῖναι, nempe præpositio in compositione.

5. εἰν πονηρῷ τις παροικισθῆ γείτονι] *si cui cum malo foret vicinitas*. v. παροικίζω.

6. μεταβαίνει] *habitationem mutaret*. Verba composita a μετὰ mutationem sæpe significant.

7. ἀγανακτήσας κατ' αὐτοῦ] *ei indignatus*. v. ἀγανακτέω.

8. ἐπὶ τῇ βασκανίᾳ] *ob invidiam*.

9. τοῦ Ὀλύμπου αὐτὸν ἐξέβαλε] *Olympo eum expulit*. v. ἐκβάλλω, et cf. n. 4. ubi eadem reperitur constructio.

10. ΞΥΛΕΥΟΜΕΝΟΣ] *Supple τις ex ipso fabulæ initio, et tum liberius vertas Lignator, ξυλοκόπος, δρυτόμος ἀνὴρ* Hom. *Angl. the wood-cutter*.

11. ἀπεβάλλετο] *Angl. threw away from himself, h. e. lost*.
Nota vim vocis mediæ.

12. τοῦ δὲ ρεύματος παρασύραντος αὐτὸν] *Angl. and when the stream had drawn it away*. Παρασύρω proprie est *perperam traho*, i. e. *to draw in a different direction from the desired one*, et hinc simpliciter *to abstract, to draw away*.

13. ὑπὸ πολλῆς συσχεθείς θλίψεως] *Angl. being oppressed with much anguish; being greatly afflicted*. v. συνέχομαι.

14. ᾠδύρετο] *Angl. continued to weep; kept weeping*. v. ᾠδύρομαι.

15. ἐλέησας] *misertus*. v. ἐλέέω.

16. ἦκε] *venit*. v. ἦκω.

17. μαθεῖν] *discere*. v. μανθάνω.

18. τοῦ δὲ εἰπόντος] *gen. abs. eo autem dicente, vel potius et cum is dixisset*.

19. καταβάς] v. καταβαίνω.

20. χρυσοῦν πέλεκυν ἀνήνεγκεν] Angl. *brought up a golden axe.* v. χρύσεος et ἀναφέρω.

21. εἰ τοῦτον ἀπόλεσεν] *an hæc esset, quam perdidisset.* v. ἀπόλλυμι.

22. Ἀρνησαμένου δὲ αὐτοῦ] *et cum is negasset.* v. ἀρνέομαι.

23. ἐκ δευτέρου] Angl. *a second time.* Supple χρόνου.

24. ἀργυροῦν] v. ἀργύρεος.

25. ἡρνήσατο κάκεινον μὴ εἶναι αὐτοῦ] Angl. *denied that this also was his.* v. ἀρνέομαι. Κάκεινον *crasis est pro καὶ ἐκείνου.* Notanda constructio est ἡρνήσατο μὴ εἶναι, *negavit fuisse.* Latinis (id quod et nobis contigit) gemina negatio affirmationis locum obtinet. v. p. 23. n. 15.

26. ἐκ τρίτου. v. supra n. 25.

27. ἐκόμισεν] *attulit.* v. κομίζω.

28. ἐπηρώτησε] *interrogavit.* v. ἐπερωτάω.

29. ἀποδεξάμενος αὐτοῦ τὴν δικαιοσύνην] *probitate ejus probata.* v. ἀποδέχομαι.

30. τὸ ἀληθές] Latine est *verum, veritas.*

31. πάσας αὐτῷ ἐχαρίσατο] Angl. *made him a present of them all.* v. χαρίζομαι.

32. Παραγενόμενος] *cum advenisset.* v. παραγίνομαι.

33. διηγήσατο αὐτοῖς τὰ συμβάντα αὐτῷ] Angl. *he told them the whole story of what had befallen him.* v. διηγέομαι et συμβαίνω.

34. Εἷς δὲ τις ἐξ αὐτῶν] Angl. *and a certaiñ one of them.*

35. ἐπιφθορήσας] v. ἐπιφθονέω.

36. ἐβουλήθη—τὸ ἴσον—διαπράξασθαι] Angl. *wished to bring about to himself an equal result; wished to accomplish his purpose, or to obtain his end, in a similar way; wished to experience the like.* v. βούλομαι et διαπράσσω.

37. ἀναλαβὼν] v. ἀναλαμβάνω.

38. παρεγένετο . . . ξυλευσόμενος . . . ῥίψας . . . ἐκαθέζετο] v. παραγίνομαι, ξυλεύω, ῥίπτω, καθέζω.

16. 1. ἐπιφανέντος] Angl. *having made his appearance.* v. ἐπιφαίνω.

2. ὅπερ ἀκούσας ὁ Ἑρμῆς] *quo audito, Mercurius.*

3. ἀνήγαγε] Angl. *brought up.* v. ἀνάγω.

4. Καὶ δὴ φήσαντος αὐτοῦ, εἰ] Angl. *And now when he had enquired, whether, &c.* Φημι hic valet interrogo.

5. ναὶ ἀληθῶς οὗτός ἐστιν] Angl. *in very truth this is the one; this is the identical axe.* v. ναί.

6. ἰδὼν] *cum vidisset.* v. εἶδω.

7. οὐ μόνον τοῦτον οὐκ ἔδωρήσατο αὐτῷ, ἀλλ' οὐδὲ τὸν ἴδιον ἀπέδωκε πέλεκυν] Verte liberius *was so far from giving it to him,*

that he did not even restore to him his own axe. v. δωρέομαι et ἀποδίδωμι.

II. NOTÆ IN HIEROCLEM.

1. 'ΙΕΡΟΚΛΟΥΣ 'ΑΣΤΕΙΑ] Hoc est — HIEROCLIS FACETIE. 17.
HIEROCLES, philosophus Alexandrinus, vixit circiter A. D. 485. Philosophiam Platoniam Alexandriæ, magnâ cum laude, docuit. Varia scripsit, præsertim librum de Providentiâ et Fato, ex quo Excerpta servavit Photius in suâ Bibliothecâ; item Commentarium in Aurea Carmina Pythagoræ: et Facetias, quæ, paucis exceptis, hic exhibentur: quanquam dubitârunt nonnulli an ab illo hæ Facetiæ profectæ fuerint, nec potius ab alio quodam Hierocle recentioris ævi. Nam varii erant ejusdem nominis, cum quibus hicce philosophus Alexandrinus non est confundendus.

2. παρὰ μικρὸν ἐπνίγη] *parum abfuit quin suffocaretur.* Angl. *was suffocated within a little.* v. πνίγω.

3. ὄμοσεν οὖν μὴ ἄψασθαι ὕδατος] *juravit igitur (non tangere, i. e.) se non tacturum aquam—ἄπτω, necto; ἄπτομαι, in v. med. tango.* † Aoristum infinitivi pro futuro ejusdem modi poni non raro, notavit Matthiæ, Gr. Gram. 506. Neque aliter explicat Sandfordius, Græcarum Literarum Professor Glasceusensis. V. infr. n. 12.

4. ἐὰν μὴ πρῶτον] *nisi primum, i. e. prius quam.* μάθη, *didicisset.* v. μανθάνω.

5. συναντήσας] *obviam factus.* v. συναντάω. Vide etiam supra ad p. 3. n. 4.

6. σὲ ἰδὼν προσηγόρευσα] *te conspicatus compellavi, idem ac σὲ εἶδον καὶ προσηγόρευσα, te vidi ac compellavi.* v. προσαγορεύω.

7. 'Ο δὲ] scil. εἶπε. σύγγνωθί μοι, ὅτι οὐ προσέσχον, *supple τὸν νοῦν, ignosce mihi quod mentem non adhibuerim.* v. προσέχω.

8. νοσοῦντα ἐπισκεπτόμενος] *ægotum invisens. ἠρώτα, interrogabat.* v. ἐρωτάω.

9. ἠδύνατο] Att. pro ἐδύνατο. v. δυνάμαι.

10. ἀποκριθῆναι] *respondere.* v. ἀποκρίνομαι.

11. ὀργισθεὶς οὖν] *iratus igitur, scil. scholasticus. ἐξήλεγξεν, objurgavit, ægotum scil. v. ὀργίζω, et ἐξελέγχο.*

12. Ἐλπίζω καμὲ νοσήσαι] Angl. *I expect myself too to be sick:* hoc est Lat. *exspecto me etiam ægotaturum.* † Vide supra n. 3.

13. καὶ μὴ μοι μέμψη] *et ne mihi vitio vertas.* v. μέφομαι.

14. Ἀποθάνοντος δὲ τοῦ ἵππου] *mortuo autem equo.* v. ἀποθνήσκω.

15. Μέγα ἐζημιώθη] Angl. *I have sustained a great loss.* v. ζημιόω.

16. ὅτε γὰρ ἔμαθε—] Angl. *for when he had learned—*[v. μανθάνω] τότε ἀπέθανε, *then he died.* v. ἀποθνήσκω.

18. 1. εἰς δείγμα] † Angl. *for a sample.* Ita J. T.

2. περιέφερε] *circumferebat.* v. περιφέρω.

3. εἰδέναι] *scire.* v. εἶδημι.

4. καμύσας ἐσοπτρίζετο] *clausis oculis speculum inspexit.* v. καμύω, et ἐσοπτρίζομαι. † Accuratus saltem ἐσωπτρίζετο, cum augmento temporali, et infra θ'. ἤλαττοῦτο, et ἰ. ὑψηλώσατο, ut bene observavit Jac. Tate. Sed multa hisce facietis insunt ex infima Græcitate petenda. Idcirco nil mutandum duxi.

5. ἐκρύβη] *delituit.* v. κρύπτω.

6. Τινὸς δὲ πυθομένου τὴν αἰτίαν] *Quum autem quidam percontatus esset causam.* v. πυνθάνομαι.

7. Καιρὸν ἔχω μὴ ἀσθενήσας] Angl. *'tis a great while since I was sick—* † καιρὸν, h. e. χρόνον. J. T.

8. ἀμιναιῖαν] Plane singularis est hujus vocis h. l. significatus; proprie enim adjectivum est, dicitur ἀμιναιῖος οἶνος, ἀμιναιῖα σταφυλή. Significat autem hoc loco *dolium vino aminæo repletum.* Vini hujus mentionem facit *Virgilius*, Georg. II. 97. et magnis laudibus extollit: it. *Plinius*, H. N. XIV. 2. *Cato de Re Rust.* c. 5. *Macrob.* Saturn. II. 26. STROTH. v. Ἀμιναιῖος.

9. ἐσφράγισεν] *consignavit.* v. σφραγίζω.

10. τρήσαντος] *quum perforasset.* v. τιτράω.

11. ἐλαττοῦτο] Angl. *was constantly growing less,* uti plane indicat tempus imperf. v. ἐλαττώω.

12. μὴ κάτωθεν ἀφηρέθη] *an subtus ablatum fuerit.* v. ἀφαιρέω.

13. οὐ τὸ κάτωθεν λείπει] i. e. τὸ μέρος ὃν κάτωθεν οὐ λείπει, *pars quæ est subtus non deficit, &c.*

14. ὑπεισελθὼν] *quum subisset.* v. ὑπεισέρχομαι.

15. ὑφαπλώσατο τὸν κόλπον] Angl. *spread out the bosom or lap of his vest under the tree.* v. ὑφαπλώω.

16. τὸν κόλπον] *gremium, sinum,* et unde Angl. *a gulf.*

17. ὡς ὑποδεξόμενος] † *excepturus; ut exciperet.* Angl. *that he might catch; hoping to catch.* Ita J. T.

18. Ἔμαθον ὅτι ἀπέθανες] *intellexi te mortuum esse.* v. μανθάνω, et ἀποθνήσκω.

19. ἀλλ' ὀρᾶς] † Verte cum J. T. *why, but you see, &c.*

20. καὶ ὁ σχολαστικός] supple ἔφη.

21. Καὶ μὴν] † Verte cum J. T. *for all that.*

22. πιεῖν ὕδωρ, εἰ καλὸν ἐν τῷ αὐτόθι φρέατι] Intell. εἰ τὸ ὕδωρ τὸ ἐν τῷ αὐτόθι φρέατι καλὸν ἢ πρὸς τὸ πιεῖν. STROTH. [† Lin-

guæ ratio poscit εἷη, notante Jac. Tate.] Angl. *if the water in the well there was good for drinking.*

23. τῶν δὲ φησάντων ὅτι καλὸν, —] i. e. τῶν δὲ ἀνθρώπων ἐκεῖ ὄντων φησάντων ὅτι τὸ ὕδωρ τὸ ἐν τῷ φρέατι ἦ [† corrige ἦν vel εἶη] καλὸν πιεῖν, quum autem homines qui ibi erant dixissent aquam in puteo bonam esse ad bibendum.

24. ἠδύναντο] idem Att. quod ἐδύναντο. imperf. a δύναμαι.

1. μαθῶν] aor. 2. part. act. a μαθάνω, quod vide.

2. ὁ κόραξ] † Nota vim articuli. Ὁ κόραξ valet *the raven*, i. e. *ravens in general*. Κόρακα unum corvum significat.

3. ζῆ] contract. pro ζάει, a ζάω, vivo.

4. ἀγοράσας] quum emisset. v. ἀγοράζω.

5. εἰς χειμῶνα —] εἰς videtur poni hic pro ἐν. Sed est forsitan per aliquam ellipsin, ut εἰσηγμένος εἰς χειμῶνα, vel tale quid.

6. καὶ τῶν συμπλεόντων ἐκάστου περιπλεκομένων σκεύους —] i. e. ἐκάστου πλεκομένου περὶ σκεύους, Angl. *while each of the passengers was folding himself around an utensil, or was clinging to, or grasping some instrument* — πρὸς τὸ σωθῆναι, *in order to save himself*. v. σώζω.

7. ἐτελεύτησε] scil. τὸν βίον, quæ vox sæpe omittitur, ita ut τελευτᾶν simpliciter mori denotet. STROTH. Eodem modo finio interdum apud Latinos usurpatur.

8. σὺ ἀπέθανες] Angl. *was it you who died* — &c. v. ἀποθνήσκω.

9. ναυαγεῖν μέλλων] naufragium facturum — πινακίδας ἦτει, *demanded tablets, ἵνα διαθήκας γράφῃ, that he might write or make his will.*

10. διὰ τοῦ κινδύνου] † Accuratius dixisset διὰ τὸν κίνδυνον, ut recte observavit J. Tate. Sed vide p. 18. n. 4.

11. ἐλευθερῶ γὰρ ὑμᾶς] Angl. *for I am giving you your liberty*. “Quasi testamentum ipsum, et qui per testamentum “manumitterentur, non cum ipso perituri sint.” STROTH.

12. ἀνῆλθεν ἐς τὸ πλοῖον ἔφιππος] conscendit navigium eques. Angl. *went on board the boat on horseback.*

13. ἔφη σπουδάξω] dixit se festinare. Vide supra ad p. 12. n. 25.

14. σύγχαίρε ἡμῖν] i. e. χαίρε σὺν ἡμῖν, Angl. *rejoice with us* — congratulate us.

15. τὰ βιβλία τρέφει] Neutrum plurale, &c.

16. ἰδῶν] conspiciatus. v. εἶδω.

17. ὑπὸ τοῦ πατρὸς] Angl. *by his father*. Vide supra ad p. 5. n. 9.

18. ὑπέσχετο] pollicitus est. v. ὑπισχνέομαι.

1. ἀγαγεῖν] † 2 aor. inf. act. ab ἄγω.

19.

20.

2. Ὁ δέ] σχολαστικὸς scil.

3. Εὐχομαι καὶ χωρὶς κεφαλῆς—] Constr. est: εὐχομαι ἰδεῖν σε καὶ ἐλθόντα χωρὶς κεφαλῆς μόνον ὄντα ὑγιῆ, καὶ εὐφρανθῆναι. Angl. *I pray I may be but so happy as to see you return safe home, even † though you should have no head with you.* Ita J. T.

4. τοῦ δὲ ἀμελήσαντος] σχολαστικῶ scil. Angl. *but he having neglected the commission.*

5. τῷ φίλῳ συνώφθη] Angl. *he was seen by his friend.* Latini utuntur eadem locutione; sic, *neque cernitur ulli, i. e. ab ullo.* v. *συνόπτομαι.*

6. ἀπέστειλας] *misisti.* v. *ἀποστέλλω.*

7. οὐκ ἐκομισάμην] *non accerpi.* v. *κομίζω.*

8. πιάσαι] Angl. *to catch.* v. *πιάζω.*

9. κρέας δακῶν] Angl. *having taken a piece of flesh in his teeth.* v. *δάκνω.*

10. ἐναντία ἐκάθισε] *e regione sedebat.* Ἐναντία est accus. plur. neut. adverbialiter sumptus. Ἐκάθισε sc. ἑαυτὸν, nam καθίζω proprie est *sedere facio.* Anglice verte: *seated himself opposite to it.*

11. τῆς θυρίδος προκύψας] Angl. *having looked vel looking out of the window.* Plenior locutio esset *προκύψας ἔξω τῆς θυρίδος.* v. *προκύπτω.* Θυρίς proprie est *a little door.* Sic Anglicum nomen *window* nihil aliud primitus fuit quam *wind-door.*

12. τοὺς παριόντας] *prætereuntes.* Angl. *the passengers.* v. *πάρειμι.*

13. εἰ πρέπει αὐτῷ ἢ οἰκία] *num domus eum decuerit?* Interrogatio propria, ut videtur, de veste est; de domo non item. Nempe loquebatur σχολαστικὸς iste, quasi domo indutus esset. Hinc jocus.

14. κατ' ὄναρ] *in somnis.*

15. ἰδὼν ἡλὸν πεπατηκένας] Angl. *having observed that he had trodden upon a nail.* v. *πατέω.*

16. δόξας ἀλγεῖν τὸν πόδα] Angl. *having fancied that his foot was painful.*

17. περιεδήσατο] *circumligavit.* Angl. *tied it up; applied a bandage to it.*

18. ἕτερος] Supple σχολαστικὸς.

19. μαθὼν τὴν αἰτίαν] *causa cognita.*

20. Διατὶ γὰρ ἀνυπόδητος καθεύδεις;] Angl. *why do you sleep without your shoes?* Ubi illud γὰρ fortius interrogat. Potest et reddi: *why then do you sleep, &c.?*

III. NOTÆ IN PALÆPHATUM.

1. ΠΑΛΑΙΦΑΤΟΥ ΠΕΡΙ ἈΠΙΣΤΩΝ ἹΣΤΟΡΙΩΝ] Hoc est— 21.
 PALÆPHATI DE INCREDIBILIBUS HISTORIIS Liber. Quisnam fuerit PALÆPHATUS, aut quando vixerit, valde est incertum. Alii putant eum fuisse Atheniensem, alii Ægyptium. Sed non audiendi sunt ii qui eum ante Homerum vixisse affirmant. Conjiciunt nonnulli varios fuisse hujus nominis. Ille autem de quo hic agitur, si stylum spectes, inter scriptores Græcos vetustiores censendus est. Saxius in Onomastico ætatem ejus statuit circiter Olymp. cxiv. ante Christum natum 320. Libros quinque scripsisse fertur περὶ τῶν ἀπίστων, quorum primus tantum restat.
2. φασὶν] scil. ἄνθρωποι, ut Latinorum dicunt. STROTH.
3. εἶχον] habuerunt. v. ἔχω.
4. ταύτην δὲ ἀνδρός.] i. e. εἶχον ταύτην [ὡς τὴν κεφάλην] ἀνδρός.
5. ἀδύνατον πεπίστευκεν] Angl. *he believes an impossibility*— Tempus est scil. quod rite nuncupant *præsens perfectum*. v. πιστεύω.
6. σύμφωνος] scil. ἐστὶ, *consentanea est*.
7. διελθεῖν] *transire*. v. διέρχομαι.
8. καὶ νῦν ἂν ὑπῆρχε] Angl. *it would have existed now*. v. ὑπάρχω.
9. Τὸ δ' ἀληθὲς] scil. πρᾶγμα. Palæphatus enim in omnibus fabulis aliquid veri esse, seu illas rebus quibusdam gestis niti, supponit. STROTH.
10. ἔχει ᾧδε] *sic se habet*.
11. ἀπηγριώθη] *furore correptum est*. v. ἀπαγριόω.
12. οἰκούμενα] supple μέρη, κατιόντες, *dēscendentes*. v. κάτειμι.
1. ὑποζυγία] scil. θηρία. ad ὑποζυγία autem referuntur bos, 22.
 asinus, et camelus. STROTH. τὰ ὑποζυγία συνδιέφθειραν, *jumenta simul perdididerunt*. v. συνδιαφθείρω.
2. συνδιέφθειραν] † Levi mutatione legi potest συνδιέφθειρον ob præcedentem ἔσινον, ut sic inter se congruant tempora. Sed vide p. 7. n. 12.
3. Ἐκήρυξεν οὖν ὁ Ἰξίω—] Ixion igitur, voce præconis edixit. [v. κηρύσσω.] ὡς εἴ τις ἀνέλοι τοὺς ταύρους, τούτῳ δώσειν—*si aliquis tauros e medio tolleret, huic se daturum, &c.* ἐκήρυξε δώσειν, voce præconis edixit se daturum, &c. est constructio solennis apud Græcos. [Vide supra ad p. 12. n. 25.] Cæterum ἀνέλοι est aor. 2. opt. act. verbi ἀναιρέω, quod vide.
4. ἐπινοοῦσιν ἵππους κέλητας διδάξαι] Angl. *bethink themselves of training riding-horses*.
5. οὐκ ἠπίσταντο ἐφ' ἵππων ὀχεῖσθαι] *nesciebant equis vehi*. ἠπίσταντο, pro ἐπίσταντο. v. ἐπίσταμαι, et ὀχέω.
6. ἐχρῶντο] pro ἐχράοντο, *utebantur*. v. χράομαι.

7. οὐτω δὲ ἀναβάντες τοὺς κέλητας] *sic autem, conscensis celestibus, ἤλαυνον*—scil. τοὺς ἵππους, *agūabant equos*, i. e. *they rode, ἐφ' οὗ, i. e. ἐπὶ τὸ μέρος, ἐφ' οὗ, to the quarter where, &c.*

8. ἐπεισβάλλοντες τῇ ἀγέλῃ] i. e. εἰσβάλλοντες ἑαυτοὺς ἐπὶ τῇ ἀγέλῃ, *et impetum facientes in gregem, ἠκόντιζον, illum jaculis petebant.* v. ἀκοντίζω.

9. ὅτε δ' ἔστησαν οἱ ταῦροι] *Angl. when the bulls halted.*

10. τοῦτον τὸν τρόπον] scil. κατὰ.

11. κατεκέντουν] *stimulis agūabant.* v. κατακεντέω.

12. οὐδὲν γὰρ πρόσεστι] *Dicere vult: nomen non a figura, sed ab opere acceperunt; figuræ enim illorum nihil inest quod a tauro desumptum esset; cum hæc potius equi et hominis sit. Verba igitur ἀπὸ τοῦ ἔργου, sicuti illa ὅτι τοὺς ταύρους κατεκέντουν, referenda sunt ad ὄνομα ἔλαβον.* ΣΤΡΟΤΗ.

13. ὑβρισταὶ ὑπῆρχον] *contumeliosi existebant.* v. ὑπάρχω.

14. ὃς ᾤκει] *qui habitabat.* v. οἰκέω.

15. κεκλημένοι] *vocati.* v. καλέω.

16. ᾤχοντο φεύγοντες] *statim fugiebant.* v. οἴχομαι, quod sæpe conjungitur hoc modo cum participiis. † *Angl. fled clear away; fled away.*

17. εἰς τὴν οἰκείαν] *supple χώραν.*

18. ὠρμώντο] *prodibant.* † *Angl. they sallied forth.* v. ὀρμάομαι.

19. ἐπολέμουν οὖν τοῖς Λαπίθαις] *supple σύν.* v. πολεμέω.

20. ἐνέδρας ἐποίουν] *insidias struebant.*

21. ἀπέτρεχον] *aufugiebant.* v. ἀποτρέχω. † ἀρπάζοντες ἀπέτρεχον verte omnino, *they ran away with the booty.*

23.

1. ἐπλάσθη] *conficta est.* v. πλάσσω.

2. καταβρωθῆναι] *devoratum esse.* v. καταβρώσχω.

3. τὸν δεσπότην] † Verte *his master.*

4. ἄλλως τε καὶ] † *Angl. especially.*

5. αἱ θηρευτικά] *supple κύνες—canes venatici.* Vide supra ad p. 6. n. 1.

6. Ἀρτέμιδος αὐτὸν μεταβαλοῦσης] † *Angl. after Diana had changed him.*

7. ἀνεῖλον] v. ἀναιρέω.

8. ἐμοὶ δὲ δοκεῖ, Ἄρτεμιν οὐ δύνασθαι, κ. τ. λ.] † *Istud οὐ in exemplari suo uncinis inclusit J. Tate, μὲν scripto in margine; nempe, ut quo referatur habeat δὲ, quod sequitur. Sensus tum erit: That Diana is able to do what she pleases, I do not mean to deny—but that a man was ever changed into a stag, or a stag into a man, is altogether incredible. Certe sic impietatis crimine absolvitur Palæphatus.*

9. συνέθεσαν] *contexunt.* Aor. enim sæpissime usurpatur de eo quod semper est, vel quod solet esse. v. συντίθημι.

10. τὸ γένος] i. e. κατὰ τὸ γένος.
11. ἡμέλει] *negligebat*. v. ἀμελέω.
12. ἐγεώργουν] *terram colebant*. v. γεωργέω.
13. τῶν οἰκείων] *supple πραγμάτων*.
14. διεφθάρη] *perdita erat*. v. διαφθείρω.
15. οὐκέτι εἶχεν οὐδὲν] *nihil amplius habuit*. Sed apud Græcos—duplex negatio vehementius negat. † v. p. 15. n. 25.
1. γελοῖον] *supple ἐστί*. 24.
2. μᾶλλον ἢ] *magis quam*, hoc loco valet ἀλλ' οὐκ, *sed non*; equus enim nullo modo carne pascitur. STROTH.
3. ἡ δὲ ἀλήθεια ἦδε] *supple ἐστί, veritas autem hæc est*. ὄδε, ἦδε, τόδε, idem est quod οὗτος, αὕτη, τοῦτο.
4. κекτημένων] *possidentibus*. Hæc vox et quæ præcedunt sunt gen. absol. [v. κτάομαι. Vide etiam supra ad p. † 13. n. 26.] ἀτε τὴν γῆν ἐργαζομένων, *quippe qui terram ipsi colerent*.
5. ἄτε] † Angl. *inasmuch as*.
6. ἵπποτροφεῖν οὗτος ἐπέλάβετο] *equos alere hic* [nempe Diomedes] *aggressus est*. v. ἐπιλαμβάνω.
7. μέχρι τούτου] *supple τοῦ χρόνου. μέχρι τούτου—ἕως οὗ—tandem, donec*.
8. τὰ αὐτοῦ] *supple χρήματα. ἀπόλεσε, perdidit*. v. ἀπολλύω.
9. καὶ πάντα πωλῶν κατηνάλωσεν] *et omnia vendens consumsit*, i. e. *omnia vendita consumsit*. v. καταναλίσκω.
10. οὗ γενομένου] *quo facto*, [genit. absol.] *προήχθη—propagata est—*
11. ζῶσα] *contract. pro ζαούσα, vivens, dum viveret*. v. ζάω.
12. ποιήσασα ἑαυτῇ] † *ποιησαμένη*, magis Attice. J. T.
13. ἐθεασάμεθα] *vidimus*.
14. οἷα] i. e. *τοίαν vel τοιαύτην—οἷα—talem, qualis—*
15. Λυγκέα λέγουσιν, ὡς—] † Verte: *Of Lynceus they say, that, &c.* Ubi Λυγκέα recte dici potest *accusativus de quo*, ut loquar cum Grammaticis. Sensus idem est, ac si scriptum esset Λέγουσιν, ὡς Λυγκεὺς κ. τ. λ. Sic Λέγουσιν, ὅτι Αἰόλος κ. τ. λ. ad init. c. 8. Contra in c. 6. Καινεὰ φασίν, ὅτι κ. τ. λ. ubi Καινεὰ est *accusativus de quo*. Alium inchoandi modum habes in c. 3.
16. τὰ ὑπὸ γῆν] i. e. *τὰ πράγματα ὄντα ὑπὸ γῆν*.
17. ψεῦδος] *supple ἐστί*.
18. πρῶτος ἤρξατο] † Angl. *first began*.—v. ἄρχω.
1. κατέλιπεν] *reliquit*. v. καταλείπω. 25.
2. ἔλεγον οὖν οἱ ἄνθρωποι, ὅτι Λυγκεὺς ὄρα] † Angl. *men then said, "Lynceus sees, &c."* Ubi notandum, istud ὅτι commatum inversorum, quæ dicimus, vim habere.
3. ἀγαθὸς τὰ πολεμικὰ] i. e. *κατὰ τὰ πολεμικὰ ἔργα*. Angl.

brave in warlike deeds. καὶ ἐπιστήμων τοῦ μάχεσθαι, et peritus pugnando.

4. ἐτρώθη] *vulneratus est. v. τιτρώσκω.*

5. ἀπέθανεν] Hoc verbum jungendum est verbo *συμμαχῶν*, nam mortuus quidem est, sed non ἐν τῇ μάχῃ, id est, non vulnere. STROTH. v. ἀποθνήσκω.

6. ἀλλὰ συλλαβόντες αὐτὸν μόνον κατέχωσαν] *sed eum ab illis comprehensum tantum terra obruerunt. v. συλλαμβάνω, et καταγωννύω.*

7. ἐτελεύτησεν] *finivit—i. e. vitam suam. v. τελευτάω.*

8. ἀνελόμενοι] *quum extulissent. v. ἀναίρω.*

9. τὸν γε ἄλλον βίον] i. e. κατὰ πάντα τὸν γε—&c. † Ed. Fischer. habet γε, prout edidit Dalzelius. Sed legendum τε ob sequentem καὶ, id quod vidit Jac. Tate. Tum verte: *was both invulnerable during the rest of his life, and died invulnerable.*

10. τὴν Φοίνικος] scil. *θυγατέρα.*

11. ὀχουμένην] *contract. pro ὀχεομένην. v. ὀχέω.*

12. ἀφικέσθαι] v. ἀφικέομαι.

13. ἀναβῆναι] *conscendisse. v. ἀναβαίνω.*

26.

1. ἤρπασεν] v. ἀρπάζω.

2. τὴν τοῦ βασιλέως] *θυγατέρα vel exprimitur, vel non.*

3. ἔχων ᾤχετο] *Angl. went away with her—eloped with her. v. οἴχομαι.*

4. προσαναπλάσθη] † *Angl. was made up. v. προσαναπλάσσω.*—Verum Pollucis explicatio verisimilior esse videtur, qui navem, in qua vecta sit rapta Europa, Taurum dictam esse putat. STROTH.

5. κυριεύων τῶν πνευμάτων] *idem quod κύριος τῶν—&c.*

6. ἐν ἀσκῶ] *Vide Hom. Odyss. κ'. 19.*

7. Περὶ δὲ τούτου] *jungendum τῷ οἴμαι. STROTH.*

8. ὡς οὐχ οἶόν τε] *supple ἐστὶ, quomodo non sit possibile. † Notandum οἶός τε de persona usurpari, et verti debere able, qualified, likely; οἶόν τε autem de re, possible, practicable, &c. Hactenus J. T.*

9. ἐπιτολαὶ τινες ἀνέμων] i. e. ἐπιτολαὶ τινες ἀστέρων, ἀνέμους ἐπιφέρουσαι: ἐπιτολαὶ enim non immediate jungendum esse vocὶ ἀνέμων, sed omisso ἀστέρων, cum ex eo patet, quod ἐπιτολὴ proprie de sideribus dicitur, tum, quod Æolus ἀστρόλογος dicitur. Notum etiam priscis mortalibus, ortu quorundam siderum oriri ventos nonnullos; hinc Horat. *nautis infestus Orion*; et Virg. *nimbosus Orion*, Æn. I. 535. STROTH. † Ἐπιτολαὶ ἀνέμων vertit Fischerus *ortus ventorum.*

10. τῇ πόλει] *Urbs ejus fuisse dicitur Lipara in insulâ ejusdem nominis sita. De muro æneo vide Hom. Odyss. κ'. 3. seq. STROTH.*

11. περιεβέβλητο] v. περιβάλλω.
12. ἐφ' ἧ] † Angl. *in pursuit of which; to obtain which.*
13. ἐστρατεύσατο] v. στρατεύω.
14. ᾠκεί] v. οἰκέω.
15. περιελάσας ἐνέθετο—] v. περιελαύνω, et ἐντίθημι.
1. εἰσήγαγεν] † 2 aor. ab εἰσάγω.
2. προσανεπλάσθη] † v. p. 26. n. 4.
3. ἀντιποιούμενον] v. ἀντιποιέω.
4. θεώμενοι] contract. pro θεαόμενοι. v. θεάομαι.
5. τὸ μὲν μέγεθος] subauditur κατὰ.
6. πρὸς τοὺς πυνθανομένους] supple περὶ τῶν βοῶν.
7. περιήλασεν] v. περιελαύνω.
8. ὑπέλαβον] *rutârunt.* v. ὑπολαμβάνω.
9. ἐφείπετο τὰ τετράποδα] supple ζῶα. Neutrum plur. &c.
- v. ἐφέπομαι.
10. μανείσαι] v. μαίνομαι.
11. διέσπασαν] v. διασπάω.
12. εἰς τὸ ὄρος] scil. in Pierum montem, Musis sacrum.

27.

STROTH.

1. δεδιότες] *metuentes.* v. δείδω.
2. μεταπεμψάμενοι] v. μεταπέμπομαι.
3. ἐδέοντο] v. δέομαι.
4. ὃν τρόπον] i. e. καθ' ὃν τρόπον, *quo modo.*
5. νάρθηκας] *qualia postea gestârunt Bacchantes in orgiis.*
- STROTH. † νάρθηκας ἔχουσαι κατέβαινον, *descended with giant-fennel in their hands.* Conferri potest Shakspearius (*Macbeth*) de silva Birnamensi loquens. Monuit J. T.
6. ἐνεφαίνετο] Neutr. plur. &c. v. ἐμφαίνω.
7. ἔφασαν] v. φημί.
8. ἀνεπλάσθη] v. ἀναπλάσσω.
9. μῦθος τραγικῶδης] Angl. *a tragical story—a story fit for the tragic Muse.* De quâ quidem Fabulâ Euripides fecit Tragediam, cui nomen Alcestis.
10. ὡς δὴ μέλλοντος —] ὡς idem quod ὅτι. μέλλοντος est gen. absol. v. μέλλω.
11. θανείν] v. θνήσκω.
12. εἶλετο ὑπὲρ αὐτοῦ θάνατον] Angl. *chose death in his behalf.*
- v. αἰρέω.
13. ἀφελόμενος] v. ἀφαιρέω.
14. αἱ θυγατέρες] † Angl. *his daughters.*
15. Ἄκαστος ὁ Πελίου] supple υἱός.
16. καὶ καθεζομένην ἐπὶ τῆς ἐστίας, οὐκ ἐβούλετο Ἄδμητος Ἄκαστῳ ἔκδοτον ἑξαυτομένῳ δοῦναι] Angl. *and Admetus re-*

28.

fused, while she was a suppliant at his hearth, to deliver her up to Acastus who demanded her. καθεζομένην. “Proprie hoc verbum de supplicibus adhibetur.” ΣΤΡΟΤΗ. ἐπὶ τῆς ἐστίας. Ad focum, sicuti ad aras confugere solebant supplices.—Supplices autem erant, quicumque supplicium vel ob commissum homicidium vel ob aliam causam timentes, ad locum sacrum, vel ad principem quendam confugerant, ut Adrastus apud Herodotum. *Id.* Vide Coll. Gr. Maj. p. 7.

17. παρακαθίσας] v. παρακαθίζω.

18. ἐπυρπόλει αὐτούς.] scil. τοὺς πολίτας, *cives*, quod semper eleganter latet in vocabulo αὐτοὶ, quoties id post πόλις positum est. ΣΤΡΟΤΗ. v. πυρπολέω.

19. ἐπέξιὼν] v. ἐπέξειμι.

20. συνελήφθη ζῶν] *vivus captus est*. v. συλλαμβάνω, et ζάω.

21. ἠπειλεί] v. ἀπειλέω.

22. πυνθόμενη] v. πυνθάνομαι.

29.

1. Ἀνδρεία] † An legendum ἀνδρεία, *græ fortitudine*, cum J. Tate; quod magis Græcum? Sed Fischer. ἀνδρεία; neque est hallucinatio typhotetæ, ut patet ex Verborum Græcorum Indice Fischeriano, ubi sub ἀνδρείος locus citatur.

2. ὑπεραπέθανεν Ἀδμήτου] i. e. ἀπέθανεν ὑπὲρ Ἀδμήτου, *Angl. died in behalf of Admetus*. v. ὑπεραποθνήσκω.

3. ἦκεν ἄγων] † *Angl. arrived with*.

4. ἐξέτισεν] *hospitio accepit*. v. ξενίζω.

5. ἐπιτίθεται] v. ἐπιτίθημι.

6. λάφυρα] *Proprie spolia sunt, quæ quis a vivis hostibus refert: quæ occisis hostibus σκῦλα nominantur*. ΣΤΡΟΤΗ.

7. ἐντυχὼν] † *Angl. having interfered*. Ita J. T. v. ἐντυχάω.

8. ἐρρύσατο] v. ῥύομαι.

9. προσανεπλάσθη] † v. p. 27. n. 2.

10. ΣΠΑΡΤΩΝ] v. Σπαρτός.

11. Λέγεται, ὡς ὁ Κάδμος] *Fertur, Cadmum*.

12. τοὺς ὀδόντας ἐκλεξάμενος] *dentibus exemptis*. *Angl. having extracted his teeth*. v. ἐκλέγω.

13. ἐξεφύησαν] *enati sunt; editi sunt*. v. ἐκφύω.

14. Τὸ δὲ ἀληθὲς οὕτως ἔχει] *Angl. But the fact is this*. v. p. 21. n. 9 et 10.

15. ἀνὴρ Φοινιξ] *Angl. a Phœnician*, quemadmodum ἀνὴρ Ἀθηναῖος est *an Athenian*, ἀνὴρ Κνώσιος (supra de Europa) a *Cretan*. Græco prope absunt locutiones Anglicæ a *Dutchman*, a *French-man*, &c.

16. ἀφίκετο εἰς Θήβας] *Thebas venit*.

17. ἀμιλλησόμενος] v. ἀμιλλάομαι.

18. ἔχων ἄλλα τε πολλὰ, ὅσα βασιλεὺς, ἀλλὰ δὴ καὶ ὀδόντας ἐλεφάντων] Ita supple: ἔχων ἄλλα τε πολλὰ [χρήματα,] ὅσα

βασιλεὺς [εἴωθε ἔχειν,] κ. τ. λ. Angl. *having with him as well many other effects, such as a king usually possesses, as also besides some elephants' teeth.* Supra c. 7. de *Europa* : ἤρπασεν ἄλλας τε κόρας, ἀλλὰ δὴ καὶ τὴν τοῦ βασιλείως θυγατέρα Εὐρώπην. Latine valet ἀλλὰ δὴ καὶ, *atque adeo, et vero etiam.*

19. ὁ βασιλεὺς] Angl. *the king ; the reigning king.*

20. ἐπολεμοῦν] v. πολεμέω.

21. ἀνέστησαν κατὰ Κάδμου] Angl. *rose up against Cadmus.* v. ἀνίστημι.

22. ἥττους ἐγένοντο] Angl. *had the worst of it.* ἥττους, *inferiores, nominativus pluralis ab ἥσσω vel ἥπτων — ἥττονες, [-oes] -ous.* V. Gr. Gram.

1. ἔφυγον, ὄθεν ὠρμῶντο] Supra de *Centauris* : ἔρχοντο φεύγοντες εἰς τὴν οἰκίαν, ὄθεν ὠρμῶντο. 30.

2. ἄλλοι ἀλλαχῆ διεσπάρησαν] *alii alio dissipati sunt.* Angl. *some were dispersed in one direction and some in another ; they were dispersed in different directions.*

3. ἀφ' ὧν χωρῶν] *e quibus regionibus.* v. ὄς.

4. καὶ ἦσαν ἀργαλίοι πολεμισταί.] *et erant difficiles superatu bellatores.* Angl. *and they were doughty warriors.* Homerum præ oculis habuisse videtur Palæphatus ; unde forsā corrigendum levi mutatione θαρσαλέοι. II. II. 492. αἰχμητὴν τ' εἶναι καὶ θαρσαλέον πολεμιστὴν. h. e. *fortem bellatorem.* Ἀργαλέος πολεμιστῆς nusquam dixit Homerus. Idem tamen ἀργαλέους πολέμους, *rugnas arduas,* dixit II. Ξ. 87. et 254. et ὑσμῖνη ἀργαλέη, *rugna gravis,* II. P. 544.

5. ἀρπάσαντες ἔφυγον] Supra de *Centauris* : ἀρπάζοντες ἀπέτρεχον ἐπὶ τὰ ὄρη.

6. Ὅτι] v. p. 25. n. 2.

7. ἐπήγαγεν] *induxit.* v. ἐπάγω.

8. πολλοὶ καὶ ἀγαθοὶ] “ Quotiescunque fere πολλὸς cum epitheto conjungitur, intervenit particula καὶ, quæ nihil sententiæ addit. Hoc de omnibus Græciæ scriptoribus notandum.” Blomfield. ad Æsch. Pers. 249. Græcos, ut sæpius, imitatus est Sallustius B. J. c. 5 : *Multa et præclara rei militaris facinora fecerat.* Adde Cic. 1 Cat. 4 : *Multis ac summis viris.*

9. σπαρτοὶ] *sati.*

10. προσανεπλάσθη] V. p. 26. n. 4.

11. Περὶ τῆς ΣΦΙΓΓΟΣ] *DE SPHINGE.* “ Cum Œdipus Thebas ingressurus esset, Sphinx ænigma ejusmodi ei proposuit : Quodnam animal mane quadrupes, meridie bipes, vesperi tripes esset. Œdipus ænigmatis nodum dissolvit, et dixit hominem esse, qui in infantia manibus, et pedibus repens verius, quam incedens, quadrupes est : factus vir, ut qui nullo alio, quam pedum, adminiculo nititur, bipes : ingravescentibus autem annis, assumpto scipione, tripes. Hanc solutionem

Sphinx tam ægre tulit, ut statim se de saxo præcipitaverit." FACCIOL. et FORCELL. Lexicon in *Sphinx*.

12. ὡς θηρίον ἐγένετο, σῶμα μὲν ἔχον ὡς κυνὸς, κ. τ. λ.] Auson. Edyll. 11. 40. Terruit Ausoniam volucris, leo, virgo, triformis Sphinx, volucris pennis, pedibus fera, fronte puella. ὄρνιθος, v. ὄρνις.

13. ἐπὶ Σφίγγιου ὄρους] *in monte Sphingio*. Mons Sphingius in Bæotia, prope Thebas.

14. ἀνήρει] *interimebat; necabat*. v. ἀναιρέω.

15. Εὐρόντος δὲ τοῦ Οἰδίποδος] Angl. *But, when Œdipus had discovered*. v. εὐρίσκω et Οἰδίπους.

16. ρίψασα ἑαυτήν] *se de monte præcipitata*.

17. ἀνείλεν] *Supplendum ἑαυτήν*. v. ἀναιρέω.

18. τό τε τοὺς τὰ αἰνίγματα μὴ διαλύοντας ὑπ' αὐτῆς ἀποκτείνεσθαι, παιδαριώδες] Angl. *and both the circumstance of those who did not solve her riddles being put to death by her, is childish*.

19. τό τε τοὺς Καδμείους μὴ κατατοξεύσαι τὸ θηρίον] Angl. *and the circumstance of the Cadmeans not having shot the monster*. v. κατατοξεύω.

20. ἀλλὰ παρορᾶν τοὺς πολίτας, ὡς πολεμίους κατεσθιομένους] *Perge: but overlooking the citizens as they were being devoured like enemies; but suffering the citizens to be devoured, as though they were enemies*.

21. μάταιον] *sc. ἐστίν*.

31. 1. μετὰ] *absolute pro μετὰ τοῦτο, postea*.

2. αἰσθομένη] v. αἰσθάνομαι.

3. ἄλλην ἐπέγημε] Angl. *had married another woman besides*. v. ἐπιγαμέω.

4. τοὺς πολλοὺς] Angl. *the greater part*. Nota vim articuli. Πολλοὶ est *multi*, οἱ πολλοὶ *plerique*.

5. συναπαῖραι] *simul migrare; urbem una relinquere*. Αἶρω proprie est *tollo*; ἀπαίρω, *aufero*; et tunc, subaudito ἐμαντόν, utrumque valet *abeo*. Angl. *I take myself away; I take myself off*, i. e. *I depart*. v. συναπαίρω.

6. τῶν χρημάτων τὰ πλείστα] *pro χρήματα τὰ πλείστα*. Angl. *the greatest part of her wealth*. Sic Latini *opaca locorum, cæli convexa*, &c. *pro opaci loci, cælum convexum*, &c.

7. ποδώκυν] Angl. *swift-footed*. v. ποδώκυσ. Usitatior vox ποδώκης.

8. ὃν ἤκε Κάδμος ἄγων] Angl. *which Cadmus had brought with him*.

9. ἀπῆρεν] *migravit*. v. supr. n. 5.

10. ἐνέδρας δὲ ποιουμένη] *et structis insidiis*.

11. ἀνήρει] "Post ἀνήρει arbitror intelligi debere τινάς." FISCHER.

12. Καλοῦσι δὲ οἱ Καδμείοι τὴν ἐνέδραν αἰνίγμα] *Cadmæi au-*

tem insidias αἰνιγμα vocant. Angl. liberius: *Αἰνιγμα is Theban for an ambuscade.* Cf. Scapula in *Αἰνιγμα*.

13. Ἐθρύλλον] *dictitabant.* v. θρυλλέω.

14. ἀποκτενοῦντι] v. ἀποκτείνω.

15. τὰ τε πολεμικὰ ἀγαθὸς, ἔχων ἵππον ποδῶκυν] *Inter ἀγαθὸς et ἔχων interponendum videtur καί.* Sensus tunc erit, *both skilled in warlike affairs and possessing a fleet steed.*

16. νυκτὸς] *nocte.* Supple ἐκ vel διὰ.

17. ἀπιῶν] v. ἀπειμι.

18. ὁ μῦθος ἐπετηδεύθη] *conficta est fabula.* v. ἐπιτηδεύω.

IV. NOTÆ IN LUCIANUM.

1. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΔΙΑΛΟΓΟΙ ΝΕΚΡΩΝ] Hoc est — LUCIANI 32.
DIALOGI MORTUORUM. Ortus est LUCIANUS Samosātā, urbe Syriæ: unde Samosatensis cognomen adeptus est. Floruisse dicitur circiter annum Christi 164. sub Imperatore Marco Antonino. Primum sculpturæ opificio, quippe humili loco natus, operam dedit. Dein ad studia liberalia se contulit, et postquam Antiochiæ, per aliquod tempus, causas egisset, magnam eloquentiæ laudem in itineribus per Gallias, Macedoniam, Ioniam atque Achaïam a se factis, acquisivit. Tandem artis causidici pertæsus, ad studium philosophiæ se dedit. Denique, sub Imperatore Marco Antonino, actuarius seu graphiarius fuit in Ægypto. Erat ille quidem vir “nullius addictus “jurare in verba Magistri.” Deorum non minus quam hominum irrisor, magnum sibi, dum vivebat, odium ac invidiam peperit. Sed salibus ejus, quos in deos ethnicorum profudit, ut cunque suis temporibus tanquam impii a quibusdam bonis hominibus haberi potuissent, nihil impedit, quo minus nos hodierni delectentur. Quare optimi magistri selecta quædam ex ejus Dialogis manibus juventutis ingenuæ terenda, magno cum fructu, jam pridem proponere consueverunt. Nam—“Tantum obtinet in dicendo gratiæ, [Verba sunt Erasmi] tantum in inveniendō felicitatis, tantum in jocando lepōris, in mordendo aceti; sic titillat allusionibus, sic seria nugis, nugas seriis miscet; sic ridens vera dicit, vera dicendo ridet; sic hominum mores, affectus, studia, quasi penicillo depingit; neque legenda, sed plane spectanda oculis exponit; ut nulla comœdia, nulla satyra cum hujus *Dialogis* conferri debeat, seu voluptatem spectes, seu spectes utilitatem.” [Epist. Lib. 29. Ep. 5.] Permulta scripsit, quæ tamen quo minus hic loci recenseamus, impedit instituti nostri brevitās. † Linguam ac nomina Græca, personas ac vitia Romana esse, in margine sui exemplaris notavit Jac. Tate.

2. Τοῦτο ἐκείνο τὸ τῆς παροιμίας] i. e. Τοῦτό ἐστι τὸ ἐκείνο

πράγμα τῆς παροιμίας, Angl. *This is that thing of the proverb,— This is the old saying verified*— † Cf. Terent. Andr. Act. I. sc. 1. *Hoc illud est, hinc illæ lacrymæ.* Locum indicavit J. T.

3. Ὁ νεβρός τὸν λέοντα—] supple *νενίκηκε*—vel tale quid. *Hinnulus leonem devicit.* † Angl. *the fawn over the lion.*—Nimirum inducitur *Cnemon* apud inferos, recens mortuus et secum colloquens; quem statim interpellat, ei obviam factus, *Damirrus.* Hi enim dialogi, siqui alii, *δραματικώτατοι* sunt et in quibus verba ad personas colloquentium mire sunt adaptata.

4. τί—] Ut Latini *quid?* dicunt pro eo quod est *ob quid* vel *propter quid?* Sic Græci τί; pro διὰ τί; *propter quid?* *quapropter?* *quare?* *cur?*

5. ὃ τι—] i. e. δι' ὃ τι—*quare*—&c. citra interrogationem. Ὁ τι sic scribitur, ut distinguatur ab ὅτι, conjunct. *quod.*

6. καταλέλοιπα] Angl. *I have left for myself*—ut plane indicat perf. med. v. *καταλείπω.*

7. κατασοφισθεῖς—] † Angl. *having been over-reached, or outwitted.* J. T. v. *κατασοφίζω.*

8. οὓς ἐβουλόμην ἄν—] i. e. ἐκείνους οὓς, &c. Angl. *those whom I should have wished.* v. ἄν.

9. σχεῖν τὰμὰ] i. e. *σχεῖν τὰ ἐμὰ χρήματα.* v. ἔχω.

10. ἐπὶ θανάτῳ] Angl. *reckoning UPON—counting UPON his death—in hopes of his death*—nam eam esse significationem præpositionis ἐπὶ, quando regit dat. ostendunt multi apud Græcos scriptores loci.

11. ἀηδῶς] † Angl. *ungraciously.*

12. προσίετο] *admittebat.* Angl. *took to himself.* v. *προσῆμι.*

13. θέσθαι διαθήκας ἐς τὸ φανερόν] *proferre meum testamentum in publicum.*

14. καταλέλοιπα τὰμὰ πάντα] i. e. *πάντα τὰ ἐμὰ χρήματα.*

15. ζηλώσειε] Ion. aor. 1. opt. act. Pro *ζηλώσαιμι -αις -αι,* &c. dicunt Attici, Iones, et Æoles *ζηλώσεια -ας -ε,* &c. v. *ζηλώω.* † v. Matthiæ Gr. Gram. 193. 6.

16. τὰ αὐτὰ πράξειε] τὰ αὐτὰ—*eadem*—[v. αὐτός] *πράξειε, pro πράξαι,—3. s. aor. 1 opt. act. verbi πράσσω, facio.* Vide not. quæ proxime præcedit.

17. ἐκείνος] supple *ἐποίησε.*

18. ἐνέγραψε—] *inscripsit*—v. *ἐγγράφω.*

33.

1. οἶδα—] *novi*—perf. m. verbi εἶδῶ, quod vide.

2. ἀπέθανον] *mortuus sum.* v. *ἀποθνήσκω.*

3. τοῦ τέγους μοι ἐπιπεσόντος] Angl. *the roof having fallen upon me*— † vel, *by the roof having fallen upon me.* v. *ἐπιπίπτω.*

4. τῷ δελέατι συγκατασπάσας] i. e. *κατασπάσας—σὺν τῷ δελέατι.* v. *δέλεαρ.*

5. Οὐ μόνον] supple τὸ ἄγκιστρον τῷ δελέατι συγκατασπάσας.

6. αὐτόν σε—] σεαυτόν, *teipsum*.

7. συντέθεικας] v. συντίθημι.

8. Ἔοικα] Angl. *I seem so*. † Melius, cum J. T., *It seems I have*. v. εἶκω.

9. Ποῦ δὲ οἱ καλοὶ εἰσιν—] Angl. *But, Mercury! where are the handsome men, and the handsome women?* Pergit Menippus, in scenam inductus, quasi continuans colloquium jam pridem cum Mercurio institutum, quod quidem vocula δὲ plane demonstrat.

10. ξενάγησον—] v. ξεναγέω.

11. Οὐ σχολή μοι] supple ἐστί.

12. Μένιππε] Menippus, qui primas partes in multis Luciani dialogis sustinet, Cynicus erat philosophus. Hi autem philosophi sic dicti sunt a κύων, *canis*, propter acerbum et mordacem eorum sermonem: ad quam rem Lucianus sæpissime alludit.

13. πλὴν, κατ' ἐκείνο αὐτὸ] *veruntamen, propter illam ipsam rem*—post αὐτὸ subintellige πρᾶγμα.

14. ὡς ἐπὶ τὰ δεξιὰ—] supple μέρη, *tanquam ad dextram*—

15. Ὑάκινθος—] Hyacinthus puer fuit formosissimus, ab Apolline adamatus, quem cum ille imprudens disco necâsset, in florem rubrum vertit, qui etiam vocatur *Hyacinthus*. LEEDES. Vid. Ovid. Met. Lib. 10. Fab. 5.

16. ὁ Νάρκισσος] Narcissus, Cephisi fluminis ex Liriope Nymphâ filius, fuit admodum formosus; qui cum a multis nymphis amaretur, et omnes superbe contemneret, tandem cum se in fonte conspicatus esset, suâ ipsius formâ captus contabuit, et in florem purpureum mutatus est. *Id.*

17. Νιρεὺς] De Nireo ita cecinit Homerus:

Νιρεὺς Ἀγλαΐης θ' υἱὸς, Χαρόποιό τ' ἀνακτος,
Νιρεὺς, ὃς κάλλιστος ἀνὴρ ὑπὸ Ἰλίον ἦλθε,
Τῶν ἄλλων Δαναῶν, μετ' ἀμύμονα Πηλείωνα
'Ἄλλ' ἀλαπαδνὸς ἔην—

Iliad. B. 675.

18. Ἀχιλλεὺς] Achilles Pelei filius, nepos Æaci; et mater ejus erat Thetis dea maris: fortissimus et pulcherrimus omnium Græcorum sui ævi: de cujus irâ tam præclare cecinit Homerus in Iliade.

19. Τυρῶ] Tyro Heroïna celeberrima, filia Salmonei, a Neptuno stuprata. Vid. Hom. Odyss. λ. 234.

20. Ἑλένη] Helena, omnium fœminarum sui ævi formosissima, uxor Menelai, quam Paris unus natorum Priami rapuit; quæ res causa erat Belli Trojani celeberrimi. Vid. Hom. Iliad. passim.

21. Λήδα] Leda fuit Tyndari regis conjux, cum quâ Jupiter

in formâ cygni concubuit, et illa duo ova protulit, ex quorum uno nati sunt Pollux et Helena, ex altero Castor et Clytæmnestra. LEEDES. Homerus autem hoc commentum ridiculum de Jove in cygnum mutato, &c. ignorâsse videtur.

22. κάλλη] hic ponit κάλλη, *formas*, pro eo quod est κάλους, *formosos*. Eodem modo nos vernacule—*Beauties*.

23. ἐκεῖνά ἐστιν, ἅ —] Neutrum plurale, &c.

24. ἔοικας—] *videris*. v. εἴκω.

25. δείξον—] v. δείκνυμι.

26. διαγνοίην—] v. διαγινώσκω.

27. Τουτί—] Att. pro τοῦτο.

28. εἶτα αἱ χίλια] † Angl. *were then*, &c.?

29. νῆες—] Nom. plur. a ναῦς, quod vide.

30. ἐπληρώθησαν—] v. πληρόω.

31. ἔπεσον—] v. πίπτω.

32. γεγόνασιν] perf. med. a γίγνομαι, quod vide.

33. ζῶσαν] pro ζάουσαν, a ζάω, quod vide.

34. ἔφησ γὰρ ἂν καὶ σὺ] *etenim tute diceres*. v. ἄν.

35. τοιῆδ'] Versus Homericus. Vide Iliad. Γ. 156. ubi exhibentur seniores etiam Trojanorum principes admirantes pulchritudinem tam exquisitæ mulieris, hisce verbis :

Οὐ νέμεσις Τρῶας καὶ εὐκνήμιδας Ἀχαιοὺς
Τοιῆδ' ἀμφὶ—κ. τ. λ.

Ad quem locum ita Quinctilianus—" Non putant indignum Trojani principes, Graios Trojanosque propter Helenæ speciem tot mala tanto temporis spatio sustinere: quænam igitur illa forma credenda est?" Inst. Orat. VIII. c. 4.

34. 1. ἀποβεβληκότα] v. ἀποβάλλω.

2. δόξει] Neutrum plurale, &c. v. δοκέω.

3. εἰ μὴ συνίεσαν—πονοῦντες] *quod non intelligerent, vel—non intellexisse se laborare*—" εἰ μὴ nonnunquam ponitur pro ὅτι οὐ, *quod non*." ΖΕΥΝΙΟΥS apud Vigerum. [p. 494.] Participium sæpe ponitur post verbum—συνίεσαν πονοῦντες, *intelligebant se laborare*; παύομαι λέγων, *desino loqui*, &c.

4. συμφιλοσοφεῖν σοι] i. e. φιλοσοφεῖν σὺν σοι, *philosophari tecum*.

5. ἐπιλεξάμενος] Angl. *having chosen for thyself*—v. ἐπιλέγω.

6. μετελεύσομαι—] v. μετέρχομαι.

7. Ἀπόδος] v. ἀποδίδωμι.

8. ἦδιον] supple ἡ σιγᾶν, *quam tacere*. v. ἦδύς.

9. ἀνθ' ὧν σε διεπορθμευσάμην] † Angl. *on account of my having ferried thee over*. v. διαπορθμεύω.

10. οὐκ ἂν λάβοις παρὰ τοῦ μὴ ἔχοντος] Angl. *thou canst not*

take from one who has nothing.—ὁ ἔχων, *he who has*. Gen. τοῦ ἔχοντος. v. λαμβάνω.

11. Εἰ μὲν καὶ ἄλλος τις] † Supple ἐστὶ, et verte: *Whether there be any one besides myself, who has not, &c.*

12. ἔχω] ὀβολὸν scil.

13. νῆ τὸν Πλούτωνα] scil. per Plutonem jurare condecuit personam Charontis.

14. ἀποδοῶς] aor. 2. subj. verbi ἀποδίδωμι, quod vide.

15. Κάγὼ τῷ ξύλῳ σοῦ—] Constructio est: *κἀγὼ πατάξας τῷ ξύλῳ διαλύσω τὸ κρανίον σοῦ.*

16. ἔση πεπλευκῶς] † *navigaveris*. v. πλέω.

17. ἀποδοῶ] v. ἀποδίδωμι.

18. Νῆ Δία ὀναίμην ἄν—] Angl. *By Jupiter! I should be a great gainer*—ὀναίμην, præs. opt. med. verbi ὄνημι, quod vide.

19. εἰ μέλλω γε καὶ ὑπερεκτίνειν τῶν νεκρῶν] i. e. εἴ γε μέλλω ἐκτίνειν καὶ ὑπὲρ τῶν νεκρῶν.

20. οὐκ ἀποστήσομαί σου] i. e. οὐ στήσομαι ἀπὸ σου, Angl. *I won't quit thee*. v. ἀφίστημι.

21. ὃ γε μὴ ἔχω] i. e. τὸ πρᾶγμα ὃ, &c. † vel supple τοῦτο, quod facilius.

22. ἦδεις—] † 2. sing. plusq. perf. ind. ab εἶδew vel potius εἶδω, scio. v. Matthiæ Gr. Gr. 230. 2. Blomf. ad Prom. V. 460.

23. δέον] † supple ἦν vel εἶη vel ἐστὶ cum Jac. Tate. Sed forsán legendum δέοι, ut censere videtur J. T.

24. ἐχρήν—] *oportebat*. v. χρή.

1. ἀποθαιεῖν] v. ἀποθνήσκω.

35.

2. πεπλευκέναι] v. πλέω. *αὐχῆσεις πεπλευκέναι, gloriaberis te navigásse*. Quum infinitivus post verbum refertur ad personam verbi, Græcum idioma accusativum ante verbum non postulat. [Vide supra ad p. 12. n. 25.] Tum autem accusativum postulat, cum relatio exprimitur, quæ non est ad personam verbi. Sic, *αὐχῆσεις ἐκείνον πεπλευκέναι, gloriaberis illum navigásse, &c.*

3. ἦντλησα] v. ἀντλέω.

4. τῆς κόπης ἐπελαβόμεν] ἐπιλαβέσθαι, *to lay hold on*.

5. ταῦτα—] supple τὰ πράγματα ἐστὶ. Vide supra ad p. 4. n. 13.

6. θέμις—] supple ἐστὶ. v. θέμις.

7. προσλάβω] v. προσλαμβάνω.

8. Δεῖξον—] v. δείκνυμι.

9. Θέρμους] *Gonsal. de Salas* observavit [ad *Petron. cap. 14.*] “*lupinos olim vilissimum fuisse pauperum cibarium, Cynicorum vero adeo creberrimum, ut vix unquam a Cynici perâ abesse lupinos contingeret.*” † εἰ θέλεις. Angl. *an you please* vel *at your service*.

10. Ἐκάτης τὸ δέιπνον] *Hecate* diva erat triformis, *Diana* in terras, *Luna* apud superos, et *Proserpina* apud inferos. De cœnis, quas olim illi offerebant, vide *Potteri Archæol. B. 2. Chap. 20.*

11. ἤγαγες] † 2 aor. ind. act. ab ἄγω.

12. τῶν ἐπιβατῶν—] Hic consulto usurpâsse videtur *Lucianus* tam multa vocabula in ὦν desinentiâ, ut magis essent ridicula, quæ hic profert de *Menippo* “portitor ille *Charon.*” Quo modo et *Terentius*—*Tædet quotidianarum harum formarum.* *Eun. Act. II. Scen. 3.*

13. διεπόρθμευσας] v. διαπορθμεύω.

14. κούδενός—] pro καὶ οὐδενός.

15. ἂν σε λάβω ποτέ—] *Angl. If ever I catch thee—* ἂν pro εἰ, si.—δὲ οὐκ ἂν λάβοις,—*but it shall not be in thy power to catch me a second time.* Posterior ἂν particula est potentialis, quam vide.

16. Οὐ φέρομεν] *Angl. It is not in our power to suffer—*

17. τουτοῦ] *Att. pro τοῦτον.* † *Anglice vulgo, this here.* Sic *Franco-Galli ceci, celui-ci, celle-ci, &c.*

18. παροικούντα] i. e. οἰκούντα παρ' ἡμᾶς. v. παροικέω.

19. τῶν ἄνω] i. e. τῶν ἐκείνων πραγμάτων ὄντων ἄνω.

20. Μίδας—] *Midas* rex stolidissimus, qui ut omnia quæ tangeret aurum fierent oravit, nec stultitiam suam intellexit, donec, impetrato suo desiderio, cibus etiam aurum factus est; quo incommodo ut liberaretur, in *Pactolo* se lavare jussus est, unde isti fluvio arena aurea existeret. *Eidem*, cum in certamine musico inter *Pana* et *Apollinem* victoriam ab *Apolline*, cæteris dissentientibus, abjudicâset, deus iratus par asini aurium capiti affixit.

21. οὔτοσι] *Att. pro οὗτος.*

22. Σαρδανάπαλος] *Sardanapalus* fuit ultimus *Assyriorum* rex, homo longe omnium mollissimus. De eo vid. *Justini Hist. Lib. I. et Juvenal. Sat. X. sub finem.*

25. ἐγὼ δέ—] *Cræsus* rex *Lydiæ*, qui adeo erat dives, ut *Cræsi divitiæ* in proverbium abierint. De colloquio ejus cum *Solone*, vid. *Coll. Gr. Maj. prope initium.*

36. 1. τί—] i. e. διὰ τί. Vide supra ad p. 32. n. 4.

2. οὐκ ἀπέχρησε—] non satis fuit. v. ἀποχρᾶ.

3. βιώναι] v. βίωμι.

4. μέμνηται—] recordantur—nam tempus est quod rite vocatur *præsens perfectum.* v. μνάομαι.

5. περιέχονται τῶν ἄνω] † *Angl. cum J. T. they cling to the things above.*

6. χαίρω—ἀντιῶν—] *Angl. I delight in vexing.* Vide supra ad p. 54. n. 3.

7. λυποῦνται γὰρ—στερούμενοι—] *Angl. they are distressed*

in being bereaved—[Vide supra ad p. 34. n. 3.] v. λυπέω, et στερέω.

8. ὡς οὐδὲ πανσομένου μου] Notandus est elegans iste usus particulæ ὡς cum participio; quod enim Latini exprimunt per præteritum vel futurum infinitivi, præcedente accusativo, Græci efferunt per participium aoristi aut futuri, præcedente ὡς cum genitivo absolute sumto. VIGERUS. οὕτω γινώσκετε ὡς οὐδὲ πανσομένου μου, sic scitote me nunquam desiturum.

9. ἦτε—] v. εἶμι, eo.

10. Ταῦτα οὐχ ὕβρις] supple ἐστὶ. “Attica loquendi formula gravem indignationem continens. Terentius expressit, quid est, si hoc non contumelia ’st? [Andr. A. I. Sc. 5.] Nam isthæc quidem contumelia est.” [Heautont. A. III. Sc. 3.] HEMSTERHUS.

11. ἐντροφῶντες] v. ἐντροφέω.

12. ἀφηρημένοι] Angl. bereaved. v. ἀφαιρέω.

13. Πολλῶν γε—καὶ μεγάλων κτημάτων] supple ἐγὼ ἀφήρημαι. et sic in cæteris.

14. Τὸ ΓΝΩΘΙ ΣΑΥΤΟΝ—] illud NOSCE TEIPSUM: dictum scilicet seu *Thaletis* Milesii, sive *Chilonis* Lacedæmonii, unius e septem Sapientibus, quod, uti cecinit Juvenalis—*e cælo descendit*. Sat. XI. 27.

15. ἐπάσομαι ὑμῖν] Angl. will make it my song to you. v. ἐπάδω. † Latine veritas vobis occinam, monente J. Tate.

16. πρέποι γὰρ ἂν ἐπαδόμενον] deceret enim adcantari. Vide supra n. 6.

1. ἐγὼ μὲν γὰρ—] Constructio est: οἶσθα γὰρ μὲν ὅτι ἐγὼ, 37. παράσιτος ὢν Δεινίου, ἐμφαγὼν πλέον τοῦ ἱκανοῦ ἀπεπνίγην. Angl. for indeed you know that I, being a parasite of Dinias, and having gormandized more than enough, was choked. πλέον τοῦ ἱκανοῦ. Comparativus gradus habet post se genitivum.—v. ἀποπνίγω. οἶσθα est per syne. † quasi pro οἶδασθα, quod Æolicum vulgo aiunt esse pro οἶδας, 2. s. perf. ind. med. verbi εἰδέω vel potius εἶδω, scio, quod vide. Est et Atticum, ut ἦσθα pro ἦς. Vide infra ad p. 42. n. 5.

2. τὸ δ’ ἐμὸν—] supple πρᾶγμα, vel πάθος, Angl. my affair—my death—

3. οἶσθα γὰρ καὶ σύ που Πτοιόδωρον τὸν γέροντα] † Angl. you know then perhaps, &c.—Particula γὰρ, nam, ut in hâc sententiâ, sæpe refertur, non ad id quod proxime præcedit, sed ad id quod reticetur; sic—“Nihil opus est ut te longo sermone morer”—καὶ σὺ γὰρ οἶσθα—Nam et tu forsân nôsti *Ptaëdorum illum senem*. De που enclitico ita disserit *Zeunius* apud *Vigerum*—“Που encliticum, h. e. quod non circumflectitur, nunquam plane otiosum est putandum; sed significat 1. locum vagum, nec definitum: 2. ex significatione loci vagi et incerti nascitur usus στοχαστικός, ut omnino dicatur de re non

satis certâ ac definitâ, nempe fortassis, et serviat modestiæ et cautioni dicentis." De *Idiotism. Gr.* Edit. 1777. p. 433.

4. Τὸν ἄτεκνον, τὸν πλούσιον] scil. Ptæodorum.

5. ᾧ σε τὰ πολλὰ ἤδειν συνόντα] ᾧ regitur a σὺν in comp. τὰ πολλὰ, *plerumque*. Neutrum genus adjectivorum tum in sing. tum in plur. num. et cum artic. et sine artic. sæpissime usurpatur adverbialiter.—ἤδειν. vide supra ad p. 54. n. 22.

6. ὑπισχνόμενος ἐπ' ἐμοὶ τεθνήξασθαι] Angl. *promising myself that he would die in my favour*. sic enim ἐπὶ sæpe sign. quando regit dat. v. ὑπισχνέομαι, et τεθνήκω.

7. τὸ πρᾶγμα ἐς μήκιστον ἐπεγίνετο] supple χρόνον. v. μακρὸς, et ἐπιγίνομαι.

8. καὶ ὑπὲρ τὸν Τιθωνὸν ὁ γέρων ἕζη] Angl. *and the old man was living beyond the age of Tithonus*. Tithonus autem filius erat Laomedontis regis, pulcherrimus sui ævi, et dilectus ab Aurora: a quâ, quum ei copiam fecisset ut quodcunque sibi placuerit peteret, eum petiisse ferunt immortalitatem, sed oblitum esse simul petere perpetuam juventutem; senem autem factum in *cicadam* ab amicâ suâ, seipso rogante, mutatum esse.

9. ἐξεῦρον] v. ἐξευρίσκω.

10. ἀνέπεισα] v. ἀναπείθω.

11. ἐπειδὰν τάχιστα—] *simul atque*—ἐπειδὰν construitur cum subjunct.

12. (πίνει δ' ἐπεικῶς)] hic ironicè dictum. Angl. *and he drinks moderately or pretty freely*.

13. ζωρότερον] Angl. *of a more potent or efficacious sort*. v. ζωρός.

14. ἐπωμοσάμην ἀφήσειν—] *juravi me manumissurum*. v. ἐπόμνυμι, et ἀφήμι. Vide supra ad p. 35. n. 2.

15. λουσάμενοι ἤκομεν] † Angl. *we had come from bathing*.

16. τὴν μὲν—τὴν δὲ—] Angl. *the one—the other*—Vide supra ad p. 5. n. 22.

17. σφαλéis] v. σφάλλω.

18. αὐτίκα μάλα ἐκτάδην ἐκείμην] † Angl. *I instantly lay extended at my full length*. Jungendæ sunt particulæ. Sic Xen. Cyr. 4. 2. αὐτίκα μάλα ὄψεσθε. *ye shall instantly see*. Istud μάλα cum ἐκτάδην male olim conjunxerat Dalzelius, notante Jac. Tate. v. κείμεαι.

19. τί τοῦτο;] supple ἐστὶ, *quid hoc est?*

20. Ἀστεία γὰρ—πέπονθας] γὰρ refertur ad id quod reticetur—"Nequeo quin rideam" *passus es ENIM lepida*. [Vide supra n. 5.] v. πάσχω.

21. τί πρὸς ταῦτα;] supple ἐποίησε— † Angl. *what did he do on this?*

38. 1. ὑπεταράχθη πρὸς τὸ αἰφνίδιον] supple πάθος—Angl. *he*

was somewhat alarmed at the sudden catastrophe. [Vide supra ad p. 4. n. 25.] v. ὑποταράσσω.

2. συνεῖς] v. συνίημι.

3. ἐγέλα καὶ αὐτὸς οἷα γε ὁ οἶνοχόος εἴργασται] οἷα, i. e. διὰ τοιαῦτα πράγματα οἷα—Angl. *he himself laughed on account of what the cup-bearer had done,—at the trick the cup-bearer had played.* † Paulo melius, *to think what the cup-bearer had done.* v. γελᾶω, et ἐργάζομαι.

4. Πλὴν ἀλλ' οὐδὲ σὲ τὴν ἐπίτομον ἐχρῆν τραπέσθαι] τὴν ἐπίτομον, supple ὁδόν. *Veruntamen neque te oportebat ad istam compendiariam viam te convertere.* v. τρέπω.

5. ἦκε γὰρ ἄν σοι—] supple ὁ κληῖρος, *venisset enim tibi hæreditas.*

6. διὰ τῆς λεωφόρου—] supple ὁδόν. Angl. *by the high road,—in the common course.* v. ἀσφαλῆς, et λεωφόρος.

7. μὴ ὑπερίδητε] v. ὑπερείδω.

8. ἢ τίς ὧν τυγχάνεις;] Angl. *or who mayest thou happen to be?* Nam τυγχάνω cum participio conjunctum quandam fortuiti significationem involvit. Sic, τυγχάνω ὧν, *I happen to be: ἐτυγχάνομεν περιπατοῦντες, we were by chance walking.* [Ceb. Tab. ad init.] v. τυγχάνω.

9. ὁ Ἰφίκλου—] i. e. ὁ υἱὸς Ἰφίκλου, Φυλάκιος, a Phylace urbe Phthiotidis non procul a Thebis, quæ tamen inter fines Thessaliæ; unde nonnunquam apud hunc auctorem *Thessalus* vocatur Protesilaus. LEEDES.

10. τῶν ἐπ' Ἰλίῳ] supple ἀποθανόντων.

11. ἀφθεῖς πρὸς ὀλίγον,—] supple χρόνον—*dimissus ad breve tempus.* v. ἀφήμι.

12. ἀναβιῶναι—] v. ἀναβίωμι.

13. τύχοι] † aor. 2. potent. act. verbi τυγχάνω, quod vide. τύχη olim Dalzelius ex ed. Hemsterh. quod solæcum est, notante J. Tate, qui et τύχοι correxit: τύχοι etiam lectio est MS. Oxon. Vide infra ad p. 44. n. 6.

14. οὐ τοῦ ζῆν—ἐρῶ ἔγωγε] *non amore vivendi ego teneor. οὐκ ἐρῶ τοῦ ζῆν, I am not in love with life.* Articulus cum infinitivo passim pro substantivo occurrit.

15. ῥόχόμην ἀποπλέων] Verbum οἴχομαι, *abeo, proficiscor,* &c. sæpe invenitur hoc modo cum participio conjunctum; nec abundat, ut quidam putant, sed quandam celeritatis vim involvit. Significat igitur ῥόχόμην ἀποπλέων, *extemplo vela dabam;* vel, ut recte Hemsterhusius et Gesnerus, *conscensâ navi me proripui.*

16. κἂν πρὸς ὀλίγον ὀφθεῖς αὐτῇ—] i. e. ὀφθεῖς αὐτῇ καὶ ἐὰν ἦ πρὸς ὀλίγον χρόνον. Angl. *after being seen by her, even if it were for a short time.* Ubi notandum verbum ὀπτομαι *video,* quanquam sit deponens, passive tamen usurpari in aor. 1. part. et ὀφθεῖς αὐτῇ, *visus illi,* elegantius esse, et Græce, et Latine, quam ὀφθεῖς ὑπ' αὐτῆς, *visus ab illâ.*

17. καὶ μάλα, ὦ δέσποτα—] Angl. *yes, my liege! and that copiously*:—† vel *indeed I have, my liege!*—τὸ δὲ πρᾶγμα ὑπέρογκον ἦν, *but my disaster was beyond its power*; quomodo et loquitur Cicero—*gravior erat, quam ut hausta Lethes aqua potuerit exstingui.* [Off. III. 35.] “Ὑπέρογκα sane dicuntur a Græcis proprie, quæ molem magnitudinis enormem habent, atque immoderata sunt.” HEMSTERHUS.

18. ἡράσθη] *amore captus fuisti*—De verbo ἐράω, *amo*, hoc observatu dignum, id, in voce passivâ, non significare *amor*, sed *amore capior*. Vide supra n. 14.

39. 1. οἶσθα—] † pro οἶδασθα, ut aiunt. V. ad p. 37. n. 1.—οἶον [πρᾶγμα] τὸ ἐρᾶν ἐστίν, *quale [negotium] sit amare.*

2. μετ' ὀλίγον τὰ αὐτὰ ὀδυρούμενον] † Angl. *who art presently sure to wail in the same manner.* μετ' ὀλίγον, sc. χρόνον. v. ὀδύρομαι.

3. Οἶμαι πείσειν κάκειν—] *puto me persuasurum ipsi quogue.*—[Vide supra ad p. 35. n. 2.] “Uxori ejus nomen erat Laodamia, quam ferunt desiderium mariti non ferentem sibi necem conscivisse.” DU SOUL.

4. λήψη] v. λαμβάνω.

5. οὐδὲ ἐγένετο—] οὐδὲ ταῦτα ἐγένετο—“Neutrum plurale,” &c.

6. δι' αὐτὴν αὐτήν τ. α.] Angl. *for this very reason*—

7. ὁμογενῆ μου Ἄλκηστιν—] Angl. *my relation Alcestis*—Utraque scilicet ab Æolo originem traxit. De Alcestide vide p. 28. hujus libelli. Fabula Orphei et Eurydices satis nota etiam tironibus.

8. φανῆναι] *apparere*. aor. 2. inf. pass. in med. sensu, ut sæpe fit, præsertim in hoc verbo. v. φαίνω.

9. προσόψεται—] fut. a προσόπτομαι, *adspicio*. Meminerint tirones ὀπτομαι, in fut. ita flecti, ὄψομαι, ὄψει, ὄψεται. ita quoque in præs. βούλομαι, *volo*, βούλει, βούλεται et οἶομαι, *puto*, οἶει, οἶεται. † προσόψεται σὲ præfert J. T.

10. διαγρῶναι] v. διαγινώσκω.

11. φοβήσεται—] *timebit*—φοβέω, *terreo*; in voc. med. *timeo*.

12. φεύξεταιί σε] *fugiet te*. fut. med. Hoc verbum et similia, quanquam interdum construuntur cum accusativo, sunt revera verba intransitiva; unde in quibusdam temporibus vox act. vel med. ex æquo usurpari possit.

13. ἔση—ἀνεληλυθῶς—] Angl. *shalt thou have ascended.* [Vide supra ad p. 34. n. 16.] v. ἀνέρχομαι.

14. ἴσασαι] aor. 1. imperat. verbi ἰάομαι, quod vide.

15. καθικόμενον ἐν τῇ ράβδῳ—] Angl. *having touched him with his wand*—ἐν interdum hoc modo constructa invenitur cum dat. instrumenti. [Vide supra ad p. 3. n. 9.] v. καθικνέομαι.

16. ἀπεργάσασθαι] v. ἀπεργάζομαι.

17. μέμνησο—λαβών—] Angl. *remember that thou hast got—*
Vide supra ad p. 36. n. 6.

18. Τί κλάεις] i. e. διὰ τί κλάεις. v. κλαίω.

19. ἐπὶ τῇ λίμνῃ ἐστῶς;] Angl. *standing close upon the lake?*
[Vid. Hom. Odys. λ. 582.] Homerus tamen Tantalum posuit
in lacu.—ἐστακῶς, per Sync. ἐσταῶς, et per Crasin ἐστῶς.
Vide Gram.

20. ἀπόλωλα—] *perii*. v. ἀπόλλυμι.

21. ἦ καὶ νῆ Δ' ἄρυσάμενος κοίλῃ τῇ χειρὶ] Angl. *or, by Jove!*
having drawn some for thyself in the hollow of thy hand. v. ἀρύω.

22. Οὐδὲν ὄφελος—] *supple ἐστὶ, nihil prodest.*

23. αἰσθηται—] v. αἰσθάνομαι.

1. προσενέγκω—] v. προσφέρω.

40.

2. οὐ φθάνω βρέξας ἄκρον τὸ χεῖλος] φθάνω, *prævenio*, sæpissime
construitur cum participio, et retinet significationem
suam *occupandi* et *antevertendi*. “Est ubi priusquam reddendum:
Ita Tantalus apud Lucianum—οὐ φθάνω βρέξας ἄκρον τὸ χεῖλος,
καὶ διὰ τῶν δακτύλων διαρρῦνεν οὐκ οἶδ' ὅπως αὐθις ἀπολείπει
ξηρὰν τὴν χεῖρά μου. priusquam summum labellum irri-
gō, per digitos dilapsa [aqua] nescio quomodo rursus aridam
meam manum relinquit.” HOOGVEEN apud *Vigerum*. [Cap. 5.
sect. 14. reg. 4. Ubi ostenditur φθάνω, præcedente οὐ et se-
quente καὶ, ut hic, posse etiam reddi *ut primum—continuo*.]
διαρρῦνεν, aor. 2. part. pass. verbi διαρρέω, *difflo*, *dilabor*. Vide
Xenoph. Anab. p. 362. Edit. Hutch. 4to. † Angl. *verte: I have not time to wet the extremities of my lips, before it escapes through my fingers, and again I know not how leaves my hand dry.*

3. τί γὰρ καὶ δέη τοῦ πιεῖν;] Istud γὰρ refertur ad id quod
reticetur: scilicet *ληρεῖς, insanis*; vel aliquid tale. [Vide supra
ad p. 37. n. 20.] *Insanis—quare enim etiam indiges potu? τί,*
i. e. διὰ τί; † Istud γὰρ in locis hujusmodi Anglice sæpe bene
vertitur *then*, notante J. T.

4. πεινῆν, καὶ διψῆν—] contracte pro *πεινάειν* et *διψάειν*.
Ubi notandum verba quædam in hujusmodi contractione pro
ἀ assumere ἦ. Sic, ζῆν, *vivere*, χρῆσθαι, *uti*; et siquid aliud.

5. διψάης] Pro *διψάοιμι -ῶμι, διψάοις -ῶς, διψάοι -ῶ,* &c.
dicunt Attici *διψῶην, διψῶης, διψῶή,* &c. Vide Gr. Gr.

6. Τοῦτ' αὐτὸ — *supple πρᾶγμα—* Angl. *this very circumstance—*
ἡ κόλασις ἐστὶ—is my punishment—τὸ [πρᾶγμα] the circumstance,
viz. τὴν ψυχὴν μου διψῆν—that my soul should thirst—&c.

7. φῆς τῷ δίψει κολάζεσθαι] *dicis te sibi puniri.* Vide supra
ad p. 22. n. 3.

8. ἔσται] per Sync. pro *ἔσεται*, ab εἰμι, *sum*.

9. ἦ δεδίας] Angl. *art thou afraid?* v. δείδω. † Scripsi ἦ,
cum Jac. Tate. Vulgo ἦ, mendose.

10. ἐντεῦθεν] † *Supple ἄγοντα* vel tale aliquid. Angl. *to pass hence,* &c.

11. τὸ ἐπιθυμῆν πιεῖν—] Angl. *my desiring to drink*—μηδὲν δεόμενον, *when I have no occasion.* Ante ἐπιθυμῆν subauditur ἐμέ, ad quod δεόμενον refertur.

12. ὡς ἀληθῶς—] Præmittitur ὡς quibusdam adverbis positivi gradus, quorum significationem quodammodo auget.

13. ὅστις τούναντίον—πέπονθας] Angl. *who art in a situation the reverse of those, &c.* πέπονθας, temporis est quod rite nuncupant præ. perf. v. πάσχω.*

14. γένοιτό μοι μόνον] Angl. *could I but get it.*

15. Θάρρει] nihil aliud quam ἀμέλει, *ne sollicitus sis, &c.* HEMSTERHUS. v. θάρρῆω.

16. πίεται] † Præs. ind. verbi πίομαι, quod vide.

17. καίτοι οὐ πάντες—οὐχ ὑπομένοντος] Angl. *even though they be not all condemned to be thirsty like thee, while the water constantly avoids them.*—ἐκ καταδίκης, ad verbum: *ex condemnatione.*

18. Τί ἄγχεις,—τὴν Ἑλένην προσπεσὼν] i. e. Διὰ τί, &c. Angl. *Why art thou strangling Helen, after having made an attack upon her?—Why hast thou attacked Helen as if thou wert going to strangle her?* v. προσπίπτω.

41. 1. ἡμιτελῆ μὲν τὸν δόμον—] ἡμιτελής, *imperfecta, dimidio carens*, dicebatur domus, quum vel vir vel fœmina interciderat. Vide Hom. Iliad. B. 701.

2. Αἰτιῶ—] 2. s. præ. imperat. contracte pro αἰτιάου, verbi αἰτιόμαι, quod vide.

3. αἰτιατέον] supple ἐστὶ, *culpandum est mihi.* Verbale αἰτιατέον accusativum regit: οὐκ ἐμοὶ αἰτιατέον ἐκείνον idem valet, ac si dixisset οὐ δεῖ ἐμέ αἰτιάσθαι ἐκείνον.

4. Οὐκ ἐμέ—] i. e. οὐκ αἰτιατέον ἐστὶ σοι ἐμέ, *non est culpandum tibi me.*

5. ᾤχετο ἀρπάσας] Vide supra ad p. 38. n. 15.

6. Ἄμεινον] supple ἐστὶ.

7. δύσπαρα—] Vid. Hom. Iliad. Γ. 39. et quæ vir acutissimus Sam. Clarke ibi annotavit. † Cf. Ovid. Ep. Her. 13. 43. Dyspari Priamide, damno formose tuorum. Ita optime emendavit Hemsterhusius. Vulgo *Dux Pari*, satis frigide.

8. ἀπὸ τῶν χειρῶν] supple μου. Vide supra ad p. 5. n. 9.

9. Ἄδικα ποιῶν] i. e. εἰ οὐκ [† corrige εἰ μὴ] ἀφήσεις ποτε ἐμὲ ἀπὸ τῶν χειρῶν, ἔση ποιῶν ἄδικα. *Si nunquam dimittes me e manibus tuis, injusta feceris.*

10. καὶ ταῦτα ὁμοτέχνον ὄντα σοι] † *idque in eum, qui artem eandem ac tu colit.* Græci dicunt ποιεῖν κακά τινα, *to do any one harm, ποιεῖν ἄδικά τινα, to do any one injustice, vel to act unjustly towards any one, et similia.* καὶ ταῦτα Angl. est *and that too*, Latinis *idque*, v. g. Cic. Off. l. et c. 1. Cf. Zeun. ad Viger. p. 176.

11. καὶ τῷ αὐτῷ θεῷ κατέσχημαι] Angl. *and I am bound to the same god.* v. κατέχω.

12. οἶσθα δὲ ὡς ἀκούσιόν τί ἐστι—] Alludere videtur hīc Lucianus ad colloquium de amore inter Cyrum et Araspem apud Xenophontem in Cyropædiâ. Vide Historiam Panthææ in Coll. Gr. Maj. p. 65.

13. τις δαίμων] † Verte *some power*.

14. φήσει γὰρ αὐτὸς—τοῦ ἐρᾶν—γεγενῆσθαι αἴτιος] Hunc Græcismum Latini reddunt plerumque per accusativum ante et post infinitivum—*dicet enim seipsum exstulisse causam amandî*. Vide supra ad p. 22. n. 3.

15. τοῦ θανάτου δέ σοι] † Sensem pascere τοῦ θανάτου δέ σοι notat J. T. Vulgatum præbet Hemsterh.

16. ἐκλαθόμενος—] *oblitus*. v. ἐκλανθάνω.

17. προεπήδησας τῶν ἄλλων] i. e. ἐπήδησας πρὸ τῶν ἄλλων, *ante alios exsiluisti*. v. προπηδάω.

18. δόξης ἐραστῆς] *amore gloriae captus*. Vide supra ad p. 38. n. 18.

19. καὶ τὸ—οὕτως ἐπικεκλῶσθαι] Angl. *and its being so ordained by fate*. v. ἐπικλώω.

1. Τί τοῦτο—] supple ἐστί.—καὶ σὺ τέθνηκας; Angl. *art 42. thou also dead?* v. θνήσκω.

2. καὶ] † Angl. *too*.

3. ἐψεύδετο] *mentiebatur*. v. ψεύδω.

4. λέγων] † Angl. *in saying*.

5. ἦσθα] Æolice pro ἦς. † Est et Atticum, imo etiam magis Atticum quam ἦς, ut volunt T. Magist. et Mœris apud Matthiæ Gr. Gr. 211. *Obs.* 4. Vide ad p. 37. n. 3.

6. Ἀμμωνος ὄν] supple ὁ υἱός.

7. ὁμοια] supple ψευδῆ, *similia mendacia*.

8. τεχθῆναι] *prognatum fuisse*. v. τίκω.

9. ἐξηπατῆσθαι οἰόμενον]—*deceptum esse quum putaret*. [Vide supra ad p. 36. n. 7.] v. ἐξαπατάω.

10. οὐ γὰρ ἔφθασα ἐπισκῆψαί τι—] *nihil enim ante mortem mandare potui*. † Angl. *I had not time to, &c.*—[Vide supra ad p. 40. n. 2.] v. φθάνω, et ἐπισκῆπτω.

11. πλὴν ἀλλὰ τί γελᾷς—] Πλὴν ἀλλὰ fere significat *tamen, veruntamen*, ut etiam πλὴν καί. Quo modo interdum repellentis est, ac refellentis: interdum approbantis et concedentis. VIGERUS, cap. VIII. sect. I.

12. Τί γὰρ ἄλλο, ἢ ἀνεμνήσθην—] Non concinnus est in responsione Diogenis sensus, nisi legas, Τί γὰρ ἄλλο, ἢ ὅτι ἀνεμνήσθην, &c. Ὅτι videtur excidisse; idque consideravit Interpres. *At quid rides, Diogenes? Diog. Quid autem aliud rideam, quam quia in mentem venit eorum, quæ Græci fecerunt, &c.* JENSIVS.

13. οἶα ἐποίει ἡ Ἑλλάς] i. e. τοιαῦτα οἶα ἐποίουν οἱ Ἕλληνες, *quæ fecerunt Græci*. Nam Græcia hic ponitur pro Græci.

14. παρειληφότα—] † Angl. *having succeeded to*. v. παραλαμβάνω.

15. τοῖς δώδεκα θεοῖς] † *duodecim diis*, h. e. diis majorum gentium. Eorum in disticho sequenti meminit Ennius, p. 164. ed. Hessel. Juno, Vesta, Ceres, Deiana, Menerva, Venus, Mars, Mercurius, Jovi, Neptunus, Volcanus, Apollo. Ubi *Jovi*?, h. e. *Jovis*, antiquum nominativum esse, notandum tironibus. Formæ veteres *Deiana*, *Menerva*, *Volcanus* satis obviæ.

16. καὶ νεὼς οἰκοδομούμενοι] Angl. *and building temples for thee*. νεὼς, Att. pro ναούς. v. νεώς.

43. 1. ὁ ὑπασπιστῆς] † Angl. *cum J. T. the captain of the guard*.

2. ἦν ποτε ἀγάγη σχολὴν ἀπὸ τῶν θορύβων τῶν ἐν ποσὶν] *siquando otium agat a turbis quæ nunc instant—ad verbum: quæ sunt in pedibus*.

3. ἐν ᾄδου—] i. e. ἐν τῷ δόμῳ ᾄδου, *apud inferos*.

4. ἐκέينو] † Ita dedi cum Jac. Tate, consentiente Hemsterhusio, qui observat “melius Luciani consuetudini quadrare ἐκέينو.” Vulgo ἐκέινα.

5. ὄσσην εὐδαιμονίαν ὑπὲρ γῆς ἀπολιπὼν ἀφίξαι] Angl. *after having left so much felicity upon earth, thou art come hither*. † Verte potius *how much felicity you left before you arrived vel at your departure*. v. ἀφικνέομαι.

6. τὰ μεγάλα θηρία] Τοὺς ἐλέφαντας λέγει. † Schol. e cod. Voss.

7. καὶ τὸ ἐπίσημον εἶναι ἐλαύνοντα—] Angl. *and the being conspicuous riding on a chariot—*[ἐλαύνω, *agito*, sæpe dicitur de eo qui navi, equo, vel curru vehitur.]—*διαδεδεμένον ταινίᾳ λευκῇ* [κατὰ τὴν κεφαλὴν, *bound as to thy head with a white fillet*, [κατὰ] *πορφυρίδα ἐμπεπορημένον*, *having thy purple garment fastened with buckles*. v. διαδέω, et ἐμπορπάω.

8. τὰ παρὰ τῆς τύχης] supple *chrήματα*, Angl. *the goods of fortune*.—† Σοφὸς ἀπάντων ἐ. κ. ἐ. ὦν; Angl. *verte: What, he a philosopher, the most abandoned of all flatterers!*

9. ἐμὲ μόνον ἔασον τὰ Ἀριστοτέλους εἰδέναί, ὅσα μὲν ἤτησε παρ' ἐμοῦ] τὰ Ἀριστοτέλους, i. e. κατὰ τὰ πράγματα Ἀριστοτέλους et ordo est: κατὰ τὰ πράγματα Ἀριστοτέλους ἔασον ἐμὲ μόνον εἰδέναί [τοσαῦτα] ὅσα ἤτησε παρ' ἐμοῦ. Angl. *with respect to what concerns Aristotle, permit me alone to know what things he demanded from me,—the exorbitance of his demands*.

10. οἷα δὲ ἐπέστελλεν] i. e. τοιαῦτα οἷα, &c. Angl. *and such letters as he sent*.

11. ὡς δὲ κατεχρήτο—] Ordo est: ὡς δὲ κατεχρήτο τῇ φιλοτιμίᾳ μου περὶ παιδείαν, θωπεύων, &c. *quam abusus est meo in doctrinam ambitioso studio, adulans, &c.* v. καταχράομαι.

12. ὡς καὶ τοῦτο μέρος ὄν τὰγαθοῦ] † *quasi et hæc pars esset boni vel summi boni*.—τὰγαθοῦ, pro τοῦ ἀγαθοῦ.

13. ὡς μὴ αἰσχύνοιτο καὶ αὐτὸς λαμβάνων] Angl. *that he himself might not be ashamed † to receive*.—Verbum apud Græcos

sæpe hoc modo construitur cum participio. [Vide supra ad p. 56. n. 7.] v. αἰσχύνω.

14. πλὴν ἀλλὰ] Vide supra ad p. 42. n. 11.

15. ἀπολέλουκα] v. ἀπολαύω.

1. τὸ λυπέισθαι] Angl. *the being vexed*. v. λυπέω.

44.

2. κατηριθμήσω] Angl. *thou didst enumerate*. v. καταριθμέω.

3. οἶσθα ὃ δράσεις;] Angl. *knowest thou what thou shalt do?*

4. ὑποθήσομαι] *suggeram*. v. ὑποτίθημι.

5. σὺ δὲ, κὰν τὸ Αἴθης ὕδωρ χανδὸν ἐπισπασάμενος πίε] Angl. *do thou at least however draw and drink the water of Lethe in large gulps*.

6. παύση—ἀνιώμενος] *desines dolore affici*. Vide supra ad p. 36. n. 7. v. ἀνιάω. † Istud ἂν delendum monet Jac. Tate, ob solœcismum. V. p. 53. n. 15. Græci dicunt οὕτω γὰρ παύση, vel οὕτω γὰρ ἂν παύσαιο.

7. καὶ γὰρ καὶ Κλείτων ἐκείνον ὀρώ] † *Etenim et Clitum illum video*—

8. ὧν ἔδρασας αὐτοὺς] i. e. ἀντὶ τῶν κακῶν ὧν ἔδρασας αὐτοὺς, Angl. *for the injuries which thou didst them*.—δράω, facio, habet duplicem accusativum; sed ὧν relativum hic in genitivo ponitur, ut concordet cum antecedente subaudito. Nam “Relativum apud Græcos concordat cum antecedente non solum in genere et numero, verum etiam sæpe in casu.”

9. ὥστε τὴν ἐτέραν σὺ ταύτην βάδιζε] i. e. διὰ τὴν ἐτέραν ταύτην ὁδόν.

10. Λογισώμεθα] Angl. *Let us reckon together—Let us settle accounts*. v. λογίζομαι.

11. ἄμεινον γὰρ ὀρίσαι περὶ αὐτῶν—] Angl. *for it is better to settle something about them—καὶ ἀπραγμονέστερον, and attended with less trouble*. v. ὀρίζω, et ἀπράγμων.

12. ἐντειλαμένῳ] supple σοὶ, *tibi mandanti*. † Angl. *by your orders*. v. ἐντέλλω.

13. πέντε δραχμῶν] supple ἀντὶ, Angl. *for five drachmas*.

14. πολλοῦ λέγεις] supple ἀντὶ, *magno dicis*. Et sic in cæteris ejusmodi subauditur ἀντὶ. † Angl. *the price you mention is high*.

15. τίθει] Angl. *set down*. Contracte pro τίθειε, præs. imperat. a τιθέω, pro quo τίθημι.

16. ὑπὲρ τοῦ ἱστιοῦ] Angl. *to mend the sail*.

17. ὡς ἐπιπλάσαι—τὰ ἀνεφγότα] Angl. *to stop up the chinks*. v. πλάσσω, et ἀνοίγω.—ὡς præfigitur infinitivo, more Attico.

18. δύο δραχμῶν ἅπαντα] † Angl. *two drachmas for all*.

19. ἄξια ταῦτα ὠνήσω] Angl. *you have bought these cheap enough*. v. ὠνέομαι.

20. διέλαθεν—] Angl. *has escaped me*. v. διαλανθάνω.

1. ἀποδώσειν φῆς] Vide supra ad p. 35. n. 2.

2. ἐνέσται τότε—] Angl. *then it will be possible—[ἐνέσται*

45.

contract. pro ἐνέσεται, ab ἔνειμι] ἀποκερδᾶναι ἐν τῷ πλήθει, *to gain something in the crowd*—παραλογιζόμενον τὰ πορθμῖα, *by overcharging the fare.* post ἐνέσται subauditur μοι et ante ἀποκερδᾶναι subauditur ἐμὲ, ad quod refertur παραλογιζόμενον.

3. καθεδούμαι] v. καθέζομαι.

4. ἀνάπλεω] Att. pro ἀνάπλεοι. Vide supra ad p. 5. n. 24.

5. ἐξωδηκῶς τὴν γαστέρα, καὶ τὰ σκέλη] *tumefactus ventrem et crura.* Ante γαστέρα subauditur κατὰ.

6. ὡς εἰκόασι] *ut videntur.* Vide supra ad p. 35. n. 8.

7. Πάνυ γὰρ περιπόθητά ἐστι ταῦτα] γὰρ refertur ad id quod subauditur.—Nihil mirum, NAM hæc valde sunt expetenda. ταῦτά ἐστι—“Neutrum plurale,” &c.

46. 1. ΔΟΥΚΙΑΝΟΥ ΜΥΘΩΔΗ] Hoc est—LUCIANI FABULOSA: vel DIALOGI FABULOSI: in quibus scilicet optime deridet quæ de diis suis somniârunt veteres.

2. οἶσθα] Vide supra ad p. 37. n. 1.

3. τῷ τρόπῳ—] i. e. ἐν τίνι τρόπῳ. τῷ pro τίνι, Attice.

4. ἐνηλλάγη] *mutata est.* v. ἐναλλάσσω.

5. μετέβαλεν] *mutavit.* v. μεταβάλλω.

6. ἐπιμεμηχάνηται τῇ κακοδαίμονι] *machinata est infelici*—nempe Ἰὸ. v. ἐπιμηχανάομαι.

7. τοῦνομα] i. e. κατὰ τὸ ὄνομα, *nomine.* ἐπέστησεν, *arrosuit.* v. ἐφίστημι.

8. νέμει] † Angl. *tends.*

9. Καταπτάμενος] *quum devolaveris.* v. καθίπτημι.

10. που] *usquam.* Vide supra ad p. 37. n. 3.

11. τολοιπὸν] Articulus in neutro genere cum omnibus orationis partibus, si conjunctionem excipias, constructus absolute ponitur in casu quarto, subauditâ tamen in plurimis præpositione κατὰ, cumque illis aliquando ita coalescit, ut una vox videatur. HOOGVEEN apud *Vigerum.* τολοιπὸν est igitur κατὰ τὸ λοιπὸν, *in posterum, deinceps, deinde.* Vide infra ad Anac. Od. I. 10.

12. τοῖς ἐκεῖ] i. e. τοῖς ἀνθρώποις ἐκεῖ οὔσι, *hominibus ibi existentibus, i. e. incolis loci.*

13. καὶ τὸν Νεῖλον ἀναγέτω] Angl. *and let her raise the Nile.* v. ἀνάγω.

14. Τὴν νῆσον τὴν πλανωμένην—] Ordo est: ὃ Πόσειδον, συμβέβηκε τὴν νῆσον τὴν πλανωμένην τὴν σπασθείσαν ἀπὸ τῆς Σικελίας ἐπινήχουσαι ὕφαλον ἤδη στήσον ταύτην, φησὶ ὁ Ζεὺς, κ. τ. λ. Angl. *Neptune! it hath so happened that the roaming island, the island, I mean, which was torn from Sicily, is still floating under water; or, Neptune! the roaming island which was torn from Sicily, is still floating under water: stop it, says Jupiter, &c.* συμβέβηκε, utpote temporis ejus quod rite vocant præes. perfect. significat Angl. *it hath happened and still is the case.* v. πλανάω, ἀποσπάω, et ἐπινήχομαι.

1. δῆλον—] Ex quâ voce hæc insula nomen suum obtinuisse fertur; insula nempe DELOS, omnium Cycladum clarissima. ἐν τῷ Αἰγαίῳ μέσῳ, in medio Ægeæ. Angl. in the middle of the Ægean Sea. Sic, summa arbor, the top of the tree: ima pagina, the bottom of the page. cuiusmodi locutio solennis est tum apud Græcos tum apud Latinos Scriptores; quam debent observare tirones.

2. δέεται γάρ τι αὐτῆς] Ang. for he hath some use for it. v. δέομαι.

3. Πεπράζεται τοῦτο] Tempus quod vocant paulo post futurum. v. πράσσω.

4. ἀναφανείσα—] Angl. when made to appear— v. ἀναφαίνω.

5. πονηρῶς ὑπὸ τῶν ὠδίνων ἔχει] male a doloribus habet.

6. ἐντεκεῖν] v. ἐντίκτω.

7. κατέλαβε—] obstrinxit. v. καταλαμβάνω.

8. ἡ τοίνυν νῆσος αὐτῆ] † Angl. this island however—αὐτῆ (ab οὗτος sc.) scripsi, monente J. Tate, pro αὐτῆ, quod mendosum: αὐτῆ est in ed. Hemsterh.

9. στήθι, ὃ νῆσε, καὶ ἀνάδυθι—] Angl. halt, island, and emerge—nimirum alloquitur insulam per figuram prosopopœiæ.

10. ὑποφέρου] Angl. move under water.

11. ὑπόδεξαι] v. ὑποδέχομαι.

12. τοῦ ἀδελφοῦ—] mei fratris—Jovis scil. [Vide supra ad p. 41. n. 8.] τὰ τέκνα δύο, Apollinem nempe ac Dianam.

13. τεχθῆ] v. τίκτω.

14. μέτεισι, καὶ τιμωρήσει τῇ μητρὶ] † ulciscuntur et pœnas expetent pro suâ matre.—εἶμι, eo, cum ejus compositis apud Atticos futuri vim habent, ut ἀπειμι, abibo.

15. ἔστηκεν ἡ Δῆλος] constitit Delos.

16. Δέξαι—] v. δέχομαι. De hæc fabula vide Hom. Iliad. X. passim.

17. πεπονθότα] passum. v. πάσχω.

18. κατάσβεσον] v. κατασβέννυμι.

19. Ξάνθε] Xanthus amnis celeberrimus in campo Trojano, qui et Scamander dicitur.

20. κατέκαυσεν] v. κατακαίω.

1. ἀλλ' ἀπηνθράκωμαι ὄλωσ—] Angl. † nay, I am reduced quite 48. to a cinder—v. ἀπανθρακώ.

2. τὸν υἱὸν τῆς Θέτιδος] Vide supra ad p. 33. n. 18.

3. ὁ δ'] † Sic dedi pro ὁδ' vulgato, suadente Jacobo Tate, idque ob verbum ἐπῆλθον in apodosi. Verte and he. "Οδε fuisset he, sensu hic plane nullo.

4. ἐπαύσατο τῆς ὀργῆς] supple ἀπὸ, cessaret ab irâ. Vide supra ad p. 4. n. 24.

5. ἀπέφραττέ μοι τὸν ῥοῦν] Angl. † kept damming up my current. v. ἀποφράττω, et ῥόος.

6. ἀπόσχοιτο τῶν ἀνδρῶν] i. e. σχοίτο ἀπὸ τῶν ἀνδρῶν. Angl.

he might hold himself from the men, i. e. he might abstain from the men, ut plane significat aor. 2. opt. m. verbi ἀπέχω, quod vide.

7. ἔτυχε καὶ γὰρ πλησίον που ὦν] Angl. for he happened to be somewhere at hand. τυγχάνω sæpe construitur hoc modo cum participio, sic τυγχάνω ὦν, forte sum; ἐτύγχανον ὦν, forte eram; ἐτυγχάνομεν ὄντες, forte eramus; &c. Vide supra ad p. 37. n. 3.

8. ὄσον] cui respondet suppressum τοσοῦτον.

9. εἴποθι ἄλλοθι] sicubi alibi; si quibus aliis in locis.

10. φέρων ἐπήλθέ μοι] † Angl. attacked me with.

11. αὐτὸν δὲ ἐμέ—] i. e. ἐμαυτὸν δὲ—ὑπερκαχλάσαι ποιήσας, et quum meipsum effervescere fecisset.

12. μικροῦ δεῖν ὄλον ξηρὸν εἴργασται] parum abfuit quin me totum aridum reddiderit; vel, propemodum me totum aridum reddidit. Angl. he hath almost made me quite dry. μικροῦ δεῖν, ὀλίγου δεῖν, absolute ponuntur pro propemodum. v. ἐργάζομαι.

13. Θολερὸς—] supple εἶ—ὡς εἰκὸς—supple ἐστὶ—ut par est.

14. τὸ αἶμα μὲν,—ἡ θέρμη δὲ—] supple τοῦτο ἐποίησαν, vel tale quid.

15. οὐκ αἰδεσθεῖς] non reveritus. v. αἰδέομαι.

16. διατεμεῖν] v. διατέμνω.

17. δῖελε] divide. v. διαιρέω.

18. κατενεγκὼν] αὐτὸν, scil. τὸν πέλεκυν, Angl. bringing it down—fetching a stroke with it. v. καταφέρω.

19. Πειρᾶ μου, εἰ μέμνη] Angl. are you trying if I be mad? v. πειράομαι, et μαίνομαι.

20. πρόσταττε δ' οὖν τάληθές] quin impera vere—τάληθές, pro τὸ ἀληθές.

49. 1. ἀλλὰ χρὴ καθικνεῖσθαι παντὶ τῷ θυμῷ] Angl. but you must aim at it with all your soul. v. καθικνέομαι.

2. αἷ μου τὸν ἐγκέφαλον ἀναστρέφουσιν] Angl. which jumble or derange my brain.

3. οὐδὲ κατὰ τὴν Εἰλείθιαν, μαιώσεται σε] neque ad morem Lucinæ tibi obstetricabitur. Angl. nor will deliver thee in the manner of Lucina. v. μαιόομαι.

4. κατοίσω—] v. καταφέρω.

5. ὀξύθυμος ἦσθα] Angl. were you peevish. † ἦσθα, pro ἦς. Vide ad p. 42. n. 5.

6. τηλικαύτην ὑπὸ τὴν μήμιγγα παρθένον ζωογονῶν—] Angl. breeding a virgin of such a size under the membrane of thy brain: καὶ ταῦτα ἔνοπλον, and that too armed. Vide supra ad p. 40. n. 10.

7. ἐλελήθεις ἔχων] clam habueras. † Angl. you had without being aware of it.—Λανθάνω cum participio jungi solet: ut, ἔλαθεν ὑπεκφυγῶν, clam aufugit; ἔλαθεν εἰς μέσους ἐμπεσῶν τοὺς πολεμίους, i. e. non sensit medios in hostes delapsus. † Vide Viger. c. 5. sect. 8.—Cæterum ἐλελήθεις est 2. s. plusquam ind. med. verbi λήθω, pro quo in usu est λανθάνω.

8. πυρρίχιζει] Recte Minerva vixdum nata πυρρίχιζει, Dea bellatrix ἐνόπλιον ὄρχησιν saltans. HEMSTERHUS. v. πυρρίχιζώ.

9. τὸ μέγιστον] i. e. τὸ πρᾶγμα ὃ ἐστὶ μέγιστον, quod maximum est.

10. γεγένηται] Angl. *she has become; she is.* temp. quod rite vocant præes. perf. v. γίνομαι.

11. ἐν βραχεῖ] supple χρόνῳ. Lat. *brevi.*

12. τοῦτο] Angl. *this circumstance*—viz. her being blue-eyed.

13. ἐγγύσας μοι αὐτήν] Angl. *by betrothing her to me.* v. ἐγγύω.

14. τό γε ἐπ' ἐμοί—] i. e. κατὰ τὸ πρᾶγμα ὃ γέ ἐστιν ἐπ' ἐμοί, Angl. *as far as depends upon me.* Lat. *quantum in me est.* Vide supra ad p. 37. n. 6.

15. Παύσασθε—ἐρίζοντες—] *desinite rixari*—Angl. *give over quarrelling*; ubi idioma linguæ Anglicanæ idem est ac Græcæ; verbum nempe construitur cum participio. v. παύω.

16. ἀπρεπῆ γὰρ ταῦτα] supple ἐστί. “ Neutrum plurale,” &c.

1. ἀλλότρια] supple ἀπό.

50.

2. τουτοῦ τὸν φαρμακέα—] Angl. *this druggist here.* [Vide supra ad p. 35. n. 27.] προκατακλίνεσθαι μου, i. e. κατακλίνεσθαι πρό μου, *ante me accumbere?*

3. ἢ διότι σε ὁ Ζεὺς ἐκεράνωσεν] † *ideone quod te Jupiter fulmine percussit?* Sic proculdubio corrigendum, monente Jac. Tate. Vulgo ἢ διότι κ. τ. λ. Pari ratione in fine Dialogi, cui titulus est Ἀφροδίτης καὶ Ἔρωτος (ed. Hemst. p. 235.) corrigendum plane ἢ θέλεις σὺ, ὦ μῆτερ, αὐτὴ μηκέτι ἐρᾶν; Neque aliter in Longolii Excerptis ex Codd. MSS. penes Perizonium. In ed. Hemsterh. ἢ impressum est. V. p. 40. n. 9.

4. ἂ μὴ θέμις ποιοῦντα] Quia scilicet mortuum suscitaverat Hippolytum, a Jove fulmine percussum. DU SOUL. Vide Virg. Æneid. lib. VII. † Plena locutio esset: ἂ μὴ θέμις [ἐστὶ ποιεῖν, ταῦτα] ποιοῦντα, quod notavit J. T.

5. μετείληφας] v. μεταλαμβάνω.

6. Ἐπιλέησαι γὰρ καὶ σὺ] γὰρ refertur ad id quod reticetur—Quare ita dicis? ΝΑΜ *et tu oblitus es*—ἐπιλέησαι, 2 s. perf. pass. in med. sensu, verbi λήθω, pro quo λανθάνω, *lateo. λανθάνομαι*, in v. med. *obliviscor. ἐπιλέησαι*—καταφλεγείς, *oblitus es te conflagrâsse?* Verbum construitur cum participio, ut sæpe solet. ἐν τῇ Οὔτῃ, in Æτᾶ—monte scil. Thessaliæ, morte et sepulchro Herculis claro. Vide infra ad p. 51. n. 14. † Verte *have you then forgotten?* V. supra p. 40. n. 3.

7. οὐκουν ἴσα καὶ ὅμοια βεβίωται ἡμῶν] Angl. *we have by no means lived upon an equal footing and after the same fashion.* οὐκουν, cum accentu acuto, est particula negativa; ἴσα καὶ ὅμοια, adverbialiter, et βεβίωται impersonaliter, usurpantur. v. βιώω.

8. τοσαῦτα δὲ πεπόνηκα] *tantosque labores exantlavi*— v. πονέω.

9. χρήσιμος ἐπιθήσει] † *utilis ad imponendum*. Ne Home-ricam quidem hanc locutionem, nedum Atticam esse asseverat Jac. Tate, licet e manu ipsius Luciani ortam suspicetur. V. *Museum Criticum*, Vol. I. pp. 523, 4.

10. τῶν φαρμάκων] ante τῶν subauditur ἐκ, vel μέρος τι. v. ἐπιτίθημι.

11. ἐπιδεδειγμένος] v. ἐπιδείκνυμι.

12. διεφθαρμένος τῷ σώματι] i. e. ἐν τῷ σώματι, Angl. *having your body wasted*.

13. τοῦ χιτῶνος—τοῦ πυρός] concordat in gen. cum ἀμφοῖν. Cæterum hic respicit Lucianus vestem, quam Hercules a Deianeirâ acceperat, veneno hydræ infectam; et rogum quem in Cετᾶ constructum conscenderat.

14. οὔτε ἔξαινον ἔρια—] Angl. *nor did I card wool*—v. ξαίνω.

15. πορφυρίδα ἐνδεδυκώς] Angl. *having put on a purple garment*. v. ἐνδύω.

16. ὑπὸ τῆς Ὀμφάλης—] *ab Omphale*—reginâ scil. Lydiæ, cui Hercules per triennium inserviebat.

17. ἀλλ' οὐδὲ μελαγχολήσας ἀπέκτεινα τὰ τέκνα καὶ τὴν γυναῖκα] Angl. *nor yet did I, in a fit of phrensy, slay my children and my wife*. Herculem perstringit propter filios interfectos, quos ex Megarâ genuit, ipsamque adeo Megaram. v. μελαγχολάω, et ἀποκτείνω.

18. Εἰ μὴ παύσῃ λαιδορούμενός μοι] *Nisi desieris mihi conviciari*. Vide supra ad p. 49. n. 15.

19. αὐτίκα μάλα εἶση—] Angl. *you shall instantly know*. εἶδῶ, scio; in f. med. εἶσομαι, &c. † V. p. 37. n. 18.

20. ὥστε μηδὲ τὸν Παιήονα ἰάσασθαί σε—] *adeo ut ne ipse quidem Pæan tibi mederi potuerit*. ὥστε construitur cum infinitivo, præcedenti accusativo. τὸ κρανίον συντριβέντα, supple κατὰ, *cranium contritus, vel contrito cranio*.

21. ἀποπέμψομαι ὑμᾶς τοῦ συμποσίου] gen. hic regitur ab ἀπὸ in compositione.

22. καίτοι εὐγνωμον] supple ἐστί.

51. 1. ἦν ἐθελήσω—] Vide Hom. Iliad. Θ. 17. unde hæc desumpta sunt.

2. ὑμεῖς δ' ἦν ἀποκρεμασθέντες κατασπᾶν βιάζησθέ με] *si autem vos inde suspensi me violenter detrahere conaremini*. v. ἀποκρεμάννυμι, et βιάζομαι.

3. καὶ τὴν θάλασσαν συναρτήσας—] *pari etiam appenso—μετεωριῶ, in sublime tollam*. f. ind. act. more Attico pro μετεωρίζω, verbi μετεωρίζω, quod vide.

4. ἀκήκοας] Att. pro ἤκοας, 2 sing. perf. ind. med. verbi ἀκούω, audio.

5. καθ' ἑν'] *singulatim*. ἑν' pro ἕνα. † "An legendum καθ' ἕνα πάντων κ. τ. λ.?" J. T.

6. οὐκ ἂν ἀρνηθείην] *non negaverim*. v. ἀρνέομαι.

7. ὁμοῦ δὲ τῶν τοσοῦτων ὑπερφέρειν] *simul autem tot diis antecellere*. Verba excellentiam denotantia habent post se genitivum. Nam eandem fere vim possident quam gradus comparativus.

8. ὡς μὴ καταβαρῆσειν αὐτὸν] i. e. ὡς μὴ ἡμᾶς καταβαρῆσειν αὐτὸν, Angl. *that we shall not be able to weigh him down*. ὡς et ὥστε cum infinitivo construuntur, præcedente accusativo. Vide supra ad p. 50. n. 20.

9. κὰν τὴν θάλασσαν] † καὶ proponit J. T. non nolente Hemsterhusio.

10. προσλάβωμεν] Angl. *we should add*. v. προσλαμβάνω.

11. οὐκ ἂν πεισθείην] Angl. *I would not be persuaded to believe it*. v. πείθω.

12. Εὐφήμει] *Bona verba*. Angl. *softly*. † Verte cum J. T. *mind your words*.—v. εὐφημέω.

13. τῆς φλυαρίας] supple ἀπὸ, vel ἕνεκα. Angl. *from*—or, *on account of our prating*. Vide supra ad p. 3. n. 9.

14. Οἶε γὰρ] Refertur istud γὰρ ad aliquid subauditum—Nihil opus est ut ita moneas—*putasne ENIM*—&c. † Angl. *do you think then?* vel, *what, do you think?* οἶε, in 2 pers. præ. ind. † non οἶη, ab οἶομαι. † v. Tate Gr. Gr. p. 93. v. ad p. 50. n. 6.

15. οὐχὶ δὲ πρὸς μόνον σέ—] Angl. *and not but to thee alone*—ὄν ἐχεμυθεῖν ἠπιστάμην, *whom I knew capable of keeping a secret*. ἠπιστάμην, idem Attice quod ἐπιστάμην, imperf. ab ἐπίσταμαι.

16. ὁ γοῦν μάλιστα—] Ordo est: οὐ γοῦν ἂν δυναίμην σιωπῆσαι πρὸς σέ [τὸ πρᾶγμα] ὃ ἔδοξέ μοι ἀκούοντι μάλιστα γελοῖον μεταξὺ τῆς ἀπειλῆς, *non igitur potuerim reticere ad te id quod visum est mihi audienti maxime ridiculum inter minas ejus*.

17. οὐ πρὸ πολλοῦ] i. e. plenis notis exaratum, πολλοῦ χρόνου οὐκ ὄντος πρὸ, *haud ita pridem*. † vel potius πρὸ [χρόνου] οὐ πολλοῦ.

18. ὁ Ποσειδῶν] Vide hanc fabulam apud Hom. Iliad. A. 396.

19. ἐπαναστάντες] Ad verbum: *quum insurrexissent*, i. e. *seditione motá*. v. ἐπανίστημι.

20. ἐπεβούλευσαν ξυνδῆσαι—] Ordo est; ἐπεβούλευσαν λαβόντες αὐτὸν ξυνδῆσαι, Angl. *they formed a plot to lay hold of him and bind him*. † v. ξυνδῆσαι in Lexico.

21. ὡς παντοίως ἦν—] Angl. *how he tried every shift*. δεδιώς, *being terrified*. v. δαΐδω.

22. καὶ ταῦτα τρεῖς ὄντας] Angl. *and that too, though there were but three of them*. Vide supra ad p. 41. n. 10.

25. Βριάρεων] accusat. Att. a nominat. Βριάρεως, *Briareus*. Vide supra ad p. 5. n. 24.

24. καὶ ἐδέδετο—] καὶν pro καὶ ἄν. Angl. *he would even have been bound* [σὺν] αὐτῷ κεραυνῷ καὶ βροντῇ, *with his lightning and thunder too*: sed in ejusmodi phrasibus σὺν plerumque omittitur. † Sic Græce dicitur ἐπληξεν αὐτὸν αὐτοῖς ἵπποις, *he struck him, horses and all; he struck him and his horses too*. —ἐδέδετο, 3 s. plusq. p. ind. pass. a δέω, quod vide.

25. ἐπήει μοι γελᾶν—] Angl. *a fit of laughing seized me*. ἐπήει 3 s. imperf. ind. Att. verbi ἔπειμι.

52. 1. Ἄλλὰ—] † Angl. *Nay—*

2. Πρωτεῦ] Proteus Deus marinus, Oceani et Tethyos filius. Hunc artium peritum fuisse tradunt *Homerus* Od. δ. et *Virgilius* item iv. Georg. et in varias se formas vertere solitum; ut nunc animal, quandoque arbor aut ignis, aut aqua, aut quid aliud videretur. COGNATUS.

3. ἐνάλιόν γε ὄντα] Angl. *since thou art a sea-god*.

4. καὶ δένδρον ἔτι φορητὸν] i. e. καὶ ἔτι φορητὸν ἐστὶ σε γίγνεσθαι δένδρον, *et ferri etiam potest te fieri arborem*.

5. ἀλλαγίης] *teipsum mutaveris*, aor. 2. pass. in sensu med. v. ἀλλάσσω.

6. εἰρήσεται—] Uti vero dantur verba quædam, quæ sub formâ mediâ significationem mere activam habent; ita etiam dantur verba, sub eâdem formâ significationem contrariam, id est, mere passivam habentia; quæ appellare possis *Medio-Passiva*. In hoc genere nullum tempus frequentius passive usurpatur quam *Futurum*. KUSTER de *Verbis Med.* sect. 3. εἰρήσεται igitur hic poni videtur pro εἰρηθήσεται. v. ἐρέω. Vide *Coll. Gr. Maj.* Vol. I. ad p. 99. n. 1.

7. ἀνεωγμένοις] v. ἀνοίγω.

8. ἐς ὅσα—] supple εἶδη, *in quantas formas, μεταποίησα ἐμυτὸν; mutaverim meipsum?*

9. προσένεγκαι] aor. 1. imperat. med. v. προσφέρω.

10. εἶση] 2 sing. f. med. ab εἶδέω † vel potius εἶδω, quod vide.

11. τὸ καίειν] *facultas urendi*.

12. οὐδὲ πολὺπουν ἑωρακέναί πάποτε] *polyrum nunquam vidisse*. “De polyphi vario ingenio meminit *Plinius* IX. c. 29. Præterea *Plutarch.* in libello περὶ πολυφιλίας, ex *Theognide*.” COGNATUS.

15. οὐδ' ὁ πάσχει ὁ ἰχθύς οὗτος εἶδέναι] Prius ὁ est pronomen relativum, cujus antecedens est τὸ πρᾶγμα subiunctum: posterius ὁ est articulus. Verbum πάσχω significare dicitur *pati*, et interdum, quod forsitan mireris, *ago*. Potius significat *afficior aliquâ re, in peculiari sum conditione*, adeo ut hæc verba reddi possint Angl. *nor to know the peculiar situation, condition, or nature of that fish*.

14. Ὅποια ἂν πέτρα προσελθὼν ἀρμόσῃ τὰς κοτύλας] Angl. *to whatever rock it happens, upon approaching, to apply its hollow claws, καὶ προσφύς ἔχηται κατὰ τὰς πλεκτάνας, and by clinging, hold itself fast by its coils.* v. ἀρμόζω, et προσφύω.

1. λάθη] v. λανθάνω.

53.

2. τὸ δὲ σὸν—] supple πάθος, Angl. *but thy situation—*

3. πιστεύσεις] pro πιστεύσεις. Vide supra ad p. 32. n. 15.

4. Ἔχεις μοι εἰπεῖν] *Potesne mihi dicere—*Nam ἔχω interdum idem significat ac δύναμαι, modo subintelligas τὴν δυνάμιν, *potentiam.*

5. ξυγγενόμενος] Att. pro συγγενόμενος. v. συγγίνομαι.

6. ὁμοιοὶ γὰρ] supple εἰσί.

7. ὁπόσα ὑπὸ τοῦ Βέβρυκος Ἀμύκου ἐτρώθη] i. e. τὰ ἴχνη τοσούτων τραυμάτων ὁπόσα ἐτρώθη ὑπὸ τοῦ Βέβρυκος Ἀμύκου. Angl. *the scars of such wounds as he received from Bebrycian Amycus.* Erat ille Amycus Bebryciorum rex, quem Pollux cum suis, in Argonautarum expeditione, malo dolo agere conantem interfecit: ex quo facto Pollux interdum Ἀμυκοφόνος vocatur.—v. τιτρώσκω.

8. ἄτερος δὲ] † *while the other—*ἄτερος pro ὁ ἕτερος Attice.

9. τὸ πρόσωπον] subauditur κατά.

10. Ὠνησας, διδάξας—] *me jvistis docendo—*Vide supra ad p. 54. n. 5.

11. τὸ ἡμίτομον] † Angl. *the bisection.*

12. ξύνεισιν—] Att. pro σύνεισιν. ἡμῖν regitur a σὸν in composit.

13. ἐξ ἡμισείας] supple μοίρας, *ex dimidiâ parte, vel alternis vicibus.*

1. τεθνάναι] præf. inf. a τέθνημι, pro quo in usu θνήσκω.

54.

2. Οὐ ξυνητην τὴν νομὴν] † Verte cum J. T. *the division was not wise.*

3. πλὴν ἀλλὰ] Vide supra ad p. 42. n. 11.

4. ἢ ἀργοὶ εὐωχῆσονται, τηλικούτοι ὄντες] Angl. *shall they do nothing but feast with us, stout as they are?* † ἢ Jac. Tate; antea ἢ edebatur. Vide p. 50. n. 5.—v. εὐωχέω.

5. Ἀγαθὴν καὶ σωτήριον λέγεις τὴν τέχνην] † Angl. *beneficent and preservative is the office you speak of.* Ita J. T.

6. Ἔστι γὰρ τις—] Refertur istud γὰρ ad id quod in hoc colloquio præcessisse videtur. Interrogaverat forsitan Mercurius—“Nonne miseret te mei?” (vel tale quid)—*Estne enim aliquis, &c.* † Angl. *Is there then, &c.*

7. τί μὴ λέγω] i. e. διὰ τί, &c. Vide supra ad p. 32. n. 5.

8. διαστρώσαντα τὴν ἐκκλησίαν] Angl. *after having put coverings or cushions on the seats in the council-chamber.* v. διαστρώννυμι. † παρεστάναι v. παρίστημι, necnon παρέστημι. V. ad p. 58. n. 7.

9. διαφέρειν] † Angl. *to carry about; to go about with.*

10. ἡμεροδρομοῦντα] † *indies ingens spatium emetientem.* Vide Potter, T. II. p. 119.

11. καὶ ἐπανελθόντα ἔτι κεκομισμένον] Angl. *and after I have returned all over dust.* v. ἐπανέρχομαι, et κορίζω.

55. 1. πρὶν δὲ τὸν νεώνητον τοῦτον οἶνοχόον ἦκειν] *prius autem quam recens entus hic pincerna veniret*—Ganymedem intelligit;—“rapti Ganymedis honores.” Virg. *Æneid.* I.

2. ἀλλ' ἔτι καὶ νεκρικὰ συνδιαπράττειν μεμερισμένον] Angl. *but I must moreover assist in managing the affairs of the dead, distracted as I am.* v. μερίζω.

3. τὰ μὲν τῆς Λήδας τέκνα] *Castor et Pollux.* Cum Castor in pugna adversus Athenienses cecidisset, Pollux suam immortalitatem cum eo communicavit, et impetravit a Jove ut alternatim viverent. LEEDES. Vide Virg. *Æn.* VI. 121. et quæ ibi annotavit vir doctissimus Car. Ruæus.

4. ἐν ἄδου εἶσιν] Vide supra ad p. 43. n. 3.

5. καὶ οἱ μὲν Ἄλκμήνης καὶ Σεμελῆς υἱοὶ] i. e. Hercules et Bacchus, nam Hercules fuit Jovis et Alcmeneæ filius; Bacchus vero Jovis ex Semele Cadmi filiâ. LEEDES.

6. ὁ δὲ Μαίας τῆς Ἄτλαντος—] i. e. ὁ δὲ υἱὸς Μαίας τῆς θυγατρὸς Ἄτλαντος.

7. ἦκοντά με] † Angl. *when I am come.*

8. παρὰ τῆς Κάδμου θυγατρὸς—] Si *Europam* intelligit, illa erat soror, non filia, Cadmi. “Vel hæc esse valde corrupta oportet, vel, quod potius credo, *Lucianum* memorie vitio, dum his ludicris animum relaxat, parum attentum pro sorore Cadmi, filiam posuisse.” HEMSTERHUS. *Danaë*, Acrisii Argivorum regis filia, a patre in quâdam turri conclusa fuit, ob id quod in responsis habuit, se manu ejus qui ex filiâ nasceretur moriturum; ad hanc Jupiter (cum alia non pateret via) in aureum imbrem ex tegulis per impluviam in gremium ejus se cadere permisit, quæ ex eo compressu *Perseum* genuit. *Antiope*, Lyci Thebarum regis uxor, fuit *Æsopi* filia, vel, ut alii volunt, *Nyctei*. Hanc Jupiter in satyrum conversus gravidam fecit, quæ *Zethum* et *Amphionem* ex eo compressu peperit. LEEDES.

9. πέπομφε—] † perf. ind. act. verbi πέμπω. V. Matthiæ Gr. Gr. 185. 3.

10. ἀπηγόρευκα—] v. ἀπαγορεύω.

11. ἂν ἤξίωσα πεπράσθαι] *postulaverim vendi.* † Angl. *I would have requested—have liked—begged.* v. πιπράσκω.

12. σόβει] † Angl. *hurry.*

V. NOTÆ IN PLUTARCHUM.

1. ΠΛΟΥΤΑΡΧΟΥ ἘΠΟΦΘΕΓΜΑΤΑ] Hoc est — PLUTARCHI 56.
 ἈΡΟΡΗΤΗΓΜΑΤΑ, sive *Dicta brevia et sententiosa* illustrium
 hominum. Natus est PLUTARCHUS Chæroneæ in Bœotiâ,
 (unde Chæronensis dicitur) anno Christi 50. Romam venit,
 ibique philosophiam docuit; et consulari dignitate ab Impe-
 ratore Trajano ornatus, Illyrio præfuit; posteaque ab Ha-
 driano Græciæ procurator constitutus est. Admodum senex
 functus est sacerdotio Pythii Apollinis. Obiit in patriâ suâ
 circiter ann. Chr. 130. et multa monumenta reliquit ingentis
 eruditionis et miræ fecunditatis ingenii. Sed in stylo suo ne-
 quaquam assecutus est elegantiam summorum veterum scri-
 ptorum. Attamen quæ scripsit, Thesaurum scientiæ tam am-
 plum et pretiosum complectuntur, ut ex eorum studio senes,
 viri, juvenes, summum emolumentum et voluptatem percipere
 possint. Opera Plutarchi in duas classes vulgo dispertuntur,
 quarum prior comprehendit *Vitas Parallelas*, opus sane egre-
 gium et utilissimum: posterior autem *Moralia*, &c. quæ omnia
 diligenter enumeravit doctissimus Fabricius in Bibliothecâ
 Græcâ.

2. Μέμων] Persici exercitus dux ad Granicum.

3. πολεμῶν] Verba pugnandi, sequendi, adorandi, precandi,
 hortandi, jubendi, reprehendendi, utendi, conversandi, collo-
 quendi, dativum requirunt. STROTH.

4. πολλά βλάβσφημα καὶ ἀσελγῆ—] supple ἔπεα. Angl. *many*
injurious and petulant expressions.

5. τρέφω μαχούμενον] *alo ut pugnes.* Apud Græcos parti-
 cipium sæpe ponitur hoc modo post verbum. τρέφω σὲ μαχού-
 μενον, Angl. *I maintain thee to fight—*

6. ἀλλ' οὐ] † Verte Angl. *and not—*

7. ἐξώρκιζον] Angl. *used to bind by an oath.* v. ἐξορκίζω.

1. πρεσβευσαμένων πρὸς αὐτὸν ἅμα τῶν Τρώων καὶ τῶν Ἀχαιῶν] 57.
quum misissent legatos ad eum simul Trojani et Achivi—

2. ἐκέλευσε τὸν Ἀλέξανδρον, ἀποδόντα τὴν Ἑλένην κ. τ. λ.] Angl.
desired Paris to give up Helen, and to accept of two handsome
women from HIM. Paris vocatur etiam Ἀλέξανδρος ab Homero.
ἀποδόντα τὴν Ἑλένην, restitutâ Helenâ. [Vide supra ad p. 3.
 n. 4.] v. ἀποδίδωμι.

3. Σιτάλκου—] Et hic Sitalces, qui etiam Sitalcus dicitur
 Thracum erat rex. STROTH.

4. τῶν ἵπποκόμων οἶσθαι μηδὲν διαφέρειν] Angl. *that he*
thought † he was no better than his grooms.—[Vide supra ad p. 35.
 n. 2.] μηδὲν regitur a κατὰ subintellecta, et τῶν ἵπποκόμων ab
 ἀπό.

5. διέβη—] v. διαβαίνω, et conf. Corn. Nepot. in Milt. c. 5.
 STROTH. διέβη Δαρείος, *Darius expeditionem fecisset.*

6. ἔπειθε] † Angl. *would fain persuade.*

7. ἀπαλλάττεσθαι] *ut ab eo deficerent.* † Significat *to march away and leave him*, et præterea nihil, notante Jac. Tate. v. ἀπαλλάττω.

8. ἄρχεις Μακεδόνων—] ἄρχω regit genit. per vim nominis quæ inest verbo: idem est scil. ac ἄρχων εἰμί. † V. Matthiæ Gr. Gr. 337. 2.

9. μεμαθηκότων] v. μανθάνω.

10. ἠρώτησεν, εἰ τοῦτο ποιεῖ Φίλιππος] *Angl. asked if Philip did this*—In ejusmodi scil. locutionibus præes. temp. usurpari solet. v. ἐρωτάω.

11. θαυμαζόντων δὲ τῶν ἄλλων] *et ceteris admirantibus*, Ismeniam scil.

12. ὤμοσεν] *juravit.* ἦδιον ἀκούειν, *se jucundius audire.* v. ὀμνυμι.

53. 1. ΣΚΙΑΟΥΡΟΥ] † Vide supra Fab. Æsop. λγ'.

2. ἀπολιπὼν] † Exspectasses ἀπολείπων, Lat. *relicturus*, ut monuit J. Tate.

3. ἐπεὶ τελευτᾶν ἔμελλε] *Angl. when he was going to die; when he was upon his death-bed.* [Vide supra ad p. 4. n. 16.] τελευτᾶν supple τὸν βίον. [Vide supra ad p. 19. n. 7.] Etiam hic Scilurus Scytharum erat rex.

4. πάντων δ' ἀπαγορευσάντων] † *Angl. vertente J. T. and when they all declared they could not.*

5. ἐξελὼν] v. ἐξαιρέω.

6. συνέκλασε] v. συγκλάω.

7. συνεστῶτες] † perf. part. act. pro *συνεστηκότες*, idque formâ usitatiore. v. συνίστημι. Sic ἔστα dictum per syn-copen pro ἔστηκα, ἔσταμεν pro ἔστήκαμεν, ἐστάσι pro ἔστήκασι, ἐστάναι pro ἔστηκέναι, &c. V. Matthiæ Gr. Gr. 205. 3.

8. εἰώθει] *solebat.* v. ἔθω.

9. ὅτι τοιαῦτα ποιῶν πρότερον] *Angl. that though he used to make such formerly*, fictilia scil. νῦν ταῦτα ποιεῖ—*he now made these*—aurea scil. Pulcherrimus hic usus temporis præes.

10. ὅτι, ὃ κεραμεῦ] Non peculiaris est Plutarcho hæc apprensens redundantia vocis ὅτι: usurpatur hoc modo apud elegantissimos scriptores. † Vide supra ad p. 25. n. 2.

11. Αἴκα ταύταν ἔλω] *si hanc cepero.* αἴκᾳ ταύτᾶν, Dorice pro εἴκε ταύτην, supple πόλιν. v. αἰρέω.

12. κατὰ κράτος] *vi, per vim.* † *Angl. by storm.*

13. πρὸς τοὺς κυρίους ὑμῶν ἔστα μοι ὁ λόγος] *Angl. I'll treat with—*or *I will complain to your masters.* ἔστα per Sync. pro ἔσεται.

14. προσβαλόντες] supple ἐαυτοὺς, *quum appulissent ad—τῆ νήσῳ* regitur a πρὸς in compos.

15. ἀπέσπασαν] *abstulissent.* v. ἀποσπάω.

16. βασιλεὺς] Respicit fabulam Ulyssis et Polyphemi. Vide Hom. Odys. i. 582.

17. οὐ μόνον τὰ πρόβατα λαβῶν, . . . ἀπῆλθε] † Verte cum Jac. Tate: *not only took the sheep before he went away, but blinded the shepherd to boot.*

18. Δίων] Vide Corn. Nepot. in Dione.

1. τῶν φίλων—] Angl. *of his friends*—subauditur ἐκ. Vide 59. supra ad p. 3. n. 9.

2. οὐχ ὑπέμεινεν ἐλέγξαι] *de illo quæstionem habere noluit. v. ὑπομένω, et ἐλέγχω. ζῆν pro ζάειν. v. ζάω. “ ζῆν φυλαττόμενον pro Græcismum ponitur, pro οὕτω ζῆν ὥστε φυλάττεσθαι.”* STROTH.

3. τοῦ Φιλίππου κατορθούντος] *Philippo feliciter gerente. v. κατορθόω.*

4. κτᾶται] pro κτάεται, Angl. *he is acquiring. v. κτάομαι.* † Cf. ad p. 13. n. 26.

5. Ὀλύμπια δραμεῖν στάδιον] *ut ludis Olympiis stadium curreret.* † Ὀλύμπια verte Ang. *at the Olympic games*; et plena locutio esset κατὰ τὰ Ὀλύμπια ἀγωνίσματα. Sic Ennius apud Cic. de Senect. 5. *Vicit Olympia.* subaud. *certamina.* Hor. Epist. i. 1. 50. *Coronari Olympia.* Utrobique est Græca constructio. v. τρέχω.

6. Εἶγε] † Angl. *Yes, if—*

7. Ἐπιθυμῶντι—] *thura adolenti. v. ἐπιθυμῶ.*

8. τῆς λιβανοτοφόρου κρατήσης] † *ubi subegeris thuriferam regionem: nam χώρας subauditur; et κρατέω plerumque regit genit.* Vide supra ad p. 57. n. 8.

9. εἰδώς] *quum cognoveris.* † præt. part. act. per syncopen pro εἰδηκώς. v. εἰδέω.

10. τῆς ἀρωματοφόρου—] Vide supra n. 8.

11. Γρανίκω] † Pænultima hujus vocis longa est. Hom. II. M.

21. Γρήνι-|κός τε καὶ | Αἴση-|πος δι-|ός τε Σκά-|μανδρος.

1. ὅσον ἂν αἰτήσῃ] *quantum posceret. τοσοῦτον ὅσον, tantum quantum.* 60.

2. Ὀλύμπια καὶ Πύθια—] κατὰ scil. *νεκρικῶτων. v. νικάω.* † V. ad p. 59. n. 5.

3. ἐπολιόρκουν] v. πολιορκέω.

4. αὐτὸν] † αὐτὸν hic minus Attice scriptum notavit J. T. Attici αὐτὸς dixissent. Sed in scriptore non Attico nil forte mutandum.

5. ἠρώτησαν οἱ στρατηγοί· Μή τι πρὸς τούτοις ἕτερον;] supple κελεύοι. *interrogabant duces; Ecquid præterea illis manderet?*

6. Οὐκ οἶδας, ὅτι βελτίων οὐκ ἔστιν ἐν μάχῃ λαβὴ πώγωνος;] Angl. *don't you know that in battle nothing gives a better hold than a beard?* πώγωνος, post βελτίων in gradu compar. ponitur in genitivo.

7. διδόντος] pro δώσειν μέλλοντος, vel etiam ἐπαγγελλομένου, quod verbum etiam ad infinitivum *νείμασθαι* intelligendum est. STROTH. † Δαρείου διδόντος verte Ang. *When Darius offered—*

8. ἐπίσης] † v. Lexicon. Proprie est ἐπὶ ἴσης sc. μοίρας.
9. Κάγῳ] scil. *av* ἔλαβον. Vide Long. de Subl. sect. 9.
10. τῶν ὄλων—] scil. *πραγμάτων*. Similiter Latini *de summâ rerum periculum inire*. STROTH.
11. πρὸς ἑκατὸν μυριάδας ἀντιτεταγμένας] Angl. *with a million of men opposed against him*. v. ἀντιτάσσω. προσίεσαν, v. πρόσ-
ειμι.
12. συντιθεμένων] Angl. *agreeing among themselves*. v. συντί-
θῃμι.
13. τὸ βασιλικὸν ἀνοίσουσιν] supple *ταμείον, ærarium*. v.
ἀναφέρω.
61. 1. ἐξέωσε τῆς φάλαγγος.] i. e. ὡσεὶ ἐκ τῆς φάλαγγος, Angl. *he thrust him out of the line*. ἐξέωσε Attic. pro ἔξωσε. v. ἐξωθέω.
2. ἀνέγνω] 3 s. aor. 2. verbi ἀνάγνωμι, pro quo in usu
ἀναγνώσκω, *lego*.
3. ἀφελόμενος] v. ἀφαιρέω.
4. ἐπέθηκεν] v. ἐπιτίθῃμι.
5. Ἐν δ' Ἀμμωνος] supple τῷ ἱέρῳ. ὑπὸ τοῦ προφήτου, Vate
nempe, per quem consultantibus oraculum Jovis Ammonis,
responsa dabantur. STROTH. Vide supra ad p. 45. n. 5.
6. ἑαυτοῦ δὲ ποιεῖται τοὺς ἀρίστους] † Angl. *he takes the noblest for his own sons; adopts them as his own*. post ἑαυτοῦ
subauditur *υἱούς*.
7. πληγεῖς] v. πλήσσω, et vide supra ad p. 4. n. 5.
8. συνέδραμον τῶν πολλάκις εἰωθότων] v. συντρέχω, et ἔθω.
9. διαχυθεῖς τῷ προσώπῳ] *vultu placido vel hilari. diffuso*,
i. e. non *contracto*, † Angl. *with a cheerful and open countenance*.
—v. διαχέω. Τουτὶ Att. pro τοῦτο, supple ἔστι.
10. ἰχώρ] sanguinis species subtilior, non rubri sed albi co-
loris, quæ ex vulneribus Deorum profluere a poëtis putabatur.
Hæc verba ex Homero ab Alexandro desumpta sunt, ubi Dio-
medes Venerem vulnerâsse dicitur. Vide Iliad. E. 540. οἴος
περ, subauditur τοῖος. μακάρεσσι θεοῖσι, dat. pl. poëtice.
11. τῇν εὐτέλειαν] † Angl. *the plainness*. ἀθρῦπτως, *homely*.
12. λευκοπάρυφός ἐστι] † Angl. *wears a white border turned*
up.
13. τὰ δὲ ἔνδον] i. e. κατὰ τὰ πράγματα ὄντα ἔνδον.
14. ἐστιῶντος] v. ἐστιάω.
15. εἰσενέγκαντος] v. εἰσφέρω.
16. ἢ λιβανωτὸν] Jocus in eo positus est, quod intelligat,
sive me ut hominem sive ut Deum excipis: si me hominem
esse putas, lignorum plus afferri oportet, ne frigus sentiam; sin
vero Deum, thus ad sacrificandum mihi. STROTH.
17. οἴστων] † οἰστων scribit J. T. in margine. Nimirum illud
innuit Ionicum esse.
18. ἀνελεῖν προσέταξεν] v. ἀναιρέω, et προστάσσω.

19. ὅτι πολλῶν ἡμερῶν οὐ μεμελέτηκε] Angl. *that he had not practised for many days*—καὶ ἐφοβήθη διαπεσεῖν, *and was afraid he should miss*. † Angli olim dixerunt (et in ore adhuc est vulgi :) *he had not practised of many days*, quod cum genitīvo Græco mire quadrat. v. μελετάω, et διαπίπτω.

1. ὅτι μᾶλλον ἀποθανεῖν ὑπέμεινε κ. τ. λ.] Angl. *because he chose to suffer death, rather than appear unworthy of his reputation*. [Vide supra ad p. 59. n. 2.] v. ἀποθνήσκω, et ὑπομένω. φανῆναι est aor. 2. pass. inf. in sensu medio, ut sæpe fit, præsertim in verbo φαίνω, quod vide.

2. προυκαλεῖτο] Ordo est: προυκαλεῖτο Ἀλέξανδρον, κ. τ. λ. v. προκαλέω.

3. εὖ πάσχειν] Angl. *to receive favours*; εὖ ποιεῖν, *to bestow favours*.

4. μαχητέον εἶναι] supple ἡμῶν. πότερος περιγένηται εὖ ποιῶν, Angl. *which of us should have the superiority in conferring favours*.

5. ἐνεχείρισεν] v. ἐγχειρίζω.

6. προσέθηκε] v. προστίθημι.

7. ὑπερβεβληκέναι] Angl. *that he had surpassed*. v. ὑπερβάλω. ταῖς πράξεσιν, *with his deeds*. Vide supra ad p. 9. n. 3.

8. ἄλλ' ἐγὼ] † Angl. *Nay, I, &c*.

9. ἐδέξατο] v. δέχομαι.

10. τοὺς φίλους] meos amicos. [Vide supra ad p. 9. n. 3.] ἤρκεσεν. v. ἀρκέω.

1. πλείονα χώραν ἧς πρότερον εἶχε προσέθηκε] Angl. *he gave him in addition a greater extent of country than what he formerly possessed*. τῆς χώρας ἧς, &c. Relat. concordat cum antecedente non solum in genere et numero, verum etiam sæpe in casu. v. προστίθημι.

2. Πυθόμενος—λοιδορεῖσθαι] *quum audivisset se exprobrari*. [Vide supra ad p. 35. n. 2.] v. πυνθάνομαι. βασιλικὸν, ἔφη, ἐστὶν εὖ ποιῶντα, κακῶς ἀκούειν, Angl. *it is incident to a king, said he, when he does good, to be evil spoken of*. audio etiam significat interdum Angl. *to be spoken of*.

3. τὸν ἐπιτάφιον ἐσόμενον] i. e. ἐπιτάφιον λόγον, quia multum de eo dici poterat, latumque oratores campum habebant. STROTH. † Supplendum potius videtur ἀγῶνα, quod notavit J. Tate. V. Bos. Ellipsis in ἀγών. Neque aliter interpretatur Wyttenbachius.

4. ὀραῖσθαι] † *videri*. Angl. *seemed*.

5. ἐκτετυφλωμένω τῷ Κύκλωπι] *excæcato Cyclopi*. [Vide supra ad p. 58. n. 16.] v. ἐκτυφλώω.

6. παραδοὺς] v. παραδίδομι. ὡς ἔπιεν. v. πίνω.

7. μεταδῶ] *participem fieri* in Græcâ linguâ non magis quam in Latinâ et vernaculâ, genitivum requirit. STROTH. τίνος σοι εἶπε, τῶν ἐμῶν [πραγμάτων] μεταδῶ; *Cujus, inquit, rerum mea-*

rum te participem faciam? κάκεινος [ἔφη, μεταδὸς τούτου τοῦ πράγματος] οὐ βούλει, *et ille me, inquit, participem fac cujus-cunque volueris.* v. μεταδίδωμι. βούλομαι, βούλει, non βούλη, in secundâ personâ. † V. Tate Gr. Gr. p. 93.

8. τῶν φίλων καὶ θεραπόντων ἀποπλανηθεῖς] i. e. πλανηθεῖς ἀπὸ τῶν φίλων, κ. τ. λ. v. πλανάω.

9. ἐμβάλων λόγον—] *quum mentionem intulisset.* v. ἐμβάλλω.

10. τᾶλλα—] i. e. κατὰ τὰ ἄλλα. ὅτι χρηστός ἐστὶν τᾶλλα, *eum cæteroquin esse bonum.*

11. τὰ πλείιστα παρορά] *pleraque negligere.* v. πολὺς, et παροράω.

12. διὰ τὸ—εἶναι—] *Angl. on account of being—because he was.*

13. ἄμα—ἡμέρα] *Angl. at day-break.*

14. προσφερομένης τῆς πορφύρας] † *Angl. on his purple robe being brought to him.* Mox verte Ἄλλα—*Well—*

64. 1. ἀφ' ἧς—ἡμέρας] i. e. ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἀφ' ἧς—*Angl. from the day when—ὑμᾶς ἀνείδησα, I took you up—τὴν πορφύραν, scil. καὶ τὸ διάδημα. quæ alloquitur per prosopopœiam.* v. ἀναλαμβάνω.

2. πρὸς τὴν μεγίστην ἑορτὴν] *Pascha intellige.* STROTH.

3. χρυσόκερως] *accus. plur. a χρυσόκερως, qui est auratis cornibus.* Flectitur more Attico. Vide supra ad p. 5. n. 24.

4. παραδούς] *quum tradidisset.* v. παραδίδωμι.

5. ἐνεχείρισαν] v. ἐγχειρίζω.

VI. NOTÆ IN XENOPHONTEM.

65. 1. ἘΚ ΤΟΥ ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ ΚΥΡΟΥ ΑΝΑΒΑΣΕΩΣ Γ.] Hoc est—E LIBRO TERTIO XENOPHONTIS DE EXPEDITIONE CYRI. XENOPHON Atheniensis natus est Olymp. LXXII. 3. ante Chr. 449. et obiit Olymp. cv. 1. ante Chr. 359. Fuit vir vere illustris, non minus belli quam pacis artibus excultus; et in scriptis adeo elegans, ut a veteribus nunc Musæ, nunc Apis, Atticæ appellationem adeptus fuerit. Multa enim scripsit varii argumenti, partim philosophici, partim historici, partim politici, quæ omnia recensere non est hujus loci. [Vide Fabricii Biblioth. Græc. lib. III. c. 1v.] Inter cætera † scripsit *Cyri ἀναβάσεως historiam*, sive de expeditione Cyri, Darii filii, contra fratrem suum Artaxerxem Persarum regem; itemque *de Agesilao rege orationem*, quanquam nonnulli eam Xenophonti, et recte, opinor, adjudicant. Cujus tamen orationis stylus valde simplex est, satis purus, et tironibus certe accommodatus. A Xenophontis manu etiam profecta est Ἡ ΚΥΡΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑ, sive Cyri majoris disciplina, cujus hic tironibus proponitur brevissimum tantum specimen, plura perspecta habituris, quum ad Collectanea Majora, deinde ad ipsum opus pulcherrimum, fuerit perventum.

2. ΚΕΦ. ε'.] CAP. V. Græci, post interfectum Cyrum domum redeuntes, colle quodam, quem ceperant, relicto, ut in campum descenderunt, rursus apparent barbari, et quosdam Græcorum prædas agentes occidunt et vicos incipiunt incendere.

3. ἘΝΘΑ δὴ] *Tum vero.* Angl. *Hereupon*; *on this.*

4. στραφέντες ἔφευγον] Angl. *turned their backs and fled.*

5. ἦ] supple ὁδῶ.

6. εἶχον τὸ ἄκρον] Angl. *kept possession of the height.*

7. Οἱ δὲ ἀμφὶ Τισσαφέρην καὶ Ἀριαίον] *Tissaphernes autem et Ariæi coriæ.* Ita exponit Sturzius. Schneider. post Hutchinsonum *Tissaphernes autem et Ariæus cum suis*; quod eodem fere redit. Infra *Τισσαφέρην καὶ οἱ σὺν αὐτῶ.* V. Matth. Gr. Gr. 271. Zeun. ad Viger. c. 1. § 5.

8. ὁδὸν] h. e. καθ' ὁδόν.

9. Ἦνικα δ' ἦν δειλῆ] Angl. *And when it was evening.* “ Δεῖλη sc. ὥρα, tempus pomeridianum, quod est duplex, vel δειλῆ πρῶτα, h. e. interprete Hesychio, ἡ μετ' ἄριστον ὥρα (Angl. *afternoon*) vel δειλῆ ὀψία, h. e. ἡ περὶ δύσιν ἡλίου.” *Index Græcitatæ Zeunianus.*

10. καθ' ἀρπαγὴν] καθ' ἀρπαγὴν vel εἰς ἀρπαγὴν est *direptionis bonorum hostis causa*; *prædæ gratia.*

11. διαβιβαζόμενα εἰς τὸ πέραν τοῦ ποταμοῦ, κατελήφθησαν.] *Perperam vertit Hutchinsonus: in ulteriorem fluminis ripam trajecta [pecorum agmina] &c. Verte dum in ulteriorem fluminis ripam trajectiuntur, &c. Eἰς τὸ πέραν sc. χεῖλος, ut recte Schwebel. ad Bos. Ellipsis. V. in Χεῖλος.*

1. μάλα ἡθύμησαν] *valde demissis erant animis.* v. ἀθυμέω. 66.

2. ἐννοούμενοι, μὴ τὰ ἐπιτήδεια, εἰ καύσειεν, οὐκ ἔχοιεν ὄποιον λαμβάνοιεν.] *Verte verentes ne commeatu, si incenderent, non haberent unde acciperent.* Angl. *being apprehensive lest, &c.*

3. ἘΚ ΤΟΥ ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ κ. τ. λ.] Hoc est—E LIBRO QUARTO XENOPHONTIS DE EXPEDITIONE CYRI. CAP. II. Iter per montes describitur, hostibus Græcos graviter urgentibus et saxa immania devolventibus.

4. Ἐπεὶ δὲ ἦσαν ἐπὶ χαράδραν] *Postquam autem ad vallis alveum advenerant.* Χαράδρα aliis est *torrens*, aliis *alveus torrentis* vel *fauces*, aliis etiam *intimus vallis recessus*. Ita refert Stephanus. Anglice verterim *a ravin*, faventibus Hesychio ac Phavorino. Εἶναι hoc loco valet *alesse, advenisse*. Noster libro Cyri Expeditionis quinto: ἐπεὶ δὲ ἐκεῖ ἦσαν, *and when they had arrived thither.* Similiter ἔξω εἶναι est *profectum esse, egressum esse*, notante Sturzio.

5. οἱ ὀπισθοφύλακες] *qui in extremo agmine erant.* Angl. *the rear-guard.*

6. ἦν ἔδει διαβάοντας πρὸς τὸ ὄρθιον ἐκβαίνειν] *quem ubi transiissent, necesse erat ut in arduum conscenderent vel ut per locum acclivem niterentur.*

7. τηνικαῦτα] τότε, δὴ τότε, *tunc*; Angl. *then, just then.*

8. ἐκυλίνδουν] Verte *began to roll*; *commenced rolling*, et nota vim imperfecti.

9. ὄλοιτρόχους ἀμαξιαίους] *saxa rotunda quorum unumquodque totum currum implesset*, h. e. *saxa rotunda ingentis magnitudinis.* Angl. *huge round stones.* Græcam locutionem imitatus est Ovidius *Metam.* l. 12. v. 282: *Inque humeros limen tellure revulsum Tollit, onus plaustrī.*

10. οἱ φερόμενοι πταίοντες πρὸς τὰς πέτρας διεσφενδονῶντο] *qui in præceps rucntes, ad petras allisi, quasi e funda missi dissiliabant.* Angl. *which rushing headlong, by striking against the rocks, shivered to pieces as though they had been hurled from a sling.* Vel, *which in their career striking against the rocks, &c.*

11. οἶόν τ' ἦν] V. ad p. 26. not. 8.

12. εἰ μὴ ταύτη δύναιντο, ἄλλη ἐπειρῶντο] *quod non hac via poterant evadere, alia via tentabant.* Vide Hoogeveen *Doctr. Partic. L. Gr.* in *Εἰ μὴ* § V. ed. Schütz. quo ferendus est hic locus: item Zeun. ad Viger. p. 510. ed. Herinan.

13. ἀφανεῖς εἶναι ἀπίοντες] Angl. *that they could retire unperceived.*

14. ἐπὶ τὸ δεῖπνον· ἐτύγχανον δὲ καὶ ἀνάριστοι ὄντες] Notat Bosius (*Antiq. Græc.*) ex Athenæo, tempora cibi sumendi stata habuisse Græcos tria, scilicet *mane, meridiē, et vesperī.* Mane quod sumebant, dicebatur *ἄριστον (breakfast)*, meridiē *δεῖπνον (dinner)*, vesperī *δόρπον (supper).* Deinceps vero mutata sunt nomina, et *ἄριστον* dici cœptum de *prandio*, *δόρπον* de *mercenda (luncheon)*, *δεῖπνον* de *cæna.*

15. τεκμήρασθαι δ' ἦν τῷ ψόφῳ.] *et conjecturam capere erat ex fragore.* Virg. *Æn.* l. VI. v. 595. *Necnon et Tityon, terræ omnipotentis alumnum Cernere erat.* Angl. *you might conjecture, &c., you might see, &c.*

16. ΚΕΦ. η'.] CAP. VIII. Macronibus, postea Tzanis vocatis, victis et fugatis, Græci in vicos copiosos descendunt, in quibus erant alvearia multa. Narratur quod militibus acciderit, quotquot de favis comederant.

17. ἀλλὰ φνυγῆ ἄλλος ἄλλη ἐτράπετο] *sed alius aliò fuga dilapsi sunt.*

18. ἀναβάντες] Angl. *having climbed the hill.*

19. τὰ μὲν ἄλλα] Subaudi *κατά.*

20. τῶν κηρίων ὅσοι ἔφαγον τῶν στρατιωτῶν] Angl. *as many of the soldiers as ate of the honey-combs.* Constructio est: ὅσοι τ. σ. ἔφαγον [μέρος τι] τῶν κηρίων.

21. ἄφρονές τε ἐγίνοντο] Angl. *both became delirious.*

67. 1. ἤμουν] v. ἐμέω.

2. κάτω διεχώρει αὐτοῖς] *ipsis egerebatur infra vel alvi dejectio accidebat ipsis.* Supple δ' ἔφαγον.

3. οἱ μὲν ὀλίγον ἐδηδοκότες] *qui paulum ederant. ἐδηδοκῶς est part. præt. act. ab ἔδω.* V. *Matth. Gr. Gr.* 183. 3.

4. ἔῤακεσαν] 3. plur. plusq. perf. ind. ab εἴκω. Pro terminatione -εισαν sæpius apud scriptores tum Ionicos tum Atticos usurpari formam -εσαν, notat Matthiæ Gr. Gr. 193. Obs. 5.

5. οἱ δὲ πολὺ] sc. ἐδηδοκότες.—οἱ δὲ, nonnulli—

6. ὥσπερ τροπῆς γεγενημένης] quasi strage in prælio factâ.

7. τῇ δ' ὑστεραία] postridie autem. Intellige ἡμέρα.

8. ἀμφὶ δὲ τὴν αὐτὴν πον ὄραν ἀνεφρόνου] Angl. but they recovered their senses somewhere about the same hour.

9. ὥσπερ ἐκ φαρμακοποσίας] tanquam ex medicamenti portione vel tanquam si pharmacum hausissent.

10. ἘΚ ΤΟΥ ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ ΛΟΓΟΥ ΕἰΣ ἈΓΗΣΙΛΑΟΝ.] Hoc est—E XENOPHONTIS ORATIONE DE AGESILAO sive ENCOMIO AGESILAI.

11. ΚΕΦ. β.] CAP. II. Agesilaus, copiis in Europam trajectis, cum in itinere a Bæotiis eorumque sociis lacesseretur, hos in fugam conjecit. Paulo post ad Coronæam eosdem gravi prælio vicit, et salvus rediit in patriam.

12. Διαβὰς δὲ τὸν Ἑλλήσποντον κ. τ. λ.] Nepos Ages. c. 4. Hac igitur mente Hellespontum copias trajecit, tantaque usus est celeritate, ut, quod iter Xerxes anno vertente confecerat, hic transierit triginta diebus.

13. ὄνπερ] h. e. δι' ὄνπερ.

14. τῷ παμπληθεῖ στόλῳ] ingenti cum exercitu. Ὁ Πέρσης est Persarum rex, Xerxes sc. Angl. the Persian—κατ' ἐξοχήν.

15. Οὐ γὰρ ὡς ὑστερήσειε τῆς πατρίδος προεθυμίτο] nequaquam enim operam dedit ut patriæ serius opem ferret.

16. ἐξαμείψας Μακεδονίαν] Macedonia peragrata.

17. Λαρισαῖοι κ. τ. λ.] Larissa, Cranon, Scotusa, et Pharsalus urbes Thessaliæ fuere. Thessali Græciæ populi inter Macedoniam et Thermopylas siti; qui ob perfidiæ crimen passim apud Græcos auctores male audiunt. Unde natum proverbium *Thessala fides* de vana et fluxa, vel potius nulla.

18. καὶ πάντες δὲ Θετταλοὶ] omnesque adeo Thessali.

1. ἐκακούργουν—ἐφεπόμενοι] insequentes eum infestabant. 63.

2. τέως μὲν ἦγεν κ. τ. λ.] Angl. at first led his army in the form of a rectangle or oblong. Istud τέως hic valet πρότερον, antea, prius.

3. ἐπ' οὐρὰν] a tergo.

4. ἐπεὶ δ' ἐκώλουν τῆς πορείας κ. τ. λ.] Angl. but when they endeavoured to obstruct his march by attacking his rear. Græce dicitur κωλύειν τινά τι et κωλύειν τινά τινος, sc. ἀπό τινος. Ἐμὲ ἀπὸ σοῦ κωλύων, me ab aditu ad te prohibens, dixit Xenophon in Cyri Disciplina.

5. παραπέμπει ἐπ' οὐρὰν κ. τ. λ.] ad agmen ullimum mittit etiam equites a primo agmine.

6. πλὴν τῶν περὶ αὐτόν.] Angl. *except those horsemen who were immediately about his own person.* Supple ἵππέων.

7. Ὡς δὲ παρατάξαντο ἀλλήλοις] *Cumque acies altera adversus alteram instructa consisteret.*

8. οὐκ ἐν καλῷ εἶναι] *non in opportuno loco esse.* Subintel- lige τόπω.

9. στρέψαντες βάδην ἀπεχώρουν] *conversi pedetentim abibant.* Στρέψαντες sc. ἑαυτοῦς, h. e. στρεψάμενοι.

10. ἐφείποντο] v. ἐφέπομαι.

11. ἃ ἑκάτεροι ἡμάρτανον] Angl. *the errors which both parties had committed.* v. ἁμαρτάνω.

12. τοὺς ἀμφ' αὐτόν] *Supra dixerat τῶν περὶ αὐτόν, de iisdem equitibus.*

13. τοῖς τε ἄλλοις παραγγέλλειν] Angl. *both to pass the word to the rest.* Bene notat Sturzius in Lexico Xenophonteo, Παραγγέλλειν sæpe de imperatore aliove duce usurpari, imprimis si ex tempore edicit, quid fieri debeat, ita ut imperium per manus tradatur et accipiatur, non cum classico aut a præcone edicatur, ne res hostibus innotescat.

14. καὶ αὐτοὺς—ἀναστροφήν.] *hostesque summis viribus persequi, neque iis amplius se convertendi potestatem dare.*

15. παρὰ δόξαν ἐλαύνοντας] *præter opinionem equos agitantes.* Ἐλαύνοντας sc. ἵππους. Angl. *riding forward.*

16. πλαγίους ἔχοντες τοὺς ἵππους] *cum equos transversos haberent, h. e. in ipso circumagendi actu.*

17. ἀποθνήσκει] *interfectus est.* Usus est temporis præsentis, quem dicunt historicum.

18. φυγὴ γίνεται ἐξαισία] *fuga fit effusa.* Angl. *the rout becomes complete.* Hesych. ἐξαισίω πολλοί, μεγάλοι, ἀνπερβλητοί. Gloss. vett. ἐξαισίω, *vastus, immanis.*

19. ἐπὶ τῷ ὄρει τῶν Ναρθακίῳ] *in monte Narthacensium.* In Hellenicis est ἐν τῷ ὄρει Ναρθακίῳ, *in monte Narthacio.* Oripidum infra memoratum Narthacium cum monte cognomine memorat Ptolemæus.

20. Καὶ τότε μὲν δὴ] *Et tunc quidem.*

21. τρόπαιόν τε ἐστήσατο] *et tropæum statuit.* De Græcorum tropæis consulendus Potterus, *Archæologia Græca*, L. 3. c. 12. itemque Bosius Antiq. Græc. P. 5. c. 6. ad quem locum sic Havercamp. in commentario MSto, qui olim fuit Matthæi Raine S. T. P. Scholæ Carthusianæ Rectoris, hodie autem penes me est: "Commisso prælio atque victoria ab hostibus relata, solebant in loco pugnæ erigere tropæum: simplicissimumque tropæi genus erat *arbor*, cujus ramos sic detruncabant, ut extererent ex trunco partes, quibus velut ad brachiorum humanorum similitudinem arma imponi possent. Virg. *Æn.* 10. 224: Hæc arma exuviasque viri tua quercus habebit.—Sed ut durable esset victoriæ monumentum, solebant ex *lapide* ad similitudinem tropæi memorati ædificare. Sic apud Pausan.

II. 158. commemoratur tropæum ex candido lapide de Pyrrho Epirotarum rege, &c." Tropæi descriptionem, tironibus memoriter repetendam, est videre apud Virg. *Æn.* XI. v. 5. de Ænea loquentem :

Ingentem quercum, decisis undique ramis,
Constituit tumulo, fulgentiaque induit arma,
Mezenti ducis exuvias, tibi, magne, tropæum,
Bellipotens: aptat rorantes sanguine cristas,
Telaque trunca viri, et bis sex thoraca petitem
Perfossamque locis; clypeumque ex ære sinistræ
Subligat, atque ensem collo suspendit eburnum.

22. Πραντός] v. Πράς.

23. ἡδόμενος τῷ ἔργῳ] Angl. *being pleased with the exploit.*

24. τοὺς μέγιστον φρονούντας ἐφ' ἵππικῇ] *eos qui se maxime ob rem equestrem efferebant. ἵππικῇ sc. δυνάμει vel potius τέχνῃ.*

25. σὺν ᾧ αὐτὸς ἐμηχανήσατο ἵππικῶ] *eo cum equitatu, quem ipse instituerat. Supplendum στρατεύματι; et ᾧ est dativus, vice accusativi, per attractionem, ut loquuntur Grammatici, positus.*

26. τὴν λοιπὴν] *sc. ἑδόν. διὰ φιλίας sc. χάρας.*

1. Ἐνταῦθα δὴ] Angl. *Hereupon.*

2. Λοκροὺς ἀμφοτέρους] *Locros utrosque. Nempe Ozolas et Epizephyrios.*

3. οὐδὲν ἐμέλλησεν] *nihil cunctatus est.*

4. ἀλλ' ἐκ τοῦ φανεροῦ] *Τὸ φανερόν est quod aperte agitur; et ἐκ τοῦ φανεροῦ valet aperte, non ex insidiis.*

5. Λακεδαιμονίων μὲν ἔχων μόραν καὶ ἡμισυ] *moram Lacedæmoniorum habens partemque alterius dimidiam. Mera militum cohors apud Lacedæmonios. Quot autem fuerint milites in unaquaque mora, inter auctores non convenit. Ephorus, ut scribit Plutarchus in Pelopida, moram ait esse quingentorum virorum, Callisthenes septingentorum, alii quidem nongentorum, ex quibus est Polybius. Simpsono ac Sturzio Ephorioratio videtur maxime esse probabilis. Neque illud obliviscendum, pro temporum ratione posse moras vel imminutas esse vel auctas. Vide Crag. de Republ. Laced. p. 403. Robinson's Antiquities of Greece, B. 4. c. 5.—Ἡμισυ sc. μέρος.*

6. τῶν δ' αὐτόθεν συμμάχων] *ex sociis autem, qui illam regionem incolebant.*

7. οὐ τοῦτο λέξω ἐρχομαι] Angl. simili idiomate: *I am not going to relate this. Lat. non hoc dicturus sum.*

8. ἐλάττους] pro ἐλάττονας, quod sic formatur: Ἐλάττονας —[ἐλάττοας]—ἐλάττους. Vide Gr. Gram.

9. ὅμως συνέβαλεν] Angl. *he nevertheless joined battle. Συμβάλλειν sæpe est committere, componere, ad pugnam, certamen, litem. Angl. to set together, pair, or match, for the purpose of fighting. Significat etiam, suppresso vocabulo ἀγῶνα vel μάχην, manum conserere, congredi, configere, prælium committere. Sic*

Eutropius l. ix. c. 24. Parva manu cum copiosissimo hoste commisit. Subintellige *rugnam*.

10. εἰ γὰρ ταῦτα λέγοιμι κ.τ.λ.] Hunc locum ut exemplum Pleonasmī citat Matthiæ Gr. Gr. 653.

11. Ἀγησίλαόν τ' ἂν μοι δοκῶ ἄφρονα ἀποφαίνειν] et *Agesilaum mihi videor amentem declaraturus esse*. De hoc usu infinitivi cum ἂν vide Matth. Gr. Gr. 598.

12. περὶ τῶν μεγίστων] *rebus de maximis*. Supple *πραγμάτων*.

13. τὰδ' αὐτοῦ ἄγαμαι] Angl. *I admire this in him* vel *I admire him for this*. Cf. Matth. Gr. Gr. 373.

14. παρεσκευάσατο] Angl. *equipped*.

15. ὡς ἅπαντα μὲν χαλκόν, ἅπαντα δὲ φοινικᾶ φαίνεσθαι.] *ut omnia merum æs, omnia mera purpura viderentur*. Hesych. φοινικοῦν· πυρρὸν, κόκκινον, αἵματῶδες. Phot. φοινικοῦν· ἐρυθρὸν, πυρρὸν. Vide Lexicon in φοινικοῦς. Ceterum φοινικίδα hic legi mavult Schneiderus. Est et φοινικῆς vestis purpurea. Mæris: Φοινικῆς, ἔνδυμα Λακωνικόν, ὅποτε εἰς πόλεμον ἴοιεν, διὰ τὸ ὄμοχροεῖν τῷ αἵματι.

16. Ἐπεμελήθη] *Curavit*. Passivum activo sensu. v. ἐπιμελέομαι. “Ad verbum ἐπεμελήθη intellige corporum exercitationes.” SCHNEIDER.

17. ἐνέπλησε] v. ἐμπλήθω.

18. φρονήματος] Angl. *with courage*. Vide infra Carm. Anacr. II. v. 7.

19. ὡς ἱκανοὶ εἶεν, πρὸς οὔστινας δέοι, μάχεσθαι.] Angl. *that they might be competent to fight against whomsoever it might be necessary*.

20. ἔτι δὲ φιλονεικίαν κ.τ.λ.] *præterea contentionem mutuan inter suos excitavit*.

21. Ἐλπίδων γε μὴν πάντας] *Spe porro omnes*. πολλὰ ἀγαθὰ, Angl. *many advantages*. v. ad p. 30. n. 8.

22. εἰ ἄνδρες ἀγαθοὶ γίγνοντο] Angl. *if they, should behave gallantly*.

23. ἐκ τῶν τοιούτων] *talibus ex causis*. προθυμότητα est accus. plur. neut. adverbialiter positus.

24. οὐκ ἐψεύσθη] Angl. *he was not mistaken*.

25. καὶ γὰρ] Angl. *for*. Germanæ locutiones sunt Latine *etenim, namque*, in quibus otiosæ videntur esse *et ac que* particulæ.

26. ἐφ' ἡμῶν] Angl. *in our time*. v. Matthiæ Gr. Gr. 584.

27. συνήεσαν μὲν γὰρ εἰς τὸ κατὰ Κορώνειαν πεδίον] *nam in campum apud Coroneam convenerant*. v. σύνειμι.

70. 1. τὰς τε φάλαγγας ἀλλήλων μάλα ἰσομάλους] Verte: *et reditatum utrinque numero vel viribus omnino parem*. Al. leg. ἰσομάχους, quod tantundem valet.

2. τὸ δεξιὸν τοῦ μεθ' ἑαυτοῦ] *cornu dexterum sui exercitus.*
 Τὸ δεξιὸν sc. κέρασ. Τοῦ μεθ' ἑαυτοῦ sc. στρατεύματος.
3. τοῦ εὐωνύμου] sc. κέρατος.
4. Οἱ δ' αὖ Θηβαῖοι] *Contra Thebani.*
5. τέως μὲν] v. ad p. 68. n. 2.
6. ἀπ' ἀμφοτέρων] *ab utraque parte; utrinque.*
7. ὄσον στάδιον] *Angl. about a furlong.* Στάδιον et στάδιος (utraque enim forma proba est) mensura fuit longitudinis et distantiæ, cui, Gellio teste, tribuuntur sexcenti pedes. Sed Plinius stadium inquit centum et viginti quinque Romanos passus efficere, hoc est, pedes sexcentos viginti quinque. Plinio est igitur milliaris pars octava.
8. ἀλαλάξαντες—δρόμῳ ὁμόσε ἐφέροντο] *clamore sublato cursu ad manus conserendas ferebantur.*
9. ὡς δὲ τριῶν] *ὡς hic valet fere, circiter.*
10. ἀντεξέδραμον ἀπὸ τῆς Ἀγησιλαίου φάλαγγος, ὧν Ἡριππίδας ἐξενάγει.] *Verte: Procurrebant quoque contra hostem ab Agesilai phalange mercenarii milites, quibus præfuit Herippidas. Supplendum οἱ στρατιῶται, ad quod referatur relativum. v. ἀντεκτρέχω et ξεναγέω.*
11. τῶν ἐξ οἴκου αὐτῷ συστρατευσαμένων] *Angl. of those, who had joined him in the expedition from home.*
12. καὶ τῶν Κυρείων τινές] “*Κυρεῖοι sunt Græci de Cyri minoris exercitu, reduces cum ipso Xenophonte in Græciam.*” SCHNEIDER.
13. ἐχόμενοι] *illis vicini.* Ἐχεσθαι hic valet vicinum s. finitimum esse. Hesych. ἐχόμενοι ἐγγίζοντες. Zeunius vertit: qui illis annumerantur.
14. Καὶ πάντες οὗτοι—τὸ καθ' ἑαυτούς.] *Verte: atque hi omnes illorum erant in numero, qui una procurrerunt adversus hostem, eumque ad hastam venissent, copias sibi oppositas in fugam verterunt. Τὸ καθ' ἑαυτούς sc. στράτευμα.*
15. οὐκ ἐδέξαντο τοὺς ἀμφ' Ἀγησίλαον,] *illorum impetum, qui apud Agesilaum erant, non sustinuerunt.*
16. ἐστεφάνουν] “*Veteres passim tradunt auctores, in more fuisse positum, ut coronæ pro præmio rei bene gestæ, vel gratulationis honorisve causa, viris donarentur præclare meritis.*” HUTCHINSON.
17. διακόψαντες] *Angl. having cut their way through.*
18. ἐν τοῖς σκευοφόροις εἰσί.] *De calonibus et lixis, qui sarcinas gestant in exercitu, hoc vocabulum intelligit Zeunius. Potest et neutraliter accipi, τὰ σκευοφόρα sc. subintellecto ἑποζύγια vel κτήνη vel etiam ὀχήματα, jumenta vel vehicula portandis sarcinis sive sarcinis onusta. Xen. Cyrop. l. VI. c. 3. τοὺς ἵππείας πρώτους—μετὰ δὲ τούτους τὰ σκευοφόρα, ἕπισθεν δὲ ἡ φάλαγξ ἐφεπομένη.*

19. ἐξελίξας τὴν φάλαγγα] *ordinibus aciei explicatis*. v. ἐξελίσσω.

20. διαπεσεῖν] *perrumpere aciem et evadere; elabi*. v. διαπίπτω.

21. οὐ μέντοι εἴλετό γε τὰ ἀσφαλέστατα] *Angl. he did not however adopt the safest course.*

22. ἐξὸν γὰρ—τοὺς ὀπισθεν,] *cum enim ei liceret, prætermissis illis qui elabi conabantur, sequendo postremos cædere, &c.*

23. συνέρραξε] v. συρράττω.

24. καὶ συμβάλλοντες τὰς ἀσπίδας ἐωθοῦντο, κ.τ.λ.] *et collisis clypeis urgebant se invicem vel se protrudendo premebant*. Opus fervere, verba hæc sine copulis prolata significanter indicant. Conferant tirones Cæsareum illud, *Veni, vidi, vici*.

71. 1. οὐ μὴν οὐδὲ σιγή.] *neque tamen erat silentium.*

2. Τελος δὲ] *Tandem vero*. Supple κατὰ.

3. ἀποχωροῦντες] *dum abscedunt*.

4. προσελάσαντες τινες τῶν ἰππέων, λέγουσιν αὐτῷ,] *Angl. some of the cavalry rode up and told him*. Exspectasses imperfectum. Usus est præsentis historicus, quem dicunt. “Verba ἐλαύνειν et ἐξελαύνειν sæpius absolute occurrunt, ut in iis subaudiri debeat ἵππον, sign. equo vehi, equitare, et exequitare.” Bos. Similiter προσελαύνειν est equo advehi, equo ferri, ad-equitare, nisi quod ἵππῳ hic potius, ut videtur, subaudiendum, ut sit dativus instrumenti, vel modi actionis, ut loquuntur Grammatici. Quod notandum. Προσελαύνειν ἵππον, vereor ut Græcum sit.

5. ὑπὸ τῷ νεῷ] *Intelligitur templum Minervæ Ionιæ.*

6. οὐκ ἐπελάθετο τοῦ θείου] *numinis divini non oblitus est* h. e. *numen divinum reveritus est*. Exscribendus locus est Nep. Ages. c. 4. Neque vero hoc solum in Græcia fecit, ut templa deorum sancta haberet, sed etiam apud barbaros summa religione omnia simulacra arasque conservavit. Itaque prædicabat, mirari se, non sacrilegorum numero haberi, qui supplicibus eorum nocuissent, aut non gravioribus pœnis adfici, qui religionem minuerent, quam qui fana spoliarent.

7. εἶα] *imperf. indic. act. contracte pro εἶαι ab ἐάω, quod v.*

8. προπέμψαι] *prosequi præsidii causa; comitari; deducere*. *Angl. to escort them.*

9. ἐν τῷ ἀσφαλεῖ] *sc. τόπῳ.*

10. παρῆν δὴ θεάσασθαι] *Angl. you might of a truth behold; you might indeed see.*

11. πεφυρμένην] v. φύρω.

12. διατεθρυμμένας] v. διαθρύπτω.

13. συντεθραυσμένα] v. συνθραύω.

14. μετὰ χεῖρας] *in manibus.*

15. Τότε μὲν οὖν] *Tunc profecto.*

16. εἶσω φάλαγγος] *intra castra.*
 17. ἐδειπνοποιήσαντο] *Vide supra ad p. 66. n. 14.*
 18. τρόπιον ἴστασθαι] *Vide supra ad p. 68. n. 21.*
 19. στεφανοῦσθαι τῷ θεῷ] *coronis dei in honorem se redimire,*
sc. Apollinis, ut interpretatur Zeunius.
 20. ὑποσπόνδους] *per inducias. Angl. under a flag of truce.*
 1. αἶ τε σπονδαὶ γίνονται] *Angl. a truce is agreed on.*
 2. ἐλόμενος—ἄρχεσθαι] *Angl. choosing rather to govern at home according to the laws of his country, and to be governed by, or to be amenable to, the same laws, than to be the greatest man in Asia. Τὰ νόμιμα, i. e. κατὰ τὰ νόμιμα, valet secundum instituta vel ex institutis. Locum respexit Nep. Ages. c. 4. Agesilaus opulentissimo regno præposuit bonam existimationem, multoque gloriosius duxit, si institutis patriæ paruisset, quam si bello superasset Asiam.*

72.

5. ΚΕΦ. ζ'.] CAP. VII. Demonstratur hic amor Agesilai erga cives suos et adversus Græcos omnes, et odium ejus adversus barbaros.

4. καθ' ἐν ἕκαστον] *singulatim; sigillatim; ex ordine.*
 5. εἰς τοῦτο συντείνει] *Angl. tends to this.*
 6. Ὡς δ' ἐν βραχεὶ εἰπεῖν] *ut vero brevi dicam, sc. sermone, oratione; vel ut vero paucis dicam sc. dictis. Angl. but in order to speak briefly; but to speak briefly; in short. Ἐν βραχεὶ sc. λόγῳ. Vide Matthiæ Gr. Gr. 543. Zeun. ad Viger. V. iii. 8.*
 7. ἐπιστάμεθα] *v. ἐπίσταμαι.*
 8. οὐ πόνων ὑφίετο] *non labores detrectavit; se laboribus non subduxit. v. ὑφίημι.*
 9. σῶμα] *Nempe, quod ait Nepos c. 8. Statura fuit humili, et corpore exiguo, et claudus altero pede. Verte igitur Angl. his bodily infirmities.*
 10. οὐ γῆρας προφασίζετο] *non senectutem prætexebat; non senectutis excusatione usus est. v. προφασίζομαι, et quæ nos in Erratis ad p. 67. n. 19.*
 11. τὸ τοὺς ἀρχομένους—ποιεῖν.] *Angl. the conferring of as many benefits as possible upon his subjects vel to confer, &c.*
 12. τίθημι] *Angl. I account.*
 13. φανερός ἦν — λατρεύων] *manifesto inprimis legibus obtemperavit.*
 14. νεώτερόν τι ποιεῖν] *novi aliquid moliri.*
 15. καὶ τὸ κρατεῖσθαι φέροντα;] *pati ut sibi etiam imperaretur. Νομίμως, ait Schneiderus, est æquo animo, uti leges volunt.*
 16. πρὸς τοὺς διαφόρους ἐν τῇ πόλει] *Angl. towards his political opponents.*
 17. προσεφέρετο] *Angl. behaved or conducted himself.*
 18. ἐλοιδορεῖτο] *Angl. he chided or reproved them.*

19. *παρίστατο*] *opem tulit*. Angl. *he stood by them*.
73. 1. *ὁ μικροῦ ἄξιος*] Angl. *one who was of little worth*.
2. *ἐν τοῖς νόμοις ἡρεμοῦντες διαμένοιεν*] Angl. *would remain quietly subject to the laws*. v. *ἡρεμέω*.
3. *δῆλος ἦν—λογιζόμενος*] Angl. *he evidently thought*.
4. *σωφρονῶσιν*] *saperent*. h. e. vires suas a mutuis inimicitiiis translatas converterent contra communem hostem, regem nempe Persarum, ut exponit Schneiderus.
5. *Εἴ γε μὴν αὖ*] *Si porro*.
6. *οὐκ ἐθέλοντα*] *volentem*.
7. *συμφορὰν νομίζοντα*] Angl. *deeming it a calamity*.
8. *Ἐκεῖνος τοίνυν*] Angl. *He however*.
9. *τεθναῖεν*] v. *τέθνημι*.
10. *οὐκ ἐφησθεῖς φανερὸς ἐγένετο*] Angl. *he clearly evinced no joy on the occasion*. v. *ἐφήδομαι*.
11. *Φεῦ, ὦ Ἑλλάς, κ. τ. λ.*] Nep. Ages. c. 5. Ut commiseratus sit fortunam Græciæ, quod tam multi a se victi vitio adversariorum concidissent: namque illa multitudine, si sana mens esset, Græciæ supplicium Persas dare potuisse.
12. *ἱκανοὶ ἦσαν ζῶντες νικᾶν μαχόμενοι*] Angl. *were competent while alive to conquer in battle*.
13. *Κορινθίων γε μὴν—ἡ πόλις,*] *Cum autem exsules Corinthii dicerent, civitatem ipsis se dedere velle*. Totum locum sic vertit Nepos c. 5. Idem cum adversarios intra mœnia compulsisset, et, ut Corinthum oppugnaret, multi hortarentur, negavit id suæ virtuti convenire. Se enim eum esse, dixit, qui ad officium peccantes redire cogeret, non qui urbes nobilissimas expugnaret Græciæ. Nam si, inquit, eos exstingere voluerimus, qui nobiscum adversus barbaros steterunt, nosmetipsi nos expugnaverimus, illis quiescentibus. Quo facto, sine negotio, quum voluerint, nos oppriment.
14. *οὐκ ἤθελε προσβάλλειν*] *eam adoriri noluit*. Intellige τὴν πόλιν.
15. *σωφρονίζειν*] *ad officium reducere*.
16. *ἀφανιοῦμεν*] *e medio sustulerimus; funditus perdidderimus*. Meminerint tirones, scriptores Atticos in futuris ab ἔσω, ἄσω, ὄσω, et ἰσω desinentibus, σ frequenter rejicere, vocaliumque concursum sic effectum contrahere. E. g. *καλῶ, ἐλῶσι, ὀμοῦμαι, οἰκτιῶ* scribunt, pro *καλέσω, ἐλάσουσι, ὀμόσομαι, οἰκτίσω* (primus *οἰκτιέσω*). Hinc et *ἀφανιοῦμεν* scribunt pro *ἀφανίσομεν*. Vide Matth. Gr. Gr. 173.
17. *ὀρᾶν χρῆ*] *cavendum est*.
18. *μὴ οὐδ' ἔχωμεν μεθ' ὅτου κ. τ. λ.*] Angl. *lest we should not have wherewithal to conquer the barbarians*.
19. *Εἰ δ' αὖ καλὸν*] *Zeunius ei initio positum esse pro ὅτι monet*. Tunc *μὲν οὖν* in apodosi erit sane et sententia sic

ordinanda ac vertenda: Εἰ δ' αὖ καλόν [ἐστὶ] καὶ μισοπέρσην εἶναι, ὅτι κ. τ. λ. ὀρώσι μὲν οὖν ἅπαντες ταῦτα. Porro quod præclarum est etiam Persam odio prosequi, propterea quod, &c. hoc sane vident omnes. Sed duriusculum illud ταῦτα, et τοῦτο rotius exspectandum. Alia ratio locum expediendi hæc est: Εἰ δ' αὖ καλόν [ἐστὶ] καὶ . . . πολεμήσειν, (ὀρώσι μὲν οὖν ἅπαντες ταῦτα) ἐπεμελήθη δέ τις ἄλλος πρόποτε κ. τ. λ. Porro si præclarum est etiam . . . bellum gesturos, (hæc quidem certe vident omnes,) quis alius unquam curam adhibuit, &c.? Tunc otiosa in apodosi, ab ἐπεμελήθη incipiente, erit particula δέ. Cujus constructionis exempla, apud antiquos scriptores satis communia, recentioribus etiam haud ignota esse constat.

20. ὁ πάλαι—ὁ νῦν] “Xerxes, Artaxerxes; intellige ὁ πάλαι Πέρσης, ὁ νῦν Πέρσης.” SCHNEIDER. v. supra ad p. 67. n. 18. Ὁ πάλαι, the former king. Ὁ νῦν, the reigning king.

21. ὡς δουλωσόμενος] Angl. for the purpose of enslaving; in order to enslave. Vide Matth. Gr. Gr. 568.

22. μεθ' ὁποτέρων] Angl. with whomsoever; in conjunction with whom.

23. μείζω βλάψειν] Supple αὐτὴν h. e. τὴν Ἑλλάδα, alterum accusativum, et nota μείζω accus. plur. neut. esse pro μείζονα. Tum verte Angl. that he is likely to injure it the more. Græci dicunt βλάπτειν τινὰ τι ἰ. e. κατὰ τι, to injure one in any respect. Xen. in Apol. Socr. Οὐκ ἐμὲ μείζω βλάψετε ἢ ὑμᾶς αὐτοῦς. Angl. you will not hurt me more than yourselves; vel forte you will not hurt me so much as yourselves, nam μᾶλλον ἢ, apud Thucydidem puta, sæpe valet so much as. Idem in Hellenicis: Μάλα πολλὰ βλάψας τοὺς Ἀργείους. Angl. having done the Argives very much mischief. Vide Matth. Gr. Gr. 406. Obs. 1.

24. οὓς ἂν—ποιήσων] Angl. whom, having received such presents, he may consider likely to do the Greeks most mischief. Post λαβόντας intellige δῶρα. Notent tirones geminum accusativum post ποιέω. Ποιεῖν κακὰ τοὺς Ἕλληνας est Græcis mala inferre. Infra dixit ὁ, τι δύναίτο κακὸν ποιήσων τὸν βάρβαρον. Vide Matth. Gr. Gr. 409.

25. εἰρήνην δὲ συμπράττει] et pacem conciliat.

26. ἀποστήσεται] Angl. should revolt.

1. τὸ ἀποστὰν] sc. φύλον, gens, populus.

2. κακὰ ἔχων] malis pressus.

3. τοῖς Ἕλλησι πράγματα παρέχειν] Græcis negotiū facessere. Angl. to trouble the Greeks.

4. τοῦ κοινοῦ ἀγαθοῦ τῇ Ἑλλάδι οὐκ ἠμέλησεν] communem Græciæ utilitatem non neglexit. Ubi dativus, ut videtur, est τῇ Ἑλλάδι vice genitivi positus. v. Matthiæ Gr. Gr. 392.

5. ἐξέπλευσεν] domo enavigavit. v. ἐκπλέω.

6. ἘΚ ΤΟΥ ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ ΚΥΡΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ Ε΄.] Hoc est—E LIBRO QUINTO XENOPHONTIS DE CYRI INSTITUTIONE. Locus est CAP. III.

7. Ὁ δὲ Κῦρος συνεκάλεσε πάντας τοὺς ἄρχοντας τῶν συμμάχων] *Cyrus autem omnes sociorum principes convocavit.* Particula δὲ hæc connectit cum præcedentibus. Nimirum Gaddatas princeps regionis Babylo-ni finitimæ, et regi Assyriorum subjectæ, ab Assyrio pessime multatus, ad Cyrum defecerat. Certior autem factus Assyrium se ad incursionem in ipsius agrum faciendam parare, Cyrum adit, veniamque impetrat ut, ab eo dimissus in suam regionem, munitiones saltem contra vim Assyrii tueri eniteretur. Profecto Gadata, Cyrus suos ad auxilium efferendum hortatur.

8. ἐδόκουν—παρεῖναι] *videbantur adesse.* Notandum est, verba δοκεῖν, φαίνεσθαι, νομίζεσθαι, ita a Græcis adhiberi solere, ut per ea significant (non dubii quidpiam aut ambigui, non quod videtur, sed) quod revera est. HUTCHINSON. † Μοχ καλοὶ καὶ ἀγαθοὶ Hutchinsono est *præclari fortesque viri.* Verte potius *fortes viri*; et cf. *Anab.* IV. 1. 19. Nempe ἀγαθὸς hic ad *bellicam virtutem* spectat, καλὸς ad *actiones externas.* Hæc tamen ubi occurrit formula, ἀγαθὸς frequentius ad *probitatem* pertinet, ita ut καλὸς καὶ ἀγαθὸς (pro quo et καλοκάγαθὸς reperitur) uno itidem verbo verti possit *bonus, honestus, probus.* Alias significationes v. apud *Sturz. Lex. Xenoph. in καλός.*

9. ἂ ἐδόκει] i. e. τὰ πράγματα ἂ ἐδόκει.

10. πρὶν καὶ ὅτιοῦν ἀγαθὸν ὑφ' ἡμῶν παθεῖν] *Angl. even before he had received from us any favour whatsoever.* πρὶν construitur cum inf. v. ὅστισοῦν, et πάσχω. De καὶ ταῦτα, vide supra ad p. 41. n. 10.

11. ἐμβάλλειν] supple τὸ στράτευμα. *Angl. to be making an incursion.*

12. καλόν τι ἄν μοι δοκοῦμεν ποιῆσαι] *Angl. methinks we should do an honourable thing, ei, if—&c.* † Notent tirones ἄν cum ποιῆσαι conjungendum esse.

13. φαινοίμεθα—πειρώμενοι] *Angl. we should plainly endeavour.* [Vide supra ad p. 49. n. 15. et supra n. 8.] νικᾶν κακῶς ποιοῦντας κακῶς ποιοῦντες, *to have the advantage of injuring those who injure us,* τοὺς δ' εὐεργετοῦντας ἀγαθοῖς ὑπερβαλλόμενοι, *and to excel our benefactors in good deeds; εἰκός [ἔστι], it is probable, &c.*

14. ἐκ τῶν τοιούτων] † v. supra ad p. 69. n. 23.

75. 1. Γαδάτα] gen. sing. a nominat. Γαδάτας. Ut Θωμάς, in gen. Θωμά.

2. εἰ ἡττώμεθα αὐτοῦ εἰς ποιοῦντος] *Angl. if we were inferior to him in doing good, ἐνὸς ἀνδρὸς, to one man, καὶ τοῦτον οὕτω διακειμένον, and him too in such a situation, τοσοῖδε ὄντες, We, I say, who are so many?* Verba vim habentia comparativi gradus regunt genit. v. ἡττάομαι.

3. συνεπήνουν ἰσχυρῶς ταῦτα ποιεῖν] *Angl. agreed to act with vigour accordingly.* v. συνεπαυέω.

4. συνδοκεῖ ταῦτα] *Angl. these things seem proper to you also.*

5. ἀρχέτω αὐτῶν] Γωβρύας δὲ ἡμῖν ἀρχέτω αὐτῶν, καὶ ἡγείσθω αὐτοῖς· Angl. *And let Gobryas take the command of them for us, and lead them.* ἄρχω atque alia verba ejusmodi habent post se genit. Valet nempe ἄρχω idem ac ἄρχων εἰμι, *imperator sum, exercitūs scil.* Possunt et habere dat. ut, ἡγέομαι αὐτοῖς, i. e. εἰμι ἡγέμων αὐτοῖς, *dux sum illis, duco eos.*

6. τᾶλλα ἱκανὸς] i. e. κατὰ τὰ ἄλλα ἱκανὸς, *ad quævis alia idoneus.*

7. τὰς ἐπιούσας ἡμέρας ἡδίων] τοσοῦτω [κατὰ] τὰς ἐπιούσας ἡμέρας ἡδίων—*tanto jucundius per sequentes dies—&c.*

8. ἐφ' ἐνὸς] i. e. *singulis singulos præcedentibus et sequentibus.* ἀθρόοι, *densi.* Hoc pertinet ad agminis altitudinem, quæ hic erat centenorum hominum. ZEUNIUS.

9. τάχιστα καὶ ἀσφαλέστατα] usurpantur scil. adverbialiter: *celerissime et tutissime.* v. τάχα, et ἀσφάλης.

10. βαρύτατόν ἐστι] supple μέρος. v. βαρῦς.

11. θάττον] ἀνάγκη ἔπαισθαι πάντα τὰ θάττον ἴοντα, *facilius omnia sequantur necesse est, quæ expeditiora sunt.* Scholii hæc sive glossæ verba, textum autem esse, πάντα τὰ ἐλάττονα vel ἐλάσσονα, censuit Leunclavius.

12. τὸ τάχιστον] supple μέρος, *pars expeditissima.*

13. τὸ γὰρ προταχθέν] scil. μέρος τοῦ στρατεύματος, *agmen primum.* ἀποδιδράσκει. cum hoc verbum proprie significat *auferere ut nescias quo quis fugerit, eleganter transfertur h. l. ad eos, qui nocturno itinere tam celeriter antecedunt, ut sequentes nesciant, quo illi abierint.* ZEUNIUS.

1. τὸ Μήδων πεζικόν] *peditatum Medicum.* Plerumque dicunt Græci τὸ πεζικόν, ἱππικόν, ναυτικόν, ξηρικόν, Ἑλληνικόν, Περσικόν, &c. subaudiendum lectoribus relinquentes substantivum πλήθος, vel στρατεύμα. Bos Ellipsis. Græc. voce πλήθος.

2. Ἀγόντων] Attice pro ἀγέωσαν. † Ita mox ἐπέσθων—ἐπιμελείσθων Attice pro ἐπέσθωσαν—ἐπιμελείσθωσαν.

3. ἐπέσθων] οἱ σκευοφόροι πάντων ἐπέσθων, Angl. *let the baggage-servants of the whole army follow.* v. ἔπομαι.

4. ἐπιμελείσθων, ὅπως ἂν συνσκευασμένοι τε ὧσι πάντα, πρὶν καθεύδειν] Angl. *take care † to have all their baggage packed up before they go to sleep.* συνσκευασμένοι ὧσι—perf. sub. pass. in med. sensu, ut sæpe fit. v. ἐπιμελέομαι, et συσκευάζω.

5. τὸ σαυτοῦ ἱππικόν] *tuum equitatum.* Vide supra n. 1.

6. μεθ' ὧν] i. e. ἀγέωσαν [vel Attice ἀγόντων] ἐκεινοὺς μεθ' ὧν—† ἴοντων pro ἰέωσαν Attice.

7. τὸ νῦν εἶναι] i. e. κατὰ τὸ νῦν, *in præsentia.* Infinitivus εἶναι, apud Atticos, interdum abundat.

8. τὸ παραχθῆναι] Angl. *the being put into confusion.* v. ταρασσώ.

1. ἀσκητέα] *tenendum est, καὶ ἡ τάξις διαφυλακτέα, et ordo servandus.* 77.

2. ἀναστήσεσθαι] ὅταν μέλλητε [διὰ] νυκτὸς ἀναστήσεσθαι, h. e. quotiescunque castra moturi estis nocte. v. ἀνίστημι.

3. ἂ δέϊ ἕκαστον] i. e. τὰ πράγματα ἂ δέϊ ἕκαστον ἔχειν.

4. ὁ δὲ ὀρμώμενος] Angl. and let the person advancing, αἰ τῷ [ἀνθρώπῳ] κατ' οὐρὰν [ἔντι] παρεγγνάτω ἔπεισθαι, always exhort [† vel potius cum J. T. give the word to] the one in his rear to follow. v. παρεγγνάω. † Photius: παρεγγυᾷ παραδίδωσι, παραγγέλλει. v. ad p. 68. n. 15.

5. Ἐκ τούτου] supple τοῦ χρόνου. Angl. after this—from this time.

6. ὡς μνημονικὸς ὁ Κῦρος, ὀπόσοις—] Dativus refertur ad ellipsin ἐκείνοις ante ἐνετέλλετο.

7. εἴσεται] f. med. ab εἶδέω, vel potius εἶδω, scio.

8. Καὶ ὀπότε—βούλοιο] †Correxerit Jac. Tate, ut paulo inferius recte scriptum. Schneiderus, post Brodæum, Καὶ ὅταν—βούλοιο, quæ lectio est edd. Ald. Philelph. et Steph. Sed hoc solœcum. Edd. Junt. et Altorf.: Καὶ πρὸς τὸ τιμῆσαι δὲ, ὀπότε τινα βούλοιο. Sed et delendum videtur ποτέ, quod meo periculo uncinis inclusi.

9. ὀρέγεσθαι] Ordo est: οἱ δὲ δοκοῦντες γινώσκεσθαι ὑπὸ τοῦ ἄρχοντος ἐδόκουν αὐτῷ καὶ μᾶλλον ὀρέγεσθαι τοῦ ὀράσθαι ποιούντες τι καλὸν, καί—Angl. and those who thought they were known by their commander seemed to him both to have a greater desire to be seen doing any honourable deed, and—v. ὀρέγω.

10. τοῦ αἰσχρὸν τι] Ordo est: μᾶλλον προθυμείσθαι ἀπέχεσθαι τοῦ ποιεῖν τι αἰσχρὸν, Angl. to be more eager to abstain from doing any base deed.

11. τὸ] τὸ πρᾶγμα, scil. the following circumstance, ὀπότε [ὁ στρατηγὸς] βούλοιο τί πραχθῆναι, when the general should want any thing to be done, [αὐτὸν] προστάττειν οὕτω ὥσπερ—that he should give orders just as, &c.

78. 1. ὄψω τι προστάττω] Sensus est: † si quibus aliquid mandaret, singulos nominatim compellare ipse solebat.

2. καταστησάμενοι] v. καθίστημι.

3. ἐκοιμήθησαν] quieti se dederunt. aor. 1. pass. in sensu med. v. κοιμάω.

4. ἐν μέσῳ νυκτῶν] intellige ὁ χρόνος. ZEUNIVS.

5. ἐν τῷ πρόσθεν] supple μέρει, Angl. in the front of the army.

6. ἐξήει] egrediebatur. imperf. Att. ab ἐξείμι. Vide Gram.

7. ὅτι] i. e. λέγων ὅτι.

8. ἐν τῷ αὐτῷ] supple τόπῳ, in eodem loco.

9. προυπέμπετο] pro προεπέμπετο, Angl. sent forward, ἐν τάξει, in order, τὸν προσιόντα, whoever came up.

10. ἐπὶ δέ—] Ordo est: ἔπεμπε δὲ ἐπὶ τὸν ὑστερίζοντα καλῶν, Angl. and he sent to call any one that loitered.

11. ἐροῦντας, ὅτι ἐν ὁδῷ ἤδη πάντες· ἄγε δὴ οὖν θάσσον] *qui dicerent, Omnes jam in viâ sunt; quare celerius ducito.* Vide supra ad p. 58. n. 10.

12. εἰς τὸ πρόσθεν] *supple μέρος, in anteriorem partem.*

13. προσελαύνων αὐτοῖς] *illis adequitans*—Vide supra ad p. 43. n. 7. † Adde ad p. 71. n. 4.

14. εἶεν, ἤρετο] *εἶεν pro εἴησαν.* v. εἰμί, et ἔρομαι.

15. πύθοιτο] 3 sing. aor. 2. opt. med. verbi *πυνθάνομαι*, quod vide: ἐπῆνει. v. ἐπαινέω.

16. αἴσθοιτο] 3 sing. aor. 2. opt. med. verbi *αἰσθάνομαι*, quod vide.

17. κατασβεννύναι τὴν ταραχὴν ἐπειράτο] *motum componere conabatur.* v. κατασβέννυμι, et πειράομαι.

NOTÆ

AD

EXCERPTA EX POETIS.

I. NOTÆ IN CARMINA ANACREONTICA.

81. *ANAKPEONTEIA.] Hoc est;— CARMINA ANACREONTICA. ANACREON, celeberrimus Poëta Lyricus, ex Teo, urbe Ionix, oriundus est; unde Teius sæpe vocatur. Natus fuisse dicitur anno 2. Olymp. LV. quo fere tempore Cyrus Major, rex Persarum, regnare cœpit. Ob ingenii acumen et morum comitatem, primum a Polycrate Sami Tyranno arcessitus est, atque summo cum favore exceptus. Dein, invitante Hipparcho, Pisistrati filio, Athenas navigavit, ibique ab eodem magnopere dilectus est. Cujus post interitum in patriam rediit; ubi, annum 85 agens, diem supremum obiit, acino uvæ passæ, uti fertur, suffocatus. Vino et amori nimis erat deditus. Ex multis quæ scripsit, pauca tantum ad nostra tempora pervenere. [Quæ Anacreontis Odæ plerumque vocantur, maximam partem sunt recentiorum quorundam lus, ad imitationem vatis Teii conscripti.]

I. 3—4. 'Α βάρβιτος δὲ χορδαῖς Ἔρωτα μόνον ἤχει] Angl. *But my lyre sounds only Love on its strings.* ἄ βάρβιτος, *my lyre.* v. ἄ, et vide supra ad p. 3. n. 9. "Erat autem Barbitos, auctore Horatii Interprete, *Lyra septichordis eburnea.*" BAXTER. † Cum communis generis sit βάρβιτος, correxerim ὁ βάρβιτος. Sic Carm. V. 33. ἐπ' αὐτῷ | τῷ βαρβίτῳ: qui locus unicus est Anacreonticus, ubi occurrit hæc vox cum epitheto conjuncta. Barnes. ἡ βάρβιτος. Certe nimis Doricum est istud ἄ, ac plane absurdum, cum statim sequantur μόνον, λύρην, &c. dialecto Ionica. Ceterum *barbiton* Anacreontis inventum fuisse tradit Athenæus. Pindarus Terpandro tribuit, qui Anacreontem ætate præcessit.

7. Καγὼ μὲν ἤδον ἄθλους—] Angl. *and I began to sing the labours, &c.* Notandum Poëtas sæpe articulum omittere ubi eo solutæ orationis Scriptores utuntur; sic, ἄθλους pro τοὺς ἄθλους, et ver. 1. Ἀτρείδας pro τοὺς Ἀτρείδας, et ver. 8. λύρη, pro ἡ λύρη.

10. Χαίροιτε λοιπὸν ἡμῖν] Angl. *Farewell henceforth for me*—λοιπὸν sumitur adverbialiter, ut et multa alia adjectiva in genere neutro, et in sing. vel plur. num. articulo nunc usurpato, nunc omissis. † Verte potius cum J. T. *Take my farewell henceforth and be gone*. Istud *Farewell for me*, plane frigidum est.

Genus carminis, in hac Ode, est Iambicum Dimetrum Catalecticum; ejus primam sedem occupat indifferenter Iambus vel Spondæus, secundam Iambus, tertiam Iambus, communi syllaba claudente versum; † et scanditur hoc modo:

Iamb. vel Spond.	Iamb.	Iamb.	Catalect. Syllaba
υ - vel - -	υ -	υ -	- vel υ
θέλω	λέγειν	Ἄτρεί-	δας
Καὶ τὴν	λύρην	ἄπα-	σαν

II. 1. κέρατα] Versus postulat ut penultima vocis κέρατα 82. producat. Est igitur non a κέρας, -ατος, sed a κεράας, -άατος, contracte κέρατος. [Vid. Morell. Thesaur. Græc. Poes. ed. Maltby.]

3. Ποδωκίην] Ionice pro ποδωκίαν, *pedum pernicitatem*.

4. Δέουσι χάσμ' ὀδόντων] Iconibus *hiatum dentium*, † i. e. *rictus*.—χάσμ' pro χάσμα, quod vide.

5. τὸ νηκτὸν] Angl. *the faculty of swimming*. v. νηκτός.

6. πέτασθαι] *the faculty of flying*. Infinitivus modus cum articulo, et interdum sine articulo, fungitur vice nominis. v. πέτομαι.

7. φρόνημα] H. Stephanus vertit *prudentiam*. † Verte potius *virtutem, fortitudinem*; Angl. *valour, courage*; ut patet ex sequentibus, notante Jac. Tate. Ceterum et Baxterus de *animis* seu *bellica virtute* hanc vocem accipiendam vidit, probante Barnesio. Mox ἀνδράσω cum ν finali edidi, etiam codicum auctoritate nisus. Neque aliter Barnesius. v. ad p. 69. n. 18.

8. Γυναιξίν—οὐκ ἔτ' εἶχεν] Angl.—*For women—she had nothing more—of that sort*. † Supple οὐδέν. v. ad p. 23. n. 15.

12—13. Νικᾷ] Angl. *And any woman who is beautiful vanquishes both steel and fire—overcomes fire and sword*. v. νικάω.

Hujus Odes genus carminis idem est ac prioris.

III. 1. Μεσονυκτίους ποθ' ὄραις] Angl. *Once upon a time about midnight*. πότε ante consonant: ποτ' ante vocalem cum spiritu leni, ποθ' ante vocalem cum spiritu aspero.

2—3. Στρέφεται—] Ordo est: ὅτ' Ἄρκτος ἤδη στρέφεται κατὰ τὴν χεῖρα Βοώτου, Angl. *when the constellation of the Bear is already turning at the hand of Bootes*. Ἄρκτος, ου, ό, ή, *Ursus* vel *Ursa*. Βοώτης, ου, ό, Bootes; qui et *Arctophylax* interdum vocatur, i. e. *custos Ursæ*. Nam Antiqui putabant *Ursam majorem*, quæ signum est cœleste ad septentrionem,

juxta polum, constans ex viginti septem vel viginti novem stellis, custodiri ac dirigi a Boote, qui, constans ex viginti duobus stellis, videtur secundum Scholiastem in Aratum, alterâ manu tenere pedum, et alterâ Ursam urgere. † Ceterum notandus est hiatus, Στρέφεται | ὄτ'—

4. Μερόπων—] supple ἀνθρώπων. Angl. of articulate speaking men—Mam μέροψ componitur ex μείρω, divido, et ὄψ, vox. † Melius cum J. T. of speech-gifted men.—[Quippe in hac re homines a ceteris animalibus distant, quod articulatim loquuntur, vocibus distinctis, non uno eodemque sono.]

5. Κέαται] Ionice pro κείνται. Ubi observandum, neutrum plurale construi cum verbo etiam plurali: quod raro fit in sermone Græco. Nam apud Græcos neutrum plurale plerumque gaudet verbo singulari.

6. Τότ' Ἔρως—] Ordo est: Τότ' Ἔρως ἐπισταθεὶς ἔκοπτε ὀχῆας θυρέων μεῦ. Angl. Then Cupid, † came and knocked at the bars of my door. ἐπισταθεὶς, having set himself near: Nam uterque aoristus passivus sæpe sumitur in sensu medio. μεῦ θυρέων ὀχῆας, Ionice pro μου θύρων ὀχέας. v. ἐφίστημι, θύρα, ὀχέας. † Notandum θυρέων hic trisyllabicum esse. Scriptori vere Ionico fuisset disyllabicum. Notavit J. T.

9. Κατὰ μεῦ σχίσας ὀνείρους] i. e. κατασχίσας ὀνείρους μεῦ. κατὰ disjungitur a σχίσας, per tmesin. † v. κατασχίζω.

83. 12—13. Βρέχομαι δέ—] Angl. I am all wet too. καὶ πεπλάνημαι κατὰ ἀσέληνον νύκτα, and I have gone astray [I wander] in the moonless night. πεπλάνημαι, tempus est quod rite vocant prææs. perf. Perf. autem pass. sæpe sumitur in sensu medio. πλανάω, errare facio, πλανάομαι, in voce med. erro.

15. Ἄνὰ δ' εὐθὺν λύχνον ἄψας—] i. e. εὐθὺν δὲ ἀνάψας λύχνον, et statim accensâ lucernâ. [Vide supra ad p. 5. n. 4.] ἀνὰ disjungitur a participio, per tmesin, ut supra, ver. 9. † v. ἀνάπτω.

16—17. Ἀνώξα, καὶ βρέφος—] Notandum, vocem βρέφος, quæ est neutrius generis, hic construi cum φέροντα in gen. masc. omnino recte. Sexus enim infantis istius, Cupidinis scil. non amplius latere potuit Anacreontem, ostio jam aperto, gestantem in manibus lucernam. Eodem modo apud Homerum, occurrit φίλε τέκνον, chære fili. [Iliad X. 84.] ubi Hecuba inducitur alloquens filium suum Hectora. † Figura illa est, quam vocant σχῆμα πρὸς τὸ σημαίνόμενον.

20. Παλάμαισι—] Ionice pro παλάμαις, ut et φαρέτρην et ιστίην, paulo supra, pro φαρέτραν et ιστίαν, vel ἐστίαν.

23. ἐπεὶ κρύος μεθήκε] subauditur ἐαυτὸ, Angl. when the cold † abated. v. μεθίημι.

24—26. Φέρε, φησὶ, πειράσωμεν Τόδε τόξον—] Angl. Come, says he, let us try this bow, εἴ τι νευρὴ βραχεῖσα νῦν βλάβεται μοι, whether the string, by being wet, is hurt. [πειράσωμεν a. 1.

a πειράζω. quo verbo scriptor ævi Anacreontici non usus esset pro πειρώμαι] βλάβεται est præ. ind. pass. ab antiquo verbo βλάβω. Vide Iliad. T. 82. et 166. ubi eadem vox occurrit. † ἐς τί μοι—vel ἐς τί μοι—præbent Baxter. Fischer. et Bothe. Angl. *to what extent; how far.* βραχίσα v. βρέχω.

28. Μέσον ἦπαρ—] subauditur διὰ, *per medium jecur.* ὡσπερ οἶστρος, Angl. *like a gadfly.* Cæterum putâsse veteres jecur esse sedem amoris, iræ, &c. notissimum est. Horat. l. 1. Od. 25. v. 13. *Sæviet circa jecur ulcerosum.*

29. Ἄνὰ δ' ἄλλεται καχάζων] Angl. *and he springs up with a hearty laugh,*—ἀνὰ disjungitur a verbo suo, per tmesin. † v. ἀνάλλομαι.

30—32. Ξένε δ', εἶπε—] Angl. *And, "Mine host! said he, congratulate me: my bow is quite sound,—but THOU shalt be sick at heart."* καρδίην, Ion. pro καρδίαν, subauditur κατά.

† ☞ Hujus Odes genus carminis idem est ac præcedentium, nisi quod in prima sede ubique reperitur Anapæstus, qui versus agiliores reddit, uti observat Jac. Tate, *Introduction to the principal Greek Tragic and Comic Metres*, p. 2.

Scanditur igitur hoc modo :

Anapæst.	Iamb.	Iamb.	Catalect. Syllaba.
υ υ -	υ -	υ -	- vel υ
Μεσονυ-	κτίοις	ποθ' ὦ-	ραις
Μερόπων	δὲ φύ-	λα πάν-	τα

IV. 1—3. Ἐπὶ μυρσίνας—] Ordo est: Στορέσας (supple τράπεζαν vel κοίτην) ἐπὶ τερείνας μυρσίνας, ἐπὶ τε λωτίνας ποίαις, θέλω προπιεῖν. Myrtus arbor Veneris, amori scilicet et hilaritati dicata. De λώτῳ, unde λώτινος, vid. Hom. Iliad. ε. 548. ubi enumeratur inter herbas suaves et molles, quas terra protulit ad cubile parandum Jovi.

4—6. χιτῶνα δήσας Ἐπὲρ ἀνχένος παπύρω] *Having bound his tunick over his neck with a rush,* διακονεῖτω μέθυ μοι, *serve me with wine.* πάπυρος frutex Ægypti in palustribus nascens, "cujus cortice utebantur veteres pro tæniis." [Hinc verisimile fit scriptorem Alexandria vixisse.]

9. κεισόμεσθα] pro κεισόμεθα. v. κείμαι.

84.

11. Τί σε δεῖ—] τί, i. e. διὰ τί.—[Vide supra ad p. 32. n. 4.] "Nam quod notissimum est, olim et cadavera, et sepulchra ipsa odoribus et unguentis aspergebantur et illinebantur."

12. μάταια] supple πράγματα, Angl. *superfluities.* Mos etiam erat antiquis effundere diis vini libamina, quæ Græcis χοαὶ vocabantur.

16—18. Πρὶν, Ἔρωσ, ἐκεῖ μ' ἀπελθεῖν,—Σκεδάσαι θέλω μερίμνας] † "Vulgatam lectionem cæteris prætulimus. Angl. *before,* O! *Cupid, I go away yonder, to the choirs of the dead below, I*

would fain dissipate my cares. Brunckius in 2dâ suâ Edit. dedit —πρὶν ἐκείσε δέ μ' ἀπελθεῖν, quod non malum esset. Verum oportuit δέιν." JAC. TATE.

☞ Carminis genus idem est ac Odes præcedentis.

V. ἘΙΣ ΠΕΡΙΣΤΕΡΑΝ.] Veteres hunc morem habebant, ut cum aliquid cito et diligenter domum nuntiari vellent, peregre secum columbas auferrent, quas ipsi cum in locum propositum venerant, laxare, earumque collo aut pedibus epistolas, seu quid aliud alligare solebant; unde, illis ob prolis et pristinæ sedis amorem remeantibus, certior fieret familia, salvos et incolumes eo pervenisse, quo profecti fuerant.—Hinc intelligentia hujus Odarii pendet. TAN. FABER.

2. πόθεν πέτασσαι] Angl. *Whence art thou flying?*

3—5. Πόθεν μύρων—] Ordo est: Πόθεν, ἐπ' ἥeros θέουσα, πνέεις τε τοσούτων μύρων καὶ ψεκάξεις; Angl. *Whence, as thou movest on the air, dost thou breathe and diffuse the odours of such a profusion of ointment?* Nam, uti notavit doctissima Domina Dacier, veteres columbas suas, quemadmodum hodierni catellos, odoribus perfundere solebant. † Verterim potius cum Jac. Tate: *Whence, &c. . . . dost thou smell of and drop such a profusion, &c.?*

6. Τίς εἶ;—τί σοι μέλει δέ;] Angl. *Who art thou?—and what is thy business? thy errand? thy commission?*

9—10. Τὸν ἄρτι τῶν ἀπάντων—] Angl. *Who now commands and reigns over the affections of all. Who is now the universal favourite.*

11. Πέπρακε—] Quid ad commendationem Poëtæ faciat magis, quam quod ei Venus vel unius hymniculi aut canticuli pretio, unam ex suis columbulis, quas illa tantopere amabat, haud recusârit concedere? TAN. FABER.

85. 14. Διηκονῶ τοσαῦτα—] i. e. διηκονῶ τοσαῦτα πράγματα ὅσα νῦν διηκονῶ, Angl. *I execute such important commissions as the present.*

17—18. Καί φησιν—ποιήσειν] Vide supra ad p. 12. n. 25.

19. κῆν] pro καὶ ἔαν.

22. Ὅρη τε καὶ κατ' ἀγρούς] i. e. κατ' ὄρη καὶ ἀγρούς. † V. infra Carm. IX. v. 5. Similem constructionem habes apud Horat. l. 3. Od. 25. v. 2. *Quæ nemora et quos agor in specus?* h. e. in quæ nemora et quos specus. v. et Virg. Æn. VI. 692.

23. καθίζειν—] supple ἔμαντὸν, Angl. *to perch upon.* † Post καθίζειν comma amovi. Ceterum notavit Jac. Tate φαγούσαν præteriti temporis participium esse, et expectandum φάγουσαν præsentis.

26. Αφαρπάσασα χειρῶν] i. e. ἀρπάσασα ἀπὸ χειρῶν.

29. ὃν προπίνει.] † Angl. vertente J. T. *which he drinks to my health.*

30. αὖ] † *invicem*.

33. κοιωμένη δ' ἐπ' αὐτῶ—] † Imitatus est Pseudanacreon noster Pind. Pyth. 1. ad init. innuente Jac. Tate. Locus est de aquila Jovis.

35. ἔχεις ἅπαντ'] † Angl. *You have the whole story*. Supra Fab. Æsop. κδ'. ad fin. ἔχεις, κόραξ, ἅπαντα; quod bonus versus est Iambicus Dimeter. Locum contulit J. T. Serioris ævi phrasis videtur esse.

36. λαλιστέραν] † Ita omnes. Placeret Ionicum λαλιστέρην.

37. καὶ κορώνης] *vel cornice*. Angl. *than even a raven*.

VI. 9—11. ὡς τῶ γέροντι—] Ordo est: ὡς πρέπει τῶ γέροντι 86.
παίξειν τὰ τερπνὰ (τοσοῦτω) μᾶλλον, ὅσῳ τὰ (πράγματα) Μοίρας
ἐστὶ πελας. Angl. *that it becomes an old man to sport the more
merrily, the nearer the things of fate (Death) are at hand*. τὰ
τερπνὰ sumuntur adverbialiter. Vide supra ad Od. I. 10.

VII. 5—4. νόημα—ἄβουλον—] Angl. *a wayward* † *mind*.

7. μάχη με προυκαλείτο] Angl. *challenged me to fight*. προυκαλ.
pro προεκαλ.

9. θώρηχ'—] Sic ante vocalem aspiratam pro θώρηκα, quod
pro θώρακα.

10. καὶ δοῦρα καὶ βοεῖην] v. δόρυ. † βοεῖα et Ionice βοεῖη
proprie est adjectivum femininum a βόειος, *bubulus*, subaudito
ἀσπίς. Ἀσπίδας βοείας vice plus simplici dixit Homerus. Pari
ratione apud eundem Homerum βοεῖη sæpius est *pellis bubula*,
subaudito δορὰ vel βύρσα. Sic et κυνέη (ab adj. κύνεος) subaud.
δορὰ, primitus fuit *galea de pelle canis fluviatilis facta*: atque
ipsa vox *galea* (ab obsoleto adj. γάλεος, quod a γαλή, *mustela*),
proprie est *mustelæ pellis*. Cf. Il. K. 335.

12. ἔβαλλ'—] i. e. ἔβαλλε. Angl. *he fell a darting*, tempus
scil. inceptivum præteriti.

13—15. ὡς δ' οὐκ ἔτ'—] *And when he ran short of darts, he
flew into a passion, and then discharged himself at me in the way
of a dart, [or, having metamorphosed himself into a dart.]* † v.
supra ad Od. II. 8. εἰς βέλεμνον verte Angl. *for a dart; as a
dart*. Confert J. T. Virg. Æn. VII. 13. *Urit odoratam nocturna
in lumina cedrum*.

19—20. τί γὰρ βαλώμεθ'—] Angl. *For why need we be* 87.
darting without, when the war is raging within me? βαλώμεθ'
recte se habet in voce mediâ. Quidam legunt βάλωμεν. Cæ-
terum nihil jocosæ lyræ convenientius esse potest hoc lepi-
dissimo carmine. † τί γὰρ βαλώμεθ' ἔξω—*hoc est, προβαλώμεθα*.
Angl. *For why should we wear armour without?* Ita J. T.

VIII. ἜΙΣ ΤΗΝ ἘΑΥΤΟΥ ἘΤΑΙΡΑΝ.] † Hanc Oden, infelici
satis exordio, quod ait Maltbyus, progredientem, (nimirum
brevis vocalis apud Græcos ante duplicem consonantem brevis

manere non potest,) at certe elegantissimam, huc revocandam duxi.

3. Ῥοδῆς κοίρανε τέχνης] *Rhodiæ princeps artis.*—Nam Rhodii pictores erant celeberrimi. Quidam legunt Ῥοδῆς τέχνης, *roseæ artis*; quod forsitan metaphorice pro *pulchræ artis*, picturæ scil. Confer Virg. *Æn.* I. 402.

† Metrum est Ionic. a Minore Dim. Acat.

Ionic. a Min.	Idem.
$\overset{\cup}{\cup} - -$	$\overset{\cup}{\cup} - -$

Ῥοδῆς κοί-	ρανε τεχνης.
------------	--------------

Cf. infra ad Od. XVIII.—Cæterum pro κοίρανε quidam legunt τύραννε, metri gratia. Brunck. in edit. sua secunda, dedit κάρανε, quod habet penultimam longam, ac idem sonat quod κοίρανε.

6. 7. τὸ πρῶτον] Vide supra ad Od. I. 10. τρίχας—ἀπαλὰς τε καὶ μελαίνας. Angl. *hair—soft and black.*

8. ὁ δὲ κηρὸς ἂν δύνηται,] Tabulas pictas olim factas esse ex cera notum est. HARLES.

9. γράφε καὶ μύρου πνεούσας.] Angl. *paint it also † smelling of fragrant ointment.* Vide supra ad Od. V. 3.

10. γράφε δ' ἐξ ὄλης παρειῆς,—] Sic construe: γράφε δὲ ἐλεφάντινον μέτωπον ἐξ ὄλης παρειῆς ὑπὸ πορφυραῖσι χαιταῖς. Angl. *And paint an ivory forehead rising from a full [plump] cheek, below dark-coloured hair.* “ὄλη παρειὰ est gena plenior, quam nulla macies obsidet.” HARLES. “Πορφύρεος apud Græcos, sicut et *purpureus* apud Latinos, sæpe valet *nigricans* sive *subniger*; imò interdum significat quemvis colorem cum splendore quodam.” ANON. † Quem Anonymum citat Dalzelius, is est qui Carmina Anacreontica edidit cum Notis perpetuis et Versione Latina numeris elegiacis, satis eleganter, paraphrastice expressa. Impressa est Editio secunda anno 1742. Editor, ni fallor, Michael Maittaire.

13—14. τὸ μεσόφρυνον κ.τ.λ.] Hi versus construi et reddi possunt hoc modo: μὴ δὲ διάκοπτέ μοι, μήτε μίσγε τὸ μεσόφρυνον. Angl. *And do not entirely disjoin for me, nor yet confound the intermediate parts of the eye-brows.* † Claudian. de nupt. Hon. et Mar. 267. *Quam juncto leviter sese discrimine confert Umbra supercili!*

15. ἐχέτω δ', ὅπως ἐκείνη, — κελαίηνυ.] † Anglice, vertente J. Tate: *and let the picture have, as the beloved damsel has, the delicately formed union of the eye-brows, and the curve of the eye-lids, i. e. the eye-lashes, black.*

18. ἀληθῶς Ἀπὸ τοῦ πυρὸς] † Angl. vertente J. T. *verily of fire.* Mox ποιήσον, priore brevi; quod notandum. V. infra ad Od. XVI. 4.

21. ἄμα δ' ὑγρὸν—] Nugantur hic Baxterus, Barnesius, Stephanus, per ὑγρὸν intelligentes *pætum, tremulum, petulans,* &c. Ad literam verto *humidum.* Oculi (ut recte Dacieria) in

quibus inest quantulumcunque humoris, sunt vividi magis quam alii, et ignis pleniore. ANON. "I think that the beauty of the eye consists, first, in its *clearness*; what *coloured* eye shall please most, depends a good deal on particular fancies; but none are pleased with an eye whose water (to use that term) is dull and muddy." BURKE: *Of the Sublime and Beautiful*, Part III. sect. 20.

27. *περὶ Λυγδίνῳ τραχήλῳ*] Angl. *around an alabaster neck.* 88.
[v. *Λύγδινος.*] "smooth as monumental alabaster." SHAKESPEARE, Oth. Act. V. † *Λύγδινος* dicitur a *Λύγδος*, qui locus erat in Paro insula, unde candidissimum marmor effodi solitum. BAXTER.

29.—30. *στόλισον τὸ λοιπὸν αὐτὴν*] Angl. *As to the rest, array her in a flowing robe of a faint purple dye.* Vid. supra ad p. 46. n. 11.

31. *διαφανέτω δὲ σαρκῶν—ελέγχον.*] † *Translucet autem ejus carnis exigua pars, corpus ejus quale sit arguens.* Angl. *let it show through.* Nota usum activi verbi neutralem; vel, si mavis, suppleas *ἐαυτό.*

33. *ἀπέχει.*] Vulgo redditur impersonaliter, *sufficit.*

34. *τάχα, κηρὲ, καὶ λαλήσεις.*] † *Fortasse tu, cera, et loqueris.* BAXTER. Ovid. Heroid. Epist. 13.: *Crede mihi, plus est, quam quod videatur, imago: Adde sonum ceræ, Protesilaus erit.* "Τάχα ἢ. l. videtur esse, non tam ἴσως, quam ταχέως, ut ap. Homer. II. B. 193." FISCHER.

IX. 5. ἡ Νεῖλον, ἡ 'πὶ Μέμφιν] i. e. ἡ ἐπὶ Νεῖλον, ἡ ἐπὶ Μέμφιν. Vide supra ad Od. V. 22. † Olet Ægyptum hic versus, innuente Jac. Tate. V. quæ supra Blomfieldius ad Od. IV. 4—6.

8.—9. *πόθος*—] δὲ ὁ μὲν πόθος πτεροῦται, Angl. *And one loving is just fledging, ὁ δὲ ἀκμὴν ἔστιν ὄον, and another is an egg,* † vel potius cum J. T. *is still an egg.* Hesych. 'Ακμὴν' ἔτι.—ὁ δὲ ἤδη ἡμίλεπτος, *and a third is just half-hatched.*

12. *νεοτῶν*] † *νεοσσῶν* Brunck. Altera forma nimis recens est. Sed in Pseudanacreonte nil hujusmodi mutandum.

17. *τί μῆχος οὖν γένηται*] *Quodnam remedium erit?* † Zeun. 89.
αν pro *οὖν*, ex conjectura. Multo felicius Jac. Tate: *τί μῆχος οὖν γένοιτ' ἄν;*

19. *Ἔρωτας ἐκσοβῆσαι*] † *drive away.* v. *ἐκσοβέω.*

X. 2. *μέλιτταν*] † Alii *μέλισσαν*, et similiter inferius. Sed nihil opus est mutatione. V. ad Od. IX. 12.

3. *οὐκ εἶδεν, ἀλλ' ἐτρώθη.*] † Angl. *saw not, but was stung.* "Hinc videtur esse illud, quod in Quarto Georgicorum Virgilii de Eurydice narratur: Immanem ante pedes hydrum inoritura puella Servantem ripas alta non vidit in herba." BAXTER. Equidem crediderim Pseudanacreontem hunc nostrum vel ipso Virgilio recentiore esse.

4. *τὸν δάκτυλον δὲ κ.τ.λ.*] † Hi versus sic interpretandi: *δηχθεῖς δὲ [κατὰ τὸν δάκτυλον τῆς χειρὸς, ὠλόλυξε. et morsus digitum*

manus suæ, ejulavit. Sic, credo, legendum. Neque obstat locutio τὸν δάκτυλον τῆς χειρὸς, quam frustra pleonasmum appellat Brunckius. "Poterant enim," dicta sunt Jacobi Tate, "puero, nudus cum incederet inter rosas, *digiti pedis apicis aculeo vulnerari.*" Nimirum Græcum δάκτυλος, ut Latinum *digitus*, æque bene ad pedes refertur atque ad manus. Hesych. ἐπ' ἄκροισι δακτύλοις βεβηκνία, *suspensio gradu incedens*, Angl. *walking on tip-toe.* Cf. et Aristoph. *Lysistr.* 417. Damm. *Lex. Homer.* in Δάξ. Ceterum Δάκτυλα χειρῶν in loco similis argumenti habet Theocr. *Id. ιθ'. 2.* citante J. T. Blomfieldius omnino (cum Cod. Vatic.) οὐκ εἶδεν, ἀλλ' ἐτρόθη τὸν δάκτυλον παταχθεὶς τὰς χεῖρας ὠλόλυξε. Tum παταχθεὶς τὰς χεῖρας vertendum *complosis manibus*; quod valde durum. Ita etiam olim legebat Salmasius.

14—15. πονεῖ—πονοῦσιν] Similiter Latine: *Dolet hoc mihi*, et ego doleo. Ἄνον. † πονεῖ, *lædit, dolore afficit*, Angl. *pains, occasions pain.* πονοῦσιν, *dolent*, Angl. *smart.*

16. ὄσους σὺ βάλλεις] i. e. τοσοῦτοι, ὄσους, &c. Cæterum hanc Oden lepidissimam adumbravit Theocritus in Idyllio suo 19. quod inscribitur Κηριοκλέπτῆς. † Immo ab hoc illam desumptam credo.

XI. 3. ὀλίγην δρόσον πεπωκῶς] Angl. *having sipped a little dew.* Ita Virg. *Ecl. V. 77.* *Dumque thymo pascentur apes, dum rore cicadæ.* Confer Hom. *Il. Γ. 151.*

90. 7. ὦραι] *the seasons.*

14. λιγυρὴν δ' ἔδωκεν οἴμην.] † Confert J. T. Horat. *l. i. Od. 24. v. 3.*: *Cui liquidam Pater | vocem cum cithara dedit.*

15. τὸ δὲ γῆρας οὐ σὲ τείρει] Alludit ad *Tithoni* historiam, qui cum immortalitate donatus, senectutis tamen incommodis gravatus esset, in *cicadam* dicitur fuisse conversus; quæ animalia in senio veteres ponunt tunicas, et proinde juvenescunt, ut *Lucret. IV. 56.*: *Cum veteres ponunt tunicas æstate cicadæ.* BARNES.

16. σοφὲ, γηγενῆς—] Σοφὸς, dicitur *cicada* ob musicæ peritiā. *Γηγενῆς*, quomodo *Gigantes*, *Cyclopes*, et *Titanes*, *Saturnus*, aliique filii *Terræ* et *Cæli*; *cicadæ* etiam in agris nascuntur. Alludit præterea ad *Athenienses αὐτόχθονας.* BARNES.

17. ἀναιμόσαρκε] Vide Hom. *Iliad. E. 342.*

XII. 3. χαλεπώτερον] Forsan legendum *χαλεπώτατον*, sed minime necessum est. Ἄνον.

4. ἀποτυγχάνειν φιλοῦντα] i. e. φιλοῦντα ἀποτυγχάνειν, Angl. *for a lover to fail in obtaining the object of his passion.*

6. σοφίη] † *doctrina*, vertente Barnesio; *ingenium*, Baxtero. Hoc rectius. Angl. *talent*, vertente J. Tate. Ovid. *Amor. III. 8. 5.*: *Ingenium quondam fuerat pretiosius auro.* Anglice autem hic, ni fallor, vertendum *poetical talent, poetry*; etenim poetas ipsos constat simpliciter σοφοὺς appellari. *Carm. Ana-*

creontic. 53. ῥοδόχρους δὲ κάφροδίτα Παρὰ τῶν σοφῶν καλεῖται. *Roseaque cute et Venus a poetis appellatur.* Xen. Anab. l. 1. c. 2. ἐρίζοντά οἱ περὶ σοφίας, *secum de musica certantem*, h. e. *de poetica*, nam *musicī erant quondam iidem poetæ*, ut scribit Cic. l. 5. de Orat. c. 44. V. infra ad Mosch. Id. II. 43. collatis quæ supra ad Od. XI. 16. τρόπος est *virtus, ingenium candidum*, ut inquit Horat. Epod. XI. 11. Angl. *disposition, principle*.

10. διὰ τοῦτον οὐκ ἀδελφός,] scil. ἡμῖν ἐστὶ, i. e. argentum magis curamus quam fratres atque parentes.

XIV. 1. Οὐ μοι μέλει τὰ Γύγεω,] *Non mihi curæ sunt opes Gygæ.* τὰ Γύγεω sc. χρήματα; et Γύγεω gen. Ion. pro Γύγου. Vid. infra ad Tyrt. I. 6. Notandum, æque bene Græce dici μέλει μοι τούτου, subaudito περὶ vel ὑπὲρ, et τοῦτο μέλει μοι.

2. Σαρδίῳ] Ion. pro Σαρδέων, et mox αἰρέει pro αἰρεῖ.

4. τυράννοισ] *regibus*.

6. μύροισι καταβρέχειν ὑπήνην] *unguentis ungere barbam.* “Ἐπήνην poeta dixit, non πώγωνα, ut ostenderet, non totam barbam unctam esse unguentis, sed tantum eas illius partes, quæ sunt propter labium utrumque.” FISCHER.

10. τὸ δ’ αὔριον τίς οἶδεν;] Horat. l. IV. Od. 7. v. 17.: *Quis scit, an adjiciant hodiernæ crastina vitæ Tempora Dii superi?*

XV. 1. Ἐκινθίνη με ῥάβδῳ, κ.τ.λ.] *Hyacinthinâ me virgâ graviter percutiens Cupido, jubebat secum unâ cursitare.*

6. τροχάοντα τέιρεν] Ion. pro τροχῶντα et ἔτειρεν. Exspectasses fortasse τροχῶντα.

7. κραδίη δὲ ῥίνος ἄχρισ, κ.τ.λ.] *et cor inde meum nares usque ascendebat, et tantum non extinctus sum.* Vel *et anima mea ad nares usque ascendebat, &c.* h. e. animam acturus eram. κραδίη Ionicum et per metathesin positum pro καρδιά. Hesych. κᾶν καὶ δῆ. Angl. *and now.* Timæus Gloss. Plat. ἀπέσβη· τέθηγκεν. v. ἀποσβέννυμι.

9. σαίνων] Angl. *fanning.* πτερύγεσσω ἀναψύχει dixit Bion infra Id. I. 40.

11. Σὺ γὰρ οὐ δύνη φιλησαι.] *Tu, uti cerno, non potes amare.* Angl. *liberius, I see you’ll never do for a lover.* Nota vim particulæ.

XVI. 1. Γουνούμαί σε] *Supplex te rogo.*

2. ξανθή] Angl. *flaxen-haired.* Alluditur ad colorem Lunæ.

4. ἐπὶ Ληθαίου Δίνησι] *ad Lethæi vortices.* Lethæus amnis in Asia est, juxta Ephesum urbem, notante Baxtero. Nota Ληθαίου, penultima brevi ob metrum. Anacr. fragm. Δ. ap. Fischer. Δίξημαί σε, σὺ δ’ οὐκ αἶεις. Sic γεραίουσ habet Tyrtæus infra El. II. 20. Vide et supra ad Od. VIII. 18. δίνησι Ion. pro δίναισ.

5. θρασυκαρδίῳ Ἄνδρῶν Χαίρουσ’] *Verte Angl. And joyful look down propitiously upon the city of gallant men.* Ephesum designat: erat enim urbs ista in tutela hujus deæ.

II. NOTÆ IN BIONEM.

* ΒΙΩΝΟΣ ἘΙΔΥΛΛΙΑ] Hoc est—BIONIS IDYLLIA. Oriundus 94.
erat BION e Smyrnâ, Asiæ Minoris urbe celeberrimâ, unde
Smyrnæus sæpe vocatur. Vixisse dicitur circiter A.M. 3807;
ante Christum natum 177. Discipulum habuit Moschum Sy-
racusanum; cujus quæ supersunt Carmina, plerumque Buc-
lica, una cum Bionis ab editoribus vulgo exhibentur. Scripsit
uterque Doricâ Dialecto. Quamquam, in Idylliis suis, naturæ
simplicitatem et varietatem, quæ Theocritum distinguunt,
minus consequuti sint, laudem tamen elegantiæ et nitoris in-
signiter meruerunt.

I. 1. ἌΙΑΖΩ τὸν Ἀδωνίω] Constat hoc Idyllum, quod est
Epitaphium Adonidis, ex versibus 98. quorum tantum 47. hic
exhibentur. Cæterum Adonis Cinyræ Assyriorum regis filius
fuisse fertur, tamque eximiâ pulchritudine, ut ipsius Veneris
deliciæ esset. Ictu aprugno inter venandum periit. Hinc Ve-
neri ingens luctus, illæque lacrymæ: et hinc festa illa apud
veteres tam celebrata, quæ ex illius nomine Ἀδώνια nuncupa-
bantur. Vide Theocriti Idyll. 15. quod inscribitur Συρακούσiai,
ἢ Ἀδωνιάζουσαι, et Potteri Archæol. lib. II. cap. 20. † ἐπαιά-
ζουσω, *adlamentantur, adgemunt*. Notanda est vis præpositionis.

2—3—. —μηρὸν ὀδόντι] Ordo est: τυπεῖς [κατὰ] λευκὸν μη-
ρὸν ὀδόντι—λευκῷ ὀδόντι. Angl. *having his white thigh wounded
with a tusk—a white tusk*.

4. οἶ] † Verte Angl. *his*.

6. καὶ τὸ ῥόδον φεύγει—] Ordo est: καὶ τὸ ῥόδον τῷ χεῖλεος
φεύγει.

9. —ὄ μιν] ὁ per apocopen pro ὄτι. † Vel potius accus.
neut. sing. relativi, sensu conjunctionis ὄτι, ut sit καθ' ὃ vel
δι' ὃ; quæ et ipsa nihil aliud primitus fuit quam acc. neut. sing.
ab ὄστις. Idem similiter dicendum de Latino *quòd*.

13. πάχειας ἀμπετάσασα κινύρετο] *brachia extendens lugubri
voce querebatur*. ἀμπετάσασα, pro ἀναπετάσασα. v. ἀναπετάν-
νυμι. † πάχειας Dor. pro πήχειας.

17. καὶ στυγνὸν βασιλῆα—] Plutonem scil.

18. καὶ οὐ δύναμαι] † Angl. *and yet I am unable*.

20. —τὸ δὲ πᾶν καλὸν ἐς σὲ καταρρέει.] Angl. *every fine thing
devolves to thee*. Vide Theocr. Idyll. I. 5. † Catull. III. 14.

21. —πόθος δέ μοι] Dudum vide emendandum πόσις δέ μοι,
ὡς ὄναρ, ἔπτη. VALCKENAER. [Sed vulgatum satis bene se
habet.]

22. σοὶ δ' ἄμα κεστὸς] De Veneris Cesto vide Hom. Iliad. Ξ.
214. † τί γὰρ, τολμηρὲ, κυναγείς; *quid enim, O! temerarie,
enaris?* V. ad Hierocli. p. 20. n. 20. κυναγείς pro κυνηγείς.

28. αἶμα ῥόδον τίκει] Vid. Ovid. Met. lib. X. fab. 12.

31. ἔστ' ἀγαθὰ στιβὰς—] Vid. Theocr. Idyll. 15. † Allu-

ditur hic, ad versum usque 40., ad spectaculum pompæ, in qua Adonis gestabatur; id quod notavit Jac. Tate.

56. —χῶ μὲν οἰστῶς—ἔλυσσε] † *et hic quidem in sagittas, ille vero in arcum suum insilit*, (h. e. *sagittas—arcum calcat*,) *alius telis alatis bene refertam frangit pharetram: alius solvit, &c.* χῶ μὲν οἰστῶς pro καὶ ὁ μὲν οἰστούς. Μοχ ἐπὶ τόξον ἔβαινε per tmesin pro ἐπέβαινε τόξον. Cf. Il. M. 375. ἄγε Dor. pro ἦγε. v. ἄγω, *frango*.

39. —φορέησι—] † v. φορέημι.

40. —περύγεσσω—] Poëtice pro πτέρυξι. Formatur scil. dat. pl. poët. a nom. pl. addendo σι. v. πτέρυξι.

42. ἐπὶ φλιαῖς] † *in limine*.

45. —ἔξεπέτασσε] Pro ἐξεπέτασε, ut sit penultima longa. v. ἐκπετάννυμι. † στέφος ἐξεπέτασσε γαμήλιον, *coronam nuptialem resolutam projecit*. Angl. *has unwreathed or untwisted his nuptial garland*.

44. οὐκέτι δ' Ὑμᾶν,—αἶ αἶ.] † *non amplius Hymen, Hymen non amplius cantilena est; sed cantatur, heu! heu!*

96. 45. —κλαίοντι—] Dor. pro κλαίουσι. τῶ Κινύραο, pro τοῦ Κινύρου.

46. ἐπαείδουσιν] † Vulgo interpretantur *cantu revocant*. ἐπαιάζουσιν conjicit Jac. Tate, satis eleganter. αἰείδων, priore longa, infra Mosch. Id. II. 28.

47. οὐ μὲν οὐκ ἐθέλει, Κώρα δὲ—ἀπολύει.] † Sensus videtur esse: *Not that however he is unwilling to hear this, but that Proserpine will not release him, so as that he may be able*. κόρη, Ion. κούρη, Dor. κώρα, est *Virgo, Proserpina* scil. unde festa ipsius Κόρεια dicta sunt.

II. 2. —τὸν ἀπότροπον] † *aver. andum, adominandum, improbum*. Alii *fugitivum* interpretantur, minus bene. V. Damm. Lex. Hom. in v.

3. —πύξοιο—] Ion. gen. 2. declin. v. πύξος. † Μοχ κλάδα mavult J. T.

4. φαίνεται ὄρνειον] † φαίνεται mavult J. T. cum Wakefieldio, vel τῶρνειον cum Valckenærio, ob hiatum.

5. τὸς καλάμους—ἐπ' ἀλλάλοισι—] Pro τοὺς καλάμους—ἐπὶ ἀλλήλοις.

6. τᾶ καὶ τᾶ—] Pro τῆ καὶ τῆ—*huc illuc transilientem observabat Amorem*.

7. —ἔνεχ' οἱ τέλος οὐδὲν ἀπάντη] Angl. *because there was no end of this*. ἔνεχ' ante voc. aspirat. pro ἔνεκα ἀπάντη pro ἀπαντάει. † Immo ἀπάντη est pro ἀπήντα. v. ἀπαντάω. Ceterum ἀπαντῆ potius legendum, ac cum ἔνεκα conjungendum, censet J. T. ut ἐπεὶ ὀπτῆ habes infra Idyll. III. 12.

12. φείδω τὰς θήρας—] i. e. φείδω τῆς θήρας. τῶρνειον ἔρχεν, i. e. τὸ ὄρνειον ἔρχου.

14. —ἀνέρος ἐς μέτρον] † Angl. *at the period of manhood; at man's estate.*

15. —ἐπάλμενος—] Valckenærius cum Higtio, &c. reposuit ἀπάλμενος. v. ἐπάλμενος. † ἀπάλμενος etiam verum censet J. Tate, pro ἀφαλλόμενος sc. *ex uno loco in alium saliens*, Angl. *leaping to and fro.* ἐπάλμενος esset *insiliens.* αὐτὸς ἀφ' αὐτῶ, *ipse sua sponte.*

III. 8. ἐπέτραπεν—] Angl. *permits*, uti aor. sæpissime red- 97.
ditur. Vide Coll. Gr. Maj. Vol. I. ad p. 16. n. 6. Edit. 2, 3, et 4.

12. ἦμεν] † Pro εἶναι; cujus vetus forma ζμεναι, truncato fine, fit ζμεν. Exinde, brevi in longam mutata, natum est Doricum ἦμεν. Porro ab ἔ[μ]εναι etiam contracte fit εἶναι; quod notandum tironibus. Hæc me olim monuit Jacobus Tate, discipulum præceptor.

15. ὄρια] † *fructus autumnales.* V. Horat. l. 3. Od. 23. v. 8. et ibi Dœring.

17. κύει] † Angl. *breeds.*

18. —ἀώς.] Pro ἠὼς, *aurora*; quæ hic sumitur pro eo quod est *dies.*

III. NOTÆ IN MOSCHUM.

*ΜΟΣΧΟΥ ἘΙΔΥΛΛΙΑ] Hoc est—ΜΟΣΧΙ ΙΔΥΛΛΙΑ. Vide supra 98.
ad p. 94. n.*

I. ἘΡΩΣ ΔΡΑΠΕΤΗΣ] Dulcissimum Idyllium, et omnibus elegantibus et gratiis refertum.—Huic alludit Spenserus nostras, F. Q. B. III. C. VI. St. 11. HESKIN.

1—2. Ἄ Κύπρις] Ordo est: Ἄ Κύπρις μακρὸν ἐβώστρει—εἶ τις εἶδεν Ἐρωτα—τὸν Ἐρωτα τὸν υἱέα, πλανώμενον ἐνὶ τριόδοισι, [ut recte monuit Valckenær.] Angl. *Venus proclaimed aloud—If any man has seen Cupid—my son Cupid, wandering in the public ways.*

6. —ἐν εἴκοσι πᾶσι μάθοις νιν] Angl. *you would know him among a whole score.* Vide Sam. Clarke, ad Iliad. Σ. 470. † Subintellige ἂν vel κεν; quod rarum est.

9. οὐ γὰρ ἴσον νοέει καὶ φθέγγεται] † Angl. *for he does not think and speak the same thing; for he thinks one thing and says another.* Cf. Il. I. 313.

13. μικκύλα] μικκύλος dimin. a μικκος, quod vide. † Sic *parvulus* a *parvus*.—τήνω, gen. Dor. pro τήνου. † κείς pro καὶ εἰς.

15. νόος δέ οἱ ἐμπεπύκασται] † *at mens illi tecta est.*

17. ἐπὶ σπλάγχνοις] † Angl. *upon their vitals.*

19. φορεῖται] † Angl. *carries.*

22. πάντα μὲν ἄγρια, πάντα κ. τ. λ.] Valckenær. probare videtur aliam lectionem, scil. ταῦτα μὲν ἄγρια πάντα κ. τ. λ. τᾷ 99.

ἄλιον—&c. *Sæva quidem ista sunt omnia; sed multo his sævior est ipsi parvula fax, quâ solem ipsum accendit.*

II. 1. Ἄρχετε] † Vulgo interpretantur *incipite*, tanquam fuisset ἀρχεσθε. Verte potius: *præcipite; præcinite*; hoc est, docete me canere; metaphora ducta a re musica. Angl. *lead, lead on, open*. Horat. l. IV. Od. 24. ad init. citante Jacobo Tate: *Præcipe lugubres Cantus, Melpomene*. Ad quem locum optime observat Døring. Musæ Horatium partes delegare, quas præ doloris gravitate seipsum sustinere posse desperat. Idem etiam de Moscho hic loci intelligendum. Notent tirones verum hunc intercalarem, quem dicunt, esse.—Mox Ἀρεθοίσας Dor. pro Ἀρεθούσας.

9. Πλουτήϊ] v. Πλούτευς.

11. τίς μελίξεται] † Vulgo μελίσδεται: sed μελίξεται habent Valck. et Jacobs. probante Jac. Tate. Nimirum futurum est Doricum. v. μελίξω. καθίξει pro καθίσει supra habes apud Bion. Id. II. 16. Totum locum, sed breviter, imitatus est Cunninghamus nostras, de Shenstono mortuo loquens: *Ye shepherds, henceforward be mute, For lost is the pastoral strain; So give me my Corydon's flute, And thus—let me break it in twain*. Locum indicavit J. Tate.

100. 14. Ἀχῶ δ' ἐν δονάκεσσι—] Angl. *Echo among the reeds feeds upon thy songs*. † Confer Jac. Tate Collinsium nostratem, Thomsonum deflentem nuper defunctum: *In yon deep bed of whisp'ring reeds His airy harp shall now be laid, That he, whose heart in sorrow bleeds, May love through life the soothing shade*.

15. Πανὶ φέρω τὸ μέλισμα] † *Pani fero fistulam tuam*. Al. leg. μέλιγμα, quod eodem forte redit.

16. δεύτερα] † sc. ἄθλα. Sic Latine etiam dicitur *primas agere, secundas ferre*, &c. subaud. *partes*. v. ad p. 59. n. 5.

18. τοῦτο, Μέλιη,—] Meles, fluvius Ioniæ, qui Smyrnæ mœnia adlavat, a nonnullis Homeri pater dicitur; unde vates Melesigenes appellatus, antequam oculis captus fuisset; postea ab illo malo nomen Homeri consecutus. LONGEPierre. Vide ad initium Bionis Idyll.

22. αἰνῶ δ' ἐπὶ πένθει τάκη] † Angl. *and pine away with grievous sorrow over him*. Tmesis est. Legitur et καινῶ, non male.

23, 4. ἔπινε Παγασίδος κράνας] † Sic et nos Angli, *drank of the fountain*, &c. Supple μέρος τι vel tale aliquid.

28. ἐλίγαινε] † Angl. vertente J. T. *charmed*.

35. Βοιωτίδες Ὑλαι] † Sic optime Palmerius, ut oppidi nomen, quod Pindaro fuit natale, designetur. Vulgo Βοιωτίδος Ὑλαι sc. γῆς, ut sit *the woods of Bœotia*.

36. Κήϊον ἄστν] Κήϊον ἄστν nobilitavit Simonides. VALCK.

101. 40. αἶ αἶ, τὰ μαλάχαι, κ. τ. λ.] † Confer Catull. Carm. V. 4. *Soles occidere et redire possunt: Nobis, cùm semel occidit brevis lux, Nox est perpetua una dormienda*. Vide et

Hor. lib. IV. Od. 7. v. 9. seq. Conferendus etiam Beattie, (*The Hermit*), monente Jacobo Tate: *'Tis night, and the landscape is lovely no more: I mourn, but, ye woodlands, I mourn not for you; For morn is approaching your charms to restore, Perfumed with fresh fragrance and glitt'ring with dew. Nor yet for the ravage of winter I mourn; Kind Nature the embryo blossom will save. But, when shall Spring visit the mouldering urn? O! when shall it dawn on the night of the grave?*

42. —ζώνοντι—φύοντι] Dor. pro ζούουσι, et φύουσι. v. ζώω.

43. ἄμμες δ' οἱ μεγάλοι, κ. τ. λ.] † “Μεγάλοι sunt opibus potentes: κάρτεροι, bello fortes: σοφοί, artibus clari, et specialiter poetæ, qui κατ' ἔξοχὴν σοφοὶ appellantur.” BRUNCK. Vide ad Carm. Anacr. XII. 6.

45. εὖ μάλα μακρὸν—ὑπνον.] † Angl. *an exceedingly long and interminable sleep from whence we may never awake.* Sequebatur versus καὶ σὺ μὲν ἐν σιγῇ πεπυκασμένος ἔσσειαι ἐν γῇ. Quem tamen Valckenærius Moscho prorsus indignum atque adulterinum judicavit. Itaque exprunxi.

IV. NOTÆ IN TYRTÆUM.

* ΤΥΡΤΑΙΟΥ ἘΛΕΓΕΙΑΙ] Hoc est—TYRTÆI ELEGIÆ. TYR- 102.
TÆUS Atheniensis, Poëta Elegiacus, floruit circiter initium Olymp. xxiv. ante Christum natum 682. In bello secundo Messenio, quum Lacedæmonii, oraculi Delphici jussu, ducem ab Atheniensibus adversus Messenios peterent, hi Tyrtæum, qui pede claudus erat, ludibrii gratiâ miserunt. Is tamen, carminibus suis elegiacis pro concione recitatis, tantum ardorem militibus addidit, ut, re bene gestâ, victoriam reportaverint. Quo facto, jus civitatis, præmium quæsitum meritis, a Lacedæmoniis accepit. Pauca tantum ex ejus Elegiis, quibus magnum sibi nomen peperit, ad nostra tempora pervenere.

† Tyrtæus totus Ionicus, nulla alia admixta dialecto. Quod igitur Atticum appellat Dalzelius ad El. I. 6. illud æque bene Ionicum appellari poterat. Utriusque enim dialecti eadem primitus fuit ratio, Ionesque et Athenienses idem olim populus. V. Bentley, *Dissertation on Phalaris*, p. 314, 318. Potter, *Antiquities of Greece*, l. et c. 1.

† In illustrationem hujusce scribendi generis conferri possunt Hom. Il. B. 381—393. *Milton's Par. Lost*, vi. 537, &c. *Burns* in celeberrimo isto *Scots wha hae wi' Wallace bled*, &c. *Byron* (*Translation of the famous Greek War-song Δεῦτε παῖδες τῶν Ἑλλήνων*) *Sons of the Greeks, arise!* &c.

I. 2. οὔτε ποδῶν ἀρετῆς—] supple ἔνεκα.

4. νικῶν] † pro νικάοι. Vide ad v. 6. Mox θέων verte *currendo*. Notent tirones accentuum utilitatem: θέων, particip. a θέω; θεῶν gen. plur. a θεός.

5. —Τιθωνοῖο φυήν—] i. e. κατὰ φυήν. De Tithono, vide supra ad p. 37. n. 8. et ad Carm. Anacr. XI. 15.

6. πλουτοίη δὲ Μίδεω καὶ Κινύρεω βάθιον] πλουτοίη, Att. pro πλουτέοι. [v. πλουτέω.] Μίδεω, pro Μίδου. † v. supra ad Carm. Anacr. XIV. 1.—[Vide supra ad p. 35. n. 20.] Κινύρεω, pro Κινύρου. Vide supra ad Bion. Id. I. 1. et Ovid. Met. l. X. fab. 9.

7. —Τανταλίδεω Πέλοπος—] Angl. *than Pelops the son of Tantalus*. [Vide supra ad p. 39. n. 18. 19. et Ovid. Metam. VI. 404. item Virg. Georg. III. 7.] Τανταλίδεω, Ion. gen. declin. primæ, pro Τανταλίδου.

11. εἰ μὴ τετλαίη—ὄρων] † Angl. *except he dare to look in the face*.

12. ὀρέγοιτ'] † Angl. *vertente J. T. reach a blow; spring at*. Mox δηῖων est trisyllabon, priore brevi. Vide infra ad El. II. 20.

16. —διαβὰς] *firmiter stans*. † Angl. *vertente J. T. with firm stride*.—Nam διαβαίνω est interdum *stare divaricatis paulum pedibus*. Vide Iliad. M. 458. † ubi est εἶ διαβάς; atque sic infra Tyrtæus ipse El. III. 21. Ἄλλά τις εἶ διαβὰς μενέτω, ποσὶν ἀμφοτέροισι Στηριχθεῖς ἐπὶ γῆς. Confer, si occasio erit, Achillem colosseum, qui Londini est. ὅστις ἀνὴρ κ. τ. λ. Angl. *verte: where a man, &c.*

103. 17. ἐπὶ πάγχυ λάθηται] † Angl. *never once think of*. Nota tmesin. Vide Brunck. ad Hesiod. Op. et D. 262.

18. —παρθέμενος—] *objiciens*—periculo, scil. παρθέμενος, pro παραθέμενος. † Angl. *exposing*.—v. παρατίθημι.

19. πεσεῖν] † Angl. *vertente Jac. Tate, to do or die*. Vide Spenser, F. Q. I. 1. 51.

21. ἔτρεψε] † Angl. *routs*. De hoc usu aoristi v. Matthiæ Gr. Gr. 503. Verte similiter ἔσχεθε et ὤλεσε.

24. εὐκλείσας] † Angl. *after having ennobled*.

28. πᾶσα κέκηδε πόλις] † *tota civitas funus ipsius prosequitur vel prosequi solet*. Vide Matthiæ Gr. Gr. 503.

38. παθῶν] † Angl. *having met with*.

39, 40. οὐδέ τις αὐτὸν βλάπτειν οὔτ' αἰδοῦς, οὔτε δίκης, ἐθέλει.] † *nec quisquam eum impedire (vel interciperere) a reverentia, ut neque a justitia curit*. Quæ vera hujus loci interpretatio esse videtur, ut patet ex Hom. Od. A. 195. τὸν γε θεοὶ βλάπτουσι κελεύθου. *hunc dii impediunt a via s. reditu*. Verte Anglice: *nor is any one disposed to balk him either of the respect which is due to him, or of &c. vel liberius nor &c. to injure him, either as regards respect, or right*. ἔνεκα supplet Blomfieldius.

104. II. 1. Ἐθνάμεναι γὰρ—] Istud γὰρ referri videtur ad aliquid subintellectum. Estote fortes,—*decorum ENIM est*.

9. κατὰ δ'—ἐλέγχει] † Tmesis pro κατελέγχει.

10. ἀτιμίη] † ἀτιμίη Ionice, ἀτιμία Attice. ἀθυμία est ex conjectura Scaligeri.

11. ὄρη] Ionice pro ὄρα, cura.

14. ψυχέων] † est disyllabon. V. ad Anacr. Od. XVII. 5.

15. ὦ νέοι, ἀλλὰ μάχεσθε] † Angl. *As for you, young men, fight on, &c.* Nimirum juvenes *derepente* alloquitur; notandumque in locis hujuscemodi particulam de industria sæpiuscule vocativo postponi.

16. μὴ δὲ φυγῆς αἰσχρᾶς ἄρχετε] † Angl. *vertente J. T. and be not the first in, &c.* Vel reddendum *and do not lead the way to, &c.* i. e. by setting a bad example. Cf. quæ ad Mosch. Id. II. 1.

17. ποιείτε] † Angl. *form, fashion, harbour, conceive.*

18. φιλοψυχεῖτ'] † Angl. *cum J. T. be tender of your lives.*

19. τοὺς δὲ παλαιότερους] Intellige κατὰ τοὺς παλ. *verte: quod autem ad senes attinet.* HARLES.

20. μὴ καταλείποντες φεύγετε τοὺς γεραίους] † Angl. *never fly and desert, &c.* In γεραίους corripitur penultima: unde γεραῖος scribit Blomfieldius, quemadmodum ποῶ in re simili pro ποιῶ apud Comicos Græcos scribendum censent nonnulli. Sic ἔμπαῖον Od. Υ. 379. χαμαῖεῖναι II. Π. 235. Vide et II. A. 156. Cf. quæ ad Anacr. Od. XVI. 4. Vide Matthiæ Gr. Gr. p. 1021. Thiersch. Gr. Gr. § CXLIX. 4. CLXVIII. 13. et CCXLIII. 8.

25. καὶ χροᾶ γυμνωθέντα] i. e. κατὰ χροᾶ γυμνωθ. *corpore nudatum.*

☞ Versus pentameter hexametro subjunctus carmen Elegiacum constituit: sic dictum ab ἔλεγος, i. e. *lamentatio*, quia primum adhiberi solitum sit lamentationi funebri: unde illud Ovidii:

Flebilis indignos, Elegiä, solve capillos.

Ah! nimis ex vero nunc tibi nomen erit.

RUDDIMANNUS.

III. 1. Ἄλλ' Ἑρακλῆος κ. τ. λ.] *Veruntamen Herculis ge-105. nus estis invicti.* Tunc ἀλλὰ γὰρ Anglice erit *however.* Potest et interpungi sic locus: Ἄλλ', Ἑρακλῆος γὰρ ἀνίκητου γένος ἐστέ, Θαρσεῖτ'—*Vos autem, Herculis enim invicti genus estis, confidite.*

2. αὐχένα λοξὸν] *cervicem obliquam, h. e. aversam.* Totum locum liberius vertas: *Jupiter has not yet turned his back upon us. Aversum Jovem dixit Horat. Epod. X. 18.*

4. ἰθὺς δ' εἰς προμάχους, κ. τ. λ.] Angl. *but let every man bear his shield right against the foremost of the enemy.*

5. ἐχθρὰν μὲν ψυχὴν θέμενος, κ. τ. λ.] Angl. *verte: deeming his life hateful, but the dark destinies of death dear to him as the beams of the sun.*—*κῆρας ὅμως κ. τ. λ.* Ita legit Grotius, defendente Thiersch. Act. Monac. I. p. 217. II. p. 269. III. p. 264. Cf. Hom. II. I. 312. Equidem conjeceram θ. δ. μέλαιναν κῆρ' ἐπίσης ἀυγαῖς ἢ φίλῃν. Hermannus ad Viger. p. 935. κῆρας ὑπ' ἀυγαῖσιν γ' ἢ φ. Sensus tunc erit: *vitam spernens, mortem autem, sub luce quidem solis, i. e. honestam, ut in pugna, expetens, quoniam illa parum gloriosa mors est, qua quis domi suæ morbo vel senio extinguitur.* Brunck. κῆρας, ἴσ' ἀυγαῖσιν ἢ, φίλας.

7. ἴστε γὰρ κ. τ. λ.] *notis enim quam præclara sunt Martis luctuosi opera.* Ἴστε per sync. pro ἴσατε 2 pers. plur. præs. ind. ab ἴσημι.

8. εὖ δ' ὀργὴν ἐδάτη' κ. τ. λ.] *Angl. and ye know well the temper of direful war.* Vide supra ad El. I. 21.

9. καὶ πρὸς φευγόντων κ. τ. λ.] *Angl. both on the side of &c. both with &c.* "Significat εἶναι πρὸς τινός, esse a partibus alicujus." BRUNCKIUS.

10. ἀμφοτέρων δ' εἰς κόρον ἠλάσατε] *Ad verbum et ad utriusque satietatem progressi estis, h. e. et utrumque satis experti estis.* Similiter Plutarchus, εἰς ἄκρον τῆς παιδείας ἐληλακώς, ad summam doctrinæ progressus. Verba ἐλαύνω et ἐξελαύνω sæpius absolute occurrunt, et proprie ad rem equestrem pertinent, ut in iis subaudiri debeat ἵππων. V. Bosii Ellipsis. Gr. in Ἴππος. Cf. et quæ ad p. 71. n. 4.

11. οἱ μὲν γὰρ τολμῶσι,—πανρότεροι] *Supple τούτων, quo relativum referatur.* Tunc verte *Angl. For where men &c.*

14. ἀπόλωλ'] *funditus perit.* V. supra ad El. I. 28. τρεσσάντων, geminato σ, poet. pro τρεσάντων. v. τρέω.

15. οὐδέεις ἄν ποτε κ. τ. λ.] *Angl. A man would never finish his tale, were he to enumerate the several evils, which, &c.*

16. ἦν αἰσχροὶ πάθη] *Angl. if he be in a state of disgrace; if he disgrace or degrade himself.* Totum locum sic vertit Grotius: *Nec quisquam fando valeat memorare malorum Degeneres animos millia quanta premunt.*—ἦν dedi ex conjectura pro αν, quod vulgo editum. Brunckius εἶν mavult. Cf. supra El. I. 35.

17. ἀργαλέον γὰρ—πολέμῳ] *Turpe enim est hostem tergum prone sauciare viri fugientis in hostili prælio.*

19. αἰσχροὶ δ' ἔστι] *turpe et spectaculum est.* *Supple, si lubet, θέαμα; vel χρῆμα.*

20. νῶτον] *Supple κατά. ἐληλαμένος v. ἐλαύνω.*

21. εὖ διαβάς] V. supra ad El. I. 16.

22. χεῖλος ὀδοῦσι δακῶν] *labia dentibus præmordens.* "In Latin and English the present must be used here; but in Greek the aorist seems here also to retain a sense very nearly related to its proper one, of an action completely finished, in which no alteration can be made, and to be used, in order to express the action completely determined, every doubt as to its truth and unalterableness being removed." Matthiæ Gr. Gr. 506. ex versione E. V. Blomfieldii. Idem fere dicendum de aoristis διαβάς, στηριχθεῖς, et καλυψάμενος.

24. γαστρὶ] *umbone.* Grotius: *ventroso orbe.*

106. 27. διδασκέσθω] v. διδάσκω.

28. μήδ' ἐκτός β. ἐστάτω] *Angl. nor let him stand out of the reach of &c. ἐστάτω perf. imper. act. pro ἐστήκέτω, ab ἴστημι.* Sic ἐστῶς pro ἐστήκῶς, ἔσταμεν pro ἐστήκαμεν, &c. V. Matthiæ Gr. Gr. 205. 3.

31. καὶ πόδα πὰρ ποδὶ θεῖς] *Homerum imitatus est Tyrtæus,*

id quod et Virgilius fecit Æn. X. 360: *Haud aliter Trojanæ acies aciesque Latinæ Concurrunt: hæret pede pes, densusque viro vir.* Hunc locum sic vertit Grotius: *Hæreat et scutum scuto, stabilisque pedi pes, Tum conus cono, tum galeæ galea: Pectora pectoribus coeant.*—πὰρ poeticum pro παρά. V. Matth. Gr. Gr. 44. Obs. 2. Constructio est Καὶ παραθεῖς πόδα ποδὶ, καὶ ἐπερείσας ἀσπίδα ἀσπίδος, ἐν [-θεῖς] δὲ κ. τ. λ.

33. πεπλημένος ἀνδρὶ μαχέσθω] Angl. *let him fight in close contact with his enemy, vel let him grapple with his man in battle.* πεπλημένος primus dedit Brunckius, quem sequitur Gaisfordius: est autem particip. præter. pass. a πλάω, quod formatur a πελάω, *arpropiquare facio*, extrudendo ε. Hom. Od. M. 108.: *μᾶλα Σκύλλης σκοπέλω πεπλημένος, valde prope accedens ad scopulum Scyllæ.* Cf. et Hom. Il. Δ. 449. et Θ. 63. Per πελασθεῖς, πλησιάζων, exponit Brunckius; ante quem legebatur πεπαλημένος, quo in verbo hærerere plane se profitetur vir ille acutus. Quanquam, si sanum est verbum compositum δυσπαλέομαι, *graviter obductor*, quod præbet Æschyl. Eumen. 549. (ed. Wellauer.) quid obstat, quo minus ad verbum simplex παλέομαι, *luctor*, referri possit particip. præter. passiv. πεπαλημένος? Sed Brunckianum præstat.

35. ὑμεῖς δ', ὦ γυμνήτες] Totum locum sic vertit Grotius: *Tu vero interea, veles, post scuta latescens, Nec lapidum densis imbribus obruere, Nec cessa jaculis obstantem figere turbam: Te teget armato milite densa cohors.*

36. πτώσσοντες] Angl. *covering down, crouching.* “Πτήσσω, quæ vox metaphorice ab avibus translata, proprie est, *alas præ metu demittere.*” BLOMFIELDIUS. Idem dicendum de πτώσσω. Tum, βάλλετε χερμαδίους verte Angl. *pelt them with stones.* Gaisfordius (*Poet. Min. Græc.*), post Brunckium, σφάλlete edidit pro βάλλετε: atque ita olim conjecerat H. Stephanus. Sed locus non est sollicitandus. Locutio est Homericæ. Vide Il. M. 154. Od. K. 121.—38. ἐγγύθεν ιστάμενοι. Cf. Il. O. 710. P. 582. Od. Ω. 446.

V. NOTÆ IN HOMERUM.

* ΤΗΣ ΊΛΙΑΔΟΣ ῬΑΨΩΔΙΑ Α.] Hoc est—ILIADIS LIBER 107. PRIMUS. In Iliade autem cecinit Homerus de ira Achillis, ejusque effectis ac placatione, atque adeo de bello Græcorum ad Trojam, sive Ilium, gesto.

“Herodotus, qui vixisse vulgò statuitur circiter Olympiad. lxxxiv; hoc est, circiter annum ante Chr. N. 444; refert in suâ historiâ, lib. II. 53, Homerum et Hesiodum ante se, ut ipse putabat, exstitisse annis quadringentis, et non amplius. Secundum Herodotum igitur Homerus vixit ante Christum natum annis 844, et post captam Trojam 340.” Hæc Dalzelius in *Collect. Gr. Maj.* Tom. II. Secundum alios Homerus floruit annis ante Christum natum 907; Troja capta est 1184. Alii de ætate Homeri vel aliter statuunt: etenim de hac re omni tempore magna lis fuit.

De parentibus etiam soloque ejus natali nil certi comper-
tum. Alii eum patre Mæone (unde et *Mæonides* dictus) na-
tum narrant, matre vero Crytheide: alii patre Melete flumine
genitum credidere, atque inde cognomen *Melesigenes* accepisse.
Patriam incertam esse vel exinde patet, septem scilicet urbes
(Suidas undeviginti memorat) inter se contēdisse, quæ Home-
rum sibi vindicarent civem. Earum nomina in sequente ver-
siculo continentur:

Smyrna, Rhodus, Colophon, Salamis, Chios, Argos, Athenæ.

Plura ad Homerum spectantia vide apud Dalzelium in loco
modò commemorato. Nobis jam sufficiet, si pauca de *Lingua
Homericâ* addamus, ab amico doctissimo JACOBO TATE in usum
nostrum conscripta, et a nobis ex Anglico in Latinum sermo-
nem ad hunc modum versa:

“Vetus Homeri lingua, certo pede scripta, prosæ Xeno-
phontæ, in qua versari tironem oportuit, antequam Homerum
in manus ceperit, tribus potissimum modis, et ob tres causas,
differt:

“1. Partim sc. in *Antiquis vocibus*, e. g. *μη̄νις, ἐέλωρ*, &c. ac
multo magis in antiquis vocum flexibilium formis, quæ vulgo
pro *Ionicis* venditantur, cum revera sint *Antiquæ*. Hujus
generis sunt

κέλει } a { κέλει } quæ formæ alteris vel antiquiores sunt,
νέηαι } { νέησαι } utpote primitivæ;

λαίοιςι	} quam for- mæ recenti- ores sunt	λαίοις
ἐλθέμεναι		ἐλθεῖν
χολώσμεν (quod et curtius)		χολώσειν
ὁμοιωθήμεναι		ὁμοιωθήναι
δώσιν, δῶσι, δῶσιν.		δῶ, δῶσιν

“Habenda est etiam vocum ratio digammo insigniendarum;
cujus literæ ope innumeris pæne in locis stabilitur metrum:

“2. In *Dialecto* proprie sic dictâ, quæ maximâ ex parte
Ionica est; cui tamen nonnunquam etiam *Æolicæ* admiscen-
tur voces, huc forte ex popularibus (quas dicunt) cantilenis
antiquis, *Æolicâ* dialecto scriptis, tralata. *Æolicæ* sunt
voces ὕμεις, ἄμμι, ἄμμε—ἐκατηβέλεταο, πυλάων—ὄρω, κέλω
—ἔφησθα. *Ionicæ* autem ἐμεῦ, πυλέων, κοίλης, βασιλῆος,
κλισίην, &c.

“*Obs.* Quod in Homero purum putum Ionicum est, discerni
potest, quatenus cum formis conveniat, quæ in Herodoto in-
primisque in Tyrtæi fragmentis reperiuntur:

“3. In *Poeticâ licentiâ*, recte sic appellandâ, modo id certis
angustisque terminis fiat. Formæ Poeticæ sunt ἐσοί, βέλεσ-
σιν, ἐσσομένα, ἔμμεναι, ἐμείο, ἔταροι, Ἀχιλεὺς, &c.

“Si quæ occurrant formæ, quarum ratio aliter reddi nequit,
eæ satis commode *Ionico-Poeticarum* nomine dici possunt;
e. g. Πριάμοιο, ἀντίωσαν, &c. Quo etiam referendæ sunt
formæ illæ a Sam. Clarkio ad Il. A. 265. memoratæ, utpote
analogiam quandam præ se ferentes.

“ Notandum insuper, non paucas apud Homerum voces occurrere, causæ plus quam uni tribuendas. Sic *κοίλησι* est Ionicum et Antiquum pro *κοίλαις*; *κίνεσσι* Antiquum et Poeticum pro *κυσίν*; *ἀριστήεσσι* Ionicum, Antiquum, et Poeticum pro *ἀριστεύσιν*.”

Hactenus Vir ille acutus; et breviter sane, sed et in rem nostram satis. Qui plura velit, is adeat Thiersch. Gr. Gr. Anglice vertente atque edente D. K. Sandford.

1. Θεά,] *Dea*, h. e. *Musa* sive *Calliope*. Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος, *Pelidæ Achiliis*. Patronymica masculina formari mutando finalem syllabam genitivi nominis paterni in *ίδης*, vel, si longa sit ejus nominis pænultima, in *ιάδης*, notat Matthiæ Gr. Gr. 99. Sic a Πηλεὺς, *έος*, fit Πηλείδης et crasi Πηλείδης; a Πηλεὺς, ἦος (genit. Ion.) Πηληϊάδης. Exinde etiam apparet Ἀτρείδης, Αἰγείδης, &c. passim scribendum apud Homerum, (quem admodum apud Pindarum,) non Ἀτρείδης, Αἰγείδης, &c. quæ forma recentior est. Quod provectoribus relinquendum. Notandum *εω* (Ion. pro *ου*) terminationem monosyllabicam esse. Nota etiam hiatus. Ἀχιλεὺς et Ἀχιλλεύς, gen. -έως et Ion. -ῆος. v. Gr. Gram.—2. οὐλομένην. οὐλόμενος Ion. pro *ὀλόμενος* aor. 2. part. med. verbi *ὄλλυμι*, et hoc loco, singulari usu, valet *perniciosus, exitialis*. Poëta ipse interpretatur ἡ μύρι' Ἀχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκε. Angl. *which occasioned the Greeks countless disasters*. Ἀχαιοῖς. “Græci hoc loco ita dicuntur *συνεκδοχικῶς*. Nam Achæi Pelasgi in Thessalia, proprie ita dicti fuere ab Achæo, filio Xuthi Æolidæ.” SCHAUFELBERGER.

5. Ἀἶδι προΐαφεν] *Orco demisit*. Angl. *sent forth or forward* i. e. *down to the shades*. Significationem simplicis verbi auget præpositio *πρό*, quæ hic valet *porro*. Angl. *right onward*. Similis est usus præpositionis *pro* in compositione apud Latinos in *projicio* h. e. *procul jacio*, *to fling forth*, *pronuntio* h. e. *palam nuntio*, *to tell right out*, verbisque multis aliis ab hac præpositione compositis. Cf. infra 195 et 326. Ἀἶδι ab Ἀἴς, quod vide. πολλὰς ἰφθίμους ψυχὰς, verte Angl. *many gallant souls*.

4. ἡρώων,] v. ἦρωος. Heroas veteres Græci proprie eos vocabant, qui partim ex Diis, partim ex hominibus fuerunt geniti. Sed ἦρωες hic loci Homero dicti sunt omnino viri fortes, monente Heynio. Μοx αὐτοὺς est *themselves*, i. e. *their bodies*. τεύχε Ion. pro *ἔτευχε*, omisso augmento mutatoque accentu. κίνεσσι Antiquum et Poeticum (geminato *σ*) pro recentiore *κυσίν*.

5. οἰωνοῖσι τε πᾶσι—] οἰωνοῖσι Antiquum et Ion. pro *οἰωνοῖς*. Διὸς δὲ τελείτο βουλή— Verte Anglice (*and the will of Jove was fulfilling or being fulfilled the while*.) Cf. Herod. II. 152. τελείτο pro *ἐτελείετο* Ion. omisso augmento. v. τελείω.

6. ἐξ οὗ δὴ τὰ πρῶτα δ. ἐ.] *ex quo utique primum dissederunt litigando*. Ἐξ οὗ sc. χρόνου, *ex quo tempore*. τὰ πρῶτα, ut cum Bosianis loquamur, plene esset *κατὰ τὰ πρῶτα μέρη τοῦ χρόνου*,

primis temporibus, primum; et ἐξ οὗ δὴ τὰ πρῶτα valet ὅτε πρῶτον, vel ἐπειδὴ τὰ πρῶτα. διαστήτην aor. 2. ind. act. num. dual. Ion. pro διεστήτην, omisso augmento. v. διύστημι. ἐρίσαντε v. ἐρίζω.—7. Ἄτρείδης, Atrei filius, h. e. Agamemnon. v. ad 1.

8. *Τίς τ' ἄρ σφῶε . . . μάχεσθαι;*] *Quisnam igitur eos deorum contentione commisit ut pugnarent?* Constructio est: *τίς τε ἄρα θεῶν ξυνέηκε* (Ion. pro συνήκε, v. συνήμι) *ἔριδι σφῶε* h. e. αὐτῶ, (est enim σφῶε accus. num. dual. mutato accentu Ionice, ab ὄς, οὗ, οἶ, ζ; v. Tate Gr. Gr.) [*ὥστε*] *μάχεσθαι;*

9. *ὁ γὰρ*] *Ang. for he. Ubi notandum, articulum, qui dicitur, nihil revera esse aliud, nisi vetus pronomen, demonstrativum scilicet, cujus vis et significatio, Homeri ætate perspicua, evanuit postea. v. Tate Gr. Gr. p. 20. Matthiæ Gr. Gr. 262. ibique Blomf. βασιλῆϊ dat. Ion. a nomin. βασιλεύς. v. Gr. Gram.*

10. *νοῦσον*] *Ion. pro νόσον. ἀνὰ στρατὸν, per exercitum. ὄρσε, excitavit, aor. 1. ind. verbi ὄρνημι, excito, concito, a quo pari ratione formatur fut. ὄρσω, atque δείξω [δείκω] a δείκνυμι, ζεύξω [ζεύγω] a ζεύγνυμι, &c. Alii ab ὄρω ducunt, fut. ὄρῶ, Æol. ὄρω. Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. CCXIII. 59. ὀλέκοντο δὲ λαοί. Ang. and the people or the troops kept dying.*

11. *οὐνεκα*] *quia, quoniam, ideo quod. Factum ex οὗ ἔνεκα. Tum τὸν Χρῦσην verte cum Blomfieldio him, Chryses; nam τὸν, ut supra, est pronomen demonstrativum. ἠτίμησε v. ἀτιμάω.*

12. *ὁ γὰρ*] *Vide supra ad 9. νῆας, naves, accus. plur. nominis Ionici ἡ νῆς (Att. ναῦς,) gen. νηὸς et νεὸς (Att. νεῶς,) dat. νηϊ, acc. νῆα et νέα (Att. ναῦν,) nom. pl. νῆες et νέες, gen. νηῶν et νεῶν, dat. νηυσὶ, νήεσσι et νέεσιν (Att. ναυσὶ,) acc. νῆας et νέας (Att. ναῦς.) Sic saltem apud Homerum flectendum, addita forma veteri ναῦφιν vel νάφφιν in genitivo ac dativo plurali. v. Thiersch. Gr. Gram. §. CCXVII. Matth. Gr. Gr. 78.*

15. *λυσόμενος*] *redempturus. Ang. to ransom. Nota vim vocis mediæ. Λύω est solvo captivitate seu captivum dimitto; λύομαι, in passiva, solvor captivitate seu dimittor; at λύομαι, in media, facio mihi solvi captivum, i. e. redimo. Agamemnon igitur λύει, releases; Chryseis λύεται (passive,) is released; Chryses λύεται (medie,) ransoms. v. Kuster. de Verb. Gr. Med. Comm. Tate de Verbo Medio (Mus. Crit. Vol. I. p. 102.) Matthiæ Gr. Gr. 492. b. ἀπερείσι' ἄποινα. Angl. a vast ransom.*

14. *στέμμα τ' ἔχων—λίσσετο*] *Angl. and having in his hands a chaplet of the far-darting Apollo together with a golden staff or sceptre. Ἄνὰ hic est cum, quemadmodum accepit Dammius. Paulo post 28. est σκῆπτρον καὶ στέμμα θεοῖο. Ceterum ἀνὰ hic per ἐν exponit Matthiæ Gr. Gr. 579. 1. Angl. on, upon, i. e. tied or fastened to. Neque aliter Heynius atque Ernesti. Ἀπόλλωνος scandendum, tanquam scriptum fuerit Ἀπόλλωνος; χρυσέω autem disyllabice, ut aureis apud Virg. Æn. I. 726. ærei ibid. VII. 609. ferrei ibid. VI. 280. In λίσσετο deest augmentum, Ionice.*

16. Ἀτρείδα] *Atridas*, h. e. Agamemnonem et Menelaum.
17. εὐκνήμιδες] *εὐκνημυς* diæresi Poet. pro *εὐκνημυς*, quod v.
18. ὑμῖν μὲν θεοὶ δοῖεν,] *vobis quidem dii dent*. Notandum θεοὶ scandendum monosyllabice. δοῖεν 3 plur. aor. 2. opt. act. per syncopen, ut loquuntur, pro *δοῖσαν* posita.
19. ἐκπέρσαι Πριάμοιο — ἰκέσθαι.] Ang. *to sack the city of Priam, and to return home in safety*. ἐκπέρσαι aor. 1. infin. act. verbi ἐκπέρθω. Πριάμοιο Ionico-Poet. pro Πριάμου, ut 28. θεοῖο pro θεοῦ, 34. πολυφλοίσβοιο pro πολυφλοίσβον, 38. Τενέδοιο pro Τενέδου; quod semel notandum. οἴκαδε, adv. *domum*. Adverbia localia in δε significant motum ad locum. v. Matthiæ Gr. Gr. §. 259. ἰκέσθαι aor. 2. infin. med. ab ἰκνέομαι.
20. παῖδα — δέχεσθαι,] παῖδα h. e. *θύγατρα*, ut supra 13. nam παῖς de utroque sexu usurpatur. Tum λῦσαι et δέχεσθαι infinitivi sunt, subintellecto μέμνησθε, κελεύετε, θέλετε, aut simili quo; vel, quod facilius, pro imperativis sumendi, id quod mavult Hermannus ad Viger. p. 206. τὰ δ' ἄποινα (recentioribus τάδε δὲ ἄποινα) δέχεσθαι verte Angl. *and receive this ransom*.
22. ἐπευφήμησαν] Angl. *testified their assent*. ἐπευφημῆν, 110. inquit Dammius, est favere lingua ad aliquid; quod fit vel fausta apprecando,—vel tacendo nihilque loquendo. Totum locum Latine sic expone: *Ibi alii quidem omnes nobiles silentio suo et vultu ad comprobandum composito indicabant, revereri oportere sacerdotem et accipere redemptionis pretium*. Heynius vertit *acclamarunt*. Nota omissionem augmenti Ionicam.— 23. ἱερῆα Ion. pro ἱερέα. v. ἱερεύς: δέχθαι Ion. vel Æol. pro δεδέχθαι, omissa reduplicatione. v. Matthiæ Gr. Gr. 164. Thiersch. Gr. Gr. §. cclxxviii. Maittaire Gr. Ling. Dial. p. 125. B.
24. ἀλλ' οὐκ Ἀτρείδῃ—ἦνδανε θυμῷ,] Græci dicunt ἀνδάνειν τινι; dicunt etiam ἀνδάνειν θυμῷ. Si θυμῷ sit dativus post verbum, necesse erit ut ad Colophoniam, quam dicunt, figuram confugiamus, h. e. ut Ἀτρείδῃ sit dativus vice genitivi fungens. v. ad 161. Altera hujus loci constructionis expediendæ ratio erit hæc: Οὐκ ἦνδανε Ἀτρείδῃ [ἐν] θυμῷ. Atque ita Thiersch. Gr. Gr. §. cclxxv. 11. Cf. Odyss. Δ. 777. Tum notandus hiatus.
25. ἀλλὰ κακῶς ἀφίει—ἔτελλε.] *sed contumeliose dimisit, minacemque sermonem addidit*. ἀφίει est imperf. indic. act. contracte pro ἀφίειε. v. ἀφίεω. ἐπὶ μῦθον ἔτελλε per tmesin pro ἐπέτελλε μῦθον. Cf. Carm. Anacr. III. 9 et 15.
26. Μή σε, γέρον, κοίλησω—κιχείω,] Angl. *Let me not find, &c.* Plena oratio fuisset Ὅρα, μή σε vel Φυλάσσου, μή σε, *Cave, ne te, &c.* κοίλησω dat. plur. fem. Antiq. et Ion. pro κοίλαις, et κιχείω Poetice pro κιχέω, quod Ion. et forma non contracta positum pro κιχῶ. Est autem præes. subj. act. verbi κιχέω, -ῶ, vel κίχημι. De νηυσὶ vide ad 12. Nota hiatus in 27. de quo v. Thiersch. Gr. Gr. §. cl. 5.

28. μή νύ τοι οὐ χραΐσμη] *ne forte tibi non prosit. τοι* Ionicum pro σοι: habet enim Herodotus.

29. τὴν δ' ἐγὼ οὐ λύσω, πρὶν μιν—ἔπεισιν] *hanc autem ego non prius liberabo, quam ipsam vel senectus invaserit.* v. Matthiæ Gr. Gr. 522. Heynius post λύσω paulo gravius figit; ut πρὶν sit prius h. e. *antequam id fiet.* Angl. *sooner.* Μιν et νιν sunt omnium generum, a poetis sæpius posita pro αὐτὸν, αὐτήν, (ut in hoc loco,) et αὐτό: sed μιν tantum apud Homerum reperitur. v. Matthiæ Gr. Gr. 146. ἔπεισιν v. ἔπειμι, *to come upon.*

30. ἐνὶ Poet. pro ἐν, et Ἄργεϊ diæresi Ion. pro Ἄργει. Tunc πάτρης Ion. pro πάτρας.

31. ἰστὸν ἐποιομένην,—ἀντιώσαν.] Angl. *plying the loom, and sharing my bed.* ἀντιώσαν Ionico-Poetic. pro ἀντιώσαν, quod contracte fit ex ἀντιάουσαν. v. ἀντιάω.

32. σαώτερος ὧς κε νέηαι.] Angl. *that you may return the safer.* Cf. Matthiæ Gr. Gr. 457. 3. κε et κεν Poet. pro ἄν. νέηαι Antiquum et Ion. pro νέη, 2 pers. sing. præes. subj. v. νέομαι, *eo, redeo.*

33. ὧς] ὧς cum gravi accentu *ita, sic:* pro οὕτως.—ἔδδειςεν δ' ὁ γέρων. Angl. *and he, the old man, was afraid.* v. ad 11. ἔδδειςεν Poet. pro ἔδειςεν, aor. 1. ind. act. v. δείδω.

34. βῆ δ' ἀκῶν—θαλάσσης.] βῆ, *ivit,* aor. 2. ind. act. Ion. pro ἔβη, a βαίνω, ut mox τέκε pro ἔτεκε, a τίκτω. πολυφλοίσβοιο v. supra ad 19.

35. πολλὰ δ'—Δητώ.] Angl. *and then he, the old man, went apart and prayed fervently, &c.* πολλὰ est accus. plur. neut. adverbialiter usurpatus: κίων aor. 2. part. act. a κίω: ἡρᾶθ' pro ἡρᾶτο, elisa ο et τ in θ mutata ob sequentem aspirationem. v. ἀράομαι.—36. ἤυκομος Ion. et diæresi Poet. pro εὐκομος.

37. Κλυθί μιν,—ἀμφιβέβηκας.] Angl. *Hear me, O! god of the silver bow, who protectest Chrysa.* μιν Ion. pro μου, et ἀμφιβέβηκας pro ἀμφιβαίνεις, *tueris, tueri soles,* præteritum notione præsentis. Et proprie est *hast protected and still protectest.* Cf. Matthiæ Gr. Gr. 505. Chrysa in agro Thebano sita, ad mare. Mox ζαθήν Ion. pro ζαθέαν. Τενέδοιο v. supra ad 34. v. et ad 179.

39. Σμινθεῦ· εἴ ποτέ τοι κ.τ.λ.] Sminthius Apollo ab urbe Sminthe, vel Smintho, Troadis; ubi deus invocatus et præcipue cultus, auxilium tulit, muresque exstinxit, h. e. continuæ pluvix mures suffocaverunt. σμίνθα et σμίνθος Græcis est *mus domesticus.* Mox τοι Ionicum pro σοι ut supra 28. et νηός, οὐ, ὄ, *templum, fanum,* Ion. pro ναός. ἐπὶ νηὸν ἔρεψα per tnesin pro ἐπέρεψα νηὸν, ut mox 40. κατέκηα (aor. 1. ind.) similiter conjungendum. v. ἐπερέψω et κατακαίω. εἴ ποτέ τοι κ.τ.λ. verte Angl. *if ever I adorned with garlands thy beautiful temple, or if ever I burnt in honour of thee, &c.*

41. τόδε μοι κρήνην ἐέλωρ.] Angl. *grant this my request.*

κρήνηνον aor. 1. imperat. a verbo antiquo κραιαίνω: ἐέλδωρ vox Antiqua et Ionica pro ἔλδωρ.

42. τίσειαν Δάναοι—βέλεσσιν.] Angl. *may the Greeks atone for my tears by thy darts.* Danaï, sive Græci, a Danao Beli filio sic dicti. τίσειαν est 3 plur. 1. aor. opt. Æolic. (ut aiunt) pro τίσαιεν, et βέλεσσιν Poet. pro βέλεσιν, a βέλος.

43. Ὡς ἔφατ' εὐχόμενος.] Angl. *Thus he prayed.* v. ad 55.

44. βῆ δὲ κατ' Οὐλύμποιο καρῆνων] Hoc est κατέβη δὲ καρῆνων Ὀλύμπου, nam tmesis est. Cf. Ω. 329. Οὐλύμπου Ion. pro Ὀλύμπου ut οὐλομένην pro ὀλομένην supra 2. νοῦσον pro νόσον 10. Τὸν κῆρ est κατὰ κῆρ, animo.

45. τόξ' ὤμοισιν—φαρέτρην] ὤμοισι pro ὤμοις, ut οἰώνοισι pro οἰώνοις supra 5. ἀμφηρεφῆς pharetra, est operculo bene occlusa circumcirca oram. φαρέτρην Ion. pro φαρέτραν.

46. ἔκλαγξαν δ' ἄρ' οἱστοὶ κ.τ.λ.] Angl. *and his arrows on this rattled upon the shoulders of him angry, as he himself moved.* ἔκλαγξαν aor. 1. ind. act. verbi κλάγω: οἱστοὶ Antiquum et Ionicum pro οἰστοί: non Poet. habet enim Herodotus. χωομένου. v. supra ad 19.—47. κινήθέντος v. κινέω: ἦϊε Ion. pro ἦε 3 sing. perf. ind. med. v. εἶμι, eo. Potest et esse imperfectum Ionicum verbi ejusdem, ut notat Matthiæ Gr. Gr. 214. εἰοικῶς, similis, perf. part. ab εἰοικα perf. ind. verbi εἶκω, similis sum.

48. μετὰ δ' ἰὸν ἔηκε] Tmesis pro μεθέηκε (Ion. pro μεθήκε. v. supra ad 8.) δὲ ἰὸν, Angl. *and shot forth an arrow.* Cf. Odyss. E. 460. Heynius post præpositionem νῆας subintelligit.

49. δεινὴ δὲ κλαγγή—βιοῖο.] Angl. *and dire was the clang,* 111. &c. γένετο pro ἐγένετο, omisso augmento, et ἀργυρέοιο βιοῖο pro ἀργυρέου βιοῦ: quales Ionismos, passim fere obvios, tironibus in posterum sponte notandos velim, vix posthac memoraturus.

50. οὐρῆας μὲν—ἀργούς.] Angl. *the mules first he reached with his darts, and the swift dogs.* οὐρῆας accus. plur. Ionici nominis οὐρέυς, pro quo vulgo ὄρευς, mulus. ἐπόχετο imperf. ind. act. v. ἐποίχομαι.

51. αὐτὰρ ἔπειτ'—θαμειαί.] Angl. *then afterwards sending forth a deadly weapon (i. e. his deadly arrows) against the Greeks themselves, he kept shooting vel he continued to shoot; and the frequent funeral pyres of the dead were constantly burning.* αὐτὰρ antiquitus ἀτάρ. v. Lex. Nota vim imperfectorum, quæ vel ex sequentibus apparet: pergit enim ἐννῆμαρ μὲν ἀνὰ στρατόν ᾤχετο κῆλα θεοῖο. Angl. *the weapons of the god continued to pass through the army for nine days successively:* ubi novem dierum numerum pro incerto ponere videtur poeta. αὐτοῖσι Antiq. et Ion. pro αὐτοῖς, ut ὤμοισιν pro ὤμοις supra 45. qualia in posterum quisque pro se observabit tiro.—52. θαμειαί v. θαμειός. Obiter monendum, a κῆλον Latinum telum profluxisse.

54. τῇ δεκάτῃ] sc. ἡμέρα. Ita nos familiariter *on the first, second, third, &c.* sc. day of the month. ἀγορήνδε, Ion. adv. ad

concionem, eis ἀγορὰν, δε terminatione fungente vice præpositionis. De hujusmodi adverbis consulendus Matthiæ Gr. Gr. 259. Thiersch. Gr. Gr. §. cxcviii. 5. Μοx καλέσσατο, he summoned, 1 aor. ind. med. v. καλέω, Ion. et Poet. (geminata σ) pro ἐκαλέσατο.

55. τῷ γὰρ ἐπὶ φρεσὶ θῆκε θεὰ] *huic enim animo impersuit dea. Angl. for the goddess suggested it to his mind. Ubi tmesis est pro ἐπέθηκε, et τῷ dativus pro genitivo per Colophoniam figuram. v. Θ. 218. Vide supra ad 24.*

57. οἱ δ' ἐπεὶ οὖν ἤγερθεν,--τοῖσι δ' κ.τ.λ.] *Angl. when then they were assembled,—Achilles swift of foot rose up and spoke amongst them vel addressed them. ἤγερθεν per sync. pro ἠγέρθησαν, aor. 1. ind. pass. ab ἀγείρω: et forma est Doribus, Æolicibus, Ionibus, Atticis demum communis. v. Matthiæ Gr. Gr. 199. Thiersch. Gr. Gr. §. ccxv. ὀμηγερέες, forma non contracta, Ion. pro ὀμηγερεῖς. v. ὀμηγερέης. Μοx 58. notanda est particula δὲ in apodosi, quæ vel otiosa est, vel reddenda forsant tum vero; observandumque in tironum usum, apodosin esse alteram periodi partem, quæ respondet primæ, quæ protasis dicitur.*

59. Ἀτρείδῃ, νῦν ἄμμε] ἄμμε Æolicum pro ἡμᾶς, et revera nihil aliud est quam ἄμμεας brevium. v. Thiersch. Gr. Gr. §. cciv. 10. παλιμπλαγχθέντας aor. 1. part. pass. v. παλιμπλάζω. Μοx 60. εἴ γε verte Ang. if at least, et 61. εἰ δὴ, since.

62. ἀλλ' ἄγε δὴ] *verum age, quæso. Ex ἄγε δὴ proflexit Latinum agedum. ἐρέομεν Poet. pro ἐρέομεν, ab ἐρέω, interrogo. Est autem ἐρέομεν 1 plur. præ. subj. Ion. (correpta ω) pro ἐρέωμεν. v. Thiersch. Gr. Gr. §. clxviii. 11. Matthiæ Gr. Gr. 195. 7. Damm. Lex. Homeric. in Ἔω et εἴω, eo, vado. ἰερῆα v. ad 22.*

63. ἢ καὶ ὄνειροπόλου—καὶ γὰρ τ'—ἐστιν—] *vel etiam somniorum interpretem, (etenim somnium quoque ab Jove est.) καὶ γὰρ τε hic valere καὶ γὰρ notat Matthiæ Gr. Gr. 626. quam locutionem conferant tirones cum Latinis etenim, namque, quæ consimilia sunt. v. ad 81. Ceterum v. omnino quæ ad 218. Μοx τόσσον Poet. pro τόσον.*

64. ὅς κ' εἶπη,] *Poni frequenter relativum pro ἵνα, ut apud Latinos qui pro ut, notat Matthiæ Gr. Gr. 528. 3. qui et εἶπη, quæ lectio est Cod. Vindob. scribi jubet pro εἶποι. Ὅς κε εἶπη est qui dicat; ὅς κε εἶποι esset qui fortasse dicat. Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. cccxlv. 15. et cccxlvii. 5. a.*

65. εἴτ' ἄρ' ὄγ' εὐχολῆς—ἐκατόμβης] *Angl. whether in truth he be angry on account of some neglected vow or hecatomb unpaid. Constructio est ἐπιμέμφεται [ένεκα] εὐχολῆς, ut vel ex 93, 94. patet.*

66. αἶ κέν πως—ἀμῦναι.] *Angl. if perchance, having accepted the steam of lambs and unblemished goats, he will ward off from us the pestilence. ad Antiquum et Ion. pro εἰ. ἀρνῶν et αἰγῶν a nominativis ἀρς et αἰξ, et 67. βούλεται præ. subj. Ion. (correpta η) pro βούληται. Sic ἵνα εἴδετε πάντες, Il. Θ. 18. pro εἴδητε.*

v. Thiersch. loco citato ad 62. et infra 128. Mox 67. ἀντιᾶσας ab ἀντιάζω. ἀπὸ λαιγὸν ἀμῦναι per tmesin pro ἀπαμῦναι λαιγόν: quanquam aliter statuit Matthiæ Gr. Gr. 594. 2. qui *Tmesin*, proprie sic dictam, in locis hujuscemodi obtinere negat, asseritque præpositiones cum verbis compositas adverbialiter semper usurpari. Quod memoratu dignum equidem censeo, veterem tamen ipse loquendi modum in his annotatiunculis servaturus. Cf. quæ ad 48. 98. et 258.

68. Ἦτοι ὄγ'—ἔξετο.] Angl. *He then having thus spoken, thereupon sat down.* Nota tmesin.

70. ὃς ἤδη—πρὸ τ' ἔοντα,] Angl. *who knew both the present, and the future, and the past.* ἤδη 3 pers. sing. plusq. perf. ind. (notione imperfecti) pro ἤδει verbi εἰδέω vel εἶδημι, scio, novi. v. Matthiæ Gr. Gr. 193. 4. ἔοντα Antiq. et Ion. pro ὄντα et ἐσσόμενα Poet. pro ἐσόμενα.

71. καὶ νήεσσ' ἠγήσατ'] *et naves duxit, vel et auctor fuit navigationis.* νήεσσι Antiq. Ion. et Poet. pro ναυσί. Ἴλιον εἶσω h. e. εἰς τὴν Ἴλιον; et notandum Ἴλιος, ου, ἦ, dixisse Homerum, uno tantum loco excepto, non Ἴλιον, ου, τό.—72. ἦν διὰ μαντοσύνην, *by virtue of his skill in prophecy.* Tum 112. τὴν Antiquum et Ionicum pro ἦν poni notandum.

73. ὃς σφιν εὐφρονέων ἀγορήσατο,] Cowperus nostras: *And thus intelligent the sage began.* εὐφρονέων diæresi Poet. pro εὐφρονέων. ἀγορήσατο v. ἀγοράομαι. μετέειπεν Poet. pro μετέπειν. v. μετέπω.

74. ὦ Ἀχιλεῦ,—ἀνακτος.] Ἀχιλεῦ voc. sing. ab Ἀχιλεύς. v. ad 1. κέλευαι Antiquum et Ionicum pro κέλη. v. κέλομαι.—

75. ἑκατηβελέταο Æol. pro ἑκατηβελέτου, a recto ἑκατηβελέτης, ου, ὄ. v. infra ad 203.

76. τοιγὰρ ἐγὼν ἐρέω] ἐγὼν Æolic. (v. Greg. de Dial. p. 248. ed. Schæf.) pro ἐγὼ et ἐρέω fut. ind. act. Ion. pro ἐρῶ, ab inusitato verbo εἶρω, dico. Mox σύνθεο (factum ex σύνθεσο, exempta σ, Ionicumque et Ant. pro σύνθου, de qua forma v. Matthiæ Gr. Gr. 208.) verte Angl. *heed what I say: ὄμοσσον* Poet. pro ὄμοσον, aor. 1. imper. act. v. ὄμνυμι. ὄμοσσον, ἧ μὲν μοι πρόφρων ἀρήξειν. Angl. *swear that you will readily assist me.* ubi ἧ μὲν (recentioribus ἧ μὴν) particulæ sunt jurandi, neque Anglico nec Latino sermone reddendæ.

78. ἧ γὰρ ὄτομαι ἀνδρα χολωσέμεν,] Angl. *for in truth I think that I shall exasperate the man.* ὄτομαι dialysi Poet. pro ὄτομαι, opinor, puto. χολωσέμεν Antiquum pro χολώσειν. v. χολόω. Cf. Matthiæ Gr. Gr. 196.—79. κρατεῖ, forma non contracta, Ion. pro κρατεῖ, et οἱ πείθονται pro ᾧ πείθονται, pronomine demonstrativo vice relativi fungente, ut notat Matthiæ Gr. Gr. 468. 3.

80. ὅτε χῶσεται ἀνδρὶ χέρηϊ.] Angl. *when he shall be angry with an inferior.* χέρηϊ dat. sing. veteris adjectivi (notione comparativi) χέρης, inferior, gen. χέρηος, dat. χέρηϊ, accus. χέρηα, nom. plur. χέρηες; cuius comparativum χερείων, et contractius

χείρων, ονος, ουι, &c. Sic ex positivo ἄρης fluxit comparativum ἀρείων. v. Matthiæ Gr. Gr. 135. Thiersch. Gr. Gr. §. cccii. 22.

81. εἴπερ γάρ τε—ἐν στήθεσσι ἐοῖσι.] Angl. *for although he should repress his anger even for the present day, yet afterwards he harbours resentment in his breast, till he shall have perfected his revenge.* εἴπερ γάρ τε apud Homerum valere εἴπερ γάρ notat Matthiæ Gr. Gr. 626. v. supra ad 63. γάρ τε cum Latino *namque* (καὶ γάρ) comparat Hoogeveen Doctr. Part. L. G. p. 565. ed. Schütz. καταπέψη v. καταπέπτω.

83. σὺ δὲ φράσαι, εἴ με σαώσεις.] *tu autem delibera tecum, an me servaturus sis et servare possis.* Ita exponit Dammius. Heynius: *dispice, ut viam reperias, qua me incolumem præstes.* Angl. *but do you consider how it will be in your power to save me.* φράζω, dico; φράζομαι, delibero.

84. ἀπαμειβόμενος προσέφη] Angl. *addressed in reply.*

85. θαρσήσας μάλα] Angl. *very confidently.* θεοπρόπιον Angl. *the divine will.* ὅτι (nam sic scriptum volunt Grammatici, ut ne cum ὅτι conjunctione confundatur,) v. ὅστις. οἶσθα 2 sing. perf. ind. med. per syncopen pro οἶδασθα, quod pro οἶδας, Æolice, ut aiunt. Non autem Æolibus tantum, sed et Ionibus Atticisque peculiaris est hæc forma. v. εἰδέω. Cf. ad 554.

86. οὐ μὰ γὰρ Ἀπόλλωνα] *non enim, per Apollinem juro.* ᾧτε v. ὅστε.

88. ἐμεῦ ζῶντος καὶ ἐπὶ χθονὶ δερκομένοιο.] *me vivo et in terra vidente, h. e. quamdiu ego in terra visu fruor.* ἐμεῦ Ionic. pro ἐμοῦ. v. ad 57. κοίλης Ion. pro κοίλαις, breviatum sc. ex antiquiori κοίλησι. v. ad 26. ἐποίσει v. ἐπιφέρω.

91. εὐχεται εἶναι.] Angl. *professes to be, h. e. is esteemed, is reckoned, is.*—92. ἦδα, v. αὐδάω.

93. οὐτ' ἄρ' ὄγ' εὐχολῆς ἐπιμέμφεται, κ.τ.λ.] Constructio est: οὐτε ἄρα ὄγε ἐπιμέμφεται [ἔνεκα] εὐχολῆς, . . . ἀλλὰ ἔνεκα ἀρητῆρος. v. ad 65. Notandum in priore membro sententiæ præpositionem (ex adverbio factum, v. Matthiæ Gr. Gr. 576.) supprimi, exprimi autem in posteriore. Cf. ad Carm. Anacr. V. 22.

95. ἀπεδέξατο,] v. ἀποδέχομαι.—96. τοῦνεκα æquivalet τοῦ (h. e. τοῦτου) ἔνεκα. v. ad 11.

113. 97. οὐδ' ὄγε πρὶν λοιμοῖο—πρὶν γ'—δόμηναι] *neque hic prius a peste graves manus abstinebit, quam patri dilecto reddat.* ἀφέξει. v. ἀπέχω. πρὶν—πρὶν γε, *priusquam.*—98. ἀποδοῦναι Antiquum pro ἀποδοῦναι, (cf. 134.) et nota tmesin. ἐλικῶπις, quæ oculos spectantium ad se convertit, spectabilis, (ab ἐλίσσω, *volvo*, et ὤψ, *oculus*.) Angl. *attractive, beautiful.* Atque ita Dammius. Alii ducunt ab ἐλικὸς, *niger*, et ὤψ, ut sit *nigris oculis conspicua*, Angl. *black-eyed.* κούρην Ion. pro κόρην, ut supra 10. νοῦσον pro νόσον.

100. τότε κέν μιν ἰλασσάμενοι πεπίθοιμεν.] *tunc forte ipsum placando flexerimus.* μιν v. ad 29. πεπίθοιμεν aor. 2. opt. act. cum Ion. reduplicatione pro πίθοιμεν. v. πείθω.

105. μένεος δὲ μέγα φρένες--πίμπλαντ',] *iraque valde diaphragma, atrum sanguine, circumcirca impletum est.* φρένες (Heynii sunt dicta) veteribus sunt diaphragma, septum transversum; cujus consensus cum cerebro manifestus est in animi motibus, maxime in ira, hoc loco venis sanguine tumentibus, unde μέλαινα. Angl. *the diaphragm or midriff.* ἀμφιπίμπλαντο v. ἀμφιπίμπλημι.

104. ὅσσε δέ οἱ—εἴκτην.] Angl. *and his eyes were like to vel resembled glittering fire.* ὅσσε (τῶ,) *oculi,* num. dual. quasi ab ὄσσος (τῶ,) ὄσσεος, ut sit ὅσσε per apocopen pro ὄσσεε. Fuit et forma ὄσσος, ὄσσου. v. Matthiæ Gr. Gr. 91, 2. Cf. et Thiersch. Gr. Gr. §. cxcvii. 60. λαμπετόωντι pro λαμπετώντι. v. ad 31. εἴκτην Ion. et per syncopen et dialysi Poet. pro ἐφκείτην, (quam formam exhibet Xen. Anab. 4. 8. et alibi, quanquam eam ex incertis esse dixerit Matthiæ Gr. Gr. 231.) et est 3 dual. plusq. perf. indic. verbi εἴκω. v. Matthiæ Gr. Gr. 195. Thiersch. Gr. Gr. §. ccxxviii. 58. et ccxxxii. 54. Nota usum plusquamperfecti temporis notione imperfecti. v. ad 70.

105. κάκ' ὀσσομένος] *torva tuens; torve intuens.* Angl. *eyeing him malignantly vel eyeing him sternly.* κακὰ acc. plur. neut. adverbialiter usurpatus. προσείπε v. ad 73.

106. τὸ κρήγουν] *id quod gratum sit.*—107. φίλα nom. plur. neut. pro quo exspectasses φίλον, et τὰ κακὰ vertendum *evils like the present vel ill as on the present occasion.*—108. ἐσθλὸν ἔπος de vaticinio. Angl. *good tidings.* οὐδέπω jungendum; nam tmesis est.

110. ὡς δὴ τοῦδ' ἔνεκα] Angl. *as though now on this account.* τοῦδ' ἔνεκα Latinis est *idcirco, eapropter.* σφω (i. q. σφισω) *ipsis.* v. οὐ. Μοx κούρης Ion. pro κόρης. v. ad 98.

111. Χρυσήϊδος] *Χρυσήϊς patronymicum est, Chrysæ filia.* v. inf. ad 184.

112. πολὺν βούλομαι] Angl. *I had much rather.*

113. καὶ γὰρ ῥα Κλυταιμνήστρης προβέβουλα,] Angl. *for I prefer her even to Clytemnestra.* De καὶ γὰρ v. supra ad 63. προβέβουλα præter. ind. med. a προβούλομαι, notione præsentis.

114. κουριδῆς ἀλόχου] “quam virginem duxi. Opponitur aperte τῇ παλλακῇ. hinc perpetuo usu est ἡ γαμετή.” HEYNIUS. Verte igitur Angl. *my lawful wife vel my wedded wife.* ἐπεὶ οὐ ἔθεν ἐστὶ χερείων. Angl. *since she is not inferior to her.* ἔθεν, vel potius *φέθεν,* Æolicum pro οὐ, ut σέθεν pro σοῦ, ἐμέθεν pro ἐμοῦ. v. Kæn. ad Greg. p. 207. ed. Schæf. χερείων pro χείρων v. ad 80.

115. οὐ δέμας—οὔτε τι ἔργα.] Ante δέμας supple κατὰ, et οὔτε τι ἔργα verte *nor at all in accomplishments.* Notent tirones vetus vocabulum *féργον* et Anglicum *work* ex eodem fonte primitus fluxisse. *Wark* dicimus Æboracenses, quod ad *féργον* antiquum prope accedit. Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. cliii. 51.

116. ἀλλὰ καὶ ὡς κ.τ.λ.] Angl. *but even so.* ὡς cum accentu

gravi pro οὕτως, ut supra 33. ἐθέλω, volo, Angl. *I am willing or content; I consent.* δόμεναι v. ad 98.

117. ζῆμεναι] *esse*, Antiquum et Poeticum pro εἶναι. v. ad Bion. III. 12. Notent tirones radicem verbi βούλομαι linguis Græcæ, Latinæ, Anglicæ communem. ΒΟΥΛΟΜΑΙ—VOLOR—I WOLL, antiquum pro *I will*. Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. CCXXXII. 31.

119. ἀγέραςτος ἔω] ἀγέραςτος, Angl. *without a meed*. ἔω Antiq. et Ion. pro ὦ. v. Matthiæ Gr. Gr. 212. Μοχ ζοικε, æquum est, consentaneum est, par est, decet, convenit, præt. ind. ab εἶκω, similis sum. Cf. Matthiæ Gr. Gr. 231. Thiersch. Gr. Gr. §. CCXXXII. 54.

120. ὁ μοι γέρας ἔρχεται ἄλλῃ.] Angl. *that my meed goes elsewhere*. ὁ (i. e. καθ' ὃ vel δι' ὃ) pro ὅτι. v. ad Bion. I. 9. Exinde apparet conjunctionem ὅτι primitus revera nihil aliud fuisse quam neutrum genus accus. sing. pronominis ὅστις, ut Latinum quod (conjunct.) pronominis qui. ἄλλῃ, supple ὀδῶ.

114. 125. πῶς γάρ τοι—Ἀχαιοί;] Angl. *how shall the Greeks &c. vel how is it likely that the Greeks should, &c.* ubi notandum, particulam γάρ sententiæ interrogativæ vim addere, vel fortius (ut cum Grammaticis loquar) *interrogare*, nec reddendam Anglice. Virg. Georg. IV. 445. *NAM quis te, juvenum confidentissime, nostras Jussit adire domos?* Angl. *who ordered you &c.* ubi *nam quis* nihil aliud est quam *quisnam* inversum. v. Facciol. et Forcell. in *Quisnam*. Cf. et in *Quianam*. Ceterum referri potest istud γάρ ad subintellectum aliquod, inque animo latens locutoris, quasi si Anglice plenius dixisset: *Your request is unreasonable, vel your demand is exorbitant—FOR how is it likely that, &c.* Pari modo suppleri potest ellipsis in loco Virgillii. Confer Matthiæ Gr. Gr. 615. Hermann. ad Viger. p. 493. Devar. de G. L. Partic. p. 331. Hoogveen Doctr. Partic. L. G. p. 102. ed. Schütz.

124. οὐδέ τί πω ἴδμεν—πολλά;] *nequaquam novi (novimus) aservari copias et opes communes; ut exponit Heynius.* Angl. *I am not at all aware of any copious store of wealth being treasured up.* οὐδέπω idem quod οὐπω (v. ad 108.) et ἴδμεν Doricum et Ionicum (habet enim Herodotus) pro ἴσμεν, quod per syncopen positum pro ἴσαμεν, ut volunt nonnulli. v. ἴσημι. Alii malunt ἴδμεν brevium esse ex οἴδαμεν, ut sit præt. ind. med. verbi εἶδέω, scio. v. Thiersch. Gr. Gr. §. CCXXXII. 50. Schweighæuser. Lex. Herodot. in Εἰδέναι. Cf. etiam Matthiæ Gr. Gr. 230. 2. ξυνήϊα v. ξυνήϊος.

125. τὰ μὲν—ἐπαγείρειν.] *quæ quidem ex urbibus deprædati sumus, ea divisa sunt.* τὰ μὲν pro ἅ μὲν—τὰ pro ταῦτα. v. τὸς et ὁ. πολίων Ion. pro πολέων. ἐξεπράθομεν Ion. et per metathesin pro ἐξεπάρθομεν aor. 2. indic. verbi ἐκπέρθω. Sic κραδίην pro κάρδ. infra 225. τέτρατος pro τέταρτος, et similia. Cf. Matthiæ Gr. Gr. 40. IV. et 188. Obs. 4.

126. λαοὺς δ' οὐκ ἐπέοικε κ. τ. λ.] Angl. *and it is not fitting*

that the people should refund this. Παλλίλλογα ταῦτ' ἐπαγείρειν, *omnia iterum in unum conferre, ut alia denuo portione disper-
tiantur.* Ita exponit Clarkius. ἐπέοικε v. ad 119.

127. θεῶ πρόες] *deo vel in honorem dei dimitte.* v. προῖημι. Tunc αὐτὰρ Ἀχαιοὶ verte: *nos autem Achivi.*—128. τριπλῆ et τετραπλῆ adverbia, vel potius dativi adverbialiter sumendi, subintellecto μοίρα. v. Bos. Ellipsis. Gr. in ΜΟΙΡΑ. Est autem τριπλός adj. *triplex*, τετραπλός, *quadruplex*. De αἶ v. ad 66. δῶσι 3 sing. aor. 2. subj. act. Antiq. pro δῶ. v. δίδωμι, et αἶ κέ ποθι δῶσι vertendum *si aliquando dederit.* Cf. supra 66. Z. 526. Od. Δ. 34.

131. μηδ' οὔτως,—Κλέπτε νόφ] *Angl. do not thus, cunning though you be, think to deceive me.* ubi κλέπτε νόφ ad verbum est: *animo falle.* Locum sic exponit Dammius: *Ne sic clandestino ac doloso consilio agas; ne sic abscondas consilium tuum et astu me adgrediaris.* Incertus est Heynius. ἀγαθός h. l. est *prudens, peritus, callidus*, Angl. *skilful, cunning, artful.* Sic ἀγαθός βοῖην, *prudens rei militaris*, ἀγαθός ἰητήρ, *peritus medicus.* ἔων Antiq. et Ion. pro ἔν. v. εἰμί. Μοχ οὐ παρελεύσεαι verte *Angl. you shall not overreach me vel you shall not outwit me.* παρελεύσεαι α παρέρχομαι. v. ad 74.

133. αὐτὰρ ἔμ' αὔτως Ἦσθαι] *me autem sedere sic* h. e. in-
anem, vacuís manibus, Angl. *thus idly or fruitlessly.* Cf. Matthiæ Gr. Gr. 601. Thiersch. Gr. Gr. §. cxcviii. 5.

135. ἀλλ' εἰ μὲν δώσουσι—ὄπως ἀντάξιον ἔσται,—] *Deest apodosis καλῶς ἔξει, bene erit, vel ἀποδώσω αὐτήν, reddam eam.* Verte Angl. *well then, if the magnanimous Greeks will give me a meed, having suited my inclination, so as that it shall be an equivalent, I will restore her; but should they not give me one, I myself will go and take away, &c.* v. Zeun. ad Viger. p. 509. Matthiæ Gr. Gr. 617. ἄρσαντες aor. 1. partic. act. ab ἄρω, *apto*, fut. ἀρῶ Æol. ἄρσω. Cf. ad 10. εἰ δέ κε μὴ æquivalet ἦν δέ μή. v. Matthiæ Gr. Gr. 523. δώσω Antiq. pro δῶσω. v. ad 127. De δὲ particula otiosa in apodosi v. ad 57.—137. ἔλωμαι ἄν, *aufferam.*

138. ἦ τεόν,] *τεός Dor. et Poet. pro σός, ut placet Schaufel-
bergero. Doricum etiam appellat Dammius. Est et Ionicum;* occurrit enim apud Herodotum. Μοχ 139. ἄξω ἐλὼν simpli-
citer est *abducam.*

139. ὁ δέ κεν κεχολώσεται, κ. τ. λ.] *Angl. and he will per-
chance be indignant, to whomsoever I shall come.* κεχολώσεται tempus est, quod dicunt, paulo post futurum; quod revera nihil aliud est nisi fut. ind. med., cum Ionica reduplicatione, passive usurpatum. v. χολόω. Notandum κεν, cum futuro indicativi, probabilitatem tantum designare. Cf. 175. v. Matthiæ Gr. Gr. 599. d. ὄν idem quod ἐφ' ὄν. v. infra ad 322.

140. μεταφρασόμεθα] *Poet. inserta σ, pro μεταφρασόμεθα, sive sit fut. ind. med. seu potius aor. 1. subj. med. pro μετα-*

φρασώμεθα, correpta ω Ionice. Cf. ad 62. Sic mox 141. ἐρύσομεν (Poet. pro ἐρύσομεν,) 142. ἀγείρομεν, 145. θείομεν (Poet. pro θέομεν,) 144. βήσομεν, subjunctivi Ionici sunt omnes, pro ἐρύσωμεν, ἀγείρωμεν, θέωμεν (quod postea θῶμεν factum,) βήσωμεν. v. ἐρύω, εἰσαγείρω, εἰσθέω, ἀναβαίνω.—141. νῆα μέλαιναν, puta æere et aqua; et ἄλα δῖαν, magnum mare, nam omnia magna sunt divina, δῖα. Tum 142. ἐπιτηδῆς valet κατὰ τὸ ἐπιτηδῆς, *convenienter, satis*; et ἂν 143. per apocopen pro ἀνά.

144. εἷς δέ τις ἀρχὸς—ἔστω,] Angl. *and let some one of the chieftains be the commander, &c.* nam ἀρχὸς est prædicatum.—145. De hiatibus in hoc versu consulendus Thiersch. Gr. Gr. §. CL. 4.

115. 146. ἤε] Poet. pro ἦ.—147. ἰλάσσεια Antiquum, Ionicum et Poeticum pro ἰλάσῃ. v. ἰλάομαι et cf. ad 132. ἱερά ῥέξας est *sacris factis*. v. ῥέξω. Similiter usurpatum Latinum *facio*. Virg. Ecl. III. 79. *Cum faciam vitula pro frugibus*. ubi al. leg. *vitulam*.

148. ὑπόδρα ἰδὼν] *torve intuitus*. “Ὑπόδρα, *from beneath, from downcast eyes*, i. e. *looking black*, from ὑπό and δρακ, the obsolete root of ἔδρακον, δέρκομαι; so that the original form was probably ὑπόδραξ, and ξ thrown away, as κ from γύναι.” Thiersch. Gr. Gr. §. CXCVIII. 2. ex versione Sandfordii.

149. ὦ μοι, ἀναιδεῖην ἐπιειμένε,] Ad verbum: *hei! mihi, impudentia indute vel instructe*, h. e. *impudens*. ubi ἐπιειμένος est partic. perf. pass. verbi Ionici ἐπιέννυμι, pro ἐφέννυμι, *induo*. ἀναιδεῖην Ion. pro ἀναιδεῖαν.—150. τοι vice σου, per figuram Colophoniam.

151. ἡ ὁδὸν ἐλθέμεναι,] ἔρχεσθαι ὁδὸν, h. e. *eis ὁδὸν*, est *ire ad insidendam viam* et ad excipiendos transeuntes, Angl. *to go on an ambushade*, vel liberius *to lie in wait for the foe, to surprise the enemy by ambush*. v. infra 227. Erat autem hæc (inquit Heynius,) inter præcipuas belli instruendi vias et rationes ista ætate; nam nec loca opportuna capere ac munire, nec loca munita expugnare norant. Si prædæ agendæ caussa exhibant, non magnum discrimen adiri poterat; unicum igitur genus audacioris incepti erat, in insidiis sedere. ἐλθέμεναι Antiquum pro ἐλθεῖν. Cf. ad 78.—152. αἰχμητάων pro αἰχμητῶν, ab αἰχμητῆς, quam formam genitivi pluralis primæ declinationis Æolicam appellant, unde et Latina terminatio ejusdem casus profluxit.

153. ἐπεὶ οὐτι μοι αἰτιοί εἰσιν.] Angl. *since they are not to blame at my hands*, h. e. *since I have no fault to find with them, vel since they never injured me*.

154. ἐμὰς βοῦς ἤλασαν,] *meas boves abegerunt*. βοῦς genere feminino; nam plures in armento boves feminæ quam mares, ut femininum in re istiusmodi dignius sit genus quam masculinum. ἤλασαν v. ἐλαύνω. Mox 155. Φθίῃ Ion. pro Φθία, et βοιωτανεῖρη pro -ρα. Phthia, urbs Thessaliæ, patria Achillis, unde *Phthius* audit Hor. Od. IV. 6. 4.

156. ἐπειῆ] Poet. pro ἐπεὶ, et notandum penultimam corripri, quemadmodum in γεραιούς apud Tyrtaeum. v. ad El. II. 20.—157. οὔρεα Ion. pro ὄρεα. “Quæras ubi sint montes inter Troadem et Phthiam Thessaliæ? Saltem in littoribus Thessaliæ fuisse dixeris.” HEYNIUS.

159. τιμὴν ἀρνύμενοι Μενελάω,—πρὸς Τρώων] Angl. *obtaining satisfaction* vel potius *to obtain satisfaction* (i. e. *seeking redress*) *for Menelaus from the Trojans*.

161. καὶ δὴ μοι—ἀπειλείς,] Verte Angl. *and now you threaten me*, &c. ut dativus μοι ab ἀπειλείς regatur. Nempe ἀφαιρέομαι apud Homerum semper cum accusativo etiam personæ reperitur. v. infra ad 182. Nam Φ. 296. (quem locum attulit Matthiæ Gr. Gr. 412. 5. tanquam exemplum dativi personæ in re tali apud Homerum) nihil moror. Est enim ibi Ἔκτορι θυμὸν ἀπούρας anima Hectoris ablata, per figuram Colophoniam. Sic Ἔκτορι θυμὸν ἔπειθε, *animum Hectoris flectebat*, X. 78 et 91.—162. ᾧ ἔπι, h. e. ἐφ’ ᾧ, Angl. *in pursuit of which; to obtain which*. υἴες Ἀχαιῶν, Angl. *the sons of the Greeks*, h. e. *the Greeks*. In Homero (inquit Matthiæ) formas reperimus υἴος, υἷ, υἷα, dual. υἷε, plur. υἷες, υἷάσι, υἷας, quarum necesse est ut nominativus fuerit υἷς. Gr. Gr. 89. v. et Thiersch. Gr. Gr. §. CLXXXV. 25. δόσαν sc. ἦν ἔδοσαν.

163. οὐ μὲν σοὶ ποτε—πτολίεθρον] Angl. *yet never at any time do I receive an equal reward with you, whenever the Greeks shall have sacked a well-built city of the Trojans*. Sic, credo, vertendum, ut patet ex B. 228. et ex ipsius loci sensu. Heynius Τρώων πτολίεθρον de ipso Ilio intelligit, et ἔχω pro ἔξω positum vult, ut sensus sit Angl. *yet never at any time shall I receive an equal reward with you, whenever the Greeks shall have sacked the well-built city of Troy*: quod, bello Trojano jam renunciaturus, domumque, ut credebat, rediturus, vix et ne vix quidem dixisse potuisset. Pergit enim statim νῦν δ’ εἶμι Φθίηνδε, &c. De formula οὐ μὲν v. Hoogev. Doct. Part. L. Gr. p. 471. ed. Schütz. Per οὐ μὴ exponit Gaza in Paraphr. Græca. ὅποτε Poet. pro ὅποτε. οἶκον

166. ἵκηται,] *venerit*. Mox 167. δλίγον verte *in which I acquiesce* vel *with which I am content*. ἔρχομαι ἔχων Angl. *carry with me* vel *carry off*.—168. ἐπὴν et ἐπεὶ conjunctiones sunt Ionicæ, pro quibus serius scriptum ἐπὶ. Formantur ex ἐπεὶ ἄν, ut ἐπειδὴν ex ἐπειδὴ ἄν. κεκάμω aor. 2. subj. act. cum reduplicat. Ion. pro κάμω. v. κάμνω.

169. νῦν δ’ εἶμι Φθίηνδ’,—κορωνίσι,] Φθίηνδε, *in Phthiam*, v. ad 54. De ἐπειῆ v. ad 156. φέρτερον. v. φέριστος. Post ἔστιν comma amovî, sensu flagitante. Cf. Od. M. 109.—170. οἶκαδε. v. supra 19. ἵμεν breviatum ex ἵμεναι (Υ. 32.) quod Antiquum pro εἶναι. v. εἶμι. σὺν νηυσὶ κορωνίσι, *cum navibus recurvis*. Sic *cymba adunca* dixit Ovid. Met. I. 293. item *curvæ carinæ* Id. ibid. 298.

170. οὐδέ σ’ οἶω,—ἀφύξειν.] “Si οὐδέ σ’ est οὐδέ σε, ad Aga-

memnonem, necesse est, ἄτιμος ἔων esse pro ἐμοῦ ὄντος ἀτίμου; h. e. ἀγεράστου, *præmio virtutis orbatu cum sim.* Videtur tamen præstare, ut legatur οὐδέ σοι οἶω, ut sit sensus: οὐδέ οἶω, ἀφύξειν σοι ἄφενος. *non ea sum sententia et voluntate, ut paraturus sim opes tibi, injuria ipse a te affectus, ut inf. 296. οὐ γὰρ ἔγωγ' ἔτι σοι πείσεσθαι οἶω. ἄτιμος est Achilles, præmio orbatu, quod est τιμῆ, γέρας, injuria affectus, per totum carmen."*

HEYNIUS. In re incerta, pæne suspicor legendum cum MS. Laurent. (Theod. Gazæ) quem exscripsit Nicolaus Theseus: οὐδέ γ' οἶω Ἐνθάδ' ἄτιμος ἔων ἄφενος καὶ πλοῦτον ἀφύξειν. Angl. *nor do I think it in the least likely that being here in a state of disgrace I shall ever amass, &c. vel for I am sure of this at least that, &c. I shall never amass, &c. id est, I do not think that I have any thing to gain by remaining here thus dishonoured as I am.* Nam minime obliviscendum, heroicis temporibus prædæ
116. lucrique gratia potissimum militasse veteres. Tunc ἄτιμος infinitivo præfigendum, ut οἷη infra 597. Saltem ἄτιμος ἔων accipiendum pro ἄτιμον ἔοντα, et referendum ad σε. Cf. 174, 5. ἀφύξειν v. ἀφύσσω.

175. φεῦγε μάλ', εἴ τοι θυμὸς ἐπέσσυται] *fuge omnino, si tibi animus ad hoc fertur.* Angl. *fly and welcome, if your inclination prompts you.* ἐπέσσυται pro ἐπισέσσυται. Literas reduplicationis ab Ionibus transponi, dicitur ἔμμορε, ἔσσυμαι apud Homerum pro μέμορε, σέσσυμαι, eadem analogia qua ἔρριψα pro βέριψα, notat Matthiæ Gr. Gr. 165. 3. Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. ccxviii. 59. et §. ccxxxii. 129. Mox 174. εἵνεκα non Poet. ut vulgo fertur, sed Ion. (habet enim Herodotus) pro ἔνεκα, et ἐμείο Antiq. Ion. et Poet. pro ἐμοῦ. πὰρ' ἔμοιγε καὶ ἄλλοι, pro πάρεισιν. v. Matthiæ Gr. Gr. 594. 2.—175. οἱ κέ με τιμήσουσι. Angl. *who will probably honour me.* Cf. ad 159. Mox μητιέτα nominativus Æolicus, quem vocant, pro communi μητιέτης, cujus casus terminationem habes in Latinis nominibus masculinis, *athleta, cometa, poeta, scriba*, et si qua sunt similia. v. Thiersch. Gr. Gr. §. clxxviii. 22. Matthiæ Gr. Gr. 67. 5. Cf. ad 152.—176. ἔσσι antiquum et Poeticum pro εἰς. “Διοτρεφεῖς et διογενεῖς βασιλεῖς—orto loquendi usu ex heroico ævo, quo heroes erant filii Jovis, postea antiquo sermone sunt omnino θεῖοι, modo cum nobilitatis notatione, modo simpliciter respectu dignitatis.” HEYNIUS.—178. καρτερὸς per metathesin pro κρατερὸς.

179. οἴκαδ' ἰὼν—ἀνάσσει] *Verte Angl. go home and rule the Myrmidons.* Notandum verbum ἀνάσσω plerumque cum genitivo construi, ut supra 58. Τενέδοιο ἀνάσσεις. Quod si de personis res agatur, etiam cum dativo reperitur constructum, v. g. inf. 231. 281. 288. v. Matthiæ Gr. Gr. 337, 338. Mox σῆς brevium ex σῆσι, quod Antiq. et Ion. pro σαῖς. v. ad 88.—180. Μυρμιδόνεσσιν. v. ad 4. σέθεν. v. ad 114.

182. ἔμ' ἀφαιρείται Χρυσήϊδα] *Angl. deprives me of Chryseis.* Nota duplicem accusativum post ἀφαιρέομαι, hunc personæ, illum rei ablatæ. Cf. 275. v. et ad 161.

184. ἐγὼ δέ κ' ἄγω Βρισηῖδα—Αὐτὸς ἰὼν κλισίηνδε,] *Angl. but I will go in person to your tent and lead away the daughter of*

Briseus. Subjunctivum cum *ἄν* vel *κε* sæpius vice fungi futuri, notat Matthiæ Gr. Gr. 516. v. infra 205. Βρισηῖς patronymicum, quemadmodum Χρυσηῖς in 111. Chryses et Brises (qui et Briseus) erant fratres, Ardyis filii, quorum hic in Pedaso, ad Satnioentem fluvium, incolebat, ille autem in Chrysa, quæ a Pedaso iter unius diei distabat. Erat autem Chrysxæ filia Astynome, Brisxæ autem Hippodamia. Homerica autem nomina, a patribus sumpta, puellis post captivitatem a Græcis indita. Hæc ex Eustathio.—186. *στυγῆν, vereatur.*

187. ἴσον ἐμοὶ φάσθαι.] Angl. *to account himself my equal.* καὶ ὁμοιωθήμεναι ἄντην. *et se æquiparare mihi palam.* ὁμοιωθήμεναι Antiquum pro ὁμοιωθῆναι. Mox λάσιος, quod proprie est *hirsutus*, hic valet *virilis, fortis.*

191. ἀναστήσειεν,—παύσειεν,—ἐρητύσει] aor. 1. opt. act. Æol. ut dicunt. v. ἀνίστημι, παύω, et ἐρητύω. τοὺς μὲν ἀναστήσειεν verte Angl. *should remove the by-standers:* nam ἀναστήσαι refertur ad impetum ruentis in Agamemnonem, *proturbatis ac summotis* Achivis, qui in medio stabant, ut ad illum perveniret. v. Heynium.

193. ἕως ὃ ταῦθ' ὄρμαινε—ἔλκετο δ'—ἦλθε δ' Ἀθήνη] Angl. *whilst he was pondering—and was drawing—Minerva came &c.* v. ad 58. Quod ad scansionem attinet, *εὼς ὄ* est spondæus, quasi sic versus inchoasset: *ὦς ὄτ-|ταῦθ' ὄρ-|μαινε, &c.*

195. πρὸ γὰρ ἦκε] Nota tmesin. De vi præpositionis v. ad 3.

197. ὄπιθεν] Poet. pro ὄπισθεν, extrusa σ. κόμης ἔλε, *coma* *prehendit.* Mox 198. τῶν δ' ἄλλων οὔτις est nam *ceterorum nullus.*

199. μετὰ δὲ τράπετ'.] v. μετατρέπω.

117.

200. δεινὸν δὲ οἱ ὄσσε φάανθεν] Verte Angl. *for her eyes appeared (i. e. were) terrible.* De ὄσσε v. ad 104. ἔφανθεν 3. plur. 1. aor. ind. pass. pro ἐφάνθησαν, a verbo φαίνω, ut ἤγερθεν supra 57. pro ἠγέρθησαν: tunc, demto augmento, habes φάνθεν, quod, Poetice vel Æolice, inserta α, fit φάανθεν. v. Etym. Mag. in κοσμῆσαι.

201. μιν—ἔπεα πτερόεντα προσηύδα] Angl. *addressed her with winged words, h. e. hastily addressed her.* Dixit Miltonus *winged accents et speedy words.* ἔπεα sc. κατὰ ἔπεα. προσηύδα v. ad 92.

202. Τίπτ'—εὐλήλουθας;] τίπτε Poeticum, rejecta ο, pro τίποτε, *quidnam? cur? τίπτ' αὐτε, quid autem?* εὐλήλουθας pro ἐλήλουθας, non Poetice omnino, ut vulgo fertur, sed, quod ad mutationem attinet *υ* vocalis in *ου*, ex Æolum ac Bæotorum more, qui et *κοῦνες, κοῦμα, λιγουρά, πουκτεύω, οὔμαι, οὔμμες, τοῦ* et *τοῦν, τοῦγα* dixere, pro *κύνες, κῦμα, λιγουρά, πουκτεύω, ὑμέτεροι (ὑμαὶ Od. A. 375.) ὑμεῖς (ῦμμες infra 274.), σὺ, σύγε.* Poetice, si lubet, mutatur *ε* in diphthongum, ut *εἰοικῦναι* habes pro *εοικῦναι* Σ. 418. (nisi potius scribendum sit *FeFoικῦναι.* v. Lexicon in *Εὔδαε*), *δεῖδοικα* pro *δέδοικα* infra 555, &c.—203. ἦ, ἴνα ἴδη verte Angl. *are you come to see, &c.* Ἀτρείδαο pro Ἀτρείδου, forma Æolica, quam dicunt, cujus habes vestigia in *ge-*

nitivis Latinis declinationis primæ ab aī desinentibus. Priscian. l. VII. ad init. *Ejus* (sc. primæ declinationis) *genitivus et dativus in æ diphthongon desinit, et pares habet syllabas nominativo, ut hic poeta, hujus poetæ, huic poetæ; hic Æneas, hujus Æneæ, huic Æneæ; hic Anchises, hujus Anchisæ, huic Anchisæ; nisi divisio fiat in genitivo poetica, qua frequenter veteres Romanorum poetæ utuntur, ut Æneai, Anchisai, et pictai, et aulai, pro Æneæ, Anchisæ, pictæ, aulæ dicentes.* Cf. ad 175.

204. τελέεσθαι] Angl. *is accomplishing* vel *is being accomplished.*

205. ἦς ὑπεροπλήσι—ὀλέσση.] Angl. *through his arrogance he will perhaps one day lose his life.* ἦς pro αἴς, ab ὄς, ἦ, ὄν, pronomine possessivo; et ὑπεροπλήσι pro ὑπεροπλῆιαις. v. ad 179. De constructione ἂν ὀλέσση (Poet. pro ὀλέση) v. ad 184. Mox αἶ κε πίθηαι vertendum Angl. *if you will comply with me.* v. ad 128. De forma Antiqua et Ionica πίθηαι v. ad 32. τεόν v. ad 138.

210. λῆγ' ἔριδος,] Angl. *cease from contention.* Sic Horatius, poetices Græcæ imitator, Od. II. 9. 17. *Desine querelarum.* ἔλκεο Antiq. et Ion. pro ἔλκου, ut ἴσχεο et πείθεο infra 214. pro ἴσχου et πείθου.—211. ὡς ἔσεται περ, Heynio est *temere; ut verba se offerent;* et tmesis est. Cf. ad 217.

215. καί ποτέ τοι κ. τ. λ.] “Junge: *παρέσεται σοί ποτε καὶ τῖς τόσσα. reddetur tibi aliquando vel ter tantundem.*” HEYNIUS. τόσσα et παρέσεται Poet. pro τόσα et παρέσεται. v. πάριμι.

216. χρῆ μὲν σφωῖτερόν γε] *oportet me quidem vestrum ambarum, dea, monitum observare.* Mox 217. καὶ μάλα περ pro καίπερ μάλα, per tmesin.

218. ὅς κε θεοῖς—ἔκλυον αὐτοῦ.] Angl. *whoever shall obey the gods, they listen to him especially vel they are sure to listen to his prayer.* Ubi usus, nī fallor, is est τε particulæ, quem τοι tribuit Porsonus in gnomis Tragicorum. v. ad Hec. 232. Sic ἦτε Il. Γ. 56. 366. E. 201. 350. et 885. antiquum videtur esse pro ἦτοι, ratione non multum dissimili, qua ἦ μὲν, οὐ μὲν, scriptum supra 77. 165. pro recentioribus ἦ μὴν, οὐ μὴν. Cf. supra 65. ubi eodem forte modo usurpatur particula. v. Addendum ad hujus libelli calcem. Potest et verti Angl. *also, even.* v. Matthiæ Gr. Gr. 626. Hoogveen Doctr. Part. L. G. p. 562. ed. Schütz. “Ἐκλυον, h. l. accipi debet ἀοριστολογικῶς pro *exaudire solent.*” SCHAUFELB. v. et Matthiæ Gr. Gr. 503.

219. ἦ,] 3 sing. imperf. act. pro ἔφη. v. φημί. v. Matthiæ Gr. Gr. 209.—220. ὦσε, v. ὦθω.—221. μύθῳ Angl. *the command; the injunction.*—223. ἐπέεσσιν Antiq. et Poet. pro ἔπε-
118. σιν.—225. κραδίην Ion. et per metathes. pro καρδίαν. v. ad 125.

227. λόχονδ' ἰέναι] *ad insidias ire.* v. ad 151 et de adverbio ad 54. ἀριστήεσσιν Antiq. Ion. et Poet. pro ἀριστεῦσι. Cf. ad 71.—228. τέτληκας v. τλάω.

229. πολὺ λῳίον] “Ironice dictum accipe: *multo utilius.*” HEYNIUS.

230. δῶρ' ἀποαιρείσθαι,—εἶπη.] Supple ἐκείνον cum Gaza, accusativum personæ, ut sit antecedens, quo referatur relativum ὅστις. v. et ad 182. ἄντιον εἶπη Angl. est *should contradict*. Mox 231. ἐπεὶ οὐτιδανοῖσιν ἀνάσσεις verte Angl. *since you rule over worthless subjects*. v. ad 179.

232. ἦ γὰρ ἄν, κ. τ. λ.] Angl. *else should you now, &c.* Mox 233. nota duplicem tmesin. ὕστατα (ut et πρῶτα 235.) adv. vel potius accus. plur. neut. adverbialiter usurpatus. Cf. quæ ad 6. καὶ ἐπὶ μέγαν ὄρκον ὁμοῦμαι' et *adjungam magnam jusjurandum*.

234. ναὶ μὰ τόδε σκῆπτρον,] Angl. *by this sceptre* vel *yea by this sceptre*. v. Matthiæ Gr. Gr. 606.

235. ἐπειδὴ πρῶτα—λέλοιπεν,] Angl. *now that it hath once left*. λέλοιπεν perf. ind. med. verbi λείπω. Sic vulgus grammaticorum. Sed neque originem neque usum (namque usus hic plane est activus,) habet hoc tempus cum media voce communem, ut rectius dici possit perf. secundum vel falso-med. v. Matthiæ Gr. Gr. 189 et 494. Thiersch. Gr. Gr. §. xcviij. Tate Gr. Gr. p. 65. Buttm. Gr. Gr. p. 116. Rost Gr. Gr. p. 224. 234. Hoc obiter.

236. περι—ἐ—ἔλεψε] h. e. περιέλεψέ ἐ, Angl. *hath stripped or lopped off from around it*. v. περιλέπω. Χαλκὸς est securis: et notandum cultros, securesque, ut et enses, hastas, et alia arma HomERICA, omnia ex ære (*copper*) facta esse, cujus durandi artem, ut videtur, miris modis callebant veteres.

237. νῦν αὐτέ] *nunc autem*. De νῦς v. ad 162.

238. οἶτε θέμιστας Πρὸς Διὸς εἰρύταται] *qui leges a Jove custodiunt*. "Puto esse, voluntate, auspiciis Jovis regnant. θέμιστες jura, leges, judicia, declarant tandem simpliciter imperium: quandoquidem regiorum munium præcipuum olim erat *jus dicere*." HEYNIUS. εἰρύταται 3 pers. plur. perf. ind. pass. v. ἐρύω. Cf. Tate Gr. Gr. p. 71.

240. Ἀχιλλῆος ποθῆ] *Achillis desiderium*. Usitatio vox πόθος.

244. οὐδὲν ἔτισας.] Angl. *you have dishonoured*.

245. προτὶ δὲ σκῆπτρον βάλε] προτὶ, item ποτὶ, Doricum pro πρὸς. v. Matthiæ Gr. Gr. 31. Iones etiam usos esse, patet ex Galen. in Hippocr. l. de rat. vict. in acut. τὰ δὲ πρόσφατα ποταίνια κέκληκε τῇ τῶν Ἰώνων φωνῇ καὶ τῇ τῶν παλαιότερων. Adde Greg. p. 556. ed. Schæf. Nota tmesin, προτίβαλε h. e. προσέβαλε.—246. πεπαρμένον, *transfixum*, Angl. *pierced, studded*, part. perf. pass. v. πείρω, *transadigo*. Cognatum verbum est Anglicum *to pierce*, ut ex literarum ductu satis patet.

247. ἐμήνιε.] Angl. *continued to rage*.—248. ἀνόρουσε 1 aor. 119. ind. act. v. ἀνορούω.—249. ῥέεν imp. ind. act. Ion. pro ἔρρεεν. v. ῥέω, *fluo*.

250. μερόπων ἀνθρώπων] v. ad Carm. Anacr. III. 4.

251. ἐφθίαθ, —μετέειπεν] ἐφθίατο, *perierant, effluerant*, Angl. *had perished; had elapsed*; et est 3 plur. plusq. perf. ind. pass. verbi φθίω, *corrumpo*. v. Tate Gr. Gr. p. 71. τράφεν 3 pers. plur. 2. aor. ind. pass. pro τράφησαν h. e. ἐτράφησαν. v. τρέφω. Cf. ad 200.

252. ἡγαθέη,] Angl. *goodly*. Shakspearus dixit *a goodly city*. Hesych. ἡγάθειον, ἄγαν θείον, εὐδαιμον, μακάριον. εὐδαιμων πόλις Xenophonti est *quæ felix est ob pacem, ob bona instituta, &c.* μετὰ cum dativo, apud poetas tantum, valet Angl. *amongst, with*. v. Matthiæ Gr. Gr. 587.—253. εὐφρονέων v. ad 73.

254. ὦ πόποι,] ad verbum est *O! Dii*, nam πόπος Dryopibus erat *deus*: quanquam alii Scythicam vocem fuisse malunt. Ceterum in locis hujuscemodi Latine bene exprimentam hanc locutionem per *heu!* vel *cheu!* monet Dammius. γαίαν ἰκάνει, subaudita præpositione εἰς. Cf. infra 431. et quæ ad 139.—255. ἦ κεν γηθήσαι Πρίαμος. Angl. *in truth Priam would rejoice*. Cf. Matthiæ Gr. Gr. 523.

256. κεχαροίατο] *gauderent*. Est et aor. 2. opt. med. Ion. pro χάροιντο, verbi χαίρω.

257. εἰ σφῶν τάδε πάντα πυθοίατο] Angl. *if they should hear all this of you two*. Supple περί: vel absolute sumantur genitivi. πυθοίατο Ion. pro πύθοιντο 3 plur. aor. 2. opt. v. πυθθάνομαι. μαρναμένοιν, pro post-Homericο μαρνομένοιν, gen. dual. part. præs. verbi μάρναμαι. v. Thiersch. Gr. Gr. §. CLXXXIII. 8, 9.

258. οἱ περὶ μὲν—μάχεσθαι.] Hoc est: οἱ περισσότεροι μὲν Δαναῶν [κατὰ] βουλήν, περί[-εστε] δὲ [κατὰ τὸ] μάχεσθαι. Sic Od. Σ. 247. ἐπεὶ περισσότεροι γυναικῶν Εἰδός τε μέγεθός τε. Angl. *since you surpass all women both in form and stature*. Cf. quæ ad 67. v. περίεμι. Mox 259. ἄμφω δὲ verte *ambo enim*. De ἐμείο v. ad 175.

260. ἤδη γὰρ ποτε] Angl. *for already heretofore*. ἥπερ Poet. pro ἦπερ, ut ἦε pro ἦ supra 146.—261. ὠμίλησα v. ὀμιλέω. οὔγε, *illi saltem*.

262. οὐ γὰρ πῶ] i. e. οὐπῶ γὰρ, Angl. *for never*. οὐδὲ ἴδωμαι, Angl. *nor shall I see such*. Subjunctivum, subintellecto ἂν, pro futuro poni interdum notat Matthiæ Gr. Gr. 516. Vel vertendum potius *nor is it likely that I shall see such*. v. Herman. de Particula ἂν II. 2. citantem Od. II. 437. οὐκ ἔσθ' οὖτος ἀνὴρ, οὐδ' ἔσσεται, οὐδὲ γένηται. ubi locus tautologia laboraret, si γένηται pro futuro acciperetur.

264. οἶον Πειρίθοόν τε, κ. τ. λ.] “Sunt Lapithæ, qui cum Centauris pugnarunt, montem Thessaliæ, Pelion, incolentibus: cujus pugnæ vetus fuit fama carminibus celebrata.” HEYNIUS.

266. κάρτιστοι] v. ad 178. τράφεν v. ad 251.—267. ἔσαν Poet. pro ἦσαν. v. εἰμί, *sum*.

268. Φηρσὶν] Φῆρες pro θῆρες, de Centauris, et est vox Æolica, ut tradit Eustathius. Cf. Latinum *fera*. ἐκπάγλως ἀπόλεσσαν, sc. αὐτοὺς, stragem inter eos ediderunt Lapithæ horrendo more, horrendam. Angl. *made terrible havock amongst them*. ἀπόλεσσαν Ion. et Poet. pro ἀπόλεσαν. v. ἀπόλλυμι.

269. τοῖσιν ἐγὼ μεθομίλειον] Angl. *I associated with them; I served or fought along with them*.

270. ἐξ Ἀπίης γαίης] Vetus nomen Peloponnesi, ab Api Phoronei filio ductum, secundum alios ab Api Ægialei filio. v. Lexicon.

271. καὶ μαχόμεν κατ' ἔμ' αὐτὸν] “Schol. κατ' ἔμαντοῦ δύνανται, pro virili. quod esset κατ' ἑμέ, non κατ' ἔμαντόν. Præstat dicere: esse, non in turba pugnare, sed seorsum pro se, pro sua parte.” HEYNIUS. κείνοισι de Lapithis videtur dictum. οὗτις τῶν, Angl. *no one of those*.—272. μαχέοιτο præ. opt. verbi Ionici μαχέομαι, *pugno*.

273. μεν βουλέων ξύνιεν] Angl. *they heeded my counsels*. De μεν v. ad 37. βουλέων Ion. pro βουλῶν. v. βουλή. ξύνιεν 3 pers. plur. imperf. ind. Ion. pro ξυνίεσαν. v. ξυνίημι. ξύνιον edidit Wolf. ut sit imperf. vel aor. 2. ind. antiqui verbi ξυνίω. Cf. Matthiæ Gr. Gr. 207. 7. Thiersch. Gr. Gr. §. CCXXVI. 91.—274. ἔμμεσ Ἔolicum pro ὑμεῖς.

275. ἀγαθός,] *præstans, excellens*. ἀποαίρεο Antiq. et Ionicum, 120. omisso etiam spiritu aspero, pro ἀφαίρου. De constructione v. ad 182.

276. ἀλλ' ἄα,] sc. αὐτὸν ἔχειν τὸ γέρας. v. ἑάω. πρῶτα v. ad 232. δόσαν v. ad 162.—277. ἔθελ' h. e. ἔθελε præ. imper. verbi ἐθέλω. Malim θέλ' a θέλω. ἐρίζεσθαι Antiquum pro ἐρίζειν.

278. οὐποθ' ὁμοίης ἔμμορε τιμῆς] *nunquam similem*, atque Agamemnon, *sortitus est honorem*. h. e. nullus adhuc alius rex tantum habuit imperium, tot copiis et ductoribus regibus præfuit. ἔμμορε perf. ind. med. verbi μέρω. v. ad 173.—279. ὅτε v. ad 86.

280. ἐσσί] v. ad 176. γείνατο 1 aor. ind. v. γείνομαι, quod verbum poetis Ionicis Doricisque peculiare est, notante Matthiæ Gr. Gr. 227. Μοx 281. ἀλλ' ὄγε verte Angl. *yet he at all events*. πλεόνεσσιν Antiquum et Poet. pro πλείοσιν, ut κύνεσσιν pro κυσίν supra 4. v. πλείων. De constructione v. ad 179.

282. Ἀτρείδη, σὺ δὲ παῦε τὸν μένος] Notandum, Nestorem a principio usque orationis ad finem v. 274. et Agamemnonem et Achillem alloqui; exinde usque ad finem v. 276. Agamemnonem solum; tum, donec ad ἀνάσσει deventum fuerit, Achillem. Mox subito sermone ad Agamemnonem ab Achille converso, primo nomen ponit (Ἀτρείδη), deinde pronomen (σὺ), deinde particulam (δέ); quæ in re tali fere usitata verborum est collocatio. Cf. Porson. et Schæfer. ad Orest. 614. Thiersch. Gr. Gr. §. CCLXXVII. 3. τὸν v. ad 205. Μοx αὐτὰρ est *tum*, Angl. *next; in the next place*.

283. λίσσομ', Ἀχιλλῆϊ μεθέμεν χόλον,] *rogo te, ut iram in Achillem tuam remittas*. Cf. Odyss. Λ. 553. Φ. 377. Porson. ad Orest. 663. Matthiæ Gr. Gr. 396. μεθέμεν 2 aor. inf. act. Antiq. pro μεθεῖναι. v. μεθήμι.

286. ναὶ δὴ—γε—] Angl. *in very deed; in good sooth*. κατὰ μοῖραν est κατὰ τὸ προσήκον, προσηκόντως, sic, uti pertinet ad rem propositam. ζείπεσ v. ad 73.

287. *περὶ πάντων ἔμμεναι*] h. e. *περιεῖναι πάντων, superare omnes*, nam tmesis est. v. ad 258.—288. *ἀνάσσειν πάντεσσι*, *omnibus imperare*, v. ad 179. *πάντεσσι* pro *πᾶσι* v. ad 281.—289. *πᾶσι δὲ σημαίνειν, κ. τ. λ.* Sic divide: *σημαίνειν δὲ [ταῦτα] πᾶσι, [καθ'] ἅτινα οὐκ οἶω [ἐμὲ] πείσσειν [αὐτῶ.] omnibusque ea imperare, in quibus non puto me ei obtemperaturum vel non eo sum animo, ut ei obtemperem.* Cf. Od. P. 21.

291. *τοῦνεκα*] v. ad 96. *προθέουσιν* h. e. *προτιθεῖσι, permittunt*, ab antiquo verbo *προθέω*. v. Thiersch. Gr. Gr. §. cccxv.

293. *ἦ γὰρ — καλεοίμην,*] “*certe—essem.* Καλεῖσθαι enim Græcis sæpe εἶναι significat.” SCHERPEZ.

294. *εἰ δὴ σοι—εἶπης,*] *si tibi omni in re morem gererem, quam tu injunxeris.* *πᾶν ἔργον* sub. *κατά.* *ὑπέιξομαι* v. *ὑπέικω.* ὅ *τι* Poet. pro ὅ *τι* ab ὅστίς. v. ad 85.

295. *ἄλλοισιν δὴ ταῦτ' ἐπιτέλλω*] *aliis sane tu ista impera. ταῦτα* pro *κατὰ ταῦτα, οὕτως*, Heynius, sine causa. Cf. I. 68. Ψ. 95. Od. A. 327. *μὴ γὰρ ἔμοιγε σήμαιν'.* Angl. *do not dictate to me.* Cf. Viger. p. 456. ed. Herman. Matthiæ Gr. Gr. 610.

299. *τω ἄλλω*] *τω* sine accentu pro *τινι.* *ἐπεὶ μ' ἀφέλεσθε γε δόντες.* Angl. *since you have taken her away from me (ay,) after having given her to me.* v. ad 182.

301. *τῶν οὐκ ἂν τι φέροις ἂν ἐλὼν*] Angl. *of these you shall not take away any thing.* v. Matthiæ Gr. Gr. 579 et 599.

121. 302. *εἰ δ', ἄγε μὴν πείρησαι,*] *sin autem, age, (vel quin age,) fac periculum.* Angl. *if you like, come and try.* Constructio videtur esse *εἰ δὲ [βούλει,] ἄγε κ. τ. λ. si vero [velis,] age &c.* v. Bos Ellipsis. p. 589. ed. Schæfer. Zeun. ad Viger. p. 509. Matthiæ Gr. Gr. 617. *a. πείρησαι* v. *πειράω.* *γνώωσι* Antiq. pro *γνώσι.*—303. *ἐρώησει* v. *ἐρώέω.* *δουρὶ* dativus Ionicus a recto *δόρν*, qui sic apud Homerum declinatur: nom. et accus. sing. *δόρν*, gen. *δουρὸς* et *δούρατος*, dat. *δουρὶ* et *δούρατι*, nom. et acc. dual. *δοῦρε*, nom. et acc. plur. *δοῦρα* et *δούρατα*, gen. *δούρων*, dat. *δούρεσσι* et *δούρασι.* v. Thiersch. Gr. Gr. §. cxcvii. Matthiæ Gr. Gr. 84. Mox *ἀνστήτην* Ionicum, dempto augmento, pro *ἀνεστήτην.* v. *ἀνίστημι.*

306. *νῆας εἴσας*] *naves æquales sibi ab utroque latere.* Ita Dammius. “*Nῆες εἴσαι sunt bonæ, bene ædificatæ.*” ERNESTI.

—307. *ἦϊε* v. ad 46.—308. *προέρυσσεν* v. ad 140. et de vi prepositionis ad 3. In sequentibus nota tmeses, pro *εἰσεκρινεν, εἰσέβησε, ἐνέβη, Insequentibus nota tmeses, pro εἰσεκρινεν, εἰσέβησε, ἐνέβη, Inscendit fecit, inscendit.*

310. *ἀνὰ δὲ verte et inter ea,* vel subintellige *ἀγαγὼν*, ut sit *ἀναγαγὼν δὲ εἶσεν*, Angl. *and he placed on board.*—311. *εἶσεν* aor. 1. ind. act. v. *ἔω, colloco.*

312. *οἱ μὲν—κέλευθα.*] Cowperus: *So all embark'd, and plow'd their wat'ry way.* *ἐπέπλεον* v. *ἐπιπλέω.*—313. *ἀπολυμαίνεσθαι* verte Angl. *to purify themselves.*—314. *λύματα* Angl. *the ablution.*

315. *ἔρδαν δ' Ἀπόλλωνι*] v. ad 147. *τελεέστας* v. ad 66.

317. ἴκεν] imperf. ind. act. v. ἴκω. De constructione ἴκεν οὐρανὸν v. infra ad 322. ἐλισσομένη περιὶ καπνῶ. Angl. *wreathing or entwining itself with the smoke.*

318. Ὡς οἱ μὲν τὰ πένοντο] *Sic hi quidem hæc operabantur.* τὰ hic est ταῦτα. “οὐ δ’ Ἄ. *nec vero Agamemnon destitit ab exsequendo eo, quod per iram minatus erat.* Verba tamen impedita sunt. οὐ λῆγε ἔριδος, καθ’ ἣν πρότερον ἐπηπείλησε.” HEYNIUS. v. ἐπαπειλέω.

321. τὼ οἱ ἔσαν] h. e. οὔτινες αὐτῶ ἦσαν.

322. Ἐρχεσθον κλισίην] Angl. *go to the tent.* Subaudi ἐπὶ, ex 306. et 328. ubi plenam locutionem habes. Cf. supra 139. 254. 317. v. Matthiæ Gr. Gr. 418. Similiter Latini dicunt *Romam ire, domum redire, &c.*—323. ἀγέμεν Antiquum pro ἄγειν, et est infinitivus pro imperativo. Potest etiam sic accipi, ut infinitivus apponatur ad verbum finitum, ἔρχεσθον ἀγέμεν, *ite ducere*; sicut hoc paulo post δῶκε δ’ ἄγειν. Et simili figura Terent. Hecyra, *introiit videre.* Et Phorm. *vultis eamus viscere.* Hæc Camerarius. Sic infra 442. προέπεμψεν ἀγέμεν. χειρὸς ἐλόντε verte Angl. *having taken her by the hand.* v. supra 197.

324. εἰ δέ κε μὴ δώησιν,] δώησιν 2 aor. subj. act. Antiquum pro δῶ. Breviorem formam δῶσι habes supra 129. v. Matthiæ Gr. Gr. 207. 9. Cf. omnino quæ ad 137.

325. σὺν πλεόνεσσι] Angl. *with a larger force.* v. ad 281. τὸ οἱ καὶ ρίγιον ἔσται. *quod illi et acerbius erit.* Angl. *which shall be still worse for him.*

326. προῖει,] Angl. *he sent them forth.* Est et imperf. ind. act. v. προῖέω. Cf. ad 3. de vi præpositionis. v. et supra 308. infra 442. κρατερὸν δ’ ἐπὶ μῦθον ἔτελλε. Angl. *and added this harsh injunctiou.* Cf. supra 25.—327. βάτην h. e. ἐβάτην, Ion. 122. pro ἐβήτην. v. βαίνω. Cf. Greg. de Dial. p. 444. ed. Schæf.

332. οὐδέ τί μιν κ.τ.λ.] Angl. *nor did they at all address him, nor question him.* ἐρέοντο v. ἐρέομαι.—333. ἦσιν Antiq. et Ion. pro αἰς.

334. Διὸς ἄγγελοι κ.τ.λ.] h. e. *jure gentium sacrosancti et inviolati, ut exponit Ernesti.*

335. οὔτι μοι ὕμμες ἐπαίτιοι,] Cf. supra 153. ὕμμες v. ad 274.

338. σφῶν δὸς ἄγειν] *ipsis trade ut abducant; da eis abducendam.* ἔστων pro ἔστωσαν etiam Attici scriptores.—339. πρὸς τε θεῶν, et coram diis. v. Matthiæ Gr. Gr. 590. δ.

340. εἴποτε δ’ αὐτε—τοῖς ἄλλοις.—] *sin vero unquam opus me fuerit ad sædam internecionem depellendam a ceteris,—tum sentiet ille quam et cui injuriam hanc fecerit.* Namque apopiopsis est, et sic locus, cum Heynio, explendus.

342. ἦ γὰρ] Angl. *for in truth.* Versus scandendus, tanquam scriptum fuerit: τοῖς αλ-|λοῖς η | γαρρογ’ ο-|λοφφη- | σι φρεσι | θυει. Nimirum syllabæ γαρ et λο, quibus inest ictus metricus, quanquam natura breves, pro longis sunt habendæ.

343. οὐδέ τι οἶδε—Ἀχαιοί.] *Angl. nor does he at all know how to perceive both the future and the past, so as that the Greeks under his command may fight in safety near their fleet.* πρόσσω—ὀπίσσω—ὄππως *Poet. pro πρόσσω, ὀπίσω, ὄππως.*

346. ἐκ δ' ἄγαγε κλισίης] *eduxitque e tentorio.* ἄγαγε *Ion. pro ἤγαγε.*—347. δῶκε δ' ἄγειν. *deditque ducendam.* v. ad 323. δῶκε *Ion. pro ἔδωκε, ut τεύχε pro ἔτευχε supra 4.* παρὰ νῆας *Angl. towards the ships.*

350. θῖν' ἔφ' ἀλός] *Notent tirones ἔπι post casum suum, retracto accentu, ut sit ἐπὶ θίνα.* ὀρώων *Ionico-Poet. pro ὀρών.* v. ad 31.

351. πολλά δέ—ἠρήσατο,] v. ad 35.

352. Μῆτερ, ἐπεὶ μ' κ.τ.λ.] *Constructio est ἐπέιπερ γε ἔτεκες, quandoquidem me peperisti.* Tum proximum versum sic redde: *honorem saltem mihi debebat Olympius tribuisse.*

123. 354. οὐδέ με τυτθὸν ἔτισεν.] *ne tantillum quidem me honoravit.* ἦ γάρ, *Angl. for surely, for in truth.*

356. ἐλὼν ἔχει] *Angl. ad verbum: hath taken away.* Cf. et Matthiæ *Gr. Gr. 559. b.* ἀπούρας *aor. 1. part. act. verbi inusitati ἀπούρω (ab οὐρος, ὄρος, terminus), cujus in locum forma recentior ἀπουρίζω (Atticis ἀφορίζω) irrepsisse videtur.* Fuit et ἀπούρω (1) *limitibus distinguo; (2) separo, aufero.* v. Matthiæ *Gr. Gr. 223.* Cf. et Thiersch. *Gr. Gr. §. CLXXI. et CCXXXII. 23.*

358. ἡμένῃ] *Angl. as she sat.*—359. ἀνέδν v. ἀναδῦμι. ἡὔτε *Ion. et Poet. pro εὔτε, ut ἡὔκομος pro εὔκομος 36.*

361. χειρὶ τέ μιν—ὀνόμαζε] *Angl. and soothed him with her hand, and spoke to him, and addressed him.* κατέρεξεν *aor. 1. ind. act. verbi καταρέζω, blande mulceo, pro quo E. 424. per syncopen Æolice dicitur καρρέζω, unde et Gallorum caresser (Anglorum to caress): nam sine dubio per Massilienses, aliasque Græcas colonias, multa Græca in Gallicum usum sunt invecta.* Cf. Damm. in *καταρέζω.* v. ἐξονομάζω.

362. φρένας ἴκετο] v. ad 322.

363. ἵνα εἴδομεν] *Nota formam subjunctivi Ionicam, pro εἴδωμεν.* v. ad 140.—365. οἶσθα v. ad 85. τίη *Poet. pro τί, cur? quid?* ut ἐπειῆ *pro ἐπεὶ supra 169.* ἰδνίη *Ion. et Poet. pro εἰδνία, perf. part. act. v. εἰδέω vel εἴδημι, scio.*

366. ἐς Θήβην,] *Fuit Thebe ad austrum a Troade, versus Adramyttum sita, in regione Adramyttena serius dicta. In vicinia erant Chrysa, Cilla, Lyrnessus. Ab Achille Thebe capta, venit in Achivorum potestatem Chryseis.*

367. διεπράθομεν] v. ad 125.—368. εὖ *Angl. rightly, fairly.* δάσαντο *pro ἐδάσαντο.* v. δάζομαι.—369. ἐκ δ' ἔλον, *pro ἐξείλον δέ, et elegerunt.*—370. Χρύσης δ' αὐθ', *Chryses vero.*

124. 381. ἦεν] *Non Poet. pro ἦν, ut tradit Schneiderus, sed Ionicum purum putum: occurrit enim apud Herodotum. Mox ἦκε v. ἦμι.*

382. οἱ δὲ νυ λαοὶ Θηῆσκον ἐπασσύτεροι.] *quare milites moriebantur frequentes.* Ita vertit Hoogev. Doctr. Part. L. Gr. p. 409. ed. Schütz. Angl. *and the people thereupon kept dying,* &c. ἐπασσύτεροι ab ἐπανασεύομαι, *incitate feror adversus aliquem*, ducit Blomfieldius (ad Choëph. 420.), sed vulgatam derivationem tuetur Thiersch. Gr. Gr. §. ccii. 21. v. Lexicon.

384. ἄμμι] Æol. pro ἡμῖν. Breviatum ex ἀμμέσιν, ut σφὶν ex σφίσιν. v. Thiersch. Gr. Gr. §. cciv. 9. et cf. ad 59.

388. ἠπεύλησεν μῦθον,] Angl. *he uttered a threat.*—389. ἐλίκωπες v. ἐλίκωψ et cf. quæ ad 98.—390. πέμπουσι, deducunt, ut patri reddant. ἄνακτι, Apollini sc. v. 36.

391. τὴν δὲ—Βρισηῶς,] Angl. *and her, the daughter of Bri-seus, the heralds have just taken away from my tent.* ἔβαν pro ἔβησαν, et Bæotorum fuit, teste Ætym. Mag. Cf. ἠγερθεν, φάανθεν, supra 57. 200.

393. ἀλλὰ σὺ, εἰ δύνασαι γε,] Verterim Angl. *wherefore, I entreat you, since you are able.* εἰ δύνασαι γε idem valet quod ἐπεὶ δύνασαι. Ita Hermannus ad Vigerum, notante Gul. Trollope. περίσχω v. περιέχω. ἔηος, *fortis, præclari*, ab εὖς (et ἦς,) bonus. Cf. Matthiæ Gr. Gr. 124. Ceterum παιδὸς ἔηος forsan vendendum simpliciter *filium tuum*, partibus pronominis fungente adjectivo, ut φίλος in φίλον υἱόν. v. Thiersch. Gr. Gr. §. cc. 12.

394. λίσαι] aor. 1. imper. med. v. λίτομαι. v. Thiersch. Gr. Gr. §. ccxxxii. 86. ὤνησας v. ὄνημι.—396. σέο Antiq. et Ion. pro σοῦ, ut ἐμέο (et Poet. ἐμείο) pro ἐμοῦ. Cf. ad 174.

397. ἔφησθα] Æolicum pro ἔφης. Sic ἐθέλησθα, vel potius ἐθέλησθα, pro ἐθέλης infra 554. v. et ad 85.—398. οἷη ἀμύναι, *te solam depulisse.*

401. ὑπελύσασο δεσμῶν,] Angl. *rescued from bondage.* ὑπελύσασο 2 pers. sing. aor. 1. ind. med. Antiq. et Ion. pro ὑπελύσω. v. ὑπολύω.—402. ὦχ' pro ὦκα ob sequent. aspirat. 125.

403. Βριάρεων] v. Lexicon; et cf. Thiersch. Gr. Gr. §. CLXXXIV. 17. *centumgeminus Briareus* dixit Virg. Æn. VI. 287.

404. ὁ γὰρ αὐτε—ἀμείνων] Hæc sententia παρενθετικῶς, ut videtur, sumenda, et sic vertenda: *enimvero ille viribus suo patre præstantior erat.* Urani et Terræ filius fuit Briareus.

406. ὑπέδδισαν] *timuerunt.* Jovem sc. v. ad 33. οὐδέ τ' ἔδησαν. Angl. *nor did they succeed in binding him* vel *and desisted from their attempt to bind him.*

407. τῶν νῦν μιν μνήσασα] Corrigendum τῶν νῦν μιν h. e. τούτων δὴ αὐτὸν, ut habet Gazæ Paraphrasis. Tunc Angl. vertendum: *of these things then having reminded him.* v. μνάω. παρέξω Antiq. et Ion. pro παρέξου. v. παρέξομαι. λαβὲ γούνων, Angl. *take him by the knees; embrace his knees.* Supra 323. χειρὸς ἐλόυτε. Γόνυ apud Homerum sic flectendum: nom. et acc. sing. γόνυ, gen. γουνὸς et γούνατος, nom. et acc. plur. γούνα et γούνατα, gen. γούνων, dat. γούνεσσι et γούνασι. v. Thiersch. Gr. Gr. §. cxcvii.

Matthiæ Gr. Gr. 84. "Hoc loco gestum *supplicantium* expressit. Nam, *prehendere genua*, h. e. *ad genua advolvi*, solebant supplices: unde et *γοννοῦμαι* verbum *supplico*. Et Plinius Hist. Nat. Lib. XI. cap. 45. *Hominis genibus*, inquit, *quædam et religio inest, observatione gentium. Hæc supplices attingunt; ad hæc manus tendunt: hæc, ut aras, adorant; fortasse quia inest iis vitalitas.* Idem et antiquos in supplicando *mentum attingere* solitos scribit. Quod et de hoc Homeri loco manifestum fit." CAMERARIUS. Cf. infra 427. 501. Carm. Anacr. XVI. 1. XVII. 6. — 408. ἐπαρήξαι v. ἐπαρήγω.

409. ἔλσαι] Angl. *to coop up*. Ἔλσαι vult vulgus Grammaticorum pro ἐλάσαι ποιῖ, per syncopen, ut sit aor. 1. inf. act. verbi ἐλαύνω. Sed vetus verbum fuisse videtur ἔλω vel ἔλλω, fut. ἔλσω (recentius ἐλῶ, ut στελῶ a præsentī στέλλω), 1 aor. inf. act. ἔλσαι. Sic ab ὄρω profluxerit antiquum futurum ὄρσω, ut ab ἄρω ἄρσω, a φύρω φύρσω, ab ἔρρω ἔρσω, &c. Cf. Matthiæ Gr. Gr. 252. Thiersch. Gr. Gr. §. CCXIII. 39. et §. CCXXXII. 51. Etym. Mag. in ἀπόρσε.

410. κτεινομένους,] Angl. *perishing by the sword*. ἵνα πάντες ἐπαύρωνται βασιλῆος. *ut omnes luant regis stultitiam*. Angl. *that all may enjoy the fruits of their king*. v. ἐπαύρομαι.

412. ὄτ' ἄριστον Ἀχαιῶν οὐδὲν ἔτισε] Angl. *in that he hath dishonoured the most valiant of the Greeks*.—415. καταχέουσα v. καταχέω.

414. ὧ μοι] *hei! mihi*. τί νύ σ' ἔτρεφον, Angl. *why then vel wherefore did I nourish you*. τί νυ, *cur tandem*, vertente Hoogev. Doctr. Part. L. G. p. 411. ed. Schütz. αἰνὰ τεκοῦσα quid sit, patet ex 418. αἰνὰ pro αἰνῶς.

415. αἰθ' ὄφελος παρὰ νηυσὶν—ἔσθαι] *debebas sedere apud naves*, h. e. *utinam sederes*, &c. v. Matthiæ Gr. Gr. 513. Obs. 3. Thiersch. Gr. Gr. §. cccxxxv. 4. Tum nota tmesin et cf. 421.

416. ἐπεὶ νύ τοι αἶσα μίνυθ' ἀπερ,] Constructio est: ἐπέπερ (v. ad 552.) νυ αἶσα [ἐστὶ] σοι [εἶναι sive ζῆν] μίνυθα: et totum locum sic verte Angl. *since it is fated for you to live but for a short time, and not very long*. ἐπέπερ νυ valet ἐπειδὴ περ. Cf. Hoogev. Doctr. Part. L. G. p. 412. ed. Schütz. Adverbia cum verbo εἰμί vel γίγνομαι, in prædicato, vice adjectivorum poni non raro notat Matthiæ Gr. Gr. 612.—418. ἔπλεο, *eras* et h. l. *es*, 2 sing. imp. ind. Antiq. Ion. et per sync. pro ἐπέλου. v. πέλομαι. τῷ exponunt δι' ὃ, præstat reddere *ic, οὕτως*. Ita Heynius. Verte Angl. *wherefore*, vel, si mavis, *thus*. Est dativus articuli absolute usurpatus, pronominisque demonstrativi vice fungentis. v. Matthiæ Gr. Gr. 290.

422. μῆνι'] Angl. *continue to rage*. ἀποπαύεο pro ἀποπαύου. —425. ἀμύμονας, *eximios, præclaros*. Αἰθιοπῆας acc. plur. Ion. quasi ab Αἰθιοπεύς, *Æthiops*.

424. χθιζὸς ἔβη] χθιζὸς, χθὲς, *heri*, ut 497. ἠερίτη, ἦρι, *mane*. v. Matthiæ Gr. Gr. 446. 8. θεοὶ δ' ἅμα πάντες, κ. τ. λ. Loquitur de diis Olympiis, nam Thetis *in mari* habitabat, atque eapropter aberat.

426. τοι] Angl. *to serve you vel at your request.* προτὶ et ποτὶ v. ad 245. δῶ pro δῶμα per apocopen, estque Æolicum, Doricum, Ionicum denique. v. Matthiæ Gr. Gr. 55.—428. ἀπεβήσето v. ἀποβήσομαι.

429. ἐϋζώνοιο γυναικὸς,] Supple ἔνεκα et cf. quæ ad 65. Ali- 126.
ter Matthiæ Gr. Gr. 545. qui pro genitivo *causæ* sumit.

430. τὴν ῥα βίη ἀέκοντος ἀπηύρων.] Angl. *whom they had deprived him of in spite of him unwilling i. e. against his will.* ubi supplendum ἐ, alter accusativus. Plenam constructionem habes Od. Δ. 646. Cf. Hoogev. ad Viger. p. 84. ed. Herman. v. ἀπαυράω.

432. ὅτε δὴ] Angl. *when now.*

433. ἴστια μὲν στειλαντο] Angl. *they furled the sails.* v. στέλλω. θέσαν Ion. pro ἔθεσαν.

434. ἰστὸν δ' ἰστοδόκη—καρπαλίμως.] Angl. *and the mast they speedily lowered by its ropes and placed in its crutch.* v. πελάζω et ὑφίημι.

435. τὴν] pro αὐτήν, *navem* sc. προέρυσσαν, Angl. *propelled, pushed.* v. ad 306.

436. ἐκ δ' εὐνάς ἔβαλον,] *ancorasque jecerunt.* εὐναὶ proprie saxa, quæ pro ancoris erant. “Antiqui sc. habuerunt ancoras lapideas. Lapidum deinde æs, ferrum et lignum durius successit.” MS. HAVERCAMP. ad Bos. Ant. Gr. C. VIII. §. XXVI. Nota timeses numero quinque.—441. ἐντίθει v. ἐντιθέω.

442. πρό μ' ἔπεμψεν—ἀγέμεν,] v. ad 323. et 526.—443. ἐκατόμβην ῥέξαι v. ad 146.

444. ὄφρ' ἰλασόμεσθα] *ut placemus.* ubi ἰλασόμεσθα, h. e. ἰλασόμεθα, aor. 1. subj. med. Ionicus est pro ἰλασώμεθα. v. ad 140. ἀνακτα v. ad 390.—445. ἐφῆκεν v. ad 381.

449. οὐλοχύτας ἀνέλοντο.] h. e. molam salsam elevarunt manu supra caput victimæ, ut exponit Heynius.—450. μεγάλα εὔχετο, Angl. *prayed loudly vel audibly.* ἀνασχῶν v. ἀνέχω.

453. ἤδη—ποσ'—πάρος] Angl. *already heretofore.*—454. τί- 127.
μησας pro ἐτίμησας. ἴψω pro ἴψω. Cf. ad 401. v. ἴπτω.

455. ἦδ' ἔτι καὶ νῦν] Angl. *even now also besides.* ἐπικρήνον v. ad 41.—456. ἤδη νῦν est *jam nunc*, Angl. *at this very time; even now.*

458. προβάλοντο] *projecerant; effuderant*, Angl. *had thrown forth or poured out vel had sprinkled.*—459. ἀ³ ἔρυσαν, Angl. *they drew back* the neck of the victim. ubi legendum, ut patet ex Hesych. &c. ἀέρυσαν conjunctim, vel potius ἀφέρυσαν, (cf. Lexicon in αὐτὰρ et εὔαδε,) ab antiquo verbo ἀφέρω, *to draw back*, retraho, quod etiam apud Pindarum comparet. Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. CLXI. 6. Kiessling. ad Theocr. Id. XXV. 241. Nempe simplex verbum fuit φέρω (cf. 190. et 485.) et a ab ἀψ ductum vult Etym. Mag. in v. Cf. Fest. in Abs. Ipse tamen mecum persuasum habeo, illud a nihil aliud esse quam ἀπὸ in compositione brevium, vel potius, ut sic dicam, con-

densatum, idque ex Æolum consuetudine. Præpositionis condensatæ quantitas longa in linguam Latinam transiit, ut patet ex *ā* præpositione etiam extra compositionem. Idem dicendum de præpositione *dē*, ex *διὰ* pari ratione oriunda. Ex ἀποφέρω igitur profluxit Æolicum ἀφέρω, ut ex ἀποφέλλω ἀφέλλω (Lat. *āvello*), ex ἀποφέρτω (per metathesin mutataque π in φ, ut a πατρικός et πείρω fiunt Latina *vitricus* et *veru*, pro ἀποτρέπω), ἀφέρτω (Lat. *āverto*), ex διαμαχέω, -ῶ, διμαχέω, -ῶ, (Lat. *dīmico*), ex διαλέγω διλέγω (Lat. *dīligo*), ex διάγω δῖγω (Lat. *dēgo*), et sic deinceps. Hinc corrigendus Hesiod. ἔργ. 664. ubi pro κανάξαις scribendum κᾰφάξαις (ex καταφάξαις sc. condensatum), non κατᾰφάξαις vel καφᾰφάξαις, prout correctum it Matthiæ Gr. Gr. 221. *Obs.* 2. Cf. Latinum *castrum*, quod ex κατᾰστρώμα (Æol. κάστρωμα) fluxit. v. Hesych. in κάστρωμα; itemque in καστρόννυσα (Od. P. 32.) et κάσχητο (Il. Δ. 701.); in κᾰβάσι, quod Laconicum pro καταβῆθι, etiam θ in σ mutata, ut in σιός, quod Æolicum pro θεός; et in κᾰπεσε (namque simplicem π series requirit, ut recte observavit Alberti) quod per κατέπεσεν exponit. Formam usitatorem κάππεσε infra suo loco dedit. Obiter notandum vetus verbum Latinum *averrunco* vel potius *averunco* (v. Facciol. et Forcellin. in *Verrunco*,) recta fluxisse ex Æolico ἀφέρω. Ex φέρω autem formatur *verunco*, ut a λείω *lingo*, a τρύω *trunco*, et a τάω *tango*. Neque illud obstat, quod Homericis temporibus φέρω pro ἔρω usurpari desuetum: namque etiam Ἐλένη apud Homerum digammo eget, quamvis nil certius quam φέλενα dixisse Æoles, ac *Belena* Latinos antiquissimos. Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. CLIII. 22. CLIV. 2. not. et 7. CLVI. 6. itemque Facc. et Forc. in *Belena*. Huic notæ justo forte reconditori ignoscat velim lector benevolus, sive is fuerit discipulus, seu magister.

460. κατὰ τε κνίσση ἐκάλυψαν,] Angl. *and enclosed them in the caul.* v. κατακαλύπτω.—461. δίπτυχα ποιήσαντες, Angl. *having folded it double.* ἐπ' αὐτῶν δ' ὠμοθέτησαν. Angl. *and placed upon them raw pieces of flesh,* cut from all parts of the victim.—462. σχίζης Ion. pro σχίξαις.

464. αὐτὰρ, ἐπεὶ κατὰ—πάντα,] Angl. *next, when the haunches (or parts cut out of the thighs, v. Thiersch. Gr. Gr. §. CLXXXV. 28. vertente D. K. Sandford,) were consumed and they had tasted the entrails, they then both cut the other parts of the victim into small pieces, and pierced them with (i. e. fixed them upon) the spits, and roasted them skilfully, and withdrew them all from the spits.* γ. κατακαίω, πάομαι, ἀμφιπείρω, ὀπτᾶω.

467. τετύκοντό τε δαῖτα,] *apparaverantque epulas.* τετύκοντο aor. 2. ind. med. verbi τεύχω, cum reduplicatione Ionica, etiam χ litera in κ versa. Ita Greg. de Dial. p. 433. ed. Schæfer. Alii (inter quos Matthiæ) volunt esse a novo verbo τετύκομαι, ut sit imperf. ind. Sed aoristum sensus flagitat.

468. οὐδέ τι θυμὸς ἐδέετο δαιτὸς εἴσης,] *neque quicquam animus indigebat epulis æqualiter distributis.* H. e. convivarum

cuique æqua carnis portio affatim distribuebatur. Alii δαιτὸς ἔϊσης de epulis bonis intelligunt, i. e. lautis, opiparis. Cf. ad 306. Tum sensus erit, *et affatim appositis cibis satiabant se.*

469. ἐξ ἔρον ἔντο,] *desiderium exemerant vel expleverant.* Theogn. 1060. ἱμερτῶν ἔργων ἐξ ἔρον ἰέμενον. Cf. et N. 638. ἔξεντο aor. 2. ind. med. Ion. pro ἐξείντο. v. ἐξίημι.—470. ἐπεστέψαντο Angl. *filled up to the brim.* v. ἐπιστέψω.—471. ἐπαρξάμενοι δεπάεσσιν, *initio poculis facto a dextra.* v. inf. 597.

474. μέλποντες Ἐκάεργον] Angl. *chanting the praises of the far-darting god.*—475. ἠέλιος Ion. pro ἥλιος. Ita Etym. Mag. v. et Schweigh. Lex. Herod. in voce, Matthiæ Gr. Gr. 20. ἐπὶ κνέφας ἦλθε pro κνέφας ἐπήλθε, Angl. *the darkness had come on.*—476. δὴ τότε, Angl. *just then; then.* Sic infra καὶ τότε ἔπειτα, Angl. *precisely then.*

478. ἀνάγοντο] Angl. *they sailed away vel they set sail.*

479. ἴκμενον οὖρον] ἴκμενον οὖρον *ventum secundum esse* 128. satis constat; et ἴκμενος volunt esse part. aor. 2. verbi ἰκνέομαι, per syncopen et demta aspiratione, ex Ionum more, pro ἰκόμενον positum. Cf. Etym. Mag. itemque Damm. in v. Thiersch. Gr. Gr. §. CLXXI. §. CCXVIII. 62, 63. et §. CCXXXII. 70. Matthiæ Gr. Gr. l. c. ad 475. Verte Anglice *a fresh breeze, vel a prosperous gale.*

480. ἰστὸν στήσαντ',] Angl. *reared the mast. ἀναπέτασαν v. ἀναπετάννυμι.*—481. ἐμπρήσε pro ἐνέπρησε, Angl. *filled, swelled.* v. ἐμπρήθω. cf. ad 347.—483. διαπρήσουσα v. διαπρήσω.

485. ἐπ' ἠπείροιο ἔρυσσαν] Angl. *drew ashore.*—486. ὑποτάνυσσαν pro ὑπετάνυσσαν, *subjecerunt.*—488. μῆμιε, Angl. *continued to rage.* Μοχ Πηλέος est disyllabon.

491. φθινύθεσκε φίλον κῆρ,] *macerabat suum cor.* Notandum ultimam syllabam in πόλεμον pro longa habendam, ob cæsuram.—492. ποθέεσκε δέ, *etenim desiderabat.*

493. ἐκ τοῖο] τοῖο pro τοῦ h. e. τούτου. Scholiasta exponit per ἐξ ἐκείνου τοῦ χρόνου.—494. καὶ τότε δὴ v. ad 476.—495. ἦρχε, Angl. *took the lead; led the way.* ἐφετμέων Antiq. et Ion. pro ἐφετμών.—496. ἀνεδύσετο κύμα, *emergebat ex unda.* v. ἀναδύσομαι et cf. 428.

497. ἠερίη δ' ἀνέβη] Angl. *and ascended early in the morning.* v. ad 424.—498. εὐρύοπα v. εὐρύωψ.

501. σκαῖῃ δεξιτερῇ δ'] Sic nos dicimus *on the right, on the left*, subaudito *hand.* Ita et Latini, v. g. *ito ad dextram sc. manum.* Cf. ad 54. ὑπ' ἀνθρεῶνος ἐλοῦσα, *prehensa menti ejus parte inferiore:* ubi tmesis est pro ὑφελοῦσα. Cf. ad 407. Angli nos ad verbum familiariter: *having caught him under the chin.* Verte *having taken hold of his beard.*

506. ἔπλετ'] per syncopen pro ἐπέλετο. Verte autem est. 129. v. ad 418.—508. ἄλλα σύ πέρ μιν *attamen tu illum; at tu illum.*

509. τόφρα δ'—έ τιμῆ.] *tandiu autem Trojanis adde* [h. e.

para] victoriam, donec Græci filii mei dignitatem vindicaverint, et honore eum amplificent. v. ἐπιτιθέω.

512. ἦστο·] imperf. ind. v. ἦμαι. Altera forma est ἦτο. Cf. Matthiæ Gr. Gr. 235. ὡς ἦψατο γούνων, ὡς ἔχετ' ἐμπεφυυία. Angl. as she had laid hold of his knees at first, so did she cling close to them. ἐμπεφυυία perf. part. per syncop. pro ἐμπεφυκυία. v. ἐμφύω.—515. εἶρετο imperf. ind. verbi ἔρομαι.

514. Νημερτὲς—ὑπόσχεο] Cognata est locutio Anglica say me true. ὑπόσχεο 2 aor. imper. v. ὑπισχνέομαι.

515. ἀπόειπ'·] v. ἀπέπω. ἔπι, retracto accentu, pro ἔπειστι.

517. μέγ' ὀχθήσας] vehementer animo commotus.

518. λοίγια ἔργ',] Verte Anglice: there will be sad doings; the result will be serious. Cognata est locutio Anglica sad work, ipsum illud λοίγια ἔργα exprimens, sed infra loci dignitatem cadens. ὅτε μ' ἐχθοδοπῆσαι ἐφήσεις· Ἡρη, cum me coges exercere odia cum Junone. ἐφήσεις v. ἐφήμι.—519. ἐρέθησιν Antiq. pro ἐρέθη. v. ἐρέθω.—520. αὐτως, temere. Cf. ad 133.—523. μελήσεται v. μέλει.—524. εἰ δ', ἄγε v. ad 302. et Errata ad fin. libelli.—525. ἐμέθεν v. ad 114.—527. ὅ τι v. ad 85.

526. ἐμόν] Supple ἔπος, cum Eustathio.

528. Ἡ,] v. ad 219. ἐπένευσε v. ἐπινεύω.

529. ἀμβρόσιοι δ'—ἀθανάτοιο·] Angl. and the ambrosial locks of the god thereupon shook as they hung down from his immortal head. ἐπερῶσαντο v. ἐπιρῶμαι.

530. μέγαν δ' ἐλέλιξεν Ὀλυμπον.] Virgil. Æn. IX. 106. Et totum nutu tremefecit Olympron. v. ἐλελίσσω.

531. τῷ γ' ὡς βουλεύσαντε διέτμαγεν·] Angl. they two having thus conferred parted. διέτμαγεν pro διετμάγησαν v. διατμήγω. Cf. ad 591.

532. ἄλτο] desiliit. Est et 3 sing. 2 aor. ind. per syncopen et demta aspiratione, circumflexa etiam vocali, ex Ionum more, pro ἀλετο, verbi ἄλλομαι. Cognata forma est ἴκτο (nam sic scribendum, non ἴκτο,) apud Hesiod. Theog. 481. pro ἴκετο sc. ab ἰκνέομαι, venio. Cf. quæ ad 479. v. Thiersch. Gr. Gr. §. ccxxxii. 13.

130. 533. Ζεὺς δὲ ἐὼν πρὸς δῶμα.] Angl. and Jupiter retired to his own palace. ἀνέστησαν pro ἀνέστησαν cf. ad 391.—534. σφοῦ πατρὸς ἐναντίον· οὐδέ τις ἔτλη Μείναι ἐπερχόμενον, Angl. to meet their sire: nor did any one presume to await his approach. v. τλήμι et μένω.

537. ἡγνοίησεν] 1 aor. ind. act. Poet. pro ἡγνόησεν. v. ἀγνοέω. Doricum appellat Greg. de Dial. p. 294. ed. Schæf. Ionicum autem Damnius. συμφράσσατο pro συνεφράσατο. v. συμφράζομαι: et συμφράζεσθαι βουλὰς est consilia conferre, simul consilia capere, nam φράζομαι est delibero. v. ad 83.

538. ἀλίοιο γέροντος.] marini senis, h. e. Nerei.—539. κερτομίοισι sc. ἔπεισι, ῥήμασι, λόγοις, verbis ad iram provocantibus. Sic et Latini, v. g. Quintilian. X. 5. Vertere in Latinum Græca,

subaud. *sermonem et dicta*. Et nos Angli: *I spoke to him in Dutch: I addressed him in Latin*: sc. words: *Clothed in white*, sc. garments, &c.

540. Τίς δ' αὖ τοι,] Notanda vis est δὲ particulæ, admirationem animique loquentis impatientem hic loci exprimentis. v. Matthiæ Gr. Gr. 616. 2.—541. ἐμεῦ ἀπὸ νόσφιν ἔοντα. Angl. *keeping aloof from me*. v. ἄπειμι.—542. κρυπτάδια φρονέοντα δικαζέμεν. *clandestina consilia ineuntem statuere*. h. e. κρύφα βουλευέσθαι. οὐδέ τί πώ μοι—νοήσης. Angl. *you never willingly condescend to communicate to me a single thought, which you entertain*. οὐδέπω v. ad 124. τέληκας v. ad 228. ὅττι v. ad 294.

545. μὴ δὴ πάντας ἐμοὺς ἐπιέλπεο μύθους Εἰδήσειν.] Angl. *hope not now to know all my thoughts*.

547. ἀλλ' ὄν μὲν κ' ἐπιεικὲς ἀκουέμεν,] Constructio est: ἀλλὰ ὄν [μῦθον] μὲν κε [εἶη] ἐπιεικὲς [σοι] ἀκούειν,—οὔτις ἔπειτα—ἀνθρώπων. Angl. *no one in that case shall know it before you, either of gods or of men*. εἴσεται v. εἶδω.

549. ὄν δέ κ' ἐγὼν—ἐθέλωμι νοῆσαι,] Angl. *but whatsoever thought I choose to harbour*. ubi ἐθέλωμι mavult Thiersch. ut vetus sit conjunctivus pro ἐθέλω. v. Gr. Gr. §. ccxvi. 47. et cccxvii. 5. a. Cf. ad 64.

550. μὴ τι σὺ ταῦτα ἕκαστα διείρεο, μηδὲ μετὰλλα.] Angl. *do you neither enquire into each and any of these things, nor pry curiously*.

553. καὶ λίην σε πάρος γ' οὔτ' εἶρομαι,] *omnino nec antea ex te quærebam aliquid*. Nota πάρος cum præsentī, etsi de re præterita.

554. εὐκηλος τὰ φράζειαι, ἄσσο' ἐθέλησθα.] De εὐκηλος v. Lexicon. τὰ pro ταῦτα. ἄσσα (Atticis ἄττα) valet ἄτινα, ut exponit Aristarchus: et Ionicum est; habet enim Herodotus I. 47. 138. et alibi. Herodianus ducit ab ἄ et σὰ, quod Megarensibus fuit τινα (τὰ mendose Thiersch. Gr. Gr. §. ccvi. 26.), et ἄσσα scriptum vult pro ἄσα, ut ὅττι pro ὅ τι. Sunt qui pro ὄσα ponendum certant, ac spiritu leni distinguendum; quamquam cum aspero vel hoc in sensu scribit, Æolicumque esse contendit, Grammat. Meerman. ad calcem Greg. de Dial. p. 661. ed. Schæfer. Cf. Thiersch. loco citato, Matthiæ Gr. Gr. 153. Obs. 2. Schweigh. Lex. Herod. in ἄσσα. ἐθέλησθα (ἐθέλησθα Wolf. et Thiersch. Gr. Gr. §. ccxvi. 48.) pro ἐθέλης v. ad 397.—555. δεῖδοικα pro δέδοικα, producta reduplicatione, estque perf. ind. act. (pro δέδεικα) verbi δεῖδω. v. Matthiæ Gr. Gr. 165. Obs. 3. et 229. μὴ σε παρείπη, h. e. ne ad consilium diversum ab eo, quod adhuc amplexus es, Thetis te abducat. v. παρέπω.

558. τῇ σ' οἶω κατανεῦσαι] *cui te suspicor annuisse*.—559. ὀλέσης v. ὀλλυμι. Nota πολέας disyllabicum esse; estque acc. plur. masc. a recto πολὺς. Adjectivum Homericum sic flecte: Sing. Nom. masc. πολὺς, neut. πολὺ, Gen. πολέος, Acc. πολὺν,

neut. πολύ. Plur. Nom. masc. πολέες, -εῖς, Gen. πολέων, Dat. πολέσι, Acc. πολέας et -εῖς. Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. cc. 13. Matthiæ Gr. Gr. 125.

561. δαμονίη] *O! bona. Anglice vertas O! subtile goddess. v. Lexicon. αἰεὶ μὲν οἴεται. Angl. you are always suspicious.*

131. 562. πρῆξαι δ'—ἔσεται.] *Angl. yet will you be able to effect nothing, but you will be further from my heart. πρῆξαι a πρήσσω, quod Ionicum pro πράσσω. ἔμπης Ion. pro ἔμπας.*

564. εἰ δ' οὔτω—εἶναι.] *Fac vero hoc ita se habere, ut tu suspicaris; scito hoc mihi ita placere. Ita exponit Heynius.*

566. μὴ νύ τοι—ἰόνθ',] *h. e. μὴ οὐ χραίσμωσί σοι (πρὸς ἐμὲ contra me) ἄσσον ἰόντα (σοί). ne tibi auxilio esse, te defendere, nequeant (queant mendose Heyn.), quando manus tibi injiciam. Nam ἄσσον ἰέναι, h. e. ἐπιέναι dicitur is, qui infesto animo et manu aliquem aggreditur, non qui βοηθεῖν volunt. Ita Heynius.—567. ἐφέϊω aor. 2. subj. act. Antiq. Ion. et Poet. pro ἐφῶ. v. ἐφήμι.*

569. ἐπιγνάμψασα φίλον κῆρ.] *domans se, iram comprimens. Sic Heyn.—570. ὄχθησαν. v. ὄχθέω.*

571. ἦρχ' ἀγορεύειν,] *Angl. was the first to harangue them.—572. μητρὶ φίλῃ ἐπίηρα φέρων, ex amore in matrem. ad verbum: officium et benevolentiam matri testatus. Ita Heynius.*

575. ἐν δὲ θεοῖσι κολφὸν ἐλαύνετον.] *et inter deos turbam cietis. οὐδέ τι δαιτὸς—νικᾶ. Angl. nor will there be any enjoyment of the goodly banquet, since the worst prevails. h. e. si hæc dissidia epulis nostris commisceantur, peribit tota nostra delectatio.—577. παράφημι Angl. I advise. Mox nota timeses. 579. νεικεῖσσι Antiquum pro νεικεῖη (quod Poeticum pro νεικεῖη) ut mox ἐθέλησιν pro ἐθέλη. συνταράξῃ. v. συνταράσσω.*

580. εἴπερ γάρ κ' ἐθέλησιν κ. τ. λ.] *Supplenda est apodosis μέλλει vel δύναται ποιεῖν ταῦτα; et totus locus sic Anglice reddendus: For if the Olympian thunderer be disposed to hurl us from our thrones, he is able to do it; for he is much more powerful than we. Nota comparativum pro superlativo. Cf. Matthiæ Gr. Gr. 464.*

582. τὸν—καθάπτεσθαι] *ejus animum tange; cum demulce.—583. αὐτίκα ἔπειτα, statim deinde.—584. ἀναΐξας. v. ἀναΐσσω. δέπας ἀμφικύπελλον, h. e. poculum duplex, fundum in medio habens, ut utrinque cavum sit, quod vinum recipiat.—586. τέτλαθι, præs. imper. verbi τέτλημι. Perfectum a τλήμι esse mavult Thiersch. Gr. Gr. §. ccxviii. 59. §. ccxxxii. 148. ἀνάσχο aor. 2. imp. med. pro ἀνάσχοι. v. ἀνέχω.*

587. μή σε,—θεινομένην.] *ne te, quamvis caram mihi, his oculis videam (h. e. videre cogar) verberatam,*

132. 589. ἀργαλέος—ἀντιφέρεσθαι.] *Angl. hard to resist.—590. ἄλλοτε, alius, alio tempore. ἀλεξέμεναι Antiquum pro ἀλέξειν. μεμαῶτα Ion. pro μεμακότα, ut ἐστρωτός pro ἐστηκότος apud Herodotum. v. μάω.*

591. ποδὸς τεταγῶν,] Angl. *having seized me by the foot*. Cf. ad 323. τεταγῶν cum Ion. reduplicat. pro ταγῶν, aor. 2. part. act. verbi τάζω vel potius τάγω. Hinc Latinum *tango*, antiqua consuetudine dictum pro *tango*, notante Festo; unde præteritum *tetigi*, et composita *attigo*, *attiguus*, &c. Sic et *pago* olim dictum pro *pango*; unde præteritum *pegi* et *pepigi*. Cf. ad 459.

593. κάππεσον] Æolicum pro κατέπεσον, estque aor. 2. ind. act. verbi καταπίπτω. v. Greg. de Dial. p. 616. ed. Schæfer. et quæ supra ad 361 et 459.—ὀλίγος δ' ἔτι θυμὸς ἐνήεν. Angl. *and but little life was in me* vel *remained in me*. ἐνήεν pro ἐνήην, v. ad 381.

594. Σίντιες ἄνδρες] Sinties antiquiores Lemni incolæ, barbari, Pelasgicæ stirpis. κομίσαντο, *curaverunt*, *exceperunt*, *ex casu recreaverunt*.

596. κύπελλον] Notent tirones originem Latinæ vocis *proculum*, quam statim videre est, si, transpositis literis, πύκελλον scribas. Dixerint Æoles πούκελλον. Cf. ad 202. Cognatum nomen est Anglicum *cup*. Cf. Valpy *Etym. Dict.* in *Cupa*.

597. ἐνδέξια πᾶσιν Οἰνοχόει,] ἐνδέξια (accus. neut. plur. adverbialiter usurpatus) valet *a dextra parte orsus*. Cf. ad 471.

599. ἐνῶρτο] plusq. perf. ind. pass. verbi ἐνόρω vel ἐνόρυνμι. Ita Matthiæ Gr. Gr. 244. Pro aor. 2. ind. med. accipit Thiersch. Gr. Gr. § cccxxii. 110. ut sit pro ἔωρτο. Cf. omnino quæ ad 532.

603. οὐ μὲν φόρμιγγος] *nec lyrae quidem* [indigebat]. Cf. ad 163. οὐ μὲν hic etiam per οὐ μὴν exponit Gaza.—609. ἦτε v. ad 307.

PARVUM
LEXICON TRILINGUE,
VOCABULA EXHIBENS
QUÆ IN
ANALECTIS GRÆCIS MINORIBUS
OCCURRUNT:
IN GRATIAM TIRONUM.

N.B. *Voces quæ vulgo primitivæ censentur, et Nomina Propria, à
literis majusculis incipiunt.*

~A, Dor. pro ἡ, artic. fem. gen.

† ἀαπτὸς, ου, ὁ, ἡ, *not to be touched, invincible, non tangendus, invictus: ex a priv. et ἄπτω.*

ἄβατος, ου, ὁ, ἡ, *difficult of access, impassable, inaccessible, inivus: ex a priv. et βατὸς, accessible, aditu facilis, quod a βάω obs. I go, vado.*

ἄβιωτος, ου, ὁ, ἡ, *without life; not to be lived, not worth the living, sine vitâ, non vitalis: a βιώω, I live, vivo. Th. βίος, life, vita.*

ἄβλαβής, ἔος, ὁ, ἡ, *unhurt, uninjured, unharmed, undamaged, safe, sound, innoxius, illæsus: ex a priv. et βλάπτω, I hurt, noceo.*

ἄβουλος, ου, ὁ, ἡ, *inconsiderate, without reflection, wayward, thoughtless, heedless, imprudent, foolish, consilii expers, inconsultus, stultus: ex a priv. et βουλή, counsel, consilium.*

~Αβρός, ἄ, ὄν, *soft, delicate, tender, mollis, delicatus.*

~Αγαθὸκλῆης, -ἔος, -ἔους, vel -ης, -ἔος, -ους, Agathocles.

ἀγαθός, οὔ, ὁ, ἡ, *good, wise, prudent, brave, virtuous, honest, expert, skilful, &c. bonus, prudens, fortis, etc. † τὸ ἀγαθόν, good, advantage, welfare, bonum, utilitas. Vide Gram.*

~Αγάλλω, fut. λῶ. p. κα, *I adorn, I ornament or beautify, I render charming, orno, facio delectabile. Hinc*

ἀγαλμά, ἄτος, τὸ, *an ornament; a statue, an image, ornamentum, statua.*

ἀγαλμαῖοποιός, οὔ, ὁ, ἡ, *a statuary, statuarius: ex ποιέω, I do, facio, et ἀγαλμα.*

† ἀγάμαι, *I admire, admiror. Th.*

ἀγάω, quod idem significat.

† Ἀγαμέμνων, ὄνος, ὁ, Agamemnon. v. Ἀτρείδης.

~Αγᾶν, adv. *very, very much, too much, nimis, valde.*

~Αγανακτέω, ὦ, f. ἡσω. p. ηκά, *I am grieved, I am piqued, I take it amiss, I am vexed or angry, I feel myself aggrieved, I am indignant, doleo, indignor, ægre fero.*

† ἀγάννιφος, ου, ὁ, ἡ, *covered with snow, snouuy, nive tectus, valde nivosus: ex ἄγαν et νίφω, I snow, ningo.*

ἀγγελῖα, ας, ἡ, *a message, a mandate or command; news, mandatum. Th.*

~Αγγέλλω, *I tell, I declare, I announce; I relate, I bring word, I bring news of, I notify, nuntio, f. λῶ, p. ἤγγελκα, a. 1. part. pass. ἀγγελθείς. Hinc*

ἀγγέλός, ου, ὁ, *a messenger, nuntius.*

† Ἀγείρω, f. ἔρω, *I gather or collect together, I assemble, colligo, congreco.*

~Αγέλη, ης, ἡ, *a herd or drove of cattle, armentum, grex; d. pl. Ion. ἀγέλαισι.*

ἀγενής, vel ἄγεννης, ἔος, ὁ, ἡ, *of obscure birth or descent, not having illustrious ancestry, ignoble, mean, cujus genus est obscurum, ignobilis: ex a et γένος vel γέννα, a race, genus.*

† ἄγεννής. V. voc. præced.

† ἄγέρατος, ὁ, ἡ, *unrewarded, præmio carens: ex a priv. et γέρας, a reward, præmium.*

† Ἀγησίλαός, ου, ὁ, Agesilaus, rex Spartanus, Agidis frater: ex ἡγέομαι, *I lead, duco, et λαός, the people, populus.*

ἄγκιστρον, ου, τὸ, *a hook, a fish-hook, hamus.* † Referendum videtur ad ἀγκίζω inusit. ut κόμιστρον ad κομίζω. Ἀγκίζω (ab ἄγκος, 1. sensu inus. *a hook, uncus, i. q. ὄγκος, 2. a valley, vallis, ob curvitatē sc.)* esset, 1. *I hook, inhamo, 2. I embrace, amplector, i. q. ἀγκάζω.*

Ἀγκῦρᾶ, ἄς, ἡ, *an anchor; a safeguard, ancōra, præsidium.*

Ἀγλάδς, οὐ, ὁ, *splendid, brilliant, beautiful, illustrious, renowned, splendidus.*

ἄγνῶω, ὦ, *I know not, I am ignorant of, I do not notice or remark, ignoro, f. ἦσω. p. ἡκά: ex a priv. et νοέω, I think, cogito.*

† Ἀγῶρᾶ, ἄς, ἡ, *an assembly, concio. Item, a market-place, forum. Hinc*

ἄγοράζω, *I buy, I purchase, emo, f. σω. p. ἡγοράκᾶ. pass. ἡγορασμαι. a. 1. ἡγοράσθην: et*

† ἄγορᾶσθαι, ὦμαι, f. ἡσῶμαι, *I harangue, I speak, concionor, dico: et*

† ἄγορεύω, f. εὔσω, *I speak, I tell, or declare; I harangue, dico, narro, loquor; concionor: et*

† ἄγορήνδῃ, adv. *to an assembly, in concionem.*

† ἄγορητής, ου, ὁ, *an haranguer, an orator, concionator, orator: ex ἀγοράομαι.*

Ἀγρᾶ, ἄς, ἡ, *a seizure; a prey or booty; game, captura, praeda, venatio.*

ἄγρῦς, ἰᾶ, ἴων, *rustic, wild, savage, fierce, agrestis, ferus: ab*

Ἀγρῶς, οὐ, ὁ, *the country; a field, rus, ager.*

ἄγρῦπνῖᾶ, ἄς, ἡ, *wakefulness, watchfulness, vigilance, vigilia: ab ἄγρῦπνός, insomnis: quod ex a priv. et ὕπνος, sleep, somnus.*

ἄγύρτης, ου, ὁ, *a quack, a mountebank, agyrta: † ab ἄγῦρῖς Æol. pro ἄγῶρᾶ.*

Ἀγχῶ, *I throttle, I strangle, I suffocate, strangulo, f. ξῶ, p. χᾶ.*

Ἀγω, *I lead, I carry, I bring, I conduct, I take away, I drive; I consider, I esteem, I reckon, I account; I institute or appoint; I pass, duco, aestimo, instituo, &c. f. 1. ἄξω, a. 2. ἡγάγῶν. † imperat. ἄγε, come, age. ἄγε δὲ, come then, age dum, age, quæso. 2 aor. med. ἡγάγῶμην.*

† Ἀγω, *I break, frango, rumpo, f. ἄξω, 2 aor. ἔαγον et ἦγον.*

Ἀγών, ὄνός, ὁ, *a contest, a combat; strife, contention; an assembly, certamen, cœtus. Hinc ἄγωνίζομαι, I contend, I struggle, I combat, I engage, I war, certo, prælior, f. ἴσομαι p. pass. ἡγωνισμαι; et*

† ἄγωνισμᾶ, ἄτῶς, τὸ, *a contest, certamen.*

Ἀδᾶ, ἄς, ἡ, *Ada, nom. propr.*

† ἄδᾶκρῦτός, ου, ὁ, ἡ, *tearless, not weeping, lachrymarum expers: ex a priv. et δάκρυ, a tear, lacryma.*

Ἀδελφός, οὐ, ὁ, *a brother, frater: ἀδελφῆ, ἡς, ἡ, a sister, soror.*

ἄδέῳς, *without fear, fearlessly, undauntedly; with impunity, securely, safely, sine metu, impune: ab ἀδεής, fearless, metu carens: quod ex a priv. et δέος, fear, metus.*

Ἄιδης, ου, ὁ, *hell, the infernal regions, the abode of the dead; Pluto; death, regio inferorum, orcus, mors. Derivationem vide in Ἀΐδης.*

ἄδικέω, *I act unjustly towards, I do wrong or harm to, I injure, I harm, I wrong, injuriā afficio, lædo, f. ἦσω, p. ἡδίκηκᾶ: et*

† ἀδίκος, ου, ὁ, ἡ, *unjust, injustus: ex a priv. et δίκη, justice, jus.*

Ἄδμητῶς, ου, ὁ, *Admetus, nomen viri.*

ἄδοκίμος, ου, ὁ, ἡ, *not esteemed, disreputable, disapproved, rejected, improbat, improbus: ex a priv. et δόκιμος, approved, probatus, quod a δοκέω.*

ἄδραστοῦ, ου, ὁ, *not inclined to flee, attached to his master, minime fugitivus: ex a priv. et δρᾶω, I flee, fugio: item Adrastus, rex Argivorum.*
 ἄδρηστοῦ, Ion. pro ἄδραστοῦ.
 ἀδυνάτοῦ, ου, ὁ, ἦ, *impossible, impracticable, unable, qui fieri nequit, impotens: ex a priv. et δυνατός, able, potens.*
 ἀδύς, Dor. pro ἠδύς.
 Ἄδω, *I satiate, satio, f. ἄσω. Sed ᾄδω, I sing, I celebrate in song, I chant the praises of, cano, contracte pro αἰδῶ. f. ἄσω. p. ἦκά.*
 Ἄδων, ὄνος, ἦ, *a nightingale, luscinia. Dor. pro ἠδῶν.*
 Ἄδωνις, ἰδῶς, ὁ, Adonis, nom. propr.
 Ἀεθλῶς, ου, ὁ, et ἄεθλον, ου, τὸ, poet. pro ἄθλος et ἄθλον.
 Ἀεὶ et αἰεὶ, adv. *always, ever, continually, aye, for aye, semper.*
 Ἀεῖδω, *I sing, cano. V. Ἄδω.*
 † ἀεικῆς, εἶος, ὁ, ἦ, *unseemly; vile; ruthless, fœdus; immitis, asper: ex a priv. et εἶκω, I am like, similis sum.*
 † ἄεκων v. ἄκων.
 ἀεργῆ, Ion. pro ἀεργῆ, ἄς, ἦ, *laziness, sluggishness, sloth, idleness, listlessness, supineness, inactivity, pigrity: ex a priv. et ἔργον, a work, opus.*
 Ἀετῶς, οὔ, ὁ, *an eagle, aquila.*
 † Ἀζῶμαι, *I reverence, I revere, revereor, cum reverentia timeo, veneror.*
 Ἀηδῶν, ὄνος, ἦ, *a nightingale, luscinia.*
 ἀηδῶς, adv. *unpleasantly, irksomely, unfavourably, moleste: ab ἀηδῆς, εἶος, ὁ, ἦ, unpleasant, molestus, quod ex a priv. et ἠδύς, sweet, suavis.*
 Ἄηρ, ἀερός, ὁ, *the air, the welkin, ær; sed ἄηρ, ἦ, darkness, tenebræ.*
 ἀθάνασιᾶ, ἄς, ἦ, *immortality, immortalitas, et*
 ἀθάνατος, ου, ὁ, ἦ, *immortal, im-*

mortalis: ex a priv. et θάνατος.
 † ἀθερίζω, f. ἴσω, *I undervalue, I despise, rejicio velut spicas degeneres, sperno. Th. ἀθήρ, ἔρος, ὁ, a bad ear of corn, spica degener.*
 † Ἀθηναίη, ης, ἦ, i. q. Ἀθήνη.
 † Ἀθηναῖοι, ων, οἱ, *the Athenians, Athenienses. Th. Ἀθηναί, ων, Athens, Athenæ, quod a voc. seq. Ἀθήνη, dicitur et Ἀθηναί, gen. Ἀθηνας, ab Ἀθηναία, Minerva.*
 ἀθλητῆς, ου, ὁ, *a combatant, a prize-fighter, a wrestler, luctator: et*
 ἀθλιῶς, ου, ὁ, *wretched, miserable, miser: ex*
 † ἀθλον, ου, τὸ, *a reward or meed, præmium certaminis: quod ab*
 † Ἀθλῶς, ου, ὁ, *a contest or struggle, a fight or combat; τοῖς, trouble, certamen, labor.*
 Ἀθρέω, f. ἴσω, p. ηκά, *I view distinctly, I see, I behold, video, cerno.*
 ἀθροίζω, *I gather together, I collect, I assemble, congrego, f. σω, p. ἦθροικᾶ: ab*
 Ἀθρόος, ου, ὁ, *crowded together, thronged, set thick, collected, in close order, numerous, confertus.*
 ἀθρόπτως, adv. *in a manner not broken or enervated by luxury, simply, frugally; not effeminately, after a manly fashion, non delicate, viriliter: ex a priv. et θρόπτω, I break, frango.*
 ἀθῦμῶ, *I am discouraged, I despond, I am dejected, animo sum dejecto, sum fractus animo, f. ἴσω, p. ἠθύμηκά: ex ἀθῦμος, dejected, demisso animo, quod ex a priv. et θῦμος, the mind, animus; unde et*
 ἀθῦμιᾶ, ἄς, ἦ, *despondency, dejection, sadness, animi dejectio.*
 Αἰ vel αἰ, *ah! alas! heu, heu, væ.*
 († αἰ Ion. et Dor. pro εἰ:) Hinc αἰάζω, *I bewail, I lament, I deplore, I mourn, lugeo, lamentor, f. ξω vel σω. † Cf. ἀλαάζω.*

Αἰᾶκος, ου, ό, Æacus, judex apud inferos.

† Αἴας. αντος, ό, Ajax.

Αἴγαῖον, ου, τὸ, supple πέλαγος, the Archipelago, Ægeum mare. Th. Αἰγεύς. V. in Αἰγείδης.

† Αἰγαίων, ωνός, ό, Ægeon, nomen Gigantis.

† Αἰγείδης, ου, ό, the son of Ægeus, Ægides, Ægei filius. Th. Αἰγεύς, Ægeus.

† αἰγιοχός, ου, ό, ή, ægis-bearing, ægida gestans: ex αἰγίς, ἰδός, ή, the ægis or shield of Jupiter, ægis, Jovis clypeus; (quod ab αἰξ, quia caprina pelle inductum ferunt) et ἔχω.

† αἰγλήεις, εντός, εν, brilliant, bright, sheeny, coruscus, splendidus. Th. αἴγλη, ης, ή, brightness, splendor.

Αἰγυπτιός, ου, ό, Egyptian, Ægyptiacus.

Αἰγυπτός, ου, ή, Egypt, Ægyptus.

† αἰδέομαι, οὔμαι, fut. ἔσομαι et ἠσομαι, I reverence or respect, revereor, veneror. Th. αἰδώς.

αἰδεω, gen. Ion. ab

Αἰδης, et Αιδης, ου, ό, Pluto, Hades, hell, the infernal regions, death, Pluto, orcus, inferi, mors.

† Ductum forte ex a priv. et ἰδον, 2 aor. ind. act. verbi inusit. εἶδω.

† αἰδομαι, I revere, I reverence, revereor. Th. αἰδώς.

Αἰδωνεύς, εός, ό, idem quod Αἰδης, et similiter derivandum.

Αἰδώς, οός, οὐς, ή, shame, modesty, respect, reverence, pudor.

† αἰεῖ v. αεί.

† αἰεν Ion. pro αεί.

† αἰθεῖ (Dor. et Ion. pro εἶθε) I wish, would that, utinam.

Αἰθήρ, ερός, ερί, ό, the ether, the upper region of the air, the sky, the heavens, æther.

† Αἰθιοπεύς, εως, et Αἰθίοψ, όπος, ό, an Ethiopian, Æthiops: ex αἶθω et ὤψ, the face, vultus.

† αἰθόψ, όπος, ό, ή, glowing,

sparkling; of a shining black, ardens, rutilus: ex αἶθω et ὤψ. Αἶθω, f. σω. p. κά, I burn, I in-flame, I light, I kindle; I am on fire, I shine, I glitter, uro, accendo; fulgeo.

αἰκᾶ vel αἰκέ, Dor. pro εἰ μὲν, if indeed, if, siquidem.

Αἱμᾶ, ἄτος, τὸ, blood, sanguis. Hinc αἱμᾶτοεις, όεσσα, όεν, bloody, gory, sanguineus: item

† αἱματώδης, εός, ό, ή, bloody, blood-red, sanguineus, coloris sanguinei.

† Αἰνιᾶνές, ων, Ævianes, populi Thessaliæ.

† Αἰνιγμᾶ, ἄτος, τὸ, a riddle, an enigma, ænigma, ab αἰνίττομαι, I hint obscurely, obscure inno, quod refertur ad αἶνος, a fabulous saying, dictum fabulosum. A Cadmeis ita vocata est ἔνεδρα, ambush, an ambuscade, insidiæ.

Αἶνός, ή, όν, dire, grievous, violent, terrible, dread, dreadful, horrible, gravis, horribilis. Hinc

† αἰνῶς, adv. dreadfully, very much, graviter, valde.

Αἰξ, αἰγός, ή, a she-goat, capra.

† Αἰολεῖς, ων, the Æolians, Æoles, Græciæ populi.

Αἰόλος, ου, ό, Æolus, nom. propr. regis ventorum.

Αἰρέω, ὦ, I take, I seize; I take in the act, I detect, I convict or condemn, I destroy, capio, tollo, &c. f. ήσω, p. ἤρηκά, aor. 2. subj. ἐλώ, præ. med. αἰρέομαι, I choose, I prefer, malo, eligo; aor. 2. med. ἐλόμην et εἰλόμην.

Αἶρω, I raise or lift up, I raise; I take, I capture; I take or carry away; I undertake, tollo, aufero, porto, f. ἄρῶ. p. ἤρηκά.

† Αἶς, ἰδός, ό, i. q. Αἰδης.

† Αἶσα, ης, ή, fate, destiny, reason, fatum; ratio.

† Αἰσθητός, ου, ό, nomen fluvii.

Αἰσθάνομαι, I perceive, I feel, I comprehend, sentio, f. αἰσθήσομαι. p. ἤσθημαι, aor. 2. med.

ἡσθόμην.

† Αἰσσω, f. ξω, *I rush, ruo.*

Αἰσχός, ἔός, τὸ, *base or shameful conduct, shame, disgrace, opprobrium, turpitude, turpitude, probrum: hinc hæc tria*

αἰσχροῦς, ἄ, ὄν, *base, disgraceful, dishonourable, shameful, hateful, hideous, turpis;*

αἰσχῦνη, ης, ἡ, *shame, disgrace, pudor; et*

αἰσχῦνω, *I shame, I disgrace, I dishonour, pudefacio, contemno, f. νῶ. p. ἡσχυγκᾶ. in med. αἰσχῦνῶμαι, I am ashamed of, I blush at, erubesco.*

† Αἰσώπειός, ἄ, ὄν, *pertaining to Æsop, Æsopic, Æsopicus: ab Αἰσώπος, ου, ὄ, Æsop, Æsopus, fabulator.*

Αἰτέω, ὦ, *I ask, I ask for, I beg, I solicit, I request, peto, postulo, f. ἡσω. p. ἡτηκᾶ.*

Αἰτία, ἄς, ἡ, *a cause or reason, causa, ratio, culpa, crimen: hinc αἰτιάσθαι, ὦμαι, I attribute or impute to any one, I attach blame to, I charge, I criminate or accuse, causam attribuo, criminor, culpo, acceptum fero, f. ἄσομαι. p. ἡτίαμαι: et*

αἰτιάτῃον, *fault must be found with; it is blameable or culpable in; we must charge or accuse; blame attaches to, accusandum est, nom. verbale.*

αἰτίος, ου, ὄ, ἡ, *a cause or author; culpable, auctor; culpabilis: ab αἰτία.*

Αἶτνη, ης, ἡ, *Ætna, mons Siciliae. αἶφνης, adv. suddenly, of or on a sudden, at once, instantaneously, directly, subito, repente: ab ἄφνω et ἄφνωσ per syncop. pro ἄφανῶς, obscurely, obscure, ut aiunt. Hinc*

αἰφνιδίος, ου, ὄ, *sudden, unexpected, unforeseen, repentinus; unde αἰφνιδίως, adv. suddenly, unawares, repente.*

αἰχμᾶλωτός, ου, ὄ, *one taken by*

the spear or in the field, a prisoner of war; a prisoner, a captive, captivus: q. d. τῆ αἰχμῆ ἄλωτός, quod ab ἀλίσκω.

† Αἰχμή, ἡς, ἡ, *the point of a spear, &c., a spear, dart, javelin, &c. cuspis. Hinc*

† αἰχμητής, οὔ, ὄ, *a warrior, warlike, bellator, bellicosus.*

Αἰψᾶ, et αἰψ', *adv. immediately, straightway, quickly, statim, celeriter.*

Ἀκαστός, ου, ὄ, *Acastus, nom. propr.*

† ἀκάτᾳγωνιστός, *impregnable, inexpugnabilis. Ex a priv. et καταγωνίζομαι, I overcome, supero, quod ex κατὰ et ἀγωνίζομαι. Est et ἀγωνίζομαι ab ἀγών.*

ἀκῆδομαι, *I mend, properly with a needle, I repair, I heal, I remedy, I cure, acu tango, medeor, f. ἔσθαι, et ἡσθαι: † ex ἀκή, ἡς, ἡ, a point, cuspis. Hinc*

ἀκῆστρα, ἄς, ἡ, *a needle, acus.*

† ἀκῆων, οντός, *silent, in silence, silens, tacitus. Usurpatur et adverbialiter. Th. ἀκῆν, silently, tacite.*

ἀκίνητός, ου, ὄ, ἡ, *unmoved, immovable, unshaken, fixed, motionless, steady, immobilis: ex a priv. et κινέω, I move, moveo.*

ἄκμαῖός, αἰᾶ, αἰόν, *in the vigour of youth, in the flower or prime of life, vicens, florens ætate, &c.: ab ἀκμή, a point; the vigour of youth, cuspis, vigor, flos ætatis; unde et*

ἄκμῆν, *adv. even now, as yet, etiam nunc, etiamnum.*

ἀκόλουθέω, ὦ, *I follow, I accompany, sequor, f. ἡσω, p. ἡκόλουθηκᾶ: ab ἀκόλουθός, a follower, pedisequus.*

ἄκοντίζω, *I hurl a spear, javelin or other missile weapon, I dart, jaculor, f. ἶσω. p. ἰκᾶ. Th. ἄκων, οντός, a dart or javelin, telum, jaculum; unde*

ἄκόντιον, ἰου, τὸ, *a dart, a javelin,*

a spear, jaculum.
 ἄκος, ἔος, τὸ, a cure or remedy, medela: † ab ἀκή. Cf. ἀκόμαι.
 ἀκούσιτος, ου, ὅ, ἡ, against one's will, involuntary, unwilling, constrained, forced, compelled, non voluntarius, invitus, coactus: † ex ἄκων, ut ἐκούσιος, willing, voluntarius, ab ἐκῶν.
 Ἀκούω, I hear, I listen to, I regard, I obey, audio, obedio, f. οὔσω, p. ἤκουκᾶ, f. 1. p. ἀκουσθησῶμαι. p. med. ἤκοᾶ, Att. ἀκήκοᾶ.
 ἀκραῖος, ου, ὅ, ἡ, pure, unmixed, strong, merus, non dilutus: ex a et κεράννυμι, I mix, misceo.
 Ἀκριβής, ἔος, ὅ, ἡ, exact, strict, accurate, accurately finished, exquisitus, accuratus. Comp. ἀκριβέστερος, superl. ἀκριβέστατος. Hinc
 ἀκριβῶς, adv. accurately, exactly, thoroughly, perfectly, completely, plane, penitus.
 Ἀκροῶμαι, I hear attentively, I listen or hearken to; I obey, audio, pareo. f. ἀσῶμαι. p. pass. ἤκροᾶμαι.
 Ἀκρὸς, ᾶ, ὄν, topmost, highest, extreme, high, summus, extremus. † τὸ ἄκρον, the summit of any thing, cacumen, fastigium.
 Ἀκταίων, ὄντος, et ὠντος, ὅ, Actæon, nom. propr.
 † Ἀκτὴ, ἧς, ἡ, the shore, littus.
 ἀκων, et ἀέκων, ουσᾶ, ὄν, unwilling, invitus: ab a priv. et ἐκῶν, willing, volens.
 † ἀλάδῃ, adv. to the sea, ad mare. Th. ἄλς.
 ἀλαθέω, Dor. pro ἀληθεύω, quod vide.
 † ἀλάζω, f. σω, I raise a shout, I shout aloud, clamorem tollo, conclamo. Fiebat a militibus ante pugnam et initio pugnae: et proprie est I shout alala, clamor alala. Th. ἀλαλή, ἧς, ἡ, a war-cry or war-whoop, clamor bellicus. Cf. αἰάζω.
 ἀλάλος, ου, ὅ, ἡ, mute, dumb, speech-

less, mutus: ex a et λάλος, talkative, loquax. Th. λαλέω, I speak, loquor.

Ἀλαῶμαι, f. ἤσῶμαι, I wander about, I wander up and down, I stray; I am undecided, I waver, I err, vagor, incertus sum, erro.

ἀλαπαδνός, ου, ὅ, easy to be pillaged or laid waste, wcaak, helpless, vastatu facilis, imbecillis: ab ἀλάπαζω, f. ξω, I despoil, diripio.

ἀλγέω, f. ἤσω. p. ἤλγηκᾶ, I grieve, I am afflicted, I am in pain, doleo. Derivatur ab

Ἀλγός, ἔος, τὸ, grief, pain, affliction, sorrow, tribulation, dolor, mœror.

† ἀλέγισω, I take care of, I pay attention to, I care for, I heed, curo, rationem habeo alicujus rei: ex ἀλέγω, quod idem significat.

ἀλεκτρυών, ὄντος, ὅ, ἡ, a cock, a hen, gallus, gallina; et

ἀλέκτωρ, ὄρος, ὅ, a cock, gallus, qui cantu homines excitat, ut lectum relinquunt: ex a priv. et λέκτρον, a bed, lectus.

Ἀλέξανδρος, ου, ὅ, Alexander, Alexander Magnus: item Paris.

† Ἀλέξω, f. ἤσω, I ward off; I help or assist, arceo, opitulor.

ἀλήθειᾶ, as, ἡ, truth, veritas: et ἀληθείω, I speak the truth, I say with truth, vera loquor, f. εὔσω, p. ἤλήθενκᾶ: ab

Ἀληθής, ἔος, ὅ, ἡ, et τὸ ἀληθές, true, certain, verus. Hinc etiam

ἀληθινός, ἡ, ὄν, true, verus: et ἀληθῶς, adv. truly, vere.

ἀληπτὸς, ου, ὅ, ἡ, that cannot be taken, impregnable, qui capi nequit: ex a priv. et λαμβάνω, I take, capio.

ἀλιεύς, ἔος, ὅ, a fisherman, piscator: et

† ἀλιός, ᾶ, ὄν, marine, marinus. Th. ἄλς.

† ἀλιός, ου, ὅ, Dor. pro ἡλιος, the sun, sol.

Ἀλίσκω, vel ἄλωμι, I take, I catch,

I capture, capio, f. ἄλωσω. ρ. ἤλωκά, Att. ἔαλωκά, aor. 2. ἤλων, Att. ἔαλων, captus sum.

† Ἀλκεύνας, ου, ὁ, Alceunas, Cadusiorum dux.

Ἀλκή, ἦς, ἡ, *strength, force, power, courage, intrepidity; help, aid, assistance, succour, protection, defence*, robur, vires, auxilium.

Ἀλκηστίς, ἰδός, Alcestis, nom. mulieris.

ἄλκιμος, ου, ὁ, ἡ, *strong, robust; brave, gallant*, robustus; fortis: ab ἄλκη.

Ἄλλᾱ, *but, nay, well, why*, sed, &c. † ἄλλᾱ γάρ, *however*, veruntamen.

ἀλλάσσω, vel ἀλλάττω Att. *I change, I exchange*, muto: fut. ξω. ρ. ἤλλᾱχᾶ. a. 2. ἤλλᾱγον. ρ. pass. ἤλλαγμαi. a. 1. ἤλλάχθην. a. 2. ἤλλᾱγην. f. 1. ἀλλαχθήσομαι. f. 2. ἀλλάγήσομαι. † Th. ἄλλος.

† ἀλλᾱχῆ, *adv. elsewhere*, alibi, alio. Th. ἄλλός.

† ἄλλῃ, *adv. elsewhere*, alio; et *revera* dat. sing. est τοῦ ἄλλός.

ἀλλήλων, gen. pl. *caret nominativo*: dat. ἀλλήλοις, ais, ois, acc. ἀλλήλους, as, a, *one another, each other, mutually, reciprocally*, in vicem, mutuo, alius alium. Th. ἄλλος.

ἀλλοθεν, *from another quarter or place*, aliunde, *adv. ἄλλοθεν, elsewhere*, alibi, et ἄλλοθεν: ab ἄλλός, *another*, alius. † ἀλλοθεν ἄλλός, *in different directions*, alii alio ex loco.

Ἀλλομαι, *I leap, I jump, I spring up*, salio, f. m. αλομαι.

Ἄλλος, ἄλλη, ἄλλο, *another; other*, alius, alia, aliud. Hinc

ἀλλοτε, *adv. at another time; at one time, sometimes*, alias, interdum: et

ἀλλοτριός, *foreign, aliene, extraneous*, alienus.

ἀλλοφυλός, ου, ὁ, ἡ, *of a different tribe, of another race, kin or nature*, qui est ex aliâ tribu, alienigena: ex ἄλλος et φύλη, a

tribe, a race, gens, tribus.

ἄλλως, *adv. in other respects, otherwise; in vain, uselessly, aliter, temere*: ab ἄλλος. † ἄλλως τε καὶ, *especially*, praesertim.

ἄλοχος, ου, ἡ, *a wife, uxor*: ex a pro ἄμα et λέχος, *a bed, lectum.*

Ἄλς, ἄλός, ὁ, *salt, sal*; sed ἡ, *the sea, mare.*

Ἄσος, ἔος, τὸ, *a sacred grove; a grove, a wood, a forest*, lucus, nemus.

Ἀλώπηξ, ἕκος, ἡ, *a fox, vulpes.*

ἄλωσις, ἔως, ἡ, *the capture, taking, or seizing of any thing, captura, captivitas*. Th. ἀλίσκω.

Ἀμᾶ, *adv. together, together with, at the same time*, simul, unâ cum.

† Ἀμαζόνις, ἰδός, ἡ, *Amazonian, Amazonis*. Th. Ἀμαζών, *an Amazon, Amazon*.

ἀμαθέσιπτος, ου, ὁ, *superlat. ab ἀμάθης, ἔος, ὁ, ἡ, unlearned, ignorant, untaught, illiterate, unexperienced, rude, indoctus*: ex a priv. et μανθάνω, *I learn, disco.*

† ἄμαξιάιός, ου, ὁ, ἡ, *large enough to fill a waggon, constituting of itself a waggon-load, huge, enormous*, totum plaustrum implens. Th. ἄμαξιά, ης, ἡ, *a waggon, plaustrum, currus onerarius.*

Ἀμαρτάνω, *I miss my mark or aim, I fail in attaining my object; I go astray, I go wrong; I commit a fault, I am mistaken, I err, I offend, I transgress*, aberro, pecco, f. ἄμαρτήσω. ρ. ἡμαρτηκά. ἄ. 2. ἡμαρτόν.

† ἄμαρτημᾶ, ἄτος, τὸ, *a fault, an error, peccatum, erratum*. Th. ἄμαρτέω ἰ. q. ἄμαρτάνω.

ἄμβροσία, *ambrosia, ambrosia, cibus Deorum*: et

ἄμβροσιός, ἰᾶ, ὄν, *ambrosial, immortal, ambrosius, immortalis*: ex a et βροτός, *mortal, mortalis.*

Ἀμείβω, *I exchange, I pass or give in exchange, I change, permuto*; in med. *I return, I give in return; I acknowledge; I render,*

I recompense, I requite; I answer, I reply, respondeo, alterno, vices reddo; f. ψω, p. ἡμεῖφᾶ.

ἄμείνων, ὁ, ἡ, *better, melior: τὸ ἀμεινόν, ὄνός, melius, compar. ab ἀγαθός.*

Ἀμέλω, *I milk, mulgeo, f. ξω. p. ἡμελχᾶ.* † Nota cognitionem verborum trilinguem.

ἄμῃλει, *care not, be not solicitous, do not trouble yourself, depend on't, ne cura, ne sis sollicitus, imperat. verbi ἄμῃλέω, hinc transit in adv. et significat certainly, assuredly, truly, certe, nimirum, utique.*

ἄμῃλέω, ὦ, *I neglect, I do not attend to, negligo, f. ἡσω. p. ἡμέληκᾶ: ex a priv. et μέλει, it is a care, curæ est.*

ἄμῃλης, ἔός, ὁ, ἡ, *neglectful, negligent, negligens: ab iisdem.*

† ἄμιλλᾶομαι, ὦμαι, *I contend, certo, fut. ἡσῶμαι. Th. ἄμιλλᾶ, a contest, certamen.*

Ἀμῃναῖός, ᾶ, ὄν, *Aminean, Amineæus: ἄμῃναῖᾶ, a cask of Aminean wine, dolium vino Aminæo repletum. Vide ad p. 18. n. 8.*

ἄμῃς, *us, nos, acc. pl. Poët. dicitur pro ἡμᾶς, et in dual. Dor. et Æol. pro νῶϊ, νῶ.*

ἄμῃς, Æol. pro ἡμῃς.

Ἀμμων, ὠός, ὁ, *Ammon vel Hammon, nom. propr. Hinc*

Ἀμμωνῖός, ου, ὁ, *of Ammon or Hammon, Ammonian, Ammonius.*

ἄμορφός, ου, ὁ, *misshapen, deformed, ugly, unseemly, informis, deformis: ex a priv. et μορφή, a form, forma.*

Ἀμῃκός, ου, ὁ, *Amycus, nom. pr.*

Ἀμῃμων, ὄνός, ὁ, ἡ, *blameless, innocent; praiseworthy, distinguished, inculpatus.*

Ἀμῃνω, *I help, I succour or assist; I ward off or repel, auxilior, defendo, f. νῶ. p. ἡμυγκᾶ. ἄμῃνῶμαι, in med. I avenge or defend myself, ulciscor.*

† Ἀμῃσσω, f. ξω, *I scratch, I lace-*

rate, I gall or fret, rado unguibus, lacero, torqueo.

† ἄμφηρέφῃς, ἔός, ὁ, ἡ, *covered on all sides, undique tectus: ex ἀμφὶ et ἐρέφω, I cover, tego.*

Ἀμφί, *præpositio, about, on both sides, around, concerning, circa, de, cum genitivo: et cum accusat. around, circa, circiter; cum dat. quoque, about, circum. † Est ubi adverbialiter usurpatur.*

† ἄμφίβαίνω, *I frequent; I protect, I defend; circumeo, obambulo, tueor, defendo: ex ἀμφὶ et βαίνω, I go, eo, vado.*

† ἄμφίγῃεις, εντός, ὁ, *lame of both feet, limping with both legs, utroque pede captus sive claudus: ex ἀμφὶ et γυῖον, a limb, membrum.*

ἄμφιδόκεύω, *I spy and watch for all around, I beset or lie in wait for, observo capiendi causâ: ex ἀμφὶ et δοκέω, I watch, observo.*

† ἄμφικύπελλός, ου, ὁ, ἡ, *two-handled; or that may be placed on either end i. e. that may be drunk out of either way up, utrinque ansas habens; vel cui perinde sit, an inferiore an superiore parte ponatur, cui fundus in medio communis est, (prout et fritillorum ratio est,) ut nil intersit an superne an inferne bibatur. Si posterior placet expositio, δέπας ἀμφικύπελλον veritas licet a double cup, poculum duplex. Substantive accipit Dammius, ut sit ἀμφικύπελλον, ου, τὸ, a cup with a large belly, a large round cup, poculum cui ampla ventris rotunditas, poculum permagnum et rotundum: ex ἀμφὶ et κύπελλον, a cup, poculum.*

† ἄμφίπειρω, f. ἔρω, *to fix round or about, circa configo: ex ἀμφὶ et πείρω, I fix, I pierce, configo. ἀμφῶτέρως, ᾶ, ὄν, both, uterque, ambo: ex*

Ἀμφω, *both, ambo vel ambæ;*

- ἀμφοῖν, gen. et dat.
- Ἄν, particula potentialis; de quâ consulendus est doctissimus Hoogeveen, de L. G. particulis. Cum indic. conjuncta tribuit vim subjunctivi. Sæpissime prænuntia est subj. vel optat. de quâ plura, vivâ voce, inter docendum. Poetæ pro eâ ponunt κε, κεν. Est etiam ἄν, pro ἀνὰ, Poetis.
- Ἀνά, præp. regens acc. *up, through; with, per; cum.* In compositione valet, *back, again, up, retro, re, sursum.* Cum dat. *with, cum.*
- ἀνάβαίνω, *I mount or climb up, I go up, I ascend, I go on board a ship, ascendo, conscendo, f. βήσονται, p. βέβηκα. a. 2. ἀνέβην. a. 1. ἀνέβησα, I made to ascend, conscendere feci. part. ἀνάβας. Th. βαίνω, quod vide. Hinc*
- † ἀνάβασις, ἔως, ἡ, *an ascent, a military expedition towards the capital or the interior of a country (as we talk of going up to London,) ascensus, expeditio Cyri Minoris adversus Artaxerxem fratrem.*
- ἀνάβιβάζω, *I make or cause to go up; I raise, place or set upon; I mount, ascendere facio, impono, subduco, f. -άσω. p. -βέβιβακά. a. 1. ἀνέβιβάσα. Th. βαίνω.*
- ἀνάβιω, *I revive, revivisco: ex ἀνὰ et βιώω, I live, vivo.*
- † ἀνάβιωμί, i. q. ἀναβιόω. a. 2. ind. ἀνέβιον. a. 2. inf. ἀνάβιῶναι: ex ἀνὰ et βιώμι, *I live, vivo.*
- ἀναγινώσκω, *I peruse, I read over or through, I read, perlego, lego, f. 1. m. ἀναγνώσθαι. p. act. ἀνέγνωκα. a. 2. ἔγνω. p. pass. ἀνέγνωσμαι. Th. γινώσκω, I know, nosco.*
- ἄναγκαῖς, αἰᾶ, αἰὼν, *necessary, necessarius; item a friend, amicus: ab*
- Ἀνάγκη, ης, ἡ, *necessity; destiny, fate, necessitas.*
- ἀναγγορεύω, *I proclaim publicly or*

- aloud, I proclaim by a herald, I announce, I publish, publice pronuntio: ex ἀνὰ et ἀγορεύω, I declare, dico.*
- ἀνάγω, *I raise, I lift up, I take, lead or carry away, I withdraw, tollo, subduco, f. ἀνάξω. p. ἀνήχᾳ: † ἀνάγῳμαι m. I set sail, navem solvo: ex ἀνὰ et ἄγω, I lead, ducō.*
- † ἀνάδυσσῶμαι, (verb. Ion.) *I rise up from, I emerge from, emergo: ex ἀνὰ et δύσομαι, I enter, intro, quod factum ex δύσομαι futuro verbi δύω.*
- ἀνάδῦω, vel ἀνάδῦμι, *I rise up, I emerge, emergo. Th. δύω, vel δῦμι, quod vide.*
- ἀνάθάλπω, *I recover or renew the warmth of, I warm anew, refoveo, refocillo. Th. θάλπω, I warm, calefacio.*
- † ἀνάθηλέω, f. ἦσω, *I bloom anew, reviresco. Th. θάλλω, I grow green, I bloom, vireo, floreo.*
- † ἀναίδειᾶ, αἰς, ἡ, *shamelessness, impudence, impudentia, inverecundia. Th. ἀναιδής, impudent, impudens, quod ab ἀνευ, without, sine, absque, et αἰδώς.*
- † ἀναιδής, v. in voc. præced.
- ἀναίθω, *I burn up, I burn, I kindle or light up, I inflame, uro, accendo. Th. αἶθω, I burn, uro.*
- ἀναιμόσαρκος, ου, ὁ, ἡ, *whose flesh is bloodless, cujus caro sanguinis expertus est: ex a priv. αἷμα, blood, sanguis, et σὰρξ, flesh, caro.*
- ἀναιμωτῆ, adv. *without the effusion of blood, without bloodshed, sine cruore: ex a priv. et αἷμα, blood, sanguis.*
- Ἀναίνδῳμαι, *I refuse, I deny, renuo, recuso.*
- ἀναιρέω, *I take up and away, I take or carry away, I lift up, I remove; I overturn, I destroy, I annul or abrogate; I put to death, I kill, I slay, tollo, capio, elevo, aboleo, interficio, f. ἦσω. p. ἀνήρηκα. a. 2. act. ἀνείδῳν. subj.*

ἀνέλω, ης, η. a. 2. m. ἀνειλόμην, *I carried to the grave; I buried, extuli*: a. 1. pass. ἀνηρέθην. f. 1. ἀναιρέθῃσμαι. Th. αἰρέω.

† ἀνάϊσσω, f. ξω, *I spring or rise up, prosilio, surgo*: ex ἀνά et αἴσσω.

ἀνᾶκῶος, ου, ό, ή, Dor. pro ἀνήκῶος, *not hearing or listening; unheard of, unknown, sine auditu; cujus nomen ignotum*: ex a et ἀκούω.

ἀνᾶκόπτω, *I beat off, I drive back, I repulse; I stop, I repress, I hinder, I interrupt, inhibeo, interpello, arceo, f. ψω. p. κέκοψά. a. 1. ἀνέκοψά*: ex ἀνά et κόπτω, *I cut, cædo*.

Ἀνᾶκρέων, οντός, ό, Anacreon, poeta Lyricus.

ἀνᾶλαμβᾶνω, *I take up, I assume, recipio, sumo, f. λήψομαι. p. ἀνείληψά. a. 2. ἀνέλάβον. part. ἀνᾶλάβων*.

† ἀνάλλομαι, *I spring up, assilio*. Th. ἄλλομαι.

ἀνᾶμῆρῶς Dor. pro ἀνημῆρῶς, quod vide.

ἀνᾶμᾶω, *I admonish, I suggest, I put in mind, suggero, admoneo, f. ήσω. p. κά: a μιᾶώ, I call to mind, in memoriam revoco*.

† ἀναμφιλόγως, adv. *beyond all question, beyond a doubt, doubtless, indisputably, indubitably, haud dubie*: ex ἀναμφιλόγος, *undoubted, indubitatus, quod ab ἀνευ, without, sine, et ἀμφιλόγος, doubted, contested, dubius*. Referendum autem ἀμφιλόγος ad ἀμφιλέγω, *I doubt, dubito, quod ab ἀμφι et λέγω*.

Ἀναξ, ακτός, ό, a king, rex. † Diis quoque tribuitur, v. g. Apollini apud Homer. II. A. Causa ex Ægypto petenda.

Ἀναξαρχός, ου, ό, Anaxarchus.

ἀναξιόπᾶθεω, ῶ, *I suffer or am treated unworthily, I suffer unmerited injuries; I think scorn, I am indignant, indigna patior, indignor*: ex ἀνάξιος et πάσχω,

I suffer, patior.

ἀναξιός, ᾶ, ὄν, *unworthy, indignus*: ex a priv. et ἄξιος.

ἀνάπειθω, *I persuade, I entice, persuadeo, f. σω. p. κά. Th. πείθω*.

ἀνᾶπέταννυμι, *I expand, I throw wide open, I open wide, I unfold, aperio, extendo, f. ἄσω. aor. 1. inf. ἀνᾶπέτασαι. Th. πετάω, I spread, pando*.

ἀνᾶπλάσσω, *I form, I figure, I represent, I feign, I invent, fingo, facio. Th. πλάσσω*.

ἀνᾶπλέως, ό, ή, Att. pro ἀνᾶπλέος, *full, plenus. Th. πλέος*.

ἀνᾶπνέω, *I take or recover breath, I breathe, I respire, I rest, I recover, respiro, recreo, f. εύσω. Th. πνέω, I breathe, spiro*.

† ἀνᾶποιός, ου, ό, ή, *unransomed, nullo dato redemptionis pretio*: ex a priv. et ἄποιον.

† ἀνᾶπτω, *I light, accendo, fut. ψω. Th. ἄπτω*.

† ἀνᾶριστός, ου, ό, ή, *without dinner, impransus*: ex a priv. (vel ἄν breviate ex ἀνευ, *without, sine*), et ἀριστόν, *a dinner, prandium*.

ἀναρχία, ᾶς, ή, *want of government, anarchy, anarchia, ubi nullus est magistratus*: ex a priv. et ἀρχή, *government, imperium*.

ἀνασκιρτάω, *I spring or jump up, I bound, I frisk, I wanton, I gambol, exsilio, lascivio, f. ήσω. p. ἀνεσκιρτηκά. Th. σκιρτάω, I leap, salio*.

† ἀνάσσω, *I rule, I reign over, regno, impero. Th. ἀναξ*.

ἀναστᾶτός, ου, ό, ή, *overthrown, overturned, subverted, laid waste, ravaged, eversus, vastatus*: ab ἀνίστημι.

ἀναστῆνάχω, *I groan out loud, I utter loud groans, I moan, graviter suspiro. Th. στένω*.

ἀναστρέφω, *I turn or face about, I return; I turn back or round, revertor, subverto, conversor, f. ψω. p. φά. p. pass. ἀνέστραμμαί*.

p. med. ἀνέστροφά. Th. στρέφω, *I turn, flecto.* Hinc
 † ἀναστρόφη, ἦς, ἡ, *the act of turning round, a turning round to face an enemy, conversio, reditus in pugnam.*
 † Ἀναυρὸς, ου, ὁ, *a river swollen with rain, a torrent, torrens.*
 ἀναφαίνω, *I make manifest, I display, I show, ostendo, f. φάνω.*
 p. πέφαγκά. Th. φαίνω.
 ἀναφέρω, *I raise, I lift up, I bring or carry, I bring back, I withdraw or set aside, effero, comparo, subduco, f. ἀνοίσω. a. 1. ἀνήνεγκά. Th. φέρω, I bear, fero.*
 † ἀναφρονέω, -ῶ, f. ἦσω, *I recover my senses, I come to myself again, ad sanam mentem redeo: ex ἀνὰ et φρονέω, I am in my senses, sapio.*
 ἀναψύχω, *I refresh, I revive, refrigero, recreo, f. ξω, p. ἀνέψυχά: ex ἀνὰ et ψύχω.*
 † Ἀνδᾶνω, *I please, placeo.*
 ἀνδραγαθία, ἄς, ἡ, *the character of a brave man; bravery, fortitude, fortitudo. Ex ἀνὴρ et ἀγαθός.*
 Ἀνδραμίᾶς, ου, ὁ, *Andramias, nom. prop.*
 † ἀνδραπόδιζω, f. ἴσω, *I enslave, in servitutum redigo; quo sensu etiam occurrit ἀνδραπόδιζομαι, med. sed rarius: ex ἀνὴρ et ποδίζω, I fetter, pedes ligo, pedibus constringo, quod a ποῦς, ποδός, a foot, pes.*
 ἀνδραπόδον, ου, τὸ, *a slave, mancipium: ex ἀνὴρ, et ποῦς, a foot, pes.*
 ἀνδρείᾱ, ἄς, ἡ, *fortitude, valour, fortitudo: et*
 ἀνδρείος, ου, ὁ, *manly, strong, brave, virilis: ab ἀνὴρ.*
 ἀνδρείᾱ, ἄς, ἡ, *idem quod ἀνδρείᾱ.*
 ἀνδρείᾱς, αντός, ὁ, *a statue, an image, statua: ab ἀνὴρ.*
 ἀνδρόφαγος, ου, ὁ, *one who feeds on men, a man-eater, a cannibal, humanà carne vescens: ex ἀνὴρ et φάγω.*

† ἀνδρόφονος, ου, ὁ, *the destroyer of men, man-slaying, murderous, destructive, homicida, virorum interfector: ex ἀνὴρ et φένω, I kill or slay, interficio, occido.*
 ἀνδρώδης, ἔος, ους, ὁ, ἡ, *manly, virilis: ab ἀνὴρ.*
 ἀνείλων, -ές, -ῆ, *I slew, sustuli, interemi, a. 2. act. ἀνείλωμην, a. 2. med. ab ἀναιρέω.*
 † ἀνεκτός, ου, *to be endured, tolerable, tolerandus. Th. ἀνέχομαι.*
 ἀνέλκω, vel ἀνεκκῶ, *I draw or pull up, sursum traho: ab ἔλκω.*
 ἀνέμεσητος, ου, ὁ, ἡ, *not exciting envy, blameless, irrefragable, unobjectionable, carens invidia, non culpandus: ex a priv. et νέμεσσω, I am indignant, indignor.*
 Ἀνέμος, ου, ὁ, *the wind, ventus.*
 Hinc
 ἀνέμωνη, ης, ἡ, *the anemone or wind flower, papaveris genus.*
 ἀνερχομαι, *I go up, I mount, I ascend, ascendo, conscendo. f. ἀνέλευσομαι. a. 2. ἀνήλθον. Th. ἔρχομαι, I go or come, venio.*
 † ἀνέχω, f. ξω, *I lift or raise up, sursum tollo. ἀνέχομαι, med. I endure, I put up with, tolero: ex ἀνὰ et ἔχω.*
 Ἀνεψιός, ου, ὁ, *a cousin, a relative, fratris aut sororis filius, consobrinus, patruelis.*
 Ἀνηθόν, *aniseed, anise, anet, dill, anethum.*
 ἀνημέρος, ου, ὁ, ἡ, *not tame or gentle, untamed, savage, wild, immitis: ex a priv. et ἡμερος, mild, tame, mitis.*
 Ἀνὴρ, ὁ, *a man; a husband, vir; gen. ἀνέρος, per sync. ἀνδρός, dat. ἀνδρί, acc. ἀνδρά, voc. ὦ ἀνέρ, &c.*
 † ἀνθέρων, ὠνός, ὁ, *the chin, mentum. Th. ἄνθος: nempe sic dictus a flore barbæ, quod ibi maxime vigeat.*
 ἀνθῆω, *I flourish, I flower, I bloom, floreo, f. ἦσω. Th.*

* *Ἀνθός, ἔός, ους, τὸ, a flower, flos. ἀνθρώπειός, et Ion. ἀνθρωπήϊός, ου, ὄ, et ἀνθρωπίνος, ἡ, ὄν, of or pertaining to a man, human, humanus. Th.*

* *Ἀνθρωπός, ου, ὄ, ἡ, a man; a woman, homo: quasi ex ἄνω, up, sursum, τρέπω, I turn, verto, et ὤψ, the face, vultus. † Cui derivationi, etsi paulo longius petita, fidem tamen adhibuisse videtur Ovidius: Os homini sublimē dedit, cælumque tueri Jussit, et crectos ad sidera tollere vultus. Metam. I. 10.*

ἀνθρωποφάγος, ου, ὄ, ἡ, humanā carne vescens: ex ἀνθρωπος et φάγω. † Idem quod ἀνδροφάγος. ἀνῆϊρός, ου, ὄ, grievous, vexatious, troublesome, tristis, compar. ἀνῆϊρωτέρος, superl. ἀνῆϊρωτάτος: ab ἀνῆϊ, sorrow, grief, tristitia.

ἀνῆϊω, I grieve, I vex, I afflict, I distress, tristitiā afficio, f. ἄσω. p. ἡνῆϊκα: ab ἀνῆϊ.

ἀνῆϊροτάτος, superl. Ion. ab ἀνῆϊρος, pro ἀνῆϊρός.

ἀνῆϊκᾶ, Dor. pro ἡνῆϊκα, when, quando.

† ἀνίκητος, ου, unconquered, invincible, invictus, insuperabilis: ex a priv. et νικάω.

† ἀνίστημι, I set up, I remove, surgere facio, erigo, submoveo, f. ἦσω, a. 2. ἔστην. I rose up. 2 aor. part. στᾶς, having risen up. ἀνίσταμαι, med. I rise up, surgo: ex ἀνά et ἵστημι.

* *Ἄνουβις, ἴος, ὄ, Annubis vel Anubis, deus Ægyptiorum.*

ἀνοίγω, ἀνοιγνύω, et ἀνοιγνύμι, I open, I throw open, aperio, f. ἀνοίξω. p. ἀνέφραξ. Att. pro ἀνωφραξᾶ a. 1. ἀνέφραξᾶ et ἦνο:ξᾶ. inf. ἀνοίξαι. p. pass. ἀνέφραγμαi et ἡνέφραγμαi, a. 1. ἡνέφραχθην, et ἀνέφραχθην, 3. p. ἀνέφραχθησάν. p. med. ἀνέφραξᾶ. part. ἀνεφράξως, ὄτος, ὄ, open, apertus. Th. οἶγω, idem.

† ἀνόρουω, f. σω, I start up, I rise up, prosilio, exsurgo: ex ἀνά et

όρούω, to rush, ruo.

ἀνόχη, ἡς, ἡ, tolerance, sufferance, tolerantia: ab ἀνέχομαι, tolero. † ἀνόχαι, ὦν, plur. a truce, induciæ.

ἀντάγωνιστής, ου, ὄ, an antagonist, an adversary, a compeltor, qui cum aliquo certat, certator: † ab ἀντάγωνίζομαι, I contend with, certo, quod ex ἀντί et ἀγωνίζομαι.

ἀνταξίος, ᾶ, ὄν, of equal price or value, equivalent, existimation: par, æqualis pretii: ab ἀντί, contra, et ἄξιος, worth, dignus.

† ἀντάω, ὦ, f. ἦσω, I meet, occuro. Th. ἀντί.

† ἀντεκτρέχω, I run forward to meet the enemy, procuro contra hostem. a. 2. ἀντεξεῖδραμόν: ex ἀντί et ἐκτρέχω, I run out, excuro. V. τρέχω.

† ἀντην, adv. to the face, openly, coram, palam. Th.

** Ἀντί, præp. reg. genitiv. instead of, for, against, pro, contra, vice.*

† ἀντίᾶω, f. ἄσω, I meet; I get or obtain, I partake of, I enjoy, occuro, nanciscor, participo, fruor. Th. ἀντί.

† ἀντίβιβην, adv. in opposition, front to front, viribus adversis, ex adverso: ex

† ἀντίβιός, ᾶ, ὄν, contending against, opposing, opposite, contrary, hostile, oppositus, adversus, contrarius: ex ἀντί et βιά.

ἀντίβλέπω, I look in the face, I look steadfastly or attentively at, ex adverso intueor: ab ἀντί et βλέπω.

† ἀντίθεός, ου, ὄ, ἡ, god-like, deo similis: ex ἀντί et θεός.

ἀντίλεγω, I contradict, I gainsay, I dispute with, contradico, f. ξω. p. χᾶ: ex ἀντί et λέγω.

† ἀντίμετωπός, ου, ὄ, ἡ, attacking the enemy in front, a fronte cum hoste configens: ex ἀντί et μέτωπον, quod vide.

** Ἀντιόπη, ἡς, ἡ, Antiope. Vide ad*

p. 55. n. 8.

† ἀντίος, ᾧ, ὄν, *opposite*, oppositus. ἀντίον acc. sing. neut. more adverbii, *against*, in contradistinction to, contra. Th. ἀντί.

Ἀντιῶχος, ου, ὁ, Antiochus, nom. propr.

† ἀντίπαράτασσω, vel τρω, *I draw up an army in battle-array*, contra hostem aciem instruo: ex ἀντί et παρατάσσω.

Ἀντίπατρος, ου, ὁ, Antipater, nom. propr.

ἀντίποιέω, *I act against*, contra facio; ἀντιποιεῖσθαι, οὔμαι, in v. med. *I appropriate*, or *arrogate to myself*, *I claim as my own*, vindico, mihi attribuo. Th. ποιέω, *I do*, facio.

ἀντίτάσσω, *I draw up in order of battle*, *I arrange in battle-array*, *I oppose to an enemy*, contra aciem struo: ex ἀντί et τάσσω.

† ἀντίφέρομαι, *I oppose*, *I resist*, resisto: ex ἀντί et φέρω.

ἀντίφωνέω, *I sound back or in return*, *I answer*, *I reply*, contra sono, respondeo, f. ἦσω. Th. φωνή, *a voice*, vox.

ἀντλέω, ᾧ, *I draw*, haurio, f. ἦσω, p. ἦντληκά. a. 1. ἦντλησᾶ. Th. ἀντλός, *bilge-water*, sentina.

† ἀνὑπερβλητός, ου, ὁ, ἦ, *not to be surpassed*, inexpressibilis: ab ἀνευ, adv. *without*, sine, et ὑπερβλητός, quod ab ὑπερβάλλω, *I surpass*, supero.

† ἀνὑπόδητος, ὁ, ἦ, *without shoes or sandals*, non calceatus, calceamentis carens, ab a priv. et ὑπόδεω, *I tie beneath*, *I put on sandals*, subtus ligo, calceo.

† Ἀνύω, f. ὕσω, *I accomplish* or *finish*, perficio.

Ἄνω, adv. *up*, sursum.

† ἀνώγω, *I command*, *I exhort*, *I advise*, jubeo, hortor, suadeo.

ἀνωμότος, ου, ὁ, ἦ, *without an oath*, *not sworn or confirmed by an oath*, sine jurejurando: ex a priv. et ὁμῦμί.

† Ἀξίνη, ης, ἦ, *a chip-axe*, ascia, dolabra.

ἀξιόπιστος, *worthy of credit or belief*, fide dignus: ex ἀξιός, *worth*, pretio dignus, et πιστός, *faith*, fides.

† ἀξιός, ᾧ, ὄν, *worth*, *worthy*, dignus. Hinc

ἀξιῶ, ᾧ, *I deem or think worthy*; *I think right*, *just or fit'ing*; *I ask*, *I require*, *I demand*, dignor;

† *de homine dignum*, *de re æquum* censeo; peto, postulo, fut. ὠσω. p. ἦξιῶκά.

ᾄοιδη, ης, et Dor. ᾄοιδᾶ, ᾄς, ἦ, *song*, *poetry*; *a lay*; cantus, cantilena, carmen: et

ᾄοιδός, οὔ, ὁ, *a singer*, *a minstrel*; *a bard*, *a poet*, cantor, poeta.

Th. ἀείδω.

† ᾄοριστολόγικῶς, adv. *aoristologically*, *after the manner of an aorist*, aoristologice, ad modum aoristi: ab ᾄοριστός, ου, *an aorist or indefinite tense*, quod ab a priv. ὀρίζω, *I limit*, termino, et λόγικός, ἦ, ὄν, *rational*, rationalis, quod a λογίζομαι.

Ἄορνός, ου, ὁ, Aornus, nom. loci. ἀπαγγέλλω, *I carry word back*, *I bring news back*, *I report*, *I announce*, renuntio, f. ἀπαγγέλω. p. ἀπηγγελκά. a. 1. ἀπηγγειλά: ex ἀπό et ἀγγέλλω.

ἀπαγόρευω, *I forbid*, *I refuse*, *I interdict*; *I give over speaking through fatigue*, *I desist through lassitude*, *I yield to despondency*, *I become weary*, *weak*, *dispirited* or *dejected*, prohibeo, interdico; succumbo, nego: ex ἀπό et ἀγορεύω. † Cf. ἀπερέω.

ἀπαγρῶω, ᾧ, *I render wild or ferocious*, agrestem reddo, effero: ex ἀπό et ἀγρός.

ἀπάγω, *I lead*, *carry or convey away*, *I withdraw* or *remove*, abduco, f. ἀξω. a. 2. ἀπηγάγον. imperat. ἀπάγαγε: ex ἀπό, et ἄγω.

ἀπάθης, ἔος, ὁ, ἦ, *free from suffer-*

ing, unhurt, unharmed; free from passion or mental perturbation, illæsus, integer; nihil patiens, nullis passionibus obnoxius: ex a priv. et πάθος.

† ἀπαίρω, *I depart, discedo, abeo*, fut. ρῶ. a. 1. ἤρᾶ. Th. αἶρω.

ἀπαιτέω, ὦ, *I ask again, I demand back, I claim or demand, repeto*: ex ἀπό et αἰτέω, *I ask, peto*.

ἀπαλλάσσω, vel Att. ττω, *I dismiss, I let go, I discharge or liberate, I release, I deliver, dimitto, abire jubeo, libero, f. άξω*. p. ἀπηλλάχᾶ: ex ἀπό et ἀλλάσσω, *I change, muto*.

† ἀπάλμενός. v. notam ad Bion. II. 15.

Ἀπαλός, ἦ, ὄν, *tender, soft, delicate, tener, mollis, delicatus*.

† ἀπαμείβομαι, *I reply, I answer, respondeo*. Th. ἀμείβο.

† ἀπαμῦνω, ὕνω, *I ward off, I drive away, abarceo, arceo, propello*. Th. ἀμῦνω.

† ἀπανεύθει, adv. apart, seorsim. Ex ἀπό et ἀνευθε, *without, absque*; quod ab ἀνευ idem significante.

ἀπανθεώ, *I shed my flowers or blossoms, I lose my bloom or freshness, I fade, I decay, defloreo, florem amitto*: ex ἀπό et ἀνθέω, *I flourish, floreo*.

ἀπανθράκω, ὦ, *I reduce to a red hot coal, I burn up, I consume, in carbones verto, exuro*. Th. ἀνθραξ, *a live coal, carbo*.

ἀπαντάω, ὦ, *I meet, occurro*: ex ἀπό et ἀντάω.

Ἀπαξ, adv. *once, for once; once for all, semel*.

ἀπᾶς, ἀπᾶσᾶ, ἀπᾶν, *all together, entirely all, all without exception, omnis simul*: ex a intens. et πᾶς.

Ἀπατάω, ὦ, *I deceive, I lead into error, decipio, fallo, f. ήσω*. p. ἡπάτηκᾶ. Hinc

ἀπάτη, ης, ἦ, *fraud, deceit; a trick, fraus*: unde

† ἀπάτηλός, ἦ, ὄν, *fraudful, deceitful, fallax*.

† Ἀπαυράω, *I take away, I deprive, aufero, privo*.

ἀπέθανόν, ἔς, ἔ, *mortuus est, a. 2. act. ab ἀποθνήσκω, quod vide*.

ἀπειθέω, ὦ, *I am disobedient, I disobey; I am hard of conviction or incredulous, I disbelieve, non pareo, incredulus sum, f. ήσω*. p. ἡπειθήκᾶ: ex a priv. et πείθομαι, *I obey, obedio*.

ἀπειλέω, ὦ, *I threaten, I menace, minor, interminor, f. ήσω*. p. ἡπειλήκᾶ: † ex ἀπό et εἰλέω, *I coor up, I embarrass, in arctum cogo, impedio*: unde apparet notio minandi. Hinc

ἀπειλή, ἦς, ἦ, *a threat or menace, minæ*.

ἀπειμί, *I go away from, I depart, abeo, f. ἀπείσομαι*. a. 2. ἀπιῶν. part. ἀπιῶν: ex ἀπό et εἰμί, *I go, I will go, eo, sæpius, ibo*.

† ἀπειμί, *I am absent, absum*: ex ἀπό et εἰμί, *I am, sum*.

ἀπέλαύνω, *I drive away, I expel, abigo, expello, arceo, f. ἀπέλασσω*. p. ἀπηλάκᾶ: ex ἀπό et ἐλαύνω, *I drive, agito*.

† ἀπέπω et Ion. ἀπόφεπω, *I say nay, I deny or refuse, nego, abnuo*: ex ἀπό et ἔπω inus.

ἀπεργάζομαι, *I work out, I execute, I achieve or finish, I perform, I effect, efficio, fingo, operor, f. ασσομαι*. p. ἀπείργασμαι: ex ἀπό et ἐργάζομαι. Th. ἔργον, *work, opus*.

† ἀπερεισῶς et ἀπειρεσῶς, οὔ, ὄ, ἦ, *infinite, immense, infinitus, interminatus, immensus*. Ex a priv. et πέρας, τὸ, *an end, finis*.

ἀπέρρω, inusitat. sed inde venit p. act. ἀπείρηκᾶ, *I am at a loss, I despair or despond, I sink under fatigue or misfortune, I am in a state of exhaustion; deficio; quasi nequeo loqui præ lassitudine, valde sum fatigatus: in part. ἀπειρηκῶς, valde defessus*.

Th. ἔρεω, *I speak, dico.* Cf. ἀπαγορεύω.

ἀπέρχομαι, *I go away from, I depart, I go out of, abeo, exeo, f. ἀπέλεύσομαι.* a. 2. ἀπῆλθον. p. m. ἀπέλλυθᾶ: ex ἀπό et ἔρχομαι.

ἀπέχω, *I hold or keep off from, I withhold; I am absent or distant, abstineo, absum, f. ἀφέξω, p. ἀπέσχηκᾶ.* a. 2. ἀπέσχον, cum accus. et in m. ἀπέχομαι, *I refrain or abstain from, abstineo, cum gen. a. 2. m. ἀπεσχόμην.* Th. ἔχω, *I have, habeo.*

ἀπῆλθον, Poet. pro ἀπόν, *absent, absens, præ. part. ab ἄπειμι, quod ex ἀπό et εἰμι, I am, sum.* † ἀπήμων, ὄνδς, ὁ, ἡ, *unhurt, unharmed, uninjured, illæsus: ex a priv. et πήμων, hurtful, noxius, quod a πῆμα, loss, damnum.*

† ἀπηνής, ἔδς, ὁ, ἡ, *harsh, inhuman, fierce, savage, cruel, asper, inhumanus, ferox, crudelis, trux: ex ἀπό et ἐνήης, έός, mild, mitis.*

† Ἀπία γαῖα, *the Apian land, the Peloponnesus, vetus nomen Peloponnesi.* Th. Ἀπῖς, ἰδός, ὁ, Apis. Exponitur et terra remota et terra peregrina, *the far-distant land, the foreign land.* Th. ἀπό.

ἀπιθᾶνός, ου, ὁ, ἡ, *improbable, unlikely, parum credibilis, improbabilis; ex a priv. et πῖθᾶνός, quod ab ἐπίθον, a. 2. verbi πείθω.*

† ἀπιθέω, ὦ, i. q. ἀπειθέω et ex eodem Them.

† ἀπιός, *remote, longinquus, v. in Ἀπία γαῖα.*

ἀπιστέω, ὦ, *I disbelieve, I mistrust, diffido, f. ἦσω.* Hinc ἀπιστούμενός, præ. part. pass. Ex ἀπιστός, ου, ὁ, *faithless, mistrustful; incredulous; incredible, improbable, infidus, incredulus, incredibilis; unde ἀπίστως, incredibly, incredibiliter.* Ex a priv. et πίστις.

Ἀπό, præp. regens gen., *from, after, a, ab, post.*

ἀποβάλλω, *I throw or cast away, I cast off, I throw away, I lose, abjicio, amitto, f. ἀποβάλλω. p. ἀποβέβληκᾶ.* a. 2. ἀπέβαλλον: ex ἀπό et βάλλω, *I cast, jacio.*

ἀποβῆσις, ἔως, ἡ, *disembarking, e navi descensus; ab ἀποβαίνω, I disembark, e navi descendo.*

† ἀποβήσομαι, verb. Ion. *I go away, I depart, discedo: ex ἀπό et βήσομαι, I go, quod confictum ex βήσομαι, futuro verbi βαίνω.*

ἀποβλέπω, *I look at or towards, I look steadfastly or attentively at, I gaze upon, I behold, I observe, I regard, I admire, intueor, respicio, oculus converto ad. f. ψω. p. ἀποβέβλεψᾶ: ex ἀπό et βλέπω, I see, video.*

† ἀποδέχομαι, *I receive or accept, I approve of, I applaud, acceptum habeo, accipio, proba, fut. ξομαι: ex ἀπό et δέχομαι.*

ἀποδιδράσκω, *I run or flee away from, aufugio: ex ἀπό et διδράσκω.*

ἀποδίδωμι, *I give back, I return or restore, I repay, I give away, I give, reddo, dono, persolvo, do: ex ἀπό et δίδωμι.*

† ἀπέπω, v. ἀπέπω.

ἀποθλίβω, *I squeeze or press out, I wring out, exprimo, f. ψω. p. ἀποτεθλίφα: ex ἀπό et θλίβω, I press, premo.*

ἀποθνήσκω, *I die, morior, f. m. ἀποθάνομαι. p. ἀποτέθηκᾶ.* a. 2. ἀπέθανον. a. 2. subj. ἀποθάνω, ης, η. a. 2. inf. ἀποθάνειν. a. 2. part. ἀποθάνων, ούσα, ὄν: ex ἀπό et θνήσκω, *I die, morior.*

† ἀποιών, ου, et plur. ἀποιῶ, ων, *a ransom, a fine of atonement, pretium redemptionis.* Th. ποιῶ, *a compensation, compensatio.*

ἀποκᾶλέω, *I call, I call to, voco, advoco: ex ἀπό et καλέω.*

ἀποκερδαίνω, *I derive or reap benefit from, I gain by, lucrifacio, lucror ex aliquâ re.* † 1 aor. inf.

act. ἄποκερδάναι: ex ἀπό et κερδάνω, quod vide.
 ἄποκναίω, *I vex, I gall, tædio afficio, affligo: ex ἀπό et κναίω, I scrape, rado.*
 ἄποκόπτω, *I cut, chop or lop off, abscindo. f. ψω. p. ἄποκέκῳφά: ex ἀπό et κόπτω, I cut, scindo.*
 ἄποκρεμάννυμι, vel ννῶ, *I hang up, I suspend, suspendo: ex ἀπό et κρεμάω, quod idem significat.*
 ἄποκρινόμαι, *I answer, I reply, respondeo, f. 1. pass. ἄποκρίθῳμαι. perf. pass. ἄποκέκρίμαι. a. 1. pass. ἀπέκρίθην, ης, η, respondi, a. 1. imperat. pass. ἀποκρίθητι, ἦτω· et in 2. plur. ἀποκρίθητέ, respondete. a. 1. part. pass. ἀποκρίθεις, εἶσα, ἔν. a. 1. m. ἀπέκρινάμην, ω, ἄτο, respondi: ex ἀπό et κρινῶ.*
 ἀποκτείνω, *I kill, I slay, I destroy, occido, aboleo, f. ἀποκτένω. perf. ἀπέκταγκά. a. 1. act. ἀπέκτεινά: ex ἀπό et κτείνω.*
 ἀποκῦῶ, ὦ, *I generate, I bring forth or produce, gigno, pario, f. ἦσω. p. ἀποκέκῳηκά. a. 1. ἀπέκῳησά: ex ἀπό et κῦῶ, ὦ, I am pregnant, I breed, sum gravida.*
 ἀπόλαύω, *I reap, I enjoy, fruor, cum gen. perf. ἀπόλελαγκά: ex ἀπό et λαύω, I enjoy, fruor.*
 ἀπολείπω, *I leave, I relinquish, derelinquo, relinquo, f. ψω. p. ἀπόλελειφά. a. 2. part. act. ἀπολίπων: ex ἀπό et λείπω, I leave, linquo.*
 ἀπόλλῳμι, seu ἀπολλῳω, *I destroy, I ruin, aboleo, perdo, f. 1. ἀπόλεσω. perf. ἀπόλελέκα. præz. med. ἀπόλλῳμαι, I am utterly destroyed, I am wholly undone, I am lost, I perish, pereor, f. med. ἀπολούμαι. a. 2. m. ἀπολωδῳην, ου, ἔτο. p. m. ἀπόλωδά. ex ἀπό et ὀλλῳμι, I destroy, perdo.*
 Ἀπόλλων, ωνός, ό, Apollo.
 † ἀπόλῳμαίνῳμαι, *I cleanse or purify myself, I purify myself by lustrations, sordes a me abluo;*

purgor, lustror: ex ἀπό et λῳμαίνω, quod a λῳμά, ἄτος, τό, fillh, purgamentum, sordes.
 ἀπόλλῳω, *I loose from, I loose from confinement, I loose, I let go, I release, I liberate, I free, I discharge, I set at liberty, I dismiss, dimitto, absolvo, libero, f. ὕσω. p. ἀπολέλυκά: ex ἀπό et λῳω, I loose, solvo.*
 ἀποῆνοῆμένῳς, *foolishly, indiscreetly; stultè, dementer; ab ἀποῆνοῆμένῳς, part. perf. pass. verbi*
 † ἀποῆνοῆῳμαι, οῳμαι, *I lose my senses, demens fio; quod ab ἀπό et νόος, νοῳς.*
 † ἀποῆνοστέῳ, ὦ, f. ἦσω, *I return back, redeo, revertor. Th. νοστέῳ, quod idem fere significat.*
 † ἀπόπαύῳω, f. σω, *I stop, sisto, et ἀπόπαύῳμαι m. I desist, desino, desisto: ex ἀπό et παύῳω.*
 ἀποπειρά, ἄς, ἦ, *a trial, an essay; experientia, experientia. Th. πείρα, trial, experimentum.*
 ἀποπέμπῳω, *I send away, I send back, I dismiss, dimitto. Th. πέμπῳω, I send, mitto.*
 ἀποπλανῳάω, *I make to wander from, I mislead, seduco, f. ἦσω. p. ἀποπέπλανηκά. præz. med. ἀποπλανῳάῳμαι, I go astray, I lose my way, aberro, perf. pass. ἀποπέπλανῳμαι. a. 1. pass. ἀπέπλανῳηθην. Th. πλανῳη, error, error.*
 ἀποπλέῳω, *I sail away from, I sail back, I set sail, navi discedo, solvo, f. ἀποπλέῳσω. perf. ἀποπέπλευκά. Th. πλέῳω.*
 ἀποπνέῳω, et Poët. ἀποπνεῳίῳω, *I breathe out, I exhale, I expire, efflo, exhalo, exspiro, f. 1. ind. ἀποπνεῳίῳσω. p. ἀποπέπνευκά: ex ἀπό et πνέῳω.*
 ἀποπνίῳω, *I suffocate, I strangle, suffoco, f. ἀποπνίῳξῳω. p. ἀποπέπνιχά. Th. πνίῳω.*
 ἀπορῳῶ, *I am in doubt, I am in a state of uncertainty, I am perplexed, I am at a loss, I despair,*

dubito, perplexus sum; item indigeo, *I want, I am in want*, f. ἤσω. p. ἠπόρηκᾶ. † ab ἄπορος, *without means, embarrassed, perplexed, helpless, consilii inops*; quod ab a priv. et πόρος.

ἀπόρρητος, ου, ό, ἠ, *forbidden, secret, not to be told or expressed, ineffable, arcanus, silentio suppressus*: ex ἀπό et λέω, *I tell, dico*.

† ἀποσβέννυμι, f. σβέσω, *I extinguish, exstinguo*. Th. σβέννυμι.

ἀποσπάω, *I drag away from, I tear away, I pull off*, abstraho, educo, evello, f. ἄσω. p. ἀέσπᾶκᾶ. a. 1. pass. ἀεσπᾶσθην. a. 1. part. pass. ἀεσπασθείς. Th. σπάω, *I draw, traho*.

† ἀποστείχω, *I go away, abeo*, 2 aor. ἀπέστῆχόν: ex ἀπό et στείχω.

ἀποστέλλω, *I send off or away; I banish, mitto, ablego*, f. ἐλῶ. p. ἀπέσταλκᾶ. a. 1. ἀπέστειλᾶ. p. pass. ἀπέσταλμαι. p. med. ἀπέστωλᾶ, &c. Th. στέλλω.

ἀποτίθημι, *I place away from, I lay aside or down, I lay by in reserve, I deposit*, depono, f. ἀποθήσω. p. ἀποτέθεικᾶ. Th. τίθημι.

† ἀποτίω, f. ἰσω, *I pray a debt, I requite, I compensate, debitum reddo, compenso*: ex ἀπό et τίω.

† ἀποτρέπω, f. ψω, *I turn away, avert*. ἀποτρέπομαι, med. *I turn aside or away from*, pedem avertō, aversor: ex ἀπό et τρέπω, *I turn, verto*.

ἀποτρέχω, *I run away, aufugio*. Th. τρέχω, *I run, curro*.

ἀποτρόπος, ό, ἠ, *from whom one turns with aversion, to be held in aversion, hateful, odious, abominable, detestable, aversandus, injucundus, et declinatione dignus*: † ex ἀποτρέπομαι.

ἀποτυγχάνω, *I miss my mark, I fail in obtaining my object or end,*

I am frustrated in my expectations, I err or swerve from, I lose or am deprived of, aberro, f. τεύξομαι: ex ἀπό et τυγχάνω.

† ἀπούρας, aor. 1. part. pro ἀπουρίσας (Att. ἀφορίσᾶς). v. in nott. ad Hom.

† ἀποφαίνω, f. ἄνω, *I demonstrate, I prove, I declare*, narrando vel argumentis demonstro, declaro: ex ἀπό et φαίνω, *I show, ostendo*.

ἀποφέρω, *I carry or take away, I carry off; I bring back*, abduco, asporto, aufero, tollo, f. ἀποίσω. a. 1. ἀπήνεγκᾶ. a. 2. ἀπήνεγκόν. a. 1. pass. ἀπήνεχθην. a. 1. inf. pass. ἀπένεχθῆναι. Th. φέρω.

ἀποφεύγω, *I escape, effugio*, f. ἀποφεύξομαι. a. 2. ἀπέφυγόν: ex ἀπό et φεύγω, *I fly, fugio*.

ἀποφθέγγομαι, *I utter an apophthegm or maxim, eloquor, sententiosè dico*, f. γξομαι. a. 1. med. ἀπεφθεγγᾶμην, ω, ἄπο: ex ἀπό et φθέγγομαι. Hinc ἀποφθεγγᾶ, ἄτος, τὸ, *an apophthegm, a remarkable or wise saying, apophthegma, sententia breviter et scitè dicta*.

ἀποφράττω, *sive ἄσσω, f. ἄξω, I stop, block or bar up, I obstruct*, obstruo, obturo. Th. φράττω, *sive φράσσω, I enclose, sepio*.

ἀπόχρη, *it is enough, it is sufficient, it suffices, sufficit, imperf. ab inus. ἀπόχρημι, ης, ησι, et per Apocopen ἀπόχρη, unde inf. ἀπόχρην pro ἀπόχρηναι, to be sufficient, to suffice, satis esse*; f. ἀπόχρησει, part. ἀπόχρων: a χράω, *I lend, commodo*.

† ἀποχωρέω, f. ἤσω, *I retire, I recede, I retreat, abeo, recedo*: ex ἀπό et χωρέω, *I go, I depart*, abeo, quod a χώρᾶ, ἄς, ἠ, *room, spatium*.

ἀποψύχω, *I breathe out, exspiro*: et med. *I lose my breath, I faint, I breathe my last, I expire, ex-*

animor, animo concido, f. ξω. p. ἀπέψυχᾶ. Th. ψυχω.
 ἀπράγμων, ὄνός, ὁ, ἡ, free from occupation or business, disengaged, free from care or trouble, averse from business, quiet, undisturbed, at ease or leisure, idle, lazy, inactive, indolent, quietus, molestiæ expers, otiosus, segnis, iners: ex a priv. et πρᾶγμα.
 ἀπρέπης, ὁ, ἡ, et τὸ, ἀπρέπες, ἔός, οὐς, unbecoming, indecorous, indecent, indecorus: ex a priv. et πρέπει, it becomes, decet.
 † ἀπριάτην, adv. without a price or ransom, gratuitously, sine pretio, gratis. Th. πριάμα.
 ἄπτω, I join, fit, fasten or bind to, I connect; I light up, I kindle, I burn, necto, accendo, f. ἄψω. a. 1. ἡψᾶ et part. ἄψᾶs. med. ἄπτομαι, I touch, I feel, I take in hand, I handle, tango.
 ἄρᾶ, († et poet. ἄρ) then, therefore, consequently, to wit, in truth, indeed, certainly, on this, thereupon, utique, quidem, nempe, igitur. † ἄρᾶ (quasi ἡ ἄρα J. T.) is it then, &c.? num igitur?
 † ἄρᾶομαι, ὦμαι, I pray, precor. Th. ἄρᾶ, prayer, preces.
 Ἀράσσω, seu ἀράττω, f. ξω, I strike, beat, knock, ferio, cædo, illido, pulso.
 Ἀρβηλᾶ, ων, τὰ, Arbela, oppidum Assyriæ.
 ἀργᾶλέος, ἄ, ὄν, troublesome, hard, difficult, distressing, vexatious, irksome, sad, painful, molestus, difficilis, gravis, acer, pro ἀλγᾶλεός· ab ἄλγος. † Alii ab ἔργον ducunt, quasi fuerit ἐργᾶλέος. Cf. quæ ad Il. A. 115. 518.
 † Ἀργεῖός, ἄ, ὄν, Argive, Argivus.
 Ἀργεῖοι, the Argives, the Greeks, Argivi. Th. Ἀργος, ἔός.
 Ἀργός, ἡ, ὄν, white, albus; item idle, inactive, indolent, lazy, otiosus, piger, q. ab ἄργος: (exponitur etiam ταχύς, swift, celer, velox:) ex a priv. et ἔργον. Item

Argus, nom. propr.
 † Ἀργός, ἔός, τὸ, Argos, Argos, urbs Peloponnesi.
 † ἀργυρέος, ἄ, ὄν, of silver, argenteus. Dicitur et ἀργυροῦς, ρῆ, ροῦν: item
 ἀργυροῖον, ου, τὸ, silver; silver coin; money, wealth, argentum, pecunia, nummi argentei: ab ἀργυρός.
 † ἀργυρόπεζα, ης, ἡ, silver-footed, argenteos habens pedes: ex ἀργυρός et ποῦς.
 Ἀργυρός, ου, ὁ, silver, argentum.
 † ἀργυρότοξός, ου, ὁ, ἡ, epitheton Apollinis, bearing a silver bow, argenteo arcu decorus: ex ἀργυρός et τοξόν.
 Ἀρεῖθουσᾶ, Arethusa, fons Siciliae.
 † ἀρείων, ὄνός, ὁ, ἡ, braver, better, bello melior, melior. Th. Ἀρης.
 ἀρέσκω, I please, placeo, f. ἀρέσω. p. ἡρέκᾶ. † Th. ἀρέω, inus. idem.
 Ἀρετή, ἡς, ἡ, virtue, worth, excellence; valour, bravery, virtus.
 † Ἀρηγώ, f. ξω, I help, succur or assist, auxilior, opitulor.
 Ἀρης, ἔός, vel ous, Att. ἔως, Ion. ἦός, ὁ, et voc. Ἀρες, Mars; battle, war; wounds, carnage; iron, weapons, arms, Mars, prælium, vulnus, ferrum.
 † ἀρητήρ, ἡρός, ὁ, a priest, sacerdos. Th. ἀρᾶ, prayer, preces.
 † Ἀρῖαῖός, ου, ὁ, Ariæus, dux Persicus.
 † ἀρῖδηλός, ου, ὁ, ἡ, conspicuous, illustrious, conspicuus, illustris; ex ἀρῖ intens. et δῆλός.
 ἀρῖσημός, ου, ὁ, ἡ, very distinguished, illustrious, famous, valde insignis, clarus: ex ἀρῖ intens. et σῆμα, a mark, signum.
 ἀριστᾶω, ὦ, I dine, prandeo, f. ἦσω. p. ἡρίστηκᾶ. Th. ἀριστόν.
 Ἀριστερός, ἄ, ὄν, left, on the left hand; sinister, unlucky, ill-omened, ominous, sinister, infaustus.
 † ἀριστεὺς, ἔός, Att. ἔως, Ion. ἦός, ὁ, a chief or chieftain, princeps:

ex ἀριστός. Hinc
 ἀριστεύω, f. εὐσω. p. ἠρίστευκά,
I excel in courage, I am distinguished for my bravery; I am eminent, I excel, fortissimè me gero, excello.
 ἄριστον, ου, τὸ, dinner, prandium.
 ἀριστός, bravest, best, optimus; superl. ab ἀγᾶθος, good, bonus: comp. ἀρείων. Th. ἄρης, Mars.
 ἄριστοτέλης, εὖς, ους, Aristotle, Aristoteles, philosophus.
 Ἄρκάδιος, ου, ὁ, an Arcadian, Arcas, homo ex Arcadiâ.
 Ἄρκεω, *I suffice; I ward off, I avert danger from another, I help, aid, or assist, sufficio, arceo, opitutor, f. ἔσω. p. ἠρκέκᾱ. f. 1. pass. ἀρκεσθήσῃμαι.*
 Ἄρκτος, ὁ, ἡ, a bear, ursus, ursa: item signum cœleste, the constellation called the Great Bear. Anacr.
 Ἄρμᾱ, ἄρος, τὸ, a chariot, currus, vehiculum.
 Ἄρμενῖος, ου, ὁ, an Armenian, Armenius.
 ἀρμόζω, vel ἀρμόττω, *I fit, suit, join, adapt or adjust; I agree with, I am conformable or adapted to, aptè connecto, apto, quadro, convenio, f. ὄσω. p. ἠρμῶκᾱ: ab ἄρω, I fit, apto.*
 † Ἀρμόνιᾱ, ἄς, ἡ, Harmonia, soror Dracontis.
 Ἄρνῆσαι, *I deny, I refuse, nego, abnego, f. ἠσῶμαι. p. ἠρνημαι.*
 † Ἄρνημαι, *I effect, I accomplish, I procure, perficere cupio, peto, comparo, consequor.*
 ἄροτρον, εὖς, Poët. pro quo et ἄροτρος, ου, ὁ, et ἄροτήρ, ἠρὸς, ὁ, a ploughman, a husbandman, arator, agricola: et
 † ἄρουρᾱ, ρᾱς, ἡ, a field, ager, arum, ab ἄρω, *I plough, aro.* Hinc
 ἄρουραῖος, αἰᾱ, αἰὼν, pertaining to tilled ground, living in the country, rural, rustic, agrestis, arvalis, campestris.

† ἄρπᾶγή, ἦς, ἡ, plunder, rapine, præda, rapina: ex
 Ἄρπάζω, *I seize, I catch, I snatch, I bear or carry away forcibly, I plunder or pillage, rapio, f. σω, et ἀρπάξω. p. ἠρπάκᾱ. p. pass. ἠρπασμαι. a. 1. pass. ἠρπάσθην. a. 2. pass. ἠρπάγην. p. m. ἠρπάγα.*
 Ἄρρῆν, vel ἄρσην, εὖς, ὁ, a male, mas: item adjectivè, ὁ, ἡ, male, masculine; manly, strong, vigorous, masculus; ἄρρῆν, vel ἄρσῆν, substantivè, the male sex, mas.
 † ἄρς, ἀρνὸς, ὁ, ἡ, a lamb, agnus, agna.
 Ἄρτάβαζος, ου, ὁ, Artabazus, nom. propr.
 Ἄρτέμις, ἰῶς, ἰδὸς, ἡ, Diana: acc. in et ἰδᾱ; voc. ὦ Ἄρτέμι.
 Ἄρτι, already, now, just now, recently, lately, modò, nuper, nunc, adhuc.
 Ἄρτος, ου, ὁ, bread, food; a loaf, panis, cibus.
 Ἄρτούχος, ου, ὁ, Artuchus, nom. propr.
 Ἄρῦτω et ἄρῦω, f. σω. p. ἠρῦκᾱ, *I draw, I draw up from a depth, haurio, ex profundo traho.*
 ἀρχαῖος, αἰᾱ, αἰὼν, old, ancient, antiquus, a, um: ab
 Ἄρχῃ, ἦς, ἡ, a commencement or beginning; rule, sway, government, sovereignty, command, authority, principium, principatus, imperium.
 ἀρχηγός, οῦ, ὁ, ἡ, a ruler or governor, a chief or chieftain, a commander or leader, dux, princeps: ab ἀρχῇ et ἠγέομαι, *I lead, duco.*
 Ἄρχιλόχος, ου, ὁ, Archilochus, poëta.
 † ἀρχός, ου, ὁ, a leader or commander, dux, princeps: et
 ἀρχω, *I am the first to do any thing, I take the lead, I lead on, I lead the way, prior aliquid facio; inde impero, I rule, I govern, I command, cum genit. f.*

ξω. ρ. ἴρχᾶ. in m. ἀρχομαι, *I begin*, incipio, sine respectu ad aliquem sequentem. in pass. *I am subject to*, subditus sum. Th. ἀρχή. Hinc

ἀρχων, οντος, ὁ, *a chief or ruler*, princeps.

† Ἀρω, ἴ. ἀρῶ et Æol. ἄρω, *I fit*, *I adapt*, *I accommodate*, apto, convenienter ago.

Ἀρωμα, ἄρος, τὸ, *spice, perfume, aroma, odoramentum*: ἀρώματᾶ, ὠν, τὰ, *spices, aromatics, aromata*.

ἀρωμαῖοφθόρος, *producing spices, aromata ferens*. Ex ἄρωμα et φέρω.

† ἄσβεστος, ἡ, ὄν, et ἄσβεστος, ου, ὁ, ἡ, *unquenchable, unextinguishable*; unrestrained, incessant, immense, qui exstingui nequit, nunquam cessans, immensus: ex a priv. et σβέννυμι.

Ἀσελγής, ἔος, ὁ, ἡ *wanton, petulant, insolent, lewd, petulans, protervus, lascivus, impudicus*.

ἄσέληνος, ου, ὁ, ἡ, *moonless, dark, obscurus*: ex a priv. et σελήνη, *the moon*, luna, q. sine lunā.

ἀσθενέω, ὦ, *I am sick, I am weak, ill, or infirm, I am languid or feeble*, ægroto, langueo, infirmus sum, f. ἡσω. ρ. ἡσθενῆκα: ex

ἀσθενής, ἔος, ὁ, ἡ, *weak, feeble, infirm, languid, sick, ill, infirmus, imbecillis, impotens*: quod ex a priv. et σθένος, *strength, robur*.

ἄσθμα, ἄτος, τὸ, *a difficulty of breathing, a panting or gasping; breath, anhelatio, spirandi difficultas*; spiritus. Th. ἄζω, *I dry, sicco*.

Ἀσιᾶ, ἄς, ἡ, *Asia*.

ἀσκητέος, ᾶ, ὄν, *to be exercised or practised, exercendus*. Th. ἀσκέω, *I exercise, exerceo*.

Ἀσκληπίϊος, ου, ὁ, Æsculapius, medicus.

Ἄσκος, οὔ, ὁ, *a bottle, uter, utris*.

Ἄσκη, Ion. pro Ἄσκρα, nomen proprium pagi.

Ἀσπάζομαι, *I embrace, I salute, I greet, I hail, I receive kindly, I welcome, saluto, amplector, oscular, blandior, amicè et familiariter excipio*, f. ἄσσομαι. perf. pass. ἤσπασμαι.

Ἀσπίς, ἰδὸς, ἡ, *a shield, clypeus*.

† ἄσσοᾶ pro ἀτινά. v. ὄστις.

† Ἀσσοῦν, adv. *near, neurer, prope, propius*.

Ἀσσυρίως, ου, ὁ, *an Assyrian, Assyrius*.

ἀστέϊος, εἰᾶ, εἰῶν, *of or pertaining to a city; shrewd, acute, polite, witty, gay, graceful, elegant, venustus, facetus, urbanus*: ab ἄστυ, ἔος, τὸ, *a city, urbs*.

† ἀστέρωπητης, ου, ὁ, *the thunderer, fulgurator, fulminator*. Th. ἀστέρωπη, ἡς, ἡ, poet. pro ἀστράπη, *lightning, fulmen*, quod refertur ad ἀστράπτω et στράπτω, *I lighten, I flash, fulmino, fulguro*.

Ἀστήρ, ἔρος, ὁ, *a star, stella*.

ἀστικός, οὔ, *inhabiting a city, a cit, urbis incola*; item *polite, gay, sprightly, shrewd, urbanus, festivus*. Th. ἄστν.

ἀστοῖσιν, dat. pl. Ion. ab

ἀστος, οὔ, ὁ, et in f. g. ἀστή, ἡς, ἡ, *a citizen, civis, popularis*. Th. ἄστν.

ἀστρολόγος, ου, *an astrologer or rather an astronomer, qui astrorum scientiæ peritus est*: ab ἄστρον, *a constellation, constellatio*, cuius Th. ἀστήρ, et λόγος.

Ἄστυ, ἔος, τὸ, *a city, urbs*.

ἀσφάλης, ἔος, ὁ, ἡ, *not tottering or falling, safe, secure, sure, certain, certus, minimè lubricus, tutus a lapsu*: ex a priv. et σφάλλω, *I supplant, supplanto*. Hinc

† ἀσφαλῶς, adv. *safely, tuto*.

Ἀσχάλλω, quod et ἀσχαλάω, *I am grieved or vexed, I am indignant, mæreo, doleo, succenseo*. † Refertur ad ἄχος.

ἄσχετος, ου, ὁ, ἡ, *not to be re-*

strained or checked, not to be endured, intolerable, intolerabilis, qui cohiberi nequit: ex a priv. et σχέω seu ἔχω.

Ἀτάρ, *but, yet, however, sed, at, verum, cæterum.* † v. αὐτάρ.

† ἀταρτηρός, ρᾶ, ρόν, *insulting, contumelious, contumeliosus.* Est vocabulum Ion. i. q. ἀτηρός, quod ab ἀτη, ης, ἡ, *harm, noxa.*

Ἄτῃ, *inasmuch as, as, whereas, because, as though, like, utpote, veluti, quippe, quia, quasi.*

Ἀτέας, ου, ὁ, *Ateas, nom. propr. ἀτέκνός, ου, ὁ, ἡ, childless, liberis carens; ex a priv. et τέκνον, proles.* Th. τίκτω.

† ἀτέλευτηός, ου, ὁ, ἡ, *unfinished, unperformed, infectus: ex a priv. et τελευτᾶω.*

† Ἀτέρ, adv. *without, apart, sine, absque, seorsim.*

ἀτέρμων, ὄνος, ὁ, ἡ, *unlimited, unbounded, boundless, infinite, immense, interminatus, infinitus: ex a priv. et τέρμα, a boundary, terminus.*

ἀτέρως, *the one or the other, one or other, alter, Att. pro ὁ ἕτερος, in genit. θαῖερον, et sic porro: ἀτέροι, pro οἱ ἕτεροι.*

† ἀτη, ης, ἡ, *a fault or error, folly, harm, peccatum, culpa, stultitia, noxa.*

† ἀτιμάω, ὦ, fut. ἡσω, *I dishonour, contumeliâ afficio: ex a priv. et τιμάω.*

† ἀτιμῆ, as, ἡ, *dishonour, disgrace, dedecus: et*

† ἀτιμός, ου, ὁ, ἡ, *dishonoured, inhonoratus: ex a priv. et τιμή.*

Ἄτλας, αὐτός, ὁ, *Atlas.*

Ἄτρείδης, ου, ὁ, *a son of Atreus, Atrei filius, Atrides, ut Agamemnon et Menelaus,*

Ἄτρείων, ωνός, ὁ, i. q. Ἀτρείδης, ut Πηλείων i. q. Πηλείδης.

† ἀτρύγετός, ου, ὁ, ἡ, *unfruitful, barren, infructuosus, sterilis: ex a priv. et τρύγη, corn, fruit, fruges, fructus. Potest et deri-*

vari ex a priv. et τρύγη, dryness, siccitas; quia nequit exsiccare. Schneidero est immeasurable, immense, immensus. Ernestius ducit ex τρύχω, I wear, tero; ut sit invincible, unconquered, indomitus, indomabilis.

ἀτρωτός, ου, ὁ, ἡ, *unwounded, invulnerable, invulneratus: ex a priv. et τῖτρώσκω, I wound, vulnero.*

† Ἀττικῆ, ἡς, ἡ, *Attica, nomen regionis.*

Ἀῦ et ἀτῆ, *again, on the other hand, on the contrary, back, but, and, in turn, rursus, retro, autem, vero.*

† Ἀυγή, ἡς, ἡ, *splendour, brightness, splendor.*

† ἀυδάω, ὦ, f. ἡσω, *I speak, vocem edo, loquor.* Th.

† Ἀυδή, ἡς, ἡ, *a voice, vox.*

† ἀυθί, adv. per syncopen pro ἀυτόθι, *there, illic.* Th. αὐτός.

ἀυθίς, adv. *again, back, anew, afresh, rursus, i. q. αὖ.*

αὐλέω, *I play on a pipe or flute, tibiâ cano, f. ἡσω, p. ἡύληκά.* Th. αὐλός, οὐ, ὁ, *a pipe, tibia.* Hinc

αὐλητής, ου, ὁ, *a piper, tibicen.*

αὐξάνω, *I encrease, I augment, I enlarge, augeo, f. αὐξήσω. p. ἡύξηκά.* Th. αὐξω, idem.

αὐπνός, ου, ὁ, ἡ, *sleepless, wakeful, watchful, insomnis: ex a priv. et ὕπνος, sleep, somnus.*

Ἀῦριον, adv. *to-morrow, cras, crastino die.* † τὸ αὐριον, *to-morrow, the morrow, crastinus dies.*

Ἀυστηρός, οὐ, ὁ, *rough, dry, sour, harsh, rigid, austere, severe, morose, austerus, severus.* Hinc αὐστηρώς, adv. *austerely, severely, severè.*

† ἀυτάρ, adv. *then, next, presently, but, tum, deinde, mox, autem, sed.* Th. αὐτε et ἄρα. Antiquitus scriptum, ut videtur, ἀφτάρ. Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. CLVIII. 15. qui censet αὐτάρ, vel ἀφτάρ,

et ἀτὰρ unam eandemque vocem esse. Cognata vox est Anglica *after*. Cf. εὐαδε.

† αὐτῆ (unde Latinum *autem*), i. q. αὐ.

† αὐτῆ, ἦς, ἡ, a war-cry; war, clamor bellicus, bellum. Th. αὐω, *I cry aloud*, clamo.

† αὐτῆμαρ, adv. *on the same day*, eodem die: ex αὐτὸς et ἡμαρ.

αὐτικᾶ, adv. *immediately, instantly, presently, forthwith*; for instance, for example, statim, exempli gratia: ab αὐτὸς.

† αὐτῖς, adv. i. q. αὐθῖς. Th. αὐ.

† αὐτῶθεν, adv. *from thence, from that very place*, inde, ex eo ipso loco. Th. αὐτός.

αὐτοῦθί, adv. *in that spot or place, there, ibi, illic*: ab

αὐτὸς, ἡ, ὁ, *he, she, it*, ipse, -a, -um; præposito articulo, *the same*, idem. † αὐτοῦ, αὐτῶ, &c. pro εαυτοῦ, εαυτῶ.

† αὐτοσχεδιά, αἶς, ἡ, *close conflict*, pugna quæ cominus fit: ex

† αὐτοσχεδόν, adv. *in close conflict, hand to hand, cominus*: quod ex αὐτὸς et σχεδόν.

αὐτουργός, οὐ, ὁ, *one who performs a work himself, one who works with his own hand or who gains a livelihood by his own labour*, qui ipse opus facit sine servis: ex αὐτὸς et ἔργον.

† αὐτόχθων, ὄνός, ὁ, ἡ, *sprung from the soil, indigenous*, ex ipsa terra ortus, indigena: ab αὐτὸς et χθών.

† αὐτως (ab οὐτός), et αὐτως (ab αὐτὸς), adv. *thus; thus idly or helplessly, in vain*, sic, sic temerè, frustra.

Αὐχῶ, *I boast or vaunt*, glorior, f. ἦσω. p. ἡύχηκᾶ.

Αὐχὴν, ἐνός, ὁ, a neck, cervix.

ἀφαιρέω, ὦ, *I take from or away, I remove, I deprive of*, aufero, adimo, f. ἦσω. p. ἀφῆρηκᾶ. præ. pass. ἀφαιρέομαι, οὐμαι, *I am taken away*, auferor, præ. pass.

ἀφῆρημαι. f. 1. pass. ἀφαιρέθῃσῶμαι. a. 1. pass. ἀφῆρέθην.—ἀφαιρέομαι, voce med. i. q. ἀφαιρέω. a. 2. m. ἀφειλόμην, ου, ἔτο. fut. inf. m. ἀφαιρήσεσθαι, *that he will take away*, ablaturum esse. a. 2. sub. m. ἀφῆλωμαι, η, ηται. a. 2. inf. m. ἀφῆλεσθαι: ex ἀπό et αἰρέω, *I take*, capio.

ἀφάνης, ὁ, ἡ, τὸ ἀφάνες, ἔος, *not visible or apparent, out of sight, obscure, uncertain*, obscurus, non manifestus: ex a priv. et φαίνω. Hinc tria:

† ἀφανίζω, f. σω, *I cause to disappear, I put out of the way, I destroy or exterminate*, conspectui eripio, e conspectu removeo, e medio tollo, funditus perdo:

ἀφαντός, ου, ὁ, ἡ, *not conspicuous, not apparent, removed from view*, non conspicuus, non apparens:

† ἀφανώς, adv. *obscurely*, obscurè.

† Ἀφαρ, adv. *immediately*, statim, confestim.

ἀφαρμακτός, ου, ὁ, ἡ, *unmixed with drugs or poisons*, veneno non infectus: ex a priv. et φάρμακόν.

ἀφαρπάζω, *I snatch or take away from, I plunder*, surripio, abripio: ex ἀπό et ἀρπάζω.

ἀφειδώς, adv. *unsparingly, prodigally, lavishly, incessantly, with impunity*, sine parsimonia, incessanter, impunè: † ab ἀφειδής, *prodigal*, profusus, quod ex a priv. et φείδομαι.

† ἀφῆνός, ἔος, τὸ, *wealth, riches, opes, divitiæ*. Ex ἀπό et ἐνος, ου, ὁ, a year, annus.

ἀφθόνός, ου, ὁ, *not grudging, unsparing, ample, abundant*, invidiâ carens, copiosus: hinc ἀφθόνως, adv. *unsparingly, abundantly, copiously*, sine invidiâ, copiose: ex a priv. et φθόνός, ου, ὁ, *envy, invidia*.

† ἀφιῶ, vetus verbum, i. q.

ἀφῆμι, *I send away from, I send*

forth, I let go I dismiss, I quit, give up or relinquish, I leave, I allow, I permit, dimitto, relinquo, omitto, f. ἀφήσω. a. 2. ἀφῆν, ἦς, ἦ. a. 2. part. ἀφείς, ἐντός: ex ἀπό, et ἴημι, I send, mitto.

ἀφικνέομαι, οὔμαι, I reach, I arrive at, I come, I attain, pervenio, advenio, assequor, f. ἀφίξομαι. a. 2. med. ἀφικόμην. p. ἀφίγμαι. Th. ἰκνέομαι, I come, venio.

ἀφίστημι, I make to stand off from, I put away from or aside, I remove, I send or drive away, abduco, dimitto, f. ἀποστήσω. p. ἀφέστακᾶ. †ἀφίσταμαι, med. I stand aloof from, I shrink from, I shun, defugio, evito: item I revolt, deficio: ex ἀπό et ἴστημι.

ἀφνω, adv. on a sudden, suddenly, unexpectedly, unawares, repente, pro ἀφανώς ex α, et φαίνω, I show, ostendo.

ἀφῶμοιόω, ὦ, I make like, I liken, I assimilate, similem reddo, assimilo, f. ὦσω. p. ἀφωμοιώκᾶ: ex ἀπό et ὅμοιός.

Ἀφροδίτη, ἦς, ἦ, Venus.

ἀφρόντις, ἰδός, ὅ, ἦ, free from care or disquietude, safe, secure, curis liber, securus: ex a priv. et φροντις, care, cura.

† ἀφρων, ὄνός, ὅ, ἦ, devoid of reason, inconsiderate, foolish, mad, inconsideratus, demens, fatuus, insanus: ex a priv. et φρήν, the mind, mens.

† ἀφύσσω, f. ξω, I draw, I derive, I acquire, I amass, haurio, comparo, potior. Th. ἀφύω, I draw, haurio. Vel forte ex a priv. et φύσσω, inus. I blow, flo: nam qui haurit, veluti flatum invertit. v. ποιπνύω.

† Ἀχαιῖς, ἰδός, ἦ, Grecian, Græca:

† Ἀχαιῖκός, ἦ, ὄν, Achæan, ad Achaiam pertinens, Achæicus: et Ἀχαιοί, the Greeks, Græci, Achivi: ab Ἀχαιᾶ, Achæia; item Greece, Græcia.

† ἄχειρωτός, ου, ὅ, ἦ, unconquerable, insuperabilis: ex χειρόω, I conquer, supero, vinco, quod a χεῖρ.

Ἀχέρων, Acheron, fluvius Epiri; item inferni.

Ἀχιλλεύς et Ἀχιλῆεύς, ἔως, ὅ, Achilles.

† ἄχνυμαι, I am sad, doleo. Th.

† Ἀχός, ἔός, τό, grief, sadness, dolor, tristitia. Cognata vox Anglica est ache.

ἄχρηστος, ου, ὅ, ἦ, useless, inutilis: ex a priv. et χρηστός, useful, utilis. Th. χράομαι.

ἄχρι, vel ἄχρις, adv. till, until, usque, donec. † Refertur ad ἄκρος.

ἄχῶ, Dor. pro ἠχώ.

† Ἀψ, adv. back, retro.

ἄως, ἀός, οὐς, ἄ, Dor. pro ἠώς, ἦ, the dawn, Aurora.

B.

ΒΑΒΥΛΩΝ, ὠνός, ἦ, Babylon, nomen urbis.

† βᾶδην, adv. step by step, gradually, gradatim, pedetentim. Th. βάζω obsol. i. q. βαίνω.

βᾶδίζω, I go, eo, f. ἴσω, Att. βᾶδῖω. p. βεβᾶδικᾶ. Th. βαίνω.

βάθος, ἔός, τό, depth, profunditas.

βᾶθύκολπος, ου, ὅ, ἦ, deep-bosomed, full-bosomed, profundum sinum habens, q. βᾶθύν κόλπῶν ἔχων.

Βάθυλλός, ου, ὅ, Bathyllus, nom. propr.

† βᾶθύς, εἶᾶ, ὕ, deep, profundus. Th. βᾶθός.

† Βαίνω (et obsol. βῆμι) I go, eo, incedo, f. βήσομαι, sensu intransitivo, et βήσω, activo, unde ἔβησα, 1 aor. ind. I caused to go, ire feci. perf. βέβηκα, I am gone; I am come, profectus sum; veni. 2 aor. ind. ἔβην, I went, ivi.

Βαιός, ἄ, ὄν, little, small, scanty, parvus, modicus.

Βάκτρα, ὠν, Bactra, nom. reg.

βακχεύω, et βακχέω, I celebrate

- the rites, orgies or mysteries of Bacchus, I rage with Bacchanalian phrensy, orgia celebrō, debacchor* : a *Βάκχος*, Bacchus.
- Βάκχη, ης, ἡ, a priestess of Bacchus, a Bacchante, sacerdos Bacchi, furore percita* : a
- Βάκχος, ου, ὁ, one under the influence of a divine phrensy, furore percitus. Item Bacchus.*
- Βάλλω, I throw or cast, I fling, I cast at, I strike with a missile weapon, I pelt, I hit; I commit, jacio, jaculor, emitto, ferio; trado, f. βάλω. p. βέβληκά. †βάλλομαι m. I cast or turn in my mind, I ponder, I revolve, animum adverto, cogito.*
- Βανασός, ου, ὁ, a smith, a low mechanic, artifex mechanicus et illiberalis. †Refertur ad βαῦνος, ου, ὁ, a furnace, caminus, et αῦω, I kindle, accendo.*
- Βάπτω, I dip, I immerge, I wash, I tinge, I dye, intingo, mergo, lavo, f. ψω. p. βέβαφα.*
- Βάρβαρος, ου, ὁ, ἡ, one who is not a Greek, a foreigner, an uncivilized person, a barbarian, non Græcus, extraneus, rudis, barbarus. †“FRENCHMAN was wont to be used for every outlandish man.” Bailey’s Dict. sub voce.*
- Βάρβιτος, ου, ὁ, ἡ, vel βάρβιτον, ου, τὸ, a lyre, a lute, barbitus, vel barbitum, instrumentum musicum.*
- Βᾶρος, ἔος, τὸ, a weight, load or burden; any thing irksome or troublesome; toil, trouble, pondus, onus, molestia.*
- Βᾶρυνω, I oppress with a load or weight, I burden, I distress, gravo, premo, f. ὕνω. p. βέβάρυκά: a βᾶρῆς, εἰά, ὕ, heavy, weighty, oppressive, irksome, troublesome, painful, gravis; comp. βᾶρῦτέρος, superl. βᾶρῦτάτος. †βᾶρῦ, acc. sing. neut. more adverbii, heavily, deeply, graviter. Th. βᾶρος.*
- † Βασίλειά, ἄς, ἡ, a kingdom, regnum. Th.*
- Βασίλειος, ἔος, Atticè ἔως, Ion. ἦος, ὁ, a king, a sovereign, rex. In comparativo*
- Βᾶσιλεύτερος, ου, ὁ, more royal, more august, augustior: et in superl. βᾶσιλεύτατος, most royal or kingly, regno dignissimus. Hinc*
- Βᾶσιλεύω, I reign, I rule as sovereign, I sway, I act in the capacity of a king, regno, impero, sum rex, f. εὔσω. p. βέβασίλευκά: item*
- Βᾶσιλικός, ἡ, ὄν, royal, kingly, regal, regius, a, um: (unde βᾶσιλικῶς, royally, regally, magnificently, regaliter, more regio): βᾶσιλισσά, ης, ἡ, a queen, regina. †βασκανία, ἄς, ἡ, envy, invidia. Th. βασκαίω, I bewitch, fascino.*
- Βᾶτραχος, ου, ὁ, a frog, rana.*
- Βάφη, ης, ἡ, a dipping or immersing, a dyeing, a tincture, a colour, tinctura, color: a βάπτω.*
- Βέβαιος, ου, ὁ, ἡ, firm, stable, secure, stabilis, firmus: unde βέβαιως, adv. firmly, firmiter. †Βέβρυξ, ὕκος, ὁ, ἡ, a Bebrycian or Bithynian, Bebryx.*
- Βέλεμνον, ου, τὸ, idem quod*
- Βέλος, ἔος, τὸ, a weapon, a dart or javelin, an arrow; a blow inflicted by any missile weapon, telum, jaculum, sagitta; ictus: a βάλλω, I cast, jacio.*
- Βελτίων, ὄνος, ὁ, ἡ, βέλτιον, τὸ, better, comp. ab ἀγᾶθος: superl. βέλτιστος.*
- †βενθός, ἔος, τὸ, depth, profunditas. Refertur ad βάθος, ut πένθος ad πάθος.*
- †βηλός, οὔ, ὁ, a threshold, limen. Th. βάω, i. q. βαίνω. Hesych. βηλός, ἀπὸ τοῦ βαίνεσθαι.*
- Βιά, ἄς, ἡ, force, violence, strength, might, vis, robur, violentia. †βία adverbialiter, ut βία τινος, in spite of any one, invito aliquo. Hinc*

βιάζομαι, f. σῶμαι. a. 1. ἐβιάσαμην, *I force, I compel by force, I constrain, vim affero, cogo.*

βίαιως, adv. *violently, forcibly, by force, violententer, vi: a βίαιός, violent, violentus, quod a βία.*

βιβλίον, ου, τὸ, *a little book; a book, libellus, scheda. Th.*

βιβλός, ου, ἡ, *a book, liber.*

βίη, Ion. pro βιά, as, ἡ.

βίος, ου, ὁ, *life; means of supporting life, victuals, substance, sustenance; a livelihood; property, vita, victus, facultates. At βῖος, οὔ, ὁ, a bow; a bow-string, arcus, nervus arcus.*

βιότῶς, ου, ὁ, idem poetis ac βίος.

βῖω, *I live, vivo, f. ὦσω, et ὦσῶμαι. p. βέβιωκά. a. 2. ἐβίω. (a βίωμι, inus.) unde opt. βίωην. inf. βίωμαι. part. βιούς. perf. pass. βέβιώμαι. Th. βίος.*

† βίωμι v. in voc. præced.

βίων, ὁ, Bion, nom. propr.

βῖωαι, v. in βιόω.

† βλάβω, vetus verbum, i. q.

βλάβω, *I hurt, harm, or injure; I spoil; I obstruct or impede, lædo, noceo, f. ψω. p. βέβλάφα.*

βλαστᾶν, interdum βλαστῆω, *I put forth buds, I bud, I sprout, spring or shoot forth, germino, fruticor, f. βλαστήσω. p. βέβλάστηκά. a. 2. ἐβλαστῶν.*

βλάσφημος, ου, ὁ, ἡ, *defaming, slandering, vilifying, blasphemus, maledicus: q. a βλάπτειν φήμην.*

βλέμμα, ἄτῶς, τὸ, *a look or aspect; the sight, the eyes, the countenance, aspectus: a*

βλέπω, *I see or behold, I look at, video, aspicio, intueor, f. ψω. p. βέβλέφα: quo referendum*

βλέφαρόν, ου, τὸ, *an eye-lid; an eye, palpebra, pellis tegens oculos; oculus.*

βῶω, *I cry out or aloud, I shout, I vociferate; I cry aloud to, I cry out for, clamo, vocifero, f. ἦσω. imperf. ἐβῶω, ων. p. βέβῶηκά. Th. βοή.*

βυεῖᾶ, ἄς, ἡ, *an ox's hide; a shield made of an ox's hide, pellis bubula, scutum. Th. βοῦς.*

Βῶή, ἦς, ἡ, *a loud cry or noise, a shout; clamour, clamor.*

βῶηθεῶ, ᾶ, *I run up on hearing a cry for assistance, I help, aid, succour, or assist, auxilior, succurro, f. ἦσω. p. βέβῶηθηκά. † Th. βῶή, et θεῶ, I run, curro. Pari ratione formatur βῶνδρῶμεῶ, quod idem valet, nempe a βῶή et δρῶμῶς.*

Βοιωτῖα, ἄς, ἡ, Bœotia. Hinc Βοιωτῶς, οὔ, ὁ, Bœotian, Bœotus, et Βοιωτῖς, ἰδῶς, ἡ, Bœotis, Bœotia. † Βοιωτοῖ, ᾶν, the Bœotians, Bœoti.

Βῶρῆας, et Ion. βῶρῆης, ου, ὁ, Boreas, the north-wind, Boreas, aquilo.

† βόσκημα, ἄτῶς, τὸ, *cattle, pecus: et*

βοσκῶς, οὔ, ὁ, *a shepherd, pastor: a*

βόσκω, *I feed, pascō, f. βῶσκησω: Th. βῶω, inus. quod idem significat.*

Βῶτρῦς, ὕδῶς, ὁ, *a grape; a cluster of grapes, uva, racemus.*

Βουκόλεω, ᾶ, f. ἦσω, *I feed or tend oxen, boves pascō: et*

Βουκόλος, ου, ὁ, *a feeder of oxen, a herdsman, bubulcus, armentarius: ex βοῦς et κῶλον, food, cibus.*

† Βουλεύω, f. εὔσω, *I counsel or deliberate, delibero. Th.*

† Βουλή, ἦς, ἡ, *will, counsel, voluntas, consilium.*

† Βουλευφόρος, ου, ὁ, *a senator, a chieftain, senator, princeps: ex βουλή et φέρω.*

βούλωμαι, *I wish, I will, volo, in 2 pers. βούλει, you wish, vis, pro βούλη. f. βουλήσομαι. p. βέβούλημαι, tanquam a βουλέωμαι. Th. βουλή.*

Βοῦς, ὄς, ὁ, ἡ, *a bull, an ox, a cow, taurus, bos, vacca.*

βούτης, et hoc a βῶτης, pro quo

et βότηρ, ἦρὸς, ὁ, *a shepherd, pastor.* Th. βόω, inus. *I feed, pasco.*

† βῶπις, ἰδὸς, ἡ, *with large or fine eyes, full-eyed, magnos oculos habens:* ex βοῦς et ὦψ.

Βῶωτης, ου, ὁ, Bootes. Nomen signicælestis, quod Arctophylax dicitur.

βραδῦνω, *I am slow or tardy, I delay, tardo, cunctor, f. ὑνω:* ex βραδῦς, εἶᾶ, ὕ, *slow, tardy, tardus, a, um:* in comp. βραδῖων, et βραδῦτέρως: superl. βραδιστός, vel βραδῦτάτος. Th. βάρος.

Βράχῦς, εἶᾶ, χῦ, ἔως, *short, brief, brevis.*

Βρέφῶς, ἔως, τὸ, *an infant, a babe, infans.*

Βρέχω, *I wet or moisten, made-facio, irriigo, f. ξω. p. χᾶ.*

Βριάρεων, acc. sing. a Βριάρεως, ω, ὁ, Briareus; nomen gigantis centimani.

† Βρισηῖς, ἰδὸς, ἡ, Briseis. v. nott. ad Hom. Th.

† Βρισηῖς, ου, et Βρισεὺς, ἔως, ὁ, Briseus, princeps in Pedaso urbe.

Βροῦις, ου, ὁ, Bacchus, Bromius, cognom. Bacchi: a † βροῦς, *a loud noise, fremitus, quod a βε-βροῦᾶ, præt. med. verbi βρέμω, I roar, fremo.*

Βροντῆ, ἦς, ἡ, *thunder, tonitru.*

Βροτὸς, οὐ, ὁ, *a man, a mortal, mortalis, homo.*

Βρώσσω, *I eat, I eat up, I devour, comedo, depasco, f. βρώσω. p. βέβρωκᾶ.*

βύθῶς, οὐ, ὁ, *depth, profundity; the depth of an abyss; the deep, the sea, fundum, profundum.* † Th. βάθος.

Βύρσα, ἦς, ἡ, *a hide, a skin, corium, pellis.*

βωκόλος, Dor. pro βουκόλος.

† Βῶμῶς, οὐ, ὁ, *an altar, ara.*

βωστρέω, Dor. verb. pro βῶω.

βῶτᾶς, ᾶ, ὁ, Dor. pro βούτης, ου, ὁ.

† βωτῖανειρᾶ, ᾶς, ἡ, epitheton ter-

ræ, *producing brave men, alens viros.* Th. βῶτης i. q. βούτης et ἀνῆρ.

Γ.

ΓΑ, Dor. pro γῆ, *the earth, terra.* Γαδάτας, ου, ὁ, Gadatas, nom. propr.

Γαῖᾶ, ᾶς, et Poët. γαίη, ἦς, ἡ, *the earth; a land or country, terra, tellus; regio.*

† Γαίω, *I rejoice, I exult, I am proud, glorior, superbio.*

Γαῖᾶ, ακτὸς, (tanquam a γαλαξ,) τὸ, *milk, lac.* Hinc

† γαῖᾶθηνός, ἡ, ὄν, *milky, suckling, lactens.*

† γάλη, ἦς, ἡ, *a weasel, mustela.* Breviatum ex γαλήη, vel γαλέα, quod idem significat.

γαλήνῶς, ἡ, ὄν, *calm, serene, tranquil, serenus.* Th. γαλήνη, *a calm, maris tranquillitas.*

γάμῆλιός, ου, ὁ, ἡ, *nuptial, conjugal, nuptialis, conjugalis.* Th.

Γάμος, ου, ὁ, *a marriage-feast or ceremony, nuptials, nuptiæ; item marriage, wedlock, matrimony, conjugium, matrimonium.*

γάρ, *for, enim, nam, conj.* † ἦ γάρ v. in ἦ. καὶ γάρ v. in καί.

Interdum fortius interrogat. V. πῶς. μὴ γάρ fortius quam μὴ.

Refertur ad γε et ἄρ poet. pro ἄρα. Cognata vox est Gallica

cur.

Γαστήρ, ἔρως, τρὸς, ἡ, *the belly, the stomach, venter.* Item, *the boss of a shield, umbo.*

γαυρίᾶω, f. ᾶσω. p. ᾶκᾶ, *I am proud, I pride or plume myself upon, I boast, I vaunt, I exult, superbio, glorior, exulto: a γαῦρός, haughty, arrogans.*

Γε, *indeed, truly, surely, at least, at all events, yes, &c.* quidem, certe, saltem, &c. emphasin notat. † γε μὴν v. in μὴν.

Γεᾶ, ᾶς, et contracte γῆ, ἡ, terra. V. γῆ.

γέγονά, p. m. *I am, sum, et in 3*
pl. γέγονασί. Hinc p. m. inf.
γέγονέναι, et in part. γέγονός,
vīā, ὄς : a γῶμαι.
† Γείνωμαι, *I give birth to, I bear,*
I produce, procreo, pario, gigno.
Γείτων, ὄνος, ὄ, ἡ, *neighbouring,*
bordering, contiguous; a neigh-
bour, vicinus.
Γέλαω, *I laugh, I smile, rideo, f.*
ἄσω. p. γέελάκα : unde et
γέλοιός, ἄ, ὄν, *ridiculous, laugh-*
able, ridiculus : et
γέλοιός, ου, *exciting laughter, plea-*
sant, festive, jocund, entertaining,
facetious, witty, qui risum movet,
jocosus, facetus : et
† γέλως, gen. γέλωτός, acc. γέλωτᾶ
et γέλων, *laughter, risus.*
† γένεᾶ, ἄς, ἡ, *a race, a generation,*
genus, generatio, ætas. Th. γι-
νώμαι.
Γένειον, ου, τὸ, *the chin; the beard,*
mentum, barba. Th. γένυς, quod
idem significat.
† γένεᾶ, ἡς, ἡ, ἰ. q. γένος. Th. γινῶ-
μαι. Hinc
γενναίός, ἄ, ὄν, *of high birth, noble,*
generous, ingenuus, nobilis: (unde
γενναίως, adv. nobly, generously,
gallantly, genereose, fortiter :)
item
γεννάω, *I beget, generate or pro-*
duce, I bring forth, I yield, gigno,
pario, paro, f. ἦσω. p. γέγέννηκα.
γένος, ἔος, τὸ, *race, birth, offspring,*
descent, parentage, lineage, line,
family, stock, nation, kind, genus,
progenies, familia, natio, species.
Th. γῶμαι.
γέρας, οὔ, *an old man, a sire, se-*
nex, item aged, senilis : a γέρων.
Γεράνιος, ου, ὄ, *a crane, grus.*
† Tres omnes cognatæ sunt
voces.
Γεράς, τός, ἄός, ὤς, τὸ, *a reward,*
a boon, a meed, a prize for va-
lour, &c., dignity, honour, præ-
mium, munus.
Γεράων, οντός, ὄ, *an old man, senex.*
γέωργέω, *I till the earth, I culti-*

vate the soil, terram colo, agri-
culturam exerceo, f. ἦσω. perf.
γέγώργηκα ex γῆ et ἔργον, *work,*
opus : unde et
γέωργός, οὔ, ὄ, *a tiller of the earth,*
a husbandman, a farmer, agri-
cola, colonus.
γῆ, gen. γῆς, ἡ, *the earth; a land,*
territory or country, terra, regio :
ex inus. γεᾶ.
γηγένης, ἔος, ὄ, ἡ, *earth-born,*
sprung from the earth; an ab-
original inhabitant, a native, ter-
rigena, indigena : ex γῆ et γένος.
† γηθέω, ὦ, f. ἦσω, *I rejoice, I am*
glad, gaudeo, lætor. Th. γαίω.
Γῆρας, τὸ, ἄτος, ἄός, ὤς, dat. γῆ-
ρατί, ἄϊ, ἄ, *old age, senectus.*
Hinc
γηράσκω, *I grow or become old,*
senesco, consenesco, f. ἄσω. p.
γέγηρακα.
Γηρύωνης, ου, ὄ, *Geryon, Gery-*
ones, nom. propr.
† Γγῆας, αντός, ὄ, *a giant, gigas.*
Γινῶμαι, vel γίγνομαι, *I am, I ex-*
ist, I become, I am born or pro-
duced, sum, fio, nascor, gignor,
f. m. γενήσῶμαι. perf. pass. γέ-
γενημαι.
Γινώσκω, vel γινώσκω, *I know, I*
understand, cognosco; item I
think, I judge, I determine or re-
solve, statuo, f. γνώσω. p. ἔγνωκα.
a. 2. ἔγνω, ὤς, ὤ. 3. pl. ἔγνωσαν.
a. 2. imperat. γνώθι. a. 2. opt.
γνοίην. a. 2. sub. γνώ, ὤς, ὤ. a.
2. inf. γνώναι. a. 2. part. γνοὺς,
οὔσα, ὄν : a γνώμι, obs. ejusdem
significationis.
Γλαυκός, οὔ, *blue, azure, ceruleam,*
glaucus, cæsius.
γλαυκώπις, ἰδός, ἡ, *blue-eyed,*
azure-eyed, cæsius habens ocu-
los; in acc. γλαυκῶπιν, et ἰδᾶ :
ex γλαυκός et ὤψ, *the eye, ocu-*
lus, quod ab ὄπτομαι, I see, video.
γλυκέρως, ἄ, ὄν, Poët. idem ac
Γλύκῶς, εἰᾶ, ὤ, *sweet, pleasant, de-*
licious, dulcis, jucundus. † Γλύ-
κῶν Att. γλυκῶν Ion. et Dor.

sweeter, dulcior.

Γλώσσα, et Attic. γλωττᾶ, ης, ἡ, *the tongue; a language or tongue, speech, lingua, sermo.*

† γνώμη, ης, ἡ, *knowledge, an opinion, scientia, sententia.* Th. γνώω i. q. γινώσκω.

γνώρισμά, ἀτός, τὸ, *a distinctive mark, a mark, indication or proof, indicium: † ex γνωρίζω, I make known, notum, facio, indico, quod a γινώσκω.*

Γῶᾶω, f. ἦσω et ἄσω, *I moan, I lament or deplore, I bewail, I wail, gemo, deploro, lugeo.*

Γῶης, ητὸς, ὁ, *a juggler, incantator, præstigiator, impostor: unde*

γῶητεία, ἄς, ἡ, *jugglery, juggling, enchantment, legerdemain, imposture, knavery, præstigiæ, incantatio.*

γῶνεὺς, ἔως, ὁ, *a parent, parens, et γῶνή, ης, ἡ, progeny, offspring; children, fœtus, soboles: ab ob-sol. γένω, s. γίγνω, I beget, gigno.*

Γῶνῦ, τὸ, *the knee, genu, gen. γῶνυός, γῶνάτος, γῶνός, et γῶνῦ-τός, dat. pl. γῶνῦσί, et γῶνῦσί.*

γῶν, *therefore, then, surely, truly, at least then, at any rate, igitur, certe, saltem: ex γέ et οὖν.*

† γονάξομαι, f. ἄσομαι et γονυῶμαι, οὔμαι, *I entreat by embracing the knees, genua amplector sup-plex.* Th. γόνυ.

γῶνῦτᾶ, acc. pl. γῶνῦσί, dat. pl. a. γῶνῦ.

Γρανῖκος, et Ion. Γρήνικὸς, ου, ὁ, *Granicus, Mysiæ fluvius.*

Γράφω, *I write; I sketch, I paint, scribo, pingo: olim I grave, I engrave, I carve, insculpo, f. ψω. p. γέγραφα. a. 1. ἔγραφα. perf. pass. γέγραμμαι, ψαι, πται.*

† Γύγης, ου, ὁ, Gyges, regis no-
men.

† Γύλος, ου, ὁ, Gylus, nom. propr.

† γυμνῆς, ἠτός, ὁ, *a light-armed soldier, veles.* Th.

Γυμνός, οὔ, *naked, bare, nudus.*

Hinc

γυμνῶω, f. ὦσω. p. ὠκά, *I make or strip naked or bare, I bare; I strip, I spoil or despoil, I bereave, nudo, spolio.*

Γυνή, ἡ, *a woman, a wife, mulier, uxor; genit. γυναικὸς. voc. ὦ γύναι. dat. pl. γύναιξι.*

Γωβρυᾶς, ου, ὁ, Gobryas, nom. propr.

Δ.

† Δᾶἔω et δᾶέω, *I learn, disco; item I teach, doceo, f. ἦσω, perf. pass. δέδαημαι, 2 aor. pass. ἔδαην: et*

† δάζομαι, f. ἄσομαι, *I divide, divido, præter. pass. δέδισμαι, I have been divided, divisus sum: et*

† δᾶίξω, f. σω, *I divide, I pierce, I lacerate, divido, pungo, lacero.* Th. δαίω, *I divide, divido.*

† δαιμόνιος, ᾶ, ὄν, *divine, excellent, admirable, divinus, præstans, admirabilis. Interdum servit reprehensioni; per ironiam scilicet. Sic Latini O! bone, Angl. wretch! vel tale quid. Simili sensu δαιμονίη inquit Jupiter ad Junonem, Il. A. 561. Th.*

Δαίμων, ὄνός, ὁ, *God; fortune, providence, chance; an evil deity, an evil genius or demon, Deus, fortuna, genius, dæmon.*

† δαινύμι, *I give a feast, epulas do. δαινύμαι, m. I feast myself, I feast, epulor. Th. δαίω, I give a feast, epulum præbeo.*

† δαῖς, δαιτός et δαῖς, δαίτος, ἡ, *a feast, a banquet, epulum, convivium. Th. δαίω. v. voc. anteced.*

Δᾶκνω, *I bite, I sting or prick, I gall, mordeo, pungo: format tempora quasi a δήκω, ut f. 1. act. δήξω. a. 1. ἔδηξᾶ. a. 2. ἔδᾶκόν. p. ἐδηξᾶ. perf. pass. δέδη-*

γμαί. part. a. 2. δᾶκόν. a. 1. pass. δηχθείς.

Δᾶκρῦ, ὄός, τὸ, *a tear, lacryma.*

δᾶκρῦόν, ου, τὸ, *idem quod δᾶκρῦ.*

† δᾶκρῦχέω, f. εύσω, *I shed tears, lacrymas fundo: ex δακρὺν et χέω.*
δᾶκρῦω, f. ὕσω. p. ἔκα, *I weep, I lament, lacrymor.* Th. δάκρυ.

δακτύλιος, ου, ό, *a ring, annulus: a δάκτυλος, ου, ό, a finger, a toe; a dactyl, digitus; pes metricus.*

δάμαλις, έως, ή, *a heifer, juvenca: a δᾶμάω.*

Δᾶματάς, ου, ό, *Damatás, nom. propr.*

Δᾶμάω, *I tame, I subdue, I conquer, I afflict, I oppress, I kill, domo, subigo, affligo, occido, f. ἄσω. p. κά.*

Δᾶμπος ου, ό, *Damippus, nom. propr.*

Δᾶναή, ης, ή, *Danaë, nomen mulieris. Vide ad p. 55. n. 8.*

† Δᾶναοί, ων, οί, *the Greeks, Danaí, sive Græci, a Danao Beli filio sic dicti.* Th. Δᾶνάος, ου, ό.

Δᾶπανᾶω, ᾠ, *I spend, I expend, I dissipate, I lavish or waste, consumo, impendo, sumptus facio, f. ήσω. p. δέδᾶπανηκά.* Hinc

δᾶπάνη, ης, ή, *expense, expenditure, consumption, lavish expenditure, costly purchase, waste, sumptus: et*

δᾶπάνημά, ἄτος, τὸ, *idem.*

Δᾶρειός, ου, ό, *Darius, rex Persarum.*

δᾶσαś, Dor. pro δήσαś, a. 1. part. act. a δέω, *I bind, ligo.*

† δασμός, ου, ό, *a division, divisio.* Th. δάζομαι.

Δαψίλης, έος, ό, ή, *expensive, sumptuous, profuse, abundant, copious, largus, copiosus. Hinc δαψιλῶς, sumptuously, expensively, liberally, profusely, plentifully, largè, lautè, opiparè.*

Δε, conj. *but, yet, however, &c. vero, at, tamen, autem, igitur, sed, &c. † interdum valet γάρ, for, nam: interdum in apodosis otiosa est. Plerumque μὲν antecedenti respondet. — Vide Transact. of the R. S. Edin. Vol. I. p. 115. Lit. Cl.*

δεδιᾶ, *I am afraid, perf. m. verbi δειδω, quod vide.*

δέησις, έως, ή, *supplication; a request, supplicatio; δέησεις, prayer, preces.* Th. δέομαι.

δεί, *it behoves, it is fit or fitting, it is necessary or expedient, oportet, convenit: imperson. cum accus. imperf. εδει. f. δέήσει. a. 1. εδεησέ. præ. potent. δεοι. sub. δεη. præ. inf. δειν. part. δεον.* Th. δέω, *I bind, ligo.*

δείγμα, ἄτος, τὸ, *a sample, exemplum; a δεικνῦμι, monstro, perf. pass. δεδειγμαι.*

Δείδω, *I fear, I dread, timeo, trepido, f. δείσω. p. δεδεικά. perf. m. δεδοικᾶ pro δεδοιδᾶ, item δεδιᾶ, a δείω, inus. plusq. p. εδεδοικειν. perf. inf. δεδιδεναι, et part. δεδιδώς.*

Δεικνῦμι vel δεικνῶ, *I show, I point out, I indicate, ostendo, monstro, indico, f. δείξω. p. δεδειχᾶ. perf. pass. δεδειγμαι.*

δείλαιος, αἰᾶ, αἰῶν, *idem ac δειλός, fearful, wretched, timidus, miser.*

† Δειλή, ης, ή, *evening, twilight, vespera, crepusculum.*

δειλάω, ᾠ, *I am cowardly, I am afraid, I fear, formido, ob ignaviam refugio, f. ἄσω. p. δεδειλάκα. Th.*

Δειλός, ή, ὄν, *timid, fearful, afraid, dastardly, cowardly, timidus, ignavus, miser. † Refertur ad δεῖος, ους, τὸ, fear, timor.*

δειμαίνω, *I fear, timeo, f. ἄνω. p. γκά: a δείμα, ἄτος, τὸ, fear, metus, quod a δείδω.*

Δεινᾶς, ου, ό, *Dinias, nom. propr. Δεινός, ή, ὄν, dreadful, terrible, dire, grievous; astonishing, vehement, forcible; clever, expert, dirus, vehemens, gravis, peritus. † Refertur ad δέος. V. δειλός.*

δειπνέω, *I sup, cæno, f. ήσω. p. δεδειπνηκά. Th.*

Δείπνον, ου, τὸ, *supper, food, a meal or repast, cæna, cibus.*

† δειπνῶποιέω, ὦ, f. ἦσω, *I prepare supper, cœnam paro.* In med. *I sup, cœno:* ex δειπνον et ποιέω.

Δέκᾱ, ten, decem. Hinc

† δέκᾱτος, ἦ, ὄν, *the tenth, decimus.*

Δῆλᾱρ, ἄτος, τὸ, *a bait or lure; enticement, allurement, esca.*

† Δῆμας, τὸ, indecl. *the body, corpus.*

δενδρήεις, ἥεσσῶ, ἦέν, Dor. δενδρᾱεις, *full of trees; woody; nemorosus, arboribus abundans.* Th.

Δένδρον, ον, et δένδρος, ἔος, τὸ, *a tree, arbor.*

Δεξιῶς, ᾱ, ὄν, *right, on the right hand; favourable, lucky, dexter.*

† Refertur ad δέχομαι. Hinc

† δεξιτέρως, ρᾱ, ρόν, *right, on the right hand, dexter.*

δέξομαι, *I beg, I ask, I request, oro, rogo; item I am in want of, I want, I need, indigeo: cum genit. f. δέησομαι. perf. δέδημαι. tanq. ab inus. δέξομαι. Th. δέω, I want, indigeo.*

† δέος, έεος, ους, τὸ, *fear, metus.* Th. δείδω.

† Δεπᾱς, ἄτος et ἄος, τὸ, *a cup, poculum.*

Δέρκω, et δέρκομαι, *I look steadfastly at, I behold steadfastly, I see, video, aspicio, f. ξω. p. χᾱ. a. 2. εἰδράκων. a. 2. inf. δράκείν. perf. m. δέδορκᾱ.*

† Δέρω, *I strip off the skin, I flay, excorio, fut. δέρω.*

δέσμη, ης, ἦ, *a band or bundle, fasciculus: et*

† δεσμός, οῦ, ὄ, (plur. δεσμοί, οί, et δεσμά, τᾱ,) *a chain, a bond, vinculum. Th. δέω, I tie, ligo.*

† δέσποινα, ης, ἦ, *a mistress, a queen, hera, regina: et*

δεσπότης, ου, ὄ, *a master or lord, dominus. Th. δεσπόζω, I rule, dominor; †quod refertur ad δεσμός.*

† δεύομαι, f. σῶμαι, *I want, indigeo, i. q. δέομαι.*

† Δεῦρῶ, adv. (sed revera vetus imperativus, cujus plur. etiam δεῦτε in adverbium cessit,) *hither, huc.*

Δεύτερος, ᾱ, ὄν, *second, next, inferior, secundus, a, um. † δεύτερον, acc. sing. neut. more adverbii, a second time, secundo.*

Δέχομαι, *I receive or take, I accept, I sustain, I wait for or expect, capio, accipio, suscipio, sustineo, exspecto, f. δέξομαι. p. δέδεγμαι.*

Δέω, *I tie or bind, ligo, vincio; f. δέσω, vel δήσω. p. δέδεκᾱ.*

† Δέω, f. δέησω, *I want, indigeo, præs. inf. δέειν et contr. δέιν.*

Δῆ, *in truth, indeed, in fact, truly, surely, assuredly, certainly, then, now, yet, &c., sane, profecto, jam, quidem, vero, proinde, denum. † Interdum valet, quæso, v. g. in ἄγε δή. v. in ἄγω. Usurpatur et cum superlativis, ut κράτιστος δή, quod fortius quam κράτιστος.*

† δηθῶνω, *I delay, I linger, moror. Th. δηθᾱ, adv. Poet. i. q. δῆν, long, diu.*

δηῖος, ᾱ, ὄν, Ion. pro δαῖος, *hostile, warlike, ravaging, consuming, hostilis, bellicosus, ardens: a δαίω, I burn, uro.*

δηλᾱδῆ, *to wit, that is to say, without doubt, certainly, assuredly, videlicet, certo: ex δηλᾱ (neut. plur. a δηλος) et δή.*

† Δηλέω, ὦ, f. ἦσω, *I hurt, I harm, I injure, lædo, noceo.*

δηλῶνῶτι, *it is plain that, doubtless, evidently, entirely, wholly, in truth, surely, in as much as, nimirum, omnino, profecto, quippe, adv. i. q. δηλον ὄτι.*

Δῆλος, ου, *evident, manifest, plain, clear, certain, sure, manifestus, notus, certus, perspicuus. Item DELUS, nomen insulæ. † Hod. est Sdille.*

Δημάδης, ου, ὄ, Demades, nom. propr.

Δημήτηρ, ἔρως, et per syncopen
 τρῶς, ἦ, Ceres, dea frugum: ex
 δῆ (Dor. δᾶ) pro γῆ, et μήτηρ.

† δημιουργημᾶ, ἄτος, τὸ, a piece
 of workmanship, a work, opifici-
 um, opus: et

δημιουργός, οὐ, ὁ, ἦ, one who ex-
 ercises a handicraft trade; a
 workman, an artizan, conditor,
 opifex, qui δῆμιον ἐργάζεται, pub-
 licum operatur: a δῆμιός, public,
 publicus, quod a δῆμος et ἔρ-
 γόν.

† δημόβορος, ου, ὁ, ἦ, a devourer
 of the people, qui bona populi
 devorat: ex δῆμος, the people,
 populus, et βόρα, food, cibus.

† Δῆμος, ου, ὁ, v. in voce anteced.

† Δῆν v. in δηθύνω.

δήπότε, at some time, at length,
 aliquando, tandem: ex δῆ et
 πότε.

Διά, præposit. cum genit. through,
 per: cum acc. on account of,
 propter. In compositione notat
 separationem, vel intendit signifi-
 cationem, di vel dis, per, trans.

διᾶβαίνω, († et obsol. διᾶβημι) I go
 or pass through or over, I cross,
 transeo, trajicio, f. βήσομαι. p.
 βέβηκα. a. 2. διέβην. a. 2. inf.
 βῆναι. part. a. 2. βᾶς, ἀντός. Th.
 βαίνω.

† διᾶβιβάζω, f. σω, I cause to pass
 over or across, trajicio: ex διὰ
 et βιβάζω, I cause to go, ire fa-
 cio, quod a βαίνω.

διᾶβόλη, ἦς, ἦ, a calumnious or
 unjust accusation, a calumny, cal-
 umnia, obtrectatio: a διᾶβάλλω,
 I slander, I traduce, traduco.

διᾶγινώσκω, I judge between, I
 discern or distinguish, I ascer-
 tain, I know, dignosco, cogno-
 sco, f. διαγινώσομαι. p. διέγνωκα.
 a. 2. διέγνων ex διὰ et γινώσκω,
 I know, eognosco.

διᾶδέω, f. ἦσω. p. ηκά, I bind
 round, I tie fast, I tie on, coronō,
 cingo: a δέω, I tie, ligo. Hinc
 διᾶδημᾶ, ἄτος, τὸ, a fillet or head-

band; a diadem, a crown, dia-
 dema, corona.

διᾶδιδράσκω, († et obsol. διᾶδιδρη-
 μι) I fly or run quite away, I
 escape, aufugio, evito, f. διᾶδρά-
 σω. p. διᾶδέδρακά† 2 aor. ind.
 διᾶδρην. part. 2 aor. διᾶδρᾶς. ex
 διὰ et διδράσκω, I run away,
 fugio; quod ab obs. δράω.

διᾶθήκη, ἦς, ἦ, a pact or bond, a
 convention, a will or testament,
 foedus, testamentum, dispositio:
 a διᾶτίθημι, I set in order, dis-
 pono. Th. τίθημι.

† διᾶθρύπτω, I break in pieces, I
 shatter, frango, comminuo: ex
 διὰ et θρύπτω, I break, frango.

διαίρέω, I part asunder, I di-
 vide, I distribute, divido, distri-
 buo, f. ἦσω. p. διήρηκα. a. 2. δι-
 εἶλον. Th. αἰρέω, I take, capio.

διαίτᾶω, ᾶ, I feed, maintain or
 keep; I regulate, I act as an um-
 pire or arbitrator, I decide, alo,
 seu nutrio; rego, arbitrator, dis-
 cepto, f. ἦσω. p. ηκά. διαίτᾶμαι,
 ᾶμαι, m. I pursue a particular
 mode of living, vitam dego: a
 διαίτᾶ, a mode of life, victus.

διᾶκείμαι, I am placed or situated
 amidst circumstances, I am con-
 stituted, situated, disposed or af-
 fected, I am circumstanced, I am
 arranged, established, ordained
 or appointed, constitutus sum,
 afficior: ex διὰ et κείμαι.

διᾶκονέω, ᾶ, I run about as a ser-
 vant or messenger, I serve, at-
 tend or wait upon; I perform,
 manage or administer, ministro,
 famulor, inservio, f. ἦσω. p. διᾶ-
 κέκονηκα. perf. pass. διᾶκέκονη-
 μαι ex διὰ et κονέω, I hasten,
 festino, quod a κόνις. Hinc

† διᾶκόνος, ου, ὁ, one who waits
 upon or serves another, minister.

διᾶκόπτω, I cut quite off or away,
 I lop off; I cut asunder, I sever,
 I cleave; I cut short or inter-
 rupt; I cut my way through,
 amputo, disseco, intercido; cæ-

dendo perrumpo, penetro, a διὰ et κόπτω, *I cut, scindo.*
 διακόσιοι, αι, ἄ, *two hundred, ducenti, x, a: ex dis, bis, et ἑκατόν, a hundred, centum.*
 διακρινω, *I separate; I discern, I discriminate, I discuss, I sift or examine thoroughly; I decide or determine, discerno, dijudico, f. νῶ. p. διακέκρικά: ex διὰ et κρινω.*
 διαλάλω, *I converse or discourse; I divulge, colloquor; divulgo, f. ἦσω. p. διαλέλληκα: ex διὰ et λαλέω, I speak, loquor.*
 διαλανθάνω, f. λήσω, *I am wholly concealed from or unknown to, I escape the notice or observation of, perlateo, delitescō: a λανθάνω, I escape notice, lateo, quod vide.*
 διαλέγωμαι, *I converse or discourse with, I discuss, I dispute, dissero, colloquor: cum dativ. p. διαλέλεγμαι. a. 1. διέλεχθην: ex διὰ et λέγω, I speak, dico.*
 διαλλάσσω, et Att. ττω, *I change or alter; I differ or disagree, permuto, differo, f. διαλλάξω. p. διήλλαχά. perf. pass. διήλλαγμαi. Th. ἀλλάσσω, I change, muto.*
 διαλόγιζομαι, *I converse, discourse or dispute, I reflect, I reason, colloquor, cogito, ratiocinor, f. ἴσομαι. perf. pass. διαλέλογισμαι: ex διὰ et λογίζομαι, quod vide.*
 Hinc
 διαλογισμῶς, οὔ, ὁ, *thought, reflection, discourse, conversation, discussion, cogitatio, disceptatio.*
 διαλόγος, ου, ὁ, *discourse; a colloquy or dialogue, colloquium, dialogus: a διὰ et λέγω.*
 διαλύω, *I loosen, I dissolve, I destroy, I solve, I unravel, dissolvo, diminuo, f. ὑσω. p. διαλέλυκα: ex διὰ et λύω, I loosen, solvo.*
 διαμένω, *I remain constantly, I last, continue or endure, permaneo, perduro, f. μένω, p. διαμένηκα: ex διὰ et μένω.*

† διανδιχᾶ, adv. *in two ways, bifariam: ex διὰ et ἀνδιχα (quod ab ἀνὰ et δίχα), in two parts, divisim. Th. δίσ.*

διανέμω, *I dispense, I distribute, I divide, divido, distribuo, f. μῶ. perf. διανένεμηκά: ex διὰ et νέμω, I give, tribuo.*

† διανέω, *I swim through or over, trano, f. νέω. Th. νέω, I swim, nato, no.*

διανύω, proprie, *I perform a journey, iter absolvo: inde, I go through, I achieve or finish, expedio, f. ὕσω. p. διήνυκα: ab ἀνύω, I accomplish, perficio.*

† διαπέρθω, f. σω, *I sack, I lay waste, I ravage, I destroy, vasto, perdo, diripio: ex διὰ et πέρθω.*

διάπιπτω, f. m. πέσομαι, *I fall or slip through, I break through; I fail, I am disappointed or miscarry; I fall or go to pieces, I perish or decay, intercido, interlabor, diffuo: ex διὰ et πίπτω.*

διάπλέω, *I sail across, over or through, I cross by sailing, transnavigo, pernavigo, f. πλεύσω. p. διαπέπλευκα. a. 1. διέπλευσα. Th. πλέω, I sail, navigo.*

διαπορθμεύω, *I convey from one side to the other, I ferry over or across, I transport, transfretō, transporto: a πορθμῶς, a strait, fretum.*

διαπράσσω, et άττω, *I finish, achieve, execute, accomplish or effect; I dispatch, I destroy, perficio, perago, conficio. Th. πράσσω.*

† διαπρήσσω, (verb. Ion.) *I pass through, I traverse, pertranseo, percurro. Th. περάω.*

† διαρπάζω, f. σω, *I snatch or carry away, diripio, numerum diminuo: ex διὰ et ἀρπάζω.*

διαρρήγνυμι, vel διαρρήσσω, *I break or burst asunder, I break or rend in pieces, I burst open, dirumpo, diffingo, f. διαρρήξω. p. διέρρηχα. aor. 2. pass. διέρρη-*

ῥάγην. inf. διαρρᾶγῆναι. Th. ῥήσω, vel ῥήγνυμι, *I break*, frango. διαρρῦέω, *I dissolve*, *I slip away*, *I perish*, diffluo. Inveniuntur in usu p. part. act. διερρῦηκώς, et part. aor. 2. pass. διαρρῦείς, et in inf. διαρρῦῆναι. Th. ῥύέω, id. quod ῥέω, *I flow*, fluo.

διασπαράσσω, *I tear or rend in pieces*, dilacero, dilanio, f. ξω. p. διεσπαράχᾳ. Th. σπαράσσω, vel ττω, *I tear*, lacero.

διασπᾶω, *I tear or pull in pieces*, *I tear asunder*; *I distract*, discerpo, divello, distraho, f. ἄσω. p. διέσπᾶκᾶ' ex διὰ et σπάω, *I draw*, traho.

† διασπείρω, *I disperse*, dispergo, dissipo, f. ρῶ, aor. 2. ind. pass. σπᾶρην. Th. σπείρω.

διαστρώννυμι, et νύω, *I spread*, *lay out or prepare*; *I spread out carpets*, couches, &c. sterno, paro: ex διὰ et στρώννυμι.

† διασφενδόνᾳω, ῶ, *I sling asunder*, disjicio. διασφενδονᾶῶμαι, ῶμαι, m. *I fly asunder or in pieces*, dissilio: ex διὰ et σφενδονᾶω, ῶ, *I sling*, fundam torqueo, quod a σφενδονῆ, ης, ἡ, a sling, funda.

διᾶτέλέω, ῶ, *I continue or remain*, permaneo; item *I pass my life*, *I go through*, *I finish*, achieve or accomplish, *I effect*, vitam traduco, conficio, f. ἔσω. p. διᾶτέτελέκᾳ' a τέλος, quod a τέλος, an end, finis.

διᾶτέμνω, f. μῶ, *I cut in pieces*, *I separate*, sever or divide, dissecō, separo, divello: a τέμνω, *I cut*, seco.

διᾶτί, for why? for what reason? why? wherefore? quare? adv. interrogandi: ex διὰ, for, propter, et τί, what, quid?

† διᾶτμήγω, f. ξω, i. q. διατέμνω. διᾶτριβῆ, ης, ἡ, delay, procrastination, mora, commoratio, ab aor. 2. verbi sequent.

διᾶτριβω, *I wear away the time*,

I spend, consume or pass the time, absumo, commoror, tempus tero in aliquâ re, f. ψω. p. διᾶτέτριβᾳ. Th. τρίβω, *I wear*, tero.

διᾶφαίνω, *I show clearly*, perspicuum reddo, † διᾶφαίνῶμαι, med. *I shine through*, eluceo: a διὰ et φαίνω.

διᾶφέρω, *I carry up and down or to different places*; *I differ*; *I excel or surpass*, sursum deorsum fero; differo; antecello, f. διοίσω. a. 1. διήνεγκᾳ. Th. φέρω, *I bear*, fero.

διαφθείρω, *I corrupt*; *I ravish or debauch*; *I destroy*, *I kill*, corrumpo, stupro, interficio, f. 1. διαφθέρῶ. p. διέφθαρκᾳ: ex διὰ et φθείρω, *I corrupt*, corrumpo.

† διᾶφθῶρος, different, differing in opinion, hostile, diversus, dissentiens, inimicus: ex διᾶφέρω.

διᾶφύλακτέος, ᾶ, ὄν, to be guarded, custodiendus: a

διᾶφύλασσω, vel ττω, *I watch over*, *I guard or preserve*, custodio, conservo. Th. φυλάσσω, idem.

διᾶχῦω, idem quod διᾶχέω, *I pour out in different directions*, *I diffuse*, *I expand*, diffundo, effero. Th. χύω i. q. χέω.

† διᾶχωρέω, ῶ, f. ἦσω, *I pass through*, permeo: ex διὰ et χωρέω, *I proceed*, progredior, quod a χώρος, ου, ὁ, room, space, spatium.

Διδάσκω, *I teach*, doceo, f. διδάξω. p. δεδιδάχᾳ. † διδάσκῶμαι, med. *I learn*, doceor, disco.

διδύμος, ου, ὁ, ἡ, twofold, double, geminus, duplex: διδύμοι, twins, gemelli: q. a δύο, two, duo.

Δίδωμι, *I give*, *I bestow*, *I offer*, do, dono, offero, imperf. ἐδίδων, ως, ω, vel ἐδίδουν, ους: q. a δίδω, f. δώσω. p. δέδωκᾳ. † Refertur ad δύο, δῶ, obs. *I give*, do.

† διείρομαι. v. διεῖρομαι.

† διέπω, *I govern*, manage or direct, rego, administro. Th. ἔπω

inus. *I do, operor.*
 δῑερευνάω, ᾧ, f. ἦσω, *I search thoroughly, I investigate closely, I search out diligently, I make strict inquiry after, indago, perscrutor: ab ἐρευνάω, I search, indago.*
 † δῑερόμαι et poet. δῑείρομαι, *I inquire closely, diligenter inquirō: ex διὰ et ἔρομαι.*
 δῑέρχομαι, *I go or pass through, I pass by, transeo, prætereo, f. δῑελεύσομαι. a. 2. δῑηλθόν. a. 2. part. δῑελθών. perf. m. δῑελήλυθα. Th. ἔρχομαι.*
 † δῑηγέομαι, οὔμαι, f. ἦσομαι, *I relate, I describe, enarro, describo: ex διὰ et ἡέομαι.*
 † δῑίζημαι, *I seek, quæro: ex δια et ζητέω, ut fertur.*
 † δῑίστημι, *I sever or separate, dirimo, separo. δῑίσταμαι, med. I stand aloof, I differ, I quarrel, dissideo, differo. δῑέστην, 2 aor. ind. act. I quarrelled, dissidibam: ex διὰ et ἴστημι.*
 † δικάζω, f. σω, *I judge, I determine, I decide, judico, statuo: et δικάϊός, αἰᾶ, αἰών, just, equitable, right, upright, innocent, virtuous, good, justus, -a, -um; æquus, innocens, probus: in comp. δῖκαϊότερός, superl. δῖκαϊοτάτος. Th. δίκη, justice, jus. Hinc*
 † δῖκαϊοσύνη, ης, ἥ, *justice, probity, justitia, prohibitas.*
 † δῖκασπῶλος, ου, ό, *one who administers justice, a judge, qui jus tractat, judex: ex δίκη et πολέω, I am employed about, versor.*
 δῖκαστήριον, ου, τὸ, *a judgment-seat, a tribunal, forum judiciale, judicium; et*
 δῖκαστῆς, ου, ό, *a judge, judex: a δικάζω, I judge, quod a*
 Δίκη, ης, ἥ, *right, justice, law; a lawsuit, a cause or action; an indictment; a penalty, a compensation; punishment or satisfaction; custom, usage, habit, &c., jus, justitia, dica, causa, mos.*

† Δῖνη, ης, ἥ, *an eddy, a whirlpool, vortex.*
 Δῖογένης, ἔος, ό, ἥ, *sprung from Jupiter, Jove-sprung, Jove-born, Jove editus; item Diogenes, nom. propr. ex Ζεύς, gen. Δῖος, Jupiter, et γίνομαι.*
 διοικητής, ου, ό, *a manager of domestic affairs, a steward, negotiorum gestor, dispensator, administrator fisci: a διοικέω, I manage household affairs, res privatas administro; quod ab οἶκος. Δῖομήδης, ἔος, ό, Diomed, Diomedes, nom. propr.*
 Δῖονῦϊός, ου, ό, *Dionysius, nom. viri. Th.*
 Δῖονῦσός, ου, ό, *Bacchus; wine, Bacchus; vinum.*
 † δῑοπέρ, adv. *wherefore, quapropter, ex διὸ, quod idem valet, et περ factum.*
 † δῖός, ἄ, ὄν, *Jove-born, divine, noble, excellent, majestic, Jove oriundus, divinus, nobilis. Th. Δῖος, gen. a Ζεύς.*
 δῑοτι, conjunct. *for this reason that, because, since, quoniam; et interrogative, why? wherefore? quamobrem? ex διὰ, for, propter, et ό, τι, what, quod.*
 † Δῖοτρέφης, ἔος, ό, ἥ, *Jove-nourished, noble, illustrious, a Jove nutritus, nobilis, illustris: ex Ζεύς, gen. Δῖος, et τρέφω.*
 † δίπτυχός, ου, ό, ἥ, *twofold, double, duplex. δίπτυχα acc. plur. neut. more adverbii, doubly, in two, dupliciter: ex δις et πτύσσω, I fold, plico.*
 † Δῖρκη, ης, ἥ, *Dirce, fons Bœotiae.*
 Δῖς, adv. *twice, bis.*
 δῑῦπνίζω, *I rouse from sleep, I awaken, expergefacio, f. ἴσω. p. δῑῦπνίκα: ex διὰ, et ὕπνος, sleep, somnus.*
 Δῖψα, ης, ἥ, *thirst, sitis: unde διψᾶω, f. ἦσω, I thirst, sitio. p. δέδιψηκα. a. 1. ἔδιψησα: et δῖψός, ἔος, τὸ, idem quod δῖψα.*

διωγμός, οὐ, ό, *pursuit, persecutio*: a

Διώκω, *I follow, I pursue, I prosecute, I follow up, I strike, persequor, insequor, consector, percutio, ferio*; item *I drive away, I expel, fugo, f. διώξω. p. δέδιωχά.*

Δίων, ωνός, Dion, nom. propr.

δοκέω, f. εύσω, *I watch, I observe, observo*; item *I lie in wait for, insidior. † Refertur ad δόκη, ης, ή, a lying in wait, insidiæ, quod a δέχομαι.*

Δοκέω, *I think, I am of opinion; I seem, I am accounted or thought; I am in esteem, censeo, existimo; videor, sum in aliqua æstimatione, imperf. εδοκέον, ουν. f. δόξω, raro δόκησω. p. δέδοχά, et δεδόκηκά. Hinc*

† δοκίμάζω, *I try, experior, tento. f. άσω.*

δολίος, ιά, ιόν, *deceitful, dolosus. Th. δόλος, guile, deccit, dolus.*

δολιχόδειρος, ου, ό, ή, *having a long neck, long-necked, collum longum habens: ex δολιχός, long, longus, et δειρή, the neck, cervix.*

† δολομήτης, ου, ό, *an artful plotter or contriver, a plotter of wiles, wily, crafty, deceitful, callida fovens consilia, vafer, dolosus: ex δολός, deceit, dolus, et μητίς, ιός, et ιδός, ή, counsel, consilium.*

δός, ου, ό, *a house, domus. Th. δέμω, I build, ædifico, p. m. δέδομά.*

Δόναξ, άκός, ό, *a reed; an arrow, arundo, sagitta. † V. voc. seq.*

Δόνειω, ώ, *I whirl round, I shake, I agitate, I disturb, agito, f. ήσω. † Hanc vocem cum antecedenti ad δώνος obsol. refert Lennepius, quod agitationem notat in composito πολλυδώνος, ου, ό, ή, much agitated or shaken, multum agitated.*

δόξα, ης, ή, *opinion, fame, glory, expectation, opinio, fama, gloria. Th. δοκέω.*

† δόρα, άς, ή, *a hide, corium. Th. δέρω.*

† Δόρπον, ου, τό, et δόρπος, ου, ό, *supper, cœna. Item an afternoon's repast, merenda.*

Δόρυ, τό, *a spear, lance or javelin, hasta, lancea, pilum: gen. δόρατός, et δουρός, dat. δόρατι, et δουρι. † V. ad Il. A. 303.*

δορυφόρος, ου, ό, *a spear-bearer or spearsman, a soldier of the body-guard, satelles: ex δόρυ et φέρω.*

δουλεύω, *I serve, I am a slave, servio, inservio, sum servus, f. εύσω. p. δεδούλευκά: item*

δούλη, ης, ή, *a female slave, serva; a Δούλος, ου, ό, a slave, servus. Hinc*

† δουλώω, ώ, *I enslave, in servitutum redigo.*

δοῦρά, vide δόρυ.

Δράκων, οντός, ό, *a dragon or serpent, draco: † Referendum ad εδράκων 2 aor. ind. verbi δέρκω, I see, video; ob acrem oculorum aciem sc. Est et*

Δράκων, *Draco, nomen viri proprium.*

δραμείν, a. 2. inf. δραμών, οὔσα, όν, *running, currens, a. 2. part. act. δραμοῦμαι, f. m. [† revera a δρέμω inus. sed, ut vulgo fertur,] a τρέχω, I run, curro; f. θρέξω. p. δεδράμηκά, [† quasi a δράμέω, ώ.] a. 2. εδράμόν. p. m. δεδρόμα.*

δραπέτης, ου, ό, *a runaway slave, a fugitive, servus, fugitivus: a δράω, I fly, fugio: unde*

δραπέτιδάς, Dor. pro

δραπέτιδος, ου, ό, *a little run-away, parvulus fugitivus.*

Δράχμη, ης, ή, *a drachma, an Athenian weight of seventy-two grains; also an Athenian coin of the value of about four-pence of our money, drachma, monetæ et ponderis nomen.*

Δράω, f. άσω, *Ido, I act, I effect, I perform, facio, ministro. † Item, I run away, fugio.*

δριμύλος, ου, ό, ή, somewhat sharp, -keen or piercing, aliquantum acris seu acerbus, acriusculus : a Δριμύς, ειά, ύ, cutting, sharp, keen, asper.

Δρομάχέτος, ου, ό, Dromachetus, nom. propr.

δρομός, ου, ό, a running, speed ; an open space for running, a course or race-course : † ab obsol. δρέμω, i. q. τρέχω, I run, curro. v. δράμειν.

Δροσός, ου, ή, dew, ros.

† Δρύās, αντός, ό, Dryas, nom. propr.

δρῦμός, ου, ό, et

δρῦμών, ώνος, ό, a forest or wood, properly of oaks, sylvā querna, quercetum, nemus : a

Δρύς, ύός, ή, an oak, quercus, robur.

† δριτόμος, ου, ό, a wood-cutter, qui quercus vel arbores cædit : à δρύς et τέμνω.

Δυνάμαι, σαι, ται, I am able, possum, valeo : in sub. præ. δύνωμαι, η, ηται. imperf. ήδύνωμην, ω, άτő, Att. pro ήδυνάμην. f. δυνήσονται. a. 1. pass. ήδυνήθην, ης, η. a. 1. sub. δυνηθώ, ής, ή legitur etiam a. 1. pass. ήδυνάσθην, et ήδυνάσθην. et a. 1. m. ήδυνησάμην, &c. † tanquam a δυνάομαι, obsol. Hinc

δυνάμεις, έός, et Att. έως, ή, power, strength, worth, potentia, vis, virtus : et

δυνατός, ή, όν, able, powerful ; possible, practicable, potens, † qui esse vel fieri potest.

Δύνω, δύω, vel δῦμι, I go in or under, I enter ; I put on, subeo, ingredior ; induo. δύνω tantum in compos. invenitur. δύω, f. δῦσω, perf. δέδῦκα. perf. pass. δέδυσμαι. δῦμι, a. 2. ήδῦν, ύς, ύ. a. 2. inf. δύναι. a. 2. part. δῦς, δύντος.

Δῦό, et Att. δῦω, two, duo, gen. dual. δῦοίν, et in f. g. δῦαίν, dat. pl. δῦσί.

Δυς, particula in compositione significans, with difficulty, or pain, or disagreeableness, or aversion, &c. ægre, male, infeliciter, &c. et pro a priv.

δυσάλωτός, ου, ό, ή, hard to capture, difficult to catch or conquer, difficilis captu : ex δυς et άλίσκω, I take, capio.

δυσεργός, ου, ό, ή, requiring much labour ; inactive, lazy, laboriosus ; piger, ad opus faciendum lentus : ex δυς et έργον, work, opus.

† δῦσίς, έως, ή, a setting, occasus. Th. δῦμι, f. δῦσω, I set, occido.

δυσκάταστατός, ου, ό, ή, difficult to allay or appease, sedatu difficilis : ex δυς et καθίστημι, I settle, compono.

δυσμένης, έός, ό, ή, hostile, inimical ; an enemy, infestus, hostis : ex δυς, et μένος, ire, animus, ira.

δύσπαρις, ιδός, ό, voc. δύσπαρι, unhappy Paris, infelix Paris : ex δυς et Πάρις, Paris.

δύσποτός, ου, ό, ή, ill-fated, unhappy, infelix : ex δυς et πότος, lot, condition, sors.

δύστηνος, ου, ό, ή, wretched, miserable, infelix, miser : ex δυς et στένω, I groan, gemo.

† δῦω, v. δῦό.

† δῦωδέκατος, η, όν, the twelfth, duodecimus. Th. δῦώδεκα i. q. δώδεκα.

† δῶ per apocopen pro δῶμα.

δῶδέκα, οί, αί, τὰ, twelve, duodecim : ex δῦω et δέκα. Hinc

† δωδέκατος, ή, όν, the twelfth, duodecimus.

† δῶμα, άτός, τő, a house, a mansion or abode, a palace, domus. Th. δέμω, I build, ædifico.

δωρέομαι, οῦμαι, I give, I bestow gifts upon, I bribe, dono, largior, f. ήσῶμαι. part. pass. δέδώρημαι, σαι, ται. Th. δῶρον.

Δωρίς, ιδός, ή, † Doris, Oceani et Tethyos filia : item Doric, Dorica.

Δῶρον, ου, τő, a gift, donum.

E.

† Ἐ, *him*, v. ὄs.

† Ἐάν, *if*, si, conjunct. construitur cum sub.

Ἐάρ, ῥός, τὸ, et contract. ἦρ, ἦρὸs, *the spring*, ver. † Item *the morning*, tempus matutinum.

Ἐαυτοῦ, ἦs, οὐ, et contracte αὐτοῦ, ἦs, οὐ, εἰαυτῶ, etc. *of himself, herself, itself*, &c. sui ipsius, etc. caret nominativo. † Th. ἐ et αὐτός.

Ἐάω, *I allow, I suffer, I permit*, sino, permitto, imperf. εἰᾶόν, ων, ἄῆs, ᾶs, ἄῆ, ᾶ. f. εἰᾶσω. perf. εἰᾶκᾶ. recipit ε post ε pro augmento.

† ἐγγίζω, f. σω, *I draw near*, ap-propinquo. Th. ἐγγύs.

ἐγγράφω, *I inscribe*, inscribo, f. ψω. p. ἐγγέγραφα. Th. γράφω, *I write*, scribo.

† ἐγγυᾶρίζω, f. ξω, *I yield up or place in the hands, I give into the hand, I impart, I bestow*, in manus trado, do quasi in cavam manum, do, trado, concedo: ex ἐν et γυᾶλόν, ου, τὸ, *the hollow of the hand*, cavitas manūs.

ἐγγυᾶω, f. ἦσω, *I promise, I pledge my word; I betroth*, spondeo, promitto, despondeo: ab

Ἐγγυῆ, ἠs, ἦ, *security, surety*, sponsio, fidejussio.

† Ἐγγύs et poet. ἐγγυθῆν, *near, nigh to*, prope, juxta. Item *nearly*, ferme, prope.

Ἐγείρω, *I arouse, stir up or excite; I awaken*, excito, expergefacio, f. ἐγέρω. p. ἠγερκᾶ.

ἐγκάλεω, *I summon before a court of justice, I prosecute, I accuse*, in jus voco, accuso, f. ἔσω. perf. act. ἐγκέκκληκᾶ. ex ἐν et καλέω, *I call*, voco.

ἐγκαυμά, τὸs, τὸ, *a burning, a burn*, inustio: ex † ἐγκαίω, *I imprint by burning*, inuro, quod ab ἐν et καίω, f. καύσω, *I burn*, uro. ἐγκέφαλὸs, ου, ὄ, *the brain, cere-*

brum: ex ἐν et κεφαλή, *the head*, caput. † v. ad p. 5. n. 8.

† ἐγχειριδιόν, ου, τὸ, *a small sword, a dagger*, sica. Proprie est neutrum genus adjectivi ἐγχειριδιὸs, ᾶ, ὄν, subaudito ξίφος. ἐγχειρίζω, *I give into the hands of another, I place in another's hands, I entrust with*, in manus trado, porrigo, f. ἴσω. p. ἰκᾶ: ex ἐν et χειρίζω, *I handle*, tracto, quod a χεῖρ, *a hand*, manus.

Ἐγχεῦs, ὕὸs, ὄ, ἦ, *an eel, anguilla*. ἐγχεῶ, f. εὐσω, *I pour into*, infundo: ex ἐν et χέω.

Ἐγχοῦs, ἔὸs, τὸ, *a spear; a sword*, hasta; ensis.

Ἐγῶ, ἐμοῦ, etc. *I, ego*, emphatice ἔγωγε, *I for my part*.

† ἐγών, Ion. et Dor. pro ἐγῶ.

† ἐδητύs, ὕὸs, ἦ, *food, victuals*, cibus. Th. ἔδω.

† ἐδοῦs, ἔὸs, τὸ, *a seat, sedes*. Th. ἔζομαι, f. ἐδοῦμαι.

Ἐδω, *I eat*, edo.

† ἐέλδωρ, τὸ, Antiq. et Ion. pro ἔλδωρ, *a wish, a request*, votum. Th. ἔλδῶμαι, *I desire*, cupio.

Ἐζω, *I place or seat, I make to sit*, colloco, sedere facio, imperf. εἰζόν. ἐζῶμαι, med. f. ἔσῶμαι et ἔδοῦμαι, *I sit, sedeo*. † Th. ἔω, *I place*, colloco.

ἔην, *I was, he was*, eram, erat; Ion. et Poët. pro ἦν. 1 et 3 sing. imperf. verbi εἰμι, *I am*, sum.

Ἐθέλω, vel θέλω, *I wish, volo*: imperf. ἠθέλον, ἔs, ἔ. f. θέλήσω. p. τέθεληκᾶ. perf. pass. τέθελημαι, unde θέλημά, *the will*; *a desire or wish*, voluntas.

Ἐθνὸs, ἔὸs, τὸ, *a race, a nation, a people*, gens, natio, populus.

Ἐθὸs, ἔὸs, τὸ, *a manner or custom*, ritus, mos, consuetudo: unde

ἔθω, inusitat. *I am accustomed*, consuesco, p. m. εἶωθᾶ.

Εἰ, conjunct. *if, that, whether*, si, quod, utrum: hinc εἰθεῖ, *I wish, would that*, utinam, O! si.

εἶαρος, gen. sing. Poët. pro εἶαρος: ab εἶαρ, ρος, τὸ, *the spring*, ver. εἴβεται, *drops, flows*, distillat, 3 sing. præ. ind. Ion. et Poët. pro λείβεται. Sic εἴβειν pro λείβειν, εἰβόμενος pro λειβόμενος. Th. λείβω, f. ψω, *I pour*, libo, fundo. εἶγε, *if indeed, provided that, if at least, if only*, si quidem, si modo: conjunct. cum indic. εἰδέναι, persync. pro εἰδηκέναι, et εἰδέω, v. in εἶδω. εἰδημί, inus. idem quod εἰδέω. εἶδος, ἔος, τὸ, *appearance, look, aspect, form, figure, beauty; sort, manner, kind, species*, præstans forma, facies. Th. εἶδω. Hinc εἰδύλλιον, ου, τὸ, *an idyl, an eclogue*, idyllium, ecloga. † Εἶδω, (obsol.) 1. *I see*, video; 2. *I find out, I know*, sentio, scio. Priori sensu usurpatur 2 aor. ind. εἶδον (apud Homerum ἰδόν), imper. ἰδέ, optat. ἰδοίμι, subj. ἰδω, ης, η, inf. ἰδεῖν, partic. ἰδών, οὔσα, ὄν, itemque formæ Homericæ εἶδεταί, 3 sing. præ. ind. med. *it seems, it appears, it resembles*, videtur, simile est, apparet, εἶδετό, 3 sing. imperf. εἰδόμενος, particip. (quod et habet Herodotus,) εἶσατό, 3 sing. 1 aor. etc. Altero sensu occurrunt perf. med. οἶδα (notione præsentis) *I know*, novi, scio, οἶδας (sæpius οἶσθα pro οἶδασθα), *you know*, nosti, scis, et plur. ἴδμεν, breviatum ex οἶδαμέν, *we know*, novimus, scimus, optat. εἰδείην, subj. εἰδῶ, infin. εἰδέναι et part. εἰδῶς (per syncopen pro εἰδηκέναι et εἰδηκώς, tanquam ab εἰδέω), plusq. p. ἤδειν (notione imperfecti), *I knew*, noram, et fut. εἴσομαι, rarius εἰδήσω, quasi ab εἰδέω. εἶθ', pro εἶτᾶ, *then*, deinde: propter aspirationem. εἶθέ, *I wish*, utinam, v. in Εἰ. εἰκάζω, f. ἄσω, *I make like, I liken, I assimilate, I compare, I judge,*

I conjecture, assimilo, comparo, judico, conjicio: item εἰκέλος, ου, *like*, similis. Th. εἴκω, *I am like*, similis sum.

† Εἰκῆ, adv. *rashly, at random, inconsiderately, temere, inconsulto*.

εἴκός, ὄτος, τὸ, *likely, probable, reasonable, natural, fitting*, verisimile: ab εἴκω, *I am like*, similis sum.

Εἴκοσῖ, *twenty, viginti*.

εἰκότως, adv. *probably, with reason, deservedly, verisimiliter, merito*: ab εἴκός, ὄτος.

† Εἴκω, f. ξω, *I yield, I give way, I retire*, cedo, non repugno.

Εἴκω, *I am like, I seem like or likely, I appear probable, reasonable, just, fitting or proper*, similis sum; perf. m. εοικᾶ. Hinc εἰκῶν, ὄνός, ἡ, *an image or likeness, a portrait, a statue, imago*.

Εἰλειθυιά, ἄς, ἡ, *Lucina*, † Πιθθυία.

εἶμά, ἄτος, τὸ, *dress, clothing, vestis*: ab εἶω vel ἐνῶω, *I put on, induo*.

εἶμι, εἶς, vel εἶ, ἐστὶ, *I am*, sum, es, est, etc. Th. εἶω, inus. idem.

εἶμι, *I go*, or rather *I will go*, eo vel ibo, et in dual. ἴπῶν. 3 pl. ἴασῖ. imperf. dual. ἴτην. 3 pl. ἴσαν. perf. ἦᾶ et Ion. ἦἰᾶ. præ. imperat. ἴθι, ἴτω. † opt. ἴοιμι, &c. Vide Matth. Gr. Gr. p. 296. Tate Gr. Gr. p. 87. Th. εἶω, obs. *I go*, eo.

† εἶνέκᾶ poet. pro ἐνέκᾶ.

† εἶπέρ conjunct. i. q. εἶ: ex εἶ et πέρ.

εἶπότε, *if at any time, if ever*, si quando, adv. ex εἶ, *if*, si, et πότε, *ever*, quando.

Εἰρήνη, ης, ἡ, *peace, pax*.

† εἶρόμαι. v. ἐρόμαι.

† εἶρῶω. v. ἐρῶω.

Εἰς, vel ἐς, *unto, into, ad*, in (quando regit accus.) Accus. soli jungitur. In compos. valet in, ad, intra.

Εἰς, μῖα, ἓν, *one*, unus, a, um; item *some one, somebody*, quidam: gen. ἐνός, μῖας, ἓνός.

† εἰσαἄγειρω, *I gather or collect into*, intus congreco, colligo in: ex εἰς et ἀγείρω.

εἰσαἄγω, *I lead into, I introduce*, introduco, f. ξω. p. εἰσηἄ: ex εἰς et ἄγω, *I lead, duco*.

† εἰσβαίνω, *I go into or on board*, inscendo. 1 aor. εἰσέβησα, *I placed in or on board*, inscendere feci: ex εἰς et βαίνω.

εἰσέρχομαι, *I come or enter into*, ingredior, f. εἰσελεύσομαι, a. 2. εἰσηλθόν, ἔς, ἔ. perf. m. Att. εἰσῆλήλυθα. Th. ἔρχομαι.

εἰσῆτι, *still, henceforth*, adhuc, in posterum quoque, adv. † factum ex εἰς et ἔτι.

† εἰσκριῶ, f. ἴνω, *I select into*, seligo in aliquam rem: ex εἰς et κρίνω.

εἰσοῦκα et εἰσοῦκέν, Dor. pro εἰσοῦτέ, *until, donec*: † ex εἰς et ὄκα Dor. pro ὄτε.

εἰσοπίσω, *afterwards*, postea: † ex εἰς et ὀπίσω, *behind*, pone.

† εἰσός, *equal, equally divided*, poet. pro ἴσος.

† εἰστίθημι, f. θήσω, *I put into, I place in*, pono in, impono. Th. τίθημι.

εἰσφέρω, *I bring in*, ingero, f. εἰσοίσω. a. 1. εἰσηνεγκά. Th. φέρω.

εἴσω, et ἔσω, *within, intra*, in: cum artic. ὁ εἴσω, *interior or inner, interior*. Th. εἰς vel ἔς, *to, towards*, ad, in.

Εἴτᾶ, adv. *after that, afterwards, then*, postea, deinde, tum; et interrog. *is it? anne? itane vero?*

† εἴτε, conj. *whether—or, sive—seu, an—ne*: ex εἰ et τε.

εἰωθᾶ, *I am accustomed, consuevi*, perf. m. infin. εἰωθέναί. in 1 pl. εἰωθᾶμεν, et in 3 pl. εἰωθᾶσιν. εἰωθότες, *accustomed, soliti*, perf. m. part. ab εἰωθῶς, ὄτος, ab ἔθω, *I am accustomed, soleo*.

Ἐκ vel ἐξ, *from or out of*, e, ex,

regit gen. ἔκ ante consonant. ἐξ ante vocal. ponitur.

† ἐκαῆργός, ου, ὁ, epitheton Apollinis, i. q. ἐκηβόλος: ab ἐκάς et ἔργον.

Ἐκαστός, η, ὄν, *each, every one*, quisque, unusquisque, singuli. † Volunt esse superlat. voc. seq.

Ἐκατέρως, ρᾶ, ρῶν, *one of two, one or other, either, which you please, both*, alteruter, alter ex duobus; utervis, uterque. † Est adj. compar. Th. ἐκάς, *at a distance, procul*.

Ἐκάτη, ης, ἡ, *Hecat, Hecate, Luna*.

† ἐκάτηβέλετης, ου, ὁ, i. q. ἐκηβόλος: ex ἐκάς et βέλός, quod a βάλλω.

ἐκάτι, Dor. pro ἐκητι, *for the sake of, for or on account of, causâ, gratiâ, propter, voluntate*. Th. ἐκὼν, ὄντος, *willing, voluntarius*.

ἐκατόγχερός, ου, et ἐκατόγχειρ, εἰρός, ὁ, *having a hundred hands, hundred-handed, centum manus habens, centimanus*: ex ἐκάτον et χεῖρ, *a hand, manus*.

† ἐκάτομβῆ, ης, ἡ, *a hecatomb, sacrificium centum boum seu quorumvis pecorum*. Th. ἐκάτων et βοῦς.

Ἐκάτων, *a hundred, centum*.

ἐκατοντάρχης, ου, ὁ, et ἐκατονταρχός, ου, ὁ, *a centurion, centurio*: ex ἐκάτων, et ἀρχός, vel ἄρχων, *a chief, princeps*, q. d. ἀρχων τῶν ἐκάτων.

† ἐκάτος, ου, ὁ, epitheton Apollinis, i. q. ἐκηβόλος, quod vide. Th. ἐκάς.

† ἐκβαίνω, *I go out of, egredior*. 1 aor. ἐξέβησα, *I caused to go out of, feci ut egrederetur*: ab ἐκ et βαίνω.

† ἐκβάλλω, *I cast forth or out, ejicio*, f. ἐκβάλλω: ab ἐκ et βάλλω. ἐκδιδάσκω, *I teach soundly, I instruct thoroughly, edoceo*. Th. διδάσκω.

ἐκδιώκω, *I pursue or drive out, I*

expel or *banish*, expello, f. ἐκδιώξω. a. 1. ἐξέδιώξᾱ ex ἐκ et διώκω, *I pursue*, persequor.

ἐκδοτός, ου, ό, ή, *given* or *delivered up*, *surrendered*, *betrayed*, deditus, traditus: ex ἐκ et δίδωμι, *I give*, do.

Ἐκεῖ, *there*, *thither*, illic, illuc, eo, adv. loci. Hinc

ἐκεῖθεν, *from thence*, *thence*, illinc, adv. e loco.

ἐκείνος, η, ό, ή, *he*, *she*, *that*, ille, -a, -ud. † Th. ἐκεῖ, ός. V. Tate Gr. Gr. p. 45.

ἐκεῖσε, *thither*, *there*, illic, illuc, eo, adv. Th. ἐκεῖ.

† ἐκρηβόλος, ου, ό, ή, *shooting from afar*, *far-darting*, longe jaculans; epitheton Apollinis: ex ἐκᾱς, *at a distance*, procul, eminus, et βάλλω.

† Ἐκρηός, η, όν, *quiet*, placidus. ἐκθερμαίνω, *I warm thoroughly*, excalefacio: ex ἐκ et θερμαίνω, idem quod θέρω, *I warm*, calefacio.

ἐκκάθαιρω, *I cleanse thoroughly*, *I clear* or *clean out*, *I purify*, expurgo, f. ἐκκάθᾱρῶ. a. 1. ἐξέκᾱθηρᾱ: ex ἐκ et καθάιρω, *I purge*, purgo.

ἔκκαυμά, ᾄτος, τὸ, *fire-wood*, *fuel*, *tinder*, &c. id quo aut quod accendimus: ab † ἐκκαίω, f. αύσω, *I kindle*, quod ab ἐκ et καίω.

ἐκκλησίᾱ, ᾱς, ή, *an assembly* or *meeting together*, *a place of assembly*, concio, cœtus, convocatio, locus concionis, ecclesia: † ab ἐκκᾱλέω, *I summon*, evoco, quod ab ἐκ et κᾱλέω.

ἐκκόλαπτω, *I beat out*, *I cut*, *scratch* or *pick out*; *I hatch*, excindo, deleo; item ovis excludo, f. ψω. p. ἐκκέκὸλάφᾱ. Th. κολάπτω.

ἐκλανθάνω, *I induce forgetfulness*, *I cause oblivion*, oblivionem induco. f. ἐκλήσω. a. 2. ἐξέλαθόν. præs. m. ἐκλανθάνομαι, *I forget*, obliviscor, f. m. ἐκλήσομαι. perf.

m. ἐκλέληθα. perf. pass. ἐκλέλησμαι ex ἐκ et λανθάνω, *I lie hid*, lateo.

ἐκλέγω, f. ξω. p. χᾱ, *I choose out*, *I cull* or *pick out*, *I select*, eligo, eximo. Th. λέγω.

† ἐκπαγλός, ου, ό, ή, *terrible*, *admirable*, *terribilis*, *admirabilis*. Th. ἐκπλήσσω, *I astonish*, obstupefacio; ut sit pro ἔκπλαγος per metathesin. Hinc

† ἐκπαγλως, adv. *horribly*, *horribiliter*.

ἐκπέμπω, *I send out* or *away*, *I convey away*, *I send off*, emitto, f. ψω. p. ἐκπέπομφᾱ. perf. pass. ἐκπέπεμμαι, ψαι, πται. a. 1. pass. ἐξέπέμφθην. a. 1. part. pass. ἐκπεμφθεῖς, et in pl. ἐκπεμφθέντες: ex ἐκ et πέμπω, *I send*, mitto.

† ἐκπέρθω, fut. έρσω, *I lay waste*, *I destroy*, *I overthrow*, devasto, evertō: ex εκ et πέρθω, *I lay waste*, vasto.

ἐκπέταννυμί, *I open*, *unfold* or *expand*, *I display*, expando, f. ἐκπέτᾱσω. a. 1. ἐξέπέτᾱσᾱ, cum ace. ex ἐκ et πέτᾱω, *I expand*, pando.

ἐκπῖνω, *I drink out of a cup*; *I drink off* or *entirely*, ebibo, epoto: a πῖνω, f. πῶσω, *I drink*, bibo. Vide Gram.

† ἐκπλέω, f. εύσω, *I sail out of harbour*, *I set sail*, e portu navigo, enavigo: ab ἐκ et πλέω.

ἐκσόβέω, ῶ, *I scare* or *drive away*, commoveo, expello, f. ήσω. † Th. σοβέω, quod idem significat.

† ἐκστράτεύω, f. σω, *I march out against an enemy*, *I lead forth an expedition*, exercitum educo adversus aliquem: ex ἐκ et στρατεύω.

ἐκτάδην, adv. *stretched out*, *at full length*, porrectim. Th. τείνω, *I stretch*, tendo.

† ἐκτέμνω, f. έμῶ, *I cut out* or *off*, exseco, excido: ex ἐκ et τέμνω.

† ἐκτός, adv. *without*, extra: ab ἐκ. ἐκτότε, *from that time*, ex eo tem-

pore: ab ἔκ et τῶτέ.

ἐκτῦφλόω, ὦ, *I render blind, I blind*, excæco: ab ἔκ et τυφλόω, quod idem valet. Th. τυφλός, *blind*, cæcus.

Ἐκτωρ, ὄρος, ὁ, Hector, Trojanorum dux, Priami filius.

ἐκφεύγω, *I flee from, I escape*, e-fugio, f. ἐκφεύξω. p. ἐκπέφευγᾶ. Th. φεύγω, *I flee*, fugio.

ἐκφόβέω, *I frighten away or out, I terrify*, extereo, terrefacio, f. ἦσω, perf. ἐκπέφοβῆκα. ex ἔκ et φόβέω, *I frighten*, terrefacio, quod a φόβος, *fear*, timor. Th. φεβόμαι, *I flee, I am terrified*, fugio, timeo; p. m. πέφοβά.

† ἐκφύω, *I produce, I generate*, produco, gigno, f. σω, a. 2. pass. ind. ἐξέφύην: ab ἔκ et φύω.

ἐκχέω, *I pour out*, effundo, f. ἐκχέσω. Th. χέω, *I pour*, fundo.

Ἐκὼν, ὄντος, et in f. g. ἐκοῦσᾶ, ἦς, *willing*, volens.

Ἐλαϊᾶ, ἄς, ἦ, *an olive-tree; an olive*, olea, oliva.

ἐλαττώω, vel σσῶ, *I lessen or diminish*, minuo, diminuo, f. ὦσω. perf. ἠλάττωκα, præ. inf. pass. ἐλαττοῦσθαι. Th. ἐλάχῦς, *little*, parvus; ἐλάσσων, vel ττων, *less*, minor.

Ελαύνω, *I drive, I drive away, I urge forward, I lead against, I assault, I strike, I raise or excite; I ride forward; I advance*, agito, proveho, ducō, percutio, adequito, progredior, f. ἐλάσω, q. ab ἐλάω, p. ἐλήλακα. perf. pass. ἐλήλαμαι, σαι, ται. † ἐλαύνειν κολῶν Latine esset *turbas ciere*, Angl. *to stir up a quarrel*.

† ἐλάφηβόλος, ου, ὁ, ἦ, *a hunter of stags*, venator vel venatrix cervorum: ab ἐλάφος et βάλλω.

Ἐλάφος, ου, ὁ, ἦ, *a stag*, cervus, cerva. Hinc

ἐλάφρος, οὔ, ὁ, ἦ, *light and active, nimble, agile, swift, fleet; easy, levis et celer*, non difficilis.

† Ἐλάχῦς, comp. ἐλάσσων et ττων

v. in ἐλαττώω.

† ἔλδωρ. v. ἐέλδωρ.

ἐλεγείον, ου, τὸ, et ἐλεγείᾶ, ἄς, ἦ, *an elegiac poem, an elegy*, elegiacum carmen, elegia: ab ἐλέγος, quod idem significat.

ἐλεγχός, ου, ὁ, *a proof or conviction*, argumentum, probatio: ab

Ἐλέγχω, f. ξω, *I prove, I convict, I convince, I confute, I refute*, arguo, argumentis demonstro, convinco, refuto; perf. ἠλεγχα.

ἐλέω, ὦ, *I pity*, misereor, f. ἦσω, p. ἠέηκα. Th. ἐλεός.

† ἐλερίζω et ἐλερίσσω vel ἐλελίττω, f. ξω, *I roll, I whirl round, I shake, I make to tremble*, rapido volumine torqueo, concutio. Th. ἐλίσσω.

Ἐλένη, ης, Helen, Helena.

Ἐλεός, ου, ὁ, vel ἔος, ους, τὸ, *pity, compassion*, misericordia, commiseratio.

Ἐλευθερίᾶ, ἄς, ἦ, *liberty, freedom*, libertas: ab

Ἐλεύθερός, ου, ὁ, *free, at liberty*, liber. † Refertur ad ἐλεύθω ob-sol. i. q. ἐρχομαι. Hinc

ἐλευθερόω, *I free, I make free*, libero, f. ὦσω. perf. ἠλευθέρωκα. ἐλεφάντινός, ου, *of ivory, ivory*, elephantinus, eburneus: ab

Ἐλέφας, αντός, ὁ, *an elephant*, elephas; item *ivory*, ebur, dens elephantis.

ἐληλάμενός, pro ἠλάμενός, *struck*, percussus, perf. part. Att. ab ἐλαύνω.

† Ἐλικών, ὠνός, ὁ, Helicon, mons celeberrimus Bæotiae.

† ἐλικώπῖς, ἰδός, ἦ, *black-eyed*, cui nigri sunt oculi, ab ἐλικός, *black*, niger. Aliis ἐλικός est *rolling*, volubilis, ut sit ἐλικώπῖς, *having rolling or lively eyes*, cui oculi sunt rotundi et mobiles h. e. pulchri. Exponitur et *quæ oculos spectantium ad se convertit, spectabilis* h. e. pulchra, Angl. *attractive, beautiful*, ut sit ab ἐλίσσω. Th. ὦψ, *the eye; the*

countenance, oculus; vultus, aspectus.

† ἑλίκωψ, ωπὸς, *black-eyed* or *with rolling* or *lively eyes*, cui nigri sunt oculi, vel cui sunt rotundi et volubiles. Potest et exponi *qui aliorum oculos in se convertit*, ob dignitatem sc. et præstantiam, h. e. magnopere suspiciendus, spectabilis, admirandus, nobilis, Angl. *dignified, noble*. v. voc. præced.

† ἑλίσσω, f. ξω, *I roll, I turn, I wreath* or *entwine*, volvo, convolvo, circumvolvo. Th. εἰλέω, quod idem significat.

Ἐλκός, ἔος, τὸ, *a sore, a wound, ulcer, vulnus*.

Ἐλκω, *I draw, I drag, I seize*, traho, imperf. εἰλκὼν f. ξω.

Ἐλλάς, ἄδὸς, ἡ, *Greece, Græcia*. Th. Ἑλλην, quod vide.

Ἐλλεβορός, ου, ὁ, *hellebore, hel-leborus, veratrum*.

Ἑλλην, ηνὸς, ὁ, *Hellen, filius Deucalionis: a quo Græci dicuntur Ἑλληνῆς*. Angl. *the Greeks*. Ἑλλη-λην, ηνὸς, ὁ, *a Greek, Græcus*. Hinc

† Ἑλληνίς, ἰδὸς, ἡ, *Grecian, Græca*.

† Ἑλλησπόντιοι, ων, οἱ, *those who dwell near the Hellespont, Hellesponti accolæ, Hellespontii*. Th.

† Ἑλλησποντός, ου, ὁ, *the Hellespont, Hellespontus, fretum inter Chersonesum Thracicam et Asiam, nomen habens ab Helle filia Athamantis regis Thebarum, quæ ibi decidens submersa est*. Dictum quasi Ἑλλης πόντος.

ἐλπίζω, *I hope, I expect*, spero, f. ἴσω, Att. ἐλπῖω. p. ἤλπικᾶ ab

† Ἑλπίς, ἰδὸς, ἡ, *hope, expectation, spes, exspectation*. Hinc et

† ἑλπόμεαι, *I hope, spero*.

† ἔλω vel ἔλλω, f. ἔλσω, *I drive, I force* or *press into a narrow compass, I coop* or *shut up*, in arctum cogo, concludo, includo,

v. nott. ad Hom.

† ἑλώριον, ου, τὸ, *a prey* or *booty, præda, spoliium, rapina*. Th. ἑλωρ, quod idem significat.

ἑμαυτοῦ, *of myself, mei ipsius*, dat. ἑμαυτῷ caret nom. sing. dual. necnōn plur. † Th. ἐμὲ et αὐτός.

ἐμβαίνω, *I go into* or *on, I enter* or *go on board*, ingredior, in-scendo, f. ἐμβήσομαι. p. ἐμβέ-βηκᾶ. a. 2. ἐνέβην. a. 2. part. ἐμβᾶς, ἀντὸς. Th. βαίνω, quod vide.

ἐμβάλλω, *I throw* or *cast into* or *on, I put* or *push into, I excite, I inspire, I insert* or *introduce; I rush into* or *against, I make an attack, I fall upon, I assault*, in-jicio, impello, insero, ingredior, irrumpo, f. ἄλω. p. ἐμβέβηκᾶ. a. 2. ἐνέβαλὼν ex ἐν et βάλλω, *I cast, jacio*.

Ἐμβᾶς, Embas, nom. propr.

ἐμβρόντητος, ου, *thunderstruck, stupified, astonished, mad, fulmine percussus, quasi fulmine stupefactus, attonitus, vesanus: ex*

† ἐμβροντᾶω, ὦ, *I thunderstrike, fulmine ferio: ab ἐν et βροντᾶω, ὦ, I thunder, tonō, quod a βροντή.*

† Ἐμέω, ὦ, f. ἔσω, *I vomit, vomo*. ἐμήναῶ poet. pro ἐμήνω, 2 sing. a. 1. ind. med. verbi μαινόμεαι, *I am mad, insanio*.

ἐμμί, *I am, sum*, Dor. pro εἰμί.

ἐμός, ἡ, ὄν, *my, mine, meus, -a, -um: ab ἐμοῦ, gen. ab ἐγώ.*

† ἔμπᾶς et Ion. ἔμπης, adv. *yet, however*, tamen, attamen: ex ἐν et πᾶς.

ἐμπειρός, *experienced, skilful, skilled* or *versed in, peritus: ab ἐν et πείρα, an attempt, conatus*.

ἐμπύπρημι, vel ἐμπύρημι, *I set on fire, I burn*, incendo, f. ἦσω, p. ἐμπέπρηκᾶ, in v. m. *I am on fire, I burn, ardeo: ex ἐν et πύρημι, id. quod πρήθω, I set*

on fire, incendo.
 ἐμπίπτω, *I fall into or upon; I rush upon; I happen, incido, f. ἐμπτώσω. p. ἐμπέπτωκᾶ. a. 2. ἐνέπεσον* ex ἐν et πίπτω.
 ἐμπλέκω, *I implicate, I entangle, I embarrass, I entwine, implico, irretio, intexo, f. ἐμπλέξω. p. ἐμπέπλεχᾶ* ex ἐν et πλέκω, *I twine, necto.*
 ἐμπλέω, *I sail in, I swim or float in, innavigo, innato: ex ἐν et πλέω, f. εὐσω, I sail, navigo.*
 † ἐμπλήθω, f. ἦσω, *I fill, impleo: ex ἐν et πλήθω, quod idem valet.*
 ἐμποροῦμαι, ὦ, *I fasten with a clasp or buckle, I buckle or clasp, infibulo, fibulâ conjungo, f. ἦσω, p. ἐμπέπορηκᾶ. Th. πόρη, a clasp, fibula.*
 † ἐμπρήθω, f. ἦσω, *I burn; I inflame, I swell, incendo; inflo: ex ἐν et πρήθω, quod idem fere significat.*
 ἐμπροσθεν, *before, in front, in the presence of, coram, ante. Th. † ἐν, πρόσθεν.*
 ἐμπυκάω, *I cover up, I cover, I conceal, tego, intego: ex ἐν et πυκάω, quod vide.*
 ἐμφάγω, et ἐμφάγομαι, *I feed upon, I eat, I swallow, vescor, edo: ex ἐν et φάγω, I eat, edo.*
 ἐμφαίνω, *I cause to appear, I represent, I show, I manifest, I make known, repræsentō, speciem præbeo: ex ἐν et φαίνω, I show, ostendo.*
 ἐμφοβέω, *I frighten, I terrify, exterrefacio, f. ἦσω. p. ἐμπέφοβηκᾶ. In med. I fear, metuo: a φοβέω, I frighten, terreo.*
 ἐμφοβός, ου, ό, ή, *frightened, terrified, alarmed, perterritus, metu percussus: ex ἐν et φοβός, fear, metus; quod a φοβόμαι, I fear, timeo; p. m. πέφοβᾶ.*
 † ἐμφύω, f. σω, *I implant, ingenero, perf. part. ἐμπέφυκως et Ion. ἐμπεφύως, sensu intransitivo, growing to, adnatus, impli-*

citus. ἐμφύομαι m. I grow or adhere to, adnascor, adhæreo: ex ἐν et φύω.
 ἔν, in, with, in, cum, præp. regit dat. et significat in loco.
 ἐναγκύλα, ὦ, et εἶμαι, οὔμαι, *I sling, I hurl, amento: ab ἐν et ἀγκύλη, a thong, amentum.*
 ἐνάλιος, ου, ό, ή, *in or pertaining to the sea, marine, maritime, marinus, maritimus: ab ἐν et ἄλιος.*
 ἐναλλάττω, *I change, I exchange, permuto, alterno, f. ξω. p. χᾶ: ex ἐν et ἀλλάσσω, vel ττω, I change, muto.*
 † ἐνάλλομαι, *I leap upon or amongst, insilio: ex ἐν et ἄλλομαι, I leap, salio.*
 † ἐναντιός, ᾶ, ὄν, *opposite, adversus, oppositus, qui est e regione. ἐναντιόν, acc. sing. neut. more adverbii, opposite to, in the presence of, coram. Th. ἐν, ἀντί.*
 ἔναργής, εἶος, ό, ή, *clear, evident, manifest, clarus, evidens. † Refertur ad ἐν et ἀργός vel ἀργής, white, bright, albus, splendidus.*
 † ἐνᾶρίζω, *I despoil, I kill, spolia detraho, interficio. Th. ἐνᾶρᾶ, ὠν, τὰ, spoils stripped off from the slain, spolia cruenta, quod ab ἐναίρω, I kill, interficio.*
 ἐνδειᾶ, ᾶς, ή, *want, need, inopia: † ex ἐνδεής, in want, needy, egenus, quod ab ἐνδέω, I want, egeo. Est autem ἐνδέω compositum ex ἐν et δέω, I need, mihi opus est.*
 † ἐνδέξιός, ᾶ, ὄν, *on the right, beginning on the right hand, qui est ad dextram, a dextra parte orsus: ex ἐν et δεξιός.*
 † ἐνδίδωμι, f. ὦσω, *I put into the hands of, I deliver up, I surrender, in manus trado, dedo. ἐνδιδόμαι, med. I am disposed to deliver myself up, I surrender myself, deditioem specto, me dedere volo: ex ἐν et δίδωμι.*
 ἐνδοθί, Poët. *within, in, intus, in; ab*

Ἐνδὸν, *in, within, intus, adv.*
 Ἐνδύω, (ut et ἐνδύνω, et ἐνδύομαι) *I put on, induo, cum dupl. acc. f. ὕσω. perf. ἐνδέδῦκα: ex ἐν et δύω, seu δύνω. Hinc*
 † ἐνδῦμά, ἄτος, τὸ, *a garment, indumentum.*
 ἐνῆδρᾱ, ἄς, ἡ, *snares, ambush, an ambuscade, insidiæ. Th. † ἐν, et ἔδρᾱ, ἄς, ἡ, a seat, sedes; quod ab ἐζομαι, I sit, sedeo.*
 ἐνεμί, *I am in, insum: ex ἐν et εἰμί, I am, sum.*
 Ἐνεκά, et ἐνεκῆν, *on account of, for the sake of, because of, propter, causâ, adv. regens genit. ἐνεκά conjunctio, idem quod οὐνεκά, that, because, quod.*
 ἐνεστὶ, et ἕξεστὶ, *it is in; it is permitted, it is lawful, inest; licet. Th. εἰμί.*
 Ἐνθά, et ἐνθάδε, *adv. here, in this place, there; where, whither; then, hic, ibi, illic, ubi, quo, tunc, tum. Hinc*
 ἐνθεν, ἐνθενδὲ et ἐντεῦθεν, *from hence, from thence, hinc, illinc; adv. de loco.*
 ἐνθουσιάζω, (seu ἄω,) *f. ἄσω. p. ἄκα, I am inspired by a divinity, I am divinely inspired, divino furore agor, numine afflor; ab ἐνθεος et contracte ἐνθους, divinely inspired, numine afflatus, quod ab ἐν et Θεός, God, Deus.*
 † ἐνὶ poet. pro ἐν.
 † ἐνιασίως, ἄ, ὄν, *lasting for a year, of a year's continuance, annuus, in annum durans. Th.*
 † Ἐνιαυτός, οὐ, ὁ, *a year, annus. ἐνίοι, ων, οἱ, some persons, some, aliqui, nonnulli. Th. εἷς, gen. ἐνός. Hinc*
 ἐνιότη, *sometimes, interdum.*
 † ἐννῆμαρ, *adv. for nine days, per novem dies. Th. ἐννῆᾱ, nine, novem, et ἡμαρ, ἄτος, τὸ, a day, dies.*
 ἐννοῶ, ὦ, *f. ἦσω, I have or revolve in my mind, I consider, I reflect upon, I call to mind,*

mente concipio, cogito, recordor; et
 † ἐννοός, *contr. ἐννοος, in one's senses, intelligent, mentis compos, sapiens: ab ἐν et νοός, νοῦς, the mind, mens.*
 ἐνοικῶ, *I dwell in, I inhabit, inhabito, f. ἦσω. p. ἐνφίκηκᾱ ex ἐν et οἰκῶ, I inhabit, habito. Th. οἶκος, a house, domus.*
 ἐνόπλος, ου, ὁ, ἡ, *in arms, armed, armatus: ex ἐν et ὄπλον, a weapon, telum.*
 † ἐνόρω vel ἐνόρνυμι, *f. ὀρω, I excite, I raise, I cause, I produce, excito, facio: ex ἐν et ὀρω, I rouse, excito.*
 ἐνόχλῳ, ὦ, *I trouble, I incommode, I molest or annoy, I disturb, turbo, molestus sum, f. ἦσω. p. ἐνώχληκᾱ: ex ἐν et ὄχλῳ, I disturb, turbo, quod ab ὄχλος.*
 ἐνταῦθα, et ἐνταῦθοι, *here, there; hither, thither, hic, illic, huc, eo. Th. ἐνθά.*
 ἐντέλλομαι, *I enjoin, I order or command, mando, jubeo, f. m. ἐντέλοῦμαι. perf. pass. ἐτέταλμαι, σαι, ται. a. 1. m. ἐντέιλαμην. p. m. ἐντέτολᾱ ex ἐν et τέλλω, I exist, sum, fio.*
 ἐντεῦθεν, *from hence, from thence, hinc, illinc, adv. loci. Th. ἐνθά.*
 ἐντὶ Dor. pro εἰσί, et ἐστὶ, *ab εἰμί, I am, sum.*
 ἐντίθημι, et ἐντίθεμαι, *I put or place in, I put into, I introduce, impono, insero, recondo. Th. τίθημι.*
 ἐντίκτω, *I give birth to in, I engender, I bring forth, I yield or produce, pario, &c.: ex ἐν et τίκτω, I bring forth, pario, quod vide.*
 † ἐντός *adv. within, into, intus, intra, in. Th. ἐν.*
 ἐντροφᾶω, ὦ, *I amuse myself with, I act riotously or insolently, I behave haughtily or wantonly, oblecto me, insulto, luxuriosè utor, ludificor, f. ἦσω. p. ἐντρέ-*

τρῦφῆκά· ex ἔν et τρῦφάω, ὦ, *I live luxuriously, luxuriose dego, quod a τρῦφῆ.*

ἐντυγχᾶνω, *I fall in with, I light upon, I meet, I occurro alicui, f. ἐντεύξομαι. a. 2. ἐνέτυχον. ex ἐν et τυγχᾶνω, I am, sum.*

Ἐξ, *from or out of, ex, præposit. regit gen. Vide ἔκ.*

† ἐξάγω, f. ξω, *I lead forth, I bring out, educo: ab ἐξ et ἄγω.*

† Ἐξᾶδιός, ου, ὁ, Exadius, nom. pr. ἐξαιρέω, *I take out or away; I extirpate; I select or choose, eruo, tollo, evello; secerno, seligo, f. ἐξαιρήσω. p. ἐξήρηκά. Th. αἰρέω, I take, capio.*

ἐξείρω, *I lift or hold up, I raise from or out of, I take away, tollo, aufero, effero, f. ἐξᾶρω. p. ἐξήρηκά. perf. pass. ἐξήρημαι: ab ἐξ et αἶρω, I raise, tollo.*

† ἐξαισιός, ἄ, ὄν, *out of bounds or reason, extraordinary, immense, incalculable, vast, ingens, vastus, immanis, effusus: ab ἐξ et αἰσᾶ, reason, ratio, modus.*

ἐξαιτέω, *I ask from, I obtain by entreaty, I demand, depono, exposco, exoro: ab ἐξ et αἰτέω, I ask, peto.*

† ἐξᾶλάπαζω, f. ἄξω, *I lay waste, I plunder, I sack, depopulo, diripio, vasto: ab ἐξ et ἄλάπαζω, quod idem valet, quodque ductum volunt a λάπαζω, I empty, evacuo.*

† ἐξᾶμείβω, f. ψω, *I pass through, I traverse, transeo, peragro: ab ἐξ et ἄμείβω.*

ἐξάνιστημί, *I raise up, I stir up or excite, excito, f. ἐξᾶναστήσω. † 2 aor. ἐξᾶνίστην, I rose up, surrexi. ἐξᾶνίσταμαι m. I rise up; I migrate; I remove my camp, surgo; migro; castra moveo: ab ἐξ, ἀνά, et ἵστημι.*

ἐξᾶπάτῶω, ὦ, *I deceive or cheat, seduco, decipio, f. ἴσω. p. ἐξῆπατήκα. ab ἐξ et ἄπᾶτῶω, I deceive, fallo.*

ἐξᾶπῖνᾶς, Dor. pro ἐξᾶπῖνης, *suddenly, on a sudden, unexpectedly, ex improviso, Poët. pro ἐξᾶίφνης: ex a priv. et φαίνω, I show, ostendo.*

† ἐξᾶυᾶω, ὦ, f. ἴσω, *I speak out, eloquor: ab ἐξ et αὐᾶω.*

† ἐξᾶυτίς, adv. *immediately, continuo, statim: ab ἐξ et αὐτίς.*

† ἐξείης poet. pro ἔξης, *in order, ordine, deinceps. † Refertur ad ἔξω fut. verbi ἔχω.*

ἔξειμι, *I go forth or out, exeo, egredior, præ. inf. ἐξῆναι. a. 2. act. ἔξῆν: ab ἐξ et εἰμι.*

† ἐξἔλαύνω, f. ἄσω, *I ride forth or out, exequito: ab ἐξ et ἐλαύνω.*

ἐξἔλέγχω, *I reprove or rebuke, I convict, I detect or bring to light, redarguo, objurgo, f. γέω. p. ἐξἔλεγχᾶ. a. 1. ἐξἔλεγχᾶ. a. 1. inf. ἐξἔλέγχει: ab ἐξ et ἐλέγχω, I reprove, arguo.*

† ἐξἔλίσσω vel ττω, f. ἴξω, *I evolve, I unfold, I develope, I draw out in line of battle, evolvo, explico: ab ἐξ et ἐλίσσω.*

ἐξἔρῶω, *I speak out, I declare; I ask, I enquire, dico, edico, eloquor; percontor: ab ἐξ et ἔρῶω.*

ἐξἔρχομαι, *I go or come out, exeo, egredior, f. ἐξἔλευσσομαι. p. m. ἐξἔλῦθα, et Att. ἐξἔλῦθα. Th. ἔρχομαι.*

† ἔξεστί, (impers. ab ἔξειμι) *it is lawful, it is permitted, or allowed, licet. part. ἐξόν, when it is in one's power, when one may, cum liceat: ab ἐξ et εἰμι.*

ἐξευρίσκω, *I find out, I invent or discover, excogito, comperio: ab ἐξ et εὐρίσκω.*

† ἐξίτημι, *I send out or away, I let go, I dismiss, I take away, emitto, dimitto, eximo: ab ἐξ et ἵτημι.*

ἐξογκῶω, *I render swollen or tumid, I cause to swell, tumidum reddo, tumefacio, f. ὦσω. p. ἐξώγκωκά. † ab ἐξ et ὀγκῶω, I swell, tumeo, quod ab ὀγκῶς, ου, ὁ, a swelling, tumor.*

ἐξοιδέω, *I swell out, extumesco*:
ex οἰδέω, *I swell, tumesco.*

ἐξοιστρέω, *I goad, I torment, I
enrage, œstro exagito*: ab ἐξ et
οἰστρέω, *I goad, stimulo, quod*
ab οἰστρός, *a gadfly, œstrus.*

ἐξῶνειδίω, *I inveigh against, I
revile or reproach, probris in-*
cesso: ab ἐξ et ὀνειδίω.

† ἐξῶνόμαζω, f. ἄσω, *I call by
name, I address, nomine voco,*
verba facio: ab ἐξ et ὀνόμαζω.

ἐξῶπισω, *backwards, afterwards,*
hereafter, retro, in posterum,
postea, adv.: ab ἐξ et ὀπισω,
backwards, retrorsum.

ἐξορκίζω, *I extort an oath from,*
I bind by an oath, adigo ad jus-
jurandum, f. ἴσω, et Att. ἰῶ. p.
ἐξῶρκικᾶ: † ab ἐξ et ὀρκίζω, quod
idem significat. Th. ὄρκος.

† ἐξῶχη, ἦς, ἦ, *eminence, eminentia.*
κατ' ἐξῶχην, *by way of emi-*
nence or distinction, preeminent-
ly, per eminentiam. Franco-
Galli *par excellence.* Th. ἐξέχω,
I project, emineo.

ἐξω, adv. *out, without, foras, foris*;
ἐξω τῆς πόλεως, *out of the city,*
extra civitatem; ὁ ἐξω, scil. ὦν,
outward, exterior, exterior. Th.
ἐκ, vel ἐξ. Hinc

ἐξῶθεν, adv. *from without, with-*
out, extrinsecus, foris.

ἐξωθέω, ὦ, † item ἐξώθω, *I drive
out or away, I expel, expello,*
extrudo, f. ἐξώσω, † rarius ἐξω-
θήσω. p. ἐξέωκᾶ. a. 1. ἐξώσα. a.
1. inf. ἐξώσαι. Th. ὠθέω, *I drive,*
pello.

ἐοῖ, Poet. pro οἶ, seu αὐτῷ, *to
himself, to him, ipsi.*

ἐοικᾶ, ἄς, ἔ, *I seem, I am likely,*
videor, perf. m. Att. pro οἰκᾶ:
ab εἰκω, *I resemble, similis sum.*

ἐοῖσα, Dor. pro εἰοῦσα, præ. part.
f. g. ab εἰμί.

Ἔορτή, ἦς, ἦ, *a feast or festival,*
festum.

† ἔος Ion. pro ὄς, *his or hers, v.*
ὄς.

ἐπαγγέλλω, *I declare, I announce,*
indico, denuntio, f. ἐπαγγέλῶ, p.
ἐπήγγελκᾶ. præ. m. ἐπαγγέλλο-
μαι, *I promise, I profess, polli-*
ceor, profiteor, spondeo. p. pass.
ἐπήγγελμαι: ex ἐπι et ἀγγέλλω,
I relate, nuntio.

† ἐπαίρω, *I collect together, col-*
ligo: ex ἐπι et ἀίρω.

† ἐπάγω, *I bring upon, induco,*
fut. ἀξω, aor. 2. ἠγάγον. Th. ἄγω.

ἐπαῶδω, f. ἄσω, *I sing upon or over,*
I sing in addition; I repeat fre-
quently, accino, canendo repeto:
ex ἐπι et ἄδω, contract. ex
ἄειδω, *I sing, cano.*

ἐπαῖδιω, idem quod ἐπαῶδω.

ἐπαιάζω, *I weep over, I deplore, I*
weep along with, I join in weep-
ing, adlamentor, illachrymor, si-
mul vel una lachrymor: ex ἐπι
et αιάζω, *I lament, lamentor.*

ἐπαινέω, ὦ, *I praise, I commend,*
laudo, f. ἔσω, et ἦσω. p. ἐπῆνεκᾶ
et ηκᾶ: ex

ἐπαινός, ου, ὄ, *praise, commend-*
ation, laus: ab ἐπι et αἶνος, quod
idem valet.

ἐπαίρω, *I raise, I rouse, I urge on*
or *excite, attollo, erigo*: ex ἐπι
et αἶρω, f. ἄρω. p. ἦρκᾶ. Th.
αἶρω, *I raise, tollo.*

† ἐπαίτιός, ου, ὄ, ἦ: ex ἐπι et
αἶτιος ejusdem significationis.

ἐπακούω, *I hear, I attend or listen*
to, exaudio, obtempero, f. ούσω.
p. ἐπήκουκᾶ. Th. ἀκούω.

ἐπάλμηνός, *springing or leaping*
upon, insiliens, per Sync. pro
ἐφαλλόμενός, Æol. mutato etiam
spiritu *aspero in tenuem*: ab
ἐφάλλωμαι, quod ex ἐπι et ἄλ-
λωμαι, *I leap, salio.*

ἐπᾶν, *after that, when, postquam,*
conjunct. ex ἐπι et ἄν.

ἐπᾶνέρχομαι, *I return to, I attain*
to, redeo, accedo, f. ἐπᾶνλεύσο-
μαι, a. 2. ἐπᾶνήλθον ex ἐπι, ἄνᾶ,
et ἔρχομαι, *I come, venio.*

ἐπᾶνίστημι, *I cause to rise up*
against, † insurgere facio, f. ἐπᾶ-

ναστήσω. ρ. ἐπᾶνέστηκᾶ. † 2 aor. ἐπᾶνέστην, *I rose up against, insurrexi*. 2 aor. part. ἐπᾶναστᾶς: ex ἐπί, ἀνά, et ἴστημι.

† ἐπάπειλέω, ὦ, f. ἦσω: ex ἐπί et ἀπειλέω, quod idem significat.

† ἐπαρήγω, f. ξω, *I succour, aid or help, succurro, auxilior*: ex ἐπί et ἀρήγω.

ἐπαρκέω, *I help, succour or assist; I drive away, I ward off, subvenio, opitulor, propulso*, f. ἐπαρκέσω. ρ. ἐπήρκεκα: ex ἐπί et ἀρκέω, *I ward off; I suffice, propulso; sufficio*.

† ἐπαρχῶμαι, f. ξῶμαι, *I begin any solemnity, auspicio*: ex ἐπί et ἀρχω.

† ἐπασσῦτέρως, ον, *one after another, crowded, frequent, alter post alterum, frequens, creber; et Æolicum est pro ἐπασσοτέρως, teste Eustath. p. 857. 21. ed. Basil. Etymol. Mag. p. 243. aliisque Grammaticis antiquis Græcis. Nempe pro σόφος, ὄνομα, ὁμοιος, ὀμφαλός, ὄγκος, στόμα, ὀπισθε, ἀγορά, ἀσσότερον* (compar. ab ἄσσον), dixerunt Æoles σόφος, ὄνυμα, ὄμοιος, ὀμφαλός, ὄγκος (ut patet ex Latinis *umbilicus, uncus*), στόμα, ὀπισθα, ἄγυρις, ἀσσότερον denique. v. et Damm. in Σίσυφος, Eustath. p. 21. 18. p. 1178. 5. p. 1399. 9. et quæ addidimus in καρπαλίμως. Conferenda vox est ἐπάλληλος, tantundem valens.

ἐπανλῖς, ἔως, ἦ, *a cottage, cot or shed, casa, villa*: ex ἐπί et ἀυλή, *a hut, tugurium*.

† ἐπαύρομαι, *I reap the fruits of, whether good or bad, I derive either advantage or injury from, I taste, I enjoy or profit by, fruor quasi aliqua aura, fruor in genere, damnum accipio, pœnas luo*: ex ἐπί et αὔρα, *the air, aura*.

ἐπαχθίζω, *I burthen, I oppress, pondere premo*, f. ἴσω. ρ. ἐπή-

χθικά: ex ἐπί et ἀχθίζω, quod idem valet. Th. ἀχθός, ἔος, τὸ, *a weight, pondus*.

Ἐπεὶ et ἐπειδὴ, *after that, as soon as, when, since, postquam, quoniam; conjunct. cum indicat.*

ἐπειδᾶν, *when, postquam*. † Th. ἐπεὶ, δὲ, ἄν.

ἐπειδὴ, idem quod ἐπεὶ. † Th. ἐπεὶ, δὴ.

† ἐπειμί, *I come upon, I visit, I full upon or attack, I occupy, I seize, supervenio, invado, occu-*

pro: ex ἐπί et εἶμι, I will go, ibo. † ἐπειμί, *I am in or upon, insum, sum super*: ex ἐπί et εἶμι.

ἐπειπέρ, *since, quandoquidem, conjunct. cum indic. ab ἐπεὶ † et περ. ἐπεὶ νῦν πέρ, per tmesin, since in truth, quandoquidem, sane.*

ἐπεισβάλλω, *I rush in, I attack, irrumpo, aggredior*: ex ἐπί et εἰσβάλλω, *I invade, invado, quod ex εἰς et βάλλω.*

† ἐπειτᾶ, adv. *then, afterwards forthwith, in that case, deinde, postea, tum*. Th. ἐπεὶ.

† ἐπέλπῶμαι, et Ion. ἐπέλλῶμαι, *I entertain hope, I hope, I expect, spero*: ex ἐπί et ἐλπῶμαι.

ἐπέξειμι, *I go out against, I sally forth, I prosecute, I avenge, erumpo, egredior, ulciscor, punio*: ex ἐπί, ἐξ, et εἶμι.

ἐπέοικε, *it is fit, suitable or convenient, convenit*, ρ. m. ex ἐπί et εἶκω, *I resemble, similis sum*. Vide εἶοικα.

† ἐπέρειδω, f. σω, *I fix against, contra infigo*. Th. ἐρείδω.

† ἐπέρεφω, f. ψω, *I cover over; I crown with garlands; tego, contego, tectum impono, velo*: ex ἐπί et ἐρέφω, quod idem valet.

ἐπέρχομαι, *I come on or upon, I supervene, I approach, supervenio, accedo*, f. ἐπέλεύσομαι. a. 2. ἐπήλθον: ex ἐπί et ἐρχομαι, ρ. m. ἐλήϋθᾶ, &c.

† ἐπέρωτᾶω, f. ἦσω, idem fere

quod ἔρωτάω.

† ἔπενφημέω, f. ἦσω, *I testify my assent thereupon by a respectful silence; I assent; I applaud*, religioso silentio approbo, faveo lingua ad aliquid, comprobo, annuo: ex ἐπὶ et εὐφημέω.

Ἐπί, præp. *upon*, in: cum gen. *rest or motion upon*, in, super: cum dat. *close upon, depending upon, upon account of*, † *in quest of, for, at, &c. post, juxta, penes, propter, ob, ad, pro, apud, &c.*: cum accus. *motion directed upon, towards, against, versus, contra*. † ἔπι, retracto accentu, post casum suum; itemque pro ἔπειστι, *it is in, inest*.

ἐπιβαίνω, *I ascend, I mount, I go on board a ship, I embark, I tread upon, conscendo, calco*, f. ἐπιβήσομαι. p. ἐπιβέβηκα. a. 2. ἐπέβην. a. 2. part. ἐπιβᾶς: ex ἐπὶ et βαίνω, *I go, eo*.

ἐπιβάλλω, *I throw upon or in, I lay upon, injicio, immitto, impono*, f. ἐπιβάλλω. p. ἐπιβέβληκα. a. 2. ἐπέβαλον. a. 2. part. act. ἐπιβάλλον, ὄντος. perf. pass. ἐπιβέβλημαι. Th. βάλλω.

ἐπιβάτης, ου, ὁ, *a passenger, a marine, vector, epibata*: ex ἐπιβαίνω.

ἐπιβόσκω, *I feed cattle, pasco*, f. βοσκήσω. † ἐπιβόσκομαι, med. *I feed upon, pascor, vescor*: ex ἐπὶ et βόσκω.

ἐπιβουλεύω, *I plan or plot against, I plan, project, or contrive, insidias struo, animo agito, molior*, f. εύσω: ex ἐπὶ et βουλεύω.

† ἐπιγάμέω, *I marry besides, insuper duco uxorem, fut. μῶ et μήσω*. Th. γάμέω, *I marry, duco*.

ἐπιγέλλω, ᾧ, f. ἄσω, *I laugh at or ridicule, arrideo, illudo, insulto*. Th. γέλλω, *I laugh, rideo*.

ἐπιγινῶμαι, η, ἔται, *I succeed to, I follow, I run on; I accrue to, succedo, sequor; accresco, f.*

ἐπιγινῶμαι. a. 2. m. ἐπέγενῶμην. p. m. ἐπιγέγονά: ex ἐπὶ et γινῶμαι.

† ἐπιγνάπτω, f. ψω, *I bend, I prevail upon, inflecto*: ex ἐπὶ et γνάπτω, *I bend, flecto, quod ad κάπτω referunt*.

ἐπιδείκνυμι, vel ἐπιδεικνύω, *I show, I display, ostendo, demonstro*, f. ἐπιδείξω. p. ἐπιδέδειχα: ex ἐπὶ et δείκνυμι.

ἐπιδίδωμι, *I give besides or in addition, I give to, insuper do, addo, do*, f. ἐπιδώσω. p. ἐπιδέδωκα. a. 2. ἐπέδων. a. 1. ἐπέδωκα. a. 1. pass. ἐπέδωθην. Th. δίδωμι.

ἐπιδράσσομαι vel ἐπιδράττομαι, *I lay hold upon, I seize, prehendo, arripio*, f. ἔξομαι. Th. δράσσω vel δράττω, id.

ἐπιδρόμη, ἦς, ἡ, *an incursion, an inroad, an attack, incursus, irruptio*. † Th. δρέμω inus. i. q. τρέχω. v. δρόμος.

† ἐπιείκλῶς, ου, ὁ, ἡ, *like, similis*: ex ἐπὶ et εἰκλῶς.

† ἐπιεικής, εὖς, ὁ, ἡ, *just, reasonable, right, fair, equitable, proper, æquus, decens*: ex ἐπὶ et εἰκω, *I resemble, I seem right or fitting, similis sum, videor*. Hinc

ἐπιεικῶς, adv. *moderately, reasonably, justly, æque, moderate*.

† ἐπιέλπομαι. v. ἐπέλπομαι.

† ἐπιέννυμι. v. ἐφέννυμι.

ἐπιζητέω, *I require, I seek anxiously, requiro, efflagito*, f. ἦσω. p. ἐπέζητηκά. a. 1. ἐπέζητησά: ex ἐπὶ et ζητέω, *I seek, quæro*.

† ἐπιῆρά, ων, τὰ, *what is agreeable or pleasant; gratification, jucunda, grata; gratia*: ex ἐπὶ et ἦρά, ων, τὰ, *favour, kindness, aid, gratia, beneficium, auxilium*: et φέρειν ἦρά vel ἐπιῆρά est *to gratify or oblige, to humour or give way to, gratum facere, gratificari, obsequi*. Th. ἐράμαι i. q. ἐράω. v. Thiersch. Gr. Gr. §. cxcix. 3.

ἐπιθῦμῶ, *I covet or desire*, concupisco, cupio, desidero, f. ἦσω.
 ρ. ἐπιτῆθῦμηκά: ex ἐπι et θῦμός.
 ἐπιθῦμῶ, ὦ, *I burn perfumes on*,
I burn incense, suffio, odoramenta adoleo: ex ἐπι et θῦμῶ.
 † ἐπικᾶθέζομαι, *I sit upon*, insido: ex ἐπι, κατὰ, et ἕζομαι.
 ἐπικᾶθίζω, *I seat or place upon*, insidere facio, impono, f. ἴσω.
 ρ. ἐπικᾶθικᾶ: ex ἐπι et κᾶθίζω.
 ἐπικᾶλέομαι, οὔμαι, *I call to myself*,
I call upon, *I invoke*, ad me voco, invoco, appello, f. ἕσομαι.
 ρ. ἐπικᾶκλημαι: ex ἐπι et κᾶλέω,
I call, voco.
 ἐπικλύζω, *I flood*, *I inundate*, proluo, inundo: quod ex ἐπι et κλύζω. f. σω, *I wash*, abluo; ρ. κῆκλύκᾶ.
 ἐπικλώθω, *I spin*; *I spin the threads of destiny*,
I ordain, *I doom*, neo, fatalia stamina duco, destino: ex ἐπι et κλώθω, *I spin*, neo, f. κλώσω.
 † ἐπικραιαίνω idem fere quod κραιαίνω. v. κραιαίνω.
 ἐπικύπτω, *I bend towards*, *I stoop*, pronus, vel propendens incumbō, f. ψω. Th. κύπτω, idem.
 ἐπιλαμβάνω, *I receive in addition*,
I take hold of, *I seize*, *I take or retain possession of*, insuper accipio, corripio, occupo, retineo: ex ἐπι et λαμβάνω. † ἐπιλαμβάνομαι m. *I take to*, *I attempt or undertake*, *I engage in*, aggredior, operam do.
 † ἐπιλανθάνομαι, f. ἐπιλήσομαι, perf. pass. ἐπιλέλησμαι, *I forget*, obliviscor: ex ἐπι et λανθάνω.
 ἐπιλέγω, *I choose or select*, eligo, f. m. ἐπιλέξομαι. a. 1. m. ἐπέλεξαμην, ω, ἄτο: ex ἐπι et λέγω, *I speak*; *I choose*, dico; deligo.
 † ἐπιλείβω, f. ψω, *I pour over or upon*, superfundo, infundo: ex ἐπι et λείβω, *I pour*, fundo.
 ἐπιμέλειᾶ, ἄς, ἦ, *care, diligence, zeal*, cura, diligentia, studium: et

ἐπιμέλεομαι, οὔμαι, *I take care or charge of*, curam gero, curo; cum genit. f. ἦσομαι. ρ. ἐπιμέμελημαι: † ab ἐπιμελής, εὖος, ὄ, ἦ, *diligent, careful, diligens*. Th. ἐπι, et μέλει.
 ἐπιμέλομαι, idem quod ἐπιμέλεομαι.
 ἐπιμέλωσ, adv. *diligently, anxiously, carefully, diligenter, solite*: ab ἐπιμελής. Vide in ἐπιμελέομαι.
 † ἐπιμέμφομαι, *I find fault with*, *I complain of*, conqueror super aliqua re, incuso. Th. μέμφομαι.
 ἐπιμένω, *I wait for*, *I remain*, *I persevere*, permaneo, persevero, f. ἐπιμένῶ. ρ. ἐπιμέμνηκᾶ. Th. μένω.
 ἐπιμηχᾶνᾶομαι, ὦμαι, *I contrive against*, molior in aliquem, f. ἦσομαι. perf. pass. ἐπιμέμηχᾶνημαι: ex ἐπι et μηχανάομαι, quod vide.
 † ἐπινεύω, f. εὖσω, i. q. κατάνεύω.
 ἐπινήχομαι, *I swim upon*, innato, in superficie aquæ nato: ex ἐπι et νήχομαι, *I swim*, no, quod a νέω. Vide in νηκτός.
 ἐπινόεω, f. ἦσω, *I set my mind upon*, *I plan*, *devise*, or *contrive*, comminiscor, cogito, animadverto: ex ἐπι et νόεω, *I think*, cogito. Th. νόος, νοῦς, ὄ, *the mind*, mens.
 ἐπιούσα, following, ensuing, succeeding, sequens, et in dat. sing. ἐπιούση, part. f. g. ab ἐπειμι. Th. εἶμι, *I go*, *I will go*, eo, ibo.
 ἐπιπάγχῦ, altogether, totally, entirely, wholly, prorsus, adv. ex ἐπι et πάγχῦ, pro πάνυ.
 † ἐπιπείθομαι, f. εἰσομαι, *I obey*, *I comply with*, obsequor, obtempero. Th. πείθω.
 ἐπιπέμπω, *I send upon or against or in addition*, immitto, mitto insuper, f. ψω: ex ἐπι et πέμπω, *I send*, mitto.
 ἐπιπίπτω, *I rush or fall upon*, irruo, cum dat. a. 2. part. ἐπι-

πέσων, ὄντος: ex ἐπί et πίπτω.
 ἐπίπλᾶσσω, vel ττω, *I daub upon, I seal up*, illino, obsigno. Th. πλάσσω, quod vide.
 † ἐπιπλέω, f. πλεύσω, *I sail upon, innavigo*: ex ἐπί et πλέω.
 † ἐπιβρώομαι, f. ώσομαι, *I am shaken with violence, I shake, I move, commoveor, quator, moveor*. Th. βρώομαι inus. *I shake, quator*.
 † ἐπισείω, *I urge, excite or impel, concito, impello. ἐπισεύομαι, med. I rush against, I pursue eagerly, I rush with impetuous haste, feror in, concitor*: ex ἐπί et σείω, *I excite, cieo, agito*.
 ἐπισημός, ου, ό, ή, *remarkable, illustrious, distinguished, conspicuous, insignis, illustris*: ex ἐπί et σήμά, *a mark, a sign, nota, signum*.
 ἐπίσης, adv. († ἐπί ἴσης sc. μοίρας), *upon a level, upon an equality, equally, æque, æqualiter*: ex ἐπί et ἴσος, *equal, æqualis, par*.
 ἐπισκέπτομαι, *I visit, I examine, in viso, visito, f. ψομαι. p. pass. ἐπέσκεμμαι: ex ἐπί et σκέπτομαι, I look around, circumspicio, viso*.
 ἐπισκίπτω, *I hurl or dash upon; I rush suddenly upon, I attack, I charge; I enjoin, cum impetu defero, irruo, insto, urgeo, mando*: ex ἐπί et σκίπτω, *I fall violently, cum impetu cado*.
 ἐπισκώπτω, *I scoff at, I jeer, I rally or banter, irrideo dicteriiis*: ex ἐπί et σκώπτω, *I jeer, dicteriiis utor, f. ψω*.
 ἐπισπᾶω, ώ, *I draw to, I drow, attraho, haurio*: ex ἐπί et σπᾶω, *I draw, traho*.
 ἐπίσταμαι, σαι, ται, *I know, I understand, peritus sum, scio, et in I plur. ἐπιστάμεθά, præ. part. ἐπιστάμενος, η, όν, imperf. ἐπιστάμην Att. ἠπιστάμην, σό, ατο. f. ἐπιστήσομαι. † Proprie est vox med. verbi ἐφίστημι, retenta Ionica forma, h. e. rejecta aspi-*

ratione; et ἐπίσταμαι idem primitus valebat atque ἐφίστημι τόν νοῦν, I set my mind upon an object, vel I devote my attention to a thing, i. e. for the purpose of knowing it. Ex ἐπί et ἴστημι. Cf. προσέχω.
 ἐπιστέλλω, *I send to, I depute; I enjoin, mitto ad, mitto, mando, f. ἐπιστέλω. p. ἐπέσταλκά. a. 1. ἐπέστειλᾶ. p. m. ἐπέστολά: ex ἐπί et στέλλω, I send, mitto*.
 † ἐπιστέφω, f. ψω, *I crown, I fill up to the brim, corona redimio*: ex ἐπί et στέφω.
 ἐπιστήμων, όνός, ό, ή, *skilful, scientiā præditus*: ab ἐπίσταμαι, *I know, scio*.
 ἐπιστόλη, ής, ή, *a letter, an epistle, epistola*: ex ἐπιστέλλω.
 † ἐπιστρέφω, f. ψω, *I turn, convert. ἐπιστρέφομαι, m. I turn myself towards any thing, I care for, I regard, respicio, curo*: ex ἐπί et στρέφω.
 † ἐπισυνάγω, *I lead together against, collectos duco contra, vel simpliciter pro συνάγω, I collect, congrego, colligo, f. ξω: ex ἐπί, σύν, et άγω*.
 ἐπιτάρασσω et -ττω, *I disturb, I disorder, I interrupt, interturbo, interpello. Th. τάραττω vel -σσω, I trouble, turbo, f. ξω*.
 † ἐπιτάφῳν, ου, τό, v. in voc. seq.
 † ἐπιτάφῳς, ου, ό, ή, adj. *funereal, funebris. Hinc ἐπιτάφῳς, ου, ό, subaud. λόγος, a funeral oration, oratio funebris; et subaudito άγών, games instituted in honour of any one deceased, funeral games, ludi funebres: item ἐπιτάφῳν, ου, τό, subaud. μέλος, a funeral song or dirge, carmen funebre: ex ἐπί et τάφος, ου, ό, a tomb, sepulchrum, quod a θάπτω*.
 † ἐπιτάφῳς, ου, ό, v. in voc. anteceded.
 † ἐπιτέλλω, *I enjoin, I charge or command, injungo, jubeo, mando*.

ἐπιτέλλομαι m. i. q. ἐπιτέλλω. Est et ἐπιτέλλομαι, *I arise*, ex-orior: ex ἐπί et τέλλω, *I make*, *I accompli h.*

ἐπιτήδειος, ου, fit, *fitting*, *proper*, *convenient*, idoneus, commodus, opportunus. † τὰ ἐπιτήδεια, *necessaries*, *provisions*, omnia ad vitam necessaria, commeatus: ex ἐπιτηδής. Hinc

† ἐπιτηδείως, adv. *for the purpose*, *for the nonce*, commode, utiliter.

† ἐπιτηδεύω, *I study*, *I form* or *fashion*, operam do, confingo, f. εύσω, a. 1. pass. ἐπέτηδεύθην: ex † ἐπιτηδής, ἔος, ὁ, ἡ, i. q. ἐπιτήδειος. Th. ἐπί et τάω, *I take*, capio, imper. τῆ, *take*, cape.

† ἐπιτήκω, *I melt over* or *upon*, liquefacio super re aliqua: ex ἐπί et τήκω, *I melt*, liquefacio.

† ἐπιτίθῃω, vetus verbum, i. q. ἐπιτίθημι, *I place* or *lay in*; *I dispense* or *add*; *I suggest*, impono; præbeo, addo; suggero, f. ἐπιθήσω. p. ἐπιθήσεικᾶ. † ἐπιτίθῃμαι, m. *I attack*, aggredior: ex ἐπί et τίθημι.

ἐπιτύλλῃ, ἦς, ἡ, *a rising*, *the rising of the stars*, ortus, ortus siderum: ab ἐπιτέλλομαι. v. in ἐπιτέλλω.

ἐπιτόμος, ου, ὁ, ἡ, *shortened*, *curtailed*, *short*, *concise*, in compendium redactus, compendarius, brevis: ex † ἐπιτέμνω, *I abridge*, *I shorten*, concido, brevis reddo; quod ab ἐπί et τέμνω.

ἐπιτρέπω, *I permit*, *I commit*, permitto, committo, f. ψω. p. ἐπιτρέψῃ. Th. τρέπω, *I turn*, verto.

ἐπιτρυττός, ου, ὁ, ἡ, *hackneyed*, *impudent*, *abandoned*, *contritus*, *perditus*: ex ἐπί et τρίβω, *I rub*, *I wear*, tero.

† ἐπιφαίνομαι, *I make my appearance on the occasion* or *on a sudden*, appareo super aliqua re, supervenio, subito me ostendo, f. ἡσομαι et οὔμαι. Th. φαίνομαι, *I*

show, ostendo.

† ἐπιφέρω, *I lay upon*, impono: ex ἐπί et φέρω.

† ἐπιφθονέω, ὦ, *I envy on account of any thing*, invideo ob vel super, invideo propter aliquid, f. ἡσω: ex ἐπί et φθονέω, *I envy*, invideo. Th. φθονός, *envy*, invidia.

ἐπιχειρέω, ὦ, *I attempt*, *I assail*, conor, aggredior, f. ἡσω. p. ἐπικέχειρήκα: ex ἐπί et χεῖρ, *a hand*, manus.

† ἐπιχθονίως, ου, ὁ, ἡ, *earthly*, *mortal*, terrestris, mortalis: ex ἐπί et χθών, *the earth*, terra.

† ἐπιχόομαι, *I come to*, *I attack*, *I invade*, *I pass through*, accedo, invado, percurro. Item *I go about*, *I work*, *I ply*, otheo, curo, versor in: ex ἐπί et οἰχόομαι.

ἐπόμαι, *I follow*, sequor, f. ἐψόμαι. imperf. vel a. 2. m. εἰπόμην. Th. ἔπω, inus. idem.

ἐπομνύμι et ἐπομόω, *I swear*, *I swear besides*, juro, insuper juro, f. ἐπομόσω. p. ἐπόμοκᾶ. a. 1. ἐπόμοσα: ex ἐπί et ὀμνύμι, seu ὀμνύω, *I swear*, juro, f. ὀμόσω.

† ἐπός, ἔος, τὸ, *a word*, verbum, dictum. Interdum valet *a thought*, *an idea*, cogitatio. Th. ἔπω.

ἐπτην, ης, η, *I flew*, volavi, in 3 pl. ἐπτησάν, a. 2. verbi πτημί, seu ἵπτημι.

Ἐπω, *I speak*, dico, inus. in præ. (pro augmento post ε adsciscit ι, idemque per omnes modos servat:) a. 1. εἰπᾶ, ἄς, ἔ, a. 2. εἰπὼν, ἔς, ἔ.

ἐράσμιος, ου, ὁ, ἡ, † et ἐράσμιος, ᾶ, ὄν (Pseudo-Anacr.), *lovely*, *amabilis*: et

ἐρατός, ἡ, ὄν, idem: ab

Ἐράω, *I love*, *I desire*, amo, appeto, f. ἄσω. p. ἤρακᾶ.

ἐργάζομαι, dep. *I work at*, *I perform*, *I do*, operor, laboro, imperf. εἰργαζομην, ου, ἔτο. f. ἐργασομαι. a. 1. m. εἰργασάμην, ω, ἄτο (augetur enim recipiendo ι

post ε). perf. pass. *ἔργασμαι*.
 Th. *ἔργον*.
ἐργαλείον, ου, τὸ, *a tool, an implement, instrumentum*: ab *ἔργον*.
ἐργαστήριον, ου, τὸ, *a work-shop, officina, fornix*; et
ἐργαστικός, ἡ, ὄν, *gains-taking, laborious, industrious, laboriosus, operarius*; ab *ἐργάζομαι*, *I work, operor, quod ab*
Ἔργον, ου, τὸ, *a work, a deed, opus, factum*. † Item *a thing, res*. *λοιγία ἔργα* apud Hom. verte Angl. *sad doings; dreadful work; a dreadful result*.
 † Ἐρδω et ἐρδω, per metathesin formatum a *ρέζω*, atque idem significans.
 † *ἐρεθίζω*, f. ἴσω, *I irritate, I provoke, I exasperate, irrito, lacesso, provocho*. Th. *ἔρεθω*, quod idem valet.
 † Ἐρέθω. v. in voc. præced.
 Ἐρείδω, *I fix, I prop or support, I press, figo, fulcio, inuitor, premo*, f. *ῥείσω*, p. *ἤρεικᾶ*. † *ῥείδομαι* med. *I lean upon, innitor*.
 † *ῥεῶμαι* i. q. *ῥομαι*.
 † *ῥετης*, ου, ὁ, *a rower, remex*. Th. *ῥέσσω*, *I row, remigo*; unde et
 † *ῥετμός*, ου, ὁ, et *ῥετμῶν*, ου, τὸ, *an oar, remus*.
 Ἐρευνάω, ὦ, *I search, I investigate, indago, investigo*, f. ἡσω. p. *ἠρεύνηκᾶ*.
 ἔρεω, et poet. *ῥείω*, *I say, I ask or question, I consult, I relate or tell, dico, interrogo, nuntio*, f. *ῥῶ*, dicam, &c. a verbo *ἔρω*, imperf. *ἔρεῶν* (i post ε pro augmento recipiens). præ. m. *ῥεῶμαι*, *I question, I interrogate, interrogo*: f. *ῥησῶμαι*: a *ῥέω*, *I speak, dico*. † Vide *ῥω*.
 ἔρημαῖος, αἰᾶ, αἶον, Poët. idem ac Ἐρημός, ου, ὁ, ἡ, et η, ὄν, *desert, solitary, destitute, desertus, solitarius, destitutus*. *ῥημός*, ου, ἡ, sc *χώρᾶ*, *a desert, solitude, de-*

sertum, solitudo.

† *ἔρητῶω*, f. ὑσω, *I restrain, I check or repress, I suppress, inhi-beo, cohibeo, supprimo*.

† *ἔρι* in compositione auget significationem, et affinitatem quandam habet cum *περι* adverbio. Cognata vox est Anglica *very*. v. Thiersch. Gr. Gr. § CLVIII. 12. et quæ nos in Præfatione.

† *ῥίβωλαξ*, ἄκος, ὁ, ἡ, *very fruitful or fertile, glebosus, fertilis*: ex *ῥί* intens. et *βώλαξ*, ἄκος. Est et *βώλαξ* i. q. *βῶλος*, *a clod, gleba*.

† *ῥιδαίνω*, *I contend, I strive, I quarrel, I am at variance, I dispute, certo, contendo*. Th. *ῥίς*, ἰδῆς, *strife, contention, lis*; unde et

ῥίζω, f. ἴσω. p. ἰκᾶ, *I contend, contendo, certo*.

ῥῖον, ου, τὸ, *wool, lana*: ab *ἔρως*, ἔος, τὸ, idem; q. ab *ἔρω*, *I entwine, necto*.

† Ἐρίς v. in *ῥιδαίνω*.

Ἐρίφος, ου, ὁ, *a kid, hædus*.

† *ῥκός*, ἔος, τὸ, *a fence, a rampart, a bulwark, a defence, septum, vallum, tutamen*. Th. *ἔργω*, *I exclude, I drive away, excludo, arceo*.

† *ῥμά*, ἄτος, τὸ, *a stay, prop or support, fulcrum*. Refertur ad *ῥείδω*.

Ἐρμῆς, ου, ὁ, *Mercury, Mercurius, et Ἐρμέας, et εἰᾶς, idem*.

Ἐρμολᾶος, ου, ὁ, *Hermolaus, nom. propr.*

ῥομαι, et poet. *ἔρομαι*, *I ask, interrogo*. † Vide *ἔρω*.

† *ῥός*, ου, ὁ, Æol. pro *ῥως*, ut *γέλος* pro *γέλως*.

† *ῥρωμένως*, adv. *vigorously, strongly, with all one's might, might and main, rapidly, swiftly, firmiter, valide, acriter, summis viribus, celeriter*: ab *ῥρωμένος*, ου, *vigorous, strong, validus, robustus*, perf. pass. verbi *ῥώννυμι*, f. *ῥώσω*, *I strengthen, roboro*.

† ἔρυθρός, *rā, rōn, red, ruber.*
 Th. Ἐρευθός, ἔός, τὸ, *redness, rubor.*

† ἔρῳ et poet. εἶρῳ, f. ὕσω, *I draw, I launch, I draw off,* traho, deduco, detraho. ἔρῳμαι, m. interdum valet *I observe, I regard,* observo, tueor, custodio. εἶρῳται pro εἶρυνται, perf. ind. pass. deponentis more, *they protect or support,* tuentur.

* Ἐρχόμαι, *I come, I go,* venio, eo, f. ἐλεύσομαι, († tanquam ex ἐλεύθω inus.) a. 2. ἡλύθῳν, et per Sync. ἡλθῳν. a. 2. part. ἐλθῳν, οὔσα, ὄν. perf. m. ἐλήλυθα.

† Ἐρω inus. et εἶρω, i. q. ἐρέω, f. ἐρώ (Ion. ἐρέω). p. εἶρηκα. ἔρομαι med. vide suo loco. Hinc ῥέω ortum, per transpositionem literarum scilicet, vult Schneiderus, non ἔρω ex ῥέω. Vide quæ Dalzelius in ἐρέω.

† ἔρωέω, ᾠ, f. ἡσω, *I rush; I gush forth, I stream, I flow,* impetu feror; fluo. Th. ἔρωή, ἡς, ἡ, *force, impetus, quod a ῥώομαι, inus. I rush, ruo.*

ἔρωος, ωτός, ὁ, *love, desire, inclination, amor, cupido.* † Ἐρως, *Cupid, Cupido, amoris deus.* Th. ἐράω.

ἔρωτᾶω, *I ask, I interrogate; I beg of, I entreat,* interrogo, oro, f. ἡσω. p. ἡρώτηκά. Th. ἐρόμαι.

* Ἐρωτῖδὲς, ἔως, ὁ, *a young Love, a young Cupid, a loveling,* Amatorculus: est dimin. ab Ἐρως.

ἔρωτικὸς, οὗ, *of love, loving, amatory, amatorius:* ab ἔρωος, ωτός.

ἔς, Poët. † Ion. et Att. pro εἰς.

† ἔσαγείρω. v. εἰσαγείρω.

ἔσδόμενός, *sitting, sedens,* Dor. pro ἐζόμενός, præs. part. ab ἐζῳμαι.

* Ἐσθλός, ἡ, ὄν, *good, goodly, bonus, a, um.*

ἔσόπτῳμαι, *I look into, inspicio.* Th. ὀπτόμαι, *I see, video.*

ἔσοπτρίζῳμαι, *I look into a mirror, in speculum inspicio, f. ἴσῳμαι:*

ex

ἔσοπτρῳν, ον, τὸ, *a looking-glass or mirror, speculum; quod ab ἐσόπτομαι.*

ἔσῳράω, *I behold, aspicio.* Th. ὄραω, *I see, video.*

ἔσπερά, ᾤς, ἡ, *the evening, vespera.* Th. Ἐσπέρος.

* Ἐσπερίδες, *Hesperides, filiae Hesperii,* ab Ἐσπερος, *Hesperus.*

* Ἐσπέρος, ον, ὁ, *the evening-star, Vesper: item Hesperus, nom. propr. pater Hesperidum.*

ἔσσειαι, *you shall be, eris,* Ion. et Poët. pro ἔση, 2 sing. f. verbi εἰμί.

† ἔστῃ (pro ἔς τε), *adv. until, donec.*

ἔστηκῶς, ὄτος, part. perf. ab ἴστημί.

* Ἐστιᾶ, ᾤς, ἡ, *a hearth, a fire-side, a house, focus, lar, domus; item Vesta.* Hinc

ἔστιᾶω, *I entertain hospitably, I feast, convivio excipio, f. ᾤσω.* p. εἰστιᾶκά. Sumit enim ε post ε loco augmenti.

† ἐστιθημί. v. εἰστιθημί.

* Ἐσχᾶρά, ᾤς, ἡ, *a hearth, a fireplace, a censer, focus, arca.*

* Ἐσχᾶτός, ἡ, ὄν, *the last, the utmost, extreme, extremus, ultimus.*

ἔσω, *within, intra, adv. † Vide εἶσω.*

ἔταιρά, ᾤς, ἡ, *a female companion, a mistress, amica: et*

ἔταιρειᾶ, ᾤς, ἡ, *companionship, society, friendship, societas: ab*

* Ἐταῖρός, ον, ὁ, *a companion, sodalis.*

† ἔταῖρος, ον, ὁ, Poët. pro ἔταῖρος.

* Ἐτέρός, ᾤ, ὄν, *one of two; the one — the other; another, alter, alius: ab εἶς, one, unus.* Hinc

† ἔτέρωθεν, *adv. on the other side, on the other hand, altera ex parte.*

ἔτήσιός, ον, ὁ, ἡ, *annual, yearly, annuus, anniversarius: ab ἔτος.*

† ἔτήτυμός, ἡ, ὄν, *true, verus.*

ἔτήτυμόν acc. sing. neut. more

- adverbii, *truly*, vere. Th. ἔτῤ-
μῶς, quod idem significat. Est
autem ἔτῤμος ab ἔτος ejusdem
significationis.
- Ἐτί, adv. *yet, still, further*, adhuc,
insuper, amplius.
- † ἔτοιμάζω, f. ἄσω, *I prepare*,
paro. Th.
- Ἐτοιμῶς, οὐ, ὁ, ἡ, *ready*, promptus,
paratus.
- Ἐτὸς, ἔος, τὸ, *a year*, annus.
- † εἶ, adv. *well, rightly, safely*, bene,
recte, tuto. εἶ μάλᾳ fortius est
quam μάλα, *exceedingly*, permul-
tum. Refertur ad εἶς, quod
vide: et proprie est neutrum
genus accusativi singularis, more
adverbii.
- † εὔαδῆ, *pleases, is pleasing*, placet,
3 sing. 2 aor. pro ἔαδε, ab ἀνδάνω
(vel ἄδω obsol.) *I please*, placeo.
Sed revera fuit ἔφαδε a φανδάνω
(nam sic antiquitus scriptum pro
ἀνδάνω), quod postea, vel apud
Æoles, in εὔαδε transiit, digam-
mo attenuato. Vide Thiersch.
Gr. Gr. §. XIX. 4. §. CLXI.
6. et §. CCXXXII. 19. Matthiæ
Gr. Gr. 161. *Obs.* et 223. Heyn.
Excurs. II. ad Il. T. 384. sub
voce ἔαδα, et ad Il. Ξ. 340. Bast.
ad Greg. Corinth. p. 442. Damm.
Lex. Hom. in ἦδω. Cf. εὔκηλος
et αὐτὰρ, itemque notata ad Il.
A. 459.
- εὐάλωτος, οὐ, ὁ, ἡ, *easy to be taken*,
easily captured, captu facilis: ex
εἶ et ἄλισκω, *I take*, capio.
- † Εὐβοεῖς et Εὐβοιεῖς, ων, οἱ, *the*
Eubæans, Eubœi, Eubœæ inco-
læ. Th. Εὔβοια, Eubœa, insula
Bœotix vicina, hod. *Negropont*.
εὔγε, *bravo! good! well done!*
euge: laudantis et exultantis
adverb.
- εὐγνώμων, ὄνος, ὁ, ἡ, *reasonable*,
candid, æquus, candidus: ex εἶ
et γνώμων, ὄνος, ὁ, ἡ, *one who*
judges, cognitor. Th. γνώσκω,
I know, cognosco.
- εὐδαιμονία, ἄς, ἡ, *happiness*, feli-
citas: † ex εὐδαιμών, *happy*, felix,
quod ab εἶ et δαίμων, *fortune*,
fortuna.
- † εὐδαιμών, ὁ, ἡ, v. in voc. præced.
- † εὐδμητὸς οὐ, ὁ, ἡ, *well built*,
bene ædificatus: ex εἶ et δῆμω,
I construct or build, struo, ædifi-
fico.
- εὐδῶμες, Dor. pro εὐδῶμεν: ab
Εὔδω, *I sleep*, dormio, f. εὐδήσω.
p. κα.
- εὐεργετέω, ᾧ, f. ἦσω, *I do a kind-*
ness, *I benefit*, benefacio: ex
εὐεργέτης, οὐ, ὁ, *a benefactor*, be-
neficus; quod ex εἶ et ἔργον,
a deed, opus.
- † εὐζωνός, οὐ, ὁ, ἡ, *well girded*;
having a beautiful zone or waist,
bene seu eleganter cinctus: ex
εἶ et ζώνη, *a zone*, zona, quod a
ζωνῦω, *I gird*, cingo.
- εὐήθειᾶ et εὐηθία, ἄς, ἡ, *simplicity*,
folly, innocentia, stultitia: ab
εὐήθης, ἔος, ὁ, ἡ, *ingenuous*, *frank*,
open; candid even to a fault,
simple, *foolish*, bonis moribus
præditus, simplex; item stultus:
quod ex εἶ et ἡθός, ἔος, τὸ, *dis-*
position, indoles.
- εὐθάλης, ἔος, ὁ, ἡ, *flourishing*,
blooming, benè florens, floridus.
Ex εἶ et θάλλω, *I bloom*, vireo.
- εὐθέτεω, ᾧ, *I dispose*, *I arrange*,
concinne dispono: ex εἶ et
† θετός, *placed*, positus, quod a
τίθημι, *I place*, pono.
- εὐθῶς et εὐθύ, adv. *immediately*,
statim: ex εὐθύς.
- εὐθύ, vide in voc. anteced.
- Εὐθύς, εἶᾶ, ὕ, gen. ἔος, *straight*, *di-*
rect, rectus, a, um. † εὐθύς, adv.
i. q. εὐθῶς.
- εὐκαρπὸς, οὐ, ὁ, ἡ, *fruitful*, fructu-
osus, fœcundus: ex εἶ et καρπὸς,
fruit, fructus.
- εὐκατὰφρόνητος, οὐ, ὁ, ἡ, *con-*
temptible, *despicable*, despicien-
dus: ex εἶ et κατὰφρόνῆω, *I*
despise, despicio.
- † εὐκλήος, οὐ, ὁ, ἡ, i. q. ἔκηλος,
quiet, *calm*, *undisturbed*, quietus,

placidus. Antiquitus scriptum ἔφκηλος, mox εὐκηλος, digammo attenuato. Vide Thiersch. Gr. Gr. §. CLVIII. 15. et CLXI. 6. Obs. Damm. Lex. Hom. in voce, et quæ dicta in εὐαδε.

εὐκλείζω, *I make famous, I celebrate*, celebros, f. ἰσω. Ex εὐκλέης, *glorious*, insignis, quod ab εὐ et κλέος.

εὐκνημῖς, ἰδός, ὁ, ἡ, *well-greaved, well-armed*, bene ocreatus vel armatus: ex εὐ et κνημῖς, ἰδός, ἡ, *a greave*, ocrea; quod a κνήμη, ἡ, *the shank, the leg*, tibia, crus. εὐκόμος, (Ion. et Poet. ἡὐκόμος), ου, ὁ, ἡ, *having beautiful hair, fair-tressed*, pulchre comatus. Th. εὐ et κόμη.

εὐμέγέθης, ἔος, ὁ, ἡ, *large, vast*, ingens, procerus: ex εὐ et μέγας. † εὐμένης, ἔος, ὁ, ἡ, *kind, benevolent, propitious, friendly*, benevolus, clemens, amicus, benignus: ex εὐ et μένος, *mind*, animus, unde Latinis mens.

εὐμήκης, ἔος, ὁ, ἡ, *very long, of a suitable length*, bene longus: ex εὐ et μήκος, ἔος, τὸ, *length*, longitudo.

εὐμορφός, ου, ὁ, ἡ, *well-formed, beautiful*, formosus, speciosus: ex εὐ et μορφή, *form, shape, forma*, † unde, transpositis literis, Latinum forma.

Εὐνή, ἡς, ἡ, *a bed, cubile*. † Item a stone used as an anchor, saxum pro ancora usurpatum. Refertur ad εὐδω.

Εὐξείνως † (sc. πόντος), ου, ὁ, *the Euxine sea, pontus Euxinus*. † Th. εὐ, ξένος.

εὐπλόκαμος, ου, ὁ, ἡ, *having beautiful ringlets or tresses, fair-tressed*, pulchros cincinnos vel cirros habens: ex εὐ et πλόκαμος, ου, ὁ, *a curl, a tress*, cincinnus: quod a πλόκη, ἡς, ἡ, *a twining or braiding*, implicatio. Th. πλέκω, *I fold*, plico, f. ξω. p. m. πέπλόκα.

εὐπῶρος, ου, ὁ, *easily passed; pos-*

sessed of good means, rich, transitu facilis; expeditus, opulentus: ex εὐ et πῶρος, *a passage; means*, transitus; facultates. Th. πείρω, *I pierce, I pass*, transadigo, transeo.

εὐπτέρως, ου, ὁ, ἡ, *well winged; full of winged arrows*, bene alatus; † alatis telis bene refertus: ex εὐ et πτέρων, *a wing, ala*.

Εὐρίσκω, *I find, I discover*, invenio, deprehendo, f. εὐρήσω. p. εὐρηκά. a. 2. εὐρῶν. f. 1. pass. εὐρέθῃσθαι.

† Εὐρύβατης, ου, ὁ, Eurybates, præco Agamemnonis: ex εὐρὺς et βαίνω.

Εὐρύδικη, ἡς, ἡ, Eurydice, nom. propr.: † ex εὐρὺς et δίκη.

† εὐρύκρειων, οντός, ὁ, *widely ruling, late dominans*: ab εὐρὺς et κρείων, οντος, *a ruler, rex*, quod refertur ad κράω obsol. et κραινῶ, *I rule, rego*.

† Εὐρύς, εἶα, ὅ, *broad; large, extensive*, latus; amplus, magnus.

† εὐρύωψ, ὠπός et ὄπος, *far-seeing, all-seeing*, oculis late prospiciens: ex εὐρὺς et ὠψ, ὠπός, ἡ, *the eye, oculus*, vel *the aspect, aspectus*. Refertur a quibusdam ad ὄψ, ὄπος, ἡ, *the voice, vox*, ut sit *loud-sounding, loud-thundering*, late tonans. Est et forma εὐρῶπης, tantundem valens.

Εὐρώπη, ἡς, ἡ, Europa, nom. mulieris.

† εὐρωστός, ου, ὁ, ἡ, *strong, able, effective, brave*, robustus, validus, fortis, audax: ex εὐ et ῥώνυμι, *I strengthen, roboro*.

† Εὐς, gen. ἔεος, adj. (Ion. ἡὺς et gen. ἔηος), *good, brave, bonus, fortis*.

εὐσέβεια, ἄς, ἡ, *piety, pietas*: ab εὐσέβης, *pious, pius*, quod ab εὐ et σέβω, *I worship, colo*.

εὐτακτός, ου, ὁ, ἡ, *orderly*, ordinem servans; unde

εὐτακτως, adv. *in an orderly manner*, ordinate. Th. εὐ et τάσσω.

† Εὐτέ, conj. *when, quando, cum.*
Interdum valet *as, sicut, velut,*
ceu.

† εὐτείχεός, ου, ό, ή, *well-fortified,*
bene munitus: ex εὐ et τείχεός.

εὐτέλειā, ās, ή, *cheapness, fru-*
gality, parvus sumptus, frugali-
tas, ab

εὐτέλης, εός, ό, ή, *cheap, frugal;*
paltry, vile, frugalis, vilis: quod
ab εὐ et τέλος.

εὐτρέπης, εός, ό, ή, *ready, pre-*
pared, paratus, æquus: ex εὐ
et τρέπω, *I turn, verto.*

εὐφημέω, ᾶ, *I utter words of good*
omen, I praise, I extol, I con-
gratulate, dico bona verba, ce-
lebro, laudo, gratulor, f. ήσω:
ex † εὐφημος, ου, ό, ή, *auspicious,*
bene ominatus, quod ab εὐ et
φήμη, report, fama. Fluxit au-
tem φήμη a φημί, I speak, dico.

εὐφραίνω, *I gladden, delight, greet,*
or *cheer, exhilaro, oblecto, f. εὐ-*
φραίνω. p. εὐφραγᾶ: ex εὐ et
φρήν, *the mind, mens.*

† εὐφρόνέω, ᾶ, f. ήσω, *I am wise;*
I am kindly disposed or well-af-
fected, sapio; benigno animo
sum. Th. εὐφρων, *wise, sage;*
well-disposed, prudens, cui mens
integra est, quod ab εὐ et φρήν.

εὐφύως, adv. *ingeniously, cleverly,*
ingeniose, scite: ab εὐφύης, *in-*
genious, ingeniosus. Th. εὐ, φυή.

† εὐχέρως, adv. *easily, facile:* ex
εὐχερής, εός, ό, ή, *easily managed,*
easy, manibus tractabilis, facilis.
Th. εὐ, χεῖρ.

Εὐχόμαι, *I pray, I boast, I glory,*
I profess, precor, glorior, pro-
fiteor, f. εὐξόμαι. p. εὐγγμαι. Hinc
εὐχός, εός, τὸ, glory, honour, re-
noun, gloria, honor, decus.

εὐχρηστός, ου, ό, ή, *useful, very*
useful, utilis, valde utilis: ex εὐ†
et χρηστός, *useful; good, utilis;*
bonus. Th. εῖ, χάρομαι.

† εὐχολή, ήs, ή, *a prayer or sup-*
plication, a vow, precatio, votum.
Th. εὐχόμαι.

† εὐώνυμος, ου, ό, ή, *on the left*
hand, left, lævus, sinister: ex εὐ
et ὄνομα (*Æol. ὄνυμα; v. in ἐπασ-*
σύτερος), *a name, nomen;* nam
proprie est *happy in his good*
name, having a distinguished
name, fausti nominis, clarus.
Prior significatio inde venit,
quod læva olim felicia habe-
bantur. Cf. Virg. *Æn. II. 693.*

εὐωχέω, ᾶ, f. ήσω, *I entertain, I*
feast, convivio accipio. † εὐωχε-
ῶμαι, med. I eat abundantly, I
feast, epulor, et

εὐωχῖā, ās, ή, *a feast, a banquet,*
convivium, epulum; ab εὐ† et
† ὀχή, ήs, ή, *food, cibus, quod ab*
έχω.

† εὐφέννυμι et Ion. omissa aspira-
tione ἐπιέννυμι, *I put on, I am*
clothed with, induo: ex ἐπι† et
έννυμι, quod idem fere valet.

† εὐφέπομαι, f. έψόμαι, *I follow after,*
I pursue, subsequor, insequor.
Th. εῖπομαι, *I follow, sequor.*

† εὐφέτμη, ήs, ή, *an order or com-*
mand, an injunction, mandatum,
jussum. Th. εῖφιμι (εῖφιέμαι ni.
I command or enjoin mando).

† εὐφήδομαι, f. ήσδομαι, *I rejoice*
at, I exult in, lætor aliqua re,
inprimis malis alterius, lætor
hostium calamitate: ex ἐπι† et
ήδομαι. v. in ήδω.

† εὐφήμι, f. ήσω, *I send forth or*
against, I throw or lay upon, I
impel, I urge, immitto, injicio,
impello, urgeo: ex ἐπι† et ήμι.

εὐφικνέομαι, οὔμαι, *I come upon, I*
attain to or reach, I arrive at,
pervenio, f. εῖφίξομαι, p. εῖφίγμαι,
a. 2. inf. med. εῖφικέσθαι. Th.
ίκω, I come, venio.

εῖφιππός, ου, ό, *on horseback; a*
horseman, equo insidens; eques:
ex ἐπι† et ἵππός, *a horse, equus.*

εῖφιπτάμαι, *I fly to or towards,*
advolo, involo. Th. ἵπτάμαι.

εῖφίστημι, *I set near or over, sisto*
juxta, appono, præficio, († εῖφι-
στάμαι, media voce, I am at hand,

I come upon, I preside over, in-
sto, supervenio, præssum,) f. ἐπι-
στήσω. p. ἐφέστηκᾶ, *I came*
upon, superveni, perf. part. ἐφε-
στηκώς, ὄτος, et per Crasin ἐφε-
στῶς, *coming upon, superveni-*
ens, a. 2. ind. act. ἐπέστην, ης,
η, *I came upon, superveni: ex*
ἐπὶ et ἴστημι.

ἔχῃμῦθῆω, ᾧ, f. ἦσω, *I restrain or*
hold my tongue, linguam conti-
neo: ex ἔχω et μῦθος, *a word,*
verbum.

† ἔχῃπευκῆς, ἔος, ὄ, ἦ, *bitter, dead-*
ly, amarus, mortifer. Th. ἔχω et
πέυκη, *a pine or pitch-tree, pinus,*
picea.

ἔχῃες, idem quod χῃες, *yesterday,*
heri.

† ἔχῃων compar. et ἔχῃιστός super-
perl. ab ἔχῃός (v. in ἔχῃρος),
more hostile; most hostile, most
hateful or odious, odiosior, odio-
sissimus.

† ἔχῃθόδῶπέω, f. ἦσω, *I am at enmity*
or variance with, altercor. Th.
ἔχῃθόδῶπος, ἦ, ὄν, *hated, invisus,*
quod ab ἔχῃός et ὄπτῶμαι.

ἔχῃρός, ᾧ, ὄν, *hostile, inimicus, a,*
um: ab ἔχῃός, ἔος, τὸ, *hatred,*
odium.

ἔχῃς, ἰός, vel ἔως, ὄ, *a viper, an-*
guis, vipera mas.

ἔχω, *I have, I hold, I keep, I*
know, I am able, habeo, scio,
possum, f. ἔξω, et σχῃσω, ab
ἴnus. σχῃω. p. ἔσχῃκᾶ. f. 1. pass.
σχῃθήσῶμαι. p. pass. ἔσχημαι.
Vide Gram. † ἔχῃμαι, m. *I cling*
to, adhæreo. part. ἔχῃμένός, an-
nexed to, next to, vicinus.

† ἔω inusit. f. ἔσω, *I place, col-*
loco. 1 aor. εἶσᾶ.

ἔωθεν, adv. *in the morning, mane,*
diluculo: ab ἔως, *the dawn, Au-*
rora.

ἔων, *who or which is, qui est, Ion.*
pro ᾧν, præs. part. verbi εἶμι, *I*
am, sum.

ἔωρᾶ, *saw, videbat, 3 sing. imperf.*
Att. pro ᾧρᾶ, verbi ὄρᾶω, *I see,*

video: sic ἔωρᾶκᾶ, pro ᾧρᾶκᾶ,
perf. Att.

ἔως, *until, while, as far as, donec,*
dum, usque. † Th. ἔς, ὄ.

Z.

† Ζᾶθῆῶς, ᾧ, ὄν, *divine, sacred,*
divinus, sacer: ex ζᾶ intens. et
θῆῶς.

ζᾶω, † ζῶ, *I live, I enjoy life, vivo,*
vigeo, revivisco, lætus sum, im-
perf. ζᾶᾶν, † ἔζων, et ἔζην, ης, η,
quasi a ζῃμι. præs. part. ζᾶων,
ζῶν. inf. ζᾶειν, contr. ζῃν. f. † ζῃ-
σω, et med. ζῃσῶμαι, η, ἔται. a.
1. ἔζῃσᾶ, ᾶς, ἔ.

ζῆγμᾶ, ᾶτός, τὸ, *a juncture; a*
bridge, junctura, conjunctio;
pons, a

† Ζεῦνῦμι et ζευγνῦω, f. ξω, *I*
join, jungo.

Ζεὺς, Jupiter, gen. Ζηνός et Δῖός,
d t. Δῖι, acc. Δῖᾶ, voc. Ζεῦ.

Ζέω, *I boil, ferveo, bullio, scateo,*
f. ζέσω. p. ζέξῃκᾶ.

† Ζῆλός, ου, ὄ, *zeal, jealousy, emu-*
lation, rivalry, envy, æmulation,
invidia, zelotypia.

ζῆλῶτῦπέω, f. ἦσω, *I am jealous, I*
envy, I emulate, zelotypus sum,
zelo ducor, æmulor, invideo; et
ζῆλῶτῦπῖᾶ, ᾶς, ἦ, *jealousy, zelo-*
typia; et

ζῆλῶτῦπός, ου, *jealous, zealous,*
zelotypus, invidiâ percussus;
quasi ζῆλω τῦπέις: ex ζῆλός et
τύπτω, *I strike, percutio.*

ζῆλῶ, *I emulate, I envy, æmulor,*
invideo, f. ὠσω. p. ἐζῆλωκᾶ. Th.
ζῆλός.

† Ζημῖᾶ, ᾶς, ἦ, v. in voc. seq.
ζημῖῶ, *I hurt, harm or damage;*
I fine, I punish, damnum affero,
multo, f. ὠσω. p. ἐζημῖωκᾶ. a.
1. pass. ἐζημῖῶθην: *a ζημῖᾶ, loss,*
damage, damnum.

ζῆν, pro ζᾶν, præs. inf. verbi ζᾶω,
vivo.

Ζηνοφάντης, ου, ὄ, Zenophantes,

nom. propr.

Ζητέω, ὦ, *I seek, I study, I require*, quæro, studeo, requiro, imperf. ἐζήτουν. f. ἦσω. p. ἐζήτηκά.

ζωγράφος, ου, ὁ, *a painter*, pictor: proprie qui ζωά γράφει, *paints living creatures*, animalia pingit.

ζωῶγονέω, *I produce a living creature*, vivifico, vivum conservo, f. ἦσω. p. ἐζωῶγονηκά: a

ζωῶγονός, ου, ὁ, ἡ, *generating a living creature, life-giving*, vitalis: a ζωὸς et γόνος, *generation*, generatio, quod a γινώμαι.

ζῶον, ου, τὸ, *a living creature, an animal*, animal, et

ζῶος, ἡ, ὄν, *live, alive*, vivus, a, um. Th. ζᾶω.

Ζωρός, ᾱ, ὄν, *lively, strong*, merus, efficax: ut ζωρός οἰνός: frequentius in compar. ζωρότερός, *strong, pure, unmixed*, meracior.

ζῶω, Poët. pro ζᾶω.

H.

*H, particula, quæ sæpe construitur cum πρίν πρὶν ἢ, *before*, priusquam. ἢ significat etiam *or, than, unless*, vel, quam, nisi.

† ἦ, *surely, certe*. ἦ μὴν (et Ion. ἦ μὲν) particulae jurandi, de quibus v. quæ in notis ad Homer. ἦ et ἦ interrogativum Latine valet *num*, v. g. ἦ ἐθέλεις (malim ἦ εἶ.), *do you wish?* num vis? visne? ἦ γὰρ interdum est *else*, alioquin.

† ἦ per aphæresin pro ἔφη, *he said*, dixit.

Ἡβη, ης, ἡ, *youth; Hebe, the goddess of youth*, pubes, juvenus; pubertatis dea, Hebe.

† ἡγάθεός, ου, ὁ, *very divine, sacred, goodly, excellent, famous, celebrated*, valde divinus, sacer, præstans, egregius. De etymo dubitatur. Alii ad ἀγαθός referunt, alii ad ἄγαν et θεῖος. Ab

ἀγαμαι, *I admire*, miror, ducit Ernestius.

ἡγέμῳνᾱ, ᾱς, ἡ, *rule, command, imperium*: ab

ἡγέμων, ὄνος, ὁ, ἡ, *a leader, a ruler, a guide*, dux, quod ab

ἡγέομαι, οὔμαι, *I lead; I think, I deem*, milites duco, dux sum; existimo, f. ἡσῶμαι. p. ημαι.

Ἡδῆ, Poët. *and*, et. † Th. ἦ, δέ.

ἦδειν, εις, ει, *I knew*, noveram, Att. pro εἶδειν, quod per Sync. pro εἰδήκειν, 1 sing. plusq. perf. act. verbi εἶδέω, *I know*, scio, f. ἦσω. p. m. οἶδᾱ.

ἦδέως, *pleasantly, cheerfully, willingly, gladly*, libenter, adv. ab

ἦδύς, comp. n. ἦδιῶν, superl. n. p. ἦδιστᾶ, *most willingly*, libentissime.

Ἡδῆ, *already, now*, adv. jam, mox, protinus. † Th. ἦ δῆ.

ἦδὸν, ἡς, ἡ, *pleasure, voluptas*: ab † Ἡδός et ἦδός, εὖς, τὸ, *delight, pleasure, enjoyment, use, delectatio, suavitas, utilitas*.

† ἠδύεπής, εὖς, ὁ, ἡ, *sweetly speaking, suaviloquus*: ab ἠδύς et ἔπος, *a word, verbum*.

Ἡδύς, εἶα, ὕ, gen. εὖς, *sweet, pleasant, suavis, jucundus, lætus*: q. ab ἦδω. compar. ἠδῶν, superl. ἠδιστός, et ἠδύτερός, ἠδύτατός.

ἦδω, f. ἦσω, a. 1. ἦσᾶ, *I delight, delecto*. ἦδομαι med. *I am delighted*, delector. Th. ἀνδᾶνω.

† ἦε poet. pro ἦ.

† ἠέλιος, Poët. pro ἠλιός, ut ἠερίμενός pro ἠρμένός (ab αἶρω) ap. Apoll. Rhod. II. 171.

ἠερί, dat. sing. Poët. pro αἶρι: ab αἶρ, αἶρός, ὁ, *the air, aër*.

† ἠερίος, ᾱ, ὄν, *early in the morning*, matutinus. Th. ἦρ contr. ab εἶρ.

† Ἡετίων, ωός, ὁ, *socer Hectoris, princeps Thebæ Phrygiæ, rex Cilicum*.

Ἡκω, *I come, I am come; I appertain, I belong*, veni, adsum, pertineo, imperf. ἦκόν, ἔς, ἔ. f.

† ἤτοι, adv. *in truth*, profecto, ἤξω. p. m. ἤκά.
 Ἡλιθῖος, *ā, ōn, foolish, silly, stultus, vecors.*
 Ἡλιός, *ou, ó, the sun, sol.*
 Ἡλός, *ou, ó, a nail, a stud, clavus.*
 † Ἡμαι, *I sit or am seated, sedeo, et proprie est perf. pass. pro εἶμαι, ab ἔω inus. I make to sit, I place, sedere facio, colloco.*
 † Ἡμᾶρ, *ἄτος, τὸ, i. q. ἡμέρᾱ.*
 Ἡμέν, *præs. inf. Dor. pro εἶναι. Th. εἶμι, I am, sum.*
 Ἡμέρᾱ, *ās, ἡ, et Ion. ἡμέρη, a day, dies, lux.*
 Ἡμέροδρομέω, *I run the whole day, I am a runner or running messenger, sum cursor, totum diem curro: ex ἡμέρᾱ et δρομός, a runner, cursor.*
 Ἡμέτερός, *ρᾱ, ρόν, our, ours, poster: ab ἡμεῖς, we, nos. Th. ἐγώ.*
 Ἡμιλέπτως, *ou, ó, ἡ, half-hatched, semiexclusus: ex ἡμισύς et λέπω, I peel, decortico.*
 Ἡμιόνος, *ou, ó, ἡ, a mule, mulus, -a: ex ἡμισύς et ὄνος, an ass, asinus.*
 Ἡμισύς, *ἡμισεῖᾱ, ἡμισύ, half, dimidius, a, um.*
 Ἡμιτέλης, *ἔως, ó, ἡ, -τέλες, τὸ, half-finished, imperfect, imperfectus, semiperfectus: ab ἡμισύς et τέλος, an end, finis.*
 Ἡμιτόμος, *ou, ó, ἡ, cut in halves, dimidiatus: ex ἡμισύς et τέμνω, I cut, seco.*
 Ἡμίφλεκτος, *ou, ó, ἡ, half-burnt, semiustus: ex ἡμισύς et φλέγω, I burn, uro.*
 † Ἡμός, *conj. poet. when, quando.*
 Ἡν, *if, si, cum subjunct. ἦν μῆ, unless, nisi.*
 Ἡνικά, *when, quum, quando.*
 Ἡπᾶρ, *ἄτος, τὸ, the liver, hepar, jecur.*
 † Ἡπειρός, *ou, ἡ, a continent; land, shore, continens; littus.*
 † Ἡπέρ, *conj. than, quàm: ex ἦ et περ.*
 Ἡπέρορευτής, *ου, ó, a deceiver, deceptor, Dor. ἡπέρορευτᾱς: ab*

ἡπέροπέω, *I deceive, decipio.*
 † Ἡπου, *whether,—or, sive,—seu: ex ἦ, or, aut, et που, somewhere, alicubi: sed*
 † Ἡπου, *doubtless, certainly, in truth, certe, profecto: vel interrogative whether? utrum? num? an? ἦπου οὐ; is it not? nonne est? ex ἦ, Lat. num, et που.*
 Ἡρᾱ, *ās, et Ion. Ἡρη, ης, ἡ, Juno.*
 Ἡρακλῆς, *ἔως, ἔους, et contracte Ἡρακλῆς, ἔως, οὐς, et Ion. ἦος, Hercules. † voc. Ἡρακλεῖς et -ἔς.*
 † Ἡρέμεω, *ῶ, I remain quiet, quiesco. Th. ἦρέμος, quiet, quietus.*
 Ἡρέσᾱ, *ās, ἔ, a. 1. ind. act. verbi ἄρέσκω, f. ἄρῶ, I please, placeo.*
 † Ἡρύγενηᾱ, *ās, ἡ, epitheton Aurorae, born in the morning; ushering in the morning, tempore matutino nata; lucem matutinam gignens: ex ἦρ contr. ab ἔαρ et γένος.*
 † Ἡριπιδᾱς, *ou, ó, Herippidas, dux in exercitu Agesilai.*
 Ἡρως, *ῶς, ó, a hero, heros.*
 Ἡσέν, *3 sing. a. 1. ab ἦδω, I sing, cano.*
 Ἡσθά, *you were, eras, Æol. † et Att. pro ἦς, 2 sing. imperf. verbi εἶμι, I am, sum.*
 Ἡσιόδως, *ou, ó, Hesiod, Hesiodus, nom. propr. poëtæ.*
 Ἡσοᾱδμαι, *vel ἠτᾱδμαι, -ῶμαι, I prove inferior, I am vanquished or defeated, f. ἦσομαι, perf. pass. ἦσσημαι, inferior evado, vincor, superior, succumbo, frangor. Th.*
 Ἡσσων, *et ἦττων, ὄνος, ó, ἡ, less, inferior, minor, inferior.*
 Ἡσύχως, *ou, ó, quiet, quietus: unde*
 ἦσυχως, *adv. quietly, quiete.*
 ἦτέε, *et ἦτέεν sequente vocali, et contracte ἦται, 3 sing. imperf. verbi αἰτέω, I ask, peto: f. ἦσω. p. ἦτηκά.*
 ἦτοι, *whether—or, surely, sive, seu; certe. Th. ἦ, τοι.*

certe: ex ἦ et τοι partic. enclit.

† ἡτῶρ, ὄρος, τὸ, *the heart; the mind, cor; animus. Refertur ad ἄω vel ἄημι, I breathe, spiro.*

† ἡττᾶῶμαι, ὦμαι, vide ἡσσᾶῶμαι.

† ἡῦτέ, Ion. et Poet. pro εὔτε.

Ἡφαιστῶν, ὠός, Hephæstion, nom. propr.

Ἡφαιστῶς, ου, ὁ, *Vulcan; fire, Vulcanus; ignis.*

ἦχῶ, ὦ, f. ἦσω, *I sound, I resound, sono. Th. ἦχός, sound, sonus.*

† ἦχῆεις, ἦεσσᾶ, ἦεν, *sounding, resounding, resonans, sonorus. Th. ἦχη, i. q. ἦχός.*

† ἦχι, adv. *where, qua, ubi. Th. ἦ, dat. ab ὄς, ἦ, ὄ, more adverbii usurpatus, where, qua parte, et χι particula, quibusdam verbis suffixa. ἦχι scribi mavult Thiersch. Gr. Gr. § cxcviii. 4.*

† Ἡχος, v. in voc. seq.

ἦχῶ, ὄός, οὖς, ἦ, *an echo, echo, sonus reciprocus, vox repercussa. Th. ἦχός, sound, sonus.*

Ἡώς, ὄός, οὖς, ἦ, *morn, the dawn, Aurora, the day-spring, day, aurora, diluculum, dies.*

Θ.

ΘΑΛΑΜΟΣ, ου, ὁ, *a chamber, a bed-chamber, thalamus, cubiculum.*

Θάλασσᾶ, seu θάλαττᾶ, ης, ἦ, *the sea, mare.*

Θάλπω, f. ψω, *I warm, I cherish, foveo, calefacio.*

† Θαμβέω, ὦ, f. ἦσω, *I am astonished, obstupeo. Th. θάμβος, ἔος, τὸ, astonishment, stupor.*

Θαμβράκᾶς, ου, ὁ, *Thambracas, nom. propr.*

† θᾶμιός, ᾶ, ὄν, *frequent, thick, numerous, frequens, densus, creber. Th. θᾶμᾶ, adv. frequently, crebro.*

θᾶνᾶτός, ου, ὁ, *death, mors: a θνήσκω, I die, morior.*

θᾶνωμῆς, Dor. pro θᾶνωμῆν, i pl. aor. 2. subj. verbi θνήσκω.

Θάπτω, *I bury, sepelio, f. ψω. p. τέτᾶψᾶ. p. m. τέθηπᾶ, † quasi a θήπω.*

θαρρῆω, ὦ, *I am bold, I dare, I am confident, I am of good cheer, confido, bono animo sum, f. ἦσω. p. τεθάρρηκά: a θάρρος, idem quod θάρσος, boldness, confidence, fiducia. Hinc et*

θαρρῦνω, et θαρσῦνω, *I inspire with confidence, I embolden, fiduciam affero, f. ὕνω.*

† θαρσαλέος, ᾶ, ὄν, *brave, courageous, fortis. Th. θάρσος. Vide in θαρρῆω.*

† θαρσεῶ, i. q. θαρρῆω.

† Θάρσος, ἔος, τὸ, v. in θαρρῆω.

θάσσον, *more quickly, celerius, citius, compar. pro ταχῶν: ex θάσσων, quicker, celerior, compar. ex ταχύς, quick, celer, ταχῶν, θάσσων, vel θάπτων.*

θᾶσω, Dor. pro θήσω, fut. verbi τίθημι.

θάττων, i. q. θάσσων.

Θαυμάζω, *I wonder at, I admire, I look upon or up to with admiration, I regard, I esteem, I venerate, miror, admiror, colo, observo, f. ἄσω. p. τεθαύμακά. † Th. θαῦμᾶ, ἄτος, τὸ, a wonder, miraculum, quod ad θάω vel θαύω obsol. refertur, i. q. θαέομαι. Hinc*

θαυμαστῶς, ἦ, ὄν, *admirable, admirabilis.*

θεᾶ, ᾶς, ἦ, *a goddess, dea. Th. θεός. θεᾶ, ᾶς, ἦ, a sight, a spectacle, spectaculum. Th.*

Θεᾶῶμαι, *I behold, I contemplate, specto, conspicio, contemplor, f. ᾶσομαι. perf. pass. τεθέᾶμαι.*

† Refertur ad θάω obsol. Vide in Θαυμάζω.

θεήϊός, ου, ὁ, Poët. pro θεϊός, quod pro θεϊός.

† θείνω, *I beat, I strike, I chas-*

tisc, ferio, cædo. θείνωμαι, med. *I am beaten*, vapulo.

θεῖον, ου, τὸ, *the Divinity, the Deity*, divinitas, numen: † et proprie est neutrum genus vocabuli sequentis.

θείος, εἰᾶ, εἶον, *divine*, divinus, a, um. Th. Θεός.

Θέλγω, *I soothe, I charm, I beguile*, mulceo, delenio, decipio, f. ξω.

θέλω, seu ἔθλω, *I am willing, I wish*, volo, opto; item, *I am able*, possum; f. θέλησω. p. τέθελῃκᾶ. quasi a θελέω. † Refertur ad ἔλω obsol. *I choose*, eligo, θ præfixa loco aspirationis.

Θεμῖς, ἰδὸς, ἴτος et ἰστος, ἡ, *law, right*, jus, lex, fas. † θεμιστές, plur. *the laws, justice*, jura, leges, judicia. Θεμῖς, ἰδὸς, ἡ, Themis, dea juris.

† θεοεικέλος, ου, ὁ, ἡ, *god-like*, deo similis: a θεός et εἶκελος.

† θεῶπρῶπέω, ὦ, *I prophesy*, vaticinor. v. voc. seq.

† θεῶπρῶπιᾶ, ᾶς, ἡ, et

† θεῶπρῶπιον, ου, τὸ, *a prophecy or prediction, divination, the divine will*, vaticinatio: a θεός et πρόπει; vel, ut Ernestio placet, προέπω, *I foretel*, prædico; quod minus placet.

Θεός, οὐ, ὁ, *God, a god*, Deus, et aliquando etiam f. g. *a goddess*, dea.

θεράπειᾶ, ᾶς, ἡ, *service, obsequiousness*, obsequium: a

θεράπεύω, *I serve, I court, I cajole*, f. εύσω. p. τέθεράπευκᾶ. Th.

θεράπων, οντος, ὁ, *a servant, an attendant*, minister, famulus, servus.

θερμαίνω, *I warm*, calefacio, f. ἄνω. p. τέθερμαγκᾶ: ex θερμός, *warm*, calidus.

θερμη, ης, ἡ, *warmth, heat*, calor, æstus. Th. θέρω, *I warm*, calefacio.

Θέρμος, ου, ὁ, *a lupine*, lupinus, leguminis genus.

θερμός, ἡ, ὄν, *warm*, calidus. Th. θέρω. Vide θέρμη.

Θέρως, ἔως, τὸ, *harvest, summer*, messis, æstas.

† θεσπέσιος, ᾶ, ὄν, *speaking from divine inspiration, divine, heavenly*, ex Deo loquens, divinus, cœlestis. Th. θέσπις, ἴος, quod idem significat. Refertur autem potest θέσπις ad θεός et ἔπω inus. *I say*, dico.

Θεσσαλίᾶ, vide Θετταλία.

† Θεστορίδης, ου, ὁ, *the son of Thestor*, Thestorides, Thestoris filius. Th. Θεστωρ, ὄρος, ὁ, Thestor.

Θετίς, ἰδὸς, ἡ, Thetis, Dea maris, uxor Pelei regis Myrmidonum et Phthiotidis, mater Achillis.

Θετταλίᾶ, ᾶς, ἡ, *Thessaly*, Thessalia, nomen regionis; hinc

Θετταλοῖ, οἱ, *the Thessalians*, Thessali.

Θέω, f. θεύσσομαι, *I run*, curro, cursu contendo.

† Θήβαι, ὦν, αἱ, *Thebes*, Thebæ, Bœotixæ urbs primaria. Hinc

† Θηβαῖοι, ὦν, οἱ, *the Thebans*, Thebani.

† Θήβη, ης, ἡ (quæ et Θηβαί, ὦν), Asiæ urbs, sub regno Trojano, ad radices Placii montis, unde et Ὑποπλάκιος dicta, h. e. sub monte Placio.

Θήγω, *I whet, I sharpen*, acuo, f. ξω. p. τέθηχᾶ.

† θηητός, ἡ, ὄν, *to be regarded with admiration, conspicuous*, spectandus, spectabilis. Th. θεάομαι.

Θήλυς, ἔως, ὁ, ἡ, et ἡ θήλειᾶ, et τὸ θήλυ, *female*, fœmineus, a, um.

Θήρ, ρός, ὁ, *a wild beast*, † unde et Latinum *fera*. Hinc

θήρᾶ, ᾶς, ἡ, *hunting, booty*, venatio, præda.

θηρευτικός, οὐ, *pertaining to the chase; fond of hunting*, venaticus: a

θηρεύω, *I hunt wild beasts, I hunt, feras venor, capto, f. εύσω. p. τεθήρευκᾶ. Th. θήρ.*

θηρίων, ου, τὸ, (dimin.) *a wild beast, a beast, fera, bestia. Th. θήρ.*

Θησαυρός, οὔ, ὁ, *a treasure, a treasury, thesaurus.*

† Θησεύς, ἔως, ὁ, *Theseus, princeps Atheniensis, Ægei filius.*

Θίγω, *I touch, tango, attingo, f. ξω. p. τέθιχᾶ.*

† Θῖς et θῖν, ἰνός, ὁ, ἡ, *a heap of sand on the sea-shore; the shore, the strand. Est proprie acervus arenæ ad littus maris positæ, deinde littus maris ipsum.*

† Θλίψις, ἔως, ἡ, *affliction. Th. θλίβω, I press, premo.*

θνάσκω, Dor. pro

Θνήσκω, *I die, morior, f. θνήξομαι, quasi a θνήκω, et θανούμαι, quasi a θανέω. p. τέθνηκᾶ. a. 2. ἐθάνον. Hinc*

θνητός, οὔ, ὁ, *mortal, mortalis.*

Θοινή, ἡς, ἡ, *a feast, a banquet; food, victuals, epulum, convivium; cibus.*

θόλερός, οὔ, *turbid, turbidus; a θόλος, dirt, filth, mud, sordes.*

† Θοός, ἄ, ὄν, *swift, celer, velox.*

θόρυβέω, ὦ, *I raise a tumult, I make an uproar, I trouble, I disturb, tumultuor, f. ἦσω. p. τέθορῦβηκᾶ. Th.*

Θορύβος, ου, ὁ, *a tumult or uproar, tumultus, turba.*

θουρός, ου, ὁ, *impetuous, impetuosus; in f. g. θουρίς, ἰδός. Th.*

θόρω, *I spring or leap, salio.*

Θράκη, ἡς, ἡ, *Thrace, Thracia. Hinc*

Θράξ, ἀκός, ὁ, *Thracian, Thrax.*

† θράσσυκαρδῖος, ου, ὁ, ἡ, *bold, brave, audax, fortis: ex θρασύς et καρδία.*

θράσῦς, εἰᾶ, ὅ, *bold, audax. Th.*

θράσος ἰ. q. θάρσος, *boldness, confidence, fiducia.*

θρέμμα, ἄτος, τὸ, *any thing that is reared or brought up, a nurs-*

ling; a sheep, omne quod alitur, pecus: a τρέφω, I nourish, alo.

Θρηκῖος, ου, ὁ, *Thracian, Thracius: a Θρηξ, ηκός, Ion. pro Θράξ.*

θρηνέω, *I lament, mourn or bewail, lamentor, lugeo, f. ἦσω. p. τεθρήνηκᾶ: a*

† θρήνός, ου, ὁ, *lamentation, sorrow, luctus; quod a θρέω, I lament, lugeo.*

Θρίξ, τριχός, ἡ, *hair; bristles; a fleece, capillus, seta, villus, dat. pl. θριξί.*

† θρόνός, ου, ὁ, *a seat, a throne, sedile, solium. Th. θράω inus. I sit, sedeo.*

† θρυλλέω, ὦ, *I spread or noise abroad, famigero, dictito, jactito, fut. ἦσω. Th. θρύλλος, a report, rumor.*

Θυγάτηρ, *a daughter, filia, nata, gen. ἔρος, ρός, acc. θυγαῖερά, ἄτρα. voc. ὦ θυγαῖερ. dat. pl. θυγαῖτρασῖ. Hinc*

θυγατρίον, ου, τὸ, (dimin.) *a little daughter, filiola.*

θῦμιᾶμα, ἄτος, τὸ, *incense, suffitus: a*

Θῦμιᾶω, *I burn incense or perfumes, I perfume, suffio, odores incendo: † ex θῦμα, ἄτος, τὸ, incense, odoramentum, quod a θύω.*

Θῦμός, οὔ, ὁ, *mind, will, inclination, spirit, animosity, passion, anger, life, soul, animus, mens, voluntas, ira, † anima, vita. Refertur ad θύω, I rage, furo. Hinc*

θῦμῶω, ὦ, *I enrage, ad iram provoco, concito, incito. f. ὤσω. p. τέθῦμοκᾶ.*

Θῦρᾶ, ἄς, ἡ, *a gate, a door, janua, ostium. Hinc*

† θῦρίς, ἰδός, ἡ, *a little door, ostiolum. Item a window, fenestra.*

θῦρωρός, οὔ, ὁ, *a door-keeper, a porter, januæ custos, janitor: † ex θύρα et ὥρα, pas, ἡ, care, cura.*

θύσιᾶ, ἰᾶς, ἡ, *a victim, a sacrifice,*

† Ἰλάσκῳμαι, i. q. ἰλάομαι.
 † Ἰλιάς, ἄδος, ἡ, *the Iliad*, Ilias, Homeri carmen: ex
 Ἰλῶν, ου, τὸ, *Troy*, Ilium, Troja.
 Th. Ἰλῶς, qui filius Troïis regis.
 † Ἰλῖος, ου, ἡ, Ilios, i. q. Ἰλιον, et sic passim apud Homerum, uno loco excepto, qui sublestæ fidei est. Homerum sequitur Horatius, semper, ni fallor; et femininum genus restituendum Od. I. 10. 14. III. 19. 4. IV. 4. 53. Epod. X. 13.
 † ἱμερτὸς, ἡ, ὄν, *desirable, delightful, charming*, optabilis, amabilis, suavis. Th. ἱμείρω, *I desire*, cupio.
 Ἰνᾶ, conj. *that, in order that; where, ut; ubi*.
 Ἰνᾶχός ου, ὁ, Inachus, nom. propr.
 Ἰνδός, ου, ὁ, *an Indian*, Indus.
 ἰξεντῆς, ου, ὁ, *one who catches birds with bird-lime, a bird-catcher, a fowler*, qui visco aves captat, auceps. † Ab ἰξεύω, *I catch birds with bird-lime*, visco aves capto, quod ab ἰξός, *bird-lime*, viscum.
 Ἰξίων, ὄνός, ὁ, Ixion, nom. propr.
 † Ἰός, οὔ, ὁ, *a missile weapon, a dart, an arrow*, missile, sagitta.
 Ἰουδαῖός, ου, ὁ, *a Jew*, Judæus; item, *Jewish, Judaic, Judaicus*, a, um. † Th. Ἰουδαία, *Judea*, Judæa, quod ab Ἰούδας, *Judah*, Judas, Jacobi filius.
 ἰουλός, ου, ὁ, *down, hair as soft as down, lanugo*. Th. οὔλος, *soft, mollis*. † Alii referunt ad ἴλλω, obs. *I roll or wind round, circumvolvo*, quod ab ἴλλος ου, ὁ, *the eye, oculus*.
 † ἱππαρχέω, ὦ, *I command cavalry, I fill the office of ἱππαρχός*, equitibus præsum: ab ἱππαρχός, ου, ὁ, *a master of horse, a commander of cavalry, magister equitum, equitum præfectus*: ex ἵππος et ἀρχή, *command, principatus*.
 ἱππεὺς, ἔως, ὁ, *a horseman*, eques.

Th. ἵππος.
 ἱππικόν, οὔ, τὸ, *cavalry, equitatus*: ex
 ἱππικός, ἡ, ὄν, *equestrian, equestris*. Th. ἵππος.
 ἱπποκόμος, ου, ὁ, ἡ, *a groom, equiso*: ex ἵππος et κόμω, *I take care of, curo*.
 † ἱππομάχέω, ὦ, *I fight on horseback, I fight with cavalry*, ex equis pugno: ex ἱππομάχος, *one who fights on horseback*, eques, quod ab ἵππος et μάχομαι.
 Ἰππός, ου, ὁ, ἡ, *a horse, a mare*, equus, equa, et † fem. gen. *cavalry, horse*, equitatus.
 ἱπποτρόφεω, f. ἡσω, *I rear or nourish horses*, equos alo: ex ἵππος et τροφή, quod a τρέφω.
 Ἰπτάμαι, *I fly, volo, -as*: præf. inf. ἵπτασθαι. f. πτήσομαι. q. a πτάω.
 † ἵπτομαι, f. ψόμαι, *I harm, I injure, I molest, lædo*: ex ἰπόω, ὦ, *I press, premo*, quod ab ἵπος, *a burden, onus*.
 Ἰρίς, ἰδός, ἔός, ἔως, ἡ, *the rainbow; Iris*, arcus cælestis; Iris dea.
 Ἰσημί, ἴσης, ἴσησι, *I know, scio*.
 Ἰσίς, ἰδός, ἡ, Isis, nom. propr. deæ Ægyptiacæ.
 Ἰσμηνῖās, ου, ὁ, Ismenias, nom. propr.
 † ἴσῳμάλός, ἡ ὄν, adj. *equal, par, æqualis*: ex ἴσος et ὀμαλός, ἡ, ὄν, *level, even, æquabilis, planus*. Sed vox ex incertis est, et corrigendum forte ἰσώμαλος, ut ἀγχώμαλος, *nearly equal*, ferme æqualis, quod ab ἄγχι, adv. *nearly, prope, et ὀμαλός*.
 † ἴσῳμάχος, ου, adj. *equal in battle, in pugna par*: ex ἴσος et μάχη.
 † ἴσῳπληθής, ἔός, ὁ, ἡ, *equal in number, numero æqualis*: ex ἴσος et πλήθος.
 Ἰσός, vel ἰσός, η, ὄν, *equal, impartial, equally divided, æqualis, par*.
 † Ἰστημί, imperf. ἴστην, fut. στή-

σω, 1 aor. ἔστησα, transitive, *I set up, I erect, I place*, statuo, erigo, sisto. Tempora intransitiva 2 aor. ἔστην, praet. ἔστηκά, *I stood*, steti. ἴσταμαι praes. ind. med. *I take my stand, I stand*, stationem habeo, sto. τρόπαιον στήσασθαι, *to erect a trophy for himself*, tropæum sibi erigere. v. Kuster. de Verb. Gr. Med. §. 55. Tate *On the Gr. Middle Verb*, in *Mus. Crit.* p. 104.

† ἰστίη, ης, ἡ, vox Ionica, i. q. ἐστία. ἰστιῶν, ου, τὸ, *a sail*, navis velum: dimin. ab ἰστός, *a mast*, malum navis.

† ἰστοδόκη, ης, ἡ, *the place or receptacle of the mast of a vessel when lowered, the bed or crutch of a ship's mast*, lignum in quo recumbit navis malus demissus, receptaculum mali nautici: ex ἰστός et δέχομαι.

ἰστορίᾱ, ᾱς, ἡ, *enquiry, research; history, cognoscendi studium, historia*: ab ἴστωρ, ὄρος, ὁ, ἡ, *knowing, sciens*, quod refertur ad ἴσημι.

† ἰστός, οὔ, ὁ, *the beam of an upright loom; a loom; a web*, jugum textorium, instrumentum e quo stamina seu tela suspenditur; tela. Item, *the mast of a ship*, malus nauticus. Th. ἴστημι.

Ἰστροῦς, οὔ, ὁ, *the Danube*, Danubius, Ister, nomen fluv. Germanici.

ἰσχυρός, ᾱ, ὄν, *strong, robustus*, a, um: in compar. ἰσχυρότερος, superl. ἰσχυρότατος. Th. ἰσχύς, ὕος τὸ, *strength, robur*. Hinc ἰσχυρῶς, adv. *strongly, validè, vehementer, enixè*.

† ἴσχω, *I have, I hold, I occupy, I possess, I retain, I check, I restrain*, habeo, teneo, occupo, retineo, cohibeo, coerceo, reprimō. Th. ἔχω.

ἴσως, adv. *equally, perhaps, æqualiter, fortassis*. Th. ἴσος.

ἰταμός, ἡ, ὄν, *intrepid, rash, auda-*

cious, daring, temerarius, audax, animosus. Th. ἴτης, idem, † quod ad ἰέναι refertur inf. verbi εἶμι.

Ἰπῦς, ὕος, ἡ, *the fellow or felly of a wheel, a circumference or circular verge*, circumferentia et curvatura rotæ: omnis extremitas rotundæ rei.

† ἰφθίμος, ου, *brave, gallant, fortis, animosus*: ex

† ἰφί, adv. *powerfully, mightily, valide, fortiter, cum potentia*. Th. ἰς, *strength, vis*.

Ἰφικλός, ου, Iphiclus, nom. propr. Ἰχθύς, ὕος, ὁ, *a fish*, piscis.

Ἰχνός, ἔος, τὸ, *a footstep, a vestige or trace*, vestigium.

Ἰχώρ, ὠρός, ὁ, *gore, sanguis crudus, sanies, tabum*. Sumitur et pro humore, qui ex Deorum cute vulnerata effluit, ichor, *a purer sort of blood supposed to flow in the veins of the gods*.

Ἰώ, ὄος, οὔς, ἡ, Io, nom. propr.

Ἴων, ὠνός, ὁ, Ion, a quo Ἴωνές, ὠν, *the Ionians*, Iones, dicti.

† Ἴωνές, v. in vcc. anteced.

K.

ΚΑΓΩ, pro καὶ ἐγὼ, *and I, et ego*.

† Καδμείος, ᾱ, ὄν, *Cadmean, Theban*, Cadmeus, Thebanus. Th.

Κάδμος, ου, ὁ, *Cadmus*, nomen viri.

Καδούσιος, ου, ὁ, *a Cadusian, Cadusius*.

κάθαιρω, *I take down, I overthrow, I destroy, detraho, everto, destruo*, f. † ἔσω et ἦσω; item καθέλω († tanquam a κατέλω): ex κατὰ et αἰρέω.

† καθάπτωμαι, *I touch, I move, I reach, I soothe, I accost*, tango, attingo, mulceo, compello: ex κατὰ et ἄπτω.

κάθαρμᾱ, ᾱτός, τὸ, *offscouring or filth cleansed away, purgamentum, sordes*. † In plurali per metaphoram καθάρματᾱ, τὰ, sunt

offscourings, dregs, sweepings, worthless persons, outcasts from society, homines viles et abjecti.

κάθαρός, ἄ, ὄν, pure, purus, a, um: a καθαίρω, I purify, purgo.

κάθεζομαι, I sit down, I sit, sedeo, præes. part. κάθεζόμενος. imperf. ἐκάθεζομην. † f. κάθεδούμαι. ex κατὰ et ἔζω, seu ἔω, I place, colloco.

†κάθειλόν 2 aor. v. καθαιρέω.

κάθειλκῶ, I draw down, deorsum traho. Th. ἐλκῶ, I draw, traho.

κάθειδω, I sleep, dormio: ex κατὰ et εὔδω, f. ἦσω, quod idem significat.

κάθημαι, I sit down, I sit or am seated, sedeo. Th. ἦμαι, quod v.

κάθιζω, I make to sit down, I seat, I set, sedere facio, colloco, f. ἴσω. a 1. ἐκάθισα. κάθίζομαι, m. I sit down, sedeo: ex κατὰ et ἴζω, I make to sit, sedere facio.

κάθιμι, I send or let down, demitto, f. ἦσω. p. κάθεικᾶ: ex κατὰ et ἴημι, I send, mitto.

κάθικνέομαι, I arrive or come at, I touch, I reach, I attain to, contingo, assequor: ab ἰκνέομαι, venio, f. ἴξομαι. a. 2. m. ἴκομην.

κάθιζᾶς, αὐτός, ὁ, a. 1. part. act. Dor. pro καθιστᾶς: a καθίζω, f. ἴσω.

καθιππέω, I ride along, I ride down, I over-run with cavalry, perequito, equo decurro: † ex κατὰ et ἱππέω, I ride, equito, quod ab ἵππος.

κάθιπτημί et καθίπτᾶμαι, I fly down, devolo, f. πτήσομαι. a. 2. act. κατέπτην. part. καταπτᾶς, after having flown down, quum devolâsset. Th. πτάω, unde ἵπταμι, I fly, volo.

κάθιστημί, (et καθιστᾶω, obs.) I place, I appoint, I constitute, I establish, constituio, f. καταστήσω. p. κάθιστηκᾶ: ex κατὰ et ἴστημι, I set up, statuo.

†κάθωράω, ὦ, I look down upon, despicio. Th. ὄράω.

Καί, conj. and, also, even; both— and, et, etiam. †καὶ γάρ, for, etenim, namque. καὶ μὴν, however, and yet, veruntamen; item moreover, præterea; item lo! here, and lo! ecce! καὶ δὴ καὶ, especially, and even, præsertim, atque etiam. εἰ καὶ, although, quamvis. Καίνευς, ἔδς † et Att. ἔως, ὁ, Cæneus, nomen propr.

Καινός, ἦ, ὄν, neu, novus, a, um: compar. καινότερός, superlat. καινότατος.

†καίπερ, conj. although, etsi, quamvis: ex καὶ et περ.

Καιρός, οὐ, ὁ, the proper time or season, occasion, opportunity, occasio, opportunitas, tempus.

καίτοι, and yet, although, quantum, conj. cum ind. ex καὶ et τοι.

Καίω, I burn, uro, accendo, cremo, f. καύσω. 1 aor. ἐκῆᾶ. p. κέκαυκᾶ. perf. pass. κέκαυμαι. † 2 aor. pass. ἐκῆην.

κᾶκείνός, and he, et ille, per crasin pro καὶ ἐκείνος.

†κακείω pro κατᾶκείω, ut καρρέζω, καμμῶ, pro κατᾶρέζω, κατᾶμῶ (v. κατᾶρέζω et καμμῶ), I desire to go to sleep, I wish to retire to rest, dormitum ire cupio, decumbere volo. “Talia verba in εἰω solent cupiditatem rei indicare.” Damm. Ex κατὰ et κέω vel κείω inus.

κακῶδαίμων, ὄνός, ὁ, ἦ, ill-fated, unhappy, wretched, infelix, miser: ex κακός et δαίμων, fortune, fortuna.

Κᾶκός, ἦ, ὄν, evil, bad, baneful, worthless, vile, cowardly, dastardly, disgraceful, malus, improbus, ignobilis, ignavus, timidus. †τὸ κακόν, i. q. κακότης. κᾶκᾶ, ὦν, evils, misfortunes, disasters, mala, infortuna. Hinc

κακότης, ηῖτός, ἦ, evil, calamity, disgrace, vitium, calamitas, malum. †κακουργέω, ὦ, I do mischief to, I hurt, harm or injure, I molest, I

infest, male facio, lædo, vexo, infesto, f. ἥσω: ex κακοῦργός, ου, ό, ή, *bad, hurtful*, malus, noxius, quod a κακός et ἔργον.

κακῶς, adv. *badly, ill, disgracefully, ignominiously*, malè, improbè, perperam, † turpiter, ignominiose: a κακός.

Καλᾶμος, ου, ό, *a reed, a stalk*, calamus, culmus, arundo.

Καλέω, ώ, *I call*, († quod verbum est cognatum, notante J. B. W.) *I call upon, I invoke, I implore, I name*, voco, imploro, nomino, f. έσω. p. κέκληκά. part. 1 aor. pass. κληθείς.

καλῖα, ας, ή, *a nest*, nidus, acc. Ion. καλῖην. † Refertur ad κᾶλον, ου, τὸ, *dry wood*, lignum. Vide κήλον.

Καλλίδημιδης, ου, ό, Callidemides, nom. propr. † Th. καλός, δήμος.

Καλλιόπη, ης, et Dor. Καλλιόπᾶ, ας, ή, Calliope, nomen Musæ: ex καλός, *beautiful*, pulcher, et όψ, όπος, ή, *the voice*, vox.

† καλλιπάρης, ό, ή, *with beautiful cheeks, fair-cheeked, blooming*, pulchras habens genas: ex καλός et παρεία.

Καλλιππος, ου, ό, Callippus, nom. propr. † Th. καλός, ίππος.

καλιρρήμοσση, ης, ή, *fineness of speech, fine talking, vaunting*, dictionis elegantia: ex † καλλιρρήμων, όνος, ό, ή, *eloquent*, facundus, quod ακαλός et ρέω, *I speak*, dico.

Καλλισθένης, έος, ους, Callisthenes, nom. propr. † Th. καλός, et σθένος, eos, τὸ, *strength*, vires, robur.

καλλιφύλλος, ό, ή, *having beautiful leaves, leafy*, pulchris foliis præditus: ex καλός et φύλλον.

κάλλος, έος, et contractè κάλλους, τὸ, *beauty*, pulchritudo. Th.

Καλός, ή, όν, *beautiful, honourable, good, fine, noble*, pulcher, honestus, bonus, decens; compar. καλλῶν († Ion. et Dor. καλλῶν,) superl. κάλλιστός.

καλύβη, ης, ή, *a cottage, a hut*, turrium: a

† Καλύπτω, f. ψω, *I cover, hide or conceal* tego, occulto.

† Κάλχᾶς, αντός, ό, Calchas, somniorum interpretis nomen.

καλώδιον, ου, τὸ, *a small rope*, funiculus, diminut. a

Κάλως, ω vel, ώος, ό, *a rope, a cable*, rudens funis nauticus.

καλῶς, adv. *beautifully, finely, nobly, honourably, well*, pulchrè, rectè: a καλός.

καμέ, per crasin pro καὶ ἐμέ, *and me*, me also, et me, me quoque.

καμῦω, per Sync. pro κατᾶμῦω, *I close my eyes, I wink*, con-

niveo, claudio oculos, f. ὕσω. a. 1. ἐκάμῦσα. p. κέκαμῦκα, pro

κατᾶμέμυκα: ex κατὰ et μύω, *I close, I shut up*, claudio. † Cf. κακκείω.

Κάμνω, *I labour, I am weary or sick*, laboro, ægroto, f. κάμω et κάμουμαι. p. κέκμηκά. a. 2. ἐκάμῶν.

† Κάμπτω, f. ψω, *I bend, flecto*.

κᾶν, *although, even if*, etsi, quamvis, per crasin pro καὶ ἂν, vel ἕαν.

† κᾶν pro καὶ ἐν, *and in*, et in.

καπῖ, per crasin pro καὶ ἐπί.

† κάπνος, ου, ό, *smoke*, fumus. Th.

κάπω obs. *to breathe out*, exspiro.

Κᾶπος, ου, ό, Dor. pro κήπος, ου, ό, *a garden*, hortus.

Κᾶρ, *a Carian*, Car, gentile nomen.

κᾶρᾶ, et Ion. κᾶρη, † τὸ, indecl. *the head*, caput, vertex. † Th. κᾶρ,

τὸ, quod idem significat.

† κᾶρᾶνόν, vide in κάρηνον.

Καρδιά, ας, Ion. -η, ης, ή, *the heart*, cor, animus. † Radix forte κέ-

αρ et contracte κῆρ.

κᾶρηνόν, † et Dor. κᾶρᾶνόν, ου, τὸ, *the head; the top or summit of any thing*, caput, vertex. Th. κᾶρη. Vide κᾶρα.

Κᾶρῖα, ας, ή, Caria, nom. regionis.

† καρπᾶλίμως, adv. *quickly, rapidly*, cito: ex καρπᾶλίμος, quod antiquum et Æolicum pro ἀρπᾶλίμος. Est autem ἀρπᾶλίμος,

i. q. ἀρπαλέως, *seizing greedily, rapacious, greedy, quick, averse* rapiens, celer, ab ἀρπάζω. Sic Æoles καρπῶ pro ἀρπῶ (ἀρπάζω) dixisse, satis constat ex Latina voce *carpo*, quod proprie est *I snatch greedily*, arripio. Cf. Valpy (*Etymological Dictionary*) in *Carpo*; itemque in *Ceterus, Caula, Columis* et *Cum. Cum (com)* præp. ut videtur, ad Ὀμὸς, *united with*, simul conjunctus, referendum; pro quo dixerint Æoles ΚΥΜὸς, ut ex supradictis colligendum, collatis iis quæ sub ἐπασσύτερος posuimus. Ad κ illud, ab Æolibus quibusdam vocibus præfixum, alludere videtur Herodianus apud Etym.

Mag. in κέκτημαι.

Καρπὸς, οὐ, ὄ, *fruit, seed, produce, fructus, semen, fœtus, utilitas*: item *the wrist, carpus*. † Referendum forte ad καρπῶ obs. Vide in voc. præced.

καρτερός, οὐ, *strong, powerful, harsh, severe, robustus, potens, vehemens, severus*: a κάρτος, quod per metath. pro κράτος, eos, τὸ, *strength, robur*. † v. κρατερός et κραδίη.

† κάρτιστος per metathesin pro κράτιστος. v. voc. præced.

Κάσιᾶ, ἄς, ἡ, *cassia, casia, frutex lauro similis*.

Κάστωρ, ὄρος, ὄ, *Castor*.

Κατᾶ, præposit. cum gen. denotat oppositionem, et redditur, *against, contra, in*: cum accus. juxta-positionem, et redditur, *according to, towards, with, at, in, secundum, ad, versus, cum, apud, in*. In compos. redditur *down*; vel auget significationem.

κατᾶβαίνω, *I descend, descendo, imperf. κατέβαινον. f. κατᾶβήσομαι. p. κατᾶβέβηκα. a. 2. κατέβην*: ex κατὰ et βαίνω.

κατᾶβάλλω, *I cast or throw down, I strike down, I overthrow; I*

lay down, I pay down, dejicio, evertō, solvo, appono, f. ἄλω. p. κατᾶβέβληκα. Th. βάλλω, I cast, jacio.

κατᾶβᾶρῶ, *I weigh down, I oppress, degravo, onero, f. ἦσω. p. κατᾶβέβηκα*: ex κατὰ et βάρος, τὸ, *a weight, pondus*.

† κατᾶβρέχω, *I wet thoroughly, I moisten, irrigo*: ex κατὰ et βρέχω. κατᾶβρώσκω, *I devour, devoro.*

Th. βρώσκω, *I eat, comedo.*

κατᾶγέλω, ὦ, *I deride, derideo, f. ἄσω. p. κατᾶγέγελακα. Th. γελάω, I laugh, rideo.*

κατᾶγω, *I lead or bring down, I conduct or convey, deduco, f. κατᾶξω. perf. act. κατήχᾶ*: ex κατὰ, *down, deorsum, et ἄγω, I lead, ducō.*

κατᾶγωνίζομαι, *I fight down, I vanquish, I subdue, debello, f. ἴσομαι. p. pass. κατηγώνισμαι*: ex κατὰ et ἀγωνίζομαι, *I contend, certo. Th. ἀγών, a contest, certamen.*

† κατᾶδέω, f. ἦσω, *I fasten to, I bind fast, alligo, devincio*: ex κατὰ et δέω.

κατᾶδίκη, ης, ἡ, *a condemnation; a decision, condemnatio*: ex κατὰ et δίκη, *judgment, jus*.

κατᾶδιώκω, *I pursue, persequor, f. ξω. Th. διώκω, quod idem significat.*

κατᾶδύνω, vel δύνω, vel δῦμι, *I go down or under, I descend, I set, subeo, descendo*: ex κατὰ et δύνω, *I go under, subeo.*

κατᾶδω, *I sing against, occino, cantu obstrepo. Th. ᾄδω, I sing, cano*; quod vide.

κατᾶθεᾶομαι, ὦμαι, *I survey, I contemplate, respicio. † Th. θεᾶομαι.*

κατᾶθραύω, *I break down or in pieces, effringo. Th. θραύω, I break, frango, f. σω.*

κατᾶκαίω, *I burn up, I consume, exuro, f. κατᾶκαύσω. a. 2. κατέκαῶν. perf. κατᾶκέκαυκα*: ex κατὰ et καίω, *I burn, uro.*

† *kātākályptw*, f. ψω, *I cover over, I envelope*, cooperio, contego, obvolvo: ex κατὰ et καλύπτω, *I cover*, tego.

† *kātākēmai*, f. σόμαι, *I lie down; I lie, I recline*, procumbo, cubo, jaceo: ex κατὰ et κείμαι.

kātākentēw, *I prick, I wound*, pungo, vulnero, f. ἦσω: † ex κατὰ et κεντέω.

† *kātākóptw*, f. ψω, *I cut in pieces*, frustillatim concido, cædo: ex κατὰ et κόπτω.

† *kātākremāw*, *I suspend*, suspendo de, f. ἄσω. Th. κρεμάω.

kātālamβānw, *I catch, I seize, I take possession of, I restrain, I bind (by an oath), I comprehend*, invado, nanciscor, offendo, obstringo, f. κατᾶλήψομαι. p. κατείληψά: ex κατὰ et λαμβάνω.

kātālēipw, *I leave behind, I forsake*, relinquo, f. ψω. p. κατᾶλελειψά: ex κατὰ et λείπω.

† *kātāmēnw*, f. ὦ, *I remain, I abide*, maneo, permaneo: ex κατὰ et μένω.

kātānālískw, *I spend, I waste, I consume*, consumo: ex κατὰ et ἀναλίσκω, *I consume*, absumo; quod ex ἀνά et ἀλίσκω.

† *kātānēw*, f. εὔσω, *I nod, I sanction, ratify, or assent to any thing by a nod*, annuo, nutu aliquid confirmo: ex κατὰ et νεύω.

† *kātānūw*, f. ὕσω, *I achieve, dispatch or finish*, perficio, conficio: ex κατὰ et ἀνύω, *I finish*, finio.

kātāpēm̄pw, *I send down, demitto*, Th. πέμπω, *I send*, mitto; quod vide.

† *kātāpēptw*, f. ψω, *I digest; I suppress*, digero; supprimo. Th. πέπτω, *I cook*, coquo.

† *kātāpīptw*, f. πῆσῶ et m. -οῦμαι, *I fall down, decido*: ex κατὰ et πίπτω.

kātāplḥssw, vel -πλήττω, *I astonish, I astound, I dismay, percello, obstupefacio*. Th. πλήσσω, quod vide.

kātārāōmai, ὦμαι, *I curse, I execrate, execror, devoveo*, perf. pass. κατήρᾶμαι. Ex κατὰ et ἄράομαι, *I pray*, precor, quod ab ἄρᾶ, *prayer, curses, preces, diræ*. Hinc

kātārātōs, ου, ὁ, ἡ, *accursed, execrable; a miscreant, maledictus, diris devotus*.

† *kātārēzw*, f. ξω, *I stroke with the hand, I soothe*, blande mulceo manu: ex κατὰ et ῥέζω.

kātārīθmēw, *I count, I enumerate, I number*, annumero, f. ἦσω. p. κατηρίθμηκά. a. 1. m. κατηρίθμησάμην. Th. ἀριθμός, *number, numerus*.

kātārbēw, *I flow down, I slide or fall down, I fall to, I devolve*, defluo, decido, delabor: ex κατὰ et ῥέω, *I flow*, fluo.

kātāsbennūw, -σβέννυμι, *I quench or extinguish, I calm, I appease or ally*, exstinguo, compesco, f. σβέσω: a σβέννυμι, quod idem valet.

kātāskēvázw, *I arrange, I equip, I accoutre, I furnish, I adorn, I prepare*, adorno, conficio, f. ἄσω. p. κατεσκευᾶκά. Th. σκεῦος, τὸ, quod in plurali valet *furniture, implements, vasa*.

kātāsokīōs, ου, ὁ, ἡ, *shady, dark, opacus, obscurus*. Th. σκιὰ, a *shadow, umbra*.

kātāsōphízw, *I defeat or deceive by sophistical arguments, I elude by sophistry; I use artifice against, I out-wit or over-reach*, sophismatis et argutis fallaciis utor adversus aliquem, f. ἴσω. perf. κατᾶσῶσῶφικᾶ: ex κατὰ et † σοφίζω, *I make wise, sapientem reddo*, et in med. *I contrive cleverly*, argute aliquid comminiscor. Th. σόφος.

kātāspāw, ὦ, *I draw down, distraho, deorsum traho*, f. ἄσω. p. κατέσπᾶκά: a σπάω, *I draw, traho*.

† *kātāstēfw*, *I crown, corono*, f.

ψω. Th. στέφω.
 κᾱτᾱσῦρω, *I drag or pull down*,
 deorsum fero, vel traho, f. σῦρῶ.
 p. κᾱτᾱσῆσῦρκα. Th. σῦρω, *I*
draw, traho.
 † κᾱτασχιζω, f. ἴσω, *I cleave asun-*
der, I disturb, diffindo, inter-
 rumpo. Th. σχίζω.
 κᾱτᾱτίθημι, *I place, put, lay or*
set down, depono. Th. τίθημι, *I*
place, pono.
 † κᾱτᾱτοξεύω, *I shoot*, sagittis con-
 ficio, f. εὔσω: ex κατὰ et τοξεύω.
 κᾱτᾱτρέχω, *I run down or along,*
I run down upon or against, I
attack, incurro, insector. Th.
 τρέχω, *I run, curro.*
 κᾱτᾱτροπέω, *I turn back, I put to*
flight, fugo, in fugam verito, f.
 ὠσω. p. κᾱτᾱῆτροπέωκᾱ: ex
 † κατὰ et τροπέω ejusd. sign.
 quod a τροπή, ἦς, ἥ, *flight*, fuga.
 Est autem τροπή α τρέπω.
 κᾱτᾱφᾱγω, († obs. in præs.) *I eat*
up, I devour, devoro, f. κᾱτᾱφᾱ-
 γῶμαι, pro κᾱτᾱφᾱγῶμαι. a. 2.
 act. κᾱτᾱφᾱγῶν, a. 2. part. act.
 κᾱτᾱφᾱγῶν. Th. φάγω, † obs. *I*
eat, edo.
 κᾱτᾱφᾱρω, *I carry or bring down*,
 deporto, f. κᾱτοίσω. a. 1. κᾱτ-
 ἤνεγκᾱ. Th. φέρω, *I bear, fero.*
 κᾱτᾱφεύγω, *I flee, I escape*, per-
 fugio, aufugio, f. φεύξομαι. a. 2.
 act. κᾱτᾱφύγῶν. Th. φεύγω.
 κᾱτᾱφλέγω, f. ἔξω. p. ἔχᾱ, *I burn*
down, I consume, comburo: ex
 κατὰ et φλέγω, *I burn, uro.*
 κᾱτᾱφρῶνέω, *I despise*, despicio,
 sperno, cum gen. f. ἦσω, perf.
 act. κᾱτᾱπᾱφρῶνηκᾱ: ex κατὰ et
 φρονέω. Hinc
 κᾱτᾱφρῶνησις, ἔως, ἥ, *contempt*,
contemptus.
 † κᾱτᾱχέω, f. χεύσω, *I pour forth*,
I shed, effundo: ex κατὰ et χέω.
 κᾱτᾱχρᾱῶμαι, ὠμαι, *I abuse*, ab-
 utor. Th. χράομαι, *I use, utor.*
 κᾱτᾱχωννῶ, -χώννῶμι, *I throw or*
heap earth upon, I cover with
earth, aggerem duco, terrâ ob-

ruo: ex κατὰ et obs. χόω. ejusd.
 sign.
 κᾱτειμι, *I go down, I descend*, de-
 scendo. Th. εἶμι, *I will go, ibo.*
 κᾱτᾱλέεω, ἔω, *I pity, I compas-*
sionate, misereor, miserescor, com-
 miseror. Th. ἐλέεω, idem.
 † κᾱτᾱλέγγω, *I disgrace*, dedeco-
 ro. Th. ἐλέγγω.
 κᾱτέρχῶμαι, *I go or come down, I*
descend, descendo. Th. ἔρχομαι,
I come, venio.
 κᾱτεσθῶ, *I devour*, devoro: im-
 perf. κᾱτήσθῶν. Th. ἐσθῶ, *I eat*,
 edo.
 κᾱτέχω, *I hold fast or firm, I re-*
tain, I occupy or possess, I de-
tain, I stop, I arrest, retineo,
 detineo, possideo, f. κᾱθέξω. p.
 κᾱτέσχηκᾱ. Th. ἔχω, *I have, ha-*
 beo.
 κᾱτηγῶρεω, ὠ, *I speak against, I*
accuse, I rebuke, accuso, repre-
 hendo, cum genit. item, *I detect*,
I discover, I convict, indico, ar-
 guo: f. ἦσω. p. κᾱτηγῶρηκᾱ: ex
 κατὰ et ἀγορέω. † Est et ἀγορέω
 i. q. ἀγορεύω, et ex eodem fonte.
 κᾱτορθῶ, *I set or raise upright*,
I set to rights, I cause to suc-
ceed, I manage successfully, eri-
 go, cum virtute aliquid gero, f.
 ὠσω. p. κᾱτᾱρθῶκᾱ: † ex κατὰ et
 ὀρθῶ, *I erect*, erigo, quod ab
 ὀρθος.
 Κᾱτω, adv. *down, downward, be-*
low, infra, deorsum, infernè.
 † Th. κατὰ. Hinc
 κᾱτωθεν, *from below, below*, ab
 imo, infra, ex inferiori loco.
 Κᾱυχᾱῶμαι, ὠμαι, *I boast, glorior*,
 f. κᾱυχῆσομαι.
 κᾱχᾱζω, f. σω, *I laugh loudly*, ca-
 chinnor.
 κᾱχλάζω, *I make a noise*, properly
 like that of pebbles put in motion
 by the waves, *I resound, I mur-*
mur or purl, strepito, resono: a
 Κᾱχληξ, ἡκῶς, ὄ, *a small stone, a*
pebble, lapillus, calculus.
 Κᾱ, et sequente vocali κᾱν, in car-

mine idem valet, quod in prosá
 ἄν. † Interdum valet *perchance*,
 forte.

† Κέαρ, ατος, τὸ, v. in Κῆρ.

κέαται, seu κείαται, *they lie*, jacent,
 Ion. pro κείνται, a

κείμεναι, σαι, ται, *I lie*, *I am laid*,
placed or set, *I am situated*, *I*
remain inactive, jaceo, positus
 sum, pendeo, desideo, f. κείσῶ-
 μαι. partic. κείμενός, *laid or*
stored up, repositus. † Th. κέω.
 κείνός, Ion. pro ἐκείνός, *he*, ille.

Κείρω, *I clip*, *I shear*, *I crop*, *I*
lop, *I cut off*, *I lay waste*, ton-
 deo, abscindo, vasto, f. κέρῶ. a.

1. ἐκειρά. † Vide κόρος.

† κέλαινεφής, ἔός, ὅ, *impelling*
clouds, *cloud-compelling*, nubes
 urgens seu cogens, i. q. νεφέλη-
 γερέτης: ex κέλλω vel κέλω, *I*
strike, impello, urgeo, et νέφος.
 Nugantur, qui a κελαινός ducunt,
 inque analogiam peccant. Cf.
 quæ sub Κένταυρος.

κέλαινός, ἡ, ὄν, *black*, niger. Th.
 μέλας, idem.

† κέλευθός, ου, ἡ, *a way*, via: plur.
 κέλευθᾶ, τᾶ.

κέλεύω, *I impel*, *I urge*; *I order*,
I bid, *I command*, *I exhort*, *I re-*
commend, *I advise*, † impello, ur-
 geo; jubeo, hortor, suadeo, f.
 εὔσω. p. κέκελευκᾶ. Th. κέλω.

κέλης, ητός, ὅ (scil. ἵππος), *a*
single horse, *a race-horse*, celes,
 equus desultorius. † Th.

† Κέλλω, quod v. in κελαινεφής.

† κέλομαι v. in voc. seq.

† Κέλω v. in κελαινεφής. κέλομαι
 med. i. q. κελεύω.

κέν, vide κέ.

κέντασῆ, Dor. etiam omisso au-
 gmento, pro ἐκέντησῆ, *pricked*,
 punxit, 1 aor. verbi κεντέω.

Κένταυρός, ου, ὅ, *a Centaur*, Cen-
 taurus: ex κεντέω († vel potius
 κένω, alioquin analogiæ repugna-
 bis, perinde ac si κελαινεφής ad
 κελαινός referas: vide suo loco)
 et ταῦρος, *a bull*, taurus. Vide

p. 22.

† κεντέω, ὦ, f. ἦσω, *I prick or*
goad, pungo. Th. κένω, obs. ejusd.
 significationis.

κέντρον, ου, τὸ, *a goad*, *a sting*,
 stimulus, calcar: a κεντέω.

† κένω, f. κένσω, v. in κεντέω.

κέρᾶμῆός, ἔᾶ, ἔῶν, *made of potter's*
earth, fictilis: item

κέρᾶμενός, ἔός, et Att. ἔως, *a pot-*
ter, figulus: a

Κέρᾶμός, ου, ὅ, *potter's earth*, *a*
tile, *vessel*, or *other thing made of*
earthenware, terra figularis, te-
 sta, tegula, vas fictile vel aliud,
 crater lapideus.

Κέρᾶς, ἀτός, ἄός, ὡς, τὸ, *a horn*;
a bow; *a wing of an army*, cornu.

Κέρανός ου, ὅ, *lightning*, fulmen
 cum tonitru. Hinc

κέραινω, f. ὠσω, *I thunder*, *I*
strike or blast with lightning, ful-
 mino, fulmine percutio.

Κέρβερός, ου, ὅ, Cerberus, canis
 infernus.

κερδαίνω, *I make gain*, *I gain*, lu-
 cror, lucrifacio, f. κερδάνῶ. perf.
 κέκέρδαγκᾶ, † et κέκέρδηκᾶ quasi
 a κερδᾶω. Th. κέρδος.

† κερδᾶλέός, ᾶ, ὄν, *cunning*, *crafty*,
 vafer, callidus. Th. κέρδος.

† κερδᾶλέοφρων, ὄνός, ὅ, *crafty*,
subtile, vulpina mente præditus:
 a κερδαλέος et φρήν. Cf. κερδῶ.

† Κέρδός, ἔός, οὖς, τὸ, *gain*, lu-
 crum. Hinc

† κερδῶ quod v. in voc. seq.

κερδῶός, *making gain*, *presiding*
over gain, *crafty*, *cunning*, lucrifer,
 lucrosus, vulpinus. Epith.
 Mercurii: a κέρδος, vel a κερδῶ,
 † ὄος et contracte οὖς, ἡ, *a fox*,
 vulpes.

† κέρῶεις, ὄεσσᾶ, ὄεν, *horned*, cor-
 nutus. Th. κέρας.

† κερτῶμιός, ᾶ, ὄν, *biting*, *cutting*,
sharp, *reproachful*, *bitter*, *taunt-*
ing, *wounding by reproach* or *in-*
vective, *jeering*, cor alicui scin-
 dens, cavillatorius: ex κερτομέω,
I wound by cutting expressions,

I rail at, convicior, quod a κέαρ, et contr. κῆρ, *the heart*, cor, esse dicunt et τέμνω.

κεστός, ἡ, ὄν, *wrought with the needle, embroidered*, acu pictus; et κεστός, οὐ, *the cestus or girdle of Venus*, cestus, cingulum Veneris, subaud. ἱμάς. † Th. κένω. † Κεύθω, *I hide, I conceal*, occulto, tego, celo, abscondo: f. κεύσω. Κεφάλῃ, ἡς, ἡ, *the head; a chapter*, caput.

† Κέω, et κείω inus. i. q. κείμαι. κήδῳμαι, f. ἡσῳμαι, *I care about or for, I am anxious or concerned about, I regard; I am troubled or afflicted, I mourn; I perform funeral obsequies*, curo, sollicitus sum de aliquâ re, satago; mæreo; item exequias alicujus curo. perf. med. κέκηδά. Th. κῆδος, εος, τὸ, *care, sorrow, funeral rites, cura, mæror, funus*.

† Κῆδος v. in voc. præced. Κῆϊός, ἄ, ὄν, *Cean, Ceus; a Κῆία, ἄς, ἡ, Cea* † vel Cos insula.

† κῆλῶν, ου, τὸ, et Attice κᾶλῶν, proprie est *a piece of dry wood, lignum aridum*: item *the handle or shaft of a dart; an arrow*; teli inanubrium; telum, sagitta. Refertur ad καίω.

κῆμέ, Dor. pro καὶ ἐμέ.

κῆν, Dor. pro καὶ ἐν; sed κῆν, pro καὶ ἦν.

Κῆπός, ου, ὁ, *a garden, hortus*.

Κῆρ, ρός, ἡ, *lot, fate, destiny, death, sors, fatum, mors fatalis*.

κῆρ, contract. pro κεᾶρ, ἄτος, τὸ, *the heart, cor*. † Cognata vox est Latina.

† κηρῖοκλέπτης, ου, ὁ, *a honey-stealer, properly a stealer of honey-combs*, qui favos furatur: a κηρίον, et κλέπτω, *I steal*, furor.

† κηρῖον, ου, τὸ, *a honey-comb, favus*. Th.

Κῆρός, ου, ὁ, *wax, cera*.

† κήρυξ, ὕκος, ὁ, *a herald*, præco. Ductum vult Schneiderus a γῆρυς, ὕος, ἡ, *the voice, vox*. Hinc

κηρύσσω, et κηρύττω, *I proclaim, I publish, prædico, publico, celeberrimo*, f. ὕξω. p. κέκηρῦχᾶ.

† Κηφῖσός et Κηφισσός, οὐ, ὁ, Cephisus et Cephissus, Bœotiae fluvius.

κίθαρίζω, *I play on the harp*, citharâ cano, f. ἴσω. Th. κίθαρά, ρᾶς, ἡ, *a harp, cithara*.

† Κίλλᾶ, ἡς, ἡ, Cilla, urbs Troica. κινδυνεύω, *I expose to danger, I endanger, periclitor*, f. εύσω. p. κέκινδυνευκά. Th.

Κίνδυνός, ου, ὁ, *danger, periculum*.

Κινῶω, *I move, I stir, I shake*, moveo, f. ἴσω. p. κέκινῆκά.

† Κινῦρά, ρᾶς, ἡ, *a sort of lute in use amongst the Phœnicians and Syrians, remarkable for its plaintive tone*, citharæ genus apud Phœnices ac Syrios, soni lugubris.

Κινῦρης, ου, † Ion. εω, Æol. ἀῶ, Cinyras, nom. propr.

κινῦρόμαι, *I wail, I lament, lamentor, lugubri voce queror*. † Th. κινύρα.

κίχῶω, et κίχῆω, κίχᾶνω, et κίχημι, *I find, I reach, I overtake, I obtain*, invenio, assequor, comprehendo, f. ἴσω. p. ηκά. † Th. κίχω ejusd. sign.

† Κίω, poet. *I go, vado*. κίων part. 2 aor. act.

† κλαγγή, ἡς, ἡ, *any loud or shrill noise, a clang, clangor proprie gruum, anserum, &c.* Cf. κολῳός. Th. κλάζω i. q.

† κλάγγω, f. ξω, *I sound, I resound, I rattle*, sonum edo, sono, clangorem edo, clango: ex κλαγγῆ.

κλαδός, ου, ὁ, *a branch or bough, ramus*. † Th. κλάω.

Κλαίω, Att. κλάω, *I weep, I lament, I wail*, lachrymor, ploro, fleo, f. κλαύσω. p. κέκλαυκά.

† Κλαῶ, *I break, frango*, f. ἄσω.

Κλειτός, οὐ, ὁ, Clitus, nom. propr. † κλειτός, ἡ, ὄν, *famous, magnifi-*

cent, celebris, inclytus, præclarus, a κλείω, *I celebrate, celebros.* Κλεῶδαμος, ου, ὁ, Cleodamus, nom. propr. † ex κλέος et δᾶμος, quod Dor. pro δῆμος.

κλέῶς, et κλείδς, ἔδς, τὸ, *glory, renown, gloria.* Th. κλείω († κλέω obs.), *I celebrate, celebros.*

κλέπτης, ου, ὁ, *a thief, fur, homo trium literarum.* Th.

Κλέπτω, *I steal, I cheat, I overreach, furor, fallo, decipio, f. ψω. p. κέκλεψά. a. 2. ἔκλαπὼν. perf. pass. κέκλεμαι : perf. m. κέκλοπά. † Refertur ad κλέπω obs. ejusd. sign.*

κληρῶνός, ου, ὁ, *an heir, hæres: ex κλῆρὸς et νέμω, I distribute, divido.*

Κλῆρὸς, ου, ὁ, *a lot, a portion, an inheritance, sors, patrimonium.*

Κλῖνω, *I bend, I incline, I recline, inclino, reclino, f. νῶ. p. κέκλικα.* Hinc

† κλιῶϊά, ᾤς, (Ion. κλιῶϊη, ης), ἡ, *a tent, tentorium: unde*

† κλιῶϊθεν, adv. Ion. *from one's tent, e tentorio: et*

† κλιῶϊνδῆ, adv. Ion. *to one's tent, ad tentorium.*

† κλῦμί, *I hear, audio.* Th. κλύω.

† Κλυταιμνήστρα, ᾤς, ἡ, Clytæmnestra, soror Helenæ, filia Tyn-dareï, uxor Agamemnonis: ex κλυτὸς et μνήστρα, ων, τὰ, *esponsals, sponsalia.*

κλυτὸς, οὔ, *far-famed, renowned, illustrious, inclytus.* Th. κλύω.

† κλυτὸτέχνης, ου, ὁ, *a famous or skilful artificer, celebris artifex: ex κλυτὸς et τέχνη.*

† Κλυῶ, f. σω, i. q. κλυμι.

† Κνέφας, ἄτὸς, τὸ, *darkness, tenebræ.*

† Κνήμη, ης, ἡ, *the bone of the leg, the shank, the leg, crus, tibia.*

Κνήμων, ωνός, Cnemon, nom. propr.

† Κνίσσα et κνίσσα (ut patet ex Ion. κνίσση), vel κνισᾶ, ης, ἡ, *the*

fume or savour arising from the fat of burnt offerings; fat; the caul, nidor pinguedinis incensæ; pinguedo; omentum.

Κνώσσιος, ᾤ, ὄν, *Gnossian, Cretan, Gnossius, ex urbe Gnosso, Cres, Cretensis. † Th. Κνωσσίος, οὔ, ἡ, urbs Cretæ.*

Κοῖλος, η, ου, *hollow, concave, cavus, concavus.*

κοίλωμά, ἄτὸς, τὸ, *a hollow, a cavity, cavitas: a † κοιλῶ, I hollow, excavo, quod a κοῖλος.*

Κοιμάω, ὦ, *I lull asleep, I lay asleep, facio dormire, sopio, f. ἦσω. p. κέκοιμηκά. præ. m. κοιμάομαι, I sleep, dormio.*

† κοινός v. in voc. seq.

κοινωνία, ᾤς, ἡ, *communio, fellowship, alliance, communio, societas.* Th. κοινός, ἡ, ὄν, *common, communis.*

Κοίρανός, ου, ὁ, *a prince, a ruler, princeps, dominus. † Th. κύρος, mutata v in οι, ut placet Schneidero. Vide in κύριος.*

† κόκκινός, η, ὄν, *scarlet, rufus.* Th. κόκκός, ου, ὁ, *scarlet grain, granum ilicis arboris rubens, quo punicea inficiuntur.*

Κολάζω, *I punish, I chastise, punio, castigo, f. σω. p. κέκῶλάκᾳ.*

κολλάκεύω, *I wheedle, I flatter, adulator, assentor, f. εύσω. p. κέκῶλακευκά. Th.*

Κόλαξ, ἄκός, ὁ, *a flatterer, a parasite, adulator, parasitus. † Refertur ad κόλον, food, cibus.*

κολλάσις, ἔως, ἡ, *punishment, supplicium, cruciatus: a κολάζω.*

† Κῶλεός, οὔ, ὁ, *a scabbard, a sheath, vagina.*

Κόλοιδός, οὔ, ὁ, *a jackdaw, graculus, monedula.*

Κόλπός, ου, ὁ, *the bosom; the fold of a garment; a bay, gremium, sinus.*

Κόλυμβάω, ὦ, *I swim, I dive, nato, aquas subeo, f. ἦσω. p. κέκλύμβηκά.*

† κῶλῳδς vel κῶλωδς, οὐ, δ, *a noise*, properly of jackdaws; *brawl*, *uproar*, vociferatio graculorum; tumultus, perturbatio. Th. κολοιός. Cf. quæ in κλαγγή.

Κῶμη, ης, ἡ, *hair*; *foliage*, *coma*, *cæsaries*.

κομιζω, *I carry*, *bear* or *bring*, *fero*, *porto*: item, *I take care of*, *curo*: et in v. med. *I receive*, *accipio*, de epistolâ, f. ἴσω. ρ. κῆκομῖκᾶ. Th. κομέω, *I take care of*, *curo*.

† κόνέω, usit. in compositione, proprie est *I raise up the dust* by hastening or running rapidly, pulverem excito festinando, tum *I hasten*, *I run*, festino, *curro*: item

κονῖα, ᾶς, ἡ, Ion. κονῖη, ης, *dust*, *lime*, *pulvis*, *calx*: et

κονίζω, seu κονῖω, *I fill* or *cover with dust*, *pulvere impleo*. Th.

Κόνις, ἴος, Att. ἔως, ἡ, *dust*, *ashes*, *pulvis*, *cinis*.

κόπος, ου, ό, *toil*, *labour*, *fatigue*, *trouble*, *labor*, *negotium*. Th.

κόπτω, † *I beat*, *tundo*, quia apud antiquissimos frumenta tundendo comminuebantur, quæ deinde molendo; et ab hoc molesto tundendi labore, omnis molestus labor κόπος dictus. Ita Dammius.

Κόπτω, *I beat*, *I strike*, *I knock at*, *I pound*, *I cut*, *cædo*, *scindo*, *pulso*, *tundo*, f. κόψω. ρ. κῆκοφᾶ. præ. m. κόπτομαι, *I beat my breast in token of sorrow*, *plango*.

κοῤᾶ, ᾶς, ἁ, Dor. pro κόρη, ης, ἡ. Κόραξ, κός, ό, *a raven*, *corvus*.

κόρη, ης, ἡ, *a girl*, *a damsel*, *pupa*, *puella*. † Nempē est forma fem. a κόρος. Hinc imaguncula, qua puellæ ludunt, *a doll*, *pupa*. Item pupilla sive pupula, i. e. imaguncula in medio oculo apparens, *the pupil of the eye*, *oculi pupilla*. v. κόρος.

† Κορίνθιοι, ων, οί, *the Corinthians*, *Corinthii*. Th. Κόρινθος, ου, ἡ,

Corinth, *Corinthus*, Græciæ urbs nobilis, antea Ephyra dicta.

† Κορινθός v. in voc. anteced.

Κόρος, ου, ό, *a boy*, *a stripling*, *puer*. Est et κόρος, ου, ό, *fulness*, *satiety*, *satietas*. † Referrī potest ad κέρω vel κόρω obs. (unde κείρω et κόρρη vel κόρη, *the head*, *caput*), *I am employed about the upper part* of any thing, in summitate versor, unde orta esse Latina verba, *creo*, *cresco*, censet Lennepius. Inde κόρος est *a shoot*, *a sprout*, *surculum*; et, commoda translatione, modo *puer*, modo *scopæ* (*a broom*) ex surculis fruticum factæ. Notio satietatis satis obvia est; nam qui satiatur, quasi ad summum pervenit.

Κόρυς, ὕθος, ἡ, *a helm*, *a helmet*, *galea*, *cassis*: acc. sing. κοῤῥυθᾶ, et κοῤῥυν. Hinc

† κοῤῥυφή, ἦς, ἡ, *the top* or *summit* of any thing, *vertex*, *cacumen*, *fastigium*, *apex*.

† Κορώνεια, ᾶς, ἡ, Coronæa, urbs Bæotiae ad Heliconem.

Κόρωνη, ης, ἡ, *a crow*, *cornix*. Item *the crooked extremity of a ship's poop*, *the stern*, *curvitas* in puppi navis, *puppis*. Hinc

† κόρωνις, ἰδός, ἡ, *crooked*, *curved*, *curva*, *adunca*.

κοσμέω, *I set in order*, *I arrange*, *I adorn*, *I grace*, *I decorate*, *orno*, f. ἴσω. ρ. κῆκόσμηκᾶ. Th. κόσμος, ου, ό, *order*; *the world*, *ordo*; *mundus*. Hinc

† κοσμήτωρ, ὄρος, ό, *he that sets in order*; *he that marshals troops* or *draws up an army in battle-array*, *a general* or *leader*, qui ordinat; qui aciem instruit, *dux*, *princeps*.

κόσμιός, ᾶ, ὄν, et ου, ό, ἡ, *orderly*, *decent*, *modest*, bene compositus.

Th. κόσμος. v. in κοσμέω. Hinc κοσμίως, adv. *in order*, *decently*, *discreetly*, *modestly*, *composite*, *decenter*, *rite*.

† κῶτέω, *I am displeased or angry, irascor.* Th.

† Κῶτος, ου, ὁ, *inveterate anger, sullen malice, grudge, spite, ira vetus, similtas.*

Κῶτυλη, ης, ἡ, *a hollow; the chely, cley or claw of a shell-fish, cavitās, acetabulum.*

† κουλέως Ion. pro κῶλέως. κουλέων pro κῶλέων etiam Auctor Ages. Vide p. 71.

κούρη, ης, ἡ, Ion. pro κῶρη. Hinc † κουριδίος, ᾧ, ὄν, epitheton, quod datur uxori, quæ virgo primum nupsit, *married when a virgin, married young.* Vel reddi potest *lawful, wedded*, in matrimonium ducta, cui opponitur concubina.

κούρος, Ion. pro κῶρος.

Κούφος, η, ὄν, *light, slight, empty, levis, facilis, inanis.*

κόχλιας, ου, ὁ, *a snail, a cockle, a periwinkle, cochlea.* Th. † κῶχλος, ου, ὁ, quod idem denotat.

† κῶδιη Ion. et per metathesin pro καρδιά. Contrario modo Eboracenses *Chirstmas, garss*, dicimus pro *Christmas, grass*. Cum κῶδιη conferendum est Warwicensium *Brimingham* vel *Brimisham* pro accuratiore *Birmingham*; Eboracensium *crud* pro *curd*. Spenserus habet *crudy* pro communi *curdy*, Drydenus *crudled* pro *curdled*. Cf. et Latinum *rapio* cum Græco ἀρπάζω. v. κάρτιστος.

Κράζω, *I cry, I crow or croak* clamo, crocito, f. κράξω. p. κῆκράχᾱ. p. m. κῆκράγᾱ.

† κῶραίνω, *I accomplish, perficio.* Th. κῶραίνω, quod idem significat. κῶρανᾱ, ᾱς, Dor. pro κῶρήνη, ης, ἡ. κῶρανῖον, ου, τὸ, *a scull, the head, cranium, calvaria, caput: ex κῶρηνόν.*

† Κῶρανώνιος, ᾱ, ὄν, *Cranonian*, ad Cranonem pertinens, Cranonius. Th. Κῶρανων, ωνός, *Cranon, oppidum Thessaliæ.*

κῶρας, κῶρατός, ὁ, vel τὸ, vel κῶραῦς,

κῶρατός, ὁ, vel τὸ, *the head, caput.* † Th. κῶρα. v in κῶρα.

Κῶραῖρος, οὔ, ὁ, *Craterus, nom. propr.*

† κῶραῖρος, ρᾱ, ῥόν, *strong, brave, validus, fortis: et*

κῶρατέω, ὦ, *I master, I conquer or subdue, I get the victory or ascendancy over, I lord it over, I rule, I govern, I sway, teneo, apprehendo, vinco, rego, fortiter impero, f. ἦσω. perf. act. κῆκῶρατηκά.* Th. κῶρατος.

† κῶρατήρ, et Ion. κῶρατήρ, ἦρος, ὁ, *a bowl, a goblet, crater.* Th. κῶρανῦμι, *I mix, misceo, quod refertur ad κῶρω, forma obsoleta.*

κῶρατιστός, η, ὄν, *strongest, most powerful, most excellent, most brave, validissimus, præstantissimus, fortissimus, superl. grad.* Th.

Κῶρατός, ἔός, τὸ, *strength, power, sway, rule, victory, success, robur, potentia, imperium, victoria.* † κατὰ κῶρατος, *with all one's might, might and main, by storm, summa ope, vi.*

† κῶραυγή, ης, ἡ, *a cry, a shouting, clamour, clamor.* Th. κῶραζω.

Κῶραῖς, ἄτος, (Ion. κῶραῖός, et Att. κῶραῖς,) τὸ, *flesh, caro.*

κῶραίσσων, vel -ττων, gen. ὄνός, ὁ, ἡ, *better, superior, more excellent, more powerful, præstantior, potentior, melior, comparat. ab ἀγαθός, good, bonus.* Th. κῶρατος.

† κῶραίων, οντός, *a king, a sovereign or chief, rex, regnator, princeps.* Th. κῶραῖω vel κῶραῖω obs. *I achieve, I rule, perficio, dominor.*

Κῶραῖῶ, ὦ, κῶραμανῦῶ, et κῶραμανῦμι, *I hang up, I suspend, suspendo, f. ἄσω. præs. m. κῶραῖμαι, σαι, ται, (quasi a κῶραμημι,) I am suspended, I hang, pendeo; part. κῶραῖμένός, hanging, pendens.*

† κῶραγῦός, ᾱ, ὄν, *good, true, useful, agreeable, bonus, verus, idoneus, gratus.* Vox incerti the-

matris.

Κρήνη, ης, ἡ, *a fountain, fons.*

Κρήτη, ης, ἡ, *Crete, Creta insula.*

Κριθῆ, ἡς, ἡ, *barley, hordeum.*

Κριῶν, *I separate, I distinguish, I select, I examine, I judge, I think, I condemn, judico, cerno, discerno, sentio, f. κριῶν. p. act. κέκρικα. Hinc*

† κριτῆς, οὔ, ὁ, *a judge, iudex.*

Κροῖσος, ου, ὁ, *Cræsus, Lydorum rex.*

† Κρόνιδης, ου, et

† Κρόνιων, gen. Κρόνιωνός et Κρόνιωνός, ὁ, *filius Saturni, h. e. Jupiter. Th. Κρόνος, Saturn, Saturnus.*

Κροτάφος, ου, ὁ, *a temple (part of the head), tempus, pars capitis, dat. pl. κροτάφοισιν, Ion. pro κροτάφοις. † Sunt qui ducunt a κροτέω, I beat, pulso, respectu habito ad arteriarum pulsum temporalium. Refertur autem κροτέω ad κροτὸς, ου, ὁ, the noise produced by clapping the hands, plausus qui fit manibus; quod a κρόω obs. (i. q. κρούω) I knock, pulso.*

κρυῖος, οὔ, ὁ, *cold, ice, frost, frigus, glacies: et*

κρύος, ἔος, τὸ, *idem. † Th. κρύω, I congeal, congelo.*

† κρυπτάδιος, ἄ, ὄν, *secret, clandestinus, a*

Κρύπτω, *I hide, I conceal, I cover, abscondo, tego, celo, f. ψω. perf. κέκρυφα.*

Κταῶμαι, ὦμαι, *I get, I acquire, acquirō, comparo, † adipiscor, f. κτήσῶμαι. p. κέκτημαι, I have gotten or acquired, † comparavi, h. e. I possess, possideo.*

Κτείνω, *I kill, I slay, interficio, occido, f. κτένω. p. ἔκταγκά. a. 1. ἔκτεινά. a. 2. ἔκτανῶν.*

κτενίζω, *I comb, pecto, f. ἴσω: a κτεῖς, ἔνος, a comb, pecten.*

κτῆμά, ἄτος, τὸ, *a possession, possessio: κτήματῶ, των, τὰ, possessions, property, wealth, bona,*

facultates, opes. Th. κτάομαι, I get, adipiscor: unde et † κτήνός, ἔος, τὸ, a beast of burden, jumentum.

† κῦάνῶς, ἄ, ὄν, *dark-blue, azure, dark-coloured, cyaneus, cæruleus, niger. Th. κνανός q. v. in voc. seq.*

† κῦάνῶπις, ἰδός, ἡ, *having dark-blue eyes, blue-eyed, quæ cæruleos habet oculos: a κῦάνός, οὔ, ὁ, dark-blue, color cæruleus, et ὠψ, an eye, oculus.*

† κῦδιᾶναιρά, ἄς, ἡ, *adj. fem. making men renowned, man-ennobling, honestans viros: ex κῦδος et ἀνῆρ.*

† κῦδιστός, ἡ, ὄν, *most glorious, gloriosissimus. Th. κῦδος, ἔος, τὸ, glory, gloria.*

† Κῦδός v. in voc. anteced.

† κύεω, ὦ, f. ἴσω, i. q. κύω, ex quo natum est.

Κῦθραιᾶ, Cytherea, Venus. Th. Κῦθηρά, Cythera, urbs Cypri. hod. Cerigo.

Κῦκλωψ, ὠπός, ὁ, *a Cyclops, Cyclops, et οἱ Κῦκλωπές, the Cyclops, Cyclopes.*

† κῦλινδέω, ὦ, f. ἴσω. Th. κῦλιῶ: unde et

κῦλιξ, ἰκός, ἡ, *a cup, calix.*

Κυλίω, *I roll, volvo, voluto, f. ἴω.*

κῦμά, ἄτος, τὸ, *a wave, a billow, fluctus, unda. † Th. κύω.*

† κῦνῆ, contr. -ῆ, ης, ἡ, *a dog's skin; the skin of the dog-fish; a helmet, corium caninum; canis fluvialtilis corium; galea. Th. κύων.*

κῦνηγέσιόν, ου, τὸ, *a hunting, venatio:*

κῦνηγέτω, f. ἴσω, *I hunt, venor:*

† κῦνηγέω, ὦ, f. ἴσω, *idem quod κῦνηγέτω: et*

κῦνηγός, οὔ, ὁ, ἡ, *a hunter or huntress, venator, -trix: a κύων et ἄγω.*

† κῦνώπης, ου, ὁ, *dog-faced, impudent, shameless, caninum habens vultum, impudens: ex κύων et*

ὄψ, *the countenance, vultus.*

† Κύπελλον, ου, τὸ, *a cup, poculum.* Cognata est utraque vox, et Anglica et Latina.

Κύπρις, ἴδος, ἡ, Venus: acc. Κυπρίδα, et Κύπριν. Th. Κύπρος, Cyprus.

† Κύραιοι, ων, οἱ, *the Cyreans* (a name given to the Greeks who served under Cyrus the Younger), Cyrei, Cyriani, i. e. milites, quos Cyrus Minor e Græcis sibi legerat, et qui duce Xenophonte reversi sunt. Th. Κύρος.

κῦριεύω, *I rule, dominor, cum gen. f. εύσω. p. κέκῦριεύκᾱ: a κῦριός, ου, ὁ, a lord or master; principal, dominus; præstans; item peculiar, proprius. Th. κῦρος, ἔος, τὸ, authority, auctoritas.*

Κῦρός, ου, ὁ, Cyrus, Persarum rex. † Item Cyrus Minor, Artaxerxis frater.

Κῦω, *I swell; I conceive, I am pregnant, I breed; I kiss, † tumeo; in utero gesto, sum prægnans, pario; osculor, f. κῦσω. p. κᾱ.*

Κῦων, κύνος, ὁ, ἡ, *a dog, a bitch; a dog-fish, canis; † canis fluvialis (v. λάβραξ).*

Κωλύω, *I hinder, I stop, I retard, I keep back, prohibeo, impedio, arceo, f. ὦσω. p. κέκώλυκᾱ. † Refertur ad κολούω, I maim, I weaken, I impede, trunco, debilito, impedio.*

Κώμη, ης, ἡ, *a village, a hamlet, pagus, vicus.*

κωμῳδοποιός, ου, ὁ, *a writer of comedy, a comic poet, comædiæ scriptor, comicus: ex † κωμῳδός, one who goes from village to village chanting satirical verses, a comedian, qui versus in pagis decantat, comædus (quod a κωμῆ, a village, pagus, et ᾠδῆ, a song, cantilena), et ποιέω, I compose, facio.*

Κώπη, ης, ἡ, *an oar, a paddle, re-*

mus, † contus. Item the handle or hilt of a sword, manubrium, capulus.

κῶρᾱ, ρᾱς, ἁ, Dor. pro κούρη, † quod Ion. pro κῶρη, ης, ἡ, *a damsel; the pupil of the eye, puella; oculi pupilla.*

κῶρός, Dor. pro κούρος, † quod Ionic. pro κῶρος, *a boy, a stripping, puer.*

Λ.

Λᾶβη, ης, ἡ, *seizure; a handle, a hilt, prehensio; ansa, manubrium. Th. λαμβάνω.*

Λάβραξ, ἀκός, ὁ, *a pike, vel forte a shark, labrax, genus piscis voracis. † Quidam vertunt a dogfish. v. κύων.*

† Λαγχᾶνω, *I cast or draw lots, I obtain by lot, I obtain, sortior, assequor, aor. 2. ἐλάχων. p. m. λέλογχᾱ.*

Λᾶγῶς, οὔ, ὁ, et

Λᾶγῶς, ὦ, ὁ, *a hare, lepus.*

Λᾶθρᾱ, adv. *secretly, privily, without the knowledge of, clam, latententer. † Th. λάθω. v. λανθάνω.*

Λαιμός, οὔ, ὁ, *the throat, guttur, gula.*

† Λᾶκῆδαιμόνιος, ᾱ, ὄν, *Lacedæmonian, Lacedæmonius. Λᾶκῆδαιμόνιοι, ων, οἱ, the Lacedæmonians, Lacedæmonii: ex Λᾶκῆδαιμων, ὄντος, ἡ, Lacedæmon sive Sparta. Th. Λάκων, quod v. in Λακωνικός.*

λακτίζω, *I kick, calcitro, f. ἴσω. p. λέλάκτικᾱ. Th. λᾶξ, adv. with the heel, with the extremity of the foot, calce, extremo pede.*

† Λᾶκωνικός, ἡ, ὄν, *Laconic, Lacedæmonian, Laconicus, Lacedæmonius. Th. Λᾶκων, ὠνός, ὁ, a Lacedæmonian, Laco.*

Λᾶλέω, ᾠ, ἡ, *I speak, loquor, f. ἴσω. p. λέλλᾶληκᾱ. Hinc*

λάλημᾱ, ἄτος, τὸ, discourse, talk,

- loquacity*, loquacitas, sermo : item
- λαλιστέρως, *more talkative*, loquacior, λαλισταῖος, ου, *most talkative*, loquacissimus, superl. α λάλος, ου, ό, ή, *talkative*, loquacious, loquax.
- Λαμβάνω, *I take, I receive, I seize, I obtain*, capio, accipio, consequor, ab obsoleto verbo † λάβω (Ion. λήβω) : f. m. λήψομαι. p. act. εἴληψά. a. 2. ind. εἴλαβόν.
- λαμπάς, ἄδός, ή, *a lamp, a torch*, lampas, fax :
- † λαμπέται, ώ, i. q. λάμπω : et † λαμπρός, ρά, ρόν, *bright, splendid, brilliant, luminous, sheeny, clarus, splendidus*: Th.
- Λάμπω, *I shine*, luceo, splendo, f. λάμψω. p. φά.
- λανθάνω, *I lie hid, I am concealed, I escape notice or observation, I am hidden from, I am unknown, lateo, ignotus sum*, f. λήσω. a. 2. εἴλαθόν. In m. λανθάνομαι, *I forget, obliviscor*, p. m. λέληθα. † Th. λάθω obs. (Ion. λήθω), quod idem significat.
- † Λάξ v. in λακτίζω.
- Λαός, ου, ό, et λέως, ώ, ό, Att. *people, a multitude; troops, populus, turba*, † milites.
- Λαπίθησ, ου, ό, Lapitha: οἱ Λαπίθαι, qui cum Centauris congressi sunt.
- Λαρισσα, ησ, ή, nom. urbis. Hinc † Λαρισσαῖος, α, όν, of Larissa, Larissean, Larissæus.
- † Λαῖος, α, όν, *hairy, shaggy; stout, courageous, hirsutus, hispidus; animosus, fortis*.
- † λατρεύω, f. σω, *I do service to, I serve, I obey, servio, obtempero*. Th. λάτρις, ἴος, ό, ή, *a servant, servus vel serva*.
- † Λαῖφύρον, ου, τὸ, *booty, plunder, præda*. In plur. λαῖφύρα, τὰ, *spoils, spolia*.
- Λεβης, ητος, ό, *a caldron, lebes, pelvis*.
- λέγοντι, († unde Lat. *legunt*: de o in υ versa vide in ἐπασσύτερος.) Dor. pro λέγουσι: a
- Λέγω, *I speak, I say, I tell, I relate, dico*, f. λέξω. p. λέλεχα. † Item *I make to lie down, cubare facio*. λέγῶμαι med. *I lie down, I go to rest, cubo*.
- Λείβω, *I make a libation, I pour, libo, fundo*, f. ψω. p. λέλειφα: dicitur et εἴβω. † Vide Thiersch. Gr. Gr. §. CLVIII. 12.
- Λειμών, ώνος, ό, *a meadow, pratum*. † Refertur ad λείβω; nam proprie est moist or well-watered ground, locus irriguus.
- Λείπω, *I leave, linquo, relinquo*, f. ψω. p. λέλειφα. † λείπομαι, med. *I fail, I fall short, desum, deficio*, p. λείποια. Radix est λίπω obs. ejusd. signif.
- λέκτρον, ου, τὸ, *a bed or couch, lectus*. † Th. λέγω.
- λέληθώς, adv. *imperceptibly, secretly, sensim, latenter*: a † λέληθα præt. med. verbi λανθάνω, unde part. λέληθως, ότος.
- λεξικόν, ου, τὸ (sub. βιβλίον), *a lexicon, a dictionary, lexicon, dictionarium*: a † λέξις, έως, ή, *speech, a word, sermo, locutio, verbum, quod a λέγω*.
- λεπτός, ή, όν, *thin, slight, slender, subtle, rare, tenuis, gracilis, rarus*. † Th. λέπω, quod v. in περιλέπω.
- λευκόπαρυφός, ου, ό, ή, *wearing a white stripe or border on his robe*, cujus vestis album limbum, aut albos clavos, habet: ex λευκός, et παρυφή, *a stripe or border, clavus, prætexta*, † quod a παρυφάω (ex παρά et ύφάω, *I weave, texo*.) *I weave upon, atexto*.
- Λευκός, ή, όν, *white, serene, albus, candidus, serenus*.
- † λευκώλενός, ό, ή, *having white or beautiful arms, white-armed, pulchra et candida habens brachia cum lacertis, ut exponit*

Damm. : ex λευκός et ὠλένη, ης, ἡ, *the elbow, the arm, ulna.*
 † λεύσσω, *I see*, video. Th. λάω, idem, unde λέω obs. et λεύω, ejusd. signif.
 † λέχος, ἔος, τὸ, *a bed, a couch*, lectum, cubile. Th. λέγω.
 Λέων, οντός, ὁ, *a lion*, leo: λέαινα, ης, ἡ, *a lioness*, leæna. † Sic a θεράπων fluxit fem. θεράπιαινα.
 Λεωνίδης, ου, ὁ, Leonidas, nom. propr.
 λέωφορός, ου, ἡ, subaud. ὁδός, Ion. et Att. pro λαῶφορός, *a public road, a highway*, via publica: ex λέως, pro λαός, *the people, the public*, populus, et φέρω, *I bear*, fero.
 † Λήγω, f. ξω, *I cease, I desist*, cesso, desino.
 Λήδα, ης, ἡ, Leda. Vide ad p. 33. n. 21.
 ληθαῖος et ληθαῖος, ἄ, ὄν, *causing forgetfulness, oblivious, Lethæan*, lethæus, obliviosus, adject. et † Ληθαῖος, ου, ὁ, Lethæus, amnis in Asia: a
 λήθη, ης, ἡ, *oblivion, forgetfulness; the river Lethe*, oblivio; Lethe, flumen apud inferos. Th. λήθω, *I lie hid, I escape notice or observation*, lateo; † et in med. *I forget*, obliviscor.
 † Λήμνος, ου, ὁ, Lemnus, insula maris Ægæi; cujus antiquissimi incolæ dicti Σιντιῆς, ων, οί, Sinties.
 ληρέω, *I trifle, I gossip, I talk or act foolishly*, deliro, ineptio, f. ἦσω. Th. λήρως, ου, ὁ, *idle or foolish talk, prate, trifling, nonsense*, nugæ.
 Λητώ, ὄος, οὖς, ἡ, Latona, mater Apollinis.
 † Λιάζω, *I separate*, separo. λιάζομαι m. *I separate myself from, I go aside, I retire apart, I withdraw*, separor, secedo.
 Λιᾶν, adv. *very, very much, exceedingly, altogether*, valde, admodum, omnino.

λιβάνωτος, οὖ, ὁ, *frankincense*, thus: a λιβάνος, ου, ὁ, ἡ, quod idem valet.

λιβάνωτοφόρος, ου, ὁ, ἡ, *bearing frankincense*, thurifer: † ex λιβανωτός et φέρω.

λιγαίνω, *I delight, I charm*, oblecto, proprie arguto sono: *I utter a shrill sound, I sing in a shrill tone*, vocis acutum edo sonum. Th. λιγύς.

λιγυρός, ἄ, ὄν, idem quod

† Λιγύς, εἶᾶ, ὕ, *shrill, sweet, harmonious, stridulus, argutus, suavis, liquidus, canorus*. Refertur ad λίζω vel λίγγω, *I make a shrill noise*, stridorem edo.

† λιῆν Ion. pro λίαν.

Λίθος, ου, ὁ, ἡ, *a stone, a gem*, lapis, saxum, gemma.

† Λιμῆν, ἔνδος, ὁ, *a port or harbour*, portus.

Λίμνη, ης, ἡ, *a lake, a pool*, stagnum, palus.

Λιμός, οὖ, ὁ, et Dor. ἡ, *hunger, famine*, fames. Hinc

λιμώπτω, f. ὤξω. p. λέλιμωχᾶ, *I am hungry, I hunger*, esurio.

† Λίσσομαι et λιτόμαι, *I entreat, I beseech*, supplico, supplex oro.

† λιτόμαι v. in voc. anteced.

λογίζομαι, *I collect, I reflect, I consider, I think, I reckon, I compute, I estimate, I calculate, I conclude*, colligo, rationem in eo, reputo, supputo, concludo, f. ἰσόμαι. p. λέλογισμαι: † a λόγος. Hinc

λόγισμός, οὖ, ὁ, *reasoning, reckoning, calculation, ratiocinatio, supputatio*.

λόγος, ου, ὁ, *a word, an account, a speech, reason*, verbum, oratio, ratio. Th. λέγω.

λόγχη, ης, ἡ, *a lot; a spear, a lance*, sors; lancea. Th. λαγχανω.

† λοιγίος, ἄ, ὄν, *pernicious, fatal, grievous, sad, perniciosus, fatalis, tristis*. λοιγία ἔργα v. in ἔργον. Th.

† Λοιγός, ου, ὁ, *destruction*, ex-

itium.
 λοιδορέω, ὦ, *I reproach, I revile, I rail at*, convicior, maledico, f. ἦσω. p. λέλοιδορηκά. †λοιδορέομαι pass. *I am reproached*, conviciis laccor: et med. i. q. λοιδορέω. Th. λοιδορῶς, *a railer, a reviler*, conviciator.
 Λοιμῶς, οὐ, ὁ, *a plague or pestilence*, pestis, contagium.
 λοιπός, ἦ, ὄν, *what remains, the rest, the residue, the future*, reliquus, a, um. λοιπὸν, †acc. sing. neut. more adverbii, *for the rest, in future, for the future*, in posterum. Th. λείπω, *I leave*, linquo, p. m. λέλοιπᾶ.
 †Λοκρίς, ἰδῶς, ἦ, Locris, regionis nomen. Hinc
 †Λοκροί, ων, οί, *the Locrians*, Locri.
 †Λοξός, ἦ, ὄν, *oblique, awry, turned aside*, obliquus, aversus.
 Λουκιᾶνός, ου, ὁ, *Lucian*, Lucianus, scriptor facetiis celeberrimus.
 Λούω, *I wash, I bathe*, lavo, f. σω. p. λέλουκά. †Hinc Lat. *lavo*.
 †Λοφός, ου, ὁ, *a hill or hillock*; tumulus. Item *the crest of a helmet*, crista. Radix est λέπω, judice Schneidero. v. in περιλέπω.
 Λοχᾶγός, οὐ, ὁ, *the commander of a cohort, a captain*, ductor λόχου, i. e. turmæ, vulgo centuriæ: †ex λόχος et ἄγω.
 †Λοχονδέ, adv. *to ambush*, ad insidias. Th.
 †Λοχος, ου, ὁ, *a cohort, a battalion*; *ambush*, cohors, centuria; insidiæ. Refertur ad λέγω, *I gather or collect*, colligo.
 Λύγῶνός, η, ὄν, *alabaster, marble, marble-white*, lævis, politus, candidusque, marmoris Parii instar: a
 Λύγδός, οὐ, ἦ, lapidis genus, candoris eximii, ita dicti a Lygdo Pari insulæ monte, ubi effossus est.

Λυκεύς, ἔως, ὁ, *Lynceus*, nom. propr.
 Λυδία, ἄς, ἦ, *Lydia*: Hinc Λυδός, οὐ, ὁ, *a Lydian*, Lydus.
 Λύκᾶβας, αντός, ὁ, *a year*, annus.
 Λύκος, ου, ὁ, *a wolf*, lupus.
 λῦμαινώ, *I cleanse*, purgo, f. ἄνω. a λῦμα, ἄτος, τό, *an ablution, filth*, purgamentum, sordes. λῦμαινόμαι med. *I hurt, I harm, I mar, I lay waste, I ravage, I violate*, perniciem affero, corrumpto. Th. λῦμη, ης, ἦ, *devastation, destruction*, exitium.
 λῦπέω, *I grieve, I pain, I sadden, I distress, I afflict*, tristem reddo, dolore afficio, f. ἦσω. p. λέλυπηκά. præs. m. λῦπέομαι, *I am in pain, I grieve, dole*. Th.
 Λῦπη, ης, ἦ, *sorrow, grief*, dolor.
 λῦπηρός, οὐ, *vexatious, troublesome, distressing*, molestus, tristis: a λύπη.
 Λύρα, ἄς, et Ion. ης, ἦ, *a lyre, a harp*, lyra. Inde
 λῦρίζω, f. ἴσω, *I sing to the lyre, I play upon the lyre*, lyra cano, et ludo: et λυριστής: item
 λῦρικός, ἦ, ὄν, *lyric*, lyricus.
 Λυσίμαχος, ου, ὁ, *Lysimachus*, nom. propr.
 λυσσαώ, seu -τῶω, *I am mad, I rave*, furo: a λυσαῖ, *madness, furor*.
 λυτῶω, vide voc. præced.
 Λύχνος, ου, ὁ, *a lamp, a torch, a light*, lychnus, lucerna.
 Λῦω, *I loose, I release, I dismiss*, solvo, libero, f. λῦσω. p. λέλυκά.
 †λωβᾶομαι, ὦμαι, *I treat ill, I insult*, contumeliam infero. Th.
 λώβη, *insult*, contumelia.
 †λωίων, ὄνος, ὁ, ἦ, *more desirable, better, melior*. Th. λάω, λῶ, *I wish*, volo.
 λωτίνός, η, ὄν, *pertaining to the lotus*, lotinus: a
 Λωτός, οὐ, ὁ, *the lotus*, lotus, arbor.

M.

Μᾶ, adv. jurandi negat. *no by—no, I swear by*, non certe per—
Μᾶγειρὸς, ου, ὁ, *a cook, coquus.*
Μᾶδατᾶς, ου, ὁ, *Madatas, nom. propr.*

Μαῖᾶ, ᾶς, ἡ, *a midwife, a nurse, obstetrix, nutrix: item nom. propr. Hinc*

μαιεύω, et μαιεύομαι, *I act as a midwife, obstetricem ago.*

Μαινόμεαι, *I am mad, I rave, I rage, insanio, furo, f. μᾶνοῦμαι. perf. m. μέμηνᾶ. † a. 1. med. ἐμηνᾶ-μην.*

μαιοῦμαι, οὔμαι, *I act as a midwife, obstetricor, f. ὠσομαι. Th. μαῖᾶ, a midwife, obstetrix. Hinc*

μαιώτρον, ου, τὸ, *a midwife's fee, præmium obstetricis.*

Μᾶκᾶρ, ἄρὸς, ὁ, ἡ, † item fem. μᾶκαιρᾶ, Poët. *happy, blessed, beatus, felix: in nom. pl. μᾶκᾶ-ρῆς, dat. pl. μᾶκαρσί, et μᾶκᾶ-ρῆσσι. Hinc*

μᾶκᾶρίζω, *I account happy, I pronounce blessed, beatum prædico, f. ἰσω.*

† Μᾶκεδόνιᾶ, ᾶς, ἡ, *Macedon, Macedonia. Hinc*

Μᾶκεδών, ὄνὸς, ὁ, *a Macedonian, Macedo: in pl. Μᾶκεδόνῆς.*

μᾶκρὸς, ᾶ, ὄν, *long, extensive, vast, tedious, longus, a, um, vastus, comp. μᾶκρότερός, superl. μᾶκρό-τάτος: vel comp. μηκίων, superl. μηκίστος. Th. μήκος, length, longitudo.*

Μᾶλᾶ, adv. *very much, in a great degree, very, especially, valde, multum, admodum, præsertim; comp. μᾶλλον, superl. μᾶλιστᾶ.*

† μᾶλᾶκὸς, ἡ, ὄν, *soft, mollis: et μᾶλᾶχη, ης, ἡ, the herb mallows, malva. † Th. μαλάσσω, I soften, mollio.*

μᾶλιστᾶ, *most of all, most, chiefly, by all means, especially, maxime, adv. superlat. grad.: a μᾶλᾶ, valde: comp. μᾶλλον.*

† μᾶλλον v. in μᾶλα.

Μανθάνω, *I learn, I understand, disco, intelligo, † f. μᾶθήσομαι, aor. 2. ἐμᾶθόν. perf. act. μεμᾶθηκά (quasi a μαθέω). Th. μάθω ejusd. sign.*

μαντεύομαι, *I prophesy, I augur, I divine, I conjecture, I consult an oracle, vaticinor, auguror; conjicio; oraculum consulto: f. μαντεύσομαι. Th. μάντις, ἔως, ὁ, a prophet, a seer, vates.*

† Μάντις v. in voc. anteced. Hinc † μαντοσύνη, ης, ἡ, *the art of divination, skill in prophecy, vaticinium, vaticinatio.*

μᾶνῦτᾶς, Dor. pro μηνῦτης, οὔ, ὁ, *an informer, index, qui rem aliquam indicat. Th. μηνῦω, I discover, I inform, indico.*

† μάομαι v. μάω.

Μᾶραίνω, f. ἄνω, *I cause to fade or wither, marcescere facio, flaccidum reddo, p. ἀγκᾶ. μᾶραίνομαι, med. I wither, marcesco.*

Μᾶρνᾶμαι, *I fight, pugno.*

† μάρτυρὸς, ου, ὁ, *a witness, testis.*

Th. μάρτυρ, quod idem significat.

μᾶταιὸς, αἰᾶ, αἰὼν, et μᾶταιὸς, ου, ὁ, ἡ, *vain, idle, foolish, vanus, supervacaneus. Th.*

Μᾶτην, adv. *in vain, idly, for nothing, frustra, incassum.*

μᾶτηρ, ἔρὸς, ἡ, Dor. pro μήτηρ.

† μᾶχέομαι obsol. in præes. i. q. μᾶχῶμαι.

μᾶχη, ης, ἡ, *battle, pugna: et μᾶχητέος, ᾶ, ὄν, that may be fought, pugnandus. Th.*

Μᾶχόμεαι, *I fight, pugno, f. med. μᾶχήσομαι, et ἔσομαι, et contractius μᾶχοῦμαι, quasi a μᾶχέομαι. perf. p. μεμᾶχημαι.*

† Μᾶω et μᾶομαι, *I desire eagerly, vehementer cupio, perf. med. μεμᾶᾶ, et part. μεμᾶᾶς, μεμᾶνῖα, &c. eager, desirous, anxious, cupidus.*

† μεγᾶ accus. sing. neut. more adverbii, *greatly, very, valde.*

† μεγᾶθυμός, ου, ὁ, *high-minded,*

magnanimous, magnanimus: ex μέγας et θυμός.

μεγάλῳφώνως, *with a loud voice, magnâ voce: ex μέγας et φώνη, a voice, vox.*

μεγαλῶς, †(et μεγάλα, acc. plur. neut. more adv.) *greatly, magnopere, vehementer, adv.: item †μεγάρων, ου, τὸ, a mansion, a palace, a chamber, ædificium magnum, ædes. Th.*

Μεγᾶς, μεγάλη, μέγα, *great, magnus, a, um: in comp. μείζων, greater, major: superl. μέγιστος, greatest, maximus. Hinc μέγεθος, ἔος, ους, τὸ, greatness, size, extent, magnitudo.*

† μέγιστος v. in μέγας.

μέθηκᾶ, *I have dismissed, dimisi, a. 1. ind. act. verbi*

μέθηνμι, *I let go, I dismiss, I relax, I slack, I abate, dimitto, cesso, f. μέθῃσω: ex μετὰ et ἴημι.*

† μέθῳμιλέω, ῶ. f. ἴσω, *I have intercourse with, I associate or consort with, I serve with, conversor, commercium habeo cum aliquo, sum commilito: ex μετὰ et ὀμιλέω.*

Μέθυ, † ὕος, τὸ, *wine, vinum.*

μέθυσθεις, a. 1. part. pass. a

μέθυσκο, *I make drunk, I intoxicate, ebrium reddo, f. ὕσω. a. 1.*

ἔμεθύσᾶ. præs. pass. μέθυσκομαι, *I am tipsy or intoxicated, inebrior. a. 1. pass. ἔμεθύσθην. f. 1. pass. μέθυσθῆσομαι. Th. μέθυ.*

† μέθῳ i. q. μέθυσκομαι (v. in μέθυσκω) et ex eodem Th.

Μειδᾶω, ῶ, *I smile, rideo, subrideo, f. ἴσω. p. μεμείδηκᾶ.*

μειδιᾶω, ῶ, f. ᾶσω, † verbum poeticum, i. q. μειδιάω.

μείζων, ὄνος, ὅ, ἦ, et τὸ μείζον, *greater, major, et majus, compar. a positivo μέγας, great, magnus: superl. μέγιστος.*

μειλιχογῆρῦς, ὕος, ὅ, ἦ, *sweet-voiced, sweet-toned, blandam vocem habens: a μείλιχος, soft, mollis, et γῆρῦς, the voice, vox.*

† μειδνεκτέω, ῶ, *I am in a worse*

or lower condition, deteriore conditione sum, inferior sum: ex μείων et ἔχω.

μειράκισκος, ου, ὅ, *a youth, adolescentulus: a μείραξ, quod idem significat.*

† μείρω, *I divide, divido; et med. μείρομαι, I share, I obtain by lot, sortior, perf. m. μεμῶρα et Ion. ἔμμῶρα.*

† μείων, ὄνος, ὅ, ἦ, *less, minor, adjectivum comparativum a μικρός, ut aiunt. Sed referendum potius ad μέος obsolet. little, parvus, cujus superlat. est μείστος, ut πλείων ad πλεός, (perperam vulgo ad πολλῦς,) cujus superlat. πλείστος.*

μελαγχολᾶω, ῶ, *I am affected with melancholy, I am mad, melancholiâ laboro, insanio: ex μέλας, et χολή, bile, melancholy, bilis.*

Μελᾶς, ἄνος, ὅ, *black, niger, ater; in f. g. μελαινᾶ. n. g. μελᾶν.*

Μελεῖ, (impers.) *it is a care, there is a care, curæ est, f. μελήσει et μελήσεται. perf. act. μεμέληκε. perf. m. μεμηλέ. Hinc*

μελέτᾳω, *I care, I think, I attend to, I exercise myself about, I practise, meditor, curo, exerceo, f. ἴσω. p. μεμελέτηκᾶ: et μελημᾶ, ἄτος, τὸ, care, sollicitude; a favourite, a darling, a nursling, cura, sollicitudo.*

† Μέλης, Meles, nomen fluvii.

Μελί, ἴτος, τὸ, *honey, mel.*

† μελιγμᾶ. v. μέλισμα.

† μελίζω et μελίζομαι, *I play upon a musical instrument, I sing, modulor. μελίσδεται Dor. præs. indic. med. pro μελίζεται, et μελίξεται, fut. med. pro μελίσεται. Th. μέλος, song, carmen. Hinc*

μελισμᾶ, ἄτος, τὸ, *a song, an air, cantus. † Item a musical instrument, instrumentum musicum, ubi al. leg. μελιγμᾶ eodem sensu.*

μελισσᾶ, seu μελιττᾶ, ης, ἦ, *a bee, apis. † Th. μέλι.*

Μελλιταῖος, ου, ὁ, ἡ, *Maltese*, Melitæus: ex insulâ Melite. Th. Μελιτη, Melite, nom. ins. hod. *Malta*.

Μέλλω, *I am about to do or intend doing a thing, I purpose; I delay, I linger*, futurus sum; cunctor, imperf. ἐμελλόν. f. μελήσω, vel -σῶμαι.

Μέλος, ἔος, τὸ, *a limb, a member*, membrum: item *melody, verse, song*, melos, carmen.

Μέλω, *I sing, I chaunt, I celebrate in verse*, canto, cantu celebros, f. ψω. p. φᾶ. p. m. μεμολπᾶ: hinc μολπή, ἡς, ἡ, *song*, cantus.

Μέμνων, ὄνος, ὁ, Memnon.

Μεμφίς, ἰδος, ἡ, Memphis, nom. urbis.

Μεμφῶμαι, *I blame, I accuse, I charge*, culpo, incuso, vitupero, f. μέμφῶμαι. perf. pass. μέμεμαι.

Μέν, *indeed*, quidem, conjunct. ὁ μὲν, ἡ μὲν, τὸ μὲν, *the one*, alter quidem, &c. ὁ δὲ, &c. *the other*, alter vero. † οἱ μὲν, *some*, alii, &c.

Μενελάος, ου, ὁ, Menelaus. † Th. μένω, λαός.

Μενίππος, ου, ὁ, Menippus, philosophus Cynicus. † Th. μένω, ἴππος.

† Μενoitιάδης, ου, ὁ, *the son of Menætius*, Menætiades, Menæti filius h. e. Patroclus. Th. Μενoitίος, Menætius.

† Μένος, ἔος, τὸ, *ardour, impetuosity, violence, rage, ire, fury*, animi ardor, vis, ira. Hinc Lat. mens, extrusa s.

μέντοι, *indeed, however*, tamen, conjunct. † Th. μέν, τοι.

Μένω, *I remain, I wait for, I expect*, maneo, expecto, f. μένω. p. μεμνήκα. † Hinc Lat. maneo.

μερίζω, *I divide, I part, I portion*, partior, divido, f. ἰσω. p. μεμερικᾶ. A μερίς, q. v.

Μεριμνᾶ, ης, ἡ, *care, solicitude*, cura, sollicitudo.

μερίς, ἰδος, ἡ, *a part or portion, a*

share, pars, communio. Th. μείρω, *I divide*, divido.

† μερμηρίζω, *I consider anxiously, I am in doubt*, anxie cogito, dubito. Th. μερμαίρω quod idem significat.

μέρος, ἔος, τὸ, *a part, pars*, ἀπὸ μέρους, *in part*, ex parte. ἀνὰ μέρος, *in turn*, vicissim. κατὰ μέρος, *separately, severally*, singularit. Th. μείρω.

μεροψῆ, ὄπος, ὁ, *speech-gifted; man, homo*: a μείρω, *I divide*, divido, et ὄψ, *the voice, vox*, quia vocem habet divisam, seu articulatam.

μέσονυκτιός, ου, ὁ, ἡ, *pertaining to midnight*, qui mediæ noctis est: q. d. μέση νύξ.

Μεσός, η, ὄν, *middle, midst*, medius. μεσόφρυδόν, ου, τὸ, *the space between the eye-brows*, medium inter supercilia: ex μέσος et ὄφρυς, *an eye-brow*, supercilium.

† Μεστός, ἡ, ὄν, *full, plenus*.

Μετᾶ, cum gen. *with, cum*; cum dat. *amongst, inter*; cum acc. *after, to, post, ad*. In comp. denotat interdum mutationem.

† μετᾶβαίνω, *I remove out of the way, habitationem muto*, fut. βήσω vel βήσῶμαι. Th. βαίνω.

μετᾶβάλλω, *I change, muto*, f. μετᾶβᾶλῶ. p. μετᾶβέβληκα. Th. βᾶλλω, *I cast, jacio*.

μετᾶδίδωμι, *I give a part or share, I impart*, impertio, f. μετᾶδώσω. p. μετᾶδέδωκα. a. 2. μετέδων. Th. δίδωμι.

μετᾶλαμβάνω, *I take or receive, I partake of, I participate in*, capio, percipio, particeps sum, f. μετᾶλήψῶμαι. Th. λαμβάνω.

† μετᾶλλάω, ὦ, *I enquire curiously or minutely, I question closely, I search after diligently, I pry into, I scrutinize, curiose inquirō, percontor*. Th. μετᾶλλῶν.

μετᾶλλευσίς, ἔως, ἡ, *a digging for metal or mining; a search, metallorum scrutatio; indagatio*,

a seq.

μέταλλεύω, f. εύσω, *I search for metals, I mine*, metalla eruo; et per Metaph. *I search*, scrutor. Th.

† Μέταλλον, ου, τὸ, *a metal*, metallum. Refertur ad μετά et ἄλλος.

μετάλλμενός, *leaping to and fro*, transiliens, Ion. et per Syncop. pro μέθαλλόμενός, præ. part.: ex μετά et ἄλλομαι, *I leap*, salio.

μετάξυ, *between, betwixt*, inter, cum gen. Th. μετά, præpos.

μετάπρόμαι, *I send for*, arcesso, cum acc. f. ψόμαι. a. 1. m. μέτε-πεμφάμην, ω, ἄτῳ: ex μετά et πέμπω, *I send*, mitto.

μετάποιέω, *I change, I transform*, muto, commuto: ex μετά et ποιέω, *I make*, facio.

† μετὰπρέπω, *I am distinguished or conspicuous amongst*, præ aliis excello: ex μετά et πρέπω.

μετὰτρέπω, *I turn back or in a different direction*, converto.

† μετὰτρέπομαι m. *I turn towards, I heed or regard*, converto me ad aliquid, respicio. Th. τρέπω.

† μετὰφημί, *I speak amongst or amidst*, interloquor. Th. φημί.

† μετὰφράζομαι, f. ἄσσομαι, *I reconsider*, post delibero, iterum cogito seu in animo perpendo. Th. φράζομαι.

† μετὰφρένῳ, ου, τὸ, *the back*, tergum. Ex μετά et φρένες, *the midriff*, diaphragma; namque e regione diaphragmatis est tergum.

μέτειμι, *I go after or in quest of, I persecute, I am revenged on*, eo post, persequor, ulciscor: ex μετά et εἶμι, *I will go*, ibo.

μέτειμι, *I am among*, intersum: ex μετά et εἶμι, *I am*, sum.

† μέτεπω i. q. μετάφημι.

μέτερχομαι, *I go in quest of, I go to, I attain to*, consector. Th. ἔρχομαι.

μέτεσσεῖται, 3 s. f. 1. ind. med. Poët. pro μετέσεται, verbi μέτειμι.

μετέωρίζω, *I raise on high*, in sublime tollo, f. ἴσω. Th.

Μετέωρος, ου, ὁ, ἡ, *on high, elevated, suspended, sublime*, sublimis, editus, erectus. † Refertur ad μετά et αἶρω (i. q. αἴρω) *I raise*, tollo, quod ab ἀήρ fluxit.

μετοικέω, ὦ, f. ἡσω, *I change my place of abode, I sojourn*, migro, sum inquilinus: † ex μετά et οἰκέω.

† μετόπισθεν, adv. *afterwards*, postea. Th. ὀπισθεν, *behind*, a tergo.

μέτριότης, ητὸς, ἡ, *moderation, mediocrity*, moderatio, mediocritas: a μετρίος, ἄ, ὄν, *moderate*, moderatus; unde

μέτριως, adv. *moderately*, mediocriter, moderate. Th.

Μέτρον, ου, τὸ, *measure, bounds, moderation, metre*, mensura, modulus, metrum.

μέτωπόν, seu μετώπιον, ου, τὸ, *the forehead, the front, frons*: ex μετά et ὦψ, *the eye*, oculus. Th. ὀπτομαι, *I see*, video.

μεῦ, pro μοῦ, gen. † Ion. et Dor. ab ἐγὼ, *I*, ego.

Μέχρι, seu μέχρις sequente vocali, *as far as, until*, usque ad.

† Μη, adv. *lest, not; whether, ne, non*; an, utrum. μή τι, *whether any thing, if aught*, nunquid? εἰ μὴ, *unless, nisi*.

μηδ', μηδέ, *neither, nor, not even*, neque, ne quidem, conjunct, Th. μή, † δέ.

μηδεις, ὁ, *none, no one, no, nullus, nemo*, f. μηδέμια, n. μηδεν: ex μὴ, δέ, et εἷς, *one*, unus.

μηδέπω, *not yet, not at all, necdum, nondum*: ex μηδέ, et πω, *in some measure*, aliquatenus.

Μηδός, ου, ὁ, *a Mede*, Medus, nom. gen.

μηκέτι, *no longer, no more, non amplius, ne amplius*: ex μὴ et

ἔτι, *still*, adhuc.

μηλέα, *ās, ἡ, an apple-tree*, malus, arbor. Th.

μήλον, *ου, τὸ, an apple*, malum, pomum; item *a sheep*, ovīs, pecus.

† Μῆν, *ηνὸς, ὁ, a month*, mensis. Radicem, ut et genus, retinet vox Latina.

Μῆν, *indeed, truly, however*, tamen, quidem: aliis particulis jungitur.

† ἡ μὲν, *particulæ jurandi*. v. ἡ. γε μὴν, *but, in truth, moreover*, autem, vero, porro.

Μήνυξ, *ιγγὸς, ἡ, a membrane, especially that which immediately envelopes the brain*, membrana, maxime quæ cerebrum ambit.

† Μῆνις, *ἴδς, ἡ, inveterate anger, continued resentment*, ira inveterata vel perdurans; ira alta mente reposita. Hinc

† μνηῶ et μνηῶ, f. ἰσω, *I am angry, I rage*, graviter irascor, succenseo, indignor.

† μνηστῆς. Vide *μανράς*.

† μήποτέ, *adv. never, nunquam*. Th. μή, ποτε.

μηρίον, *ου, τὸ, idem quod μηρός, unde etiam derivatur*.

Μηρός, *οὔ, ὁ, a thigh, a haunch, femur*.

† μητέ, *conj. neither – nor, neque: ex μῆ et τέ*.

Μήτηρ et Dor. μάτηρ, *ἡ, a mother, mater*, gen. μητέρως, et per Sync. μητρὸς.

† μητιέτης, *ου, ὁ, provident, wise, omniscient, consultor, consiliarius, prudens*. Th. μητίς, ἴδς Att. ἰδὸς, ἡ, *counsel, consilium*.

μηχανᾶσθαι, -ῶμαι, *I contrive, I plan, I project*, machinor, molior, f. ἡσῶμαι. p. -ημαι. Th. μηχανή, *a contrivance, a machine, an engine, machina*.

μηχῶς, ἔδς, τὸ, (*† vox poet.*) *a plan, a remedy, consilium, remedium*.

μῖα, *ās, ἡ, one, una: a masc. εἰς. μῖαρός, οὔ, polluted, filthy, impure, wicked, pollutus, scelestus*. Th.

μῖαινω, *I pollute, polluo*.

Μίγνυμι, seu μίγνυω, *I mix, I mingle, I blend, misceo*. f. ξω. p. μέμιχα.

Μῖδās, *ου, Ion. εω, Midas, rex Phrygiæ ditissimus*.

μικκός, *ā, ὄν, Dor. pro μικρός, ā, ὄν, little, parvus*.

μικρολόγεσθαι, οὔμαι, *I attend minutely to small matters, I act meanly or parsimoniously*, rei parvæ rationem habeo, sordide et parce facio: ex μικρός et λόγος, *an account, ratio*.

Μικρός, *ā, ὄν, et Att. σμικρός, little, parvus; comp. μικρότερός. superl. μικρότατος, vel irreg. ἥσων, et μείων, in comp. v. μείων*.

Μιλήσιος, *ā, ὄν, of or belonging to Miletus, Milesian, Milesius*. Th.

Μίλητος, *ου, ἡ, Miletus, nomen urbis*.

Μιμῶμαι, οὔμαι, *I imitate, imitor*, f. μίμησθαι, p. μέμιμημαι.

Μίν, *him, her, it, ipsum, ipsam, acc. Poët. pro αὐτὸν, αὐτήν, αὐτὸ, vel ἔ*.

† μίνυθα, *adv. a little while, parumper, paulisper, a μίνυθω, I diminish, minuo, quod a μίνυθός, little, parvus*. Hinc

† μίνυθαῖδός, *ā, ὄν, of short duration, short-lived, qui brevis ævi est, parum durans*.

μίσγω, *I mix, misceo, tempero*, f. ξω. p. μέμιχα.

μῖσέω, ὦ, *I hate, odi, minus amo*, f. ἡσω. p. μέμισα.

Μισθός, οὔ, ὁ, *hire, wages, merces*. μισθοφόρος, *ου, ὁ, ἡ, that serves for hire, a mercenary soldier, a mercenary, a hireling, miles mercenarius: ex μισθός et φέρω, I bear, I receive, fero*.

† μισοπέρης, *ου, ὁ, an enemy to the king of Persia, regi Persarum infensus: ex μισέω et Πέρσης, a Persian, Persa*. Ὁ Πέρσης Græcis audiebat Persarum rex.

† μιστούλλω, *I cut into small pieces,*

in minutas partes dissecō. Th. μίτυλλος, η, ὄν, mutilated, mutilus, quod a μίω, I diminish, I wear, minuo, tero.

Μίτυλλη, ης, ἡ, Dor. Μίτυλλανᾶ, Mitylene, nomen insulæ.

Μνάομαι, I make mention, I call to mind, I remember, memoro, mentionem facio, recordor, memoro sum, f. 1. μνήσομαι. perf. μέμνημαι. Est et † μνάω, f. ἴσω, I remind, recordari facio. Hinc μνήμη, ης, ἡ, mention, memory, remembrance, recollection, memoria.

μνημόνεω, I remember, I mention, I record, memoriā teneo, f. ἐύσω. Ex μνήμων, mindful, memor, quod a μνάομαι.

μνημόνικος, οὔ, ὁ, ἡ, having a retentive memory, memoriā valens. Th. μνήμων. v. in voc. præc.

μόγεῦμες, Dor. pro μόγοῦμέν, 1 pl. præc. a

μόγεω, I toil, I tug, I labour, I endure hardship, ærumnas patior, f. ἴσω. Th. μόγος, toil, labor.

μοῖρᾶ, ᾶς, ἡ, a part, share or portion; fate; reason; pars, portio; fatum, ratio. Th. μείρω, I divide, divido.

μοῖσᾶ, ᾶς, ἡ, Dor. pro μουσᾶ.

μόλις, adv. with difficulty, with much ado, hardly, scarcely, vix.

† Formatum vult Schneider. a μόλοις, dat. plur. nominis μόλος, ου, ὁ, toil, labor.

† μολπη, ης, ἡ, a song, singing, carmen, cantilena. Th. μέλω.

† Μῶλω, obs. in præc. I go, I come, I arrive, eo, venio, vado, curro, 2 aor. ἐμῶλῶν.

Μόνος, η, ὄν, alone, sole, only, solus, a, um. † Α μένω vult J. T.

† μῶρᾶ, ᾶς, ἡ, a division of the Spartan army, militum cohors apud Lacedæmonios, mora. Th. μείρω, I divide, divido, auctore Etym. Mag.

μορμολύκειον, ου, τὸ, a mask, lar-

va. Α μορμῶ, οὐς, ἡ, a bug-bear, a hideous spectre, mulier horrenda, et λύκος, a wolf, lupus.

Μόσχος, ου, ὁ, ἡ, a calf, vitulus.

Μόσχος, ου, ὁ, Moschus, nom. propr.

μουῖνος, Poet. pro μόνος.

Μουσα, ης, ἡ, a Muse; a song, Musa, carmen.

μουσικῶς, musically, elegantly, musice, eleganter: a μουσικός, musical, musicus. Th. μουσᾶ.

μοχθηρὸς, ρᾶ, ρὸν, laborious, wretched; bad, wicked, vicious, laboriosus, calamitosus; malus, improbus. Th. μόχθος, toil, labor.

† μῦθέομαι, οὔμαι, I tell of, I declare or relate, I utter, dico, eloquor, narro. Th.

Μῦθος, ου, ὁ, a word, a saying, a fable, a story, a legend, a speech, a discourse, a narrative; a command, an injunction; advice, a thought, verbum, fabula; † mandatum, jussum, monitum; cogitatio. Hinc

μῦθώδης, ἔος, ὁ, ἡ, legendary, fabulous, fictitious, fabulosus.

Μυῖα, ᾶς, ἡ, a fly, musca.

μύλων, ὠνός, ὁ, vel μυλῶν, ὠνος, a grinding-house, a mill, pistrium. Th. μύλη, a mill, mola.

μῦριάς, ἄδος, ἡ, a myriad, ten thousand, decem millium numerus. Th. μύριοι.

μῦρίζω, I anoint, I perfume, ungo, f. ἴσω. p. μεμῦρικᾶ. Th. μῦρὸν.

Μῦρικη, ης, ἡ, a tamarisk, myrica, arbor.

† μῦριοι, αι, ἄ, ten thousand, decem mille. Est et μυρίος, ᾶ, ὄν, infinite, innumerable, countless, infinitus, innumerus, plurimus, immensus.

μύρμηξ, ηκός, ὁ, an ant, formica.

† Μυρμιδόνες, ὠν, the Myrmidons, Myrmidones, populi Thessaliæ.

Μῦρομαι, I weep, I lament, I bewail, fleo, ploro: pr. imper. μῦρῆσθ, μῦρῆθ, et μῦροῦ.

Μύρον, ου, τὸ, *ointment, perfume, liquid odours, unguentum liquidum.*

μυρσίνη, vel μυρρόνη, ης, ἡ, *a myrtle, myrtus.* Th. μύρσος, quod idem significat.

Μύρσων, ωός, ὁ, Myrson, nom. propr. † Th. μύρσος, q. v. in voc. anteced.

Μῦς, μῦός, ὁ, *a mouse, mus, voc. ὦ μῦ.*

† Μῶμος, ου, ὁ, Momus, invidiæ deus.

μωραίνω, *I am infatuated, I act foolishly, infatuor, stulte ago, f. μωρᾶνῶ.* Th. μωρός, *foolish, stultus.*

† μωρός, ρᾶ, ρόν, v. in voc. præced.

N.

ΝΑΙ, adv. *truly, yes, yea, verily, næ, profecto, imo, etiam.* † ναὶ δὴ est Angl. *in very truth, in good sooth.*

† Ναίω, *I inhabit, habito, colo.*

νᾶμα, ἄτος, τὸ, *a fluid, water, liquor, a fountain, a spring, fluentum, latex :* a νάω, *I flow, fluo.*

† νᾶός, v. νεός et νηός.

† Ναρθᾶκίεις unde plur. Ναρθᾶκίεις, *the Narthacians, the inhabitants of Narthacium, Narthacienses :* a

Ναρθᾶκῖον, ου, τὸ, oppidum Thesaliæ cum monte cognomine. Th.

Νάρθηξ, ηκός, ὁ, *a plant called giant fennel, a stick, a rod, a wand, arbor quædam, ferula, bacillus.*

ναρκᾶω, *I become stiff, I am torpid or drowsy, torpeo, f. ἦσω :* † ναρκῆ 3 sing. præ. ind. act. Dor. pro ναρκᾶ. Th.

Νάρκη, ης, ἡ, *stiffness, torpor, torpedo.*

Νάρκισσός, ου, ὁ, Narcissus, n. pr. ναυᾶγέω, *I am shipwrecked, q. d.*

τὴν ναῦν ἄγω, *navem frango, f. ἦσω, p. νενανᾶγηκα.*

Ναῦς, νᾶός, ἡ, *a ship, navis, Ion. νηὺς, νηός, dat. νηῖ.* Hinc ναύτης, ου, ὁ, *a sailor, nauta.*

νεάζω, f. ἄσω, *I grow young, juvenesco.* Th. νεός. Hinc

νεᾶνιᾶς, ου, ὁ, *a young man, adolescens ; et*

νεᾶνίσκος, ου, ὁ, *a young man, a youth, juvenis, adolescentulus.*

Νέβρος, οὔ, ὁ, *a fawn, hinnulus, pullus cervi.*

νεηλῦς, ὕδος, ὁ, ἡ, *newly come, qui nuper advenit : a νεός et ελεύθω inusit. I come, venio.*

† νεικέω, et Poët. νεικεῖω, ὦ, *I revile, I reproach, I rail at, I wrangle, rixor, objurgor.* Th. νεῖκος, εἶός, τὸ, *strife, rixa.*

Νεῖλος, ου, ὁ, *the Nile, Nilus, Ægypti fluvius.*

νεκρικός, οὔ, *pertaining to the dead, mortalis, funebris :* a νεκρός.

νεκροπομπός, οὔ, ὁ, *a guide of shades, a conductor of the dead, dux manium, &c. : ex νεκρός et πέμπω, I conduct, I escort, deduco.*

Νεκρός, ᾶ, ὄν, *dead, mortuus.*

† νεκρός, ου, ὁ, *a dead body, a corpse, cadaver.* Refertur ad νεκω obsol. *I kill, unde Lat. neco.*

Νέκταρ, ἄρος, τὸ, *nectar, nectar, potus deorum.*

νεκός, ὕός, ὁ, *a dead body, a corpse, cadaver.* Th. νεκρός.

Νεμέα, ᾶς, ἡ, sc. ὕλη, *the Nemean wood, Nemea, sylvæ Argiæ.*

νεμέσις, εἶος, ἡ, *indignation, vengeance, reproof, indignatio, reprehensio.* Hinc νεμέσῶ, *I am indignant, indignor.* † Th.

Νέμω, *I distribute, I dispense ; I divide, I allot, I possess, I inhabit ; I feed or tend cattle, distribuo ; habito ; pascio, tueor, f. νέμῶ. p. νενέμηκά. † νέμῶμαι,*

med. I obtain by lot, I enjoy, I share, I possess, sortior, fruor,

partior inter se, possideo.

νέογαμός, ου, ό, ή, *newly married*, qui recens uxorem ducit; vel recens nupta: ex νεός et γάμω, *I marry a wife*, uxorem duco.

νέογονός, ου, ό, ή, *newly born*, recens genitus: ex νέος et γινόμεαι.

† νέοθηλής, έός, ό, ή, *youthful, young*, nuper virens, juvenilis. A νέος et θάλλω, *I grow green*, vireo.

† Νέομαι, *I go, I go away, I return*, eo, abeo, redeo.

† νέον, adv. vel potius accus. sing. neut. adverbialiter usurpatus, ex voce seq. *lately, recently*, recens, nuper.

Νέος, νεά, νέον, *new; young, a young person*, novus, juvenis.

† Comp. νέωτέρός. νεώτερόν τι, *some innovation*, aliquid novi.

Hinc

νεοσσός, et νεοττός, ου, ό, *a young bird, a pullet*, pullus, avicula.

νεώτερός, † et ένέρτερός (quasi ένάρώτερός) *lower, beneath the earth, inferior*: ab ένέροι, *the shades, inferi*, quod ab έν et έρα, άς, ή, *the earth, terra*. Et notandum, Latinum *inferi* ex Græco ένέροι (ένφέρροι) profluxisse, verso digamma in *f* litteram.

† Νέστωρ, όρος, ό, Nestor, Nelei filius, Pyli rex.

νευρά, ράς, ή, et Ion. ρής, *a bow-string, nervus arcus*. Th.

Νεύρον, ου, τό, *a nerve*, nervus.

† Νεύω, f. εύω, *I nod*, nuo.

νεφέλη, ης, ή, *a cloud, a mist, nebula, nubes*; item nomen vici. Th. νεφός.

† νεφέληγέρετης, ου, ό, *collecting clouds, cloud-gathering, cloud-compelling*, nubes cogens seu colligens: ex νεφέλη et άγείρω.

† Νεφός, έός, τό, i. q. νεφέλη.

νέωλκew, ώ, *I draw a ship ashore*, navem traho, subduco, &c.: ex ναύς, *a ship*, navis, et έλκω, *I draw*, traho.

νέωνητός, ου, ό, ή, *newly bought*,

recens emptus: ex νεός et ώνέομαι, *I buy*, emo.

νέως, ώ, ό, Att. pro νάος, ου, ό, *a temple, templum*. V. et νηός.

† νέωτέρός, ρά, ρόν, *younger, junior*, compar. a νέος, q. v.

Νή, *by, yes by*, per, adv. affirmantis et jurandi, cum acc. νή Δία, *by Jove*, per Jovem. † νη priv. in comp. *not, non*, vide in voc. seq. et in νημερτής.

νήγρετός, ου, *from which one can never be awakened, eternal*, ex quo quis excitari nequit: ex νή et έγείρω, *I rouse, I awake*, excito.

νηκτός, η, όν, *able to swim*, natatilis: a νήχομαι, *I swim*, nato. τό νηκτόν, *the faculty of swimming*, facultas natandi.

† νημερτής, έός, ό, ή, *not deviating from the truth, unerring, true, honest*, non aberrans a vero, verus. νημέρετός adverbialiter, *truly*, vere: ex νη priv. et άμαρτάνω.

† νηός, ου, ό, Ion. pro νάός, *a temple, templum*, fanum.

† Νηρεός, έως, ό, Nereus, deus marinus. Th. νηρός, *moist, madidus*, quod refertur ad νάω, *I flow*, fluo. Hinc

Νηρηίς, ιδός, ή, *a Nereid, a sea-nymph*, Nereís, nympa maris.

Νησός, ου, ή, *an island*, insula.

νικάω, *I prevail, I conquer, I overcome, I surpass*, vinco, supero, f. νικήσω. p. νενίκηκά. Th.

† Νίκη, ης, ή, *victory*, victoria.

νύ, Poët. et Dor. *him, her, it*, ipsum, am, um, pro αυτόν, † αυτήν, αυτό, vel έ, ut μίν.

Νιόβη, ης, ή, Niobe, nom. mulier.

Νιρεός, έός, ό, Nireus, nom. propr.

νίφάς, άδός, ό, *a heavy fall of snow*, nix acervatim et cum vehementi impetu decidens. Th. νίφω, *I snow*, ningo; unde et νίφετός, ου, ό, idem quod νίφάς.

νόew, ώ, *I think, I harbour or entertain a thought, I perceive, I understand*, cogito, intelligo, f. νόήσω. Th. νόός. Hinc

νόημα, ἄτος, τὸ, thought, understanding, intellectus, cogitatio.
νόμεύω, I feed or tend cattle, pascō, f. σω : a
νόμη, ἡς, ἡ, distribution, possession; pasture, pasture-ground; a herd of cattle; distributio, possessio; pabulum; armentum. Th. νέμω.
νόμιζω, I sanction by law, I enact; I think, I judge, I deem, I suppose, lege sancio; existimo, puto, reor, f. ἴσω. p. νένομικᾶ: a νόμος, unde et
† νόμιμὸς, η, ὄν, conformable to law or established usage, sanctioned by law, legal, lawful, legibus consentaneus, lege sancitus, legitimus. Hinc
† νόμιμῶς, adv. conformably to law, legitime.
νόμος, ου, ὁ, law, lex. Th. νέμω.
Νόος, νοῦς, ὁ, mind, understanding, thought, sentiment, mens, cogitatio, prudentia.
νόσῃω, I am sick, I am diseased, I am ill, ægroto, f. ἦσω. p. νένοσηκᾶ. Th. νόσος, a disease, morbus.
† Νόσος, ου, ἡ, v. in voc. præced.
† Νόσφι et νόσφιν, adv. apart, aloof, seorsim, seorsum ab.
νουθετέω, I put in mind, I remind, I advise; I admonish, commonefacio, admoneo, f. ἦσω. p. νένουθετηκᾶ: ex νοῦς et τιθημί.
νοῦς, vide νόος.
† νῦ vel νῦν, adv. in truth, indeed, then, certe, sane, igitur.
νυκτερινός, οῦ, nocturnal, nocturnus († ex Græca voce). Th. νύξ.
νυκτοπόριᾶ, ἄς, ἡ, a journey by night, iter nocturnum: ex νύξ, κτός, et πόρις, a way, transitus.
νύκτωρ, adv. by night, noctu. Th. νύξ.
Νύμφη, ης, ἡ, a bride, a newly-married bride; a nymph, sponsa, nova nupta; nymp̄ha. Hinc
νυμφῖός, ου, ὁ, a bridegroom, sponsus.
Νῦν, vel Att. νῦνί, now, nunc.

† νῦν. v. νυ.
Νύξ, νυκτός, ἡ, night, nox. † Item darkness, tenebræ, caligo.
Νωλέμης, εὖς, ὁ, ἡ, et τὸ νωλέμες, incessant, assiduous, constant, energetic, indesinens, assiduus; hinc νωλέμεως, incessantly, steadfastly, indesinenter, adv. † Refertur ad νη priv. et λείπω.
† νωμάω, ᾶ, f. ἦσω, I distribute, distribuo. Th. νέμω.
Νῶτος, ου, ὁ, the back, dorsum, tergum: in pl. τὰ νῶτά.
νωχέλης, εὖς, ὁ, ἡ, et τὸ -ές, slow, dull, sluggish, tardus, segnis: ex νη priv. et † ὀκέλλω, I go; I move, eo; moveo.

Ξ.

ΞΑΙΝΩ, I card or comb wool, I beat, I strike, carmino, carpo, cædo, percutio, f. ξᾶνω. p. ἔξαγκᾶ.
Ξανθός, ἡ, ὄν, yellow, flavus, a, um, luteus. Est et Ξάνθος, ου, ὁ, nom. propr. fluvii.
ξενᾶγέω, f. ἦσω, I conduct or introduce a stranger; I command foreign troops or mercenaries, duco hospites ad ea quæ visenda sunt; † copiis peregrinis sive conductitiis præsum: ex ξενᾶγός, ου, ὁ, a commander of foreign troops, peregrinorum militum dux, quod a ξένος et ἄγω.
ξενία, ἄς, et Ion. ης, ἡ, hospitality, hospitium. Th. ξένος; unde et ξενίζω, I entertain hospitably, hospitio accipio, f. ἴσω. p. ἐξενικᾶ.
Ξενόκρατης, ου, ὁ, Xenocrates, nom. propr. † Th. ξένος et κράτος.
Ξένος, ου, ὁ, a stranger, a foreigner, a guest, an host, a foreign friend, hospes, peregrinus.
† ξένος, η, ὄν, strange, novus.
Ξενόφων, ᾶντος, ὁ, Xenophon.
† ξεστός, ἡ, ὄν, scraped, polished, rasus, politus, a ξέω, I scrape, rado,

Ξηρὸς, ρᾱ, ρὸν, *dry, aridus, siccus.*
 † ξιφὸς, εὖος, τὸ, *a sword, ensis, gladius.* Th. ξίω obs. i. q. ξύω.
 v. in ξυράω.

† ξυλεύομαι, *I cut wood, lignor.*
 Th. ξύλον.

† ξυλόκοπος, ου, ὄ, *a wood-cutter, lignator: a ξύλον et κόπτω.*

Ξυλόν, ου, τὸ, *wood, a piece of wood, a club, lignum, baculus.*

† ξυλόχος, ου, *a wood, a thicket, sylvia, nemus, fruticetum: a ξύλον et ἔχω.*

† ξύν Attic. pro σύν.

ξυνδῆσαι, *to bind together, colligare, a. 1. inf. Att. verbi συνδέω.*

† ξυνετός. vide συνετός.

† ξυνήϊός, η, ὄν, per dialysin Ion. pro ξύνειός, ᾱ, ὄν, *common, communis.* Th. ξυνός, quod idem significat.

ξυνῆμι. vide συνῆμι.

† ξυνός, η, ὄν, i. q. κοινός.

ξυνοσιᾶ, id. Att. quod συνουσιᾶ, quod vide.

ξυνών, præ. part. Att. pro συνών: *a συνειμί, I am with, sum cum alio.* Th. εἰμί.

ξυράω, seu -έω, *I shave, rado, tondeo ad cutem: a ξύρῶς, a razor, novacula, quod a ξύω, pro ξέω, I scrape, rado.*

O.

‘O, ἡ, τὸ, art. Ang. *The.* † Apud Homerum pronomen est demonstrativum, Angl. *he, she, that.*

† ‘Oβελός, ου, ὄ, *a spit, veru.* Refertur ad βέλος (quod a βάλλω), perinde ac κέλλω et ὀκέλλω dictum.

‘Oβόλος, ου, ὄ, *an obolus, a coin equal to about 1½d. English, obolus, sexta pars drachmæ.*

† ‘Oβρίμῶς, ου, ὄ, ἡ, *strong, mighty, violent, impetuous, huge, validus, fortis, potens, impetuusus, vastus.* Th. βρίμη, ης, ἡ, *force,*

vis, cui cognatum est βρίθω, item βριάω, I prevail, I am strong, valeo. Cf. quæ in ‘Oβελος. Ad βάρος retulit Hemsterhusius.

ὀγδοήκοντᾶ, *eighty, octoginta.* Th. ὀκτώ, *eight, octo.*

† ‘Oγέ, ἡγέ, τῶγέ, apud Homerum, i. q. ὄ, ἡ, τό.

‘Oγκᾶομαι, ὦμαι, *I bray, rudo, proprie de asinis.*

‘Oδέ, ἡδέ, τῶδέ, *this, hic, hæc, hoc: ex ὄ, et δέ.*

‘Oδός, ου, ἡ, *a way or road, via, iter.* † Apud Homerum interdum significat *ambush, an ambuscade, insidiæ, quæ juxta viam sternuntur scilicet.*

‘Oδούς, ὄντος, ὄ, *a tooth, dens.*

‘Oδυρόμαι, *I lament, I bewail, I bemoan, lamentor, ploro, f. ὀδυροῦμαι.*

‘Oδυσεὺς et ‘Oδῦσεὺς, έως, ὄ, Ulysses.

† ‘Oζός, ου, ὄ, *a branch, ramus.*

† ὅθεν, adv. *whence, unde.* Th. ὄς, et revera vetus est genitivus pro οὔ.

† ὀθῶμαι, *I care for, I regard, curo: ex ὀθη, care, cura.*

οἶδᾶ, ἄς, ἔ, *I know, novi, perf. m. verbi εἰδέω.*

οἰδέω, et οἰδᾶω, *I swell, I am inflated or puffed up, tumeo, inflatus sum, f. ἦσω. p. ὄθηκᾶ.*

† Th. οἶδω obs. ejusd. sign.

† Οἰδίπους, ὀδός, ὄ, Œdipus, rex Corinthius. Th. οἶδω obs. (v. voc. anteced.) et ποῦς, quasi Anglice diceremus, *Swell-foot.*

† ὄϊζυρός, ρᾱ, ρὸν, *wretched, unfortunate, miserable, ærumnosus, miser.* Th. ὄϊζυς, *woe, ærumna.*

† οἰκᾶδῃ, adv. *home, domum:*

οἰκεῖός, εἰᾶ, εἶόν, *belonging to the house, domestic, domesticus, a, um: item, private, peculiar, familiar, propius:*

οἰκέτης, ου, ὄ, *a domestic, domesticus; item a slave, servus:*

οἰκέω, ὦ, *I dwell in, I inhabit*

habito, f. ἦσω. p. ῥκηκᾶ : et οἰκῖα, ἄς, ἦ, a house or abode, domus. Th. οἶκος; unde et οἰκῖον, ου, τὸ, idem significans.

οἰκοδόμῳ, ᾧ, I build a house, I build, ædifico, f. ἦσω. p. ῥκοδόμηκᾶ : ab οἶκος et δέμω, I build, struo.

† οἴκοι, adv. at home, domi. Th. οἶκος.

† οἰκόνδε, adv. i. q. οἴκαδε, et ex eodem Th.

Οἶκος, ου, ὄ, a house, a dwelling, a home; a family, domus, familia.

† οἰκίριζω, f. ἴσω, I commiserate, miserescō. Th. οἰκῖος, ου, ὄ, pity, misericordia.

Οἴμη, ης, ἦ, a way, a path; a voice, a tune, a song, via, semita; cantus, vox.

οἰμωγή, ης, ἦ, lamentation, ejulatus: ab

οἰμῶζω, I lament, I bewail, I howl, I wail, ploro, ejulo, f. ξω. Th.

οἴμοι, ah! me, alas! hei mihi!

† οἰνόβαρης, ἔος, ὄ, ἦ, heavy with wine, vino gravis: ex οἶνος et βάρος.

Οἶνός, ου, ὄ, wine, vinum.

† οἰνόχοῦεω, ᾧ, f. ἦσω, I pour out wine, vinum fundo: ab

οἰνόχοός, ου, ὄ, a cup-bearer, pocillator, pincerna; quod ab οἶνος et χέω, I pour, fundo.

† οἶνοψ, ὄπος, ὄ, of the colour of wine, dark-coloured, qui vinei coloris est, rubicundus, purpureus, niger: ex οἶνος et ᾠψ.

οἶμαι, (et poet. οἶομαι) vel οἶμαι, I think, I deem, I imagine, I suspect, opinor, existimo, puto, suspicor, f. οἶσθῶμαι. perf. pass. ᾠμαι. q. ab οἶσθῶμαι. Th. οἶω.

Οἶός, οἶᾶ, οἶόν, only, alone, solus.

Οἶός, οἶᾶ, οἶόν, what, of what sort or kind, such as, as, qualis.

† οἶᾶ, acc. plur neut. adverbialiter sumtus, as, ut, ceu. οἶός τε, able, potens: οἶόν τε, possible, practicable, quod fieri potest.

† οἶσπερ vel potius οἶός περ, i.

fere q. οἶος.

Οἶς, οἶός, vel οἶς, οἶός, ἦ, a sheep, ovis, vel ὄ, a ram, aries.

οἶστός (Att. οἶστός) οὔ, ὄ, an arrow, sagitta, ab οἶω, † obs. in præ. I carry, fero, f. οἶσω.

Οἶστρος, ου, ὄ, a gad-fly or gad-bee, a dun-fly; a violent impulse or incitement, fury, phrensy, æstrus, tabanus, stimulus; furor.

Οἶτη, ης, ἦ, Ἐτα, mons Thessaliæ.

Οἶχθῶμαι, I go, I go away, I depart, I am gone, vado, abeo, discedo, proficiscor, f. οἶχθῶμαι. p. ᾠχθῶμαι.

† Οἶω et poet. οἶω, I think, puto, censeo, existimo.

† Οἶωνός, οὔ, ὄ, a bird, avis, ales.

Refertur ad οἶος, alone, solus; et οἶωνοί proprie vocantur aquilæ, vultures, et id genus volucrum, quia soli plerumque volant.

Οκνός, ου, ὄ, sluggishness, slothfulness, laziness, fear, pigritia, metus, ignavia.

† Οκτώ, οί, αἶ, τὰ, eight, octo.

ὄλβιός, ᾶ, ὄν, happy, wealthy, beatus, dives, locuples: ab

ὄλβός, ου, ὄ, happiness, wealth, felicitas, opes.

ὄλεθριός, ου, ὄ, ἦ, destructive, pernicious, abandoned, exitialis, perniciosus, lethalis: ab

ὄλεθρός, ου, ὄ, destruction, pernicious. Th. ὄλλῦμι, unde et

† ὄλέκω, I destroy, perdo. ὄλέκῶμαι, m. I am destroyed, I perish, perdor, pereō, intereo.

ὄλιγᾶριστιᾶ, ἄς, ἦ, a spare dinner, prandium præparatum: ex ὄλιγος et ἄριστόν.

ὄλιγός, η, ὄν, few, scanty, little, paucus, parvus.

ὄλιγὸς χρόνιός, ου, ὄ, ἦ, of short duration, transitory, short-lived, brevis temporis, exiguo tempore durans: ex ὄλιγός et χρόνός, time, tempus.

ὄλλῦμι, I destroy, perdo, f. ὄλεσω, quasi ab ὄλέω, p. ὄλεκά. p. m. ὄλωᾶ.

† ὄλοιτροχός, subintellecto λίθος, (revera enim est adjectivum,) a stone entirely round, a round stone, saxum rotundum: ex ὄλος et τροχός, οὐ, ὄ, a ball, orbis, quod a τρέχω, I run, curro.

Ὀλοδύζω, I utter loud lamentation, I scream; I yell, I howl, I wail, ululo, ejulo, ploro, f. ξω.

† ὄλδος, ἄ, ὄν, destructive, perniciosus. Th. ὄλλυμι.

ὄλδορφύρος, ου, ὄ, ἦ, all purple, totus purpureus: ex πορφύρα, purple, purpura, et

Ὀλός, η, ὄν, whole, entire, totus, universus.

Ὀλοφύρομαι, I lament, I bewail, lamentor, ejulo. † Refertur ad ὄλοπτω (Cf. Angl. to lop), I pluck, vellico, nam capillos, in signum doloris, vellicabant veteres.

Ὀλυμπιάς, ἄδος, ἦ, Olympias.

Ὀλύμπιος, ου, Olympian, Olympic, Olympum incolens, Olympius, cœlestis. Ὀλύμπια, ων, τὰ, the Olympic games, Olympica certamina, quæ in honorem Jovis celebrari solebant. † Ὀλύμπιοι, ων, οἱ, the celestials, the gods. Th.

Ὀλυμπος, ου, ὄ, Olympus, Thesaliæ vel Macedoniæ mons altissimus: item cœlum.

ὄλωα, ἄς, ἔ, I perish, I am undone, I am ruined, perii. v. ὄλλυμι.

Ὀλως, adv. altogether, wholly, entirely, in short, at all, omnino. Th. ὄλος.

ὄμαλός, plain, level, equable, planus, lævis. † Th. ὄμος, ἦ, ὄν, equal, like, æqualis, similis.

† ὄμηγέρης, ἔος, ὄ, ἦ, collected or assembled together, collectus, congregatus. Th. ὄμοῦ et ἀγείρω.

Ὀμηρός, ου, ὄ, Homer, Homerus.

ὄμιλέω, ὦ, I mix, associate or consort with, I hold converse with, colloquor, conversor, consuetudinem habeo, f. ἦσω. p. ὄμιληκά:

ab ὄμιλός, a crowd, turba, cœtus; † quod ab ὄμος, equal, æqualis, et ἴλη vel εἴλη, a crowd, a squadron, turba, turma. Est autem εἴλη ab εἴλέω, I wind up, conglomerero, conglobo.

† Ὀμίχλη, ης, ἦ, a cloud; vapour, nebula; caligo.

ὄμμα, ἄτος, τὸ, an eye, the look or aspect, the countenance, oculus, aspectus, facies: ab ὄπτωμαι, I see, video.

Ὀμνῦμι, I swear, juro, f. ὄμοσω, ab ὄμω obsol. p. ὄμοκά.

ὄμογένης, ἔος, ὄ, ἦ, akin, related, a relative, consanguineus, cognatus: ex ὄμος, like, similis, et γίνομαι.

ὄμοιός, οἴα, ὄν, like, alike, similar, equal, similis, æqualis. Th. ὄμος, idem. Hinc

† ὄμοῖω, f. ὄσω, I liken, assimilo, ὄμοῖομαι, οὔμαι, I compare myself, me confero.

† ὄμολογέω, ὦ, I consent; I confess, consentio, confiteor. Ex ὄμοῦ et λόγος.

ὄμόνεκρός, ου, ὄ, ἦ, dead at the same time, a brother shade, simul mortuus: ex ὄμος, like, similis, et νέκρός, dead, mortuus.

† ὄμοσέ, adv. to or at the same place, eundem in locum, eodem.

ὄμοσε ἰέναι (ut ἄσσον ἰέναι, v. Heyn. ad Il. A. 566.) vel φέρεσθαι τοῖς πολεμίοις, to go or rush against the enemy, to meet the foe, cominus ire, manum conserere, pedem conferre, concurrere. Th. ὄμος, like, similis.

ὄμοῦτέχνος, ου, ὄ, ἦ, of the same art, profession, or trade, qui ejusdem est artificii: ex ὄμος, like, similis, et τέχνη, art, ars.

ὄμοῦ, together, at the same time, simul: ab ὄμος, like, similis.

† ὄμοφρονέω, I am like-minded, I agree, idem sentio, sum concors: ab ὄμοφρων, ὄος, ὄ, ἦ, like-minded, concors, quod ab ὄμοῦ et φρήν.

† ὁμοχρῶς, *I am of the same colour with, sum eodem colore: ex ὁμοῦ et χρώς.*

ὁμόψηφος, ου, ὁ, ἡ, *having the same right to vote, voting alike or the same way, assenting, cujus idem est suffragium: ex ὁμός, like, similis, et ψῆφος, a pebble to vote with, a vote, calculus.*

ὀμφαλλῶεις, εσσα, ἔν, *embossed, bossy, umbilicatus: epith. scuti: ab*

ὀμφαλῶς, οὔ, ὁ, *a navel, a boss, umbilicus, umbo.*

ὀμφαξ, ἄκός, ἡ, *an unripe grape, a sour grape, uva acerba, necdum matura.*

ὀμως, *yet, notwithstanding, tamen: sed*

ὀμῶς, *at the same time, together with, equally, simul, æque ac, Poët. pro ὁμοῦ. Th. ὁμός, like, similis.*

ὀνᾶρ, τὸ, † indecl. *a dream, somnium.*

† ὀνειδείος et ὀνειδιῶς, ᾧ, ὄν, *reproachful, contumelious, probrosus: et*

ὀνειδίξω, *I reproach, I blame, exprobro, convitior, f. ἴσω. p. ὀνειδικᾶ. Th. ὀνειδος, reproach, probrium, contumelia.*

† ὀνειδός, ἔός, τὸ, v. in voc. præc.

† ὀνειροπόλος, ου, ὁ, *an interpreter of dreams, a diviner, somniorum interpres: ab ὀνειρός et πόλεω, I am employed about, versor.*

ὀνειρός, ου, ὁ, *a dream, somnium. Th. ὄναρ.*

ὀνημί, et ὀνήμημι, ab ὀνέω, *I help, I profit, I benefit, juvo, prosum; item I blame, vitupero, cum acc. f. ὀνήσω. p. ὀνηκᾶ. præc. med. ὀνημαι, seu ὀνάμαι, I am delighted, I enjoy, jutor, fruor, cum gen. f. ὀνησῶμαι. a. 1. ὀνησᾶμην.*

ὀνομα, ἄτος, τὸ, *a name, fame, celebrity, nomen, fama, celebritas. Hinc*

ὀνομάζω, *I name, I mention by*

name, nomino, f. ἄσω. p. ὀνομακᾶ.

ὀνομαστὶ, adv. *by name, nominativum: ab*

ὀνομαστός, οὔ, *celebrated, famous, celebris, quod ab ὀνομάζω.*

ὄνος, ου, ὁ, ἡ, *an ass, asinus, -a.*

ὄξυθυμός, ου, ὁ, ἡ, *prone to anger, irascible, fiery, passionate, qui acerbo est animo, iracundus: ab ὄξυς et θυμός, anger, ira.*

ὄξυς, εἶᾶ, ὄ, ὄ, *sharp, quick, swift, rapid, acutus, velox, rapidus.*

ὄξυχόλος, ου, ὁ, ἡ, *irascible, hottempered, outrageous, qui subito et graviter irascitur, biliosus: ex ὄξυς et χόλη, choler, anger, bilis.*

ὄπη, ἡς, ἡ, *a hole, foramen.*

ὄπιθεν, Ion. et Dor. pro ὀπισθεν.

ὄπισθεν, et ὀπισθεῖ, *behind, in the rear, pone, a tergo, adv. Th.*

ὄπισω, *backwards, retro.*

† ὀπισθοφύλακῶ, ὦ, *I am in a rear-guard, in extremo agmine sum: ab*

† ὀπισθοφύλαξ, ἄκός, ὁ, *one who is in the rear-guard of an army, a soldier of the rear-guard, extremi agminis miles: ex ὀπισθε et φύλαξ.*

† ὀπίσω poet. pro

† ὀπίσω, adv. *back, behind, afterwards, pone, a tergo.*

ὄπλη, ἡς, ἡ, *a hoof, ungula.*

† ὀπλίξω, f. ἴσω, *I arm, armo, armis instruo: et*

ὀπλίτης, ου, ὁ, *a heavy armed soldier, miles armatus. Th.*

ὄπλον, ου, τὸ, *a weapon, telum, vel τὰ ὄπλα, arms, accoutrements, instruments, arma, instrumenta quævis.*

† ὀποθεν, adv. *from whence, unde: et*

† ὅποι, adv. *whither, quo. Th. ὅπου.*

ὀποῖός, οἶᾶ, οἶον, *of what sort, what, qualis, -e. † Th. ὀπος obs. et οἶος.*

ὀπόσος, ἡ, ὄν, *how great, as great as, as many or as much as, whatsoever, quantus. † Th. ὀπος, obs.*

et ὄσος.

ὄπῳτῆ, *when, whenever, if ever, quando, siquando, citrà interrogat. adv. idem quod ὄτε.* † Th. ὄπος obs. et ὄτε.

† ὄπῳτῆρῶς, ἄ, ὄν, *which of the two, whichever of the two, uterunque.* Th. † ὄπος, ἔτερος.

† Ὀποῦ, *adv. where, ubi.* Refertur ad ὄπος obs. unde forsan Lat. *ipse, mutata o in i, ut ex ὄς, ὄμβρος, fiunt is, imber.*

ὄπῳτῆ, Poët. pro ὄπῳτῆ.

Ὀπῳάω, *I roast, I cook, torreo, asso, f. ἦσω. p. ὤπτῳκἄ.*

* Ὀπῳάμαι, *I see, video, f. ὄψῳμαι. p. ὤμμα.*

ὄπως, *that, how, as, ut, quomodo.* Th. † ὄπος obs. v. in ὄποῦ.

Ὀρῳάω, et media forma ὄρῳάμαι, ὤμαι, *I see, I behold, I perceive, I understand, video, cerno, intelligo, imperf. ἑώρῳν. p. ἑώρῳκἄ.*

* Ὀργῳάνῳν, ὄν, τῳ, *an instrument or organ, a work, instrumentum, opus, organum.* † Refertur ad ἔργῳν.

Ὀργῳή, ἦς, ἦ, *anger, temper, disposition, ira, ingenium, mores.*

* Ὀργῳἄ, ὄν, τῳ, *the sacred rites or orgies of Bacchus, sacra Liberi, orgia.*

ὄργῳίζῳ, *I provoke to anger, I enrage, I exasperate, ad iram incito, laccio, facio irasci, f. ἴσω. p. ὤργῳκἄ. præ. med. ὄργῳίζῳμαι, I am angry, irascor, cum dat. Th. ὄργῳ.*

† ὄρεγῳνῳμί i. cum voce seq.

Ὀρέγῳ, seu ὄρεγῳνῳμί, *I stretch forth, I extend, porrigo, extendo, f. ξῳ. p. ὤρέγῳ. præ. m. ὄρέγῳμαι, I stretch myself towards, I reach forward to, I aim at, I attack, appeto, cum gen.*

† ὄρεσῳκῳῶς, ὄν, ὄ, ἦ, *dwelling upon the mountains, in montibus degens: ex ὄρῳς et † κῳέω, i. q. κῳίμαι.*

† ὄρεῳς, ἔως, et Ion. οῦρεῳς, ἦς, ὄ, *a mule, mulus. Th. ὄπος.*

† ὄρθῳῶς, ἄ, ὄν, *steep, arduus: ab ὄρθῳς, ἦ, ὄν, erect, upright, straight, rectus, a, um, erectus. Hinc*

ὄρθῳς, *adv. rightly, correctly, properly, recte, ut par est et decet.* ὄρίζῳ, *I bound, I limit, I define, I determine, definitio, f. ὄρίζῳ, et Att. ὄρίῳ. Th. ὄρος, ὄν, ὄ, a limit or boundary, terminus.*

† ὄρίῳν, ὄν, τῳ, *a boundary or limit, finis, terminus; et est dimin. ab ὄρος. v. voc. præc.*

* Ὀρκῳς, ὄν, ὄ, *an oath, jusjurandum.* † Refertur ad ἔργῳ vel ἔργῳ, *I coerce, cohibeo, quod ab ἔργῳν ducitur.*

† ὄρῳαίνῳ, f. ἄνῳ, *I excite, excito. Item I meditate, I ponder, I revolve, agito, cogito. Th. ὄρῳῳ, ἦς, ἦ, an effort, impetus, cujus radix ὄρῳ, q. v.*

ὄρῳῳῳ, ὤ, *I rush, I sally forth, I attack, ruo, irruo, impetum facio, prorumpo, f. ἦσω. p. ὤρῳῳκἄ: ὄρῳῳμαι, med. I set out on a journey or voyage, proficiscor. Th. ὄρῳῳ. † v. voc. antec.*

† ὄρῳῳς, ὄν, ὄ, *a station for ships, a harbour or haven, statio navalis, portus. Th. εἶρῳ, I connect, I range, necto, ordino.*

ὄρῳῳῳν, ὄν, τῳ, *a bird, volucris, avis: ab*

* Ὀρῳῳς, ἰῳῳς, ὄ, ἦ, *a bird, a hen, avis, gallina.*

† ὄρῳνῳμί. v. ὄρῳ.

Ὀρῳς, ἔῳς, τῳ, *a mountain, mons.*

* Ὀρῳφῳς, ἔως, ὄ, Orpheus.

† Ὀρῳχῳέω, *I lift up, tollō. In med. I dance, salto, f. ἦσῳμαι. Radix forte ὄρθῳς. Permutantur χ et θ in ὄρῳιχα Dor. pro ὄρῳιθα.*

† Ὀρῳχῳῳμένῳιοι, ὄν, οἶ, *the Orchomenians, Orchomeni, Bæotia urbis, incolæ. Th. Ὀρῳχῳῳμένος, Orchomenus.*

† Ὀρῳω et ὄρῳνῳμί, f. ὄρῳω, *I rouse or stir up, I excite, concito, incito, commoveo.*

* Ὀς, ἦ, ὄ, *who, which, qui, quæ,*

quod, relat. seu artic. postpos. † ὅ pro ὅτι. v. nott. ad Hom. ὄς, gen. οὖ. dat. οἶ, acc. ἐ (quod et neutrius generis est Il. A. 236. *it*, illud), unum ex primariis pronominibus substantivis, Angl. *he*; *of him* vel *his*; *to him* or *her*; *him*, *her* or *it*; &c. ὄς, ἡ, ὄν, pronomen possessivum (ab ἐ, *him*, ductum) Angl. *his*. v. Tate Gr. Gr. p. 44 & 46.

ὄσάκις, et ὄσάκι, († ut πολλάκις et πολλάκι) *as often as*, quoties, adv. citra interrog. † De vi terminationis v. in πολλάκις. Th. ὄσος.

ὄσῖρις, ἴος, ὄ, Osiris, deus Ægyptiorum.

ὄσος, ἡ, ὄν, et Poët. ὄσος, *how great*, *how much soever*, *as much as*, *as many as*, *whatever*, *quantus*. † ὄσοι, *as many as*, *whatsoever*, quot. Th. ὄς.

ὄσπερ, ἡπερ, ὄπερ, *who*, *which*, *quæ*, quod. Th. ὄς, † περ.

† ὄσσε, *the eyes*, oculi. v. nott. ad Hom.

† ὄσσωμαι, *I eye*, *I behold*, specto, tueor. Th. ὄσσος, ἔος, τὸ, et οὐ, ὄ, *the eye*, oculus.

ὄσσος, Poët. pro ὄσος.

† ὄστέ, ἡτέ, ὄ, τε, i. q. ὄστις.

ὄστέον, οὖν, gen. ἔον, οὐ, τὸ, *a bone*, os, ossis.

ὄστις, ἡτίς, ὄ, τί, *who*, *whoever*, gen. οὐτινός, ἡστινός, &c. *quis*, *quisnam*, *quicumque*; *qui*, *quæ*, quod: ab ὄς et τίς.

ὄσφυς, ὕος, ἡ, *the loins*, *the flank*, lumbus, ilia.

ὄταν, *when*, quum, conjunct. item, *as long as*, quamdiu: ex ὄτε et ἄν.

ὄτε, *when*, quando, quum. Sed πότε, *when?* quando?

ὄτι, et Poët. ὄτι, *because*, *in that*, quod, quia, quoniam, conjunct. † Sed ὄ, τι, *whatsoever*, quicquid, pronomen n. g. ab ὄστις.

ὄτιοῦν, *whatever you please*, quodlibet: ab ὄστις et οὖν.

† ὄτου Att. pro οὐτινος. v. ὄστις.

† ὄτρηρὸς, ρᾶ, ρόν, *alert*, *assiduous*, *active*, *prompt*, *ready*, *zealous*, *faithful*, *sedulus*, *alacer*, *celer*. Th.

† ὄτρῦνω, *I urge*, *I exhort*, *urgeo*, *hortor*.

ὄττι, Poët. pro ὄτι.

Ὀὐ, seq. conson. οὐκ seq. vocali cum spir. len. et οὐχ seq. vocal. aspirat. adv. *not*, *non*, *nequaquam*.

† οὐ, *of him*. v. in ὄς.

οὐδᾶμῶς, *by no means*, *nequaquam*: † ex οὐδαμὸς, ἡ, ὄν, *none*, *nullus*. Th. οὐδὲ et ἀμὸς i. q. τίς.

οὐδέ, *neither—nor*, *not even*, *neque*, *ne—quidem*, *conjunct*. ex οὐ et δέ, *and*, *but*, *vero*.

οὐδεὶς, ἔνὸς, ὄ, *none*, *no*, *no one*, *nullus*, f. οὐδέμῃ, n. οὐδέν: ex οὐδέ et εἷς, *one*, *unus*.

οὐδέπῶτε, *never*, *nunquam*, adv.: ex οὐδέ et πῶτε, *ever*, *aliquando*.

† οὐδέπω v. in οὐπω.

† οὐκ. v. in οὐ.

οὐκέτι, adv. *no longer*, *no more*, *non amplius*: ex οὐκ et ἔτι, *yet*, *adhuc*.

οὐκοῦν, *is it not? therefore*, *nonne?* igitur: ex οὐκ et οὖν. Sed οὐκουν, *not*, *non*.

οὐλὸς, ἡ, ὄν, *whole*, *entire*, *integer*, *sanus*. † Th. ὄλος. Item *downy*, *curly*, *soft*, *tender*, † *crispus*, *mollis*, *tener*. † Th. εἰλέω, quod v. in εἰλίσσω. Etiam οὐλὸς, pro ὄλῶς, *destructive*, *perniciosus*: ab ὄλλυμι.

† οὐλόχῦται, ὦν, αἶ, *an oblation composed of barley toasted and coarsely ground, then mixed with salt and sprinkled on the head of the victim*; *salted cakes*, *molæ hordeaceæ* et cum sale mixtæ, quibus hostiarum capita aspergebantur: ex οὐλαί, ὦν, αἶ, quod idem significat, et χύω, *I pour out*, *fundo*.

† Οὐλυμπόνδε, adv. *to Olympus*, *ad Olympum*. Th. Οὐλυμπος

Ion. pro Ὀλυμπος.
 Οὖν, therefore, then, igitur, itaque, ergo, conjunct.
 οὐνέκᾱ, et οὐνέκ', pro οὐ ἔνεκα, for which reason, on which account, because, cujus rei gratiâ, propter, quoniam.
 † οὐπότῃ, adv. never, nunquam: ex οὐ et ποτε.
 † οὐπω, adv. not yet, never, nondum, nunquam: ex οὐ et πω, somehow, quodammodo. Dicitur et οὐδέπω eodem sensu.
 οὐρά, rās, ἦ, a tail, cauda. † Item the rear of an army, postrema agminis pars, extremum agmen: ἐπ' οὐράν, in the rear, behind, a tergo.
 † οὐρανίων, ωνός, ό, heavenly, celestial, cœlestis. οὐρανίωνες, plur. the gods, cœlicolæ: et
 † οὐρανόθεν, adv. from heaven, e cœlo, cœlitus. Th.
 Οὐρανός, ου, ό, heaven, the air, cœlum, aër. † Refertur ad όράω.
 † οὐρέυς. v. όρέυς.
 † οὐρός, ου, ό, a favourable gale, ventus secundus. Th. όρω.
 οὖς, ώτος, τός, an ear, auris, in pl. τὰ ώτια, the ears, aures. † Th. (per contract.) οὐάς, άτος, τό.
 † Οὐτάζω, f. σω, I wound, properly with a weapon held in the hand, ictum manu infero, vulnero.
 οὐτέ, et οὐτ', ut et οὐθ', neither, nor, neque: ex οὐ et τε, and, que.
 † οὐτιδάνος, οὐ, ό, a worthless fellow, nullius pretii homo: ex
 † οὐτίς, ἰνός, ό, ἦ, i. q. οὐδείς. οὐτί adverbialiter, in no wise, in no respect, nequaquam. Th. οὐ, τις.
 † οὐτοι i. q. οὐτέ. Th. οὐ, τοι.
 οὐτός, αὐτή, τοῦτο, this, hic, hæc, hoc. Vide Gram. Hinc
 οὐτως, et οὕτως seq. vocali, thus, sic.
 † οὐχ v. in οὐ.
 οὐχί, is not? does not? nonne? item Attice, not, non, adv. Th. εὐ.

Ὀφείλω, I owe, I am doomed or destined, I am obnoxious or subject to, debeo, reus sum, f. ὀφείλω. p. ὀφείληκα.
 † ὀφέλλω, I increase, I aggrandize, augeo. Nonnunquam Ion. ponitur pro ὀφείλω, quod vide. ὀφέλων, ἔς, ἔ, a. 2 verbi ὀφείλω. Et usurpatur ut adverb. optandi cum εἶθε, I wish, would that, utinam.
 ὀφέλος, ἔός, τός, use, utility, benefit, utilitas, usus: ab ὀφέλλω.
 ὀφθαλμός, οὐ, ό, an eye, oculus. Th. ὀπτῶμαι, I see, video.
 Ὄφίς, ἰός, et ἔως, ό, a serpent, serpens, nom. pl. ὀφίεις, ὀφεις, ὀφίς.
 ὀφλημᾶ, άτος, τός, a debt, debitum. Th. ὀφείλω.
 Ὄφρα, et ὄφρ', that, in order that, whilst, until, till, as long as, ut, quo, † dum, donec, usquedum, quoad, adv. Poët. pro ἴνα, ὄπως, ἔως.
 Ὄφρυς, ὕός, ἦ, an eye-brow, supercilium.
 † ὄχα, adv. by far, præ cæteris, præcipue. Th. ἔχω.
 ὄχευς, ἔός, ό, a bar, bolt, retinaculum, vectis: in pl. ὄχηες Ion.: ab
 ὄχεω, f. ἦσω, I support, I bear, carry or convey, sustineo, veho, porto. Th. ὄχος, a vehicle, a chariot, currus. † Radix est ἔχω. Hinc
 ὄχημᾶ, άτος, τός, a vehicle, vehiculum.
 † ὄχθεω, ώ, f. ἦσω, I am vexed or displeased, indignor. Refertur ad ἄχθος, a weight, pondus; ut primitus fuerit I am heavily laden, pondere premor.
 Ὀχλός, οὐ, ό, a crowd, a multitude, a disturbance, turba, motus, multitudo, populus.
 ὄχυρός, † i. q. ἔχυρός, strong, guarded, fortified, firm, secure, munitus, firmus. † Th. ἔχω.
 † Ὀψ, ὀπος, ἦ, a voice, vox.

† Οψέ, adv. late ; in the evening, sero ; vesperi. Hinc

† ὄψιός, ἄ, ὄν, late in the evening, serotinus.

ὄψις, ἔως, ἦ, look, aspect, the face or countenance, a sight, a view, vultus, facies, conspectus, visus : a 2. sing. perf. pass. ὄψαι, verbi ὄπτῶμαι, I see, video.

* Οψόν, ον, τὸ, victuals, seasoning, a relish, fish, flesh-meat, anything eaten with bread, opsonium, quicquid cum pane comedimus, piscis.

ὄψοποιός, οὔ, ὄ, ἦ, a victualler, a cook, opsonia apparatus, conditor : ex ὄψόν et ποιέω.

Π.

ΠΑΓᾶ, ἄς, ἄ, Dor. pro πήγη, a fountain, fons.

πάγίς, ἴδός, ἦ, a snare, a trap, decipulum. Th. † πάγω obs. i. q. πηγνύω, I put together, I make or frame, compingo.

πάθος, ἔδός, οὐς, τὸ, a suffering, an affection, a passion, an affliction, a calamity, a disaster, a complaint, a disease, affectus, calamitas : † ab ἔπαθον. v. πάσχω.

παιδάγωγός, οὔ, ὄ, a teacher or instructor of boys, a tutor, a pedagogue, pædagogus, puerorum custos : ex παῖς et ἄγω, I conduct, duco.

† παιδᾶριώδης, ὄ, ἦ, childish, puerilis : a παιδᾶριόν, a little boy, puerulus, quod a παῖς.

παιδείᾱ, ἄς, ἦ, education, instruction, institutio, doctrina : item παιδέύω, I educate or instruct, I teach, erudio, doceo, f. εὔσω. perf. πέπαιδευκά. Th. παῖς.

παιδίον, ον, τὸ, a child, infans, puerulus, puellus, dimin. a παῖς.

παιδοτρίβης, ον, ὄ, a master in the gymnasium, a trainer of youth,

ludimagister : ex παῖς et † ἔτριβον a. 2. verbi τριῖβω, tero.

παίζω, I play, I sport, I dance, more puerorum lusito, ludō, salto, f. παίζω, et σω. p. πέπαιχά. † Th. παῖς.

Παιήων, ὄνός, ὄ, idem quod Παιών, ὠνός, † vel Παιᾶν, ὠνός, ὄ, Apollo, the god of medicine, Apollo, deus medicinæ. † Item carmen in honorem Apollinis, Angl. a hymn in honour of Apollo, a ræan : et nomen dei laudati ponitur pro ipso carmine. Cf. II. Σ. 570. ubi pari ratione Δίνος appellatur hymnus in honorem Lini poetæ.

Παῖς, παιδός, ὄ, ἦ, a boy, a girl ; a son, a daughter ; a slave, puer, vel puella ; filius vel filia ; servus.

παῖσδω, Dor. pro παίζω, q. v.

Παίω, f. αἰσω. p. αικᾶ, I strike, I beat, percutio, ferio, pulso. † Hinc Latinum pavio ejusd. sign. ex Æolico παφίω sc.

Πᾶλαι, adv. of old, formerly, long ago, olim, quondam. Hinc πᾶλαιός, ἄ, ὄν, ancient, old, antiquus, a, um, vetus, vetustus.

πᾶλαισμοσύνη, ης, ἦ, idem quod πᾶλη. † Ordo derivationis sic constituendus : πᾶλη—πᾶλαιώ, I wrestle, luctor—πᾶλαισμά, the art of wrestling, ars luctandi—[πᾶλαισμων, skilful in wrestling, peritus luctandi]—πᾶλαισμοσύνη. Ita J. T.

πᾶλαιστῆρᾱ, ρᾱς, ἦ, a palestra or wrestling-ground, palæstra, lucta, luctæ locus : ex † πᾶλαιστής, ον, ὄ, a wrestler, luctator, quod a πᾶλη.

Πᾶλαίφᾱτος, ον, ὄ, Palæphatus, nom. propr. † Th. πᾶλαι, φημί.

πᾶλαιώ, I wrestle, luctor, f. πᾶλαιώω. p. πέπᾶλαικά. Th. πᾶλη.

πᾶλᾶμαισί, dat. pl. Ion. pro πᾶλῆμαις, a

Πᾶλᾶμη, ης, ἦ, the palm of the hand, a hand, manus, palma.

Πᾶλη, ης, ἡ, *a wrestling, lucta.*
 †πᾶλίλλογος, ου, ό, *collected a-
 fresh, rursus numeratus: ex πᾶ-
 λιν et λέγω, I collect, colligo.*
 †πᾶλιμπλαζομαι, *I wander back,
 I return, vagis erroribus retro
 agitor, revertor: ex πᾶλιν et
 πλάζω.*
 Πᾶλιν, adv. *again, back, back
 again, iterum, rursus.*
 †πᾶλινᾶγρέτος, *that may be re-
 tracted or revoked, revocabilis:*
*ex πᾶλιν et ἄγρέω (i. q. ἄγρεύω,
 I catch, capto) quod ab ἄγρω.*
 Alii ab ἄγείρω ducunt.
 †Παλλᾶς, ἁδός, ἡ, Pallas, sive
 Minerva. Th.
 Πάλλω, *I shake, I brandish, I toss,
 vibro, agito, quatio, f. ἄλω. p.
 ἄλκᾶ. †πάλλειν κλήρους, to cast
 lots, sortiri.*
 †πάμπᾶν, adv. *altogether, wholly,
 entirely, prorsus, omnino. Th.*
πᾶς.
 †παμπληθής, ἔος, ό, ἡ, *very much
 or large, very numerous, permul-
 tus, ingens: ex πᾶς et πληθός,
 a multitude, multitudo.*
 pámpōlŷs, pámpōllh, pámpōlŷ,
 gen. pámpōllou, *very much, very
 many, very numerous or large,
 permultus: ex πᾶς et πολŷs,
 much, multus.*
 Πᾶν, Πᾶνός, ό, Pan, pastorum
 Deus.
 †πανδᾶμάτωρ, ὄρος, ό, *subduing
 all things, omnia domans sive
 subigens: a πᾶς et δᾶμάω.*
 †πᾶνῆμεριός, ᾶ, ὄν, *the whole
 day, all day long, per totum
 diem, perdius: ex πᾶς et ἡμερᾶ.*
 †πᾶνὸπλίτης, ου, ό, *a soldier in
 complete armour, a soldier armed
 cap à pié, a heavy armed sol-
 dier, miles omni ex parte arma-
 tus: ex πᾶς et ὄπλον.*
 †παντᾶπᾶσί, adv. *totally, wholly,
 altogether, omnino, prorsus: et*
 †πάντη, adv. *everywhere, entire-
 ly, ubique, prorsus. Th. πᾶς.*
 παντὸδαπός, ἡ, ὄν, *of every soil, of*

*every kind or sort, ex omni solo,
 omnigenus: ex πᾶς et δάπεδον,
 the soil, solum.*
 παντοῖός, ᾶ, ὄν, *of all kinds, various,
 omnigenus, varius: item*
 †πάντῶς, adv. *on every side,
 everywhere, undique, ubique:
 et*
 πᾶνŷ, adv. *altogether, by all means,
 entirely, very much, very, omnino.*
 Th. πᾶς, all, omnis.
 πᾶνŷτάτῶν, v. in voc seq.
 πᾶνŷτάτῶς, ἡ, ὄν, *last of all, pῶ-
 stremus. †πανύστατον, adv. vel
 potius accus. neut. sing. adver-
 bialiter usurpatus, last of all,
 for the last time, postremum.*
 Th. πᾶς, ὕστατος.
 †πᾶῶμαι, v. πάω.
 Πᾶπŷρός, ου, ό, ἡ, *the papyrus,
 papyrus. †Hinc nostrum paper.*
 Πᾶρά, præp. cum gen. *from, a, ab;*
*cum dat. near, with, apud; cum
 acc. at, with, during, beside or
 near. In compositione valet
 beyond, near, by, wrongly, trans,
 præter, apud, perperam.*
 pářăbállw, *I throw or cast near,
 I throw to, I deliver, objicio,
 trado: ex pářă et bállw, I
 cast, jacio.*
 †păřăggéllw, f. ἔλω, *I exhort;
 I pass the word of command, or
 a military order, from one to
 another, hortor; edico, quid
 fieri debeat, ita ut imperium per
 manus tradatur et accipiatur,
 imperata communico cum aliis:
 ex παρά et ἀγγέλλω. v. ad p.
 68. n. 13. Cf. παρεγγνάω.*
 pářăgŷnōmai, *I come near or to, I
 arrive or am present at, ad-
 venio, pervenio: ex pářă et
 gŷnōmai, I am, I become, sum,
 fio.*
 pářăđŷđwμί, *I give up, I deliver,
 trado, f. pářăđwσω. p. pářăđē-
 đwκά. Th. đŷđwμί.*
 pářăđōξός, ου, ό, ἡ, *contrary to
 expectation, strange, surprising,
 præter opinionem, inopinatus:*

ex παρὰ et δόξα.
 πᾶρανεύω, ὦ, *I advise, I exhort, admoneo, hortor*: ex παρὰ et αἰνέω, *I commend, laudo*. Th. αἶνος, *praise, laus*.
 πᾶράκᾶθίζω, *I seat or set near, juxta sedere facio, f. ἴσω. perf. πᾶράκᾶθικά*: ex παρὰ et κᾶθίζω, *I seat, sedere facio*.
 πᾶράκᾶλέω, ὦ, *I ask, I entreat, I beseech, I exhort, I invite, rogo, precor, obsecro, f. ἔσω. p. πᾶράκᾶκληκά*. Th. κᾶλέω, *I call, voco*.
 πᾶράλαμβάνω, *I take, I receive, I undertake, I succeed to, accipio, assumo, suscipio, adduco*: ex παρὰ et λαμβάνω, *I receive, capio*.
 πᾶράλείπω, *I leave, I pass by or over, I omit, I pass over in silence, prætermitto, omitto, silentio prætereo*: ex παρὰ et λείπω, *I leave, linquo*.
 πᾶράλογίζομαι, *I make a false account, I overcharge, I surcharge, I delude by sophistry, I out-wit, or over-reach, argumentando vel supputando fallo*: f. ἴσομαι: ex παρὰ, *wrongly, falsely, perperam, et λογίζομαι*.
 πᾶράμένω, *I stay near, I remain, permaneo*: ex παρὰ et μένω, *I remain, maneo*.
 πᾶράμυθεῶμαι, οὔμαι, *I console, I advise, consolor, hortor*: ex παρὰ et μυθεῶμαι, *I speak, dico*. Th. μῦθος, *a word, verbum*.
 † πᾶράπᾶν et τὸ πᾶράπᾶν, vel univoco verbo τὸπᾶράπᾶν, *adv. universally, entirely, altogether, in universum, omnino. Dictum quasi παρὰ πᾶν*.
 πᾶράπέμπω, f. ψω, *I send beyond or over, I conduct or convey, I dispatch, I dismiss, prætermitto, dimitto, transmitto*. Th. πέμπω.
 πᾶράσιτος, ου, ὅ, *a parasite, a smell-feast, a vile flatterer, parasitus*: ex παρὰ et σίτος, *corn, provision, frumentum*.
 πᾶρασκευάζω, *I prepare, I get*

ready, I furnish, I provide, præparo, apparo, compono: ex παρὰ et σκευάζω, *I prepare, paro*. Th. σκευῶς, ἔος, τὸ, *a vessel, a utensil, vas, instrumentum*.
 † πᾶράσῦρω, *I draw away, I distort, perperam traho, abstraho, distorqueo, f. ῥῶ*. Th. σῦρω, *I draw, traho*.
 πᾶράτάττω, vel -άσσω, *I draw up in battle-array, I martial, in acie colloco, aciem instruo*: ex παρὰ et τάσσω, vel -ττω, *I arrange, I set in order, ordino*.
 πᾶράτεινω, *I stretch near or by the side of, I stretch out or forward, I extend, I protract or put off, I defer, produco, extendo, prorogo, detineo*. Th. τείνω, *I stretch, tendo*.
 πᾶράτιθημί, *I put near, I place by the side of, I put or hold forth, I display, I propose, I deposit with, I commit to the care of any one, appono, propono, commendo*: παρθέμενός, poet. pro πᾶράθεμένός, aor. 2. part. med. *endangering, objiciens periculo*: ex παρὰ et τίθημι, *I set, pono*.
 † πᾶράφημι, *I advise, I recommend, I persuade, suadeo, hortor*: ex παρὰ et φημί.
 πᾶρεγγυᾶω, ὦ, f. ἴσω, *I deliver or give into the hand, I hand over or pass to another, as the word of command or the watchword, I order, I exhort, per manus trado, adhortor, jubeo, nuntio*: ab ἐγγυᾶω, *I deliver into the hand, in manus trado*: Th. ἐγγυῆ, *bail or surety, spon-sio*. † Cf. παραγγέλλω.
 † πᾶρέζομαι, *I sit near or besides, juxta sedeo*: ex παρὰ et ἕζω.
 Πᾶρειᾶ, ᾶς, ἡ, *a cheek, gena, maxilla*. † Ad παρὰ forte referendum. Cf. Anglicum illud *cheek by jole*.
 πᾶρειμί, *I am near or present, I am at hand, adsum*: ex παρὰ

et εἰμι, *I am*, sum.

† *πάρεμι*, *I go forth, I pass by*, prodeō, prætereo. part. *παριών*. Th. *εἰμι*.

πᾶρῆλαύνω, *I drive by or past, I pass by*, præteragito, aveho, prætervehor. Th. *ἐλαύνω*, *I drive, agito*.

† *πᾶρενθετικῶς*, adv. *parenthetically, parenthetice*: a *πᾶρενθετικὸς*, ἢ, ὄν, *parenthetic, parenthetice*, quod a *πᾶρένθεσις*, εως, ἢ, a *parenthesis, parenthesis*, interpositio: ex *παρεντίθῃμι*, *I insert*, interpono, insero, quod a *παρὰ*, ἐν, et *τίθῃμι*.

† *πᾶρέπω*, obs. *I persuade from the right course to the wrong one, I seduce; I persuade, suadeo in malam partem; suadeo, persuadeo*: 2. aor. inf. *πᾶρειπεῖν* et part. *πᾶρειπών*: ex *παρὰ* et *ἔπω* inus. *πᾶρέρχομαι*, *I pass by; I advance; I escape, I outwit*, prætereo, progredior, †lateo, fallo. Th. *ἐρχομαι*, *I go*, eo.

† *πᾶρεστάναι*, v. in *παρίστημι*. *πᾶρεστῶς*, ὠτὸς, *standing near, at hand*, adstans, qui præsto est, perf. part. act. contracte pro *πᾶρεστηκὸς*, ὄτῶς, verbi *παρίστημι*, quod vide.

πᾶρενθῦς, *straightway, forthwith, immediately*, statim: ex *παρὰ* et *εὐθῦς*.

πᾶρέχω, *I exhibit, I present, I afford, I supply, I occasion*, exhibeo, præbeo, f. *πᾶρέξω*, vel *πᾶρασχήσω*. p. *πᾶρέσχηκά*. † 2 aor. inf. *πᾶρασχεῖν*: ex *παρὰ* et *ἔχω*, *I have, habeo*.

† *πᾶρῆμαι*, *I sit near or beside*, juxta sedeo: ex *παρὰ* et *ἦμαι*, q. v.

† *παρθέμενος*, v. in *παρατίθῃμι*. *Παρθένος*, ου, ἢ, a *virgin, virgo*. *Πάρθῶς*, ου, ὁ, a *Parthian, Parthus*, nom. gentile.

† *πᾶρῆμι*, f. ἴσω, *I let pass, I pass over or neglect, I suffer*, omitto, negligo, sino, part. aor.

2. *πᾶρεῖς*: ex *παρὰ* et *ἴημι*.

Πᾶρις, ιδὸς, ὁ, *Paris, Priami filius*. *παρίστημι*, *I place beside or near, I place before, I present, I exhibit, I show*, † juxta pono, ap-pono, sisto, in medium produco, exhibeo, f. *πᾶραστήσω*. p. *πᾶρέστηκά*. † p. inf. *πᾶρεστάναι* pro *πᾶρεστηκέναι*, *to stand by*, adesse. *παρίσταμαι*, med. *I stand by, I assist*, adsum, opitulor: ex *παρὰ* et *ἴστημι*, quod vide.

Παρμένιον, ωνὸς, ὁ, *Parmenio*, nom. propr.

πᾶρῶδος, ου, ἢ, a *passage, way or pass, an entrance*, aditus, transitus: ἐν *πᾶρῶδι*, *in passing*, in transitu: ex *παρὰ* et *ὁδὸς*, οὐ, ἢ, a *way, via*.

πᾶροικέω, ὦ, *I dwell near, I sojourn, commoror, juxta habito*, f. ἴσω. p. *πᾶρώκηκα*: ex *παρὰ* et *οικέω*, *I dwell, habito*. Th. *οἶκος*, a *house, domus*.

† *πᾶροικίζομαι*, *I dwell near, juxta habitatum mitto, juxta habito*, f. *ἰσῶμαι*: ex *παρὰ* et *οικίζω*, *I build, ædifico*, et in med. *I settle, sedem habeo*. Th. *οἶκος*.

πᾶροιμῆ, ἄς, ἢ, a *proverb, proverbium*: ex *παρὰ*, *by*, apud, et *οἶμη*, ης, ἢ, seu *οἶμος*, ου, ὁ, ἢ, *the way, via*. † Th. *οἶω*, i. q. *φέρω*.

πᾶρῶρᾶω, *I look askance at, I look aside from, I affect not to see, I overlook, I connive at, I neglect, I despise, I suffer*, limis oculis aspicio, contemno, negligo, sino: ex *παρὰ* et *ὄρᾶω*, *I see, video*.

Πᾶρὸς, ου, ἢ, *Paros, una ex Cycladibus in mari Ægæo*.

† *πᾶρὸς*, adv. *before, ante, prius*. Th. *παρὰ*.

Πᾶς, *πᾶσᾶ*, *πᾶν*, gen. *παντὸς*, *πᾶσης*, *παντὸς*, *all, whole, every, any, omnis, -e; totus, ullus*.

παστὸς, ἢ, ὄν, *besprinkled, conspersus; item subst. a bed-chamber, a nuptial-chamber, thalamus*: a *πᾶσσω*, *I sprinkle, cou-*

spergo.
 Πάσχω, *I suffer, I am affected, I undergo, I endure, I am treated, patior, afficior, f. m. πείσομαι.*
 † q. a πένθω. a. 2. ἐπάθων. a. 2. infin. πάθειν. a. 2. particip. πάθων, perf. act. πέπαθηκά, † quasi a πήθω, p. m. πέπονθα.
 Πάτασσω, *I strike, percutio, f. ξω. p. πέπατάχα.*
 Πάτεω, *I tread or trample upon, calco, proterō, f. ήσω. p. πέπατηκά.*
 Πάτηρ, ἔρως, per sync. πάτρος, ὁ, a father, pater. Hinc † πάτρα, ἄς, ή, et πατρῖς, ἰδός, ή, one's country, patria.
 † Πάτροκλός, ου, ὁ, et † Πάτροκλῆς, ἠς, gen. ἔως et Ion. ἦος, Patroclus, Menæti filius, Achilles socius carissimus: voc. Πάτροκλεις contract. a Πάτροκλῆς, O! Patroclus, Patrocle.
 † παῦρος, ἄ, ὄν, few, paucus. Compar. παυρότερος, fewer, fewer in comparison, paucior. Th.
 Παίω, *I make to cease, I stay, I stop, cessare facio, f. παύσω. p. πέπαυκά. in v. m. I cease, I desist, cesso, desino, quiesco.*
 Πάφῃ, ἠς, ή, Venus. † Th. Πάφος, ου, ή, nomen urbis † in Cypro insula, hod. Bafō.
 Πάχυνω, *I fatten, I make fat, pinguefacio, f. ὑνώ. p. πέπαχυγά. † Th. πάχυσ, fat, pinguis, quod refertur ad πάγω obs. (unde Lat. pangō) i. q. πηγνύω.*
 † Πάω (πάω, unde pavi præter. verbi Latini), obs. *I feed, pasco. πάομαι med. I eat of, I taste, vescor, gusto.*
 πέδιλον, ου, τὸ, a shoe, a sandal, calceus, talare: item πέδιον, ου, τὸ, († dimin. a πεδῶν, ου, τὸ, the ground, solum) a plain, campus, planities: et πέζα, ἠς, ή, a foot, the sole of the foot, malleolus, seu planta pe-

dis. † Th. πῆς, πεδός obs. Æol. pro ποῦς, ποδός.
 πέζαρχός, ου, ὁ, a leader of foot or infantry, peditum præfectus: ex πέζα et † ἀρχός, a leader, a chief, ductor, dux, princeps.
 πεζίκον, οὔ, τὸ, infantry, foot, land-forces, peditatus, exercitus terrestris; † et proprie est neutrum genus (subaud. στρατεύμα) adjectivi
 πεζικός, ή, ὄν, pedestrian, pedestris. πεζική δύναμις, infantry, a land army, peditatus, pedestris exercitus: ex πέζα.
 πειθῶ, ὄος, ους, ή, persuasion, suada, suadela: a
 Πείθω, *I persuade, persuadeo, f. πείσω. perf. πέπεικά, præter. m. πείθομαι, I assent; I yield, I believe, assentior; item cum dat. I comply, I obey, credo, obedio, pareo.*
 Πείνᾶ, ἠς, ή, hunger, fames. † Refertur ad πένομαι (unde et πένης), *I want, egeo.* Hinc πεινάω, f. ἄσω, vel. ήσω. p. πέπεινάκά, *I hunger, I am hungry, esurio.*
 Πείρα, ἄς, ή, an attempt, a trial, an undertaking, an experiment, conatus, inceptum, experimentum. † Refertur ad πείρω. Hinc † πειράζω, f. ἄσω, idem quod πειράω, ὦ, et πειράομαι, ὦμαι, *I attempt, I try, I endeavour, I strive, conor, experior, nitor, f. ἄσω. p. πέπειράκά.*
 † Πειριθῶος, ου, ὁ, Piriethous. Th. πείρω, θοός.
 Πείρω, *I pierce, I pass through, transadigo, transfodio, † permeo, f. πέρω. p. πέπαρκά. † p. part. pass. πέπαρμένός, pierced, trajectus.*
 Πῆλαγός, ἔος, ους, τὸ, the sea, pelagus, mare.
 † πῆλάζω, f. ἄσω, i. q. πῆλαῶ. Th. Πῆλας, adv. near, prope. Hinc et † πῆλαῶ, (et per sync. πῆλαῶ), ὦ, *I cause to approach, I bring*

near, I bring in close contact with, appropinquare facio, admiueo. Usurpatur et neutraliter, I draw near, I approach, appropinquo.

πέλειᾶ, ἄς, ἡ, *a pigeon, a dove, columba.* † Refertur ad πελὸς vel πέλλος, η, ὄν, *brownish, tawny, subfuscus.*

Πέλκῦς, ἔως, ὁ, *an axe, a hatchet, securis, bipennis.*

πέλεν, Ion. pro ἐπέλεν, *a πελω.*

Πελλᾶς, ου, ὁ, Pelias, n. pr.

† Πελοπόννησος, ου, ἡ, *the Peloponnese, Peloponnesus, peninsulæ nomen in Græcia, quasi Πελοπόννησος, Pelopis insula. Hodie est the Morea.*

Πελοψ, ὄπος, ὁ, Pelops, nom. propr.

πελταστής, ου, ὁ, *a targeteer, peltasta, peltatus: a*

Πέλτη, ης, ἡ, *a target, a small light shield, pelta, scutum breuius.*

Πέλω, et πέλωμαι, *I am, sum.*

πέμᾶ, ἄτος, τὸ, *something cooked or baked, a pasty, cake or sweetmeat, coctura, coctum aliquid, genus quoddam placentæ: a πέπτω, I cook, I bake, coquo.*

Πέπω, *I send, I dismiss, I conduct, mitto, dimitto, f. ψω. p. πέπομφᾶ.*

† πεμπώδολον, ου, τὸ, *a five-pronged spit, veru cum quinque cuspidibus: ex πέντε et ὀβελός.*
πένης, ητός, ὁ, *a poor man, qui labore victum quærit, pauper, a πένυμαι.*

Πένθος, ἔος, τὸ, *grief, sorrow, luctus, mæror.* † Th. πένθω obs. i. q. πάσχω, quod vide: referendumque ad πάθος, ut βένθος ad βάθος.

πενῖᾶ, ἄς, ἡ, et Ion. η, ης, *poverty, want, paupertas: a πένης.*

† Πένυμαι, *I want, egeo, indigeo: item I labour, I prepare, I effect, I do, laboro, paro, efficio, facio.*

Πέντε, *five, quinque. Hinc πεντηκοντᾶ, fifty, quinquaginta. πέπειρος, ου, ὁ, ἡ, ripe, mellow, maturus, mitis. Th. πέπτω, I bake, I ripen, coquo. † Confer J. T. Virg. Georg. II. 522. Mitis in apricis coquitur vindemia saxis. Ang. ripens, sensu medio.*

Πέπλος, ου, ὁ, et πέπλον, ου, τὸ, *a robe, peplus, -um; vestis muliebris.*

πέπωκᾶ, *I have drunk, bibi, perf. act. verbi πῖνω, I drink, bibo.*

Πέρ, particula, quæ aliis orationis partibus annecti solet, et plerumque significat Angl. *to wit, although, † at least.*

πέραίνω, f. ἄνω, p. ἀγκᾶ, *I finish, I perfect, I achieve, I consummate, I effect, finio, efficio: ex πέρᾶς, ἄτος, τὸ, an end, finis; † quod refertur ad πέρω obs. i. q. πείρω.*

† πέρᾶν et πέρᾶ, præp. *beyond, ultra, trans. Th. πέρω. V. voc. præced. Hinc*

πέρᾶω, *I pass, I get the better of, transeo, supero, f. ἄσω et ἦσω.*

Περδίκκᾶς, ου, ὁ, Perdiccas, nom. propr. † Th. forte

Πέρδιξ, ἰκός, ὁ, ἡ, *a partridge, perdix.*

† Πέρθω, f. σω. 2 aor. ἐπράθον. p. m. πέπορθᾶ. *I lay waste, vasto.*

Πέρῃ, præp. cum gen. de, supra, *about, concerning, above, beyond: cum acc. about, circa, circum. In compositione sæpe auget significationem, † ut in περιγίγνομαι, πέρῃουσιᾶ, &c. Usurpatur et adverbialiter, very much, very, exceedingly, valde, eximie. v. ἔρι.*

πέρῃβάλλω, *I throw or cast around, I put round, circumdo, cingo, amicio: ex πέρῃ et βάλλω.*

πέρῃγίγνομαι, *I am over or above, I remain, I survive, I prove superior, I master, I conquer, I sur-*

pass, I excel, I gain or obtain, I remain safe, I escape, supersum, potior, adipiscor, supero, salvus evado: a περι et γίνωμαι.
 † *περιδέω, I bind or tie round, circumligo, f. ήσω. præt. ηκά et εκά: ex περι et δέω.*
 † *περιείμι, f. εσῶμαι, I am superior to, I surpass, I excel, superior sum, antecello. Item I abound, supersum: ex περι et είμι.*
περιελάυνω, I drive about, I collect and drive away, as in the case of cattle, booty, &c., cogo, abigo. Th. ελάυνω, quod vide.
περιέρχομαι, I go or come round, circumeo. Th. ερχομαι, I come, venio.
 † *περιεχω, I surround, I encompass, I comprehend, circumdo, cingo, occupo, contineo. περιεχομαι m. I help, I aid, I protect, tuendum suscipio, conservo, tueor.*
 † *περικαλλής, εὖς, ὁ, ή, very beautiful, perpulcher: ex περι, adv. very, valde, et κάλλος.*
 † *περιλέπω, f. ψω, I bark all around, circum decortico: ex περι et λέπω, I bark, delibro.*
Περίλλος, ου, ὁ, Perillus, nom. propr.
περιμένω, I wait for, I expect, exspecto. Th. μένω, I remain, maneo.
περιουσιᾶ, ἄς, ή, abundance, superfluity, excess, wealth, survival, abundantia, præstantia, † incolumitas, vita: a περιείμι.
περιπλέκω, I wind round, circumligo. περιπλέκομαι med. I embrace, circumplector: ex περι et πλέκω, necto.
περιπόθητος, ου, ὁ, ή, very much desired or longed for, very much regretted, very desirable, desideratus, desiderabilis. Th. πöθέω, I regret the loss of, desidero.
περιπτύσσω, I fold around, I embrace, complector, f. ξω: ex περι, around, circum, et πτύσσω,

I fold, plico.
περισᾶμος, Dor. pro περισημος, ου, ὁ, ή, remarkable, distinguished, illustrious, renowned, insignis, insignitus, notatus: ex περι et σῆμά, a mark or distinction, signum.
περισσός, et Att. περιττός, ή, ὄν, excellent, excellens: item, redundant, superfluous, abunde, redundans. Th. περι. Hinc
περισσώς, adv. excellently, abundantly, superfluously, luxuriously, excellenter, amplius, luxuriose.
Περιστέρα, ἄς, ή, a dove, columba.
περιττός, οὔ, &c. vide in περισσός.
 † *περιφέρω, f. οίσω, I carry about, circumfero. Th. φέρω.*
 † *περιφράδως, adv. carefully, skilfully, accurate, perite: ex περιφράδης, εὖς, ὁ, ή, skilful, scitus, peritus, quod a περιφράζομαι, I weigh, I consider, perpendo, delibero. Th. φράζω.*
Περσεφόνη, ης, ή, Proserpine, Proserpina, filia Jovis et Cereris.
 † *Πέρσης, ου, ὁ, a Persian, Persæ. ὁ Πέρσης, the Persian, h. e. the king of Persia, rex Persarum.*
πέσων, ὄντος, having fallen, qui cecidit, a. 2. part. act. a πίπτω, I fall, cado.
Πέτομαι, πέταμαι, et πέταομαι, I fly, volo, -as.
Πέτρα, ἄς, ή, a rock, petra, rupes.
πέφιλάμενος, Dor. pro πέφιλημένος, η, ὄν, loved, beloved, amatus, perf. part. pass. verbi φιλέω, quod vide.
Πηγή, ης, ή, a fountain, fons, scatebra.
Πηγνύω et ὑμι, I fix or fasten, I stiffen, I congeal, I freeze, compingo, cogo, concresecere facio, figo, f. πήξω. in v. med. I am stiff, rigeo; item I am fastened, I cling, hæreo. † Refertur ad πήγω obs. ejusd. sign.
Πηδάω, I spring, I leap, salio,

salto, f. ἦσω. p. πῆδηκα.

† Πηλείδης, ου, ό, idem quod

Πηλείων, όνός, et ωνός, ό, the son of Peleus, Achilles, Pelides, Peleius filius, Achilles. Th.

† Πηλεός, έως, Ion. έός, et ἦός, Peleus, filius Æaci, pater Achillis, rex Myrmidonum.

πηλίκός, η, όν, how great? of what size? quantus, a, um?

Th. ἡλίκος, how great, quantus, citra interrogationem. Idem fit in πόςος, όσός, how great, quantus. ποίος, οίος, such as, qualis. πότε, ότέ, when, quando, πού, ού, where, ubi. πόθεν, όθεν, whence, unde. πώς, ώς, how, quomodo, &c. † V. τηλικούτος.

Πηλόν, ου, τόν, Pelion, mons Thessaliæ.

† πῆμα, άτός, τόν, loss, harm, damnum. Th. πήθω Ion. pro πάθω obs. Fuit autem πάθω i. q. πάσχω.

Πήρα, ρās, ή, a bag, a wallet, pera, saccus.

Πήχυς, έως, ό, a cubit, cubitus, ulna.

† πιάζω, pro quo usitatius πιέζω, I press, I seize, premo, injecta manu premo, corripio, f. άσω. Th. πίω obs. ejusd. signific.

Πιερία, άς, et Ion. Πιερή, ης, ή, Pieria, regio Macedoniæ.

Πικρός, ά, όν, bitter, sharp, crabbed, harsh, amarus. Hinc πικρώς, adv. sharply, bitterly, harshly, amare.

† πιμπλημι et πιμπλάω, f. πλήσω, I fill, impleo. πιμπλάμαι, I am full, plenus sum. Th. πλήός, ά, όν, full, plenus; quod ad πλέω obs. referendum, unde pleo ejusd. signif. apud antiquos Latinos sine præpositionibus. V. Facc. et Forc. Lex. in voce, Pierson. ad Mær. p. 234.

πινάκίς, ιδός, ή, a tablet, tabella: a Πίναξ, άκός, ό, quod idem significat. Πίνδαρος, ου, ό, Pindar, Pindarus, poëta.

Πίνω, I drink, I quaff, bibo, imperf. έπίνον. f. πώσω. p. πῆπωκά (tanquam a πώω). Vide Gram. † Referendum ad πίω (πίφω) obs. ejusd. sign. unde Lat. bibo. Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. CLX. 5.

† πῖομαι (præsens notione futuri), I am about to drink, potaturus sum. Th. πίνω.

πῖπράσκω, I sell, I vend, vendo, venundo. f. πῖπῶω. p. πῖπῖράκῃ: ex πῖπῶω, I pass; I convey or transport for the purpose of sale, trajicio; vendo.

Πίπτω, I fall, cado, procido, a. 2. έπέσον. et perf. πέπτωκά (tanquam a πτώω). † f. m. πέσομαι. Vide Gram.

πιστεύω, I credit, I believe, credo, f. εύσω. p. πέπίστευκά: a πίστις, έως, ή, faith, belief, conviction, credit, evidence, fides, persuasio, probatio. Th. πείθω, I persuade, persuadeo.

πιστόω, † ώ, et frequentius πιστόομαι, ούμαι, I cause to be believed, I plight my faith, I give security, fidem facio, et exigo, confirmo, stabilio, f. ώσω. p. πέπίστοωκά: a πιστός, faithful, fidelis, quod a πίστις.

πίω, inusitat. pro πίνω, I drink, bibo. Est et a. 2. sub. act. verbi πίνω, f. πώσω. a. 2. έπίον. † v. πίνω.

πίων, όνός, ό, ή, fat, pinguis, obesus. † Th. πῖός, έός, τόν, vel πῖαρ, άρός, τόν, fat, adeps.

† πλάγιός, ά, όν, oblique, transverse, obliquus, transversus: ex πλάγός, έός, τόν, a side, latus, quod a

Πλάζω, I make to wander, I lead astray, errare facio, f. πλάγξω. p. χῃ. † πλάζομαι, m. I wander, erro.

πλαίσιον, ου, τόν, anything shaped like a brick, a rectangle or oblong square, lateris forma, vel forma in qua lateres formantur:

η. a πλάσσω, *I form, formo.*
 πλᾶνᾶω, *I make to wander, errare*
facio, f. ἤσω. p. πῆπλᾶνηκά. †
πλᾶνᾶμαι, med. I wander, erro:
item
 πλᾶνός, ου, ό, ἦ, *a cheat, a de-*
ceiver, seductor, impostor: †
et πλᾶνός, η, ύν, deceitful, fallax.
Th. πλᾶνη, a wandering, error,
error.
 Πλάσσω et -ττω, *I fashion, I*
form, I frame, I contrive, I
smear or plaster over, fingo, il-
lino, f. πλάσω. p. πῆπλάκᾶ.
 πλάτυς, εἰᾶ, ύ, *broad, wide, ample,*
extensive, spacious, latus, amplius:
† ex πλάξ, ακός, ἦ, a plank, (co-
gnata vox est Anglica,) tabula,
quod a voce anteced.
 † πλάω. v. πελάω.
 † Πλῆθρον, ου, τὸ, *a hundred feet,*
mensura centum pedum, ple-
thrum.
 πλείστός, η, ου, *most. very many,*
plurimus, a, um, superl. a πό-
λύς, much, multus, cujus com-
parat.
 πλείων, et πῆων, ύός, ό, ἦ, *more,*
greater, major, amplior. † Sed
referendus potius uterque gra-
du ad πῆός, ᾶ, ύν, full, plenus.
v. μέων.
 πλεκτᾶνη, ης, ἦ, *a plaiting, a wind-*
ing, the feet or coils of the poly-
rus, plexus, cincinnus, cirrus,
flagella polypodis. Th.
 Πλέκω, *I plait, I twine, I weave,*
I fold, plico, necto, texo, f. ξω.
p. πῆπλέχᾶ.
 Πῆω, *I sail, navigo, f. πλεύσω,*
p. πῆπλεῦκά.
 πῆων, pro πλείων, quod vide.
 πληγή, ἦς, ἦ, *a stroke, a blow, a*
strike, a wound, plaga, ictus,
vulnus: a p. m. πῆπληγά, verbi
πλήσσω.
 πῆθος, ἔός, τὸ, *multitude, num-*
bers, the vulgar, multitudo, vul-
gus, plebs: † a πῆός, full, ple-
nus. V. in πίμπλημι.
 † πληθύς, ύός, i. q. πῆθος et ex

eodem Th.
 πλήθω, *I fill; I am full, impleo,*
inundo; plenus sum, f. πλήσω.
perf. act. πῆπληκά: a πῆός, full,
plenus. † V. in πίμπλημι.
 Πλήν, adv. *except, besides, præ-*
terquam, præter, cum gen. but,
but only, after all, yet, notwith-
standing, however, sed, sed tan-
tum, tamen, cæterum, &c. † Re-
fertur ad πῆών.
 † πλήρης, v. in voc. seq.
 πληρόω, ᾶ, *I fill, I fulfil, I com-*
plete, I surply, impleo, sup-
pleo: f. ᾶσω. p. πῆπληρωκά: † ex
πλήρης, ἔός, ό, ἦ, full, plenus,
quod a πῆός ejusdem signifi-
cationis.
 † πλησιάζω, f. σω, *I cause to ap-*
proach, appropinquare facio; et
med. πλησιάζομαι, I approach,
appropinquo: a
 πλησιόν, adv. *near, prope; quod*
a
 πλησιός, ᾶ, ύν, *near, neighbour-*
ing, propinquus, a, um. Th. πῆ-
λάς, near, prope.
 Πλήσσω seu -ττω, *I strike, I*
smite, I wound, percutio, vul-
nero, f. ξω. p. πῆπληχᾶ. a. 2.
ἔπληγόν et ἔπῆγόν.
 πλοῖον, ου, τὸ, *a ship, navigium:*
item
 πλόός, οὐς, ό, gen. ύου, οὐ, *sailing,*
a voyage, navigatio, cursus na-
vis. Th. πῆω.
 πλούσιός, ᾶ, ύν, *rich, wealthy, opu-*
lent, dives, locuples. Th. πλοῦ-
τός.
 Πλούταρχός, ου, ό, *Plutarch, Plu-*
tarchus, nom. propr. † ex πλοῦ-
τος et ἀρχός.
 Πλούτευσ, ἔός, Ion. ἦός, *Pluto:*
item
 πλουτέω, ᾶ, *I am wealthy or rich,*
dives sum, f. ἦσω. p. πῆπλού-
τηκά. Th.
 Πλούτός, ου, ό, *wealth, riches,*
Plutus the god of wealth, divitiæ,
Plutus: unde et
 Πλούτων, ωός, ό, *Pluto.*

πνεύω, Poët. pro πνέω.

πνευμά, ἀπὸς, τὸ, *breath, wind, spirit, ventus, spiritus*. Th.

Πνέω, *I breathe, I blow*, flo, spiro, f. πνεύσω. p. πῆπνευκά.

Πνίγω, *I suffocate, I choke, I strangle, I drown*, suffoco, strangulo, f. ξω.

† πῶδάρκης, ἔὸς, ὁ, ἡ, *powerful or swift of foot*, pedibus valens, i. fere q. πῶδωκῦς: ex ποῦς et ἀρκέω.

πῶδώκης, ἔὸς, ὁ, ἡ, *swift of foot, swift-footed*, pedibus celer: ex ποῦς, πῶδός, a foot, pes, et ὠκῦς, *swift, celer*. Hinc

πῶδωκῖα, ἄς, Ion. πῶδωκῖη, ἡς, ἡ, *swiftness of foot, pedum pernicitas*.

† πῶδωκῦς, ὁ, ἡ, idem quod πῶδώκης, et ex iisdem Them.

πῶθ', sequente aspir. pro πῶτέ, *at some time*, aliquando.

πῶθεν, *whence?* unde? adv. interrogativum: ab ὅθεν, *whence*, unde, indefinit. † Sed Th. est πὸς obs.

πῶθεντι, Dor. pro πῶθέουσι, 3 pl. præ. ind. act. a

πῶθέω et πῶθέσκω, *I regret the loss of, I miss or feel the absence of, I desire ardently, I long for, I love*, desidero, exspecto, amo, f. ἦσω † rarius ἔσω. Th. πῶθός.

† πῶθῆ, ἡς, ἡ, i. q. πόθος.

† πῶθι, *at some time or other, ever*, aliquando, quando: ex ὅθι, *where*, ubi, ut nonnullis placet. Sed Th. est πὸς obs.

Πῶθός, ου, ὁ, *regret, desire, love, amor, desiderium*.

ποῖ, *whither?* *where?* quo, quorum? ab indefin. οἶ, *whither*, quo, † ut placet quibusdam. ποι (sine accentu) *somewhither*, aliquo. Th. † πὸς obs. v. ποῦ.

Ποιέω, *I make, I do, I perform, I effect*, facio, creo, f. ἦσω. p. πῆποιήκᾱ. † ποιῶμαι, οὔμαι, med. *I adopt*, adopto. Est et idem quod ποιέω.

ποιή, ἡς, Ion. pro ποῖα, ἄς, ἡ, *a herb, grass, herba*.

ποιητής, οὔ, ὁ, a poet, a bard, poeta: a ποιέω, *I make, I compose, facio*.

† ποιμαίνω, f. ἄνω, *I tend flocks; I rule, I govern*, pasco; rego. Th.

Ποιμὴν, ἔνός, ὁ, a shepherd; a king, a leader, pastor; rex, dux. ποῖός, οἶα, οἶόν, *of what sort? what? qualis, -e*. † Vulgo ad οἶος refertur: sed Th. est πὸς obs.

† ποιπνύω, f. ὕσω, *I pant or am out of breath through too much exertion; I am busily or actively employed about any thing, I perform any office with diligence, I bestir myself actively, I bustle, I serve diligently*, præ nimio labore anhelitum duco, aliquid sedulo ago, satago, diligenter ministro, discursito. Th. πνύω inus. i. q. πνέω (ut χύω i. q. χέω, et ρύω i. q. ρέω.) Cf. Damm. in πνύω. Formatur ut ποιφύσσω, *I puff or blow, anhele, efflo*; cuius Th. φύσσω obsol. *I blow*, flo, i. q. φυσάω, ὦ.

† πολέμαρχός, ου, ὁ, a polemarch, the commander of a mora: ex πολέμος et ἀρχός. v. μόρα.

πολέμεω, ὦ, *I war, I fight, I am at war*, bello, prælior, f. ἦσω. p. πῆπολέμηκᾱ: item

† πολέμιζω, f. ἴσω, i. q. πὸλέμεω: et

πολέμικός, ἡ, ὄν, *relating to war, warlike, bellicus, bellicosus*: et πολέμιός, ου, ὁ, *hostile, an enemy, hostis, inimicus*. Th. πόλεμος.

† πολέμστῆς, οὔ, ὁ, a warrior, bellator: ex πολεμίζω.

Πόλεμος, ου, et Ion. οἶός, ὁ, *war, bellum*.

† πολίτης, ου, ὁ, a citizen, civis. Th. πόλις.

πολιόρκεω, *I invest or besiege a city, urbem obsideo, vel cingo obsidione*: ex πόλις et ἔρκος, a

fence, septum. Th. εἶργω, *I enclose*, includo.

Πόλλῳς, οὔ, *grey, hoary, canus*. † Refertur ad πῆλλος. v. in πέ-
λεια.

Πόλλῑς, ἔως, ἡ, *a city, a state, urbs, civitas*. † Refertur ad πολέω, i. q. πολεύω, *I turn, verito, et in m. I turn myself about, I go about, versor*; cujus Th. πέλω. Hinc

πόλλῑτης, ου, ὁ, *a citizen, civis*.

πολλά, nom. pl. n. g. vel † acc. pl. more adverbii pro πόλῳ, *much, multum*: a πόλῳς.

πολλάκις et πολλάκι († ut ὀσάκις et ὀσάκι), adv. *often, oftentimes, sæpe, sæpenumero*. Th. πόλῳς † et κῑς quod Angl. valet *times*.

Πόλτῳς, ὕος, ὁ, Poltys, nom. propr.

πόλῳ, *much, multum, n. g. vel adverb. very much, a long time, valde, diu*. Sic et in pl. τὰ πολλά, *much, very much, for the most part, frequently, commonly, multum, valde, † plerumque, crebro, vulgo, fere*: a πόλῳς.

† πόλῳῤῥῑξ, ἰκός, ὁ, ἡ, *impetuous, violent, impetuosus, turbulenter*: ex πόλῳ et ἄῤῥῑξ, *a violent motion*, particularly of the waves of the sea, motus violentus, impetus fluctus, unde et αἰσσω.

† πόλῳβενθῑς, ἔος, ὁ, ἡ, *very deep, valde profundus*: ex πόλῳ et βένθῳς.

† πόλῳδᾶκρῳς, ὕος, et

† πόλῳδᾶκρῳός, ου, ὁ, ἡ, *causing many tears, tearful, lamentable, lachrymosus*: ex πόλῳ et δᾶκρῳ.

† πόλῳδεῖρᾶς, ἄδος, ὁ, ἡ, *having many peaks or ridges, many-peaked, multa cacumina habens*: ex πόλῳ et δερᾶ, ρᾶς, ἡ, *a summit, cacumen, cujus Th. est δερῑ vel δερῑ. v. in δολιχόδεῖρος*.

Πόλῳδεῦκης, Pollux, nom. propr. frater Castoris. † Conferendum plane cum adjectivo πολυδευκης, ἑος, *very sweet, perdulcis*; quod

ex πολῳ et δεῦκος i. q. γλεῦκος, *must, mustum, fere ac dulcis* (unde Lat. *dulcis*) Æolice scriptum pro γλυκός.

πόλῳκλαυστός, ου, *much wept, much bewailed or lamented, multum defletus*: ex πόλῳ et κλαίω, *I weep, fleo, f. κλαίω*.

† πόλῳμητῑς, ἴος, ὁ, ἡ, *very sage or wise, prudent, sagacious, wily, plenus consilii, valde prudens, sagax*: ex πόλῳ et μῑτῑς, *counsel, wisdom, consilium, prudentia*.

πόλῳμάτῳς, ου, ὁ, ἡ, *having many eyes, many-eyed, multos habens oculos*: ex πολῳ et ὄμμα, *an eye, oculus*. Th. ὀπτόμαι.

πόλῳπους, ὄδος, *having many feet, many-footed, multipes*; item polypus, piscis a multitudine pedum dictus: ex πόλῳ et ποῦς.

Πόλῳς, πολλῑ, πόλῳ, *much, many, frequent, abundant, multus, -a, -um*; in comp. πλείων, superl. πλείστῳς.

† πόλῳστῳνός, ου, ὁ, ἡ, *lamentable, mournful, luctuosus*: ex πόλῳ et στῳνός, ου, ὁ, *a groan, gemitus, quod a στένω*.

† Πόλῳφημῳς, ου, ὁ, Polyphemus. Th. πόλῳ, φημί.

† πόλῳφλοισβός, ου, ὁ, ἡ, *loud-blustering, loud-sounding, roaring, multo strepitu resonans, multisonus, sonorus*. Th. πόλῳ et φλοισβός, *the noise of rushing waters, undarum sonitus*.

† Πόλῳχαρμῳς, ου, ὁ, Polycharmus: ex πόλῳ et χάρμη, ἡ, ἡ, *a conflict, prælium*.

πόμᾶ, ἄτος, τῳ, *draught, a draught, potus*. † Th. πόω inus. i. q. πῑνω. πομπεύω, f. εῦσω, *I conduct or convey, I lead on a procession, I move in pomp or solemn silence, transmitto, transveho, pompam duco*: a

πομπῑ, ἡς, ἡ, *a mission, a conveyance, a pomp, a procession, missio, pompa*. Th. πέμπω.

πῶνέω, ὦ, *I toil, I labour; I hurt, I distress; I am in pain*, laboro, tolero; † lædo; doleo, f. ἤσω: † ex πόνος.

πῶνηρῶς, ρᾶ, ρῶν, *bad, wicked, vicious, in a bad state or condition*, malus, malignus, improbus, sceleratus, male se habens. † Proprie est troublesome, molestus, et derivatur a πῶνός. Hinc

πῶνηρῶς, *badly, wretchedly*, male. † πῶνός, ου, ὄ, *labour, toil, trouble, labor, opera, molestia*. Th. πένομαι, *I work, operor*. v. πένης.

† ποντοπόρος, ου, ὄ, ἦ, *passing over the sea, sea-passing*, pontum trajiciens: ex πόντος et πῆπορᾶ præt. m. verbi πείρω.

Πόντος, ου, ὄ, *Pontus; the sea*, Pontus; mare.

† πόποι interj. admirantis, ut vulgo fertur. Sed vera est vocativus; et ὦ πόποι vertendum *O! ye gods, O! heavens*, proh! dii: nam πόποι dii sunt apud Dryopes.

πόρειᾶ, ἀς, ἦ, *journey, travel; a march, via, iter*: a πόρος, a passage, transitus. Th. πείρω, *I pierce, transadigo*, p. m. πῆπορᾶ.

πόρεύω, *I send, ire facio*, f. εύσω. p. πῆπορευκά. in med. *I go, I travel*, eo, proficiscor: a πόρος, transitus, quod a πείρω. † v. voc. anteced.

† πορθέω, ὦ, f. ἤσω, *I lay waste, vasto*. Th. πέρθω, quod idem valet.

πορθμεῖον, ου, τὸ, *a strait, or narrow sea, a ferry; a ferry-boat*, fretum, et navis quâ fretum trajicitur: et

πορθμεύς, ἔως, ὄ, *a ferryman, portitor*; unde

πορθμεύω, f. εύσω, *I ferry across, trajicio*: item

πορθμῖον, ου, τὸ, *the price of ferrying over, the fare, merces quæ pro trajectu freti persolvitur, naulum*: interdum a ferry-boat,

ipsum navigium: † tria hæc a πορθμός, ου, ὄ, *a frith, a passage, fretum, trajectus*. Th. πείρω, *I pierce, I pass, transadigo, transeo*.

† πόρος, ου, ὄ, *a passage; a way, means, or expedient, transitus; ratio alicujus rei efficiendæ*. Th. πῆπορᾶ perf. m. verbi πείρω, *I pass, transeo*.

Πόρτις, ἴος, ὄ, ἦ, *a calf, a bullock, a steer, a heifer*, vitulus, juveneus, vitula, juvenca.

Πορφύρα, ρᾶς, ἦ, *purple, purpura*. Hinc

† πορφύρεός, ἔᾶ, ἔδον, et contracte πορφύροϋς, ἁ, οὔν, *purple, dark-red, bright, purpureus, nitidus*: item

πορφύρις, ἴδος, ἦ, *a purple garment, purpurea vestis*.

† πόρω, obs. in præs. f. πόρωω. 2 aor. ἔπορῶν, *I afford, I give, præbeo, suppedito*: ex πόρος.

Πῶσειδῶν, ὠνός, ὄ, *Neptune, Neptunus, deus maris*.

πόσις, ἴος, vel ἔως, ὄ, *a husband, maritus*. † πόσις, ἴος, ἦ, *the act of drinking, drink, potio, potus*. Th. πίνω, *I drink, bibo*.

πόσος, η, ὄν, *how much? how great? quantus, quotus? πόσου, for how much? quanti? Sed πόσος, of a certain size, degree, or quantity, some, a certain, aliquantus, quidam*. † Vulgo refertur ad ὄσος, *how great, quantus, citra interrog.* Sed referendum potius ad πὸς obs. ut ὄσος ad ὄς.

† πῶταίνος, ἁ, ὄν, *fresh, new, recens, idem quod πρόσφατος* Ionibus: a ποτὶ pro πρὸς et αἰνός, *a story or narrative, fabula*. Ad νέος refertur ab Ety. Mag. ε in ι mutata Ionice, ut in πῶλιος pro πῶλεως.

Πῶτάμος, οὔ, ὄ, *a river, fluvius*. † Refertur ad ποτάω, ὦ, obs. (unde Lat. *potō*) i. q. πίνω.

πῶτέ, *at some time or other, ever,*

aliquando, unquam. Sed *πότε*, *when?* quando? † Th. *πὸς obs.*

Hinc

Πότερος, *whether of the two?* uter?

Πότηριον, *ου, τὸ, a cup, poculum, calix.* Th. *πίνω, I drink, bibo.*

Πότη, Dor. † et Ion. pro *πρός.*

† Πότηνιά, *ās, adj. f.* (nam *πότηνιός* vox nulla est, ut recte observavit Maltbyus,) *revered, august, veneranda, honoranda.*

Πότης, *ου, ὁ, drink, potato, potus.* Th. *πίνω, I drink, bibo.*

Πού, *ubi? where? adv.* Est et dictio enclitica, † Angl. *some-where, somehow; perchance, alicubi; forte.* Vide ad p. 37. n. 3.

† Revera est genitivus adjectivi obsoleti *πὸς*, ut *ποῖ* dativus.

Πούς, *πῶδός, ὁ, a foot, pes.* † Cognata vox est Latina. v. *πέζα.*

Πράγμα, *ἄτος, τὸ, a thing, an affair, business, negotium, res, opus, a perf. pass. πῆπραγμαί* verbi *πράσσω.* † *πράγματά, τὰ, plur. public business, public affairs, the affairs of state, administratio reipublicæ. παρέχειν πράγματα, to occasion trouble, negotia facessere, molestias creare.*

Πρᾶν, Dor. pro *πρόην* † vel *πρὶν, lately, aforeside, whilom, formerly, nuper, antea, dudum, olim.*

Πράξις, *ἔως, ἡ, an action, a deed, success, factum, actio, successus rerum.* Th. *πράσσω.*

Πρᾶος et *πρᾶός, ου, et πραύς, εἰᾶ, ὕ, lenient, mild, soft, gentle, meek, lenis, mitis, mansuetus.*

† *πρᾶπίς, ἰδός, ἡ, sed frequentius πρᾶπίδες, ου, αἱ, plur. the midriff or diaphragm, the breast, diaphragma, præcordia, i. q. φρένες* (v. *φρήν*), eodemque referendum, nempe ad *φράζω*, ut placet Lennepio. Metaphorice est *the mind, the understanding, wit, skill, mens, animus, inge-*

nium, ratio, solertia. “*Mentis, rationis, et consilii sedes fecere veteres præcordia sive pectus.*” BERNDTIUS. Quod et verum de Hebræis. Cf. 1 Cor. ii. 9.

† *Πρᾶς, αὐτός, Pras, urbs Thesaliæ.*

Πράσσω, et *-ττω, I do, I act, I effect, I accomplish, I transact, I exact, facio, ago, efficio, exigo, f. ξω. p. † πῆπράχᾶ. p. m. πῆπρᾶγά. εὖ vel κακῶς πρᾶσσω, I fare well or ill, I am fortunate or unfortunate, rem bene vel male ago, felix vel infelix sum.*

πρῆπει, † *impers. it becomes, it behoves, it suits, decet, oportet, cum dat. imperf. ἔπρῆπῆ. part. præ. τὸ πρέπον, decency, decorum, decorum; præ. inf. πρέπειν: a*

Πρέπω, *I am distinguished, I am eminent or conspicuous, I excel, decorus sum, conspicuus sum, excello.* † Exponitur et *deceo, I become.*

πρεσβεύω, *I am older, senior sum; item I go on an embassy, legatione fungor, f. ἔσω. p. πῆπρεσβευκά. † πρεσβεύομαι, med. I send ambassadors, legatos mitto: a*

Πρέσβυς, *εἰᾶ, ὕ, genit. ὕός, et Att. ἔως, &c. an old man, senex; item an ambassador, legatus.*

† *πρήθω, f. ἦσω, I blow, I blow into a flame, I burn, flo, inflo, incendo.* Th. *πρέω obs. in præ. I burn, uro, cuius 1 aor. ind. act. ἔπρεσε apud Hesiod. Theog. 857. comparet.*

Πρᾶμαι, *I buy, I purchase, emo.* † Ad *περάω* referendum. v. in *πιπράσκω.*

† *Πρᾶμός, ου, ὁ, Priam, Priamus, Trojæ rex.*

Πρὶν, *before, priusquam, regit inf. et ind. † et subjunct. Sæpe postponitur ἢ, ut πρὶν ἢ κατοικεῖν, before he should dwell, antequam habitaret.*

Πρὸ, *before, for, through*, ante, coram, pro, præ, regit gen. † Usurpatur et adverbialiter, *before, prius*; sic πρὸ ἐόντα apud Hom. est *the past, prius facta, præterita*.

πρῶαγω, *I bear or bring forward, I produce, I propagate, I urge forward, I excite, I stimulate*, propago, deduco, incito, produco, f. πρῶάξω. Th. ἄγω, *I lead, ducō*.

† πρὸβάλλω, f. λῶ, *I throw before, forth or forward*, ante jacio, projicio. In med. est *I stand on the defensive, clypeum objicio, me defendo*: ex πρὸ et βάλλω.

Πρὸβάτων, ου, τὸ, *a sheep, ovis, pecus*; in pl. πρὸβάτᾱ: † ex προβαίνω, *I advance, progredior*, quod a πρὸ et βαίνω.

† πρὸβούλομαι, *I prefer, præfero*: ex πρὸ et βούλομαι.

πρὸδίδωμι, *I give beforehand, I give up, I abandon, I betray*, do prior, prodo, f. δῶσω. p. πρὸδέδωκᾱ. Th. δίδωμι, *I give, do*.

† πρὸἔρῳ, f. ὕσω, *I draw or drag forth, I propel, protraho, deduco, protrudo*: ex πρὸ et ἔρῳ.

† πρὸηγῶμαι, οὔμαι, f. ἡσῶμαι, *I take the lead, I precede, præcedo*. τὸ πρὸηγούμενον στρατευμᾱ, *the vanguard of an army*, primum agmen: ex πρὸ et ἡγῶμαι.

† πρὸθέω, vetus verbum, i. q. πρὸτίθημι, *I permit, I suffer or allow, permitto, sino*: ex πρὸ et θέω, quod antiquum pro τίθημι.

πρὸθῦμῶμαι, οὔμαι, *I am prompt, alert, or zealous, alacri sum animo, promptus sum*: a

πρὸθῦμός, ου, ὁ, ἡ, *ready, prompt, active, promptus*; † quod a πρὸ et θῦμός, *the mind, animus*.

Hinc

πρὸθῦμος, adv. *promptly, earnest-*

ly, zealously, prompte, alacri animo.

† πρὸἵπτω, *I send forth or forward, mitto, demitto*. Th. ἵάπτω, *I send, mitto*.

† πρὸἴω, vetus verbum, i. q.

† πρὸἴμι, *I send forth, I dismiss, I let go, I give up, mitto, dimitto, remitto*: ex πρὸ et ἴμι.

προϊκά, adv. *gratuitously, gratuito*.

† Est autem revera accus. sing. vocis sequentis, subaudito κατὰ.

Πρὸἴξ, Att. Προἴξ, κῶς, *a gift; a dowry, donum*; dos: a πρὸ et ἴκω, *I go, eo, venio*. † Refertur et ad προϊσσω Ion. pro προϊσχω, *I hold forth, prætendo*.

πρὸκᾶλέω et frequentius in med. πρὸκᾶλέομαι, *I call forth, I challenge, provoco*: item *I exhort, hortor*. Th. κᾶλέω, *I call, voco*.

πρὸκατὰκλίνω, *I make to sit before, I place at table in a higher place, ante alios accumbere facio*. Th. κλίνω, *I recline, reclino*.

πρὸκατάλαμβάνω, *I preoccupy, I anticipate, I prevent, præoccupo, anticipo, anteverto*: ex πρὸ, κατὰ, et λαμβάνω.

πρὸκύπτω, *I bend or lean forward, I project, inclinans me propendo, emineo*. † Exponitur et prospicio, foras prospecto, *I look out*: ex πρὸ et κύπτω, *I bend, I bow, I stoop, pronus sum*.

πρὸλείπω, *I forsake, abandon or desert, relinquo*. Th. λείπω, *I leave, linquo*.

πρὸμάχῶς, ου, ὁ, ἡ, *foremost in battle, one who fights in the first ranks, antesignanus, propugnator*: † ex πρὸμάχομαι, *I fight in the foremost ranks, propugno*; quod a πρὸ et μάχομαι.

† Προμηθεύς, ἔως, ὁ, Prometheus, nom. propr. ex προμηθῆς, ἔως, ὁ, *provident, prudent, prudens*; quod a πρὸ et μητις, ἴος, ἡ, i. q. μῆδος, εὖς, τὸ, *wisdom, pru-*

dentia.

† πρόπᾱς, ᾱσᾱ, πρόπᾱν, *all, the whole, omnis, totus*: ex πρὸ et πᾱς.

πρόπέμπω, *I send beforehand, I send forth or forward, I conduct, I escort, I convey, deduco*. Th. πέμπω, *I send, mitto*.

πρόπηδάω, ᾠ, *I leap before, I leap or spring forward, prosilio, f. ἦσω. perf. πρόπῆπήδηκά. Th. πηδάω, I leap, salio*.

πρόπῖνω, *I drink before another, I drink copiously, I quaff, propino, bibo*; item *I drink to the health of any one, poculo provoco*: ex πρὸ et πῖνω, *I drink, bibo*.

Πρὸς, cum gen. *by, on, a, ab, ex*; cum dat. *added to, with, ad, apud, usque*; cum acc. *to, with relation to, in, apud, ad, juxta, circiter*; † in compos. *to, in addition to, besides*.

πρόσᾱγόρευω, *I address, I salute, compello, saluto, cognomino, f. εὔσω. praet. πρόσσηγόρευκά: ex πρὸς et ᾱγόρευω*.

πρόσᾱγω, *I bring to, adduco, f. ξω. p. πρόσῆχα. Th. ἄγω, I bring, duco*.

πρόσᾱνᾱπλάσσω, *I form or feign besides or anew, adfingo*. Th. πλάσσω, *I form, fingo*.

πρόσᾱπτω, *I tie or fasten to, I fix to, I affix, I attach, I apprehend, alligo, appendo, affigo*: in med. πρόσᾱπτῶμαι, *I touch lightly, leviter tango, attingo*. Th. ἄπτω, *I tie or fasten, necto*.

πρόσᾱρτάω, *I hang to, I append, appendo*. Th. ἄρτάω, *idem*.

† πρόσᾱυδάω, ᾠ, f. ἦσω, *I address or accost, alloquor*: ex πρὸς et αὐδάω.

† προσβάλλω, *I apply, I cast upon, I throw, I add, admoveo, injicio, impingo, adjicio*. Item subaud. ναῦν, *I sail to, I touch at, I land, appello*. Cf. προσέχω. Item *I attack, adior, oppugno*:

ex πρὸς et βάλλω, *I throw, jacio*.

πρόσειμι, *I go to, accedo*: † imperf. ind. προσῖεσᾱν quasi a προσίημι. partic. προσῖῶν quasi a προσίω: ex πρὸς et εἶμι, *I go, eo*. Item *I am in or with, I am present or at hand, insum, adsum*: ex πρὸς et εἶμι, *I am, sum*. πρόσσειπῖν, *to speak to, to address, to accost, alloqui, affari, a. 2. inf. act. a προσῖέπω*.

πρόσεκτύφλω, *I blind besides or to boot, insuper excæco*. † Ex πρὸς et ἐκτύφλω, *I blind, excæco, quod ab ἐκ et τυφλώω ejusd. signific. Th. τυφλός, blind, cæcus*.

† πρόσῆλαύνω, f. λάσω, *I ride forward, I ride up to or towards, equo advehor, equo feror, adequito*: ex πρὸς et ἔλαύνω.

† πρόσῆπω, obs. in praes. *I address, alloquor*: ex πρὸς et ἔπω.

πρόσῆρωτάω, *I interrogate besides, insuper interrogo*. Th. ἔρωτάω.

πρόσεστῖ, *it is added to, it appertains to, adest, additur, accedit, 3 sing. praes. verbi πρόσσειμι*; quod ex πρὸς et εἶμι, *I am, sum*.

πρόσῆχω, *I apply, adhibeo, et subaud. τὸν νοῦν († Cf. ἐπίσταμαι), I heed, I attend, I am aware, animum adverto, caveo*; item *I obey, obtempero*; † et, subaudito ναῦν, *I put to, I put in to shore, I hold towards land, I land, applico, appellor*. † πρόσῆχῶμαι med. *I adhere or cling to, I remain with, adhæreo, permaneo*: ex πρὸς et ἔχω, *I have, habeo*.

† πρόσῆκει, impers. *it is fitting, convenit. τὸ πρόσῆκόν, what is fitting or consistent, id quod convenit*: ex πρὸς et ἦκω. Hinc † πρόσῆκόντως, adv. *suitably, convenienter*.

πρόσθεν, *before, antea*. † πρόσθεν πρὶν et πρόσθεν πρὶν ἤ, *before*

that, before, until, priusquam, antequam. Th. *πρὸς, before, ante. προσθήκη, ης, ἡ, an addition, additamentum: a προστίθημι, I add, addo.*

πρὸς ἴημι, I admit, admitto: ex πρὸς et ἴημι.

προσκύνεω, ὦ, I kiss, I venerate, I do homage to, I worship, osculor, adoro, veneror, cum acc. et sæpe dat. f. ἦσω. p. προσκεκύνηκα: ex πρὸς et κύνεω. Est autem κυνέω i. q. th. κύω, I kiss, osculor.

προσλαμβάνω, I receive besides, I take to myself, I acquire, accipio præterea, assumo, excipio: ex πρὸς et λαμβάνω.

πρόσπομαι, I look to or upon, I behold, aspicio, intueor: ex πρὸς et ὄπομαι, I see, video.

προσπαίζω, I sport with, ut προσπαίζω σοι, I sport with you, jocos tecum: ex πρὸς et παίζω, I play, I sport, jocos, ludo.

προσπίπτω, I fall or rush upon, I attack, I stumble or light upon, I happen, accido, adior. Th. πίπτω, I fall, cado.

προστάσσω, vel -ττω, I enjoin or order, I command, I appoint, mando, præcipio. Th. τάσσω, vel τάττω, I set in order, ordino.

προστᾶτης, ου, ὁ, a patron, a leader, patronus, dux: a πρόστημι, I set over, præpono, præficio; quod ex πρὸ et ἵστημι.

προστίθημι, I put to, I add, I apply, I adjoin, I assign, arpono, f. προσθήσω. perf. προστέθεικα. Th. τίθημι, I place, pono.

† πρόσφάτος, ου, adj. newly-killed; fresh, recent, recens interfectus; recens, novus. Th. προσφάζω, I slaughter in sacrifice beforehand, prius immolo; quod a πρὸ et σφάζω, I sacrifice, macto.

προσφέρω, I bring to, I apply, I conduce, affero, conduco, f. πρόσοισω. a. 1. πρόσήνεγα. † προσ-

φέρωμαι med. (cum dativo) I approach, I invade, accedo, invado. Item, I put to shore, appello. Est et I carry, conduct or behave myself, me gero erga aliquem. Th. φέρω, I bring, fero.

† πρόσφημι, I address, alloquor: ex πρὸς et φημί.

προσφῦς, ὕσα, adhærens, a. 2. part. act. verbi πρόσφῦμι. Est autem πρόσφῦμι † i. q. προσφύομαι.

προσφῦω, I cause to grow or adhere to, † agnasci facio, f. σω. perf. προσπεφῦκα. προσφῦμαι med. I grow, cling or adhere to, † agnascor, accresco, adhæreo: † ex πρὸς et φῦω.

† προσφώνεω, ὦ, f. ἦσω, i. q. πρόσφημι et πρόσέπω: ex πρὸς et φωνέω.

† πρόσω, forward, in anteriorem partem. Th. πρὸ.

πρόσωπον, ου, τὸ, a face, facies: ex πρὸς et ὦψ, an eye, oculus. Th. ὄπομαι, I see, video.

πρότάσσω, vel -ττω, I station or arrange before, I appoint before, præstituo, ante colloco. Th. τάσσω.

πρότεινω, I stretch forth, I put forth, I hold forth as a pretext, I allege, prætendo, propono, perf. πρότετακά. Th. τείνω, I stretch, tendo.

πρότερον, adv. before, previously, formerly, rather, prius, potius: a πρότερος, ρᾶ, ρῶν, prior, former, prior. Th. πρὸς, before, ante.

† πρότι, Dor. et Ion. pro πρὸς. πρότιμαῶ, ὦ, f. ἦσω, I respect or regard, I prefer, pluris facio, præfero: † ex πρὸς et τιμαῶ.

† πρότονος, ου, ὁ, et πρότονον, ου, τὸ, the rope by which the mast of a vessel is secured in its place, or is raised, lowered, &c., funis antarius: a πρότεινω.

πρότρεπω, I urge forward, I exhort, I excite, I encourage,

cunctantem urgeo, adhortor, f. ψω. p. † προῦετροῦφᾶ et τετραῦφᾶ. Th. τρέπω, *I turn, verito.*
 προτρέχω, *I run before, I outstrip*, præcurro, anteverto. Th. τρέχω, *I run, curro.*
 † προῦαίσιζομαι, f. σῶμαι, *I plead as an excuse, I urge as a pretext*, excusationis loco affero, causor, prætexo: a προῦαίσις, *an excuse or pretext*, prætextus, quod a προῦ et φημί.
 προῦφέρω, *I bring forward, I proffer, I propose, profero, in medium affero.* Th. φέρω, *I bring, fero.*
 προῦφήτης, ου, ὁ, *a prophet*, propheta: a † προῦφημί, *I predict*, prædico, quod ex προῦ et φημί.
 † προῦφρων, ὄνός, ὁ, ἡ, *prompt, ready, willing*, propensus, promptus, libens: ex προῦ et φρήν.
 † πρυμνᾶ, ας, ἡ, *the stern or poop of a ship*, puppis, pars navis ad clavum. Th. πρυμνός, *last, extremus.* Hinc
 † πρυμνήσιός, ᾶ, ὄν, *belonging to the stern of a vessel, ad puppim pertinens.* πρυμνήσιᾶ, ων, τὰ, subaud. δεσµὰ, *the stern-cables*, funes quo naves religantur ad terram.
 πρώην, adv. *a little before, lately*, paulo ante, nuper, quondam: et πρώϊ, *in the morning, early*, mane, adv. temporis. † Th. πρό. Hinc † πρώϊός, ᾶ, ὄν, *pertaining to the morning, early*, matutinus.
 † Πρωῦεσίλαός, ου, ὁ, Protesilaus, nom. propr. ex πρώῦός et λαός.
 Πρωῦεύς, εός, † Att. ἔως, ὁ, Proteus, deus marinus.
 † πρώῦιστόν et πρώῦιστά, adv. vel potius accusativi neutrius generis adverbialiter usurpati, *first of all*, primum, ante omnia. Est autem πρώῦιστος superlat. vocabuli sequentis tantum non proxime.
 † πρώῦτόν, et πρώῦτά, adv. vel potius acc. neut. voc. seq. vice

adverbiorum, *first, at first*, primum.
 πρώῦός, η, ὄν, *first*, primus. Th. προῦ, *before, ante.*
 † Πταιῦω, f. σω, *I strike or dash against*, offendo, impingo.
 Πτέῦλαῦ, ᾶς, ἡ, *an elm*, ulmus.
 πτέῦρεϊς, -εσσαῦ, ἔν, gen. εντός, *winged, swift*, alatus, celer. Th.
 Πτέῦρόν, οῦ, τὸ, *a wing, ala*; item, *a feather, penna*: unde et πτέῦρόω, ὦ, f. ὠσω, *I wing, I furnish with wings*, alatum facio, alas addo: et πτέῦρυξ, ὕγος, ἡ, *a wing, ala.*
 πτέῦρωτός, οῦ, ὁ, ἡ, *winged, feathered*, alatus, pennatus: a πτερόω.
 πτήσσω, *I shrink for fear, I crouch or cower down through terror, I am terrified*, metu contrahor, expavesco, fugio, me abscondo († v. ad Tyrt. p. 106. v. 36); et active, *I terrify*, terrefacio, f. ξω. Th.
 † Πτοῦέω, ὦ, f. ἡσω, *I terrify, I frighten*, terrefacio. πτοῦέομαι, οῦμαι, *I am terrified or affrighted, I shudder*, trepido, paveo, pavesco.
 Πτοιῦδωρός, ου, ὁ, Ptoeodorus, nom. propr. † Referendum forte ad πτοιᾶ poet. pro πτοᾶ, ᾶς, *terror, trepidatio, et δῶρον.*
 Πτοῦλέμαϊός, ου, ὁ, Ptolemy, Ptolemæus: † ex † πτοῦλέμός, poet. pro πτοῦλέμός.
 † πτοῦλέθρόν, ου, τὸ, i. q. πτοῦλϊς, quod poeticum pro πτοῦλϊς.
 † πτώσσω i. q. πτήσσω, et ex eodem Th.
 πτωχεῦω, *I beg, mendico*, f. εὔσω. p. πεπτόχευκά: a πτωχός, *a beggar, pauper*, † mendicus. Refertur ad πτώσσω.
 Πῦθιαῦ, ων, † subaud. ἔρα vel ἄγωνισµατά, *the Pythian games*, Pythia, orum, i. e. Pythii ludi: et
 Πῦθιός, ου, ὁ, † subaud. θεός, *the Pythian god, Apollo*, Pythius, cognomen Apollinis. Th. † Πῦθῶ,

οὐς, urbs Phocidis, quæ et Delphi.

Πῦκᾶ, *densely, thickly, frequently, closely, accurately, skilfully, dense, spisse, accurate, pruderter.* Hinc

πῦκάζω, *I thicken, I crowd, I cover close, denso, stipo, f. ἄσω:* item

πῦκῆνός, † et contractius πῦκνός, ἦ, ὄν, *thick, dense, crowded, cunning, wise, creber, densus, spissus, prudens.*

πυκτεύω, *I act the pugilist, I box, pugil sum, pugilem ago, f. εὔσω. ρ. πῆπύκτευκᾶ:* a

πύκτης, ου, ὁ, *a boxer, a pugilist, pugil, qui pugno certat.* Th. πῦξ, adv. *with the fist, pugno.*

Πύλη, ης, ἡ, *a gate, porta.*

† Πύλλιος, ᾶ, ὄν, *of Pylus, Pylian, Pylius. Πύλλιοι, ων, οἱ, the Pylians, Pylii.* Th.

† Πύλος, ου, ἡ, *Pylus, nomen urbis et regionis Peloponnesi, cui Nestor imperabat.*

Πυνθάνομαι, et πεύθομαι, *I ask, I enquire, I seek, I hear, I learn, audio, cognosco, percontor, quæro, f. πεύσομαι. perf. pass. πῆπυσμαι. a. 2. m. ἐπῦθόμην.* † Refertur ad πύθω vel πύθομαι obs. quod idem significat.

Πύξος, ου, ἡ, *a box-tree, buxus.*

† Nota cognationem trilinguem.

Πῦρ, πῦρός, τὸ, *fire* († cognata vox est), ignis. Hinc

† πῦρᾶ, ρᾶς, ἡ, *a funeral pile, a pyre, pyra, rogas.*

πῦρπῶλέω, *I lay waste with fire, incendiis depopulo: ex πῦρ et πῶλέω, I am employed upon or about, versor.*

πυρρήχιζω, *I dance the Pyrrhic dance, I dance in armour, Pyrrhicam* († sc. saltationem) salto, seu armatus salto: a πυρρήχη, sup. ὄρχησις, *the Pyrrhic dance, Pyrrhica, saltatio in armis, a Pyrrho autore.* † Th. Πύρρος, Pyrrhus, n. p.

† πυρρός, ρᾶ, ρόν, *fiery red, reddish, rufus.* Th. πῦρ.

† πω partic. enclit. v. in μηδέπω, οὐδέπω et οὐπω.

Πώγων, ὠγός, ὁ, *a beard, barba.*

† πωλέω, *I go about; I go about to sell goods, I sell, I vend, ito; vendo, f. ἦσω. ρ. πῆπώληκᾶ. πωλέομαι, οὔμαι, med. item πωλέσκῶμαι, I go about, I go frequently to, I frequent, versor, ventito, ito.* Refertur ad πολέω. v. in πόλις.

πῶπῶτέ, *ever, unquam, adv.* † Th. πω, ποτέ.

Πῶρος, ου, ὁ, *grief, luctus.* Item Porus, nom. propr.

† πῶς, interrog. *how? quomodo? quí? quo pacto? &c. πῶς γὰρ fortius quam πῶς, Lat. quí, precor? πῶς (sine accentu), somehow, anyhow, perchance, quodammodo, forte.* Th. πὸς obs.

P.

† PA factum ex ἄρ per transpositionem, vel pro ἄρα, demta initiali litera, *in truth, indeed, on this, certe, utique, igitur, sane, omnino.*

† Ράβδος, ου, ἡ, *a rod, a wand, a staff, virga, bacillus.* † Cognata vox est Anglica prima.

† Ρᾶδιός, ᾶ, ὄν, *easy, facilis; in compar. ρᾶων, easier or more easy, facillior; superl. ρᾶστός, easiest, most or very easy, facillimus.* Hinc

ρᾶδίως, adv. *easily, facile.*

† Ραμβάκας, ου, ὁ, *Rhambacas, nom. propr.*

† ρᾶπίζω, f. ἴσω, *I beat or strike with a rod or cudgel, virga cædo seu percutio, aut etiam fuste.* Th. ρᾶπίς, ἴδός, ἡ, i. q. ράβδος. Cognatum verbum Anglicum est to rap.

† ραψωδιᾶ, ᾶς, ἡ, *a rhapsody; a*

Book of the Iliad, rhapsodia; Iliadis Liber: a ῥαψωδός, οὐ, ὁ, a rhapsodist, a compiler of heroic verses, carminum contextor, quod a ῥάπτω, *I sew*, suo, et ὠδή, a song, carmen.

ῥέεθρον, ου, τὸ, a stream, fluentum. Th. ῥέω.

† ῥέζω, f. ξω, *I do*; *I perform a sacrifice*, *I sacrifice*, facio, rem sacram facio, sacrifico.

ῥεῦμα, ἄτος, τὸ, a stream, a wave, a billow, fluentum, unda, fluctus: a seq.

† ῥέω, f. ῥέσω, *I flow*, fluo.

ῥέω, *I speak*, dico: ab ἔρεω.

† ῥηγμῖν, ἰνός, the sea-shore, the beach, the strand, terra fluctibus rupta, littus. Th. ῥήσω, *I break*, frango.

ῥῆμα, ἄτος, τὸ, a word, a saying, an expression, a discourse, a thing, an injunction, verbum, res, carmen, mandatum, sermo: item

ῥήτωρ, ὄρος, ὁ, an orator, orator, rhetor. Th. ῥέω, *I speak*, dico.

† ῥιγῖον neutrum quasi comparativi ῥιγῖων, ὁ, ἡ, a ῥίγος (unde Lat. *frigus*, nam ῤρίγος vel βῤρίγος fuit Æolibus), a rigour, coldness, shuddering, rigor, frigus; ut primitus sit colder, frigidus, et metaphoricè, more horrible or distressing, worse, horribilius, pejus.

ῤρίζα, ἡς, ἡ, a root, radix.

ῤρίζοσμος, ου, ὁ, ἡ, a root-cutter, a culler of simples, radicum sector, qui radices colligit: ex ῤρίζα et τέμνω, *I cut*, seco.

ῤῖν, et ῤῖς, ῤῖνός, ἡ, a nose, nasus.

ῤῖνη, ἡς, ἡ, a file, lima.

ῤίπτω, f. ψω. p. ἔρριψά, *I throw*, *I cast*, projicio. † Referendum ad ῤίφω obs. ejusd. signif. ut νίπτω, *I wish*, lavo, ad νίφω.

ῤόδιος, ἄ, ὄν, Rhodian, Rhodius. † Th. ῤόδος, ου, ἡ, Rhodes, Rhodus insula.

ῤόδινός, ἡ, ὄν, of roses, rosy, roseaceus. Th. ῤόδον.

† ῤόδῶδάκτυλός, ου, ἡ, epitheton Auroræ, rosy-fingered, roseos habens digitos: ex ῤόδον et δάκτυλός.

ῤόδον, ου, τὸ, a rose, rosa.

† ῤόδῶχρους, contract. ex ῤόδῶχρῶός, ὁ, ἡ, rose-coloured, rosy, roseam cutem habens: ex ῤόδον et χρῶός.

ῤῶός, οὐς, ὄον, οὐ, ὁ, a stream, fluxus: a ῤέω, *I flow*, fluo.

† ῤύω, obs. in voce activa, *I draw*, traho. ῤύομαι, med. *I draw to myself* for the purpose of protection, *I protect*, *I deliver*, traho ad meipsum, tueor, libero. Cf. ἐρύω.

Σ.

ΣΑ, your, yours, tua, nom. sing. fem. Dor. † pro σή. v. σός.

σαίνω, *I move or wag my tail*, *I fawn upon*, *I flatter or wheedle*, *I soothe*, caudam moveo, adulator (proprie de canibus qui cauda adblandiuntur), f. σάνῶ. † Primaria significatio fuit *I shake*, *I move*, quatio, moveo: et referendum ad σαίω obs. i. q. σείω. Cf. αἰ Dor. pro εἰ, item Lat. æquus, αἰκῶς Æol. pro vulgari εἰκῶς.

σαίρω, *I sweep*, *I brush*, scopis purgo, verro, f. ἄρω. perf. † σέσηρα vel σέσηρα.

Σάκαι, ὦν, οἱ, Sacæ, Scythiæ populi.

† σαλπικτής, οὐ, ὁ, a trumpeter, tubicen: ex σαλπίγγω obs. ejusd. sign. cum σαλπίζω, *I sound a trumpet*, tuba cano. Th. σάλπιγξ, ἡ, a trumpet, tuba.

Σάνδαλον, ου, τὸ, a sandal, a slipper, sandalium, calceamentum muliebre.

† σαός et contracte σῶς, compar. σαώτερος, adj. i. q. σοός et ex eodem Them. Hinc

† σαῶω, f. ἄσω, i. q. σώζω.

Σάπφω, ὄς, οὐς, Sappho, poëtria celeberrima.

Σαρδάνᾶπᾶλδς, οὐ, ὁ, Sardana-palus, ultimus Assyriorum rex. Vide ad p. 35. n. 22.

† Σάρδεῖς, ἔων, Sardis, Sardes, ium, et Sardis, is, f. urbs Lydiae.

Σὰρξ, σαρκός, ἡ, flesh, caro.

Σάτραπης, οὐ, ὁ, a satrap, a vice-roy, satrapa, provinciae praeses; vox † Persicae originis.

† σαυτοῦ, contracte pro σεαυτοῦ, of yourself, tui ipsius: v. σεαυτοῦ.

Σβέννυμι, et σβεννῶ, I extinguish, I quench, I repress, I check, exstinguo, restinguo, comprimo, f. σβέσω, tanquam a σβέω, † 1 aor. ἔσβεσά. perf. ἔσβηκά. 2 aor. ἔσβην quasi a σβῆμι.

σεαυτοῦ, ἡς, οὐ, et contracte σαυτοῦ, ἡς, οὐ, of yourself, tui ipsius, caret nominativo: compositum ex σεῶ († v. voc. seq.), pro σοῦ, of you, tui, et αὐτοῦ.

σεῖῶ, et σεῖῶ, Ion. pro σοῦ, gen. a σῦ.

Σειρά, ρās, ἡ, a chain, a rope, a line, catena, funis, linea. † Refertur ad εἶρω, I tie, necto; satis probabiliter. Lege Thiersch. Gr. Gr. §. CLVIII. 11, 12.

Σείω, I shake, I move violently, I agitate, concutio, quatio, moveo, agito, f. σείσω. p. σέσεικά. perf. pass. σεσεισμαι. † v. σαινω.

Σέλιον, οὐ, τὸ, parsley, apium.

Σήμελη, ἡς, ἡ, Semele, mater Liberi, Cadmi filia.

σεῦ, Dor. † et Ion. (v. Herod. I. 45.) pro σοῦ, gen. a σῦ.

Σηκός, οὐ, ὁ, an enclosure, a pen or fold, a shrine, a temple, stabulum, fanum, templum.

σημαίνω, I make a sign, I signify, I intimate, I dictate, I command, signum do, significo, impero, f. ἀνώ. perf. σεσήμαγακά. Th. σημά, ἄτος, τὸ, a sign, signum. Hinc

σημαντρον, οὐ, τὸ, a seal, sigillum. † σήμερον, adv. to-day, hodie. τὸ σήμερον, the present day, ho-

diernus dies. Th. ἡμέρᾶ.

Σθενω, I am able, valeo, possum.

σιγᾶω, ὦ, I am silent, I hold my peace, taceo, sileo, f. ἦσω. p. σεῖσιγακά. Th.

Σιγή, ἡς, ἡ, Dor. σιγᾶ, silence, silentium, taciturnitas.

Σιδηρός, οὐ, ὁ, steel, a sword, ferrum, ensis.

Σιδὼν, ὠνός, ἡ, Sidon, nomen urbis Phœniciae.

Σικελία, ἄς, ἡ, Sicily, Sicilia † insula. Hinc

Σικελικός, ἡ, ὄν, Sicilian, Siculus.

Σιμός, οὐ, ὁ, flat-nosed, simus, pressis naribus.

† Σίντιϋς v. in Λῆμνος.

Σίνω, et σινῶμαι, I hurt, I harm, I injure, noceo, lædo.

Σιταλκός, οὐ, ὁ, Sitalcus, nom. propr. † ex voc. seq. et ἀλκή.

Σιτός, οὐ, ὁ, corn, bread, food, provision, frumentum, panis.

σίωπᾶω, I am silent, sileo, f. ἦσω. p. σεῖσιώπηκά. Th.

Σιωπή, ἡς, ἡ, silence, silentium.

† σκαιός, ἄ, ὄν, left, sinister. σκαῖα subaud. χεῖρ, the left hand, sinistra. Th. σκάζω, I halt, claudio.

† σκαλμός, οὐ, ὁ, the peg or thowl to which the oar is attached, paxillus ad quem alligatur remus, scalmus. Refertur ad σκάλλω, I scrape or scratch, scabo.

† Σκάμανδρος, οὐ, ὁ, the Scamander, Scamander, nomen fluvii.

σκάφιδιον, οὐ, τὸ, a boat, a bark, a skiff († quæ cognata vox est), linter, navigium: † dimin. a σκάφος, ἔος, τὸ, a boat, a canoe, scapha, quod a σκάπτω, I dig, I hollow out, fodio.

Σκέδαω, σκεδάζω, et σκεδάννυμι, I scatter († nota cognationem), I disperse, dissipio, dispergo, f. ἄσω. p. ἐσκεδάκα.

Σκέλος, ἔος, τὸ, a leg, crus, pes.

Σκέπτομαι, I look out or round, I see, I observe, I perceive, I examine, I contemplate, I de-

liberate, circumspicio, invisio, video, speculor, delibero, f. ψῶμαι. perf. ἔσκεμμαι. † Referendum ad σκέπω, I cover, tego, ut optime vidit Hemsterhusius: nam proprie est I look at an object shading my sight with my hand, oculis manu obumbratis prospicio.

Σκεῦός, ἔός, τὸ, *a vessel; a utensil, an implement or instrument, vas, vasis; utensile, instrumentum.*

† σκευφόρᾶ, ὠν, τὰ, v. in voc. seq. σκευφόρος, ου, ὁ, ἡ, *a carrier, a baggage-carrier, qui sarcinas fert, lixa, calo. † τὰ σκευφόρα subint. ὑποζύγια, &c. beasts of burden, &c. for carrying the baggage of an army: ex σκεῦός et φέρω.*

Σκηνή, ἦς, ἡ, *a tent, a stage, a scene, tabernaculum, tentorium, scena.*

† σκηπτούχος, ου, ὁ, ἡ, *bearing a sceptre, sceptered, sceptrum gerens, sceptrifer: ex σκῆπτρον, quod antiquum pro σκῆπτρον, et ἔχω.*

† σκῆπτρόν, ου, τὸ, *a staff; a sceptre, baculus, scipio; sceptrum. Th.*

Σκῆπτω, *I dash or hurl, I press or lean upon, I fall violently upon, I strike or burst upon, innitor, incumbo, cado, ruo.*

Σκιᾶ, ᾶς, ἡ, *a shadow, a shade, umbra. † Cognatum vocabulum est σκότος.*

† σκιδνημί, *I scatter (cognata vox est), dissipor, et σκιδνᾶμαι m. I am scattered or dispersed, dissipor. Refertur ad σκεῖδᾶω.*

Σκίλουρος, ου, ὁ, *Scilurus, nom. propr.*

† σκιδεῖς, εσσα, ἔν, *shady, umbrosus, opacus. Th. σκιᾶ.*

σκιρτᾶω, *I leap, I bound, I frisk, I exult, salio, exulto, f. ἦσω. perf. ἐσκίρτηκά. Th. σκαίρω, ejusd. signif.*

† σκόπελος, ου, ὁ, *an eminence, a rock, locus editus, scopulus: ex*

σκόπεω, ὦ, *I spy, I look, I observe, I consider, speculor, considero, f. ἦσω. p. ἐσκόπηκά. Th. σκέπτομαι.*

Σκότος, ου, ὁ, vel ἔός, τὸ, *darkness, tenebræ, caligo. † Cognata vox est σκία.*

† Σκότουσάιοι, ὠν, *the Scotusians, Scotusæi, Scotusæ incolæ. Th. Σκοτούσᾶ, Scotusa, urbs Thesaliæ.*

Σκύθης, ου, ὁ, *a Scythian, Scytha, qui est e Scythia.*

† Σκύλλη, ἦς, ἡ, *Scylla.*

† Σμῆνός, ἔός, τὸ, *a swarm of bees, examen. Cognatum vocabulum est ἔσμος vel ἔσμος, οὐ vel ου, ὁ, idemque significat.*

† Σμινθεὺς, ἔως, ὁ, *nomen Apollinis, qui et Σμινθῖός audit. Sic dictus ab urbe Sminthe, vel Smintho, Troadis. v. et nott. ad Hom.*

Σὸβῆω, *I urge forward, † urgeo; et intransitive urgeo vel impello me, I move rapidly, I hurry, I hasten, propero, festino, f. ἦσω. p. σῆσῶβηκά.*

σός, † et contractius σῶς, ου, *safe, secure, sound, entire, salvus, incolumis, integer, perfectus. Nota cognationem trilinguam: σόος et σᾶος (quod v.) Æol. σάφος — salvus — safe. † Th. σῶω obs. i. q. σαῶω et σῶζω.*

σός, σή, σόν, *your, yours, tuus, a, um: a σὺ, you, tu.*

σῶφιᾶ, ᾶς, et Ion. ἦς, ἡ, *wisdom, sapientia. Th. σῶφός.*

σῶφισμᾶ, ἄτος, τὸ, *a trick, a device, commentum: † ex σοφίζω, I make wise, sapientem reddo; cujus Th.*

Σῶφός, ἡ, ὄν, *wise, sapiens.*

† σπαρτός, ἡ, ὄν, *sown, seminatus, a σπείρω. Σπαρτοὶ, ὦν, οἱ,*

Sparti, dicti sunt gigantes serpentis a Cadmo necati semine sati.

† Σπείρω, *I sow, sero, f. ἔρω.*

σπήλαιον, ου, τὸ, *a cave, a cavern, spelunca, spelæum. Th. σπέος, ἔος, τὸ, idem.*

Σπλάγχχνον, ου, τὸ, † sæpius in plurali τὰ σπλάγχχνᾶ, *the entrails; compassion, pity, viscera, cor, jecur, pulmones; affectus maternus, commiseratio.*

† σπονδῆ, ἦς, ἡ, *a libation, libatio, et plur. σπονδαί, ὦν, a treaty, a truce, foedus, induciæ. v. in ὑπόσπονδος.*

σπουδάζω, *I am eager, earnest or serious, I endeavour strenuously, I hasten, sedulo ago, contendo, festino, serio ago, f. ἄσω. perf. ἐσπούδακά:*

σπουδῆ, ἦς, ἡ, et Dor. σπουδᾶ, *haste, festinatio: per Metaph. earnestness, zeal, activity, diligence, animi intentio, † cupido, studium, diligentia. Th. σπεύδω, I hasten, festino.*

στᾶδιός, ᾶ, ὄν, *firm, stable, firmus, a, um, stabilis: ab ἵσταναι, I stand, sto. Sed στᾶδιός, ου, ὄ, substant. et τὸ στᾶδιόν, a race-ground or race-course, of a furlong's length, a stadium or furlong, stadium, curriculum, seu campus, ubi equestria vigent exercitia.*

στᾶσιάζω, f. ἄσω, *I excite sedition, seditionem excito inter. † Et neutraliter, I am in a state of sedition, factionibus contendo: ex*

† σταῖσις, ἔως, ἡ, *sedition, seditio. Th. ἵστημι.*

† στείρα, ρᾶς, ἡ, *the keel of a ship, carina navis. Th. στεῖρρός, ρᾶ, ρόν, firm, firmus.*

† Στείχω, *I go, eo, vado.*

† Στέλλω, f. στέλω, *I send; I furnish, I equip, I adorn, I contract, I furl the sails of a ship, mitto; instruo, apparo, orno,*

contraho, colligo.

† στέμμα, ἄτος, τὸ, *a garland, infula, vitta. Th. στέφω, p. pass. ἔστεμμα.*

στέναγμός, οὔ, ὄ, *a groan, suspirium, gemitus: a στένάζω, I groan, ingemisco: item*

† στένάχω, *I groan, I sigh, gemo, suspiro: et*

στένός, ἡ, ὄν, *strait, narrow, angustus, arctus. Th.*

Στένω, f. ἐνώ, *I groan, I lament, I deplore, I resound, gemo, deploro, resono.*

Στέρεω, *I deprive, privo, orbo, f. ἔσω et ἦσω. perf. ἔκᾶ et ἦκᾶ.*

Στέρνον, ου, Ion. οἶδ, τὸ, *the breast, the chest, pectus.*

στέφανίσκος, οὔ, ὄ, *a chaplet, corolla: † dimin. a*

στέφανός, ου, ὄ, *a garland, a chaplet, a wreath, a crown, corona: (unde*

† στέφανός, ὦ, *I crown, coronō, f. ὠσω): item*

στέφος, ἔος, τὸ, i. q. στέφανος. Th.

Στέφω, *I decorate with garlands, I crown, coronō, redimio, f. ψω. p. φα. perf. pass. ἔστεμμα.*

† Στήθος, ἔος, τὸ, *the breast, pectus.*

Στηρίζω, *I set firmly, I make firm, I fix, I establish, I confirm, firmiter statuo, confirmo, stabilio, figo, f. ξω. perf. ἐστήριχα. † Th.*

στέρεός i. q. στεῖρρός. v. in στείρα.

στίβας, ἄδος, ἡ, *a bed of straw, grass, leaves, &c. stratum calcatum, torus ex herbis aut foliis humi stratis. Th. στείβω, I tread, calco.*

στολίζω, f. ἴσω, *I clothe, I attire, I equip, vestio, apparo: a στόλη, ἦς, ἡ, a long vest, a stole, stola, vestis oblonga: item*

† στολός, ου, ὄ, *equipment; a journey, an expedition, an armament, an army, apparatus; iter, expeditio, exercitus. Th. στέλλω, I send, mitto; item I clothe, amicio.*

στοῦμα, ἄτος, τὸ, *a mouth*, os, oris. στομίον, ου, τὸ, *a little mouth, an aperture or entrance, the mouth of a cave*, parvum os, † os specus; item *the mouth of a river*, ostium. Est dimin. a στόμα.

στορέω † obs. et στορέννυμι, f. ἔσω, vel ἦσω, *I strew, I spread, I prostrate, sterno*. † Nota cognationem trilinguem.

στράτευμα, ἄτος, τὸ, *an army*, exercitus: a

στράτεύω, *I lead out an army*, milites educo, † f. εὔσω. p. ἐστράτευκα. στρατεύομαι, med. *I make an expedition, I go to war, I am at war, I war*, educo exercitum in expeditionem, milito. Th. στρατός.

στράτηγός, ου, ὁ, *a leader, a commander, a general*, præfectus militiæ, dux, prætor: ex στρατός et ἄγω, *I lead, duco*.

στρατιά, ἄς, ἡ. † Th. στρατός ejusd. signif. Hinc

στρατιώτης, ου, ὁ, *a soldier, miles*. † στρατόπεδον, f. σω, *I pitch my camp, I encamp*, castra metor: ex

στρατόπεδον, ου, τὸ, *a camp, an army*, castra, exercitus: quod a στρατός et πέδον, *a plain*, solum, campus.

† Στρατός, ου, ὁ, *an army*, exercitus. Referendum ad στορέω, nam proprie est *a camp*, castra. Cf. Hirt. B. Gall. l. 8. c. 5. Plin. l. 8. c. 48. et quæ nos ad Il. A. 459.

στρέφω, *I turn, I twist, I bend*, verto, torqueo, flecto, f. στρέψω. p. ἐστρέψα.

στρουθίον, ου, τὸ, *a young sparrow*, passerulus, diminut. a στρουθός, ου, ὁ, ἡ, *a sparrow*, passer.

στυγερός, ρᾶ, ρόν, *hateful, terrible, dreadful, terribilis, gravis*. Th.

† Στυγέω, *I hate, I fear or dread*, odi, reformido, extimesco. Refertur ad στύζω ejusd. sign. Hinc etiam

στυγνός, ἡ, ὄν, *hateful, hated*,

odious, sad, baleful, odiosus, invisus, tristis.

† στυφέλιζω, f. ξω, *I handle roughly, I thrust out or drive away forcibly or ignominiously, I hurl*, aspere tracto, duro ictu deturbo, duro impulsu depello: ex στυφέλος et contr. στυφλός, ἡ, ὄν, *rough, asper*. Th. στυφω, *I cramp, I constrict*, adstringo, constringo.

Σϋ, et Dor. τυ, *you, tu*, in gen. σου, &c. Hinc σός, *your, yours*, tuus.

συγγινόμεαι, *I am with, I am conversant with, I associate with*, conversor, convenio, coëo: ex σύν et γινόμεαι.

συγγινώσκω, *I am conscious, I assent or agree, I pardon*, cognosco, † assentio, ignosco, aor. 2. act. συνέγγων [quasi a σύγγνωμι]. in imperat. σύγγνωθί, Angl. *excuse*: ex σύν et γινώσκω.

συγκάλεω, ᾠ, seu -εῶμαι, οὔμαι, *I call together, convoco*. Th. κάλεω, *I call, voco*.

συγκάλυπτω, *I cover with, I cover up or over, I veil or muffle*, cooperio, occulto: ex σύν et κάλυπτο.

συγκάτασπᾶω, *I draw down with*, unâ convello. Th. σπᾶω, *I draw*, f. ἄσω.

συγκλάω, *I break in pieces*, confringo, f. ἄσω: a κλάω, *I break*, frango.

συγχαίρω, *I congratulate*, gratulor, cum dat. a. 2. imperat. pass. συγχαρήθι. Th. χαίρω, *I rejoice, gaudeo*.

συχωρέω, *I grant, I assent or agree, I pardon, I forgive*, concedo, ignosco, assentior, indulgeo, f. ἦσω: ex σύν et χωρέω, *I go, I come to*, eo, accedo.

συλλαμβάνω, *I take along with me, I seize, I comprehend*, comprehendo, f. συλλήψομαι. p. Att. συνέιληφα: ex σύν et λαμβάνω, *I take, capio*.

συμβαίνω, *I fall out, I occur, I happen, evenio, contingo, accido.* Th. βαίνω, quod vide.

† συμβάλλω, *I dash together, collido.* Item *I join battle, I engage, manum consero, praelium committo:* ex σύν et βάλλω.

συμβουλεύω, *I advise, suadeo, consilium do.* † συμβουλεύομαι, med. *I consult with, simul consulto:* ex σύν et βουλεύω, *I counsel or consult, consulto.*

συμμαχέω, ὦ, *I fight in alliance with, I aid or assist in war, in bello sum socius, socius sum pugnæ:* ex σύν et † μαχέω obs. Fuit autem μαχέω i. q. μάχομαι.

σύμμαχος, ου, ὁ, ἡ, *a fellow-soldier, an ally, commilito, pugnæ socius:* a συμμαχόμεαι, *I fight along with, simul pugno:* quod a σύν et μάχομαι.

† συμπαίζω, *I play with, colludo, simul cum alio ludo:* ex σύν et παίζω.

† συμπᾶς, ἀσά, ἄν, *all at once, all collectively, univ ersus, omnis simul, totus:* ex σύν et πᾶς.

† συμπίπτω, f. πεσοῦμαι, *I join battle, I engage, congregior, irruo:* ex σύν et πίπτω.

συμπλέω, *I sail with, unà navigo, f. πλεύσω. p. συμπέπλευκά.* Th. πλέω, *I sail, navigo.*

συμπόσῳ, ου, τὸ, *a feast, entertainment or banquet, a banquet-room, convivium, compositio, † cœnaculum:* ex σύν et † πόσις, q. v.

† συμπράσσω et -ττω, f. ξω, *I effect in conjunction with others, I concert, simul efficio, conficio:* ex σύν et πράσσω.

συμφέρω, *I conduce, I profit, conduco, prosum:* ex σύν et φέρω, *I bring, f. οίσω.*

συμφιλοσόφῳ, ὦ, *I philosophise or reason with, unà philosophor:* ex σύν et φιλοσόφῳ, *I philosophise, † philosophor;* quod ex φιλοσόφος.

συμφῶρα, ρᾶς, ἡ, *a carrying or bringing together, collatio, congestio; item a casualty, an occurrence, an event, casus, eventus, plerumque an untoward event, a calamity, a misfortune, fortuna adversa, calamitas:* et

σύμφῶρος, ου, ὁ, ἡ, *useful, expedient, fitting, utilis, aptus; item accompanying, comes:* † ex συμφέρω, *I am profitable or useful, prosum;* quod ex σύν et φέρω.

† συμφράζομαι, f. ἄσῳμαι, *I deliberate together, simul delibero, una consulto. συμφράζεσθαι βουλὰς est to take counsel together, conferre consilia:* ex σύν et φράζομαι. v. φράζω.

σύμφωνος, ου, ὁ, ἡ, *according, consonant, concordant, harmonious, consonus, concors:* ex σύν et φώνη, *a voice, vox.*

Σύν, *with, cum, præpos. regit dat.*

σύνᾳγω, *I bring together, I assemble, I collect, colligo, congre-go:* ex σύν et ἄγω, *I lead, ducō.*

σύνᾳγῶν ὄσσω, *I read with, simul lego:* † ex σύν et ἀναγῶν ὄσσω, quod vide.

σύναντᾳω, ὦ, *I meet with, occurro, cum dat. f. ἴσω. p. συνήντηκά:* ex σύν et ἀντᾳω, *I meet, obvius fio.* Th. ἀντί, *opposite to, contra.*

† συνᾳπαίρω, *I migrate along with, simul migro vel abeo, fut. ἄρῳ, a. 1. inf. ἄραι:* ex σύν et ἀπαίρω.

σύνᾳπτω, *I join with, I join together, I connect, I unite, apto, necto, agglutino, f. ψω. p. σύνᾳψά.* Th. ἄπτω, *I tie or fasten, necto.*

σύνᾳρπάζω, *I seize in conjunction with, I snatch or carry away, corripio, abripio, f. ἄσω. p. σύνᾳρπάκῳ.* Th. ἀρπάζω, *I snatch, rapio.*

σύνᾳρτᾳω, ὦ, *I join with or together, appendo, annecto.* Th. ἀρτᾳω, *I suspend, suspendo.*

συνδέω, *I bind jointly or together,*

unà vincio, f. ἴσω. p. συνδέδεκά. perf. pass. συνδέδεμαι. perf. part. pass. συνδέδεμένος: ex σύν et δεῶ, *I bind, ligo.*

συνδιαπράττω, *I assist in executing, unà conficio: ex σύν et διαπράττω, I execute, efficio.*

συνδιαφθείρω, *I destroy along with, simul corrumpo, perdo.*

Th. φθείρω, *I destroy, corrumpo.* συνδοκέι, *it seems good in company or in concert with, there is the same mind, impers. pariter videtur.* Th. δόκει, *it seems, videtur.*

† συνείδω, obs. *I perceive, perspicio, part. 2 aor. act. συνιδών. præt. med. συνοιδά, I am conscious, conscius sum.* Th. εἶδω obs.

συνεμί, *I am with, sum cum alio: ex σύν et εἰμί, I am, sum.*

† συνεμί, *I meet together, I meet in battle, I engage, convenio, congreior, part. συνίων: ex σύν et εἰμί, I go, eo, sæpius ibo.*

συνείρω, *I connect, I join, I unite, I continue in an uninterrupted discourse, connecto, perpetuâ oratione declamo.* Th. εἶρω, *I tie or fasten, necto.*

† συνεκδοχίως, adv. *synecdochically, by the figure of speech called synecdoche i. e. by taking a part for the whole: a συνεκδοχικός, ἡ, ὄν, pertaining to the rhetorical figure synecdoche, ad synecdochen pertinens. Est autem συνεκδοχή, ἡς, ἡ, the comprehending of one thing with another, the rhetorical figure called synecdoche: a συνεκδέχομαι, I comprehend, comprehendo, quod a σύν et δεχόμαι.*

† συνεκτρέχω, *I run out together, I make an attack along with any one, una excurro, procurro ex acie in hostem: ex σύν et ἐκτρέχω, I run out, excurro, quod ab ἐκ et τρέχω.*

† συνελκύω, f. σω, *I draw or drag*

together, in unum locum traho, contraho: ex σύν et ἐλκύω, I draw, traho.

συνέπαινεῶ, ὦ, *I praise together with, I assent, I approve, collaudo, f. έσω. † 1 aor. συνέπηνέσᾱ: ex σύν, ἐπί, et αἰνέω, I praise, laudo.* Th. αἶνος, ου, ὁ, *praise, laus.*

συνέρχομαι, *I come together, I meet, convenio, unà venio.* Th. ἔρχομαι, *I come, venio.*

συνέσις, έως, ἡ, *understanding, intelligentia: et*

† συνέτος, ἡ, ὄν, Attice ξύνετος, *intelligent, wise, sapiens, prudens: ex συνίημι.*

† συνέχω, *I hold, teneo, f. έξω. συνέχομαι, I am held, I am possessed, teneor, premor, f. έξομαι. part. 1 aor. pass. συσχέθεις: ex σύν et έχω.*

† συνέχως, adv. *continually, constantly, frequently, crebro, frequenter, a συνέχης, έός, continual, continuus, perpetuus, quod a συνέχω.*

συνήθης, έός, ὁ, ἡ, *accustomed to, familiar, consuetus, familiaris: ex σύν et ἡθός, έός, τὸ, custom, mos, consuetudo.*

† συνθλάω, *I break asunder, confringo, f. άσω: ex σύν et θλάω, I break, frango.*

† συνθραύω, f. σω, *I break or dash in pieces, I shatter or shiver, confringo: ex σύν et θραύω, I break, frango.*

συνίημι, † Att. ξύνημι, *proprie est I put together, committo; item (I bring together conflicting thoughts or ideas for the purpose of eliciting information or attaining knowledge, et exinde) I comprehend, I understand, I heed, intelligo, f. συνήσω. 2 aor. σὺνην: ex σύν et ἡμι.*

συνίστημι, *I set or bring together, I appoint, I constitute, I establish, I form, I set up, constituo, f. συστήσω. p. συνέστηκά. perf.*

part. act. *σύνεστηκώς*, et per Crasin *σύνεστως*, *σύνεστῶσά*, *consisting*, *consistens*: ex *σύν* et *ἵστημι*, quod vide.

σύννομολογέω, *ᾠ*, † et med. *ἔομαι*, *οὔμαι*, *I agree* or *assent*, *I approve*, *assentior*, *consentio*, *comprobo*: ex *σύν* et *ἁμολογέω*.

σύνοπτόμαι, *I survey*, *I behold*, *conspicio*, † f. *ὀψόμαι*. 1 aor. pass. *ὠφθην*: ex *σύν* et *ὀπτομαι*. N.B. aor. 1. verbor. dep. sumitur interdum passive.

σύνουσιᾶ, *ᾶς*, *ἡ*, *fellowship*, *familiar intercourse*, *cohabitation*, *consuetudo*, *convivium*: ex *σύνειμι*. *σύνᾠφρῦς*, *ῦός*, *ὁ*, *ἡ*, *having the eyebrows united*, *knitting the eyebrows*, *juncta supercilia habens*. Th. *ὀφρῦς*, *ῦός*, *ἡ*, *an eyebrow*, *supercilium*.

† *συντάρασσω*, f. *ξω*, *I confound*, *I disturb*, *confundo*, *conturbo*: ex *σύν* et *τάρασσω*.

συντάσσω, vel *-ττω*, *I arrange* with or together, *I draw up*, *I station*, *appoint* or *order*, unā cum aliis ordino, colloco, constituo, f. *άξω*. p. *συντετάχᾶ*. Th. *τάσσω*.

† *συντείνω*, *I tend*, *I appertain*, *specto*, *pertineo*: ex *σύν* et *τείνω*.

συντίθημι, *I put* or *place* together, *I compose*, *I frame*, *compono*. † *συντιθέμαι*, med. *I bargain*, *I agree*, *paciscor*, *consentio*: item *I heed*, *I attend to*, *animum adverto*. Th. *τίθημι*.

συντρέφω, *I bring up* with, simul educo, alo, f. *θρέψω*. p. pass. *τέθραμμαί*. Th. *τρέφω*, *I bring up*, *I rear*, alo.

συντρέχω, *I run* with or together, *I concur*, *I agree*, *concurro*, *convenio*, *consentio*, f. m. *συνθρέξομαι*, a. 2. *συνἑδράμων*. p. m. *συνδεδρόμᾶ*. Th. *τρέχω*, *I run*, *curro*.

συντριβω, *I bruise*, *I crush*, *I shatter*, *contero*, *comminuo*, *quasso*,

f. *ψω*. p. *συντετριβᾶ*. Th. *τριβω*, *I bruise*, *terō*.

† *συντροχάζω*, f. *σω*, *I run* with or along with, simul *curro*, *curro* una cum: ex *σύν* et *τροχάζω*, *I run*, *I hasten*, *curro*, *propero*, quod a *τρόχος*, *a running*, *currus*.

σῦριγξ, *γγός*, *ἡ*, *a pipe*, *fistula*. Th. *σῦρίσσω*, *I whistle*, *sibilo*.

† *σὺρῤάσσω* et *-ττω*, f. *ξω*, *I come to action* with, *I give battle* to, *confingo*, *irruo*: ex *σύν* et *ράσσω*. Est et *ράσσω* i. q. *ρήγνυμι*, *I break*, *frango*.

† *σὺρῤάττω* v. voc. anteced.

συσκενάζω, f. *ἄσω*, *I collect* furniture or provisions, *I pack up* utensils, *baggage*, &c. previously to a journey, *I make preparations*, *I equip*, *I accoutre*, *fasciculum colligo*, *compilo*, *apparo*: ex *σύν* et *σκενάζω*, *I prepare*, † *paro*. Th. *σκεῦός*, *a vessel*, *a utensil*, *vas*.

συσκιάζω, *I overshadow*, *I hide*, *obumbro*, *occulo*, f. *ἄσω*: † ex *σύν* et *σκιάζω*, *I shade*, *umbra tego*. Th. *σκιά*.

† *συστρατεύω*, f. *εύσω*, *I join* any one in an expedition, *I make a campaign* or *take the field* with any one, una intersum expeditioni, una bellum gero: ex *σύν* et *στρατεύω*.

συστρατιώτης, *ου*, *ὁ*, *a fellow-soldier*, *a comrade*, *commilito*: ex *σύν* et *στρατιώτης*, *ου*, *ὁ*, *a soldier*, *miles*.

† *Σφάζω*, f. *ξω*, *I slaughter* a victim by cutting the throat, *jugulo*, *mactō*. Th. *φάω* ejusd. sign. *judice Valckenaerio ad Lennep*. v. *Matthiæ* Gr. Gr. 252.

Σφάλλω, *I make* to *stumble* or *fall*, *I supplant*, *I upset*, *I overthrow*, *I deceive*, *I circumvent*, *I disappoint*, *I frustrate*, *supplanto*, *evertō*, *fallo*, *circumvenio*, f. *ἄλω*. † Hinc Lat. *fallo*.

† Σφίγγιον, ου, τὸ, montis nomen. Th.

† Σφίγξ, ἰγγὸς, ἡ, the Sphinx, Sphinx, Thebani monstri nomen. Et nomen Cadmi uxoris. Refertur a nonnullis ad σφίγγω, *I squeeze, I clench, comprimo, stringo.*

† σφῖν, dat. plur. ab ὄς, οὖ, οἶ, pronomine substantivo. v. ὄς.

σφοδρᾶ, *very much, exceedingly, vehemently, valde, vehementer; adv. a σφοδρὸς, vehement, vehemens.*

† σφὸς, σφή, σφὸν, (i. q. σφεῖ-
ρὸς, ρᾶ, ρὸν,) his, &c., their, their own, suus. Th. σφείς.

σφραγίζω, *I seal, obsigno, sigillo, consigno, f. ἴσω. p. ἐσφράγικᾶ: a Σφράγίς, ἰδὸς, ἡ, a seal, a signet, sigillum, signum. † Refertur ad φράσσω, Att. φράττω, I fence, I secure, sepio.*

† σφωῖτέρως, ρᾶ, ρὸν, of you both, vester. “Est a duali σφὼ ortum, et notat dualiter.” DAMM.

Σχεδὸν, adv. *almost, nearly, near, prope, propemodum, juxta.*

σχέθω, *I hold, I restrain, habeo, cohibeo: et*

† σχῆμα, ἄτος, τὸ, a figure of speech, figura. Th. σχέω, ᾠ, obs. i. q. ἔχω.

† σχίζα, vel σχίζη, ης, ἡ, a piece of cleft wood, a billet for firing, a chip, fragmentum ligni fissi, segmentum ligni ad coquendum. Th.

Σχίζω, *I cleave, I split, I rend, findo, scindo, f. ἴσω. p. ἔσχικᾶ.*

σχολάζω, *I am at leisure, I am idle, otior, vaco, f. ἄσω. p. ἐσχῶ-
λάκᾶ. Th. σχολή. Hinc*

σχολᾶστικός, ἡ, ὄν, an idler, a trifler, a lounge, a silly fellow, one ignorant of the world, a novice, qui otuari solet, otio deditus.

Σχολή, ης, ἡ, leisure, idleness, otium.

σώζω, *I save, I preserve, servo,*

f. σω. p. σῆσωκᾶ: ex σῶς, q. v. Σῶμα, ἄτος, τὸ, a body, corpus.

σωματῶφύλαξ, ἄκος, ὁ, a body-guard, custos corporis, custodia: ex σῶμα et φύλασσω.

σῶς, idem quod † σῶος, et ex eodem Th.

σωρεύω, *I heap, coacervo, f. εὔσω. p. σῆσώρευκᾶ. Th. σωρὸς, οὖ, ὁ, a heap, acervus.*

σῶς, safe, sound, entire, integer, salvus: contrahitur ex σῶος † vel σῶος. v. suis locis.

σωτήριος, ου, ὁ, ἡ, saving, salutary, salutifer: ex † σωτήρ, ἦρος, ὁ, a preserver, servator, quod a σῶω obsol. *I preserve, servo.*

† σωφρονέω, ᾠ, f. ἴσω. p. σῆσω-
φρονηκᾶ, *I am of sound mind or understanding, I act wisely, prudently, or discreetly, I am in my right senses, I am wise, sanæ mentis sum, sana mente sum præditus, prudenter ago vel res administro, sapio. Item I am moderate, temperate, modest or discreet, sum sobrius, sum temperans vel modestus: et*

† σωφρονίζω, f. σω, *I render prudent or discreet by admonition or chastisement, I bring back to a sense of duty, sanum vel modestum reddo, ad sanam mentem revoco, emendo, ad officium reduco: et*

† σωφρόνως, adv. *wisely, discreetly, prudenter, moderate: ex σῶφρων, ὄνος, ὁ, ἡ, of sound mind, rational, moderate, modest, discreet, temperate, continent, sanæ mentis, prudens, temperans, continens: ex σῶος, contracte σῶς, sound, sanus, et φρήν, the mind, mens.*

T.

† ΤΑΓΩ v. voc. seq.

† τάζω vel τᾶγω (unde Latinum

tango, olim *tago*), *I seize*, prehendo, perf. med. τετάγᾱ (unde et tetigi). 2 aor. ἔταγόν. 2 aor. part. τάγων et cum redupl. Ion. τετάγων. Th. τᾶω, *I take* (cognata vox est), capio.

ταυνᾶ, *ās, ἦ, a fillet, a ribband, a turban*, tænia, fascia, vitta, corona. Th. τείνω, *I stretch*, tendo.

τᾶκη, pro τήκη, 2 sing. præ. pass. verbi τᾶκω, Dor. pro τήκω, *I melt, I dissolve*, liquefacio.

τάλαντον, ου, τὸ, *a balance; a weight estimated at 125 pounds; a sum of money nearly equivalent to 225l. sterling, a talent*, statera, libra, † trutina, lanx, talentum. † Th. τετάλνται 3 pers. plur. perf. pass. verbi τᾶλᾶω. v. in τλᾶω.

τᾶλᾶς, ἀνὸς, ὁ, *wretched, miserable, miser*, f. g. τᾶλαιᾶ, neut. τᾶλᾶν. Th. τᾶλᾶω. † v. in τλᾶω.

† Ταλθύβιδος, ου, ὁ, Talthybius, præco Agamemnonis.

ταυηλέγης, εὖος, ὁ, ἦ, *occasioning a long sleep, longum somnum afferens: ex ταῖᾶος, long, longus*, († cujus Th. est τανύω i. q. τείνω) et λέγω, *I make to lie down*, cubare facio.

Ταντάλιδης, ου, Ion. εω, ὁ, *a son of Tantalus*, Tantalides, filius Tantali. † Th.

Τάντᾶλδος, ου, ὁ, Tantalus, nom. propr.

τᾶνῦν, *now, at present*, nunc, adv. † Æquat κατὰ τὰ νῦν μέρος τοῦ χρόνου, si qua fides Bosianis.

τᾶνῦω, *I stretch, I extend*, tendo. † Th. τείνω ejusd. signif.

ταξίαρχος, ου, ὁ, *a captain of a band, a centurion, a taxiarach: ex τάξις et ἀρχός*.

Ταξιίλης, ου, ὁ, Taxiles, n. p.

τάξις, εὖος, ἦ, *order, arrangement, a rank, a band, ordo*, † cohors, acies. Th. τάσσω vel -πτω, *I arrange or set in order, I draw up*, ordino.

Τᾶράσσω, vel -πτω, *I disturb, I*

trouble, I disorder, turbo, commoveo, f. ξω. p. τεῖτᾶρᾶχᾶ. Hinc τᾶρᾶχῆ, ἦς, ἦ, *disturbance, disorder, confusion*, turbatio, turba.

† ταρβέω, ᾶ, f. ἦσω, *I am afraid, I tremble, I am terrified or dismayed; I dread, I shudder*, paveo, trepido. Th. τάρβος, εὖος, τὸ, *fear, terror, dismay, awe, pavor, terror*.

τᾶς, Dor. pro τῆς.

† τάσσω et -πτω, v. in τάξις.

Ταῦρος, ου, ὁ, *a bull*, taurus.

τᾶχᾶ, adv. *shortly, quickly, perhaps*, brevi, cito, velociter, forsitan, utique. Th. τᾶχῦς.

τᾶχιστᾶ, † neut. plur. more adverbii, ex τᾶχιστός, *most quickly*, citissime. v. in τᾶχῦς.

† τᾶχός, εὖος, τὸ, *speed, celeritas*. διὰ τᾶχους, *speedily*, cito. Th. τᾶχῦς.

τᾶχῦδρομόςος, ου, ὁ, ἦ, *a swift runner*, qui velociter currit: a τᾶχῦς et δρόμος.

Τᾶχῦς, εἶᾶ, ὕ, *swift, quick, speedy, rapid, celer, velox, præceps: † compar. τᾶχῦτέρος, et τᾶχῶν, et θάσσων vel θάπτων. superl. τᾶχῦτάτος et τᾶχιστός*.

Τᾶως, ὁ, *a peacock*, pavo: flectitur Attice sing. gen. τᾶῶ, &c. Vide ad p. 5. n. 24. Legitur et τᾶῶν, ᾶνός, ὁ.

† Τε, conjunct. enclit. *and, both*, et, que (cognatæ sunt particulæ), atque.

τεᾶς, Dor. pro σάς: † v. τεῖος.

τέγος, εὖος, τὸ, *a roof, a house*, tectum, domus. Th. στέγω, *I cover*, † unde Lat. tēgo.

τέθνακά, *I am dead*, mortuus sum, Dor. pro τεθνηκά, perf. act. verbi θνήσκω, *I die*, morior.

τέθνασαι, antiquitus τεθναμένῦν et τεθναμέναι, præ. inf. a τεθνημί, pro θνήσκω.

τέθνήκω, f. τεθνήξω. f. m. τεθνήξομαι. nov. verb. fact. ex perf. τεθνηκά, verbi θνήσκω, *I die*, morior.

† τέθνημί, v. in τέθναίαι.

Τείνω, *I stretch, I extend*, tendo (†cognata vox est), extendo, por-rigo, f. τεῖνω. p. τετάκᾱ. † p. pass. τετάμαι.

Τείρω, *I wear, I waste, I tire* (†nota cognationem), *I harass, I distress, I afflict, I subdue*, vexo, affligo, subigo, tero (†nota cognationem), f. τεῖρω. †Refer-tur ad τέρω obs. v. in τέρην.

Τείχος, ἔος, τὸ, *a wall, the wall of a city*, murus, mœnia.

† τέκμαιρω, *I give proof or in-dication*, certis siguis ostendo. τέκμαιρόμαι, med. *I conjecture*, conjicio. Th. τέκμαρ, ἄτος, τὸ, *a sign*, signum.

† τέκμωρ, ὄρος, τὸ, poet. pro τέκμαρ. v. in voc. præced.

† τέκνιον, ου, τὸ, *a little son*, filio-lus. Est dimin. a

τέκνον, ου, τὸ, *a child, a son*, proles, filius: τέκνα plur. *children*, liberi: item

† τέκος, ἔος, τὸ, *an offspring*, fœtus, proles. Th. τέκω obs. i. q. τίκτω.

τέλεθω, *I am, I become, I arise*, sum, fio, orior, poet. Th. †τέλω antiq. pro τέλλω, ut a νέμω, φάω, φλέγω, fiunt νέμέθω, φάέθω, φλέ-γέθω.

† τέλειος, ὁ, ἡ, et τέλειος, ἄ, ὄν, *perfect, complete, unblemished*, perfectus, integer: item

τέλείω, poet. pro τέλέω, *I finish*, *I accomplish*, perficio: ex τέλος.

τέλευταίος, αἰᾱ, αἰών, *the last*, ulti-mus, postremus: † et

τέλευτάω, *I end, I finish, I close*, *I die*, finio, ad finem perduco, morior, f. ἦσω. p. τετέλεύτηκᾱ: a τελευτή, ἦς, ἡ, *an end, death*, finis, mors; quod ex τέλος.

† τέλέω v. in τελείω.

† τέλεις, εσσα, ἔν, i. q. τέλειος, et ex eodem themate.

† Τέλλω, inus. *I cause, I make or accomplish, I produce*, &c. sta-tuo, perficio, &c. τέλλομαι med.

I exist, I am, existo, sum.

† τέλος, ἔος, τὸ, *the end or issue of any thing*, finis, exitus. Item *death*, mors, quia vitæ terminus est. Item *expense*, sumptus. Th. τέλλω.

Τέμνω, *I cut, seco, scindo*, f. τέ-μῶ. p. τέμνηκᾱ. a. 2. ἔταμόν. p. m. τετόμα.

† Τενέδος, ου, ἡ, Tenedus, insula Æolica Apollini sacra.

† τέος Ion. et Dor. pro σός.

τέραστιός, ου, ὁ, ἡ, *portentous, monstrous, marvellous, superna-tural*, portentosus, monstrosus. Th. τέρας, ἄτος, τὸ, *a prodigy*, *a portent*, prodigium.

τέρην, ἔνος, ὁ, f. g. τερεινᾱ, *tender, soft, tener, mollis*. † Th. τέρω obs. (unde Lat. tero) i. q. τείρω. Nota cognationem tri-linguem.

† τερπικέρανός, ου, ὁ, *delighting in thunder*, fulmine gaudens: ex τέρω et κέρανός, *lightning at-tended with thunder*, fulmen cum tonitru.

τερπνός, ἡ, ὄν, *delightful, pleasant*, jucundus, venustus: a

† Τέρπω, *I delight*, delecto, ob-lecto, f. ψω.

† τέταρτός, η, ὄν, *fourth*, quartus. Th. τέσσαρες vel τεττᾱρες, οί, αί, *four*, quatuor.

τέτλαινη, ης, η, præ. opt. act. a τέτλημί, *I endure*, tolero. τέ-τλαθί, præ. imper. Th. τᾱλάω, *I bear*, perfero. † v. in τλάω.

† τέτλημί, i. q. τλήμι, v. in voc. anteced.

† τετραπλή, adv. (vel potius dat. sing. fem. adj. τετραπλόος, οὐς, *quadruple, fourfold*, quadruplex, adverbialiter usurpatus,) *quad-ruply*, quadrupliciter. Th. τέ-τόρες i. q. τέσσαρες, *four*, qua-tuor, et πλέω vel πλώω, obs. i. q. πλέκω. v. Blomf. ad Mat-thiæ Gr. Gr. 144. 3. Nota ter-minationem trilinguem.

τετραπους, ὁ, ἡ, καὶ τὸ τετραπου, *a*

four-footed, a quadruped, quadrupes, in gen. τετραπύδως : † ex τετράρες (v. in voc. præced.) et ποῦς.

Τέττιξ, ἰγὼς, ὄ, a large species of grasshopper, the balm-cricket or cicada, cicada.

Τεύχω, I fabricate, I make, I get ready, I prepare, I obtain, fabrico, struo, paro, assequor, f. ξω. p. τετευχᾶ.

Τέχνη, ης, ἡ, art, contrivance, method, a trick, deceit, ars, dolus, fallacia. † Refertur ad τέκω obs. i. q. τίκτω. Hinc

τεχνίτης, ου, ὄ, an artificer; an artful contriver, artifex, vafer.

τέως, so long, at first, tamdiu; primum. † Adverbium, cui respondet, est ἔως. Th. ἐς, τό.

Τήκω, I melt, I dissolve, I consume, I macerate, I soften, liquefacio, macero, mollio, f. ξω. p. τετηχᾶ.

τηλικούτος, τηλικαύτη, τηλικούτο, so great, so large, of such an age, tantus, a, um, et de magnitudine, et de ætate. Ex τηλικός, so great, tantus (quod † respondet adjectivo ἡλικός, how great, quantus), et οἰτός, αὔτη, τοῦτο. † Cf. τάλις, ἰδός, ἡ, apud Soph. Antig. 645. a marriageable virgin, virgo adulta, quo referendum Lat. talis, quod fugit Etymologos.

† τηλόθεν, adv. from afar, from a distance, procul, eminus : et

† τηλόθι, adv. afar off, far away, procul, longe. Th. τηλέ, quod idem significat.

† τηνικάυτᾶ, adv. then, tunc. Ex τηνικά ejusd. signif. (quod ad ἡνικά pari ratione respondet, qua τοῦνέκᾶ ad οὐνέκᾶ), et αὐτός. τῆνός, -η, -όν, he, she, that, † ille, -a, -ud, Dor. pro ἐκείνός.

Τήρης, ου, ὄ, Teres † et Tereus, nom. propr.

Τῖγρανης, ου, ὄ, Tigranes, nom. propr. Th.

† Τῖγρης, ητός, Tigris, nomen fluvii.

† τῖη, poet. pro τί.

Τῖθημι, I put, set or place, I make, I occasion, pono, colloco, suppono, facio ita esse : imperf. ἐτίθην, ης η, et ἐτίθειν, ουν, tanquam ατίθειω. f. θήσω. p. τέθεικά.

† τίθειμαι, med, I hold, I deem, habeo, existimo. † Forma primitiva est θέω, unde crevit vetus verbum τιθέω, ut βιβρώσκω ex βρώσκω, τιτρώσκω ex τρώω, &c. Ex τιθέω autem fluxit τίθημι.

Τῖδωνός, ου, Ion. οἰός, ὄ, filius Laomedontis, ab Aurorâ adamatatus.

Τίκτω, I bring forth, I bear, I produce, I beget, I generate, pario, gigno, creo, f. m. τέξομαι. a. 2. ἐτέκον. a. 1. ind. pass. ἐτέχθην, ης, η. a. 1. part. pass. τεχθείς. inf. τεχθῆναι. f. 1. pass. ind. τεχθήσομαι. perf. m. τέτοκα. perf. part. m. τέτοκός, ὄτος, ὄ, et f. g. τέτοκυᾶ, υἱάς, ἡ. † Th. τέκω obs. ejusd. signif.

τίμαω, ὦ, I honour, value or esteem, honoro, æstimo, f. ἤσω. p. τέτιμηκά : ex

τιμή, ης, ἡ, the price or value of any thing; honour; punishment, pretium, honor; laus, pœna. † Th. τιώ. Hinc

τιμῖος, preciosus, dear, honourable, pretiosus, carus, honorabilis.

τιμωρέω, ὦ, I aid or assist, I protect or defend, I avenge, auxilior, defendo, ulciscor, f. ἤσω. p. τέτιμώρηκά. † τιμωρέομαι, med. I avenge myself upon, I punish, ulciscor pro me, punio : ex τιμή, punishment, pœna, † et ἄρω, I suit or adapt, apto.

Τῖνάσσω, I shake, I brandish, quatio, concutio, vibro, f. ξω, p. χᾶ.

† τίπτέ poet. pro τί ποτέ, why? cur? quianam?

Τίς, τίνος, ὄ, ἡ, et in n. g. τί,

who? what? why? quis? quid? cur? Sed τῖς, τῶς, indefinitum, *some one, a certain one*, aliquis, quidam. † Dicitur et του, τῆ, pro τῶς, τῶ, sine accentu, et τοῦ, τῷ, pro τίνος, τίνι, interrogative. Ex τῖς natum est Lat. *quis*, ut ex τε *que*, ex τέσσαρες (τέτορες Æolico-Dor.) *quatuor* (v. Præf. p. xxiv.), utque ex τέταρτος *quartus*. Notandum obiter Lat. *quid* ex τί δὲ (τί δ') proffluxisse.

† Τισσᾶφέρνης, οὐς, ὁ, Tissaphernes, Persicus imperator.

Τῖτᾶν, ἀνὸς, ὁ, *Titan; the sun, Titan; sol.*

τῖτράω, τῖτρημί, et τῖτράινω, *I pierce, I bore, I perforate*, perforo, terebro, f. τρήσω (ατράω), perf. pass. τέτρημαι. † Th. τέρω, obs. ejusd. signif. unde Lat. *tero*.

τῖτρώσκω, *I wound, I hurt*, vulnero, lædo, f. τρώσω, p. τέτρωκά, p. pass. τέτρωμαι: † ex τρώω obs. ejusdem signif. quod ad τέρω referendum. v. in voc. anteced.

† Τῖω, f. τῖσω, *I value, I honour, I respect; I atone for*, æstimo, honoro; luo, plector. Item *I pay*, persolvo, solvo.

† Τλάω et τλήμι, *I bear, I endure, I suffer, I dare, I presume, I condescend, I brook; I submit*, perfero, tolero, sustineo, audeo, f. τλήσω. p. τέτληκά. 2 aor. ἔτλην. Vetus forma fuit τᾶλλάω, ex qua per contractionem fit τλάω.

† τλήμι. v. voc. præced. Hinc τλήμων, ὄνος, ὁ, ἡ, *patient, suffering, wretched, daring, hardy, brave*, patiens, ærumnosus, audax, fortis.

Τοι, *indeed*, quidem, particula est enclitica, quæ adverbis vel conjunctionibus adnectitur. † v. Matthiæ Gr. Gr. 627.

τοῖ, *to you, tibi*, Dor. pro σοί: α σῦ.

† τοιγάρ (ex τοι et γάρ), et τοιγαροῦν (ex τοι, γάρ, et οὔν), *therefore, wherefore*, quocirca, igitur.

τοίνυν, *then, therefore, accordingly, however*, igitur, vero: ex τοι et † νῦν. v. νῦ.

† τοῖος v. in voce seq.

τοιόσδε, τοιαῶδε, τοιονδέ, *such*, talis, -e; ex τοῖος, ᾶ, ὄν, quod idem significat, et δε, syllabica adject.

τοιούτος, τοιαύτη, τοιούτῳ, *such*, talis, -e: ex τοῖος, quod vide † in voc. præced. et οἷτός, *this*, hic.

Τοίχος, οὐ, ὁ, *a wall, paries, murus*. † Cognata vox est τεῖχος.

τόκᾶ Dor. pro τότῃ, *then*, tunc: † ut ὄκᾶ pro ὄτῃ.

τόκεὺς, ἔος, † Att. ἔως, ὁ, *a parent, parens, gen. Ion. ἦος, acc. pl. Ion. τῶκῆς*. Th. τίκτω.

τολμάω, ᾶ, *I dare, I venture*, audeo, sustineo, f. ἦσω. p. τέτολμηκά: et

τολμηρὸς, ρᾶ, ρόν, *bold, daring, enterprising, audax*. Th. τόλμᾶ, ᾶς, ἡ, *courage, boldness, audacia*.

† τὸμή, ἦς, ἡ, *a cutting, a section, a part cut off, the part from which any thing is severed; the trunk of a tree, amputatio, sectio; truncus*. Th. τέμνω.

τοξεύμᾶ, ἄτος, τὸ, *an arrow that has been discharged; a bow-shot*, † sagitta arcu emissa, ictus sagittæ. Formatur a voc. seq. ut σπράτευμα a στρατεύω.

τοξεύω, *I shoot an arrow, jaculo*. Th.

Τόξον, οὐ, τὸ, *a bow, arcus, vel skill in archery, ars ipsa sagittandi*: unde

τοξέτης, οὐ, ὁ, *an archer, a bowman, sagittarius*.

τὸπᾶράπαν, *altogether, omnino, prorsus*: ex ὁ, παρά, et πᾶς.

Τὸπὸς, οὐ, ὁ, *a place, locus*.

† τὸς, τῆ, τῷ, antiquum pro ὁ, ἡ, τό. Usurpatum etiam pro rela-

tivo ὄς, ἦ, ὄ.
 τῶσαυτάκις, *so many times, so often, toties*: a τῶσουτός. † v. πολλᾶκις.

τῶσός, *so great, so much, tantus*: τῶσόν ὄσόν, *so great as, tantum quantum*. † Referendum ad τός, ut ὄσος ad ὄς.

τῶσουτός, τῶσαύτη, τῶσουτό, *so great, so much, tantus, -a, -um*; in pl. τῶσουτοί, *so many, tot*: ex τούτος et οὗτός, *this, hic*.

τότέ, *then, tunc*: τότέ, *sometimes, aliquando*. † Th. τός.

τοῦναντίον, contracte pro τὸ ἐναντιῶν, *on the contrary, contrariwise, contra, e contrario*. † v. ἐναντιῶς.

† τοῦνεκά, pro τοῦ (i. e. τουτοῦ) ἔνεκα, *for this reason, ejus causa, ideo*.

τουτί, Att. pro τοῦτό.

† τῶφρα, adv. *so long, tamdiu*. Adverbium, cui respondet, est ὄφρα, quod vide.

τραγικώδης, ἔός, ὄ, ἦ, *pertaining to tragedy, tragical, tragicus*: † ex τραγικός, quod idem significat, et εἶδος. Est autem τραγικός a τραγός, *a goat, hircus*, quia hircus olim versuum inde dictorum tragicorum præmium.

Τραπέζα, ἡς, ἦ, *a table, mensa*.

τραῦμα, ἄτος, τὸ, *a wound, vulnus*: q. a τραύω, pro quo usitatum est τῆτρώσκω, *I wound, vulnero*, f. τρώσω. perf. pass. τῆτρωμαι. Hinc

τραυματίās, ου, ὄ, *wounded, vulneratus, saucius*.

Τράχηλος, ου, ὄ, *the neck, column, cervix*.

Τρᾶχῦς, εἶα, ὕ, *rough, rugged, harsh, horrent, rude, clownish, asper, scaber, agrestis, horrens*.

Τρεῖς, οἱ, αἱ, *three, tres, et τὰ τριά, tria*: gen. τριῶν, dat. pl. τρισί. † Nota cognationem.

Τρέπω, *I turn, I alter, I change, verto, converto, muto*, f. ψω. † p. τῆτροφα et τῆτραφα. a. 2.

ἔτραπῶν. perf. pass. τῆτραμμαί. † Item *I put to flight*, in fugam verto. τρέπομαι med. *I turn myself to, I have recourse to, me converto, ad aliquid convertor*. Hinc Lat. *verto*. v. ad Il. A. 459.

Τρέφω, *I nourish, I maintain, I bring up, I rear, I foster, I cherish*, alo, nutrio, f. θρέψω. † perf. τῆτροφα et τῆτραφα. perf. pass. τῆτραμμαί, ψαι, πται.

Τρέχω, *I run, curro*, f. θρέξω. f. m. δράμουαι. perf. δῆδραμηκά. a. 2. ἔδραμόν. p. m. † vel 2 perf. δῆδρόμα, q. a δρέμω, seu δράμῶω. Vide Gram.

† Τρέω, f. σω, *I tremble, tremo*. Est et τρέμω ejusd. sign. unde Latina vox.

τρηχῦς Ion. pro τρᾶχῦς.

† τρι in compositis pro τρεῖς vel τρίς, ut ἡμί in compositis pro ἡμιους.

Τριβω, *I rub, I wear, I gall or fret, I wear away, I spend, waste or consume time, I exercise, I practise, tero, tundo, quotidianis laboribus exerceo*, f. ψω. p. τῆτριφα. perf. pass. τῆτριμμαί. p. m. τῆτριβα. † imperf. act. ἔτριβόν, sed 2 aor. ἔτριβόν.

† Τρίζω. v. Τρίζω.

Τρικᾶρηνιά, ἀς, ἦ, Tricarenia, nom. urbis: ex

τρικᾶρηνός, † ου, quod a τρι et κᾶρηνόν. Est vox poetica, idem significans quod τρικέφαλος.

† Τρικᾶρηνός, *a Tricarenian, Tricarenus*: ex Τρικαρηνία.

τρικέφαλός, ου, ὄ, ἦ, *with three heads, three-headed, tria habens capita, triceps*: ex † τρι et κέφαλη, *a head, caput*.

τριῶδος, ου, ἦ, *a place where three ways meet, a thoroughfare or public road, trivium*: ex † τρι et ὄδος, *a way, via*.

† τριπλή, adv. (sed revera dat. sing. τοῦ τριπλῶος, *triple, tri-*

plex), *trebly*, tripliciter: ex τρι et πλέω vel πλώω obs. v. τετραπλή.

τριπόθατος Dor. pro

τριπόθητος, ου, ό, ή, *thrice wished for*, ter optatus: ex τρι et ποθητος, *wished for*, optatus.

Th. ποθεω.

† τρις, adv. *thrice*, ter. Th. τρεις, unde et

τριτος, η, ον, *third*, tertius.

Τριτων, Triton, Deus marinus.

† τριχας. v. θριξ.

Τροια, ας, ή, *Troy*, Troja. Th.

Τρως, Τρωος, ό, † Τρος, rex Phrygiae, Erichthonii filius.

† τροπαιον, ου, το, *a trophy*, trophaeum: a

† τροπη, ης, ή, *a defeat*, *flight*, strages, fuga. Th. τρεπω, unde et τροπος, ου, ό, *turn of mind*, *disposition*, *manner*, *way*, *method*, *custom*, *modus*, *mores*, *ratio*.

† τροπος, ου, ό, *an oar-loop*. v. voc. seq.

† τροπον, *I tie the oar with a thong*, remum loro, quod a Graecis τροπος et τροπωνη dictum, alligo. Est autem τροπος a τρεπω, *I turn*, verito. Hinc

τροπωνη, ηρος, ό, *an oar-loop* or *oar-strap*, funis seu lorum quo remus ad scalmum alligatur. † Vide σκαλμος.

τροφη, ης, ή, *a rearing* or *bringing up*, *nurture*, *nourishment*, *food*, *aliment*, *maintenance*, *alimentum*.

Th. τρεφω, *I nourish*, alo.

† τροχας, *I run*, *I run up and down*, curro, cursito: ex τροχος.

τροχος, ου, ό, *a wheel*, rota: sed τροχος, ου, ό, *a race*, *a runner*, *cursus*, *cursor*. Th. τρεχω.

Τρυξ, idem quod τριξ, *I make a hollow murmuring noise*, *I murmur*, *I buzz*, *strido*, *murmuro*.

τροφερος, ρα, ρον, *delicate*, *voluptuous*, *luxurious*, *effeminate*, *delicatus*, *mollis*: a

τροφη, ης, ή, *delicate fare*, *luxury*,

insolence, *luxus*, *deliciae*; quod a τετρυφα, perf. verbi θρύπτω, *I enervate*, *I enfeeble*, † *delicium* frango.

Τρωας, αδος, ή, *the country about Troy*, Troas, Troas, regio Troica. Th. Τρως, q. v. in Τροια.

Τρωγω, *I gnaw*, *I eat*, *rodo*, *edo*, *comedo*, f. ξομαι. p. τετρωχα. a. 2. ετραγον.

Τρωικος, η, ον, *Trojan*, Trojanus. Th.

Τρως, Τρωος, *a Trojan*, Trojanus.

† Τρως nom. propr. v. in Τροια.

τυ, Dor. pro συ, *you*, tu.

Τυχανω, *I am*, *I happen*, *I chance upon*, *I hit*, *I meet with*, *I obtain*, *sum*, *forte sum*, *compos fio*, *assequor*, f. τευξομαι (qu. a τευχω, *I prepare*, *paro*). a. 2. ετυχον. a. 2. part. act. τυχων, ουσα, ον, *common*, *ordinary*, *vulgaris*, -e: perf. ind. act. τετευχα, ας, ε, et τετυχηκα, qu. a τυχεω.

Τυμβος, ου, ό, *a tomb*, *a sepulchre*, *bustum*, *sepulchrum*, *tumulus*.

Τυνδαρεος, ου, Ion. οιο, † et Att. Τυνδαρεος, Tyndareus, Tyndarus, nom. propr.

Τυπτω, *I strike*, *I beat*, *I knock*, *verbero*, *pulso*, *tundo*, f. ψω. p. τετυφα.

τυρανις, ιδος, ή, *sovereign rule*, *sovereignty*, *arbitrary power*, *absolute sway*, *tyranny*, *despotism*, *tyrannis*, *imperium*. Th.

Τυραννος, ου, ό, *an absolute king*, *an arbitrary monarch*, *a tyrant*, *a despot*, *tyrannus*, *rex*, *princeps*.

Τυριος, α, ον, *of Tyre*, *Tyrian*, *Tyrius*: ex

Τυρος, ου, ή, *Tyre*, *Tyros*, *nomen urbis*.

Τυρταος, ου, ό, Tyrtæus, poeta.

Τυρω, οος, ους, ή, *Tyros*, *nom. mulieris*.

† τυτθον v. in voc. seq.

Τυθος, η, ον, vel τυθος, ό, ή, *parvus*. † τυτθον, adv. vel po-

tius acc. neut. sing. adverbialiter usurpatus, *a little*, paululum. οὐδέ τυτθόν, *not in the least degree*, ne tantillum quidem.

τύχη, ης, ἡ, *fortune, chance, fortuna*. †Th. τύχω obs. i. q. τυγχάνω.

τώ, Dor. pro τού. †τῶ et τῷ pro τίμῃ et τῶν ἰ. in τίς.

Υ.

†ΥΑΚΙΝΘΙΝΟΣ, η, ὄν, *hyacinthine, hyacinthinus*. Th.

Υάκινθος, ου, ὁ, *Hyacinthus, puer*. Item *a hyacinth, a jacinth*, hyacinthus, flos, †in quem versum esse Hyacinthum fingunt mythici. v. Ovid. Met. l. 10. fab. 5.

Υβρίζω, *I act insolently or injuriously, I insult, I injure, I outrage*, contumelia afficio, injurius sum, insolesco, f. ἴσω, et Att. ἰῶ. p. ὑβρίκᾱ. Th.

Υβρίς, ἔως, ἡ, *insolence, injury, outrage, haughtiness, arrogance, injuria, contumelia, superbia*

Υβριστής, οὔ, ὁ, *insolent, injurious, outrageous, contumeliosus, injuriosus*: †ex ὑβρίζω.

Υγιείᾱ, ἄς, ἡ, *health, good health, soundness, sanitas, valetudo*. Vide pulchrum poëma Angl. *The Art of preserving Health*, by Dr. Armstrong, ad init. Th.

Υγιής, ἔός, ὁ, ἡ, *healthy, sound, entire, whole, correct, sanus, incolumis, integer*.

Υγρὸς, ρᾱ, ρόν, *moist, watery, humid, humidus*.

ὑδρῶς, ου, ὁ, *a hydra or water-serpent, hydrus, serpens aquaticus*. Th.

Υδωρ, ἄτος, τὸ, *water, aqua*. †Referendum ad ὑδωρ vel φύδω obs. unde fudo Latinorum antiquorum, pro fundo, ut *tago, pago* antiquitus scriptum pro

tango, pango. Fuit autem ὑδω i. q. ὕω, *I water, I rain*, rigo, pluo.

†υῖᾱ, accus. sing. a υῖς.

υῖεύς, ἔός, ὁ, i. q.

Υῖός, οὔ, ὁ, *a son, filius, natus*. Hinc et

†υῖς, obs. in nom. gen. υῖός, ὁ, ejusd. sign.

†Υλαι, ὄν, αἱ, Hylæ, oppidum Bœotiae.

Υλη, ης, ἡ, *a wood, a thicket, wood, timber, material, matter, stuff*, sylva (†ex Æolico ὕλφη vel potius σύλφᾱ), materia, lignum.

Υμέναιός, ου, ὁ, *Hymen, the god of marriage; nuptial rites, a nuptial song*, Hymen, hymenæus, nuptiarum præses, genius, et nuptiale carmen: ab ὕμῃν.

ὑμέτερός, ρᾱ, ρόν, *your, yours, vester*: ab ὑμεῖς, *ye or you, vos*. Th. σύ.

ὕμῃν, ἔνος, ὁ, *Hymen; a nuptial song*, Hymen, carmen nuptiale; item

ὑμνός, ου, ὁ, *a hymn, a song, hymnus, carmen in honorem Dei scriptum*. †Referri potest utraque vox ad ὕω i. q. ἄδω, perf. pass. ἔμαι et part. ὑμένος.

ὑπάρχω, *I am, I exist, I subsist, I am at hand, I begin, I commence*, sum, adsum, initium do, suppeto. τὰ ὑπάρχοντᾱ, *property, possessions, quæ quis habet*, f. ὑπάρξω. p. ὑπῆρχᾱ. a. 1. ind.

act. ὑπηρξᾱ: †ex ὑπὸ et ἄρχω. ὑπασπιστής, οὔ, ὁ, *a shield-bearer, clypeatus satelles*: ex ὑπὸ et ἀσπιστής, *one armed with a shield*, clypeatus, quod ab ἀσπίς, *a shield, clypeus*.

†ὑπέικω, f. ξω, *I submit or yield, concedo, locum do*, f. m. ὑπέιξῶμαι: ex ὑπὸ et εἶκω, *I yield, cedo*.

ὑπεισέρχῶμαι, *I steal or move quietly under, I enter by stealth, subrepro*: ex ὑπὸ, εἰς, et ἔρχῶ-

μαι, *I come, venio.*
 Ὑπέρ, præp. cum gen. *over, above,*
 super: cum acc. *beyond, ultra,*
 præter, trans. In compositione,
above, beyond, over, for, super,
 supra, trans, præter, † pro, et
 incrementum significat. † v. ὕ-
 vos.
 ὕπερᾶ, ρᾶς, ἥ, *the rope for manag-*
ing the sail-yards, the brace of
the mainsail, funis, quo anten-
narum cornua tenduntur et lax-
antur. † Ita dictum vult Etym.
 Mag. παρὰ τὸ ὑπεράνω εἶναι.
 ὕπεράνω, adv. cum genit. *far,*
above, beyond, longè, supra.
 † ὑπεράνω γενέσθαι, *to become*
superior, superiorem fieri: ex
 ὕπερ et ἄνω, *upwards, sursum.*
 ὕπερᾶποθνήσκω, *I die for, I die in*
one's stead, morior pro aliquo:
 † ex ὑπερ, ἀπό, et θνήσκω.
 ὕπερβάλλω, *I throw over, I pass*
over or beyond, I excel, I sur-
pass, excello, supero, f. ἄλω. p.
ηκά. Th. βάλλω, I cast, jacio.
 ὕπερείδω, obsol. Sed in usu est
 aor. 2. ὕπερείδων, *I overlooked*
or neglected, I despised, de-pe vi.
 Th. εἶδω, *I see, video.*
 ὕπερεκτίνω, *I pray for, solvo pro:*
 ab ὕπερ † et ἐκτίνω, *I discharge,*
 exsolvo, quod ab ἐκ et τίνω obs.
 ejusd. sign. cum τίω, *I pray,*
 solvo.
 ὕπερήφάνος, ου, ό, ἥ, *arrogant,*
proud, haughty, presumptuous,
superbus, qui supra alios vult
videri: ex ὕπερ et φάινω.
 ὕπερκαχλάζω, *I boil over, effer-*
vesco: ex ὑπερ et καχλάζω.
 ὕπερογκός, ου, ό, ἥ, *swollen above*
measur, supra modum tumidus:
 ex ὕπερ, *above, super, id est, too*
much, nimis, et ὄγκός, ου, ό, a
swelling, tumor.
 † ὕπερῶπλιᾶ, ᾶς, ἥ, *arrogance,*
haughtiness, presumption, arro-
gantia, fastus: ex ὕπερῶπλος,
 ου, ό, ἥ, *arrogant, arrogans;*
 quod ab ὑπερ et ὄπλον, ut ὑπερ-

μέτρως, *excessive, mensuram ex-*
cedens, ab ὑπερ et μέτρον. Ne-
 que opus est ut ad ὄπλος obs.
 provoces, cujus comparativus
 ὀπλότερος denotat *younger, ju-*
nior: quod et ipsum ad ὄπλον
 referendum, cum armis aptiores
 sint juvenes, quam ætate pro-
 vectiores.
 ὕπεροπτικός, οῦ, *haughty, disdain-*
ful, qui contemnere et superbe
despicere solet, superbus. † Ex
 ὑπερόπτειμαι, *I look beyond, I*
despise, ulterius specto, despi-
cio, quod ab ὑπερ et ὀπτόμαι.
 ὕπερφέρω, *I surpass, I excel, ex-*
cello, supero. Th. φέρω.
 † ὕπήνη, ης, ἥ, *the upper lip, the*
beard on the upper lip, labrum
superius et pili in eo enati, i. q.
μάσταξ et μύσταξ, ἄκός, ἥ, unde
nostrum mustaches; tum gene-
raliter the beard, barba. Ex
 ὑπό et ἦνη obs. (cujus vocis
 meminit Etymol. Mag. in ὑπή-
 νη), unde ἦνία, *as, ἥ, et ἦνιον,*
ου, τὸ, reins, a bridle, habena,
lorum fræni, quo reguntur equi.
 Fuit autem ἦνη, ut videtur, fa-
 ciei pars superior cum naso, vel
 forte nasus ipse.
 ὕπηρῆσιᾶ, ᾶς, ἥ, *service, ministe-*
rium: et
 ὕπηρῆτέω, ᾶ, *I serve, I aid, I as-*
sist, servio, ministro, cum dat.
 f. ἦσω. p. ὕπηρῆτηκά: et
 ὕπηρῆτης, ου, ό, *a rower, remex;*
 item *a servant, an officer* quilibet
 minister, famulus: ab ὑπό et
 ἔρετης, ου, ό, *a rower, remex.*
 Th. ἐρέσσω, vel -ττω, *I row, re-*
migo.
 ὕπισχνῆῶμαι, οῦμαι, *I promise, I*
engage, polliceor, promitto, f.
ὑποσχίσῶμαι. perf. pass. ὑπέσχη-
μαι: ex ὑπό et ἴσχω, pro ἔχω, I
hold, teneo.
 Ὑπνός, ου, ό, *sleep, somnus.* †
 Gell. 13. 9. Quod illi (Græci)
 ὕπνος, nos primo *suppnus, deinde*
per Y Græcæ Latinæque O li-

teræ cognationem sopnus. Convertitur *p* litera in *m*, more Æolum, qui pro παθοῦσα scribebant μαθοῦσα; vel Laconum, quibus v. g. ἀμάναν in usu fuit pro ἀπάναν Dorico. Υ cessit in Ο, ut in νόχ, *folium, posterus*, a Græcis νύξ, φύλλον, ὑστερος; in *s* autem aspiratio, ut in *super, sub, sex, septem*, a Græcis ὑπέρ, ὑπό, ἕξ, ἑπτα.

Υπό, præp. cum gen. *by, through, under*, a, ab, ex, † præ, sub; cum dat. et acc. *under, sub, subter.* In compositione etiam submissionem et diminutionem significat. † v. voc. antecedit.

† ὑπόβλήδην, adv. *with interruption, abruptly*, sermone interpellato: ex ὑπόβάλλω, *I interrupt, interpello, interloquor*; item *I introduce surreptitiously*, suppono, subjicio.

ὑπόβόλιμαῖος, ἄ, ὄν, *supposititious, surreptitious, spurious*, suppositivus, &c.: ab ὑπόβόλη, *substitution, subjectio*; quod ab ὑποβάλλω. v. in voc. præced.

† ὑπόδειδω, f. σω, *I fear somewhat, I fear, I am afraid of*, subvereor, vereor: ex ὑπό et δειδω.

ὑπόδεικνυμί, *I show plainly, I point out, I indicate*, monstro, indico, f. ὑπόδειξω. perf. χα. perf. pass. ὑπόδειγμαι, ξαι, και. Th. δεικνυμί, seu δεικνύω, *I shew, ostendo.*

ὑπόδεχόμεναι, *I take up, I take, I receive, I take upon myself, I undertake or engage, I receive or entertain as a guest*, suscipio, excipio, convivio excipio, f. ὑπόδεξομαι. perf. pass. ὑπόδεγμαι. a. 1. m. ὑπέδεξαμην, ω, ἄτο: † ex ὑπό et δέχομαι. Hinc ὑπόδοχή, ἦς, ἡ, *a reception, receptio; the receiving or entertaining of guests, convivium.*

† ὑπόδρα, adv. *with an oblique look; fiercely, sternly*, ex obli-

quo intuens, torvis oculis, torve. v. ad II. A. 148.

ὑποζυγῖος, ἄ, ὄν, *under the yoke, subjugis*; et ὑποζυγῖον, ου, τὸ, *a beast of burden, jumentum*: ex ὑπό et ζυγός, οὔ, ὄ, vel ζυγόν, οὔ, τὸ, *a yoke, jugum.*

ὑποκρίτης, οὔ, ὄ, proprie *a stage-player, an actor*, histrio, personam aliquam in fabulâ sustinens; *a hypocrite, a dissembler*, hypocrita, simulator. † Ab ὑποκρινόμεναι, *I feign, simulo*; quod ab ὑπό et κρίνω.

ὑπολαμβάνω, *I take up, I take upon myself, I engage or undertake*, suscipio, excipio; item *I conceive, I think, I suppose, puto, reor*, f. ὑπολήψομαι. perf. ὑπέληψα. a. 2. ὑπέλαβον, ἐς, ἐ, *I have undertaken, suscepi*. a. 2. part. ὑπολάβων, ὄντος, *taking up the speech of any one, answering, replying*, excipiens sermonem, respondens. Th. λαμβάνω, *I take, capio.*

† ὑπόλῳ, f. σω, *I loose, I release*, solvo, exsolvo: ex ὑπό et λῳ. ὑπόμένω, *I remain behind, I endure, I bear, I sustain, I hold out, I persevere*, sustineo, tolero, persevero, f. ὑπομένω. p. ὑπομένηκά. Th. μένω, *I remain, maneo.*

ὑπομνήσκω, *I remind*, in memoriam revoco, f. υπομνήσω. perf. ind. act. ὑπομνηκά. ὑπομνάομαι, in v. med. *I call to my recollection, I recollect, I remember*, recorder, perf. pass. ὑπομνήμαι,σαι,ται. a. 1. ind. pass. ὑπεμνήσθην: ex ὑπό et μιμήσκω, idem quod th. μνάομαι, *I remember, recorder*, f. μνήσομαι.

ὑπόπνιγω, *I choke, I suffocate*, suffoco, f. ξω. p. ὑποπέπνιχα. Th. πνίγω, id.

ὑπόπυρρός, ου, ὄ, ἡ, *somewhat purple, purplish*, aliquatenus purpureum colorem referens:

ex ὑπὸ et πορφύρᾳ, purple, purpura.

ὑποπτήσσω, *I cower down, I crouch, I shrink, I stand in awe*, metu contrahor, præ timore me submitto, revereor. Th. πτήσσω, quod vide.

† ὑπόσπονδός, ου, ό, ή, *under a truce, under the sanction or protection of a treaty*, pactis induciis, per inducias, de cujus securitate per inducias vel fœdus cautum est, fide publica data: ex ὑπὸ et σπονδή, ής, ή, *a libation made on occasion of making or ratifying a truce or treaty*. In plurali σπονδαί valet *a truce, a treaty*, induciæ, fœdus. Th. σπένδω, *I make a libation*, libo.

ὑποστρέφω, *I turn, I turn back, I return*, converto, revertor, f. ψω. p. † ὑπέστρέφᾳ. p. m. ὑπέστρόφᾳ. Th. στρέφω, *I turn*, verto.

† ὑπὸτάνῳ, f. ὕσω, *I extend or place beneath*, subtendo, subjicio: ex ὑπὸ et τάνῳ ejusd. sign. cum τείνω.

ὑπὸτάρασσω, *I am somewhat troublesome to, I disturb somewhat*, leviter turbo. Th. τάρασσω, *I trouble*, turbo. Vide ad p. 4. n. 25.

ὑπὸτίθημι, *I put or place under, I supply, I suggest*, suppono, suppedito, f. ὑπὸθήσω. p. ὑπὸτέθεικά: ex ὑπὸ et τίθημι.

ὑπὸτυγχάνω, *I answer, I reply appositely, I retort*, respondeo apposite vel scite respondeo, f. τευξόμεαι. aor. 2. act. ὑπέτυχόν. part. ὑπὸτυχών, ουσᾶ, όν. Th. τυγχάνω, *I am*, sum, &c.

ὑπὸφέρω, *I bear up, I undergo, I endure, I sustain, I suffer*, suffero, tolero, f. ὑποίσω. a. 1. ὑπέρεικα. in med. *I carry myself, or move, under*, fero meipsum sub, i. e. moveor sub. Th. φέρω. † Dixerint Æoles ὑφφέ-

ρω, vel potius, demta aspiratione et præfixa σ, συφφέρω (v. ὕλη), unde recta descendit Lat. *suffero*. Cf. quæ in ὕπνος. Ejusdemmodi correptiones sunt καδδῆ, κάλλιπε, καππεδίον, et, quod vel magis ad rem est, ὑββάλλω, pro κατὰ δῆ, κατέλιπε, κατὰ πεδίον, ὑποβάλλω.

ὑπώρειᾶ, ας, ή, *the lower part of a mountain, the foot of a mountain*, ima montis pars, pes montis: ab ὑπὸ et ὄρος, ἔός, τὸ, *a mountain*, mons.

Ὑρκανίος, ου, ό, *Hyrcanian*, Hyrcanius.

† Ὑσμίνη, ης, ή, *a hard fought battle; a fight, an engagement*, prælium acre, pugna.

† ὕστατός, η, όν, superl. *last*, ultimus, postremus. v. ὕστερος.

† ὕστέραιός, ᾶ, όν, *happening on the next day, subsequent, immediately following*, next, posterus, insequens:

† ὕστέρω, ὦ, f. ήσω: et ὕστερίζω, f. ὕσω, *I am behind, I fall behind, I fall short*, sum posterior; item *I delay, I linger*, tardo, cunctor. Th.

Ὑστέρως, ρᾶ, ρόν, comparat. *coming after, following, next in order, posterior, inferior, posterior, sequens, inferior*. ὕστέρων, adv. † vel accus. sing. neut. more adverbii, *afterwards, at length, after, too late*, postea, postremo, tandem, post. † Refertur ad ὕς obs. Latinis *sus* in compositione. v. ὕπνος.

† ὕφαιρέω, ὦ, *I lay hold of, prehendo*; part. 2 aor. ὕφέλων: ex ὑπὸ et αἰρέω.

ὑφᾶλός, ου, ό, ή, *beneath the sea, submarine, sub mari latens*, qui est intra mare: ex ὑπὸ et ἄλς, *the sea*, mare.

ὑφᾶπλόω, *I unfold or spread out beneath*, substerno stragulas, vestes quasi explico sub aliquo: ex ὑπὸ et ἀπλόω, *I unfold*, ex-

plico; quod ab ὄπλοῦς, *simple*, simplex. † Cf. quæ in τετραπλή.

† ὑφῆμι. *I let down, I lower, I relax, demitto, laxo.* ὑφῆμαι med. *I shun, I shrink from, subterfugio, detracto: ex ὑπὸ et ἦμι.*

ὑψηλός, ἦ, ὄν, *lofty, high, altus, -a, -um, sublimis, -e.* Th. ὑψός.

† ὑψιζρέμετης, ου, ὄ, *thundering on high, loud-sounding, loud-roaring, altifremens, altisonans, tonans: ex ὑψός et βρέμω, I make a roaring noise, fremo.*

Ἵψος, ἔος, τὸ, *height, altitude, loftiness, the summit of any thing, altitudo, cacumen.* Hinc

† ὑψού, adv. *aloft, on high, alte, in alto.*

Φ.

ΦᾶΓΩ, † obs. in præ. *I eat, edo, comedo.* Pro futuro, † apud sequioris ævi scripteres, φάγῶμαι, 2 pers. sing. ἔσαι, ἔαι, ἦ, *I will eat, edam. a. 2. ἔφαγῶν.* † inf. φάγειν. part. φάγων.

φαίνω, *I show, I display, ostendo, f. φᾶνώ. p. πέφαγκά. præ. m. φαίνῶμαι, I appear, I seem, I shine, appareo, videor, luceo, f. m. φᾶνούμαι. perf. pass. πέφασμαι, et Att. πέφασμαι.*

Φάλαγξ, αγγός, ἦ, *the Macedonian phalanx; an army drawn up in battle-array, an army generally, infantry, phalanx, genus aciei apud Macedones, acies quævis, peditatus.*

φᾶνερὸς, ρᾶ, ρόν, *apparent, manifest, apparens, manifestus.* Th. φαίνω.

φαντασία, ᾶς, ἦ, *appearance, show, imagination, fancy, an empty vision, visum, visio, imaginatio, phantasia, ostentatio: † a φαντάζω, I show, ostendo.* Th. φαίνω.

† φᾶός. v. φῶς.

† φᾶραγξ, αγγός, ἦ, *a craggy precipice, a narrow precipitous valley, a ravine, vallis, convallis.* Th. φάρω, *I sever, divido.* Cf. χαράδρα.

Φᾶρέτρα, ρᾶς, vel -ρη, -ρης, Ion. ἦ, *a quiver, pharetra.* † Refertur ad φάρω ὄς. i. q. φέρω. Sic φᾶρέτρον (a φέρω) est *a litter, lectica, item a bier, feretrum, a ferendo scilicet.* Hinc

Φᾶρέτριον, ου, τὸ, *diminut. a little quiver, parva pharetra.* φαρμακεύς, ἔος, ὄ, *a druggist, a quack, a magician, veneficus, magus.* Th.

Φάρμακόν, ου, τὸ, *a medicine, a drug, poison, medicamentum, venenum.*

† φαρμάκοπόσιᾶ, ᾶς, ἦ, *the drinking of a medicinal potion or of poison, medicamenti haustus: ex φαρμάκων et πόσις, drink, potus.*

† Φαρσαλίος, ᾶ, ὄν, *Pharsalian, Pharsalius.* Φαρσαῖοι, ων, οί, *the Pharsalians, Pharsalii, Pharsali incolæ.* Th. Φαρσαλός, Pharsalus, urbs Thessaliæ.

Φάρυγξ, υγγός, ὄ, ἦ, *the gullet, the wind-pipe, the throat, guttur.* † Refertur ad φάρω. v. in φάραγξ.

† φάσγανόν, ου, τὸ, *a knife, a sword, culter, ensis: ex φάζω vel φᾶω obs. in præ. I kill, occido.*

φείδῶ, *spare, † parce, parcas, præ. imperat. † antiquum et Ion. pro φείδου: a*

φείδῶμαι, *I spare, I abstain from, I pardon, I excuse, parco, ignosco, parcè utor, abstineo, cum genit. f. m. φείσῶμαι.*

Φῆραι, ὦν, αἰ, Pheræ, oppidum Thessaliæ.

φῆριστός, φέρτιστός, et φέρτατός, *best, optimus, superl. a φέρω. compar. φέρτερός, better, stronger, more powerful, melior, superior, validior.*

Φῆρω, *I bear, I carry, &c.*, fero, porto, &c. f. οἶσω (tanquam ab οἶω). a. 1. ἤνεγκά. part. 1 aor. pass. ἐνεχθεῖς, q. ab ἐνέγκω. † φῆρομαι, med. *I rush, feror, ruo*. Vide Gram.

† Φεῦ, *alas! ah! me, O! heu*.

Φεύγω, *I fly, I flee, I escape, I go into exile, I am prosecuted or accused*, fugio, evado, declino, reus sum, f. ξω. f. m. φεύξομαι. a. 2. ind. act. ἐφύγον. perf. πέφευγα.

φημί, *I say, I affirm, I declare*, dico, a. 2. ἔφην. † 2 aor. ind. m. ἐφᾶτό, *he spoke, dixit*. 2 aor. inf. med. φάσθαι, *to account or deem one's self, se ducere*. Th. φᾶω, obs. idem.

† Φῆρ, ηῖρος, ό, Æol. pro θήρ. Φῆρες speciatim dicti sunt Centauri ab Homero. Angl. *the Centaurs*.

Φθᾶνω, *I am beforehand with, I anticipate, I forestall, I prevent, prævenio, anteverto*, f. φθᾶσω. p. ἔφθακά.

Φθέγγομαι, *I utter a sound, sonum edo; item I speak, I cry, loquor, clamo*, f. φθέγγομαι. perf. ἔφθεγμα.

† Φθίᾶ, ᾰς, ἡ, Phthia, urbs Thessalica celeberrima. Hinc

† Φθίηνδε, adv. *to Phthia, ad Phthiam*. Cf. οἰκόνδε et Οὔλυμπόνδε.

φθινόπωρον, ου, τὸ, *the decline of autumn, the autumn, autumnus*: ex φθίνω, (Th. φθίω), *I destroy, perdo*; et absolute, *I fail, I waste, I consume away, I perish, I decline, deficio, tabesco, contabesco, pereo*, et ὄπωρά, ρᾰς, ἡ, *the autumn, autumnus*.

† φθίνυθω et φθίνυθέσκω, active *I consume, I destroy*, absumo, perdo; et intransitive, *I pine or waste away, pereo, maceror*. Verbum est poeticum: ex

† φθίνω. v. in φθινόπωρον.

φθίτός, ου, ό, ἡ, *mortal, mortalis*.

† Item *infernal, dead, infernus, mortuus*. Th. φθῖω.

† Φθῖω, f. ἰσω, *I destroy, perdo*; et neutraliter i. q. φθίῶμαι, med. *I perish, I decay, I waste away, pereo, contabesco*.

† φθόνεω, *I envy, invideo*, f. ἦσω: a φθύνος, *envy, invidia*.

φιλᾶδελφίᾰ, ᾰς, ἡ, *brotherly love, fraternal affection, fraterna charitas*: ex φίλος et ἀδελφός, ου, ό, *a brother, frater*.

φιλᾶλέξανδρος, ου, ό, *attached to Alexander, amans Alexandri*.

φιλᾶμά, ᾰτός, τὸ, Dor. pro φίλημα.

φιλᾶσαι, Dor. pro φίλησαι, aor. 1. inf. act. verbi φίλεω.

† φίλέλλην, ηῖος, ό, *attached or partial to the Greeks, Græcorum studiosus, mitis in victos Græcos*: ex φίλος et Ἕλλην.

φίλεω, ᾠ, *I love, I kiss, amo, diligo, osculor*: φίλοῦσι, *they are wont, solent*: f. φίλήσω. perf. πέφίληκά. Th. φίλος. Hinc φίλημα, ᾰτός, τὸ, *a kiss, osculum*. φίλιᾰ, ᾰς, ἡ, *friendship, amicitia*: et

φίλιός, ᾰ, ὄν, *friendly, amicus*. Th. φίλος.

Φίλιππίδης, ου, ό, Philippides, nom. propr. ex

Φίλιππος, ου, ό, Philip, Philippus, nom. viri: † ex φίλος et ἵππος.

φίλιόβασιλεύς, ἔος, ό, *attached to the king, regis amans*: † ex φίλος et βασιλεύς.

φίλιόθηρς, ου, ό, ἡ, *fond of hunting, venationis amans*: a φίλος et θήρᾰ.

φίλοκινδύνως, adv. *like a person fond of danger, more eorum qui periclitari amant*: ex φίλος et κίνδυνός, *danger, periculum*.

† φίλοκτεᾶνός, ου, ό, ἡ, *selfish, covetous, suæ rei diligens, rei familiaris studiosus, lucrandi cupidus*: ex φίλος et κτεᾶνον, ου, τὸ, *possessions, wealth, opes, facultates*.

φῖλοκύνηγος, ου, ό, ή, *fond of hunting, venationis amans*: ex φῖλος et κύνηγος, *a hunter, venator*: quod ex κύων, *a dog, canis, et άγω, I lead, ducō.*

† φῖλονεικέω, *I quarrel, rixor, contendo, f. ήσω*: et

† φῖλονεικῖα, άς, ή, *mutual strife or contention, a spirit of emulation or rivalry, contentiois studium, contentio, æmulationis*: ex φῖλονεικός, *contentious, contentiosus, quod a φῖλος et νεικός, έός, τό, strife, rixa, jurgium.*

† φῖλοπόλις, ό, ή, *attached or partial to one's native city or country, civitatis studiosus*: ex φῖλος et πόλις.

Φῖλος, ου, ό, ή, *a friend, amicus. φίλη, ης, ή, a mistress, amica.* † φῖλος, η, όν, *dear, beloved, charus. Et poetis mine, yours, his, or her's, meus, tuus, suus, prout de prima, secunda, tertiave persona agitur.*

φῖλοσόφος, ου, ό, *a philosopher, philosophus, studio sapientię deditus*: qu. φῖλος σοφῖα. † Ex φίλος et σοφός, *wise, sapiens.*

φῖλοτίμειμαι, οὔμαι, f. ήσῶμαι, *I seek honour, I am ambitious, I am jealous, I vie, I contend, ambio honorem, contendo*: et

φῖλοτίμιā, άς, ή, *love of honour, ambitio, emulation, ardour, ambitio, æmulationis, contentio*: a

φῖλοτίμος, ου, ό, ή, *fond of honour, ambitious, liberal, honoris cupidus, ambiciosus, liberalis*: quod ex φῖλος et τίμη, ης, ή, *honour, honos.*

φίλοψυχέω, *I am tender of my life, I am too partial to life, nimium amo animulam meam*: ex φῖλος et ψυχή, *life, anima, vita.*

φίλυμνος, ου, ό, ή, *fond of song, amans hymnos*: ex φῖλος et ὕμνος, *a song, hymnus.*

Φλῖα, άς, ή, *a door-post, a threshold, portę pagmentum, antę, vestibulum, limen.*

φλόγεις, εντός, *flaming, fiery, flammeus*: † a φλόξ, όγός, *flame, flamma*: quod a φλέγω, *I burn, uro.*

† Φλοιός, οὔ, ό, *the bark of a tree, cortex.*

φλυῤῥία, άς, ή, *babbling, trifling, nonsense, nugę, garrulitas*: a † φλυῤῥός, *silly, trifling, nugax.* Th. φλυώ, vel φλέω, *I trifle, nugor.*

φῶβεῦμαι, Dor. pro φῶβοῦμαι.

φῶβέω, ᾶ, *I frighten, I terrify, terreo, f. ήσω. p. πέφῶβηκά.* pręs. m. φῶβέομαι, οὔμαι, *I am terrified, I fear, timeo, metuo*: † a φῶβός, ου, ό, *fear, timor, quod refertur ad φέβῶμαι, I flee, fugio.*

Φοῖβός, ου, ό, Phębus, Apollo, † Sol. Sic dictus a fulgore: nam φοῖβος proprie est adject. *bright, fulgidus, et Φοῖβος Ἀπόλλων* ejusdem generis locutio ac Παλλάς Ἀθήνη, ubi Παλλάς proprie est *a virgin, virgo, i. q. πάλλαξ, άκός, ή.*

† Φοινῖκίς, ἰδός, ή, *a purple garment, vestis purpurea*: et

† Φοινῖκοῦς contracte pro φοινῖκέος (ut χαλκοῦς pro χάλκείος) *purple, deep red, purpureus, puniceus, rutilus.* Th. φοίνιξ, ἰκός, ό, *purple, color puniceus, purpura.*

Φοίνιξ, ἰκός, ό, Phęnix, nom. viri. † Item a Phęnician, Phęnix. φοίνιός, † poet. pro φόνιός, ᾶ, όν, *bloody, sanguinary, murderous, cruentus*: item

φῶνεῶ, *I kill, I slay, I slaughter, occido, f. εύσω. p. πέφῶνεκά*: a φῶνός, ου, ό, *slaughter, murder, cędes, homicidium, clades.* Th. p. m. πέφῶνά, verbi φένω, *I kill, I slay, occido.*

† φῶρημί, i. q.

φῶρέω, ᾶ, *I bear, I carry, I wear, fero, gesto, f. έσω, et ήσω. p. πέφῶρηκά.* Th. φέρω. Hinc φῶρητός, ή, όν, *that may be borne, tolerable, supportable, ferendus,*

tolerandus.

† φόρμιγξ, ἰγγῶς, ἡ, *a lyre, a harp, cithara, testudo.* Th. πῆφόρᾶ 2 perf. verbi φέρω; nam propria virtute eam citharam significat, quam cantores publici humero gestabant, et circumferebant. Pari modo formatur φορμὸς, οὐ, ὁ, *a basket, calathus, quia manu sc. gestatur.* Cf. φαρέτρα, item voc. seq.

φόρτος, ου, ὁ, *a burden, a load, any thing irksome, disagreeable or odious,* onus, res molesta et odiosa. † Th. πῆφόρᾶ. v. voc. præced.

Φράζω, *I speak, I tell, I relate, I state, dico, memoro, f. ἄσω. p. πῆφρακά.* † At φράζομαι voce med. *I consider, delibero, cogito.*

Φρέαρ, ἄτος, τὸ, *a well, puteus.*

Φρήν, φρένως, ἡ, *the mind, wisdom, mens, sapientia.* † In plur. φρένες interdum veteribus erat dia-

phragma, septum transversum, et exinde præcordia, Ang. *the diaphragm, or midriff;* tum generaliter, *the breast, pectus.*

φρόνῳ, *I think, I understand, I am wise, intelligo, cogito, sapio, f. ἦσω. p. πῆφρόνηκά.* † μέγα φρονεῖν, *to pride one's self, superbire, gloriari.* Th. φρήν. Hinc

φρόνημᾶ, ἄτος, τὸ, *thought, wisdom, mind, courage, cogitatio, animus, prudentia, † virtus.*

Φρύξ, Φρύγος, ὁ, *a Phrygian, Phryx, Phrygiæ incola.*

† φύγας, ἄδος, *a fugitive, a deserter, an exile, fugitivus, transfuga, exul: et*

φύγη, ἡς, ἡ, *flight, fuga.* † Th. φύγω obs. i. q. φεύγω.

φύη, ἡς, ἡ, *natural disposition, natura, indoles.* † Item *stature, carriage, deportment, shape, figure, statura, habitus oris.* Th. φύω.

φύλακῆ, ἡς, ἡ, *a keeping, watching or guarding, custody, a prison,*

tutela, vigiliæ, custodia, carcer: † ex φύλαξ.

Φυλάκιος, ου, ὁ, *of Phylace, Phylacensis.* Vide ad p. 38. n. 9.

φύλαξ, ἄκος, ὁ, ἡ, *a keeper, a guard, custos, servator.* Th.

Φυλάσσω, vel -ττω, *I keep, I guard, I watch, I observe, I protect, custodio, tueor, observo, f. φύλάξω. p. πῆφύλαχᾶ. præses. med. φύλάσσομαι, I am on my guard, I guard against, I beware, caveo.*

φύλλας, ἄδος, ἡ, *a heap or bed of leaves, foliorum acervus.* Th.

Φύλλον, ου, τὸ, *a leaf, folium, frons, -dis.* † v. ὕπνος. Cessit λλ in li in Latina voce, ut ab ἄλλος, ἄλλομαι, fiunt *alius, salio.*

Φῦλον, ου, τὸ, et φύλη, ἡς, ἡ, *a tribe, a people, a nation, tribus, populus, gens.*

φῦμι, *I am produced, nascor.* Th. φύω.

† Φῦρω, f. φύρω, *I mix together, commisceo. perf. pass. πῆφυρμαι. perf. part. pass. πῆφυρμένως.*

φύσις, ἔως, ἡ, *nature, natural disposition, &c. natura, ingenium.* Th.

Φῦω, *I generate, I engender, I produce, I breed, gigno, pario, f. φύσω. † 2 aor. ἔφῦν. p. πῆφῦκά, I am sprung, natus sum. φύμαι med. I am born, I spring, I grow, nascor.* Cf. φύμι.

† Φωκέις, ἔων, *the Phocians, Phocenses.* Th.

† Φωκίς, ἰδος, ἡ, *Phocis, regionis nomen.*

φωνέω, *I utter a sound, I speak, I call, I name, I invite, voco, clamo, nomino, invito, f. ἦσω. p. πῆφώνηκά.* Th.

Φωνή, ἡς, ἡ, *sound, voice, speech, language, vox, sonus, lingua, rumor: hinc*

φωνητικός, ἡ, ὄν, *vocal, vocalis.*

φῶς, φωτός, τὸ, *light, a blazing hearth, lux, focus, contract. ex φαῶς, ἔως, τὸ, quod idem signi-*

ficat. Th. φῶω, *I shine*, luceo.

† φῶς, φωτός, ὁ, *a man*, vir. Refertur ad φάω, φῶ, obs. i. q. φημί, unde Lat. *for, faris*, ejusd. sign. v. Facc. et Forc. Lex. in *Faris*. Cf. μέροψ.

X.

ΧΑΙΝΩ, *I gape, I yawn* † (cognata vox est, ni fallor), hisco († ex Græco χάσκω ejusd. sign. cum χαίνω), dehisco, f. ἄνω. p. m. † κέχηρνά.

Χαίρω, *I rejoice, I am delighted*, lætor, gaudeo, delector, f. χάρῶ † et ἦσω. p. † κέχρηκα. † imper. χαίρε. *hail! salve; farewell! vale.*

Χαίτη, ης, ἡ, *the mane of a horse or other beast, loose flowing hair, juba, coma, cæsaries, seta.*

Χάλεπός, ἡ, ὄν, *noxious, dangerous, hurtful, pernicious, harsh, severe, grievous, irksome, hard, perniciousus, gravis, difficilis.* Hinc † χάλεπῶς, adv. *hardly, angrily, graviter, irate, aspere.*

Χάλινός, οὔ, ὁ, *a bridle, a bit, frænum.* † Refertur ad χάλᾶω, *I slacken*, unde Lat. *laxo*, per inversionem literarum scilicet. Cf. quæ in Χιτών, et Addenda in Lexico sub voce ἄλς.

Χάλκεός, οὗς, † ἔα et Ion. ἐη, ἡ, ἔον, οῦν, *of brass or copper, brazen, æreus, -a, -um.* Th. χαλκός.

† χαλκῶβάτης, ἔος, ὁ, ἡ, (sed neutrum χαλκῶβάτης tantum apparet, ut recte observat Maltbyus,) *having a brazen or firm foundation, floored or paved with brass, ærea seu firma habens fundamenta, firmus, solidus*: ex χαλκός et βάω obs. i. q. βαίνω.

Χαλκός, οὔ, ὁ, *copper, brass, brazen arms, æs, arma ærea.*

χαλκουργός, οὔ, ὁ, *a brazier, a coppersmith, faber ærarius*: ex χαλκός et ἔργον, *a work, opus.*

† χαλκῶχίτων, ὠός, ὁ, ἡ, *wearing brazen armour, brazen-mailed, æream lorica gestans*: ex χαλκός et χίτων.

† χᾶμαι, adv. *on the ground, humi.* Th. χᾶμός obs. ut abunde patet ex adverbiiis χᾶμβέν, *from the earth*, e terra, ex humo, χᾶμονδέ, *to the earth*, ad terram. Ex χαμός autem profluxit Lat. *humus.*

χανδόν, adv. *with open mouth, with the mouth wide open, ore hiante*: a χαίνω.

† χᾶρά, ρᾶς, ἡ, *joy, gaudium.* Th. χαίρω.

† χᾶράδρα, ρᾶς, ἡ, *a ravine, alveus vallis.* Th. χᾶράσσω, *I indent, incido.* Cf. φάραγξ.

χᾶριεις, εἰτός, fem. εἰσᾶ, n. ἔν, *graceful, comely, elegant, fine, beautiful, gratiosus, † venustus, formosus, elegans*: item

χᾶρίζομαι, *I do a kindness, I gratify, I oblige, I grant, I bestow, I give, dono, gratificor, condono, præs. part. χᾶρίζομένός. f. χᾶρισῶμαι. perf. pass. κέχᾶρισμαι. † perf. part. pass. κέχᾶρισμένος, pleasing, grateful, gratus.* Th.

Χᾶρίς, ἰτός, ἡ, † accus. χᾶρῖν, item χᾶριτᾶ (præsertim ubi de una ex Gratiis sermo est), *favour, benefit, obligation, a gift, thanks, gratitude; grace, elegance, beauty, gratia, † grates, beneficium, venustas.* Χᾶριτές, αἱ, *the Graces, tres sorores Gratiæ dictæ.*

Χᾶρων, οντός, ὁ, *Charon, the ferryman of hell, Charon, orci portitor.*

χάσμα, ἄτός, τὸ, *a gaping or yawning, hiatus.* Th. χαίνω.

Χαῦνός, η, ὄν, *lax, loose, porous, sprungy, puffed, bloated, swollen with pride, proud, latus, fungosus.* Th. χαίνω, *I yawn*, hisco.

Hinc χαννῶω, *I make lax or sprungy; I render proud or vain, laxum et fungosum reddo; vanum effi-*

cio.

Χεῖλος, ἔως, τὸ, *a lip; a bank, the edge, border, brink, or brim of any thing, labrum, labium; ripa, †margo.*

† Χεῖμᾶ, ἄτος, τὸ, v. in χειμών.

χειμάζω, f. ἄσω, *I winter, I pass the winter, hyemo, hyberno: item I agitate with tempests; I vex, I afflict, tempestate vexo, vexo velut procella: item*

χειμών, ὠνός, ὁ, *winter, a storm or tempest, hyems, tempestas. Th. χεῖμα ejusd. sign. † unde Lat. hiems.*

Χεῖρ, † χεῖρος et χειρὸς, ἡ, *a hand, manus, d. pl. χερσῖ. † Hinc Lat. hir, vola manus, Angl. the palm of the hand.*

† Χειρίσοφος, ου, ὁ, Chirisophus, Lacedæmonius, unus ex Cyri Minoris ducibus: ex χεῖρ et σοφός.

χείρον, τὸ, *worse, inferior, pejus, in pl. χείρονα, et χείρων, ὄνος, ὁ, ἡ, worse, pejor, compar. a κακός, bad, malus.*

χειροτόνω, *I elect by stretching out the hand, I choose by votes, per suffragia † creo, q. protensa manu eligo, ut in suffragiis solebant, f. ἦσω. p. κέχειροτόνηκα: ex χεῖρ et τείνω.*

† χεῖρω, ὦ, et sæpius χειροῶμαι, οὔμαι, *I master, I bring into subjection, I vanquish, I subdue, I kill, I slay, meæ potestati subjiçio, vinco, supero, cædo, interficio. Th. χεῖρ.*

† χείρων v. in χείρον.

Χελιδών, ὄνος, ἡ, *a swallow, hirundo. † E Græco fluxit voc. Lat. v. Valpy, Etym. Dict. in hirundo. Cf. quæ sub χεῖμα et χεῖρ.*

† χερείων, poet. pro χείρων.

† χερεὺς i. q. χείρων. v. nott. in Hom.

† χερμάδιον, ου, τὸ, *a stone large enough to fill the hand, as large a stone as can be thrown by the*

hand without embarrassing it, a missile stone which constitutes a handful; a huge stone, saxum implens manum et quod manu jaci potest; saxum ingens: ex χέρμα, ἄτος, τὸ, quod idem significat. Th. χεῖρ.

† χερνίπτωμα, f. νίψομαι, *I wash my hands, I sprinkle with lustral water, manus lavo, aquam lustralem effundo: ex χεῖρ et νίπτω, I wash, lavo.*

χερῦδριον, ου, τὸ, *a little hand, dimin. a χεῖρ.*

Χέω, *I pour, I pour out, I diffuse, fundo, f. † χεύσω. a. 1. ἔχεια et ἔχεα. perf. κέχυκα. perf. pass. κέχυμαι. † aor. 1. pass. ἔχυθην.*

χήρᾶ, ρᾶς, ἡ, *a widow, vidua: ex Χῆρὸς, ρᾶ, ρών, widowed, bereaved, viduus, -a, -um, desertus, orbis aliquâ rev.*

Χθές, adv. *yesterday, heri. † Exinde fluxit Lat. heri, antiquitus hesi, teste Festo. Sic et erit olim scriptum pro erit, ab ἔσεται sc. v. χαινω, χαμαι, χεῖμα, χεῖρ, et χελιδών. Hinc*

† χθιζός, ἡ, ὄν, *of or pertaining to yesterday, hesternus.*

Χθών, χθόνος, ἡ, *the earth, terra.*

Χίλιοι, αι, ἄ, *a thousand, mille.*

χιόνεός, ᾶ, ὄν, *snowy, snow-white, niveus. Th. χιών, ὄνος, ἡ, snow, nix.*

Χῆτων, ὠνός, ὁ, *a tunic, a gown, tunica. † E Græco fluxit Latina vox, ut nonnullis placet Etymologis; nempe præfigendo alteram syllabam, literasque prioris invertendo. Cf. quæ in Χάλινος.*

χλωρός, ρᾶ, ρών, *green, grassy, verdant, fresh, flourishing; causing greenness or paleness, pale, soft, tender, viridis, herbidus, et qui res virides facit, mollis. Th. χλόα, green grass, viride gramen.*

χόλαω, *I am indignant, I am angry, indignor, irascor, cum dat. Th.*

Χόλη, ἦς, ἡ, *bile, cholera, anger, gall, nausea, disgust, bilis, fel, ira, nausea.*

† χῶλος, ου, ό, v. in voc. seq.

† χῶλω, *I anger or incense, bile inflammo. χῶλοῦμαι, οὔμαι, voce pass. et med. I am angry or indignans, irascor, indignor. Th. χῶλος, i. fere q. χόλη.*

Χορδή, ἦς, ἡ, *a musical string, a chord, chorda, fides.*

Χορείᾱ, ᾱς, ἡ, *a dance, a choir, chorea. Th. χορός.*

Χορευτῆς, ου, ό, *a dancer, saltator: ex*

χορεύω, *I dance, I celebrate with dancing, salto, saltando celebros. Th.*

Χῶρος, ου, ό, *a dance, a chorus, a choir, a band of singers and dancers, chorus, cœtus canentium et saltantium, chorea, tripudium.*

Χόρτος, ου, ό, *grass, hay, fœnum, gramen, herba.*

† χραισμέω, ῶ, f. ἦσω, *I profit, I avail, juvo, prosum. Th. χράω.*

χρῖόμαι, ῶμαι, *I use, I experience, utor, cum dat. ἔχρᾶσθην, ὠμην, ἄου, ῶ, ἄετῶ † (ἄτῶ), ἦτο, et in 3 plur. ἔχρᾶοντῶ, ὠντῶ. f. χρήσομαι. perf. pass. κέχρημαι, I have made use of, usus sum. Χρᾶω, I allow the use of any thing, I lend, do utendum.*

† Χρᾶω. v. voc. præced. ad fin. Hinc

χρεία, ᾱς, ἡ, *use, utility, need, want, usus, utilitas, † indigentia.*

† χρεῖῶ, ὄος, ἡ, *vocabulum Ionicum i. q. χρεία, et ex eodem Th.*

χρέμετίζω, *I neigh, hinnio, f. ἴσω. p. ἱκᾶ. † Th. χρέμω obs. idem.*

χρῆν, *verb. impers. it is fit, it is fitting or necessary, it is right, proper, or expedient, it behoves, oportet, imperf. ἔχρην, et χρῆν, f. χρήσει, it will be necessary, oportebit: præ. inf. χρῆναι, pro quo subinde χρῆν. Th. † χράω.*

χρῆμα, ἄτος, τὸ, *a thing, res, in pl. τὰ χρήματᾶ, money, wealth, riches, affluence, pecuniæ, opes: a † κέχρημαι perf. pass. verbi χρᾶω.*

χρῆσθαι, *pro χρᾶσθαι, præ. inf. verbi χρᾶῶμαι.*

χρήσιμος, ου, ό, ἡ, † et η, ὄν, *useful, utilis: a*

† χρῆσις, ἔως, ἡ, *use, usus, quod a χράομαι.*

χρησμοσύνη, ης, ἡ, *want, need, inopia: a † χρήσμων, inusit. needy, inops, quod a χρήζω vel χρήζω (olim χρηίζω), I want, egeo. Sic σωφροσύνη, ης, ἡ, discretion, modestia, a σῶφρων. Fluxit autem χρήζω a χρεία olim χρηῖα.*

χρήσιος, ἡ, ὄν, *useful, good, kind, utilis, bonus, benignus. Th. χράομαι, I use, utor.*

χρόᾱ, ᾱς, ἡ, *the surface of the body, the skin, colour, complexion,*

† *corporis superficies, cutis, color. Th. χρώω, I touch the surface of any thing, I colour, leviter tango, † colore imbuo, coloro.*

χροῖᾱ, ᾱς, ἡ, *inserto ι, † Att. pro χρῶᾱ.*

Χρόνος, ου, ό, *time, length of time, tempus, annus, diuturnitas. † Af-fine nomen est Κρόνος, ου, ό, Saturnus, temporis deus.*

† χρόος, χρῶος, *vide in χρῶς.*

Χρῦσαίντας, ου, ό, *Chrystantas, nom. propr.: † ex χρυσός et ἄντα, in the presence of, coram.*

χρῦσειός, ᾱ, ὄν, *idem quod χρῦσεός, ους, ό, of gold, golden,*

aureus, in f. g. χρῦσῆν, ἡ, et in u. g. ἔδον, οὔν. Th. χρῦσός.

† Χρῦση, ης, ἡ, *Chrysa, Phrygiæ minoris urbs. Th. χρῦσος.*

† Χρῦσηϊς, ἰδός, ἡ, *Chryseis, v. nott. ad Homerum: ex*

† Χρῦσης, ου, ό, *Chryses, nom. propr.: ex Χρῦση.*

χρῦσιόν, ου, τὸ, *gold, aurum. Dim. a χρῦσός.*

† χρῦσῶθρονός, ου, ό, ἡ, *having a*

golden throne, aureum habens thronum: ex χρῦσός et θρόνος. χρῦσοκέρας, ω, more Att. (Vide ad p. 64. n. 3.) vel ωτός, having golden or gilt horns, aurea, vel deaurata habens cornua: ex χρῦσός et κέρα, a horn, cornu. Χρῦσός, ου, ό, gold, aurum. χρῶς, ωτός, ό, the skin, the body, colour, corpus, cutis, color: idem quod †χρῶς, ους, gen. χρῶς et χρῶ, dat. χρῶ et χρῶ, acc. χρῶ et χρῶν. Th. χρῶ. vide χρῶα. χῦτρα, ρās, ή, a pot, olla. Th. †χῦω obs. i. q. χέω. χῶ, pro καὶ ό. †χῶμαι, f. σῶμαι, I am displeased, I am angry, irascor, indignor. χῶρα, ρās, ή, a region, a tract, a country, land, situation, regio. Th. χῶρος, ου, ό, a place, a field, room, space, locus, †ager, spatium. Hinc †χωρεῶ, ῶ, f. ήσω, I go, I advance, I proceed, eo, progredior, procedo. χῶριον, ου, τὸ, a place, a spot, a fortified place, a strong hold, locus, locus munitus; item a field, a farm, ager, prædium, villa. Th. χῶρος, q. v. in χῶρα. Χωρίς, apart from, separately, without, except, seorsum, separatim, absque, sine. †Th. ni fallor, est χῶρος, space, spatium. v. in χῶρα.

Ψ.

†ΨΑΜΑΘΟΣ, ου, ή, sand; the shore, arena, littus. Dicitur et ἄμβος absque ψ. Th. ψάμμος, pro quo etiam ἄμμος, sand, arena, sabulum, quod a ψάω ductum voluit. v. in voc. seq. Sed origo vocis ex Ægypto, ni fallor, petenda. Cf. nomina propria Ægyptiaca Ἄμμων, Ἄμασις,

Ψάμμος, Ψαμμίτιχος, etc. ψάω, I touch, I feel, I handle, I reach, tango, contrecto, pervenio ad, f. σω. p. έψαυκά. a. 1. pass. έψάυσθην. Th. ψάω, I touch gently, tango leniter, &c. ψεκάζω, I let fall drops, I drop, guttas demitto, stillo, rigo, f. σω: a ψεκάς, ἄδος, ή, a drop, gutta: quod a ψέω, †obs. I reduce into small fragments, I comminute, comminuo. ψευδής, εῶς, ό, ή, false, a liar, mendax, falsus: item ψεύδος, εῶς, τὸ, a falsity, a falsehood, an untruth, a lie, mendacium. Th. ψεύδω, I deceive, decipio, fallo, f. ψεύσω. p. έψευκά. præ. m. ψεύδομαι, I lie, mentior. †Item I err, I am mistaken, I am deceived in my hopes or expectations, I am disappointed, erro, spe fallor. Hinc et †ψεύσμα, ἄτος, τὸ, i. q. ψεύδος. ψήχω, I touch gently or lightly, I rub, I scrape, I wear, rado, frico. Th. ψάω, idem. ψιλός, ή, όν, that has been rubbed, or rendered smooth, bare, naked, bald, light-armed, tenuis, nudus, glaber, leviter armatus. †Th. ψίω i. q. ψέω. v. in ψεκάζω. Ψόφος, ου, ό, a loud noise, a sound, strepitus, sonus. ψῦχάγωγεῶ, ῶ, f. ήσω, I lead, conduct, or escort souls, I call up or raise the souls or shades of the departed, animam duco, seu educo, animam allicio. †Item I delight, I charm, oblecto: ex ψῦχάγωγος, ου, ό, a leader or conductor of souls, animarum ductor; †quod ex ψῦχη et ἄγωγος, one who leads, ductor. Th. ἄγω, I lead, duco. ψῦχη, ής, ή, breath, life, the soul, anima, vita, spiritus. ψῦχέων, in gen. pl. Ion. pro ψῦχῶν: item ψῦχος, εῶς, ους, τὸ, cold, frigus. Th.

Ψῦχω, *I breathe, I blow, I cool, I refresh, I chill, I dry up, flo, spiro, refrigero, arefacio, sicco*, f. ξω. p. ἔψυχᾶ.

Ω.

Ω, et ὦ, *O! O!* † interj. vocantis et exclamantis. † ὦ μοι, *ah! me, hei! mihi.* ὦ πόποι v. in πόποι. Distinctionem ponit Hesychius inter ὦ et ὠ: ὦ, ait ille, interjectio est; ὠ articuli casus vocativus, ut ὠ ἄνθρωπε. Cf. Thiersch. §. L. 6. Aliter Matthiæ, 65.

ὦδέ, adv. *thus, so, sic, hoc modo*: † item *here, hither, hic, huc*; ab ὀδέ, ἦδέ, τόδέ, *this, hic, hæc, hoc.*

ὦδή, ἦς, ἦ, *an ode, a song, ode, cantus, carmen.* † Contractum ab ἀοιδῆ, ἦς, ἦ, quod idem significat. v. ἀοιδῆ.

ὦδῖν, sive ὠδῖς, ἰνός, ἦ, *a pang or throe, the pains of childbirth, dolor parturientium, vehemens dolor.* Th. ὀδύνη, ἦς, ἦ, *pain, dolor*; † quod referendum ad ὀδύω, obs. *I cause pain, doleo, ango.*

† ὠθέω, ὠ, f. ὠσω, rarius ὠθήσω, *I thrust, I push or drive forward*, trudo, impello, propello, urgeo, premo. Th. ὠθω obs. in præs. ejusd. signif.

† ὠκᾶ, adv. *quickly, suddenly, celeriter, subito.* Th. ὠκῦς.

† ὠκεῖανός, οὐ, ὄ, *the Ocean; the Nile, Oceanus; Nilus.* Th. ὠγήν, ἔνός, ὄ, idem.

† ὠκῦμόρως, οὐ, ὄ, ἦ, *short-lived, brevis ævi*: ex ὠκῦς et μόρως, *fate, fatum, quod a μείρω.*

† ὠκῦπόρως, οὐ, ὄ, ἦ, *quickly-passing, celeriter transiens*: ex ὠκῦς et πόρος, οὐ, ὄ, *a passage, transitus, quod a πέπορᾶ, 2 perf. verbi πείρω.*

† ὠκῦς, εἶᾶ, ὕ, *swift, celer.* Hinc Lat. *ocyor* vel *ocior*.

† ὠμόθετέω, f. ἦσω, *I place raw pieces of flesh upon any thing, crudas carniū particulas impono*: ex ὠμός et τίθημι.

Ωμός, οὐ, ὄ, *a shoulder, humerus.* † Cognata vox est Latina.

Ωμός, † ἦ, ὄν, *raw, crude, cruel, savage, fierce, crudus, immitis, sævus.*

ὠνέκᾶ, Dor. adv. pro οὐνέκᾶ.

ὠνέομαι, οὐμαι, *I buy, I purchase, emo, mercor, f. ὠνήσομαι.* p. pass. ὠνημαι. a. l. m. ὠνησάμην, ὠ, ἄτῳ. † Th. ὠνος, οὐ, ὄ, *a price, pretium.*

ὠόν, οὐ, τὸ, *an egg, ovum* († quod e Græco fluxit, nempe ex ὠφόν Æolico).

Ωρᾶ, ρᾶς, ἦ, *time, a season; an hour; beauty, tempus; hora; pulchritudo, venustas.*

ὠρη, Ion. pro ὠρᾶ.

ὠρη, Ion. pro ὠρᾶ, *care, cura.*

ὠρίως, οὐ, † ὄ, ἦ, et ἄ, ὄν, *that is in season, ripe, mature; done in season, seasonable; stated, periodical, tempestivus, certo tempore factus.* Th. ὠρᾶ.

ὠρός, ἔως, τὸ, Dor. pro † οὐρός, quod Ion. pro ὄρός, ἔως, τὸ, *a mountain, mons.* † Cf. κόρα et κῶρος.

ὠς, *as, when, after, since, about, ut, sicut, postquam, quandoquidem, circiter.* Th. ὄς, *who, qui.*

† ὠς, *so, thus, sic, ita.* Th. ὄς pronomen primitivum.

ὠσαύτως, *in the same manner, in like manner, similarly, eodem modo, adv. ab ὠς, as, sicut, et αὐτός, he, himself, ipse.*

ὠσπέρ, *as, sicut, adv. ex ὠς et πέρ.*

ὠστῆ et ὠστ' † ante vocalem, *so that, adeo ut*: † item *wherefore, quare*: ab ὠς et τέ.

ὠτᾶ, *the ears, aures, nom. et accus. pl. ab οὐς, ὠτός, τὸ, an ear, auris.* † v. οὐς.

† ὠφέλεω, ὠ, f. ἦσω, *I help or assist, juvo, auxilior.* Th. ὠφέλλω

<p>ejusd. interdum signif. apud Ἐπίκοις scriptores. Hinc † ὠφέλημά, ἄτος, τὸ, <i>advantage,</i> <i>profit, benefit,</i> utilitas, commo- dum, emolumentum.</p>	<p>Ἵχρῶς, † ρᾶ, ρῶν, <i>pallid, pale,</i> <i>wan,</i> pallidus. † Ωψ, ὠπός, ἦ, <i>the eye, the aspect,</i> oculus, vultus. Ἦ. ὀπτόμαι.</p>
--	---

FINIS PARVI LEXICI † TRILINGUIS.

INDEX RERUM.

	PAG.
† ACIEI, finita pugna, descriptio (Agesil.)	71
ACTÆON (Palæphati Fab.)	23
ADONIDIS Epitaphii versus (Bionis Idyll.)	94
ÆACUS, PROTESILAUS, MENELAUS, PARIS (Luciani Dialog.)	40
ÆGYPTIORUM regum mos (Plutarchi Apoph.)	56
ÆOLUS (Palæphati Fab.)	26
AGATHOCLIS dictum (Plutarchi Apoph.)	58
† AGESILAUS, Archidami f. rex Spartæ, amicus Xeno- phontis 67—74. Numinis divini cultor 71. patriæ amans 72. cujus legibus imprimis serviebat ibid. Græcorum studiosus 73. Persis infensus	73
AGRICOLA et Serpens (Fab. Æsop.)	31
† AGRICOLÆ filii (Fab. Æsop.)	14
ALCESTIS (Palæphati Fab.)	28
ALEXANDRI dicta (Plutarchi Apoph.)	59
AMOR fugitivus (Moschi Idyll.)	98
ANTIOCHI dicta (Plutarchi Apoph.)	63
APOLLO et MERCURIUS (Luciani Dialog.)	53
† ARIÆUS, Persicus dux, olim Cyri amicus (Xenoph. Cyri Expedit.)	65
ΛΤΕÆ dictum (Plutarchi Apoph.)	57
Auceps (Bionis Idyll.)	96
Avis et Hirundo (Fab. Æsop.)	4
† Bellicæ virtutis laus (Tyrtæus)	102-6
BIONIS Epitaphii versus (Moschi Idyll.)	99
Bubulcus (Fab. Æsop.)	12

	PAG.
CÆNEUS (Palæphati Fab.)	25
Canes esurientes (Fab. Æsop.)	6
Canis carnem ferens (Fab. Æsop.)	5
Canis et Dominus (Fab. Æsop.)	7
Canis et Gallus (Fab. Æsop.)	12
Centauri (Palæphati Fab.)	21
Cervus (Fab. Æsop.)	9
CHARON, MENIPPUS, et MERCURIUS (Luciani Dial.)	34
Cicada et Formicæ (Fab. Æsop.)	6
CLEODAMUS et MYRSON (Bionis Idyll.)	6
CNEMON et DAMIPPUS (Luciani Dialog.)	32
Cochleæ (Fab. Æsop.)	3
† Corinthiaca pugna (Agesil.)	69
† Coronææ pugna commissa (Agesil.)	69, seq.
Corvus (Fab. Æsop.)	5
CRÆSUS, PLUTO, MENIPPUS, MIDAS, SARDANAPALUS (Luciani Dialog.)	35
† CYREI dicti sunt Græci de Cyri Minoris exercitu, in Græciam reduces (Agesil.)	70
CYRI exhortatio militum ad auxilium ferendum Gadatæ (Xenophontis Cyrop.)	74-78
DEMADIS dictum (Plutarchi Apoph.)	63
DIOGENES et ALEXANDER (Luciani Dialog.)	42
DIONIS dictum (Plutarchi Apoph.)	58
Equi Diomedis humanis carnibus vescentes (Palæphati Fab.)	24
Equus et Cervus (Fab. Æsop.)	6
Equus et Equiso (Fab. Æsop.)	3
EROS fugitivus (Moschi Idyll.)	98
EUROPA (Palæphati Fab.)	25
Facetiæ Scholasticorum (Hierocles)	17-20
Galli (Fab. Æsop.)	7
Galli et Perdix (Fab. Æsop.)	9
Gallina et Hirundo (Fab. Æsop.)	4
GERYON (Palæphati Fab.)	27

	PAG.
† Græcorum quidam, post interfectum Cyrum domum redeuntium, dum prædas agunt, a barbaris occisi (Xenoph. Cyri Expedit.) 65. Græcorum iter per montes describitur	66
† GYLUS s. Gylis (preut Xenoph. in Hellenicis), polemarchus (Agesil.)	71
† HERIPPIDAS, dux in exercitu Agesilai (Agesil.)	70
Hesperides (Palæphati Fab.)	26
ĪDATHYRSI Dictum (Plutarchi Apoph.)	57
† In Amicam suam (Carm. Anacr.)	87
In Amorem (Carm. Anacr.)	82. 86. 89. 90. † 91
† ————— (Anacreontis fragm.)	92
In Cicadam (Carm. Anacr.)	89
In Columbam (Carm. Anacr.)	84
† In Dianam (Anacreontis fragm.)	92
In Hirundinem (Carm. Anacr.)	88
In Lynam (Carm. Anacr.)	81
In Mulieres (Carm. Anacr.)	82
In Seipsum (Carm. Anacr.)	83. 85. † 91
In Senem (Carm. Anacr.)	91
IRIS et NEPTUNUS (Luciani Dialog.)	46
JUPITER, ÆSCULAPIUS, et HERCULES (Luciani Dialog.)	49
JUPITER et MERCURIUS (Luciani Dialog.)	46
† JUPITER, PROMETHEUS, MINERVA, et MOMUS (Fab. Æsop.)	14
Leo et Asinus (Fab. Æsop.)	8
Leo et Asinus et Vulpes (Fab. Æsop.)	11
† Lignator et MERCURIUS (Fab. Æsop.)	15
† Locri Ozolæ et Epizephyrii (Agesil.)	69
Lupus et Grus (Fab. Æsop.)	8
LYNCEUS (Palæphati Fab.)	24
LYSIMACHI dictum (Plutarchi Apoph.)	63
MARS et MERCURIUS (Luciani Dialog.)	51

† Mellis genus, quod ab insania, quam gignebat, mænonenon vocabatur. Causa putabatur esse flos rhododendri, quo scatebant silvæ, in quibus nascebatur. v. Facc. et Forc. Lex. in <i>Mænonenon mel.</i> (Xenoph. Cyri Expedit.)	67
MEMNONIS dictum (Plutarchi Apoph.)	56
MENELAUS et PROTEUS (Luciani Dialog.)	52
MENIPPUS et MERCURIUS (Luciani Dialog.)	33
MENIPPUS et TANTALUS (Luciani Dialog.)	39
MERCURIUS et CHARON (Luciani Dialog.)	44
MERCURIUS et MAIA (Luciani Dialog.)	54
MERCURIUS et STATUARIUS (Fab. Æsop.)	13
Militaris virtus commendata (Tyrtæus)	102—106
Mulus (Fab. Æsop.)	4
Mures (Fab. Æsop.)	10
Musca (Fab. Æsop.)	4
NIOBE (Palæphati Fab.)	24
ORPHEUS (Palæphati Fab.)	27
Pavo et Graculus (Fab. Æsop.)	5
PLUTO, PROTESILAUS, PROSERPINA (Luciani Dialog.)	38
POLTYOS dictum (Plutarchi Apoph.)	57
† POLYCHARMUS, Pharsalius, equitum præfectus (Agesil.)	68
† Puella cum hinnuleo comparata (Anacreontis fragm.)	93
† Pugnæ descriptio (Agesil.)	71
Ranæ (Fab. Æsop.)	11
Rusticus et Serpens (Fab. Æsop.)	4
† Saxa ingentia de montium jugis præcipitata (Xenoph. Cyri Expedit.)	66
Scholasticorum Facetiæ (Hierocles)	17—20
SCILURI dictum (Plutarchi Apoph.)	58
Senex et Mors (Fab. Æsop.)	6
† SPARTI gigantes (Palæphati Fab.)	29
† SPHINX (Palæphati Fab.)	30

	PAG.
TEREI Sitalci patris Dictum (Plutarchi Apoph.)	57
† THEBANI vincuntur ab Agesilao (Agesil.)	69
† THESSALI vincuntur ab Agesilao (Agesil.)	68
† TIGRIS fluvius (Xenoph. Cyri Expedit.)	65
† TISSAPHERNES, satrapa (Xenoph. Cyri Expedit.)	65
† Tropæum statuere (Agesil.)	68. 71
† Tūbicen (Fab. Æsop.)	13
Vipera et Lima (Fab. Æsop.)	7
Virtus militaris commendata (Tyrtaeus)	102—106
VULCANUS et JUPITER (Luciani Dialog.)	48
Vulpes apud Histrionem (Fab. Æsop.)	5
Vulpes esuriciens (Fab. Æsop.)	8
Vulpes et Racemus (Fab. Æsop.)	4
Vulpes et Corvus (Fab. Æsop.)	10
Vulpes plures (Fab. Æsop.)	11
XANTHUS et Mare (Luciani Dialog.)	47
† XERXES, Persarum rex (Agesil.)	67
ZENOPHANTES et CALLIDEMIDES (Luciani Dialog.)	37

† INDEX HOMERICUS.

In hoc Indice numeri *versus* exhibent.

ACHILLIS dignitas læsa, causa et summa res Iliadis 5. ejus ad Achivos concio 59. Achilles urbes varias diripuit, dum Troja obsidebatur 163. 366. ejus cum Agamemnone rixa 121. 225. 285. Achilles a matre vindictam petit Achivorum 352. brevis ævi ibid. 416.

Ægæon 404.

Ærea arma, enses, hastæ, securæ, &c. 236.

Æthiopes 423.

Agamemnon, Atrei f., Chryseidem patri remittit 308. Briseidem ab Achille accersit 320.

Agilitas corporis in præcipuis requisitis ac virtutibus herois habebatur 58.

Αἰγίοχος Jovis epith. 202.

Ἄμφιγυήεις Vulcani epith. 607.

Apia, Peloponnesus 270.

Apollini res sacra fiebat e tauris et capris 41. Apollo pestem immittit in Græcorum exercitum 43. Apollo et Musæ 603.

Aposiopesis 135. 581.

Ἀργυροπέζα dicitur Thetis 538.

Ἀργυρότοξος Apollinis epith. 37.

Articuli usum ignoravit Homerus 9. 11. 106. 465.

Ἄστροπητής Jovis epith. 580.

Bellorum origo et causa boum abactiones, &c. 152—158.

Βοῶπις Junonis epith. 551.

Briareus 403.

Briseis 184. 323. 346.

Cadavera, quæ in hostium potestatem veniebant, sepulturæ honore non afficiebantur, sed canibus et avibus dilanianda relinquebantur 3—5.

Cæneus Lapitha 264.

Calchas vates 69. ab Agamemnone culpatur 105.

Centaurorum cum Lapithis pugna 263.

Χρυσόθερος Junonis epith. 611.

Chrysa insula, quam Cilices habitabant 431. 451.

Chryseis 182. 310. 369.

Chryses filiam repetit 12. ejus preces ad Apollinem 37. 451.

Cilla, cum templo Apollinis Cillæi, inter Theben et Antandrum 38.

Coma in alenda non parum decoris Græci posuerunt 197.

Convivarum cuique sua carnis portio æqua distribuebatur 468.

Coronæ Diis dedicabantur 39.

Diis qui obtemperat, eum exaudiunt 218. Dii μάκαρες dicti 339. Deos conviviorum in sacrificiis participes credebant Veteres 423, 4. Deorum vita 603.

Divinandi artis per aves inventio 69.

Divinationes per somnia non in tanto honore fuerunt, quanto aliæ earum species 63.

Dryas Lapitha 263.

Ducum duæ necessariae virtutes 258.

Duodenarius numerus 425.

Ἐκάεργος,	} Apollinis epith.	{ 147. 474. 479.	
Ἐκατηβελίτης,			75.
Ἐκατηβόλος,			370. 373.
Ἐκατος, et			385.
Ἐκηβόλος,			14. 96. 110.

Ἐλίωπες vocantur Græci 389.

Epulis interfuerunt cantus Musarum 603.

Ἐριγένεια Auroræ epith. 477.

Ἐϋκνήμιδες vocantur Græci 17.

Ἐύκομος Latonæ epith. 36.

Εὐρύωψ Jovis epith. 498.

Exadius Lapitha 264.

Feminæ aliæ etiam præter legitimas uxores fuerunt antiquioribus Græcis in usu 31.

Genæ discerptæ in luctu 243.

Genuaprehendere solebant supplices 407. 500.

Gladium ferebant Veteres ab humeris loro suspensum 190.

Γλαυκῶπις Minervæ epith. 206.

Græci dicuntur Ἀχαιοὶ 2. Δαναοὶ 42. Ἀργεῖοι 79. Sacra faciunt 458.

Hecatombe omnium sacrificiorum splendidissimum 65.

Heroes 4. Heroas lacrymantes, nominatim Achillem, Homerus inducit 348, 9 Heroum, *i. e.* hominum antiquitatis, vita 470.

Hiatus 344.

Ἰψιβρεμέτης Jovis epith. 354.

Insidias hostibus struere, heroum ætate, inter præcipuas belli instruendi vias 150. 227.

Junonis cum Jove jurgium 540.

Jupiter bello petitus et vinctus a Cronidis, a Titanibus, a Typhone 396—399. ejus promissum Thetidi datum 523. ejus majestatis descriptio 528—530. difficilis ad repugnandum 589.

Jurisjurandi formula 234.

Κελαινέφης vocatur Saturnus 397.

Κλυτοτέχνης Vulcani epith. 571.

Lapitharum pugna cum Centauris 263.

Lustratio copiarum 313.

Marinos ad Deos preces qui funderent, mare versus manus tendebant 350.

Melli comparatur oratio suavis 249.

Mentum in supplicando attingere, mos fuit antiquis Græcis 501.

Μέροπες vocantur homines 250.

Μητιέτης Jovis epith. 175.

Minervam Achillis fuisse δαίμονα *s.* genium privatum existimebant Veteres 199.

Molæ 449.

Musarum invocatio I. Musis facultas canendi tributa fuit cum Apolline 604.

Nectar 598.

Nestor Achillis et Agamemnonis contentionem componere conatur 247. innuit staturæ ac robori humano, vel centum annorum curriculo, decrementum obtigisse 272.

Nomen duplex ab hominibus aliud et a diis inditum 403.

Nutu capitis vota rata habebantur 524.

Oceanus quibusdam ex Veteribus i. q. Nilus 423.

Ὀλύμπιος Jovis epith. 353. 508. 580. 583. 589. 609.

Olympus Homericus regia Deorum 494. in ea δώματα, e. g. δῶμα Διὸς 533.

Pæan, cantus in honorem Apollinis 473.

Pastores populorum vocabantur reges et principes 263.

Φῆξις Centauri dicti 268.

Φοῖβος Apollinis epith. 43.

Pirithous Lapitha 263.

Polyphemus Lapitha 264.

Πόποι proprie dii 254.

Præcones mittebantur ad perferenda nuntia, vel ad aliquem accersendum 320. præconum genus sacrosanctum habebatur 334.

Præda universa olim ad imperatorem convertebatur 163—168.

Propinatio sæpius fiebat, initio facto a dextra 597.

Purpureus fluctus 482.

Ῥοδοδάκτυλος Auroræ epith. 477.

Sacrificii ordo 447, seq.

Sagittæ gestabantur in pharetra undique clausa 45.

Sceptra regum et magistratus insigne 15. 234, seq. sceptrum regum et virorum illustrium clavis argenteis et aureis insignita erant 245, 6.

Sedens nemo loqui apud Veteres sustinuisse, sed, cum aliquis orationem habere fingitur, semper surrexisse dicitur 58.

Sinties, Pelasgi 594.

Σμινθεὺς Apollinis epith. 39.

Somnia omnia ex Jove 63.

Supplicantes manus supinas protendebant 351. solebant genua prehendere 407. 500. et mentum attingere 501.

Tempus præsens de re præterita 553.

Τεργικέραυτος Jovis epith. 419.

Thebe urbs Ciliciæ 366.

Thesei facta a poetis celebrata 265.

Thetis cum filio Achille agit 357. an apud Peleum 396.
Jovem adit 497. 555.

Vaticinandi ars 170.

Victimæ ut Diis exhiberentur integræ ac perfectæ, studiose agebatur 66.

Ulysses Chryseidem patri tradit 430.

Votorum summa erat religio 65.

Vulcanus Junonem admonet 569. in Lemnum deturbatus 587.

ERRATA.

IN TEXTU.

- Pag. 8. l. 3. corrige: *διδόναι*.
87. Od. VIII. tit. 'ETAIPAN.
91. Od. XII. v. 15. Od. XIV. v. 1. Od. XV. v. 2. *ὀλλύμεσθα—Γύγωω—χαλεπῶς*—Menda duo priora ex typis orta sunt in nimiam fragilitatem duratis. Similia habes p. 84. Od. V. v. 5. p. 92. Od. XVII. v. 1. p. 96. Idyl. II. v. 10. ubi redintegrandum: *πνέεις—²Ω²ναξ—καί οἱ*—
94. Idyl. I. v. 5. *ναρκῆ*. Vide Lexicon.
96. Idyl. II. v. 5. *ἐπ' ἀλλάλοισι*
110. v. 29. punge: *τὴν δ' ἐγὼ οὐ λύσω· πρὶν μιν κ. τ. λ.*
111. v. 67. comma amove post *ἀντιάσας*
113. v. 106 et 108. Utrobique corrige: *εἶπες*. Vide Addendum ad not.
121. v. 302. Punge potius: *εἰ δ', ἄγε μὴν πείρησαι*, ut Wolf. in v. 524. *εἰ δ', ἄγε τοι κεφαλῇ κ.* ubi male Heyn. *εἰ δ' ἄγε, τοι κ. κ.* Nempe *τοι* enclitica est, et membrum inchoare nequit.

IN NOTIS.

- Pag. *12. ad p. 10. n. 6. corrige: *to make himself master of the flesh*.
*16. ad p. 14. n. 9. *as they were seated*. Vide ²Ἡμαι in Lexico.
*48. ad p. 49. n. 6. Vide supra ad p. 41. n. 10.
*53. ad p. 54. n. 8. Dele voces: *νεκρον παρέστημι*.
*63. ad p. 67. n. 19. corrigendum: *προθυμείτο*, quod et in textum induxi, ut infra textus p. 72. habes *προφασίζετο*. Schneiderus *προεθυμείτο*. Vulgo *ἐπροθυμείτο*. *Προθυμείτο* contracte positum pro *προεθυμείτο*. Vide *προθυμέομαι*.

- Pag. *64. ad p. 68. n. 11. corrige: *the errors which both parties were committing.*
- *65. ad p. 69. n. 5. *Mora.*
- *66. ad p. 69. n. 16. Dele voces: Passivum activo sensu. Tum repone: Verbum est deponens. Vide Matthiæ Gr. Gr. 495.
- *77. ad p. 82. Od. II. v. 12. Verte potius: *for any woman who is beautiful &c.* Cf. quæ ad II. A. 492.
- *81. ad p. 85. Od. V. v. 35. dele sententiam: *Senioris ævi, &c.*
- Ibid. ib. v. 37. corrige: *than even a crow.*
- *85. ad p. 89. Od. IX. v. 17. corrige: *ἄν* et pag. *87. ad p. 95. Idyl. I. v. 22. *venaris?*
- *94. ad p. 105. v. 16. repone: *ἄν*, quod iterum mutilum est ob typorum fragilitatem.
- *107. ad p. 114. v. 135. l. 3. a fi. notæ: *δῶσω.* Mox l. 4. a fi. rescribe: Cf. ad 10.—137. *εἰ δέ κε μῆ, &c.* Tum ante *ἔλωμαι ἄν*, dele:—137.
- *122. ad p. 127. v. 459. l. 4. a fi. notæ, pro: *CLVI.* lege: *CLVII.*

IN LEXICO.

- αἰτιάτῆον*, corrige: *αἰτιάτῆον.*
- † *ἐγχειρίδιον* in fi. sic corrige: *ἐγχειριδῖος, ἄ, ὄν, taken in the hand, in manum traditus, subaudio ξίφος: item Κράζω, l. ult. corrige: κῆκρᾶγᾶ.*
- † *κυλινδέω*, corrige: Th. *κυλίω* ejusd. signif.
- Μείρω* scribe cum litera capitali.
- τῆνός, η, ὄν*, corrige: *τῆνός, ἄ, ὄ.*
- † *χῆρεὺς*, corrige: † *χῆρης* obs.

ADDENDA.

IN NOTIS.

- Pag. *16. ad p. 14. n. 10. Paulo melius, *he ordered some one to bring, &c.* Cf. Ovid. Met. III. 601.
- *22. ad p. 20. n. 9. in fi. notæ adde: Verte potius *holding a piece of flesh between his teeth.* Cf. infra p. *94. ad p. 105. El. III. v. 22.
- *29. ad p. 30. n. 8. in fi. notæ adde: Hor. Sat. II. 3. 9. *Multa et præclara minantis.*
- *62. ad p. 66. n. 14. l. ult. notæ adde: Melius fortasse *nunchion*, quod Cotgravio, Colesio, et Baileio est *an afternoon's repast.* Aliud nomen Anglicum est *a bever.* Vide Facc. et Forc. Lex. in *Antecæniūm.*

- Pag. *64. ad p. 68. n. 6. in fi. notæ adde: Pro πλὴν Schneiderus dedit καὶ, ut plena sit locutio καὶ [μέρος τι] τῶν περὶ αὐτόν. Quæ lectio si vera sit, in notis reddas Angl. *and part of the troops which, &c.*
- *65. ad p. 69. n. 1. in fi. notæ adde: Vel reddendum *Here then.*
- *75. ad p. 76. n. 7. post *in præsentia*, adde: † Angl. *for the present; for the time being.*
- *80. ad p. 85. Od. V. v. 17-18. in fi. notæ adde: † Vide p. *82. ad Od. VIII. 18.
- *81. ad Od. VI. v. 1. [Λέγουσιν αἱ γυναῖκες, κ.τ.λ.] Exscribam Palladæ epigramma, ex hac Oda maxima ex parte, ut videtur, desumptum. Vixit Palladas post natum Christum 368.
- γηραλέον με γυναῖκες ἀποσκώπτουσι, λέγουσαι
εἰς τὸ κάτοπτρον ὄραν λείψανον ἡλικίης.
ἀλλ' ἐγὼ εἰ λευκὰς φορέω τρίχας, εἶτε μελαίνας,
οὐκ ἀλέγω, βιώτου πρὸς τέλος ἐρχόμενος.
εὐόδοις δὲ μύροισι καὶ εὐπετάλοις στεφάνοισι,
καὶ Βρομίῳ πᾶν φροντίδας ἀργαλέας.
- In postremis duobus versiculis præ oculis habebat Palladas Od. XIV. 5—8. in ultimo forte distichon Pseudanacreonteum Ὅταν πῖω τὸν οἶνον, Εὐδουσιν αἱ μέριμναι.
- *83. ad p. 89. Od. IX. v. 17. in fi. notæ addas: Eustath. ad Od. E. 299. p. 233. ed. Basil. εἰ δὲ γράφεται μῆχιστα, ἐρωτᾷ τί ἂν μοι γένοιτο μῆχος ἤτοι μηχανή.
- *84. ad p. 89. Od. X. v. 4. in fi. notæ adde: Ceterum παταχθεῖς defendere videtur locus Achill. Tat. l. II. p. 77. ed. Salmas. καὶ τις ἐξαίφνης μέλιττά ποθεν ἰπτάσα τῆς Κλειοῦς ἐπάταξε τὴν χεῖρα.
- Ibid. ad p. 89. Od. XI. v. 2. adde: [δενδρέων] † Est vox trisyllabica. Exspectasses disyllabicam, ut in Od. T. 520. Vide supra ad Od. III. 6.
- Ibid. ad p. 90. Od. XI. v. 14. in fi. notæ adde: Mirarer ni hunc Horatii locum in usum suum traxisset Pseudanacreon noster.
- *85. ad p. 91. Od. XIV. v. 1. in fi. adde: Hujus Carminis origo patet ex Plutarch. περὶ εὐθυμίας p. 246. H. Steph. (Tom. II. p. 470. ed. Lutet. Paris. 1624.)
- *88. ad p. 95. Idyl. I. v. 36. in fi. notæ adde: Hunc locum præ oculis habuisse videtur Ovidius Amor. III. el. 9. v. 7. *Ecce! puer Veneris fert eversamque pharetram, Et fractos arcus, et sine luce facem.*
- *90. ad p. 99. Idyl. II. v. 13. adde: εἰσέτι γὰρ πνείει κ.τ.λ.] † Angl. *for it still breathes of &c. ἢ σύριγξ sc.*
- *93. ad p. 104. El. II. v. 16. in fi. notæ adde: Eurip. Med.

1369. ἴσασιν, ὅστις ἤρξε πημονῆς, θεοί. *the gods know, who led the way to (or caused) this disaster.*

- Pag. *93. ad p. 104. El. II. v. 20. in fi. notæ l. 4. adde: Et apud Tragicos, sed rarius, v. g. Æsch. Prom. V. 971. Eurip. Phœn. 526. Soph. Œd. Col. 278. Habet et Theocritus Idyl. III. 9. VIII. 18. et alibi: Æolesque usos esse patet ex Latino *poema*. Hanc formam vulgari antiquiorem pronunciavit Porsonus, consentiente Dobræo. Desunt exempla Homero. Ceterum vide annon absque vocali subiunctiva scribendum, non solum ubi brevis syllaba necessario requiritur, sed ubi brevis manere *potest*. Obiter notabo, Porsonum, quando scribit (*Tracts*, p. 245.) *nuspian* corripi primam in οἶος, quamvis sæpe corripiatur in οἶός τε et τοιοῦτος, de poetis *Aticis* tantum loqui. Vide Hom. Il. Σ. 105. Od. Υ. 89.
- *94. ad p. 106. El. III. v. 51. in fi. notæ l. 1. adde: Il. N. 150. seq
- *97. ad p. 109. v. 1. notæ l. 9. adde: Vide Cattier. *Gazophyl.* Græc. §. VI. et Maltbyum, *A New and Complete Gradus*, &c. in Ἄτρείδης, Dawes. M. C. p. 171. Kidd, ad Dawes. p. 253. 344. Matth. Gr. Gr. §. 27. Ἄτρείδης (Ἄτρεφίδης) etiam, ubi metrum postulat, habet Pindari ed. Ald. v. g. Pyth. XI. 47. Contra Ἄτρεΐδαις eadem editio, ut poscit metrum, Pindar. Ol. IX. 107. Distinctionem ubique servant Heynius et Boeckhius.
- *98. ad p. 109. v. 5. in fi. notæ adde: Æschylus: περαίνεται δὴ κοῦ ματᾶ τοῦργον τόδε. Angl. *this work is now accomplishing (or being accomplished) and lingers not.* Euripides: αἶ, αἶ, παλαιὸς χρησμός ἐκπεραίνεται. Angl. *Alas! alas! the ancient response is being accomplished.* Si *veritas is accomplished*, sensus utriusque loci perit.
- Ibid. ad p. 109. v. 8. in fi. notæ adde: Τίς τε, ut videtur, vix aliud significat quam τίς, et conferendum cum Homericis ὅς τε, ὅτε τε, ἐπεὶ τε, &c. in quibus nihil ad sensum addit particula. Cf. Thiersch. Gr. Gr. §. cccxvi. 6. Matthiæ Gr. Gr. 626. Equidem conjuncte scripserim τίστε, ὅστε (ut ὅστις), ὅτετε, ἐπείτε, &c. ut Latini in re simili scribunt *quisque, quandoque, namque, etenim*, &c. Cf. Suid. in Μήνυν. Sic πῶς τε habes, pro simplici πῶς, Il. Σ. 188. Od. Γ. 22. et τίπτε τε Od. N. 417. pro simplici τίπτε, etiam adjecto ἄρ, ut in loco de quo agitur, itemque in Il. M. 409. Si fortiori interrogatione opus est, τίς δὲ habet Homerus, v. g. Il. Z. 120. non τίς τε; ut πῶς δὲ, v. g. Il. Φ. 481. Od. Γ. 22. non πῶς τε.
- Ibid. ad p. 109. v. 11. in fi. notæ adde:—τὸν] “Qu. τοῦ, i. e. αὐτοῦ.” DOBRÆUS.
- *105. ad p. 113. v. 106. in fi. notæ adde: Et hic et 108.

corrigendum εἶπες, ut recte edidit Wolfius. Utrobique εἶπας Heynius, mendose. "The aorist εἶπα is never used by Homer, nor, I believe, till the time of the Ptolemies." PORSON. "According to Aristarchus εἶπας, Il. A. 106, 108, to which Wolf has preferred εἶπες, as well as ζειπες to ζειπας, Il. A. 552. &c. although he has left εἶπατε Od. Γ. 427. et εἶπαθ' ib. Φ. 198." &c. THIERSCH. Gr. Gr. §. CCXIII. 39. ex versione Sandfordii.

Pag. *107. ad p. 114. v. 133. init. adde: ἢ ἐθέλεις Wolfius, et, quod mireris, Heynius. Malim ἢ ἐθέλεις. Vide Addend. ad Pag. *111. v. 203.

Ibid. ib. v. 135. l. 7. post 617. adde: Hunc locum imitatus est Auctor chelidonismatis, quod ex Theognide profert Ath. p. 360. C. εἰ μὲν τι δώσεις—εἰ δὲ μὴ, οὐκ ἔασομες, | ἢ τὰν θύραν φέρωμες, ἢ κ.τ.λ. Angl. *If you'll give us something, all very well: but if not, we wo'n't brook it, but will either carry off your door, or your &c.* Verba sunt impudentis mendici, sive agyrtæ, oppidano cuidam minitantis; quale genus hominum in plateis Londinensibus sæpius vidi. Cf. Auctor Libelli de Vita Homerī c. 33. de Homero paullo modestius mendicante: εἰ μὲν τι δώσεις—εἰ δὲ μὴ, οὐχ ἔστήξομεν. Angl. liberius: *If you've aught to bestow, my thanks to you: if not, we'll intrude no further.* Fuit autem chelidonisma, χελιδόνισμα (ex χελιδονίζω, *I beg from door to door, singing of the swallow, with that bird perched upon my finger*, stipem hirundini, digito insidenti, colligo, circum-eundo oppidanorum ædes, et canendo de hirundine; quod a χελιδῶν), a song on the first appearance of the swallow, sung by beggars asking alms with that bird perched upon their finger, cantilena de adventu hirundinis, quam canebant circulatores quidam, ave illa digito insidente. Nimirum nominatim hirundini, revera sibi, stipem corrogabant. Dabitur mihi, spero, venia, si locum corrūptum tentem similis cantilenæ quam ex Phœnice Colophonio citat Ath. p. 360. A. Legendum, ni fallor: ἀμείβομαι Μούσαισι πρὸς θύραις ἄδων | καὶ δόντι καὶ μὴ δόντι πλεῦνα δ' οὐκ εἴω. Sensus videtur esse Angl. *I go singing from door to door to him that gives and to him that gives not. Beyond this my patience does not reach.* Et οὐκ εἴω πλεῖονα ipsum illud est οὐκ ἔασομες, quod habemus in chelidonismate. Innuere videtur mendicus, quam molestum sit non danti canere: et, si totum exstaret fragmentum, perrexisset, opinor, minis (quemadmodum vidimus in chelidonismate) illud assequi, quod precibus nequibat. Dindorfius, post Schweighæuserum, edidit: πλείονα τῶν γ' εἴω, quas voces non intelligo, ut neque ejusdem Dindorfii conjecturam πλείον' ὧν αἰτέω.

Pag. *108. ad p. 115. v. 154. in fi. notæ adde:—οὐδὲ μὲν. Est Homericum pro οὐδὲ μὴν, ut exponit Gaza, itemque Hesychius in Οὐδὲ μὲν, ubi vide Albertium. Cf. Il. I. 374. et quæ nos infra ad vv. 163. 218 et 603.

*110. ad p. 116. v. 178. in fi. notæ adde:—εἰ μάλα καρτερὸς κ. τ. λ. Eandem fere sententiam his versibus expressit Sotades. Subjuncta est Grotii versio metrica:

εἰ καὶ βασιλεὺς πέφυκας, ὡς θνητὸς ἄκουσον
 ἂν χρυσοφορῆς, τοῦτο τύχης ἐστὶν ἔπαρμα·
 ἂν δὲ σωφρονῆς, τοῦτο θεῶν δῶρον ὑπάρχει.
Si rex es, homo sed tamen es, quapropter audi.
Si vincula fers aurea, sortis iste lusus.
Sin sobria mens est tibi, munus est deorum.

Shakspearius nostras, MUCH ADO ABOUT NOTHING, Act. iii. Sc. 5. Dogb. *God hath blessed you with a good name: to be a well-favoured man is the gift of fortune; but to write and read comes by nature.*

2 Watch. *Both which, master constable,—*

Dogb. *You have; I knew it would be your answer. Well, for your favour, Sir, why, give God thanks, and make no boast of it.*

*111. ad p. 116. v. 193. adde in fi. notæ: “In Il. A. 193. ἕως est trochæus, qua analogia λεὼς et λαὸς, et multa alia.” PORSON. “Ἔως αἰος vel εἰος enunciandum malletm.” KIDD.

Ibid. ib. v. 203. l. 2. a fi. pag. adde: Comma posui post ἦ, ut sensus poscit; nam plena locutio est ἦ εἰλήλουθας. Wolfius ἦ scripsit, quod in ἦ recte mutavit Heynius. Vide Addend. ad Pag. *107. ad p. 114. v. 133.

*112. ad p. 117. v. 218. notæ l. 9. adde: Quod verissime asseruit Porsonus ad Hecubæ locum citatum, nempe TOI particulam in gnomis amare Tragicos, id de Homero etiam æque vere dici potest:

Il. Ψ. 315. μήτι TOI δρυτόμος μέγ' ἀμείνων, ἦε βίηφι.
 Od. B. 276. παῦροι γὰρ TOI παῖδες ὁμοῖοι πατρὶ πέλονται.
 Θ. 329. οὐκ ἀρετᾶ κακὰ Φέργα· κичάνει TOI βραδὺς ὠκύν.
 351. δειλαί TOI δειλῶν γε καὶ ἐγγύα· ἐγγύασθαι.
 O. 72. Φισόν TOI κακόν ἐσθ', ὅστ' (f. ὅς κ') οὐκ ἐθέλοντα
 νέεσθαι

ξείνον ἐποτρύνῃ, κ. τ. λ.

Sed et recte mihi visus sum deprehendisse, usum illum gnosticum etiam ad particulam TE apud Homerum pertinere. Quam profecto in re tali sæpenumero cum altera particula, inprimis cum γὰρ vel δέ, conjunctam videmus, interdum etiam per se solam hac significatione positam. Hunc igitur usum particulæ si hodie paullo fusius locis eam firmatum atque illustratum, mihi, ut spero, facile condonabit amicus lector; præsertim cum a nemine adhuc, quod sciam, ante fuerit notatus. Adde

quod, hoc cognito, corrigendus Homeri locus plus quam unus, ut mox erit videre. Ecce autem exempla :

II. A. 63. . . . καὶ γάρ τ' ὄναρ ἐκ Διὸς ἐστίν.

Ω. 527. δοιοὶ γάρ τε πίθοι κατακείαται ἐν Διὸς οὔδει
δώρων, οἷα δίδωσι, κακῶν ἕτερος δέ τ' ἑάων.

Od. A. 152. μολπή τ' ὀρχηστὺς τε· τὰ γάρ τ' ἀναθήματα
δαιτός.

Ubi τὰ valet ταῦτα. Vulgo per Tmesin figuram exponunt, ut sit τάτε ab ὅστε sc. vel potius τόστε, quod antiquius. Quod perperam tum alibi factum, tum II. E. 481. τὰ τ' ἔλδεται ὅς κ' ἐπιδεύης. ubi τὰ est relativum, ususque ille particulæ, ni fallor, gnomicus.

Od. Γ. 147. οὐ γάρ τ' αἴψα θεῶν τρέπεται νόος αἰὲν ἔοντων.

Δ. 397. ἀργαλέος γάρ τ' ἐστὶ θεὸς βροτῶ ἀνδρὶ δαμῆται.

H. 294. . . . αἰεὶ γάρ τε νεώτεροι ἀφραδέουσιν.

307. δύσζηλοι γάρ τ' εἰμέν ἐπὶ χθονὶ φύλ' ἀνθρώπων.

Ξ. 228. ἄλλος γάρ τ' ἄλλοισιν ἀνὴρ ἐπιτέρπεται ἔργοις.

O. 54. τοῦ γάρ τε ξείνος μιμνήσκειται ἤματα πάντα
ἀνδρὸς ξεινοδόκου, ὅς κεν φιλότητα παράσχη.

P. 322. ἤμισυ γάρ τ' ἀρετῆς ἀποαίνυται εὐρύσιπα Ζεὺς
ἀνέρος, εὐτ' ἂν μιν κατὰ δούλιον ἤμαρ ἔλθῃσιν.

Υ. 75. . . . ὁ γάρ τ' εὖ οἶδεν ἅπαντα,
μοιρὰν τ' ἀμμορίην τε καταθνητῶν ἀνθρώπων.

85. . . . ὁ γάρ τ' ἐπελησεν ἀπάντων
ἐσθλῶν ἢ δὲ κακῶν.

II. I. 493. . . . στρεπτοὶ δέ τε καὶ θεοὶ αὐτοί.

Λ. 800. . . . ὀλίγη δέ τ' ἀνάπνευσις πολέμοιο.

P. 32. . . . ῥεχθὲν δέ τε νήπιος ἔγνω.

189. . . . χαλεπαὶ δέ τ' ἀνάκτων εἰσὶν ὀμοκλαί.

Φ. 264. . . . θεοὶ δέ τε φέρτεροι ἀνδρῶν.

Od. B. 277. . . . παῦροι δέ τε πατρὸς ἀρείουσι.

Δ. 379. . . . θεοὶ δέ τε πάντα φύσασιν.

K. 306. . . . θεοὶ δέ τε πάντα δύνανται.

Λ. 536. . . . ἐπιμῖξ δέ τε μαινεται Ἄρης.

II. I. 498. καὶ γάρ τε λιταὶ εἰσι Διὸς κούραι μέγαλοιο,
χωλαὶ τε, ῥυσαὶ τε, παραβλῶπές τ' ὀφθαλμῶ·
αἶ ῥά τε καὶ μετόπισθ' Ἄτης ἀλέγουσι κιοῦσαι.
ἢ δ' Ἄτη σθεναρὴ τε καὶ ἀρτίπος· οὔνεκα πάσας
πολλὸν ὑπεκπροθέει, φθανέει δέ τε πᾶσαν ἐπ' αἶαν
βλάπτουσι ἀνθρώπους· αἶ δ' ἐξακέονται ὀπίσσω.
ὅς μὲν τ' αἰδέσεται κόρας Διὸς, ἄσσαν ἰούσας,
τὸν δὲ μέγ' ὤνησαν, καὶ τ' ἔκλυον εὐξαμένιοι·
ὅς δὲ κ' ἀνήνηται, καὶ τε στερεῶς ἀποφείπη,
λίσσουνται δ' ἄρα, κ. τ. λ.

O. 203. . . . στρεπταὶ μὲν τε φρένες ἐσθλῶν.

Od. A. 216. μήτηρ μὲν τ' ἐμέ φησι τοῦ ἔμμεναι· αὐτὰρ ἔγωγε
οὐκ οἶδ' (f. οὐ φοῖδ')· οὐ γάρ πώ τις ἐὼν γόνον αὐτὸς
ἀνέγνω.

II. Σ. 309. ξυνὸς Ἐννάλιος, καὶ τε κτανέοντα κατέκτα.

A. 218. ὅς κε θεοῖς ἐπιπέιθηται, μάλα τ' ἔκλυον αὐτοῦ.

E. 531. αἰδομένων τ' ἀνδρῶν πλέονες σοοί, ἢ πέφανται.

Ὅβι δ' pro τ' pessime, opinor, Wolfius atque Heynius. Particulam prorsus omittit MS. Laurent. quem exscriptum edidit Nicolaus Theseus. Omittit etiam Aristarchus Il. O. 563. vim illam in asyndeto quærens, quam in particula gnomica quæsisisse debuit. In Od. T. 592. gnome hodie sic legitur:

. . . . ἐπὶ γάρ TOI ἑκάστῳ μοῖραν ἔθηκαν
ἀθάνατοι θνητοῖσιν ἐπὶ ζείδωρον ἄρουραν.

Et sic satis bene, quod ad loci sensum. Sed TE corrigendum, metro flagitante: nam, cum ἑκάστος ex vocibus sit una digammi insigniendis, necesse est τοι syllaba positione longa sit. In Il. N. 115. gnome sic vulgo exstat:

. . . . ἀκεσταί TOI φρένες ἐσθλῶν.

Ad quem tamen locum sic Schol. A. apud Villoison. ἔν τισι τῶν ὑπομνημάτων, διὰ τοῦ TE, ἀκεσταί TE, ἀντὶ τοῦ ἀκεσταί TOI. Cf. locum Il. O. 205. supra citatum. In Il. Π. 688. Heynius edidit, Barnesio cæco duci obsecutus:

ἄλλ' αἰεὶ ΓΕ Διὸς κρείσσων νόος, ἥπερ ἀνδρῶν.

Sed et hic et P. 176. particula gnomica restituenda est, prout impressum in edd. vett. exaratumque in MStis quinque minimum ab Heynio memoratis, aque Wolfio editum. Denique, vide an γάρ TE restituendum Od. A. 392. P. 176. et μὲν TE Od. Θ. 585. ubi vulgo γάρ τι et μὲν τι.

Ut vero hæc vel clarius appareant, loca aliquot exscribam post-Homerica, cum antecedentibus conferenda, in quibus scilicet eodem modo usurpatur TOI particula, quo TE gnomicum apud Homerum:

Theogn. 159. Ζεὺς γάρ TOI τὸ τάλαντον ἐπιρῥέπει ἄλλοτε ἄλλως. ubi corrigendum forte ἄλλυδιδις ἄλλη; namque altera glossa esse videtur.

Pind. Pyth. III. 151. λαγέταν γάρ TOI φυτευθεὶς
ἄλβος ἀνθρώποισι παρμονώτερος.

Eurip. Suppl. 564. . . . τὸ γάρ TOI τῆς δίκης σώζων φάος,
πολλοὺς ὑπεκφύγοις ἂν ἀνθρώπων λόγους.

1006. ἦδιστος γάρ TOI θάνατος
συνθνήσκειν θνήσκουσι φίλοις,
εἰ δαίμων τάδε δὴ κραίνοι.

Id. Phœnicis fragm. ap. Stob. Tit. 39. p. 226. (Dindorf. Poet. Scen. Gr. p. 117.)

. . . . ἀνδρὶ γάρ TOI, κὰν ὑπερβάλλη κακοῖς,
οὐκ ἔστι τοῦ θρέψαντος ἦδιον πέδον.

Pind. Ol. VIII. 77. . . . τὸ διδάσθαι δέ TOI,
Φειδοῖτι ῥάτερον.

Pind. Pyth. II. 173. ποτὶ κέντρον δέ ΤΟΙ
λακτιζέμεν τελέθει
ὀλισθηρὸς οἶμος.

Id. Ol. VIII. 14. μέγα ΤΟΙ κλέος αἰεὶ,
ῥῆτινι σὸν γέρας ἔσπητ' ἀγλαόν.

Id. ibid. 95. Ἄϊδα ΤΟΙ λάθεται
ἄρμενα πράξαις ἀνήρ.

Id. Isthm. V. 72. οὗ ΤΟΙ τετύφλωται μακρὸς
μόχθος ἀνδρῶν.

Schol. ad Pind. Isthm. I. 56. Ἀλκμάν· Πείρά ΤΟΙ, μαθήσιος ἀρχά.
καὶ Ὅμηρος, Παθὼν δέ ΤΕ νήπιος ἔγνω. ubi de Il. P. 32.
somniaans, Hesiodum citavit Ἐργ. 201. (Gnom. Poet.
Gr. Brunck. p. 157.)

Simonid. ap. Plat. Protag. p. 597. ed. Heindorf.

πάντα ΤΟΙ καλὰ, τοῖσί τ' αἰσχρὰ μὴ μέμικται.

Τοι gnomicum, sine altera particula, apud Theognidem passim obvium. Exempla conguessit Heindorf. ad Platonis l. c. nonnullis etiam citatis ex Sophocle, qui gnomicum hunc usum particulæ imprimis amat, itemque ex Xenophonte prosaico scriptore. Cur Marklandum ad Iph. Taur. 1061. citaverit, Porsonum ad Hec. 232. prætermiserit, judicent qui ad hoc valebunt.

Obiter notandum, Homericum δέ τε pro δέ τοι posse esse ut restituere debeamus Pind. Ol. X. 23. Vulgo δέ κε: et in κε hærare se plane profitetur Heynius. Certe, quod ad sensum attinet, omnia per hanc emendationem recte processerint. Contra, κε male pro τε obrudidit Kœppen Il. I. 504.

Ex his omnibus etiam apparet, ἦ τε Homericum cum ἦ τοι seriorum prorsus conferendum esse:

Il. Γ. 56. Ἡ ΤΕ ΚΕΝ ἦδη
λαῖνον ἔσσο χιτῶνα, κακῶν ἔνεχ' ὅσσα Φέφοργας.

Aristoph. Ran. 34. Ἡ τᾶν (h. e. ΤΟΙ ἂν) σε κωκύειν ἂν ἐκέλευον μακρά.
Vides eandem utriusque loci structuram esse. Sic et
μέν τε Homericum serius scriptum μέντοι:

Il. Δ. 341. σφῶϊν ΜΕΝ Τ' ἐπέοικε

Gazæ Paraphr. ὑμῖν ΜΕΝΤΟΙ πρέπει

Cf. locos Il. I. 508. O. 203. Od. A. 216. supra citatos.

Cum proveciores tantum spectet hoc Addendum, Græca verba Lexico inserere supersedeo.

Pag. *114. ad p. 119. l. 3. post 516. adde: Vide Thiersch. Gr. Gr. §. ccxciv. 6.

Ibid. ad p. 119. v. 262. in fi. notæ adde: In re dubia, vide an vertendum Angl. *nor let me see such*, i. e. *nor do I wish to see such*. Od. N. 215. ἀλλ' ἄγε δὴ τὰ χρήματ' ἀριθμήσω καὶ ἴδωμαι, Μή τι, κ. τ. λ. *let me count over, and see whether, &c.* Il. Ψ. 71. πύλας αἴδαο περήσω, *let me pass, vel I wish to pass.*

Pag. *114. ad p. 119. v. 263. (nam sic corrigendum pro 264.) in fi. notæ adde:—*ποιμένα λαών*. Pastores populorum vocabantur antiquitus reges et principes, ex metaphora satis facili; idque ex Ægyptiorum consuetudine, ut videtur, quæ statuas regum suorum manu dextra pedum, sinistra tribulæ quoddam genus tenentes sæpius effingebant. Cf. v. g. sarcophagi operculum, a Belzonio magna impensa ac labore ex Ægypto petitum, hodieque in Museo Fitzwill. Cant. depositum, ex donatione viri docti G. A. Browne, A.M. Coll. Trin. Cant. Socii Senioris.

*117. ad p. 122. v. 542. in fi. notæ adde: Immo lege omnino cum Bentleio: ἡ γὰρ ῥ' ὄγ' ὀλοφῆσι φρεσὶ θύει. Supra v. 113. καὶ γὰρ ῥα. Adde v. 236. Secundæ epitheti syllabæ, digammum præcedentis, productionem habes Il. X. 5. Ἐκτορα δ' αὐτοῦ μέναι ὀλοφῆ Μοῖρα πέδησεν.

*121. ad p. 127. v. 459. notæ l. 2. notandum: Et sic Wolfius.

*122. ad p. 127. v. 459. l. 24. a fi. notæ sic notandum: Crediderim Æolicam vocem fuisse *διμακῶ*; cui dialecto permultorum infuisse verborum flexiones per contractionem factas (v. Præf. p. xvii.) satis et abunde patet. Cf. v. g. amo, amas, cum *τιμῶ*, *τιμᾶς*; vel mones, es, cum *φιλης* (Æol. pro *φιλεῖς*), *ῥης* (Æol. pro *εῖς*, ab *εἰμί*). Et notandum, subjunctivam vocalem diphthongi respuisse Æoles, perinde atque *ἐλθῆν*, *λαβῆν*, *καλῆν*, *κῆνος*, *βασιλῆαν*, *ῥῆμα* (v. Hesych. in *Γῆμα*), dixerunt pro *ἐλθεῖν*, *λαβεῖν*, *καλεῖν*, *κεῖνος*, *βασίλειαν*, *εῖμα* denique. Quod et verum de Doriensibus. Sic et ex *δόω*, *δῶ*, fluxit Lat. *do*; ex *στάω*, *στῶ*, Lat. *sto*; ex *νέω*, *νῶ*, Lat. *no*; et ex *πλέω* (Æol. pro *πνέω*, ut *πλεῦμα*, unde *πλεύμων*, dixerunt pro *πνεῦμα*), *πλῶ*, Lat. *flo*. De Π et F affinitate inter se conjunctis satis jam dictum in Præfationis p. xiii. seq.

Ibid. ad p. 127. v. 459. l. 16. a fi. notæ sic notandum: Hesych. ἄττασι, ἀνάστηθι. “Hoc plane Laonicum, ἀνοστηθι, ἄστηθι, ἄττασι.” HEMSTERHUSIUS. Vide Kidd. ad Dawes. p. 235.

Ibid. ad p. 127. v. 459. l. 15. a fi. notæ notandum: Seio *κάπετον*, priore brevi, habere Pind. Ol. VII. 50. et *κάβαίνων* Alcman. ap. Hephæst. p. 76. Gaisford. Sed hæc Dorica: et Dores vel in quarto casu pluralis numeri primæ declinationis *a* brevem exhibent; quam longam fuisse Æolibus qui inficias eat, is *mūsās*, si diis placebit, Latinum pro trochæo venditet, equisve gryphes jungat. Vide Bentley on Phalaris, p. 156.

Ibid. ad p. 127. v. 459. l. 6. a fi. notæ notandum: Non ubique, ut videtur. Exceptiones duas ostendit Kiddius

ad Dawes. p. 258. II. Γ. 121. αὖ Φελένη et 154. Φείδον
 Φελένην. Corrigenus ergo Thierschius Gr. Gr. §. CLVIII.
 11. a.

Pag. *123. ad p. 127. v. 474. in fi. notæ adde: Hor. l. IV. Od.
 12. v. 9. *Dicunt in tenero gramine pinguium Custodes
 ovium carmina fistula, Delectantque Deum, cui pecus
 &c.*

Ibid. ad p. 128. v. 479. in fi. notæ adde: Virg. Ecl. V. 82.
*Venientis sibilus austri. h. e. orientis, flare incipientis,
 ut exponit Heynius.*

*124. ad p. 129. v. 530. in fi. notæ adde: “ἐλέλιξεν. *Con-
 verteret vertit Cicero de Republ. I. 36.*” DOBRÆUS.

*125. ad p. 130. v. 555. in fi. notæ adde: “Qu. σε δέδοικα
 κατὰ φρένα μὴ παραλείπη.” DOBRÆUS.

IN LEXICO.

Ἀίσσω, *ad fi. adde*: Referendum
 ad αἶξ, ἴκος, plur. αἶκες. Vide
 in πολυαἶξ.

† Ἀλέγω, *I care, I am anxious,
 curo, sollicitus sum.*

Ἄλς, *ad fi. adde*: † Hinc fluxit
 Latina vox, nempe s finalem
 rejiciendo, mutandoque aspira-
 tionem in σ. Cf. quæ in ὕπνος.
 Et hæc ratio, ni fallor, proba-
 bilior est, quam si literas tan-
 tum transpositum eas.

ἀντιτάσσω, *l. ult. adde*: † ἀντιτάσ-
 σομαι med. *I strive against, I
 oppose, I resist, renitor, oppono,
 resisto.*

† ἀνωθεν, *adv. from above, desu-
 per, superne.* Th. ἄνω.

† ἀοριστολογικῶς, l. 4. *seq. sic re-
 fingendum*: (quod ab a priv. et
 ἀρίζω, *I limit, termino*), et ἁ-
 γικός, &c.

† ἀποσκώπτω, *I banter, rally, or
 deride, scommate incesso, f.*
 ψω: ex ἀπό et σκώπτω quod
 idem fere significat.

† ἀριθμέω, ὦ, *I reckon, I number,
 numero, f. ἀριθμήσω.* Th. ἀριθ-
 μός, οὐ, ὄ, *number, numerus.*

ἀροτρῦς, &c. *sic omnino refinge*:

† ἀροτρῦς, ον, ὄ, et ἀροτῆρ, ἠρῶς, ὄ,
*a ploughman, a husbandman,
 arator, rusticus.* Th. ἀρώ, ὦ, *I
 plough, aro.*

† ἀροτρῦς, ἔως, *voc. Poet. i. q.*
 ἀρότης: ex ἀροτῶν, ον, τὸ, *a
 plough, aratrum, quod ex ἀρώ.*
 Vide *voc. antec.*

† ἀρουρά, ρᾶς, ἦ, *a field, ager,
 arvum.* Th. ἀρώ, quod vide in
 ἀροτρῦς.

ἀσθᾶ, *ad fi. adde*: † Refertur
 autem ἀζω ad ἄω, *I breathe,
 spiro.*

Ἀτὸς l. 3. *adde*: † Th. αὖ (vel
 αὐτε), ὄς. Vide Tate Gr. Gr.
 p. 45. Cf. ἐκείνος.

† ἀχθῶμαι, *I am grieved, doleo.*
 Th. ἀχθός, ἔος, τὸ, *a load; sorrow,
 onus, dolor.* Refertur autem
 ἀχθος ad ἤχθην 1 aor. ind. pass.
 verbi ἄγω.

† Βοῶπις *in fi. adde*: v. Erasmi
 Adag. in *Bubulum obtueri.*

βράδῦς, *ad fi. adde*: † Hinc Lat.
*tardus, per metathesin, et mu-
 tando β in τ.* Cf. Βροντή in
 Addendis.

Βροντή *in fi. adde*: Hinc Lat.
tonitru, quod vidit Nunnesius,

- per metathesin, et mutando β in τ. Βροντη—τροντη—τοντρη—τονιτρυ. Cf. βραδὺς in Addendis.
- † γηράλεός, ᾧ, ὄν, grown old, jam senex. Th. γήρας.
- Γλυκὺς ad fi. adde: "The original of γλυκὺς was δουλκὺς, whence δλευκὺς, γλευκὺς, γλυκὺς — γλεῦκος sweet wine." PORSON. Vide Πολυδεύκης.
- Δὲ ad fin. adde: † Vide Μὲν in Addendis.
- διαρρῖνέω. *Dele vocabulum monstrosum; nam διαρρῖνέν (v. ad p. 40. n. 2.) referendum ad διαρρέω: quod verbum ad hunc modum suo loco inserendum est:*
- † διαρρῖέω, I flow through, I slip away, I dissolve, I perish, diffuio, dilabor, pereo, f. εἴσω. p. διερρῖνῆκα. 2 aor. ind. pass. διερρῖνῆν. infin. διαρρῖνῆναι et partic. διαρρῖνῆεις: ἔξ διὰ et ῥέω, I flow, fluo. Cf. πλέω, πνέω, ῥέω, et χέω, quod ad formationem futuri attinet.
- Ἐγὼ, ad fi. adde: "ἐγὼ Ionice ἐγών, i. e. λέγων, the speaker." PORSON.
- Εἰμι, εἶς, ad fi. adde: † Pro εἰμι scripserunt Dores ἐμι (quam vocem vide); sed Ἄεoles, nisi vehementer erro, ὑμι, vel ὕμι, si modo iis in usu fuerit aspiratio. Tunc ab ὑμι fluxerit Lat. sum, ut ab ἕξ sex, ab ἑπτα septem, &c. Vide infra in Ὑπνος.
- † ἐκβάλλω, *insere: I eject, I depose.*
- † ἐκπεραίνω, i. fere q. περαίνω.
- † ἐξάιφνης, adv. suddenly, subito, improvise: ab ἕξ et αἴφνης.
- † ἐξῶχη, ad fi. adde: quod ab ἕξ et ἔχω.
- † ἐπαρμά, ἀτὸς, τὸ, elevation, elation, pride, elevatio, fastus: ex ἐπαίρω.
- † ἐπειμῖ, I come upon, &c. l. 4. post occupo adde: partic. ἐπιῶν, ὄντος, following, subsequent, sequens, veniens.
- † ἐπιτάσσω vel -τω, I order, enjoyn, or command, mando, præcipio: ex ἐπὶ et τάσσω.
- † ἐρρώμενος, ad fi. adde: Th. ῥώω obs. in præs. i. q. ῥόννυμι.
- † ἔρχεαι antiq. et poet. pro ἔρχη, 2 sing. præs. indic. verbi sequentis.
- † ἔστήκω (obs. in præs.) I stand, I remain, sto, persto, maneo, moror, f. ἤξω et ἤξομαι: ab ἔστηκα perf. ind. pass. verbi ἴστημι.
- † εὐοδμὸς, ου, ὁ, ἡ, sweet-smelling, odoriferous, suaveolens: ex εὖ et ὀδμή, ἡς, ἡ, a smell or scent, odor, quod ab ὄζω (Dor. ὄσδω), I smell, odorem spiro, oleo.
- † εὐπέταλός, ου, having large or beautiful leaves, leafy, pulchra habens folia, bene folians: ex εὖ et πέταλον, ου, τὸ, a leaf, folium, quod a πέταω vel πέταννυμι, I expand, pando.
- † εὐχέαι antiq. et poet. pro εὐχη, 2 sing. præs. indic. verbi sequentis.
- ζηλώω, *refinge: I envy, I imitate, æmulor, invideo, imitor, &c.*
- ἡλικῖα, ᾧς, et Ion. ἡλικῖη, ης, ἡ, age, life, ætas, vita. Th. ἡλιξ, ἴκος, ὁ, ἡ, of the same age, qui ejusdem est ætatis.
- † ἡμί (ab ἡμυς obs. abjecta s finali, unde Lat. semis) in compositis i. q. ἡμυς, ut τρι (a τρις) in compositis thrice, ter. Et sic corrige in ἡμίλεπτος, ἡμίονος, &c. Exinde etiam corrigenda quædam in τρι.
- ἦτοι ad fi. scribe omnino: Th. ἦ, τοι. ἦτοι, in truth, certainly, certe: ex ἦ, &c.
- † κάτοπτρον, ου, τὸ, a mirror, speculum: ex κατόπτομαι, I behold, aspicio, quod ex κατὰ et ὀπτομαι.
- † Κλειῶ, οὐς, ἡ, Clio, nomen mulieris.
- Κορώνη l. 1. in fi. adde: † Nota cognationem trilinguem.
- † Κύρνος, ου Cynrus, nom. propr.

† λείψανόν, ου, τὸ, *a remainder* or *remnant*, reliquæ. Th. λείπω, f. λείψω.

† λέως v. in λᾶός et λέωφόρος.

† Μᾶτᾶω, ᾠ, *I linger* or *loiter*, moror, f. ἦσω.

Μᾶτην, in *fi.* adde: † Refertur ad ματάω.

Μέν *ad fi.* adde: “Μέν signified originally in the *first* place (μείς, μὲν): δέ in the *second* place (contracted from δύο).” PORSON.

† μικκύλος, *little*, parvulus, dim. a μικκός.

Ὅ, ἦ, τὸ, *ad fi.* adde: “Ὅ, ἦ, τὸ, was τὸς, τῆ, τό; whence τις, etc.” PORSON.

† ὁμοίος, ᾧ, ὄν, *Antiq.* et *Poet.* pro ὅμοιος.

Ὅποι. *Deletis omnibus, post verba* unde forsans Lat. *ipse*, &c. *sic addendum*: “Ipse est a Dorico ψέ pro σφέ.” VOSSIUS. Vide Theocr. Id. IV. 3. Apoll. Dysc. περὶ ἀντωνυμίας p. 128. Bekker. collata p. 126. An vetus exstitit nominativus σφός, idem cum ὄς pronomine primitivo, Doriensibus antiquiorum temporum ψός, unde recta fluxerit vetus forma Latina *ipsus*? Dativum σφι pro οἱ profert Matthiæ Gr. Gr. 147. 4. Doribus antiquis, ut verisimile est, ψι, unde casus tertius Latinorum *ipsi*. E nominativo singulari fluxit, ut videtur, pluralis antiquus Doricus ψοί, et exinde Lat. *ipsi*; et ad σφῶν, σφοῖς i. q. σφίσι, σφούς i. q. σφέας et σφᾶς, neut. σφᾶ i. q. σφέα, Doriensibus olim ψᾶν, ψοῖς, ψούς, neut. ψᾶ, satis facile referri possunt *ipsorum*, *ipsis*, *ipsos*, *ipsa*. Si aqua hæret ob *i* vanescentem, conferrantur inter se πτήμι et ἵπτημι obs. unde ἵπταμαι, *Spania* et *Hispania*: neque abs re erunt quæ reperies in Facc. et Forc. Lex. ed. Lond. sub *Striculus*, itemque in Appendice sub voce *Storia*.

ὄς, ἦ, ὄ, col. 2. post *her* or *it*; &c. adde: Hinc Latinum *is*, ut ab ὄστε *iste*, et ab ὄμβρος *imber*, a κόνις *cinis*.

† Πᾶγᾶσις. v. Πηγᾶσις.

παγίς *ad fi.* adde: Ex πάγω autem fluxit Lat. *pango*, antiquitatus *pago*. v. τὸκᾶ in Addendis.

Παιήων *ad fi.* adde: Sic Aristophani, Antiphani, ac Theopompo, poetis Comicis, Παιών (i. q. Παιήων), Τελαμών, Ἄρμόδιος, &c. audiunt scolia Angl. *catches* vel *drinking-songs*, in Apollinis, Ajacis Telamonis filii, Harmodii, &c. honorem scripta, nominibus (dicta sunt Tyrwhitti) non *ex auctore*, sed *ex materia*, unicuique impositis. Pæne oblitus sum dicere, Δίνον, pro λίνον, in Homeri l. c. mihi olim proposuisse virum perdoctum, peracutum, mihique, nisi me omnia fallunt, amicissimum, Martinum Davy S. T. P. Collegii Caio-Gonvillensis Magistrum; nempe physica de causa; ecquis enim, ait ille, sonum musicum audivit, quem reddidit chorda icta, de *lino* facta? Vide Eustath. et Heyn. ad l.

† πῆδᾶω, ᾠ, *I fetter*, *I entangle*, compedibus adstringo, irretio, f. πεδήσω: ex πῆδη, ης, ἦ, *a fetter*, compes. Th. πῆς quod v. in πέζα.

† Πηγᾶσις et Dor. Πᾶγᾶσις, ἰδὸς, ἦ, *pertaining to Pegasus*, ad Pegasus pertinens, Pegasis. Πηγᾶσις κρήνη appellabatur Hiprōcrene, Ἴππω (Dor. pro Ἴππου) κρήνη, quasi dicas Angl. *Horse-spring*, fons Bæotix, quem Pegasus equus alatus dicitur ictu pedis aperuisse. *Pegasis unda* audit Martial. IX. 59. Vide Callim. Hymn. in Lav. Pall. 71.

† πημόνη, ἦς, ἦ, i. q. πῆμα: ex πῆμων, ὄνος, ὄ, ἦ, *injurious*, noxius, nocens. Th. πήθω, quod v. in πῆμα.

πλανάω *ad init. sic refinge* : πλανᾶω, ὦ, *I make to wander, I deceive*, errare facio, fallo, decipio, &c.

† πλεύμων. v. πνεύμων.

† πνεύμων (Ion. et Æol. πλεύμων), ὄνος, ὄ, *the lungs, pulmo*. Th. πνέω. E Græco descendit Latina vox.

πόθεν *l. 5. adde* : ποθεν, vel ποθεν sine accentu, *from some place, alicunde*.

πολύκλαυστις, *l. 5. post defletus adde* : Item *mournful, tearful, flebilis*; si modo sanus sit locus Mosch. p. 100. v. 20.

† πρήξις Ion. pro πρᾶξις.

† ῥηιδιῶς, ᾱ, ὄν, Ion. pro ῥᾱιδιῶς et contracte ῥᾱδιος.

Τοι, *indeed*, in *fi.* adde : † Τοι encliticam veterem dativum esse pro τῷ, *therefore*, quapropter, igitur, censet Matthiæ *l. c.* Rem olim tetigerat Hoogeveen sub voce, particula recentiore τοίνυν cum formula Homerica τῷ νυν tacite, opinor, collata. Mirum quod τοίγαρ apud Homerum passim comparet, τῷ γὰρ nusquam. Qui ἦτοι et μέντοι antiquitus scriptum ἦ τῷ et μὲν τῷ censent, is camelum devoret. Cf. quæ nos in Addendo ad not. in *Il. A.* 218. ad *fi.* Sed vide annon verisimilius sit (id quod putarunt H. Stephanus et Dammius) τοι nihil aliud primitus fuisse quam dativum pronominis σὺ, quod vel ex gnomico usu particulae apparet. Cf. v. g. *Il. Γ.* 65. οὗ τοι ἀπόβλητ' ἐστὶ θεῶν ἐρικυδέα δῶρα. ubi parum videtur interesse, an pro particula gnomica sumas, an pro dativo pronominis. Gnomica particula nusquam alibi, quod exspectandum, sæpius occurrit quam apud Theognidem; et

multa vel Theognidi insunt loca, ubi vix tanti est, sive particula sit, seu pronomen. Duo de multis loca exscribam. Ἄνδρα τοι ἔστ' ἀγαθὸν χαλεπώτατον ἐξαπατῆσαι, Ὡς ἐν ἐμῇ γνώμῃ, Κύρνε, πάλαι κέκριται. Alter est : Ῥηιδίη τοι πρήξις ἐν ἀνθρώποις κακότητος. Τοῦ δ' ἀγαθοῦ χαλεπῆ, Κύρνε, πέλει παλάμη. In Æsch. Prom. V. habemus τῷ τοι conjunctim, Angl. *wherefore, as I tell you, vel wherefore, as you see*; ubi si τοι encliticam ortam ex τῷ putes Homericò, tua, per me licet, sententia fruaris.

τόκα *ad fi.* adde : Hinc Lat. *tunc*, ut recte notavit Vossius. Inseritur *n*, ut in *tango* a τάγω. Vide Lexicon in τάζω, et quæ ad *Il. A.* 459. De *o* in *v* versa vide quæ in ἐπασσύτερος.

† τοῦργόν per crasin pro τὸ ἔργον. ὑπηρετής, *ad fi.* adde : † "The real origin of this word seems doubtful. It is clear that the allusion is to *service in rowing*; but, whether as an attendant upon a rower; one, who rowed under another; or one, who used the longest oars, and therefore had the hardest duty; is difficult to determine." MALTYBY.

† φροντίς, ἰδὸς, ἦ, *thought, care, cogitatio, cura* : ex φρόνις, ἔως, ἦ, *wisdom, sapientia*, quod a φρήν.

† χρησμός, οὔ, ὄ, *an oracular response, an oracle, oraculum* : ex κῆρησμαι, perf. pass. verbi κράομαι.

† χρῦσὸφῶρέω, ὦ, *I carry gold, I wear golden ornaments or trinkets, aurum fero, aurea ornamenta gesto* : ex χρῦσος et φῶρέω.

† MANTISSA.

PRÆF. p. x. not. l. 7. ad fi. adde: Equidem omnino scripserim Ἐθανάας, quemadmodum apud Theocr. xxviii. 1. Sic Æoles dixisse Ἄχαος, πάλαος, ἔταρος, Θηβίος, ἀρχαίος, Ἀλκίος, pro Ἀχαιοὺς, παλαίους, ἐταίρους, Θηβαίους, ἀρχαίους, Ἀλκίους, auctores sunt Etymologus Magnus, Eustathius, Gregorius, aliique Grammatici antiqui Græci. Quod fere verum de Doriensibus etiam videtur fuisse. Conferri potest, ni vehementer erro, nomen proprium Homericum *Ναυσικάα*, cujus radices sunt *ναὺς* et *κάω* antiquum (etiam Atticum) pro *καίω*.

Ibid. p. xix. ad fi. adde: Confert C. Clayton Kiessling. ad Theocr. xx. 25.

Ibid. p. xxi. adde: SWEET (*Sote* et *Swote* Chaucer. Sax. *Swete*): *Φηδύς* (ἡδύς). Cf. Latina *savium*, *suavium*. De D et T inter se permutatis vide num. 31.

TEXT. p. 102. El. I. v. 1. in ultima voce *ν* refice, quod mancum est ob typorum fragilitatem.

NOT. p. *53. ad p. 54. inter nott. 6 et 7. adde: Μὴ λέγε τοιοῦτον μηδέν.] Ad verbum *Don't say no such thing*. Verte *Do not utter such an expression*. Idioma satis bene illustrabit culinaria Academica: *There i'n't no pie nor yet no pudding, Sir*. Vel illud, de pileo amisso: *Has nobody seen nothing of never a hat nowhere?* *Levia hæc*, dices, ac forte ridicula: sed ridiculum vel in docendo acri interdum est fortius. *Experto crede Roberto*.

Ibid. p. *69. ad p. 71. n. 20. rescribe: *under the sanction of a treaty*. Totum locum vertas: *soliciting a truce in order to bury their dead*.

Ibid. p. *79. ad p. 83. Od. IV. v. 9. in fi. adde: † Juliani Epigramma in Anthol. Gr. vii. ἐν δ' Ἀχέροντι | ὄστ'εα καὶ σποδιή, παρθένε, κεισόμεθα. in *Acheronte autem ossa et cinis, virgo, jacebimus*. Ovid. Met. viii. 496. *Vos cinis exiguus gelidæque jacebitis umbræ*.

Ibid. p. *80. l. 2. Epicharmus vel potius Menander: ἐκείσ'ε καταφύγουσιν εἰς τὰ μνήματα. *illuc confugiunt ad sepulcra*.

Ibid. p. *92. l. 6. in fi. adde: † βάβιον hic valet πλέον, et præterea nihil.

Ibid. p. *95. l. 5. adde: *Bethulia's Rescue* (Sylvester's *Du Bartas*) Book I. *Let's beard him boldly, bravely stand wee to't, Arms against Arms, Man to Man, Foot to Foot*.

Ibid. p. *102. ad p. 111. v. 64. in fi. adde: Theogn. 96. τοιοῦτ'ὸς τοι ἐταίρος ἀνὴρ φίλος οὐ τι μάλ' ἐσθλὸς, | ὅς κ' εἴπη γλώσση λῶστα,

φρονεῖ δ' ἕτερα. *tulis profecto sodalis vir amicus est non valde bonus, qui dicat lingua optima, cogitat autem alia. ubi perperam MS. Vat. εἶποι.*

NOT. p. *122. l. 8. a fi. adde: Pro ἀμφιπέιρω recentiores Græci dixere ἀναπέιρω. Aristophanes: ἴν' ἀναπέιρω τὰς κίχλας. Angl. *that I may spit the thrushes.*

LEXIC. p. 99. suo loco adde: †πάγχϋ, adv. i. q. ἐπιπάγχυ.

Ibid. in Τίθωνος corrige: Τῖθωνός, ου, Ion. οἰῶ, ό, Tithonus, filius &c.

ADDEND. p. 164. l. 14. adde: Restituenda est particula II. P. 403. πολλὸν γάρ ῥ' ἀπάνευθε νεῶν.

Ibid. p. 168. col. 1. l. 9. in fi. adde: Cum Æolicum fuisse πλεύμων ostendat Latina vox, prætulerim πλεύμονα, cum Schweighæusero, in Alcæi fragm. xviii. ubi Blomfieldius vulgatum tenet πνεύμονα, πλεύμων observans recentioris Atticisimi esse. Cf. Brunck. ad Aristoph. Ran. 474. Sic et ποῶ, quod Atticum est, etiam Æolicum fuit, ut patet ex Latinis *poeta, poema, &c.* Vide Addend. p. 158 et 164.

Ibid. ib. sub τόκα in fi. adde: Sic a ποτε (quod Etymologos videtur fugisse) fluxit Latinum *cunque*; quod (ne mireris!) statim videbis, si etymologiam conferas Latini *tunc*:

ποτε	τοκα	τοκ	tu(n)c
ποτε	κοτε		cu(n)que.

Nempe in utraque voce O in Y cedit et inseritur N; In posteriori τε simpliciter fit que.

† INDEX AUCTORUM,

QUI IN HAC EDITIONE SIVE TENTANTUR, SEU EMENDANTUR.

Numeri *paginas* denotant.

- ALCÆUS: Mant. p. 170.
 ALCMAN: Præf. ix. quinquies, ope digammi.
 Auctor Agesilai: Lexicon in *ἰσόμαλος*, Errat. 155.
 ——— Carminum Anacreonticorum: *76. *79. bis, *80. bis, *83.
 ——— Fabularum Æsopicarum: *9. *10. *11. *15.
 ——— Scolii, a nonnullis Alcæo tributi: Præf. ix. ope digammi et aliter.
 ——— versus, in saltatione, quæ *ἄνθεμα* vocabatur, pronunciari sueti: Præf. x. ope digammi.
 BION: *88. quater, *89.
 Etymologus Magnus: Præf. xxvii.
 EURIPIDES: Præf. xxvi.
 HESIODUS: *122. *124.
 HESYCHIUS: Præf. xxvi. xxvii. xxviii. xxxi. xxxii.
 HOMERUS: Præf. xx. bis, ope digammi, 110. bis, 111. (*102.) 117. (Addend. 160.) 118. 123. 132. ter, *97. *110. *111. *119. *121. *125. bis. Errat. 155. quater (Addend. 158. 159). Addend. 159. 160. bis, 161. 162. octies, 164. 165. Lexicon in *Παύλων* et Addendum ad l. Mant. p. 170. Emendationes nonnullas, ab Heynio profectas, addere licet, in notulis ejus occurrentes textui Homérico subjectis. Vide suis in locis.
 HORATIUS: Lex. in *Ἰλιος*, quater.
 IBYCUS: Præf. ix. ope digammi.
 LUCIANUS: *35. *39. *43. *44. *45. *47. bis, *49. bis, *51. bis, *53.
 MELANIPPIDES, Melius: Præf. x. et Mant. p. 169. ope digammi et aliter.
 MOSCHUS: *90. bis.
 OVIDIUS: *42.
 PALÆPHATUS: *23. *24. *26. *28. *29.
 PHŒNIX, Colophonius: Addend. 159.
 PINDARUS: Præf. ix. seq. pluries, ope digammi, Addend. 163.
 PLAUTUS: Præf. xxv.
 SCAURUS de Orthographia: Præf. xiii.
 SIMMIAS: Præf. ix. ope digammi et aliter.
 STESICHORUS: Præf. ix. ope digammi.

THEOCRITUS: Præf. x. seq. pluries, ope digammi.

THEOGNIS: Addend. 162.

TYRTÆUS: *93. *94. *95. bis.

XENOPHON: *74.

FACCIOLATUS et FORCELLINUS: Præf. xxiv.

MATTHIÆ: *109.

SCHNEIDERUS: *118.

THIERSCHIUS: Addend. 165.

FINIS.

NUPER E PRELO,

IMPENSIS BIBLIOPOLARUM HUIUS VOLUMINIS.

I.

COLLECTANEA GRÆCA MAJORA,

Ad usum Academicæ Juventutis accommodata : cum Notis Philologicis, quas partim collegit, partim scripsit ANDREAS DALZEL, A.M. Tomus I. complectens Excerpta ex variis orationis solutæ Scriptoribus. 8vo. 9s. 6d. in boards.

II.

COLLECTANEA GRÆCA MAJORA,

Ad usum Academicæ Juventutis accommodata. Cum Notis Philologicis, quas partim collegit, partim scripsit ANDREAS DALZEL, A.M. Tomus II. complectens Excerpta ex variis Poëtis. Editio Septima, prioribus emendatior opera et studio JACOBI TATE, A.M. 11s. in boards.

III.

COLLECTANEA GRÆCA MAJORA.

Tomus III. Cum Notis Philologicis, quas partim collegit, partim scripsit GEORGIUS DUNBAR, A.M. complectens Excerpta ex duobus principibus Oratoribus et variis Poëtis. 8vo. 14s. in boards.

LATELY PUBLISHED

BY T. CADELL AND THE OTHER PROPRIETORS.

I.

LEXICON GRÆCO-PROSODIACUM,

AUCTORE T. MORELL, S.T.P.

Olim vulgatum typis denuo mandavit, permultis in locis correxit, Exemplis a se allatis, et Animadversionibus illustravit, Verbis, a Morello omissis, quam plurimis auxit, et Græcis vocibus Latinam Versionem subjecit EDV. MALTBY, S.T.P.

* * * This New Edition is enlarged at least one-third; the quantity of every Greek word is marked, and a Latin Interpretation added. In a copious Introduction, Dr. Maltby has most perspicuously laid down the Laws of Greek Metre, and the Work now at once answers the purpose of a Greek Dictionary and Gradus. Handsomely printed in 4to, with two highly finished Engravings of the present Editor and of Dr. Morell, price 3*l.* 3*s.* in boards.

II.

A NEW AND COMPLETE

GREEK GRADUS,

OR, POETICAL LEXICON OF THE GREEK LANGUAGE.

With a Latin and English Translation; an English-Greek Vocabulary; and a Treatise on some of the Principal Rules for ascertaining the Quantity of Syllables, and on the most popular Greek Metres. By EDWARD MALTBY, D.D., F.R.S., F.S.A., Preacher to the learned and hon. Society of Lincoln's Inn, and Bishop of Chichester. 8vo, 1*l.* 4*s.* in boards.

III.

AN INTRODUCTION

TO THE

WRITING OF GREEK,

In Two Parts; for the use of Winchester College. By GEORGE ISAAC HUNTINGFORD, D.D., F.R.S., Warden of Winchester College, and Bishop of Hereford. The Thirteenth Edition, improved. 12mo, 5*s.* in boards.

IV.

PINDARI CARMINA,

JUXTA EXEMPLAR HEYNIANUM.

Quibus accesserunt Notæ Heynianæ; Paraphrasis Benedictina; et Lexicon Pindaricum ex integro Dammii Opere Etymologico excerptum, et justâ Serie dispositum; digessit et edidit HENRICUS HUNTINGFORD, LL.B., Collegii B. Mariæ Winton. prope Winton. Socius. 8vo, 1*l.* 10*s.* in boards.

V.

NOVUM TESTAMENTUM GRÆCUM,

Juxta exemplar Wetstenii, Glasguæ, et Jo. Jac. Griesbachii, Halæ, impressum; accurante GULIELMO WHITFIELD DAKINS, LL.D. 12mo, 4s. 6d. in boards.

VI.

ROMAN ANTIQUITIES;

OR, AN ACCOUNT OF

THE MANNERS AND CUSTOMS OF THE ROMANS.

By the late ALEXANDER ADAM, LL.D. Edited by the Rev. J. R. MAJOR, M.A., Head Master of King's College School, London. 8vo.

VII.

A SUMMARY OF GEOGRAPHY AND HISTORY.

By the late ALEXANDER ADAM, LL.D. 8vo, Sixth Edition, 14s. in boards.

VIII.

ELEMENTS OF GENERAL HISTORY,

ANCIENT AND MODERN.

To which are added, a Table of Chronology, and a comparative View of Ancient and Modern Geography. By ALEXANDER FRAZER TYTLER, Esq. The Tenth Edition, corrected, with considerable Additions, by EDWARD NARES, D.D., Regius Professor of Modern History in the University of Oxford. Illustrated by Maps. In 2 vols. 8vo, 18s. in boards.

IX.

ELEMENTS OF GENERAL HISTORY, VOL. III.

Being a Continuation terminating at the Demise of George III., 1830. By the Rev. EDWARD NARES, D.D. 8vo, 10s. 6d. in boards.

X.

A CRITICAL PRONOUNCING DICTIONARY

AND

EXPOSITOR OF THE ENGLISH LANGUAGE.

In which the Meaning of every Word is clearly explained, and the Sound of every Syllable distinctly shewn, and where Words are subject to Different Pronunciations, the Authorities of our best Pronouncing Dictionaries are fully exhibited, the Reasons for each at large displayed, and the Preferable Pronunciation pointed out. By JOHN WALKER. The Thirty-first Edition. 9s. in boards.

XI.

A RHYMING DICTIONARY,

Answering at the same time the purposes of Spelling and Pronouncing the English Language, on a plan not hitherto attempted. In which the whole Language is arranged according to its terminations; and for the purposes of poetry is added, an Index of Allowable Rhymes, with Authorities for their Usage from our best Authors. By JOHN WALKER. Fourth Edition. Price 12s. in boards.

XII.

ELEMENTS OF ELOCUTION;

In which the Principles of Reading and Speaking are investigated; and such Pauses, Emphasis, and Inflexions of Voice, as are suitable to every variety of Sentence, are distinctly pointed out and explained. The whole illustrated by Copper-plates, explaining the nature of Accent, Emphasis, Inflexion, and Cadence. By JOHN WALKER. Seventh Edition. Price 7s. in boards.

XIII.

A RHETORICAL GRAMMAR;

In which the Common Improperities in Reading and Speaking are detected, and the true Sources of Elegant Pronunciation pointed out. To which are added, OUTLINES OF COMPOSITION; or plain and easy Rules for writing Orations for the Senate, and forming Pleadings at the Bar. By JOHN WALKER. Seventh Edition. 8vo. Price 7s. in boards.

XIV.

THE ACADEMIC SPEAKER;

Or, a Selection of Parliamentary Debates, Orations, Odes, Scenes, and Speeches, from the best Writers, proper to be read and recited by Youth at School. Explained and illustrated by Plates, describing the Different Positions and Action of the Speaker. By JOHN WALKER. Tenth Edition. Price 4s. bound.

XV.

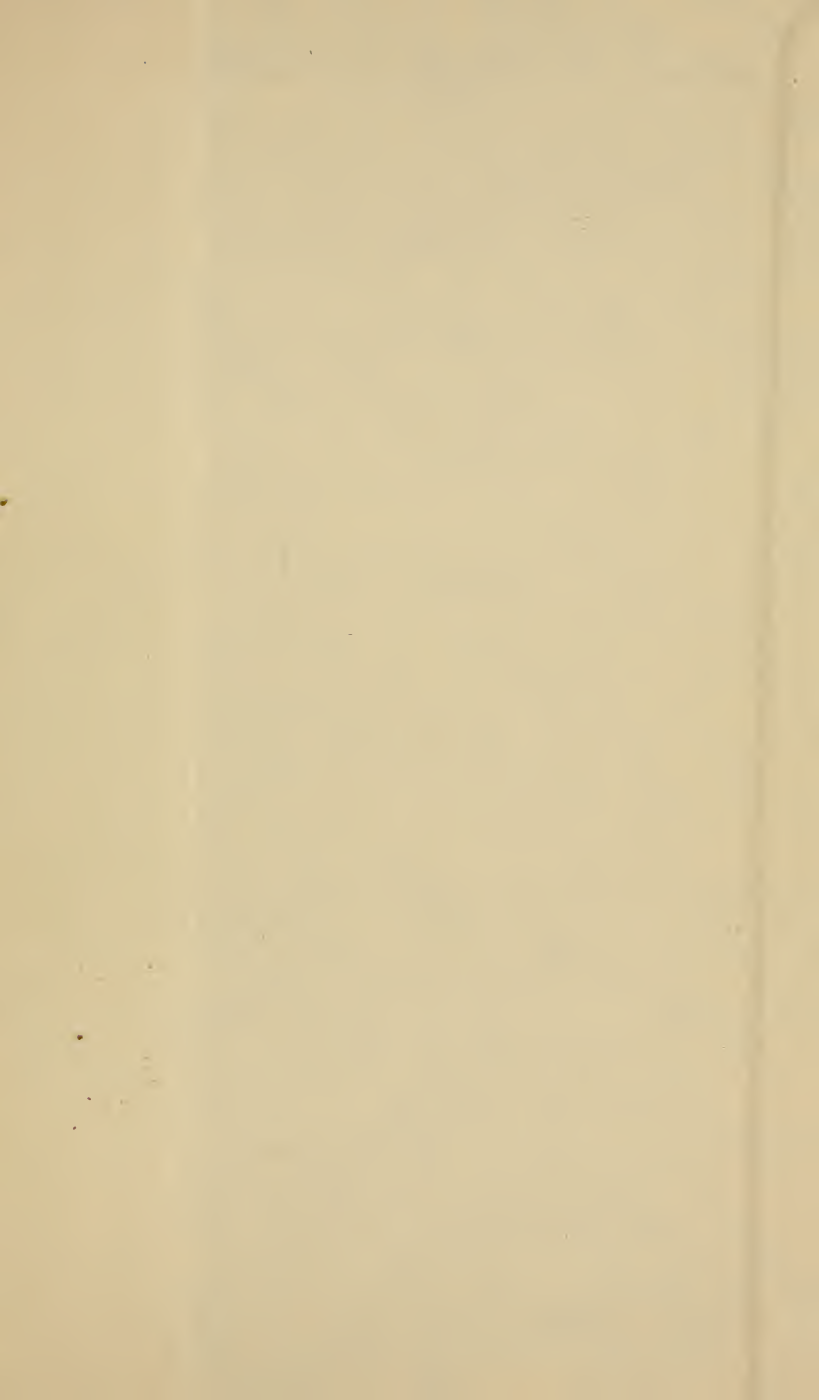
ENGLISH THEMES AND ESSAYS;

OR, THE

TEACHER'S ASSISTANT IN ENGLISH COMPOSITION;

Consisting of plain and easy Rules for writing Themes and composing Exercises on subjects proper for the Improvement of Youth of both sexes at Schools. To which are added, HINTS FOR CORRECTING AND IMPROVING JUVENILE COMPOSITION. By JOHN WALKER. In one volume, 12mo. Seventh Edition. Price 4s. bound.

Dict
6802
415224
20



LIBRARY OF CONGRESS



0 003 036 347 4

